

# BELGISCH STAATSBLAD

# MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
[www.staatsblad.be](http://www.staatsblad.be)

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,  
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

**Gratis tel. nummer : 0800-98 809**

178e JAARGANG



**N. 125**

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :  
[www.moniteur.be](http://www.moniteur.be)

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,  
1000 Bruxelles - Conseiller : A. Van Damme

**Numéro tél. gratuit : 0800-98 809**

178e ANNEE

VRIJDAG 25 APRIL 2008  
TWEEDE EDITIE

VENDREDI 25 AVRIL 2008  
DEUXIEME EDITION

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

*Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking*

Overeenkomst houdende oprichting van een Internationale Douaneraad, en Bijlage, gedaan te Brussel op 15 december 1950. Toetreding door Republiek Djibouti, bl. 22459.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

13 JUNI 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten. Duitse vertaling, bl. 22459.

*Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres*

13. JUNI 2005 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste. Deutsche Übersetzung, S. 22459.

*Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken en Federale Overheidsdienst Justitie*

6 APRIL 2008. — Koninklijk besluit betreffende de kwaliteitsstandaarden, de pedagogische- en omkaderingsnormen van de politiescholen en het college van de directeurs van de politiescholen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 2002 betreffende de terbeschikkingstelling van opleiders van de federale politie in de erkende politiescholen en betreffende de nadere regels voor de toekenning van een financiële tussenkomst voor de organisatie van selectieproeven en van beroepsopleidingen door de erkende politiescholen, bl. 22460.

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

*Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement*

Convention portant création d'un Conseil de Coopération douanière, et Annexe, faites à Bruxelles le 15 décembre 1950. Adhésion par la République de Djibouti, p. 22459.

*Service public fédéral Intérieur*

13 JUNI 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police. Traduction allemande, p. 22459.

*Service public fédéral Intérieur et Service public fédéral Justice*

6 AVRIL 2008. — Arrêté royal relatif aux standards de qualité, aux normes pédagogiques et d'encadrement des écoles de police et au collège des directeurs des écoles de police et modifiant l'arrêté royal du 28 février 2002 relatif à la mise à disposition de formateurs de la police fédérale au sein des écoles de police agréées et aux modalités d'octroi d'une intervention financière pour l'organisation d'épreuves de sélection et de formations professionnelles par les écoles de police agréées, p. 22460.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

17 MAART 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de duurzame beroepsintegratie, herintegratie en opleiding van risicogroepen, bl. 22468.

17 MAART 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de anciënniteitspremie, bl. 22473.

17 MAART 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot toekenning door het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf" van een bijzondere aanvullende vorstvergoeding, bl. 22474.

17 MAART 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de reiniging en onderhoud van werkkledij, bl. 22476.

17 MAART 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 maart 1993 tot wijziging en coördinatie van de statuten van het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid", bl. 22477.

17 MAART 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 januari 2004 betreffende het statuut van de syndicale afvaardigingen, bl. 22478.

17 MAART 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot toekenning van vakantiegeld aan sommige invalide arbeiders van de bouwnijverheid, bl. 22479.

17 MAART 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005 betreffende de organisatie van opleidings- en tewerkstellingsstelsels voor de jaren 2005 tot 2009, bl. 22482.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

9 APRIL 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 10 juli 1990 tot vaststelling van de tegemoetkoming bedoeld in artikel 37, § 12, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, in de psychiatrische verzorgingstehuizen, bl. 22487.

*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

27 MAART 2008. — Koninklijk besluit tot bepaling van de functie en tot vaststelling van de opdrachten en het competentieprofiel van de verpleegkundigen-regulatoren van de cel dispatching dringende geneeskundige hulpverlening en medische bewaking, bl. 22488.

27 MAART 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, bl. 22490.

31 JANUARI 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van verloskundige afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie, bl. 22496.

31 JANUARI 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van geneesheer-specialist afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie, bl. 22509.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

17 MARS 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, concernant l'insertion durable, la réinsertion et la formation professionnelle des groupes à risque, p. 22468.

17 MARS 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, concernant la prime d'ancienneté, p. 22473.

17 MARS 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, concernant l'octroi par le "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction" d'une indemnité-gel complémentaire spéciale, p. 22474.

17 MARS 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, concernant le nettoyage et l'entretien des vêtements de travail, p. 22476.

17 MARS 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, portant modification de la convention collective de travail du 4 mars 1993 portant modification et coordination des statuts du "Fonds de formation professionnelle de la construction", p. 22477.

17 MARS 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, concernant la modification de la convention collective de travail du 29 janvier 2004 concernant le statut des délégations syndicales, p. 22478.

17 MARS 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, concernant l'octroi d'un pécule de vacances à certains ouvriers invalides du secteur de la construction, p. 22479.

17 MARS 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, concernant la modification de la convention collective de travail du 24 juin 2005 relative à l'organisation des régimes de formation et d'emploi pour les années 2005 à 2009, p. 22482.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

9 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 10 juillet 1990 fixant l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994 dans les maisons de soins psychiatriques, p. 22487.

*Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

27 MARS 2008. — Arrêté royal définissant la fonction et fixant les missions et le profil de compétence des infirmiers régulateurs de la cellule de dispatching d'aide médicale urgente et de vigilance sanitaire, p. 22488.

27 MARS 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, p. 22490.

31 JANVIER 2008. — Arrêté ministériel fixant la liste des titres de formation de sage-femme délivrés par les Etats membres de l'Union européenne, p. 22496.

31 JANVIER 2008. — Arrêté ministériel fixant la liste des titres de formation de médecin spécialiste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne, p. 22509.

31 JANUARI 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van tandarts-specialist afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie, bl. 22549.

31 JANUARI 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van tandarts afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie, bl. 22553.

31 JANUARI 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van apotheker afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie, bl. 22561.

31 JANUARI 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van huisarts afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie, bl. 22567.

31 JANUARI 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van arts afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie, bl. 22572.

28 FEBRUARI 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie, bl. 22578.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

4 APRIL 2008. — Besluit van de Voorzitter van het Directiecomité houdende wijziging van het Huishoudelijk Reglement van het Directiecomité gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 8 april 2003 waarvan laatste wijziging gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 29 juni 2004, bl. 22590.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

*Franse Gemeenschap*

*Ministerie van de Franse Gemeenschap*

14 MAART 2008. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij de beslissing van 20 juni 2007 van de Centrale Paritaire Commissie voor het gesubsidieerd officieel onderwijs betreffende het gebruik van de informatie- en communicatietechnologieën (ICT) en betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, verbindend wordt verklaard, bl. 22593.

*Waal Gewest*

*Ministerie van het Waalse Gewest*

18 FEBRUARI 2008. — Ministerieel besluit houdende overgangsbepalingen betreffende de Beschikking C(2007) 6643 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 20 december 2007 waarbij een door België voor het Waalse Gewest gevraagde afwijking krachtens Richtlijn 91/676/EEG van de Raad inzake de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen wordt toegestaan, bl. 22606.

31 JANVIER 2008. — Arrêté ministériel fixant la liste des titres de formation de dentiste spécialiste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne, p. 22549.

31 JANVIER 2008. — Arrêté ministériel fixant la liste des titres de formation de dentiste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne, p. 22553.

31 JANVIER 2008. — Arrêté ministériel fixant la liste des titres de formation de pharmacien délivrés par les Etats membres de l'Union européenne, p. 22561.

31 JANVIER 2008. — Arrêté ministériel fixant la liste des titres de formation de médecin généraliste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne, p. 22567.

31 JANVIER 2008. — Arrêté ministériel fixant la liste des titres de formation de médecin délivrés par les Etats membres de l'Union européenne, p. 22572.

28 FEVRIER 2008. — Arrêté ministériel fixant la liste des titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux délivrés par les Etats membres de l'Union européenne, p. 22578.

*Service public fédéral Justice*

4 AVRIL 2008. — Arrêté du Président du Comité de Direction modifiant le Règlement d'ordre intérieur du Comité de Direction publié au *Moniteur belge* du 8 avril 2003 dont la dernière modification est publiée au *Moniteur belge* du 29 juin 2004, p. 22590.

*Gouvernements de Communauté et de Région*

*Communauté française*

*Ministère de la Communauté française*

14 MARS 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française donnant force obligatoire à la décision du 20 juin 2007 de la Commission paritaire centrale de l'enseignement officiel subventionné relative à l'utilisation des technologies de l'information et de la communication (TIC) et à la protection de la vie privée, p. 22590.

*Région wallonne*

*Ministère de la Région wallonne*

18 FEVRIER 2008. — Arrêté ministériel portant les dispositions de transposition relatives à la décision de la Commission européenne C(2007) 6643 du 20 décembre 2007, accordant à la Belgique une dérogation demandée, pour la Région wallonne, en application de la Directive 91/676/CEE du Conseil concernant la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles, p. 22594.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen*

*Wallonische Region*

*Ministerium der Wallonischen Region*

18. FEBRUAR 2008 — Ministerialerlass zur Festlegung der Umsetzungsbestimmungen über die Entscheidung K(2007) 6643 der Kommission der Europäischen Gemeinschaften vom 20. Dezember 2007, durch die dem Antrag Belgiens auf Genehmigung einer Ausnahmeregelung auf der Grundlage der Richtlinie 91/676/EWG des Rates zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen in Bezug auf die Region Wallonien stattgegeben wird, S. 22600.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

10 APRIL 2008. — Besluit 2008/298bis van het College van de Franse Gemeenschapscommissie houdende wijziging van artikel 744 van bijlage 1 van het besluit van de Franse Gemeenschap van 24 december 1990 houdende vaststelling van de modaliteiten en van de procedure voor het verkrijgen van het veiligheidsattest voor de logiesverstreckende inrichtingen die op 1 januari 1991 bestaan en houdende vaststelling van de veiligheidsnormen inzake brandbeveiliging, die specifiek zijn voor deze logiesverstreckende inrichtingen, bl. 22612.

**Andere besluiten***Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Uitbreiding, bl. 22613. — Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. Vernieuwing en uitbreiding, bl. 22613. — Algemene Inspectie van de federale politie en van de lokale politie. Benoeming, bl. 22614.

*Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor zelfstandigen, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen. Ontslag en benoeming van de voorzitter, bl. 22614.

*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

Vernietiging door de Raad van State, bl. 22614.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde, bl. 22614. — Rechterlijke Orde. Notariaat, bl. 22615.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid*

Ministerieel besluit houdende toelating tot afwijking op de kwaliteit voor de parameter fluoride voor het gebruik van grondwater bestemd voor menselijke consumptie, afkomstig van grondwaterwinningen in de sokkel gelegen te Volkegem, bl. 22616.

*Waals Gewest**Waals Ministerie van Uitrustingen en Vervoer*

17 APRIL 2008. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van de personeelsleden die moeten toezien op de uitvoering van de politiereglementen op het vervoersnet van de "Société de Transport en commun de Namur-Luxembourg" (Openbare vervoermaatschappij Namen-Luxemburg), bl. 22627.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

10 AVRIL 2008. — Arrêté 2008/298bis du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'article 744 de l'annexe 1<sup>re</sup> de l'arrêté de la Communauté française du 24 décembre 1990 déterminant les modalités et la procédure d'obtention de l'attestation de sécurité des établissements d'hébergement existants au 1<sup>er</sup> janvier 1991 et fixant les normes de sécurité en matière de protection contre l'incendie spécifiques à ces établissements d'hébergement, p. 22612.

**Autres arrêtés***Service public fédéral Intérieur*

Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Extension, p. 22613. — Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. Renouvellement et extension, p. 22613. — Inspection générale de la police fédérale et de la police locale. Nomination, p. 22614.

*Service public fédéral Sécurité sociale*

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Comité de gestion de l'assurance-indemnités des travailleurs indépendants, institué auprès du Service des indemnités. Démission et nomination du président, p. 22614.

*Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

Annulation par le Conseil d'Etat, p. 22614.

*Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire, p. 22614. — Ordre judiciaire. Notariat, p. 22615.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2008/652/3/4 délivré à la SPRL Goffredo, p. 22616. — Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2008/651/3/4 délivré à M. J. Buchet, p. 22620.

*Ministère wallon de l'Équipement et des Transports*

17 AVRIL 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation d'agents qualifiés pour veiller à l'exécution des règlements de police sur le réseau de transport exploité par la Société de Transport en commun de Namur-Luxembourg, p. 22625.

14 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Engis (Clermont-sous-Huy), p. 22627.

## Gemeinschafts- und Regionalregierungen

## Wallonische Region

## Wallonisches Ministerium für Ausrüstung und Transportwesen

17. APRIL 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Bezeichnung von Bediensteten, die zuständig sind, um für die Ausführung der Polizeivorschriften auf dem durch die "Société de Transport en commun de Namur-Luxembourg" (Verkehrsgesellschaft Namur-Luxemburg) verwalteten Verkehrsnetz zu sorgen, S. 22626.

## Brussels Hoofdstedelijk Gewest

## Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel. Personeel, bl. 22628.

## Officiële berichten

## Raad van State

Bericht voorgeschreven bij artikel 3<sup>quater</sup> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, bl. 22629.

## Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3<sup>quater</sup> des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates, bl. 22629.

## SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Franstalige vertalers in Afrikaanse talen (m/v) (niveau A) voor het Ministerie van Defensie (AFG08004), bl. 22629.

Vergelijkende selectie van Franstalige vertalers-tolken (m/v) (niveau A) voor de RVA (AFG08010), bl. 22630.

Selectie van Voorzitter van het Directiecomité (m/v) voor de FOD Kanselarij van de Eerste Minister (ANG08712), bl. 22631.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige wetenschappelijke attachés Raad voor Dierenwelzijn (m/v) (niveau A) voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (ANG08833), bl. 22632.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige attachés Normen Voedingsmiddelen, Dierenvoeders en andere Consumptieproducten (m/v) (niveau A) voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (ANG08834), bl. 22633.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige biomedische technici (m/v) (niveau B) voor het Ministerie van Defensie (ANG08022), bl. 22634.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige vertalers-revisoren-analisten Arabisch (m/v) (niveau A) voor het Ministerie van Defensie (ANG08023), bl. 22634.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige secretariaats- medewerkers (m/v) (niveau B) voor het RIZIV (ANG08026), bl. 22635.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige loodsen (algemene functie) (m/v) (niveau A) voor de IVA Maritieme Dienstverlening en Kust - Vlaams ministerie van Mobiliteit en Openbare Werken van de Vlaamse overheid (ANV08015), bl. 22636.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige industrieel ingenieurs (elektromechanica, elektriciteit, mechanica) (m/v) (niveau A) voor de Regie der Gebouwen (ANG08036). Erratum, bl. 22637.

## Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

9 APRIL 2008 Ministeriële omzendbrief. Brandvoorkoming. Automatische branddetectieinstallaties, bl. 22638.

## Région de Bruxelles-Capitale

## Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale

Institut d'encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles. Personnel, p. 22628.

## Avis officiels

## Conseil d'Etat

Avis prescrit par l'article 3<sup>quater</sup> de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, p. 22629.

## SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de traducteurs en langues africaines (m/f) (niveau A), d'expression française, pour le Ministère de la Défense (AFG08004), p. 22629.

Sélection comparative de traducteurs-réviseurs (m/f) (niveau A), d'expression française, pour l'ONEm (AFG08010), p. 22630.

Sélection du Président du Comité de Direction (m/f) du SPF Chancellerie du Premier Ministre (AFG08712), p. 22631.

Sélection comparative d'attachés scientifiques Conseil du Bien-être animal (m/f) (niveau A), d'expression française, pour le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (AFG08833), p. 22632.

Sélection comparative d'attachés Normes Denrées alimentaires, Aliments pour Animaux et Autres produits de Consommation (m/f) (niveau A), d'expression française, pour le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (AFG08834), p. 22633.

Sélection comparative d'experts technique bio-médical (m/f) (niveau B), d'expression néerlandaise, pour le Ministère de la Défense (ANG08022), p. 22634.

Sélection comparative de traducteurs-réviseurs-analystes Arabe (m/f) (niveau A), d'expression néerlandaise, pour le Ministère de la Défense (ANG08023), p. 22634.

Sélection comparative de collaborateurs de secrétariat (m/f) (niveau B), d'expression néerlandaise, pour l'INAMI (ANG08026), p. 22635.

Sélection comparative de pilotes (fonction générale) (m/f) (niveau A), d'expression néerlandaise, pour le « IVA Maritieme Dienstverlening en Kust - Vlaams ministerie van Mobiliteit en Openbare Werken » de l'Administration flamande (ANV08015), p. 22636.

Sélection comparative d'ingénieurs industriels (électromécanique, électricité, mécanique) (m/f) (niveau A), d'expression néerlandaise, pour la Régie des Bâtiments (ANG08036). Erratum, p. 22637.

## Service public fédéral Intérieur

9 AVRIL 2008. — Circulaire ministérielle. Prévention des incendies. Installations de détection automatique des incendies, p. 22638.



*Federale Overheidsdienst Financiën*

Administratie van de Ondernemings- en Inkomensfiscaliteit. Inkomstenbelastingen. Bericht i.v.m. de Aangifte Personenbelasting. Aanslagjaar 2008. Inkomsten van het jaar 2007, bl. 22638. — Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 22639.

*Federale Overheidsdienst Justitie*

Rechterlijke Orde. Vacante betrekkingen, bl. 22639.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

Raad voor de Mededinging. Auditoraat. Beslissing nr. 2008-I/O-14-AUD van 9 april 2008. MEDE-I/O-01/0054. Erkende ophalers van slachtafval, bl. 22640.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Jobpunt Vlaanderen*

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van 2 projectingenieurs bouwkunde, 1 projectingenieur bouw- en milieukunde en een HR-verantwoordelijke voor Waterwegen en Zeekanaal, bl. 22645.

*Vlaamse overheid**Vlaamse Milieumaatschappij*

Selectieprofiel : adjunct van de directeur (niveau A). Geoloog (m/v) voor de dienst grondwaterbeheer afdeling Operationeel Waterbeheer met standplaats Brugge of Gent (AOW GS 08 A007), bl. 22646.

Selectieprofiel : adjunct van de directeur (niveau A) (m/v). Geoloog watertoets voor de dienst Lokaal Waterbeheer afdeling Operationeel Waterbeheer met standplaats Brussel (AOW GS A009), bl. 22648.

Selectieprofiel : adjuncten van de directeur (niveau A) (m/v) voor de dienst grondwaterbeheer afdeling Operationeel Waterbeheer met standplaats Brussel (AOW GS A008), bl. 22650.

Selectieprofiel : adjunct van de directeur. Ecoloog voor de dienst Ecologisch Beheer afdeling Operationeel Waterbeheer met standplaats Brugge (AOW GS 08 A010), bl. 22653.

Selectieprofiel : adjunct van de directeur. Stafmedewerker afdeling Operationeel Waterbeheer met standplaats Brussel (AOW GS 08 A011), bl. 22655.

Het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap. Personeelsbeleid. Decreet Rechtspositie Personeelsleden Gemeenschapsonderwijs. Erratum, bl. 22656.

Het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap. Personeelsbeleid. Decreet Rechtspositie Personeelsleden Gemeenschapsonderwijs. Erratum, bl. 22657.

**De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 22660 tot bl. 22744.**

*Service public fédéral Finances*

Administration de la Fiscalité des Entreprises et des Revenus. Impôts sur les revenus. Avis en matière de Déclaration à l'Impôt des Personnes physiques. Exercice d'imposition 2008. Revenus de l'année 2007, p. 22638. — Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 22639.

*Service public fédéral Justice*

Ordre judiciaire. Places vacantes, p. 22639.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté française**Ministère de la Communauté française*

La Communauté française lance des appels à candidature pour les emplois suivants vacants au Ministère de la Communauté française, en application de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 1<sup>er</sup> décembre 2006 instaurant un régime de mandat, p. 22658.

**Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 22660 à 22744.**

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2008 — 1379 [2008/15048]

**Overeenkomst houdende oprichting van een Internationale Douane-  
raad, en Bijlage, gedaan te Brussel op 15 december 1950 (1). —  
Toetreding door de Republiek Djibouti**

Op 19 maart 2008, werd bij de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking van België het toetredingsinstrument van de Republiek Djibouti betreffende voornoemde Overeenkomst neergelegd.

Overeenkomst artikel XVIII, paragraaf *c*, zijn de Overeenkomst en haar Bijlage voor de Republiek Djiboutin werking getreden op 19 maart 2008.

Nota

Zie *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1952.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2008 — 1379 [2008/15048]

**Convention portant création d'un Conseil de Coopération douanière,  
et Annexe, faites à Bruxelles le 15 décembre 1950 (1). — Adhésion  
par la République de Djibouti**

Le 19 mars 2008 a été déposé au Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement de Belgique, l'instrument d'adhésion de la République de Djibouti concernant la Convention précitée.

Conformément aux dispositions de l'article XVIII, paragraphe *c*, la Convention et son Annexe sont entrées en vigueur à l'égard de la République de Djibouti le 19 mars 2008.

Note

Voir *Moniteur belge* du 31 décembre 1952.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2008 — 1380 [C - 2008/00350]

**13 JUNI 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk  
besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het  
personeel van de politiediensten. — Duitse vertaling**

De hiernavolgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 13 juni 2005 tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten (*Belgisch Staatsblad* van 8 juli 2005).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale Dienst voor Duitse Vertaling, in Malmédy.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2008 — 1380 [C - 2008/00350]

**13 JUNI 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 mars 2001  
portant la position juridique du personnel des services de police. —  
Traduction allemande**

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 13 juin 2005 modifiant l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police (*Moniteur belge* du 8 juillet 2005).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande, à Malmédy.

### FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

D. 2008 — 1380 [C - 2008/00350]

**13. JUNI 2005 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001  
zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste — Deutsche Übersetzung**

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 13. Juni 2005 zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

### FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST JUSTIZ UND FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

**13. JUNI 2005 — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001  
zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste**

ALBERT II., König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Gesetzes vom 7. Dezember 1998 zur Organisation eines auf zwei Ebenen strukturierten integrierten Polizeidienstes, insbesondere des Artikels 121, so wie er durch das Gesetz vom 26. April 2002 ersetzt worden ist;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 30. März 2001 zur Festlegung der Rechtsstellung des Personals der Polizeidienste, insbesondere der Artikel VI.II.23 Absatz 2, VI.II.88, VIII.IV.10, XI.II.21 Absatz 1, XI.III.I § 2 Absatz 1, XI.III.4 Nr. 6, XI.III.43 Absatz 1 und XI.IV.121 Absatz 1;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 5. Februar 2003;

Aufgrund des Protokolls Nr. 98/1 des Verhandlungsausschusses für die Polizeidienste vom 16. April 2003;

Aufgrund des Einverständnisses Unseres Ministers des Haushalts vom 22. April 2004;

Aufgrund des Einverständnisses Unseres Ministers des Öffentlichen Dienstes vom 14. April 2003;

In der Erwägung, dass die Stellungnahme des Bürgermeisterbeirats nicht ordnungsgemäß binnen der gesetzten Frist abgegeben worden ist und dass kein Antrag auf Verlängerung der Frist gestellt worden ist; dass sie infolgedessen außer Acht gelassen worden ist;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 37.588/2/V des Staatsrates vom 25. August 2004;  
Auf Vorschlag Unseres Ministers der Justiz und Unseres Ministers des Innern,  
Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

KAPITEL I — *Allgemeine Bestimmungen*

**Artikel 1** - Artikel VI.II.23 Absatz 2 RSPol wird aufgehoben.

**Art. 2** - In Artikel VI.II.88 RSPol wird ein Absatz 2 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«In Abweichung von Absatz 1 erfolgt die Neuzuweisung des in Artikel VI.II.85 Nr. 3 erwähnten Personalmitglieds ausschließlich in dem Korps, dem es zum Zeitpunkt seiner Bestellung in die in Artikel VI.II.85 Nr. 3 erwähnte Stelle angehört, wenn das betreffende Personalmitglied und der betreffende Korpschef oder, je nach Fall, der betreffende Generalkommissar dies im gegenseitigem Einvernehmen so entscheiden. In Ermangelung eines gegenseitigen Einvernehmens erhält das betreffende Personalmitglied eine Neuzuweisung in dem Korps, dem es zum Zeitpunkt der Neuzuweisungsentscheidung angehört.»

**Art. 3** - Artikel VIII.IV.10 RSPol wird wie folgt abgeändert:

1. In Nr. 6 werden die Wörter «Mitglieder des Reservekadets der Armee» durch die Wörter «Mitglieder des Reservekadets der Armee» ersetzt.

2. Es wird eine Nummer 7 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«7. in Artikel VI.II.21 Absatz 1 Nr. 2 erwähntes Interview, in Artikel VI.II.21 Absatz 1 Nr. 6 erwähnte Tests oder Eignungsprüfungen und Erscheinen vor einer in Teil VI erwähnten Auswahlkommission,».

3. Es wird eine Nummer 8 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«8. Tätigkeiten allgemeinen Interesses, die, je nach Fall, vom Korpschef oder vom Generalkommissar bestimmt werden: für die diesbezüglich festgelegte Dauer.»

4. Es wird ein Absatz 2 mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«Die in Absatz 1 Nr. 8 erwähnten Tätigkeiten können auf Beschluss des Korpschefs beziehungsweise des Generalkommissars ganz oder teilweise als Dienstleistungen angerechnet werden.»

**Art. 4** - In den Artikeln XI.II.21 Absatz 1, XI.III.1 § 2 Absatz 1, XI.III.43 Absatz 1 und XI.IV.121 Absatz 1 RSPol werden zwischen den Wörtern «wie es» und den Wörtern «im Rahmen» die Wörter «im Rahmen eines in den Artikeln VIII.XV.1 bis einschließlich VIII.XV.6 erwähnten Urlaubs wegen teilweiser Laufbahnunterbrechung,» eingefügt.

**Art. 5** - In Artikel XI.III.4 Nr. 6 RSPol werden die Wörter «im Rahmen der in Artikel VIII.XVI.1 erwähnten Regelung der freiwilligen Viertagewoche oder der in Artikel VIII.XVIII.1 erwähnten Regelung des vorzeitigen Ausscheidens für die Hälfte der Arbeitszeit» durch die Wörter «im Rahmen eines Urlaubs wegen teilweiser Laufbahnunterbrechung, der Regelung der freiwilligen Viertagewoche oder der Regelung des vorzeitigen Ausscheidens für die Hälfte der Arbeitszeit, wie in den Artikeln VIII.XV.1 bis einschließlich VIII.XV.6, Artikel VIII.XVI.1 beziehungsweise Artikel VIII.XVIII.1 erwähnt,» ersetzt.

KAPITEL II — *Schlussbestimmungen*

**Art. 6** - Vorliegender Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft, mit Ausnahme der Artikel 4 und 5, die mit 1. April 2001 wirksam werden.

**Art. 7** - Unser Minister der Justiz und Unser Minister des Innern sind, jeder für seinen Bereich, mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 13. Juni 2005

ALBERT

Von Königs wegen:  
Die Ministerin der Justiz  
Frau L. ONKELINX  
Der Minister des Innern  
P. DEWAELE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN  
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2008 — 1381

[C — 2008/00134]

6 APRIL 2008. — Koninklijk besluit betreffende de kwaliteitsstandaarden, de pedagogische- en omkaderingsnormen van de politie scholen en het college van de directeurs van de politie scholen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 2002 betreffende de terbeschikkingstelling van opleiders van de federale politie in de erkende politie scholen en betreffende de nadere regels voor de toekenning van een financiële tussenkomst voor de organisatie van selectieproeven en van beroepsopleidingen door de erkende politie scholen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR  
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2008 — 1381

[C — 2008/00134]

6 AVRIL 2008. — Arrêté royal relatif aux standards de qualité, aux normes pédagogiques et d'encadrement des écoles de police et au collège des directeurs des écoles de police et modifiant l'arrêté royal du 28 février 2002 relatif à la mise à disposition de formateurs de la police fédérale au sein des écoles de police agréées et aux modalités d'octroi d'une intervention financière pour l'organisation d'épreuves de sélection et de formations professionnelles par les écoles de police agréées

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;



Gelet op de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, inzonderheid op de artikelen 93, 98 en 142bis;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 februari 2002 betreffende de terbeschikkingstelling van opleiders van de federale politie in de erkende politietscholen en betreffende de nadere regels voor de toekenning van een financiële tussenkomst voor de organisatie van selectieproeven en van beroepsopleidingen door de erkende politietscholen, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 29 maart 2007;

Gelet op het protocol nr. 206/3 van 26 april 2007 van het onderhandelingscomité voor de politiediensten;

Overwegende dat het advies van de adviesraad van burgemeesters niet regelmatig binnen de voorgeschreven termijn gegeven is en dat geen verzoek om verlenging van de termijn gedaan is; dat er bijgevolg aan is voorbijgegaan;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 25 september 2007;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken van 11 juni 2007;

Gelet op het advies nr. 43.937/2 van de Raad van State, gegeven op 9 januari 2008;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

#### TITEL I. — *Kwaliteitsstandaarden*

**Artikel 1.** Een kwalitatief hoogstaande opleiding veronderstelt :

1° een globale benadering waarbij een specifieke opleiding wordt afgestemd op andere voorafgaande of navolgende opleidingen;

2° een geïntegreerde benadering waarbij de opleiding afgestemd wordt op de operationele noden van de politiediensten zoals ze zijn geformuleerd door de diverse overheden, en op de individuele ontwikkelingsbehoeften van het personeel;

3° een planmatige aanpak waarbij een opleiding wordt ontwikkeld op basis van een harmonieuze aanpak doorheen een reeks logische en samenhangende fases;

4° het vastleggen van een opleidingsprofiel dat vertaald wordt in algemene en concrete doelstellingen en het samenstellen van een programma dat specifieke doelstellingen, lesinhouden en lestijden omvat;

5° een multidisciplinaire aanpak waarbij wordt samengewerkt met de overheden, de verantwoordelijken en de personeelsleden van de politiediensten, de maatschappij en met andere onderwijsinstellingen;

6° een doeltreffende en efficiënte aanpak;

7° een evaluatie van de opleidingsprocessen tijdens, op het einde en na de opleidingen;

8° een gemotiveerd en beschikbaar korps van onderwijs- en omkaderingspersoneel dat beschikt over voldoende theoretische en praktische kennis, pedagogische vaardigheden en professionele ervaring om de betrekking die het bekleedt uit te oefenen.

**Art. 2.** Onverminderd artikel 9 waken de politietscholen, in samenwerking met de directie van de opleiding, over de kwaliteit van de opleidingen die ze organiseren en verstrekken.

De directie van de politietschool is in het bijzonder belast met het in plaats stellen van instrumenten die toelaten het bereikte kwaliteitsniveau te meten.

**Art. 3.** Elke politietschool bepaalt een missiestatement en een pedagogisch project waarvan de directie van de opleiding op de hoogte wordt gebracht.

**Art. 4.** Het missiestatement omvat minstens de volgende elementen :

1° de bestaansreden en het doeleinde van de politietschool;

2° de missie van de politietschool;

3° de waarden waarbij de politietschool zich aansluit en die ze wil bevorderen;

4° de strategische doelstellingen die de politietschool in het raam van de politieopleidingen wil bereiken;

5° de manier waarop de politietschool wenst te werken en haar doelstellingen wenst te bereiken.

Vu la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, notamment les articles 93, 98 et 142bis;

Vu l'arrêté royal du 28 février 2002 relatif à la mise à disposition de formateurs de la police fédérale au sein des écoles de police agréées et aux modalités d'octroi d'une intervention financière pour l'organisation d'épreuves de sélection et de formations professionnelles par les écoles de police agréées, notamment l'article 5;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 29 mars 2007;

Vu le protocole n° 206/3 du 26 avril 2007 du comité de négociation pour les services de police;

Considérant que l'avis du conseil consultatif des bourgmestres n'a pas été régulièrement donné dans le délai requis et qu'aucune demande de prolongation du délai n'a été formulée; qu'en conséquence, il y a été passé outre;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget du 25 septembre 2007;

Vu l'accord de notre Ministre de la Fonction publique du 11 juin 2007;

Vu l'avis n° 43.937/2 du Conseil d'Etat, donné le 9 janvier 2008;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

#### TITRE I<sup>er</sup>. — *Standards de qualité*

**Article 1<sup>er</sup>.** Une formation de qualité implique :

1° une approche globale où une formation spécifique est mise en relation avec d'autres formations la précédant ou la suivant;

2° une approche intégrée où la formation est adaptée en fonction des besoins opérationnels des services de police, tels que formulés par les diverses autorités, et en fonction des besoins individuels de développement du personnel;

3° une approche planifiée où une formation est développée selon une approche harmonieuse comprenant une série de phases logiques et cohérentes;

4° la détermination d'un profil de formation se traduisant par des objectifs généraux et concrets et la mise sur pied d'un programme comprenant des objectifs spécifiques, des contenus et des durées;

5° une approche multidisciplinaire où existe une collaboration avec les autorités, les responsables et les membres du personnel des services de police, la société et avec d'autres institutions d'enseignement;

6° une approche efficace et efficiente;

7° une évaluation des processus d'apprentissage pendant, en fin et après la formation;

8° un personnel enseignant et d'encadrement motivé et disponible possédant les connaissances théoriques et pratiques, les aptitudes pédagogiques et l'expérience professionnelle suffisante pour exercer la fonction occupée.

**Art. 2.** Sans préjudice de l'article 9, les écoles de police veillent, en collaboration avec la direction de la formation, à la qualité des formations qu'elles organisent et dispensent.

La direction de l'école de police est plus spécialement chargée de mettre en place les instruments permettant de mesurer le niveau de qualité atteint.

**Art. 3.** Chaque école de police détermine une déclaration de mission et un projet pédagogique qui sont portés à la connaissance de la direction de la formation.

**Art. 4.** La déclaration de mission comprend au minimum les éléments suivants :

1° la raison d'être et la finalité de l'école de police;

2° la mission de l'école de police;

3° les valeurs auxquelles l'école de police adhère et qu'elle veut promouvoir;

4° les objectifs stratégiques que l'école de police veut atteindre dans le cadre des formations policières;

5° la manière dont l'école de police souhaite travailler et atteindre ses objectifs.

**Art. 5.** Het pedagogisch project omvat minstens de volgende elementen :

1° de doelstellingen, de keuzes en de prioriteiten waar de politie-school op pedagogisch vlak de aandacht wil op vestigen;

2° de externe partners waarmee de politie-school wil samenwerken op pedagogisch- en onderwijsvlak;

3° de pedagogische projecten die de politie-school wil verwezenlijken.

**Art. 6.** De Minister stelt jaarlijks tegen uiterlijk 15 september een federaal opleidingsplan op voor het volgende jaar. Dit federaal opleidingsplan bevat de, op basis van het nationaal veiligheidsplan vastgelegde, prioritaire opleidingsthema's voor de voortgezette opleiding.

**Art. 7.** Elke politie-school stelt, in samenspraak met de directie van de opleiding, op basis van het federaal opleidingsplan, van de opleidingsplannen van de politiediensten, van de individuele opleidingsplannen van het personeel en van het beheerscontract van de politie-school, in de loop van het laatste trimester van het jaar een jaarlijks opleidingsplan op voor het volgende jaar.

De politie-school mag de politiediensten bijstaan bij de analyse van hun behoeften en de uitwerking van hun opleidingsplan.

**Art. 8.** Elke politie-school maakt in de loop van het eerste semester van het jaar een jaarverslag op van het vorige jaar. Het jaarverslag wordt toegezonden aan de directie van de opleiding na goedkeuring, in voorkomend geval, door de inrichtende macht van de politie-school.

**Art. 9.** De directie van de opleiding is belast met de kwaliteitsbewaking van de politieopleiding, verstrekt door de erkende en ingerichte politie-scholen.

Hiertoe beschikt zij over een eigen orgaan dat is belast met die kwaliteitsbewaking.

De directie van de opleiding bezoekt de politie-scholen en informeert zich omtrent het kwaliteitsniveau van de verstrekte opleiding. Zo kan zij onder meer de cursussen bijwonen. Zij organiseert minstens één keer per jaar proeven om de kwaliteit van de in de politie-scholen verstrekte opleiding te evalueren. Deze proeven worden niet in aanmerking genomen bij de beoordeling van de leerlingen. Zij stelt aanbevelingen op om de kwaliteit van de opleiding te verbeteren. Die aanbevelingen worden toegezonden aan de verantwoordelijken van de betrokken politie-scholen en aan de overheid.

De directie van de opleiding stelt jaarlijks een verslag op omtrent haar activiteiten van kwaliteitsbewaking.

Zij publiceert bovendien jaarlijks een globaal verslag omtrent de opleidingen.

**Art. 10.** De directie van de opleiding is belast met :

1° het bepalen van het model en de vorm van het missiestatement en van het pedagogisch project;

2° het waken over de uniformiteit inzake het opstellen door elke politie-school van het jaarlijks opleidingsplan bedoeld in artikel 7, eerste lid en van het jaarverslag bedoeld in artikel 8, inzonderheid wat betreft de noodzakelijke elementen, de vorm en de concrete uitvoeringsmodaliteiten ervan;

3° het meedelen van het model van het evaluatieverslag en van de concrete organisatie- en uitvoeringsmodaliteiten van de evaluatie, bedoeld in artikel 9 aan de politie-scholen;

4° het bepalen van de vorm van het schooldossier, bedoeld in artikel 26 van het ministerieel besluit van 24 oktober 2002 houdende het algemeen studiereglement betreffende de basisopleidingen van de personeelsleden van het operationeel kader van de politiediensten;

5° het bepalen van de modaliteiten van de individuele planning en opvolging bedoeld in artikel 24.

## TITEL II. — *Pedagogische en omkaderingsnormen*

### HOOFDSTUK 1. — *De functionaliteiten*

#### Afdeling 1. — *Algemeen*

**Art. 11.** In elke politie-school worden de volgende functionaliteiten georganiseerd :

1° een functionaliteit "onderzoek en ontwikkeling";

2° een functionaliteit "documentaire steun";

3° een functionaliteit "pedagogische steun";

4° een functionaliteit "sociaal aanspreekpunt";

5° een functionaliteit "planning";

6° een functionaliteit "leerlingenadministratie";

**Art. 5.** Le projet pédagogique comprend au minimum les éléments suivants :

1° les objectifs, les choix et les priorités que l'école de police veut mettre en évidence dans le domaine de la pédagogie;

2° les partenaires externes avec lesquels l'école de police veut collaborer dans les domaines de la pédagogie et de l'enseignement;

3° les projets pédagogiques que l'école de police veut réaliser.

**Art. 6.** Le Ministre établit, chaque année pour le 15 septembre, un plan fédéral de formation pour l'année suivante. Ce plan fédéral de formation comprend, sur la base du plan national de sécurité, les thèmes de formation prioritaires pour la formation continuée.

**Art. 7.** En concertation avec la direction de la formation, chaque école de police établit dans le courant du dernier trimestre de l'année, sur la base du plan fédéral de formation, des plans de formation des services de police, des plans individuels de formation du personnel et sur la base du contrat de gestion de l'école de police, un plan de formation annuel pour l'année suivante.

L'école de police peut apporter son soutien aux services de police dans leur analyse des besoins et l'élaboration de leur plan de formation.

**Art. 8.** Chaque école de police établit, dans le courant du premier semestre de l'année, un rapport annuel de l'année écoulée. Le rapport annuel est envoyé à la direction de la formation après approbation, le cas échéant, par le pouvoir organisateur de l'école de police.

**Art. 9.** La direction de la formation est chargée de veiller à la qualité de la formation policière dispensée par les écoles de police agréées et instituées.

A cet effet, elle dispose en son sein d'un organe chargé d'exercer cette veille de qualité.

La direction de la formation visite les écoles de police et s'informe sur le niveau de qualité de la formation dispensée. Elle peut ainsi, notamment, assister aux cours. Elle organise, au moins une fois par an, des épreuves visant à évaluer la qualité de la formation dispensée dans les écoles de police. Ces épreuves n'interviennent pas dans la cotation des élèves. Elle élabore des recommandations visant à améliorer la qualité de la formation. Celles-ci sont transmises aux responsables des écoles de police concernées et à l'autorité.

La direction de la formation établit annuellement un rapport sur les activités de veille de qualité.

Elle publie en outre, annuellement, un rapport global sur les formations.

**Art. 10.** La direction de la formation est chargée de :

1° déterminer le modèle et la forme de la déclaration de mission et du projet pédagogique;

2° veiller à l'uniformité quant à la rédaction des plans de formation et du rapport annuel par chaque école de police, et plus particulièrement en ce qui concerne les éléments indispensables, la forme et les modalités d'exécution concrètes du plan de formation annuel visé à l'article 7, alinéa premier et du rapport annuel visé à l'article 8;

3° communiquer aux écoles de police le modèle du rapport d'évaluation, les modalités d'organisation et d'exécution concrètes de l'évaluation d'une école de police, visée à l'article 9;

4° déterminer la forme du dossier d'école visé à l'article 26 de l'arrêté ministériel du 24 octobre 2002 portant règlement général des études relatif aux formations de base des membres du personnel du cadre opérationnel des services de police;

5° déterminer les modalités du planning et du suivi individuels visés à l'article 24.

## TITRE II. — *Normes pédagogiques et d'encadrement*

### CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Les fonctionnalités*

#### Section 1<sup>re</sup>. — *Généralités*

**Art. 11.** Les fonctionnalités suivantes sont organisées dans chaque école de police :

1° une fonctionnalité "recherche et développement";

2° une fonctionnalité "appui documentaire";

3° une fonctionnalité "appui pédagogique";

4° une fonctionnalité "relais social";

5° une fonctionnalité "planning";

6° une fonctionnalité "administration des élèves";

7° een functionaliteit "logistieke steun".

In die functionaliteiten moet worden voorzien voor het geheel van de activiteiten en van de organisatie van de politieschool zonder dat ze er specifiek structureel moeten worden georganiseerd.

*Afdeling 2. — De functionaliteit "onderzoek en ontwikkeling"*

**Art. 12.** De verwezenlijking van een functionaliteit "onderzoek en ontwikkeling" in de politiescholen strekt ertoe dat de politiescholen deelnemen aan het zoeken naar en het ontwikkelen van de evolutie van politionele strategieën, interventies, tactieken en technieken.

**Art. 13.** De functionaliteit "onderzoek en ontwikkeling", waarvan de uniformiteit binnen de politiescholen door de directie van de opleiding verzekerd wordt, omvat de volgende domeinen :

1° het waarborgen van de kwaliteit en de bijwerking van de verschillende opleidingsinhouden in de betrokken politieschool;

2° het verzamelen van informatiebronnen met betrekking tot de nieuwe ontwikkelingen in het domein van de politionele strategieën, interventies, tactieken en technieken die in de betrokken politieschool worden georganiseerd;

3° de samenwerking met andere onderwijsinstellingen, onderzoekscentra, wetenschappelijke instellingen en openbare besturen;

4° de deelname aan werkgroepen voor de ontwikkeling van nieuwe politionele strategieën, interventies, tactieken en technieken.

*Afdeling 3. — De functionaliteit "documentaire steun"*

**Art. 14.** De verwezenlijking van een functionaliteit "documentaire steun" strekt ertoe dat in de politiescholen voldoende informatiebronnen aanwezig zijn om de leerprocessen van de aspiranten en studenten te ondersteunen.

**Art. 15.** De functionaliteit "documentaire steun", waarvan de uniformiteit binnen de politiescholen door de directie van de opleiding verzekerd wordt, omvat de volgende domeinen :

1° het ter beschikking stellen van informatiebronnen aan de aspiranten, de studenten en het onderwijzend personeel;

2° het ter beschikking stellen van de resultaten van de functionaliteit "onderzoek en ontwikkeling" aan het onderwijzend personeel.

*Afdeling 4. — De functionaliteit "pedagogische steun"*

**Art. 16.** De verwezenlijking van de functionaliteit "pedagogische steun" in de politiescholen strekt ertoe een moderne, verantwoorde, coherente en harmonieuze pedagogische aanpak voor alle opleidingscycli te ontwikkelen en te waarborgen.

**Art. 17.** De functionaliteit "pedagogische steun", waarvan de uniformiteit binnen de politiescholen door de directie van de opleiding verzekerd wordt, omvat de volgende domeinen :

1° de coherentie en de coördinatie tussen de verschillende opleidingsinitiatieven;

2° het bereiken van de doelstellingen van de verschillende opleidingsinitiatieven;

3° de globale en geïndividualiseerde didactische en pedagogische ondersteuning van de leerlingen, in het bijzonder op het vlak van de studiebegeleiding;

4° de pedagogische en didactische ondersteuning van het onderwijzend personeel;

5° het beheer van de informatiebronnen, van de documentatie en van het didactische materiaal;

6° het onderzoek naar en de ontwikkeling van innoverende praktijken inzake onderwijs en pedagogie.

**Art. 18.** De functionaliteit "pedagogische steun" wordt uitgeoefend door de pedagogische cel bedoeld in artikel IV.II.35 RPPol.

*Afdeling 5. — De functionaliteit "sociaal aanspreekpunt"*

**Art. 19.** De verwezenlijking van de functionaliteit "sociaal aanspreekpunt" strekt ertoe dat de leerlingen over een luisterend oor, over steun of over een aanspreekpunt beschikken voor sociale problemen.

**Art. 20.** De functionaliteit "sociaal aanspreekpunt", waarvan de uniformiteit binnen de politiescholen door de directie van de opleiding verzekerd wordt, omvat de volgende domeinen :

1° het ontvangen van de klachten en de opmerkingen van de leerlingen en het overmaken ervan aan de bevoegde personen;

2° het luisteren naar en de doorverwijzing van de leerlingen voor problemen van praktische, financiële of persoonlijke aard;

7° une fonctionnalité "appui logistique".

Ces fonctionnalités doivent être rencontrées dans l'ensemble des activités et de l'organisation de l'école de police, sans pour autant qu'elles y soient spécifiquement structurellement organisées.

*Section 2. — La fonctionnalité "recherche et développement"*

**Art. 12.** La réalisation d'une fonctionnalité "recherche et développement" au sein des écoles de police vise à ce que les écoles de police participent à la recherche et au développement de l'évolution des stratégies, des interventions, des tactiques et des techniques policières.

**Art. 13.** La fonctionnalité "recherche et développement", dont l'uniformité au sein des écoles de police est assurée par la direction de la formation, comprend les domaines suivants :

1° la garantie de la qualité et de la mise à jour des différents contenus de formation dans l'école de police concernée;

2° la collecte de sources d'information relatives aux nouveaux développements dans le domaine des stratégies, interventions, tactiques et techniques policières organisées dans l'école de police concernée;

3° la collaboration avec d'autres institutions d'enseignement, des centres de recherche, des institutions scientifiques et des administrations publiques;

4° la participation à des groupes de travail pour le développement de nouvelles stratégies, interventions, tactiques et de techniques policières.

*Section 3. — La fonctionnalité "appui documentaire"*

**Art. 14.** La réalisation d'une fonctionnalité "appui documentaire" vise à ce que suffisamment de sources d'information soient disponibles dans les écoles de police afin de soutenir les processus d'apprentissage des aspirants et des étudiants.

**Art. 15.** La fonctionnalité "appui documentaire", dont l'uniformité au sein des écoles de police est assurée par la direction de la formation, comprend les domaines suivants :

1° la mise à disposition des aspirants, des étudiants et du personnel enseignant de sources d'information;

2° la mise à disposition du personnel enseignant des résultats de la fonctionnalité "recherche et développement".

*Section 4. — La fonctionnalité "appui pédagogique"*

**Art. 16.** La réalisation d'une fonctionnalité "appui pédagogique" dans les écoles de police vise à développer et à garantir une approche pédagogique moderne, légitime, cohérente et harmonieuse pour la totalité des cycles de formations.

**Art. 17.** La fonctionnalité "appui pédagogique", dont l'uniformité au sein des écoles de police est assurée par la direction de la formation, comprend les domaines suivants :

1° la cohérence et la coordination entre les diverses initiatives de formation;

2° l'atteinte des objectifs des diverses initiatives de formation;

3° l'appui didactique et pédagogique global et individualisé aux élèves, en particulier au niveau de l'encadrement des études;

4° l'appui pédagogique et didactique au personnel enseignant;

5° la gestion des sources d'information, de la documentation et du matériel didactique;

6° la recherche et le développement de pratiques innovantes en matière d'enseignement et de pédagogie.

**Art. 18.** La fonctionnalité "appui pédagogique" est exercée par la cellule pédagogique, visée à l'article IV.II.35 PJPo.

*Section 5. — La fonctionnalité "relais social"*

**Art. 19.** La réalisation de la fonctionnalité "relais social" a pour but de veiller à ce que les élèves disposent d'une écoute, d'un appui ou d'un relais pour des problèmes à caractère social.

**Art. 20.** La fonctionnalité "relais social", dont l'uniformité au sein des écoles de police est assurée par la direction de la formation, comprend les domaines suivants :

1° la réception et la transmission aux personnes compétentes des plaintes et des remarques des élèves;

2° l'écoute et la fonction de relais aux élèves pour des problèmes d'ordre pratique, financier ou personnel;

3° de rol van vertrouwensdienst met betrekking tot ongewenst gedrag op het werk.

*Afdeling 6. — De functionaliteit "planning"*

**Art. 21.** De verwezenlijking van de functionaliteit "planning" in de politiescholen strekt ertoe de harmonieuze planning en organisatie van de verschillende opleidingen en ondersteunende activiteiten die door de politieschool moeten worden uitgevoerd, te realiseren.

**Art. 22.** De functionaliteit "planning", waarvan de uniformiteit binnen de politiescholen door de directie van de opleiding verzekerd wordt, omvat de volgende domeinen :

1° de planning in tijd en ruimte, de coördinatie en de opvolging van de verschillende opleidingen en ondersteunende activiteiten;

2° de coördinatie van de beschikbaarheid van het onderwijzend personeel van de betrokken politieschool;

3° de naleving van de toepassing van de normen en standaarden zoals ze in dit besluit zijn vastgelegd.

*Afdeling 7. — De functionaliteit "leerlingenadministratie"*

**Art. 23.** De verwezenlijking van de functionaliteit "leerlingenadministratie" strekt ertoe de administratieve en statutaire opvolging van de deelnemers aan de opleidingen binnen een politieschool te waarborgen.

**Art. 24.** De functionaliteit "leerlingenadministratie", waarvan de uniformiteit binnen de politiescholen door de directie van de opleiding verzekerd wordt, omvat de volgende domeinen :

1° het bijhouden van de schooldossiers van de aspiranten;

2° het bijhouden van de individuele planning en opvolging van de studenten.

*Afdeling 8. — De functionaliteit "logistieke steun"*

**Art. 25.** De verwezenlijking van de functionaliteit "logistieke steun" strekt ertoe de beschikbaarheid en de evolutie van de infrastructuur, het materiaal en de budgetten binnen de betrokken politieschool te waarborgen.

**Art. 26.** De functionaliteit "logistieke steun", waarvan de uniformiteit binnen de politiescholen door de directie van de opleiding verzekerd wordt, omvat de volgende domeinen :

1° de beschikbaarheid van de middelen bedoeld in artikel 25;

2° de coördinatie en de opvolging van de gebruikte middelen bedoeld in artikel 25;

3° de opvolging van de toepassing van de normen en standaarden zoals ze in dit besluit zijn vastgelegd.

**HOOFDSTUK 2. — Structuur van de politiescholen**

*Afdeling 1. — Algemeen*

**Art. 27.** Om te kunnen beantwoorden aan de kwaliteitsvereisten bedoeld in Titel I en aan de verwezenlijking van de functionaliteiten bedoeld in hoofdstuk 1, is elke politieschool, onverminderd de prerogatieven van de vakorganisaties, samengesteld uit de volgende organen :

1° de directie van de politieschool;

2° de opleidingsraad;

3° het pedagogisch comité.

Wanneer een politieschool opleidingen organiseert in de verschillende taalstelsels, moet voor de samenstelling van de organen een evenwichtige vertegenwoordiging van de verschillende taalstelsels in acht worden genomen.

*Afdeling 2. — De directie van de politieschool*

**Art. 28.** De directie van de politieschool bestaat uit de directeur van de politieschool die zich kan laten bijstaan door adjuncten en/of medewerkers.

**Art. 29.** De directie van de politieschool is belast met :

1° wat de erkende politiescholen betreft, de voorbereiding van, de onderhandeling over en het opstellen van het beheerscontract;

2° het opstellen van het missiestatement en het pedagogisch project op basis van het beheerscontract;

3° het goedkeuren van het jaarlijks opleidingsplan;

4° het opstellen van het reglement van inwendige orde waarin de educatieve schoolmaatregelen vastgesteld door de Minister worden opgenomen;

5° het opstellen van het jaarverslag.

3° le rôle de service de confiance pour ce qui concerne les comportements indésirables sur le lieu de travail.

*Section 6. — La fonctionnalité "planning"*

**Art. 21.** La réalisation de la fonctionnalité "planning" dans les écoles de police vise à la planification et l'organisation harmonieuse des diverses formations et des activités de soutien devant être exécutées par l'école de police.

**Art. 22.** La fonctionnalité "planning", dont l'uniformité au sein des écoles de police est assurée par la direction de la formation, comprend les domaines suivants :

1° la planification dans le temps et l'espace, la coordination et le suivi des diverses formations et activités de soutien;

2° la coordination des disponibilités du personnel enseignant de l'école de police concernée;

3° le respect de l'application des normes et standards tels qu'ils sont fixés dans le présent arrêté.

*Section 7. — La fonctionnalité "administration des élèves"*

**Art. 23.** La réalisation de la fonctionnalité "administration des élèves" vise à garantir le suivi administratif et statutaire des participants à des formations au sein d'une école de police.

**Art. 24.** La fonctionnalité "administration des élèves", dont l'uniformité au sein des écoles de police est assurée par la direction de la formation, comprend les domaines suivants :

1° la tenue à jour du dossier d'école des aspirants;

2° la tenue à jour du planning et du suivi individuels des étudiants.

*Section 8. — La fonctionnalité "appui logistique"*

**Art. 25.** La réalisation de la fonctionnalité "appui logistique" vise à garantir la disponibilité et l'évolution de l'infrastructure, du matériel et des budgets au sein de l'école de police concernée.

**Art. 26.** La fonctionnalité "appui logistique", dont l'uniformité au sein des écoles de police est assurée par la direction de la formation, comprend les domaines suivants :

1° la disponibilité des moyens visés à l'article 25;

2° la coordination et le suivi des moyens employés visés à l'article 25;

3° le suivi de l'application des normes et standards tels qu'ils sont fixés dans le présent arrêté.

**CHAPITRE 2. — Structure des écoles de police**

*Section 1<sup>re</sup>. — Généralités*

**Art. 27.** Afin de pouvoir répondre aux exigences de qualités visées au Titre I<sup>er</sup> et à l'accomplissement des fonctionnalités visées au chapitre 1<sup>er</sup>, chaque école de police est composée des organes suivants, sans préjudice des prérogatives des organisations syndicales :

1° la direction de l'école de police;

2° le conseil de formation;

3° le comité pédagogique.

Lorsqu'une école de police organise des formations dans les différents régimes linguistiques, la composition des organes doit respecter une représentation équilibrée des différents régimes linguistiques.

*Section 2. — La direction de l'école de police*

**Art. 28.** La direction de l'école de police comprend le directeur de l'école de police qui peut se faire assister d'adjoints et/ou de collaborateurs.

**Art. 29.** La direction de l'école de police est chargée :

1° en ce qui concerne les écoles de police agréées, de préparer, négocier et établir le contrat de gestion;

2° d'élaborer la déclaration de mission et le projet pédagogique sur la base du contrat de gestion;

3° d'approuver le plan de formation annuel;

4° de rédiger le règlement d'ordre intérieur en y incluant les mesures éducatives d'écoles fixées par le Ministre;

5° de rédiger le rapport annuel.



**Art. 30.** De directie van de politieschool staat ook in voor het dagelijkse beheer van de politieschool onder het gezag van de inrichtende macht. Ze staat in het bijzonder in voor :

- 1° de uitvoering van het jaarlijks opleidingsplan van de politieschool;
- 2° de bepaling van de inhoud van de opleidingen en de organisatie ervan;
- 3° de naleving van de coherentie tussen de verschillende opleidings-initiatieven;
- 4° de naleving van de kwaliteitsstandaarden en de omkaderingsnormen bedoeld in dit besluit;
- 5° de pedagogische ondersteuning en het sociaal aanspreekpunt van de leerlingen;
- 6° de opvolging en de organisatie van de voortgezette opleiding van het onderwijzend personeel;
- 7° de concretisering van de functionaliteiten.

*Afdeling 3. — De opleidingsraad*

**Art. 31.** Een opleidingsraad wordt in de politiescholen opgericht om te waken over een harmonisering van de werkelijke opleidingsbehoeften.

**Art. 32.** De opleidingsraad heeft tot taak :

- 1° het jaarlijkse opleidingsplan op te stellen en te evalueren;
- 2° adviezen te verstrekken, de directie van de politieschool aanbevelingen over de opleidingen en voorstellen te formuleren.

**Art. 33.** De opleidingsraad omvat ten minste de volgende leden :

- 1° de directeur of zijn vertegenwoordiger, voorzitter;
- 2° voor de erkende politiescholen, een vertegenwoordiger van de inrichtende macht;
- 3° een vertegenwoordiger van de directie van de opleiding;
- 4° een procureur des Konings of zijn vertegenwoordiger; in de door de Minister ingerichte scholen betreft het een federale magistraat;
- 5° de gouverneur of zijn vertegenwoordiger;
- 6° ten minste één vertegenwoordiger van de lokale politie;
- 7° ten minste één vertegenwoordiger van de federale politie.

**Art. 34.** De opleidingsraad komt minstens één keer per jaar samen.

*Afdeling 4. — Het pedagogisch comité*

**Art. 35.** Er wordt in de politiescholen een pedagogisch comité opgericht. Het moet waken over het behoud en de verbetering van de pedagogische kwaliteit van het opleidingssysteem met inachtneming van de kwaliteitsstandaarden vastgesteld in dit besluit.

**Art. 36.** Het pedagogisch comité heeft tot taak adviezen te verstrekken en aanbevelingen en voorstellen te formuleren aan de directie van de opleiding met betrekking tot :

- 1° de nieuwe ontwikkelingen inzake overdracht van kennis, politiebekwaamheden en -gedragingen;
- 2° de verwezenlijking van de omkaderingsnormen en kwaliteitsstandaarden;
- 3° de pedagogische en didactische aanpak van de opleidingen;
- 4° de omkadering en de ondersteuning van de leerlingen;
- 5° de verbetering van het profiel en van de selectiecriteria van het onderwijzend personeel;
- 6° de voortgezette opleiding van het onderwijzend personeel;
- 7° de concretisering van het algemeen studiereglement en van de examens;
- 8° het reglement van inwendige orde van de politieschool.

**Art. 37.** Het pedagogisch comité omvat ten minste de volgende leden :

- 1° de directeur van de politieschool of zijn vertegenwoordiger, voorzitter;
- 2° een vertegenwoordiger van de directie van de opleiding;
- 3° ten minste één lid van de pedagogische cel van de politieschool;
- 4° ten minste twee vertegenwoordigers van het onderwijzend personeel;

**Art. 30.** La direction de l'école de police est également chargée de la gestion journalière de l'école de police, sous l'autorité du pouvoir organisateur. Elle est chargée en particulier :

- 1° de l'exécution du plan de formation annuel de l'école de police;
- 2° de la détermination du contenu des formations et de leur organisation;
- 3° du respect de la cohérence entre les différentes initiatives de formation;
- 4° du respect des standards de qualité et des normes d'encadrement visés dans le présent arrêté;
- 5° du soutien pédagogique et du relais social aux élèves;
- 6° du suivi et de l'organisation de la formation continuée du personnel enseignant;
- 7° de la concrétisation des fonctionnalités.

*Section 3. — Le conseil de formation*

**Art. 31.** Un conseil de formation est mis en place dans les écoles de police afin de veiller à une harmonisation des besoins réels de formation.

**Art. 32.** Le conseil de formation a pour tâche :

- 1° d'établir le plan de formation annuel et de l'évaluer;
- 2° de fournir des avis, de formuler des recommandations sur les formations et des propositions à la direction de l'école de police.

**Art. 33.** Le conseil de formation comprend au moins les membres suivants :

- 1° le directeur, ou son représentant, président;
- 2° pour les écoles de police agréées, un représentant du pouvoir organisateur;
- 3° un représentant de la direction de la formation;
- 4° un procureur du Roi ou son représentant; dans les écoles instituées par le Ministre, il s'agit d'un magistrat fédéral;
- 5° le gouverneur ou son représentant;
- 6° au moins un représentant de la police locale;
- 7° au moins un représentant de la police fédérale.

**Art. 34.** Le conseil de formation se réunit au moins une fois par an.

*Section 4. — Le comité pédagogique*

**Art. 35.** Un comité pédagogique est mis en place dans les écoles de police. Il doit veiller au maintien et à l'amélioration de la qualité pédagogique du système de formation, en tenant compte des standards de qualité fixés dans le présent arrêté.

**Art. 36.** Le comité pédagogique a pour tâche de fournir des conseils et de formuler des recommandations et des propositions à la direction en ce qui concerne :

- 1° les nouveaux développements en matière de transfert de connaissances, d'aptitudes et d'attitudes policières;
- 2° la réalisation des normes d'encadrement et des standards de qualité;
- 3° l'approche pédagogique et didactique des formations;
- 4° l'encadrement et le soutien des élèves;
- 5° l'amélioration du profil et des critères de sélection du personnel enseignant;
- 6° la formation continuée du personnel enseignant;
- 7° la concrétisation du règlement général des études et des examens;
- 8° le règlement d'ordre intérieur de l'école de police.

**Art. 37.** Le comité pédagogique comprend au moins les membres suivants :

- 1° le directeur de l'école de police, ou son représentant, président;
- 2° un représentant de la direction de la formation;
- 3° au moins un membre de la cellule pédagogique de l'école de police;
- 4° au moins deux représentants du personnel enseignant;



5° ten minste één stagecoördinator van de politieschool, voor zover de politieschool opleidingen organiseert die stages omvatten;

6° ten minste één mentor, voor zover de politieschool opleidingen organiseert die stages omvatten;

7° ten minste één leerling van de politieschool.

**Art. 38.** Het pedagogisch comité komt ten minste één keer per jaar samen.

### HOOFDSTUK 3. — *De normen*

#### *Afdeling 1. — Algemeen*

**Art. 39.** Elke politieschool waakt erover om over voldoende middelen te beschikken op het vlak van personeel, materiaal, didactisch materiaal en infrastructuur om de haar toevertrouwde opleidingen te verzekeren.

#### *Afdeling 2. — Omkadering inzake personeel*

**Art. 40.** Alle aspiranten die tegelijkertijd zijn toegelaten tot de basisopleiding van hun kader vormen een promotie. Zij wordt verdeeld in klassen die, op hun beurt, onderverdeeld kunnen worden in groepen.

**Art. 41.** Onverminderd artikel 42 worden de omkaderingsnormen van een groep of een klas door de school, voor elk type opleiding, vastgelegd in functie van de te bereiken doelstellingen, de inhoud en de gebruikte methode.

**Art. 42.** Elke groep of klas moet door ten minste één lid van het onderwijzend personeel worden omkaderd.

In elke politieschool wordt onder het onderwijzend personeel voor een zelfde promotie en per taalstelsel een promotieverantwoordelijke aangewezen.

#### *Afdeling 3. — Infrastructuur*

**Art. 43.** De minimumnormen inzake infrastructuur van de politiescholen zijn vastgelegd in de bijlage bij dit besluit.

### TITEL III. — *Het college van de directeurs van de politiescholen*

**Art. 44.** Er wordt een college van de directeurs van de politiescholen opgericht. Dit college wordt voorgezeten door de directeur van de directie van de opleiding of zijn vertegenwoordiger en is samengesteld uit de directeurs van alle politiescholen of hun vertegenwoordiger.

Het secretariaat van het college van de directeurs van de politiescholen wordt verzekerd door de directie van de opleiding.

**Art. 45.** Het college van de directeurs van de politiescholen draagt bij tot een coherente, harmonieuze en dynamische aanpak van het geheel van beroepsopleidingscycli binnen de geïntegreerde politie, gestructureerd op twee niveaus.

**Art. 46.** Het college van de directeurs van de politiescholen heeft tot taak adviezen te verstrekken en aanbevelingen te doen aan de Minister of aan de directeur-generaal van de algemene directie van de ondersteuning en het beheer met betrekking tot :

1° de inhoud, de aanpak, de uitvoering en de opvolging van het federale opleidingsplan bedoeld in artikel 6;

2° alle materies met betrekking tot de rekrutering en de opleiding van het politiepersoneel;

3° de werking van de in artikel 27 bedoelde organen;

4° de functionaliteiten bedoeld in de artikelen 11 en volgende;

5° de interactie en samenwerking tussen de politiescholen.

**Art. 47.** Het college van de directeurs van de politiescholen is ook een forum voor informatie, uitwisseling van ervaringen en opvolging van initiatieven, geplande of lopende projecten en ontwikkelingen op pedagogisch vlak in het algemeen en op het vlak van de politieopleidingen in het bijzonder.

**Art. 48.** Het college van de directeurs van de politiescholen komt ten minste één keer per trimester na oproeping door de voorzitter samen.

De voorzitter nodigt, rekening houdend met de dagorde, de personen uit waarvan de expertise bijdraagt tot het goed verloop van de vergadering.

**Art. 49.** De agenda van de vergaderingen wordt vastgelegd door de voorzitter.

Elk lid van het college van de directeurs van de politiescholen kan een punt op de agenda laten plaatsen.

5° au moins un coordinateur de stage de l'école de police, pour autant que l'école de police organise des formations incluant des stages;

6° au moins un mentor pour autant que l'école de police organise des formations incluant des stages;

7° au moins un élève de l'école de police.

**Art. 38.** Le comité pédagogique se réunit au moins une fois par an.

### CHAPITRE 3. — *Les normes*

#### *Section 1<sup>re</sup>. — Généralités*

**Art. 39.** Chaque école de police veille à disposer de moyens suffisants en personnel, matériel, matériel didactique et infrastructure pour pouvoir assurer les formations qui lui sont confiées.

#### *Section 2. — Encadrement en termes de personnel*

**Art. 40.** Tous les aspirants admis en même temps à la formation de base de leur cadre forment une promotion. Elle est divisée en classes qui peuvent, à leur tour, être subdivisées en groupes.

**Art. 41.** Sans préjudice de l'article 42 les normes d'encadrement d'un groupe ou d'une classe sont fixées, pour chaque type de formation, par l'école de police en fonction des objectifs à atteindre, du contenu et de la méthodologie utilisée.

**Art. 42.** Chaque groupe ou classe doit être encadré par au moins un membre du personnel enseignant.

Pour une même promotion, il est désigné parmi le personnel enseignant, dans chaque école de police, un responsable de promotion par régime linguistique.

#### *Section 3. — Infrastructuur*

**Art. 43.** Les normes minimales en matière d'infrastructure des écoles de police sont déterminées dans l'annexe au présent arrêté.

### TITRE III. — *Le collège des directeurs des écoles de police*

**Art. 44.** Un collège des directeurs des écoles de police est institué. Il est placé sous la présidence du directeur de la direction de la formation ou de son représentant et est composé des directeurs de toutes les écoles de police, ou leur représentant.

Le secrétariat du collège des directeurs des écoles de police est assuré par la direction de la formation.

**Art. 45.** Le collège des directeurs des écoles de police contribue à une approche cohérente, harmonieuse et dynamique de l'ensemble des cycles de formation professionnelle au sein du service de police intégré, structuré à deux niveaux.

**Art. 46.** Le collège des directeurs des écoles de police a pour tâche de fournir au Ministre ou au directeur général de la direction générale de l'appui et de la gestion, des avis et des recommandations portant sur :

1° le contenu, l'approche, l'exécution et le suivi du plan fédéral de formation, visé à l'article 6;

2° toute matière relative au recrutement et à la formation du personnel policier;

3° le fonctionnement des organes visés à l'article 27;

4° les fonctionnalités visées aux articles 11 et suivants;

5° l'interaction et la collaboration entre les écoles de police.

**Art. 47.** Le collège des directeurs des écoles de police constitue également un forum d'information, d'échange d'expériences et de suivi d'initiatives, de projets planifiés ou en cours et de développements sur le plan de la pédagogie en général et sur le plan des formations policières en particulier.

**Art. 48.** Le collège des directeurs des écoles de police se réunit au moins une fois par trimestre, sur convocation du président.

Le président invite, compte tenu de l'ordre du jour, les personnes dont l'expertise est nécessaire au bon déroulement de la réunion.

**Art. 49.** L'ordre du jour des réunions est fixé par le président.

Chaque membre du collège des directeurs des écoles de police peut faire mettre des points à l'ordre du jour.

**TITEL IV. — Wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 2002 betreffende de terbeschikkingstelling van opleiders van de federale politie in de erkende politiescholen en betreffende de nadere regels voor de toekenning van een financiële tussenkomst voor de organisatie van selectieproeven en van beroepsopleidingen door de erkende politiescholen**

**Art. 50.** In artikel 5 van het koninklijk besluit van 28 februari 2002 betreffende de terbeschikkingstelling van opleiders van de federale politie in de erkende politiescholen en betreffende de nadere regels voor de toekenning van een financiële tussenkomst voor de organisatie van selectieproeven en van beroepsopleidingen door de erkende politiescholen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 mei 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, worden de woorden "algemene directie personeel" vervangen door de woorden "algemene directie van de ondersteuning en het beheer";

2° in het eerste lid, 1°, worden de woorden "de Minister van Binnenlandse Zaken" vervangen door de woorden "de Minister van Binnenlandse zaken of de directeur van de directie van de opleiding binnen de algemene directie van de ondersteuning en het beheer van de federale politie";

3° in het derde lid, worden de woorden "of de door hem aangewezen dienst van de federale politie" vervangen door de woorden "of de directeur van de directie van de opleiding binnen de algemene directie van de ondersteuning en het beheer van de federale politie".

**Art. 51.** Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 6 april 2008

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAELE

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie,  
J. VANDEURZEN

Bijlage bij het koninklijk besluit van 6 april 2008

Minimumnormen inzake infrastructuur van de politiescholen

1. Leslokalen

De politieschool die een basisopleiding of een functionele opleiding organiseert, moet over voldoende leslokalen beschikken met een gepaste oppervlakte om gelijktijdig en achtereenvolgend het aantal aspiranten en studenten, zoals bepaald in het beheerscontract, te ontvangen.

2. Centrum voor praktische oefeningen

De politieschool die een basisopleiding of een functionele opleiding organiseert, moet over een centrum voor praktische oefeningen beschikken dat simulatieruimtes en materiaal voor zelfobservatie omvat.

3. Informaticelokalen

De politieschool moet over voldoende informaticelokalen beschikken om gelijktijdig of achtereenvolgend het aantal aspiranten en studenten, zoals bepaald in het beheerscontract, te ontvangen.

4. Infrastructuurnormen

4.1. Voor de basisopleidingen moet de politieschool die een basisopleiding organiseert beschikken over :

- een functioneel parcours;
- een multifunctionele sportzaal;
- een zwembad;
- een officieel goedgekeurde schietstand;
- een lokaal voor zelfverdediging;
- een auditorium.

4.2. Voor de opleidingen geweldbeheersing moet de politieschool die een functionele of voortgezette opleiding organiseert op het vlak van geweldbeheersing, over de volgende infrastructuur beschikken :

- ten minste één leslokaal;
- een centrum voor praktische oefeningen met ten minste één simulatieruimte;

**TITRE IV. — Modification de l'arrêté royal du 28 février 2002 relatif à la mise à disposition de formateurs de la police fédérale au sein des écoles de police agréées et aux modalités d'octroi d'une intervention financière pour l'organisation d'épreuves de sélection et de formations professionnelles par les écoles de police agréées**

**Art. 50.** A l'article 5 de l'arrêté royal du 28 février 2002 relatif à la mise à disposition de formateurs de la police fédérale au sein des écoles de police agréées et aux modalités d'octroi d'une intervention financière pour l'organisation d'épreuves de sélection et de formations professionnelles par les écoles de police agréées, modifié par l'arrêté royal du 4 mai 2007, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots "direction générale des ressources humaines" sont remplacés par les mots "direction générale de l'appui et de la gestion";

2° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, les mots "ou du directeur de la direction de la formation au sein de la direction générale de l'appui et de la gestion de la police fédérale" sont insérés entre les mots "au Ministre de l'Intérieur" et ", au minimum un mois préalablement";

3° dans l'alinéa 3, les mots "ou le service de la police fédérale qu'il désigne" sont remplacés par les mots "ou le directeur de la direction de la formation au sein de la direction générale de l'appui et de la gestion de la police fédérale".

**Art. 51.** Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 avril 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAELE

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice,  
J. VANDEURZEN

Annexe à l'arrêté royal du 6 avril 2008

Normes minimales en matière d'infrastructure des écoles de police

1. Locaux de cours

L'école de police qui organise une formation de base ou une formation fonctionnelle, doit disposer de suffisamment de locaux de cours d'une superficie adéquate afin de recevoir d'une manière simultanée et consécutive le nombre d'aspirants et d'étudiants tel que fixé dans le contrat de gestion.

2. Centre d'exercices pratiques

L'école de police qui organise une formation de base ou une formation fonctionnelle, doit disposer d'un centre d'exercices pratiques comprenant des espaces de simulation et du matériel d'autoscopie.

3. Locaux informatiques

L'école de police doit disposer de suffisamment de locaux informatiques afin de pouvoir recevoir d'une manière simultanée ou consécutive le nombre d'aspirants et d'étudiants tel que fixé dans le contrat de gestion.

4. Normes d'infrastructures

4.1. Pour les formations de base, l'école de police qui organise une formation de base doit disposer :

- d'un parcours fonctionnel;
- d'une salle de sport multifonctionnelle;
- d'un bassin de natation;
- d'un stand de tir homologué;
- d'un local de self-défense;
- d'un auditorium.

4.2. Pour les formations en maîtrise de la violence, l'école de police qui organise une formation fonctionnelle ou continuée dans le domaine de la maîtrise de la violence, doit disposer de l'infrastructure suivante :

- au moins un local de cours;
- un centre d'exercices pratiques avec au moins un espace de simulation;

- een officieel goedgekeurde schietstand;
- een lokaal voor zelfverdediging.

4.3. Voor de functionele of voortgezette opleidingen, moet de politieschool die andere modules van functionele of voortgezette opleidingen organiseert, over een infrastructuur beschikken die toereikend is om gelijktijdig of achtereenvolgend het aantal leerlingen, zoals bepaald in het beheerscontract, te ontvangen.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 6 april 2008 betreffende de kwaliteitsstandaarden, de pedagogische en omkaderingsnormen van de politiescholen en het college van de directeurs van de politiescholen en tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 februari 2002 betreffende de terbeschikkingstelling van opleiders van de federale politie in de erkende politiescholen en betreffende de nadere regels voor de toekenning van een financiële tussenkomst voor de organisatie van selectieproeven en van beroepsopleidingen door de erkende politiescholen.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAELE

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie,  
J. VANDEURZEN

- un stand de tir homologué;
- un local de self-défense.

4.3. Pour les formations fonctionnelles ou continuées, l'école de police qui organise d'autres modules de formations fonctionnelles ou continuées doit disposer d'une infrastructure suffisante afin de pouvoir recevoir d'une manière simultanée ou consécutive le nombre d'étudiants comme fixé dans le contrat de gestion.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 6 avril 2008 relatif aux standards de qualité, aux normes pédagogiques et d'encadrement des écoles de police et au collège des directeurs des écoles de police et modifiant l'arrêté royal du 28 février 2002 relatif à la mise à disposition de formateurs de la police fédérale au sein des écoles de police agréées et aux modalités d'octroi d'une intervention financière pour l'organisation d'épreuves de sélection et de formations professionnelles par les écoles de police agréées.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAELE

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice,  
J. VANDEURZEN

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 1382

[C — 2008/12404]

17 MAART 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de duurzame beroepsintegratie, herintegratie en opleiding van risicogroepen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de duurzame beroepsintegratie, herintegratie en opleiding van risicogroepen.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
J. PIETTE

Nota's

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 1382

[C — 2008/12404]

17 MARS 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, concernant l'insertion durable, la réinsertion et la formation professionnelle des groupes à risque (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de la construction;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, concernant l'insertion durable, la réinsertion et la formation professionnelle des groupes à risque.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
J. PIETTE

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

## Bijlage

**Paritair Comité voor het bouwbedrijf***Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007*

Duurzame beroepsintegratie, herintegratie en opleiding van risicogroepen (Overeenkomst geregistreerd op 2 oktober 2007 onder het nummer 85052/CO/124)

**HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied**

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het bouwbedrijf ressorteren.

Onder "arbeiders", verstaat men : arbeiders en arbeidsters.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten ter uitvoering van :

1° de wet ter uitvoering van de bepalingen van het interprofessioneel akkoord van 20 december 2006 die de maatregelen ten voordele van de risicogroepen betreffen;

2° artikel 77, 3e lid van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005 tot organisatie van opleidings- en tewerkstellingsstelsels voor de jaren 2005 tot 2009;

3° afdeling 1 "Inspanning ten voordele van de personen die behoren tot de risicogroepen" van hoofdstuk VIII van titel XIII van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I).

Ze heeft tot doel de verschillende instrumenten te bepalen waarvan de sector gebruik zal kunnen maken tijdens de looptijd van deze collectieve arbeidsovereenkomst, om de duurzame beroepsintegratie, herintegratie en opleiding van risicogroepen te bevorderen.

**HOOFDSTUK II. — Acties***ten bate van laag- of ongeschoolde jonge werkzoekenden***Afdeling 1. — Doelgroep**

Art. 3. Onder "laag- of ongeschoolde jonge werkzoekenden", dient men de volgende risicogroepen te verstaan :

1° de jongeren die nog onderworpen zijn aan de deeltijdse leerplicht;

2° de jongeren van minder dan 25 jaar oud die hun zesde maand van inschrijving als werkzoekende ingaan en die geen diploma van hoger secundair onderwijs hebben;

3° laaggeschoolde werkzoekenden van 18 en 23 jaar oud die geen diploma van het technisch of beroepssecundair bouwonderwijs hebben;

4° bijzonder moeilijk te plaatsen werkzoekenden die tewerkgesteld zijn in inschakelinginitiatieven die behoren tot de sociale economie (erkend door het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" F.V.B.).

**Afdeling 2. — Instrumenten***voor duurzame beroepsintegratie en herintegratie*

Art. 4. Onder "acties ten bate van laaggeschoolde jonge werkzoekenden", dient men te verstaan :

1. voor de werkzoekenden bedoeld in artikel 3, 1°, de acties ondernomen in het kader van de leerovereenkomst voor jongeren zoals georganiseerd door titel II, hoofdstuk I, van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005 tot organisatie van opleidings- en tewerkstelling voor de jaren 2005 tot 2009;

2. voor de werkzoekenden van minder dan 25 jaar oud bedoeld in artikel 3, 2°, de acties ondernomen :

a) in het kader van de samenwerkingsakkoorden tussen het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" (F.V.B.) en de V.D.A.B., de FOREm of « Bruxelles-Formation » of het « Arbeitsamt » voor zowel het Vlaams, Waals als Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap;

b) in het kader van het bouwleerlingwezen, zoals georganiseerd door titel II, hoofdstuk I van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005 tot organisatie van de opleidings- en tewerkstellingsstelsels voor de jaren 2005 tot 2009;

3. voor de laaggeschoolden werkzoekenden bedoeld in artikel 3, 3°, de acties ondernomen in het kader van het bouwleerlingwezen bedoeld punt 2, b) van dit artikel;

4. voor de werkzoekenden bedoeld in artikel 3, 4°, de acties ondernomen in het kader van de samenwerkingsakkoorden met inschakelinginitiatieven die behoren tot de sociale economie (erkend door het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid") met het oog op de noodzakelijke vooropleiding om een minimumdrempel te verkrijgen die vereist is voor de toegang tot het leerlingwezen.

## Annexe

**Commission paritaire de la construction***Convention collective de travail du 21 juin 2007*

Insertion durable, réinsertion et formation professionnelle des groupes à risque (Convention enregistrée le 2 octobre 2007 sous le numéro 85052/CO/124)

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Champ d'application**

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux ouvriers des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire de la construction.

Par "ouvriers", on entend : les ouvriers et ouvrières.

Art. 2. Cette convention collective de travail est conclue en exécution :

1° de la loi prise en exécution des dispositions de l'accord interprofessionnel du 20 décembre 2006 qui traitent des mesures en faveur des groupes à risque;

2° de l'article 77, alinéa 3 de la convention collective de travail du 24 juin 2005 portant organisation des régimes de formation et d'emploi dans le construction pour les années 2005 à 2009;

3° de la section 1<sup>re</sup> "Effort en faveur des personnes appartenant aux groupes à risque" du chapitre VIII du titre XIII de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I).

Elle a pour objet de déterminer les différents instruments auxquels le secteur aura recours pendant la durée de validité de la présente convention collective de travail en vue de favoriser l'insertion durable, la réinsertion et la formation professionnelle des groupes à risque.

**CHAPITRE II. — Actions en faveur des jeunes demandeurs d'emploi peu qualifiés ou sans qualification****Section 1<sup>re</sup>. — Public cible**

Art. 3. Par "jeunes demandeurs d'emploi peu qualifiés ou sans qualification", il y a lieu d'entendre les groupes à risque suivants :

1° les jeunes soumis à l'obligation scolaire à temps partiel;

2° les jeunes de moins de 25 ans qui entrent dans leur sixième mois d'inscription comme demandeur d'emploi et qui ne possèdent pas de diplôme de l'enseignement secondaire supérieur;

3° les demandeurs d'emploi peu qualifiés âgés de 18 à 23 ans qui ne disposent pas d'un diplôme de l'enseignement secondaire technique et professionnel construction;

4° les demandeurs d'emploi particulièrement difficiles à placer dans les initiatives relevant de l'économie sociale d'insertion (reconnues par le "Fonds de formation professionnelle de la construction" F.F.C.).

**Section 2. — Instruments***d'insertion durable et de réinsertion*

Art. 4. Par "actions en faveur des jeunes demandeurs d'emploi peu qualifiés ou sans qualification", il y a lieu d'entendre :

1. pour les demandeurs d'emploi visés à l'article 3, 1°, les actions entreprises dans le cadre du contrat d'apprentissage des jeunes, tel qu'organisé dans le titre II, chapitre I<sup>er</sup> de la convention collective de travail du 24 juin 2005 portant organisation des régimes de formation et d'emploi pour les années 2005 à 2009;

2. pour les demandeurs d'emploi de moins de 25 ans visés à l'article 3, 2°, les actions entreprises :

a) dans le cadre des conventions de collaboration conclues entre le "Fonds pour la formation professionnelle dans la construction" (F.F.C.) et le FOREm, le V.D.A.B. ou Bruxelles-Formation ou le « Arbeitsamt » pour chacune des Régions wallonne, flamande et de Bruxelles-Capitale et pour la Communauté germanophone;

b) dans le cadre du régime d'apprentissage construction, tel qu'organisé par le titre II, chapitre I<sup>er</sup> de la convention collective de travail du 24 juin 2005 portant organisation des régimes de formation et emploi pour les années 2005 à 2009;

3. pour les demandeurs d'emploi peu qualifiés visés à l'article 3, 3°, les actions entreprises dans le cadre du régime d'apprentissage construction visé au 2, b) du présent article;

4. pour les demandeurs d'emploi visés à l'article 3, 4°, les actions entreprises dans le cadre des conventions de collaboration avec des initiatives relevant de l'économie sociale d'insertion (reconnues par le "Fonds de formation professionnelle de la construction") en vue de la préformation nécessaire à l'obtention d'un seuil minimum nécessaire à l'accès aux régimes d'apprentissage.



Art. 5. In het kader van de in dit hoofdstuk omschreven acties, hebben de F.V.B.-regio's, in het kader van de opdrachten die hen worden gegeven door artikel 86, van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005 tot organisatie van opleidings- en tewerkstellingsakkoorden in de bouw voor de jaren 2005 tot 2009 onder meer de taak :

1. de jongeren bedoeld in artikel 3 te oriënteren naar de verschillende deeltijdse opleidingsregelingen;
2. ondernemingen te zoeken om hen te begeleiden in het kader van de regelingen bedoeld in artikel 4 van deze overeenkomst.

HOOFDSTUK III. — *Acties ten bate van laag- of ongeschoolde bouwvakarbeiders*

*Afdeling I. — Doelgroep*

Art. 6. Onder "laag- of ongeschoolde bouwvakarbeiders" dient men de doelgroep te verstaan die bestaat uit de volgende risicogroepen :

- 1° de in de bouwsector tewerkgestelde arbeiders die onvoldoende of niet geschoold zijn voor de door hen uit te voeren taken;
- 2° de in de bouwsector tewerkgestelde arbeiders die geconfronteerd worden met nieuwe technologieën;
- 3° in de bouwsector tewerkgestelde arbeiders die getroffen worden door een collectief ontslag of een herstructurering.

*Afdeling 2. — Instrumenten voor de bevordering en het behoud van de beroepskwalificaties*

Art. 7. Onder "acties ten bate van laag- of ongeschoolde bouwvakarbeiders", dient men de acties te verstaan die worden opgenomen in het kader :

- 1° van de weekdagopleidingen zoals georganiseerd door titel III, hoofdstuk II van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005 tot organisatie van opleidings- en tewerkstellingsstelsels voor de jaren 2005 tot 2009;
- 2° van de avond- en zaterdagopleidingen zoals georganiseerd door titel IV, hoofdstuk I van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005 tot organisatie van opleidings- en tewerkstellingsstelsels voor de jaren 2005 tot 2009;
- 3° van de winteropleidingen zoals georganiseerd door titel IV, hoofdstuk I van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005 tot organisatie van opleidings- en tewerkstellingsstelsels voor de jaren 2005 tot 2009;
- 4° van de specifieke opleidingen voor arbeiders die geen enkele beroepsbekwaamheid hebben, uitgewerkt ter uitvoering van titel IV, hoofdstuk I van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005 tot organisatie van opleidings- en tewerkstellingsstelsels voor de jaren 2005 tot 2009.

De verschillende opleidingsactie bedoeld in het eerste lid hebben tot doel tijdens de looptijd van deze overeenkomst de basisopleiding, de bij- en herscholing of de vervolmaking van de verschillende bouwberoepen verder uit te bouwen voor de doelgroep vermeld in artikel 6.

Art. 8. In het kader van de in dit hoofdstuk omschreven acties, heeft de regiomanager, wiens algemene rol omschreven wordt in artikel 15 van deze overeenkomst, met name de opdracht :

1. het paritair overleg op het niveau van de F.V.B.-regio te organiseren voor alle regelingen voor de opleiding van werknemers;
2. de opleidingen voor nieuwe technologieën te organiseren in nauwe samenwerking met de centra voor nieuwe technologieën.

HOOFDSTUK IV. — *Acties ter ondersteuning en bevordering van het bouwvakonderwijs*

*Afdeling 1. — Doelgroep*

Art. 9. De doelgroep voor deze acties ter ondersteuning en bevordering van het bouwvakonderwijs bestaat uit jongeren die voltijds bouwonderwijs volgen of willen volgen om een getuigschrift te behalen van de tweede en derde graad van het technisch of beroepssecundair onderwijs (gericht op de bouw), of een getuigschrift van het bijzonder secundair onderwijs (gericht op de bouw).

Art. 5. Dans le cadre des actions définies par le présent chapitre, les F.F.C.-régions, dans le cadre des missions qui leur sont dévolues par l'article 86 de la convention collective de travail du 24 juin 2005 portant organisation des régimes de formation et d'emploi dans la construction pour les années 2005 à 2009, sont notamment chargés :

1. d'orienter les jeunes visés à l'article 3 vers les différents systèmes de formation en alternance;
2. de rechercher des entreprises pour les former dans le cadre des régimes visés à l'article 4 de la présente convention.

CHAPITRE III. — *Actions en faveur des ouvriers non qualifiés ou peu qualifiés des entreprises de construction*

*Section 1<sup>re</sup>. — Public cible*

Art. 6. Par "ouvriers non qualifiés ou peu qualifiés des entreprises de la construction", il y a lieu d'entendre le public cible constitué par les groupes à risque suivants :

- 1° les ouvriers occupés dans le secteur de la construction qui sont peu ou non qualifiés pour les tâches qu'ils doivent exécuter;
- 2° les ouvriers occupés dans le secteur de la construction qui sont confrontés à de nouvelles technologies;
- 3° les ouvriers occupés dans le secteur de la construction qui sont concernés par un licenciement collectif ou une restructuration.

*Section 2. — Instruments de promotion et de sauvegarde des qualifications professionnelles*

Art. 7. Par "actions en faveur des ouvriers peu qualifiés ou non qualifiés des entreprises de construction", il y a lieu d'entendre les actions menées dans le cadre :

- 1° du régime des formations en semaine tel qu'organisé par le titre III, chapitre II de la convention collective de travail du 24 juin 2005 portant organisation des régimes de formation et d'emploi pour les années 2005 à 2009;
- 2° des formations du soir et du samedi telles que visées par le titre IV, chapitre I<sup>er</sup> de la convention collective de travail du 24 juin 2005 portant organisation des régimes de formation et d'emploi pour les années 2005 à 2009;
- 3° des formations hivernales telles que visées par le titre IV, chapitre I<sup>er</sup> de la convention collective de travail du 24 juin 2005 portant organisation des régimes de formation et d'emploi pour les années 2005 à 2009;
- 4° des formations spécifiques pour les ouvriers qui ne disposent d'aucune qualification professionnelle développées en exécution du titre IV, chapitre I<sup>er</sup> de la convention collective de travail du 24 juin 2005 portant organisation des régimes de formation et d'emploi pour les années 2005 à 2009.

Les différentes actions de formation visées à l'alinéa premier ont pour objectif d'accroître, pendant la durée de validité de la présente convention, la formation de base, la remise à niveau, le recyclage ou le perfectionnement aux différents métiers de la construction du public cible visé à l'article 6.

Art. 8. Dans le cadre des actions définies par le présent chapitre, le manager de région, dont le rôle général est défini à l'article 15 de la présente convention collective de travail, est notamment chargé :

1. d'organiser la concertation paritaire au niveau du F.F.C.-région pour tous les régimes de formation des travailleurs;
2. d'organiser les formations aux nouvelles technologies en collaboration étroite avec les centres de nouvelles technologies.

CHAPITRE IV. — *Actions de soutien et de promotion de l'enseignement construction*

*Section 1<sup>re</sup>. — Public cible*

Art. 9. Le public cible des actions de soutien et de promotion de l'enseignement construction est composé des jeunes qui souhaitent suivre un enseignement construction de plein exercice en vue d'obtenir un certificat du deuxième degré et du troisième degré de l'enseignement secondaire technique ou professionnel (axé sur la construction), ou un certificat de l'enseignement secondaire spécial (axé sur la construction).



*Afdeling 2. — Instrumenten ter ondersteuning en bevordering van het bouwvakonderwijs*

Art. 10. Het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" heeft de opdracht het beroepssecundair en technisch bouwonderwijs te stimuleren en te bevorderen.

Om de doelstelling vermeld in het 1e lid te verwezenlijken, worden met name de volgende middelen aangewend :

- het sluiten van een globaal convenant;
- ontwikkeling van didactische middelen zoals handboeken en cursussen, de organisatie en de uitbouw van de stages voor de leerlingen;
- bijscholing van de leerlingen en de leraren;
- de promotie van bouwonderwijs bij jongeren, ouders en centra voor leerlingenbegeleiding (C.L.B.).

Art. 11. Het peterschap, zoals georganiseerd door titel II, hoofdstuk II van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005 tot organisatie van de opleidings- en tewerkstellingsstelsels voor de jaren 2005 tot 2009, vormt het instrument om de duurzame beroepsintegratie van jonge afgestudeerden van het technisch en beroepsonderwijs bouw te bevorderen.

Art. 12. In het kader van de in dit hoofdstuk omschreven acties, hebben de F.V.B.-regio's, in het kader van de opdrachten die hen worden gegeven door artikel 86 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005 tot organisatie van de opleidings- en tewerkstellingsstelsels in de bouw voor de jaren 2005 tot 2009, onder meer de taak :

1. de schoolplichtige jongeren te oriënteren naar het voltijds bouwonderwijs;
2. bedrijfsstages te zoeken voor jongeren uit het voltijds onderwijs;
3. convenanten te sluiten met de scholen;
4. de jongeren te informeren over de bouwberoepen;
5. de overgang van afgestudeerden van het voltijds bouwonderwijs naar de ondernemingen in het kader van het peterschap te organiseren.

*HOOFDSTUK V. — Algemene steunmaatregel voor alle acties ten bate van de doelgroepen bedoeld in de hoofdstukken II tot IV van deze overeenkomst*

*Afdeling 1. — Financiële tegemoetkomingen*

Art. 13. Voor de verwezenlijking van de in deze overeenkomst beoogde doelstellingen kan het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" bijdragen :

1. tot de financiering van een specifiek collectief steunprogramma ten bate van de opleidingscentra;
2. tot het medebeheer en de cofinanciering van de opleidingsacties verduidelijkt in de samenwerkingsovereenkomsten met de V.D.A.B., de FOREm en « Bruxelles-Formation » en het « Arbeitsamt »;
3. tot de oprichting van een netwerk van punten waar de vraag en het aanbod van arbeidskrachten elkaar kunnen vinden.

Het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" kan bijdragen tot de financiering :

- 1° van een specifiek steunprogramma;
- 2° van didactisch materiaal;
- 3° van bouwmaterialen;
- 4° van premies voor tewerkstelling en opleiding omschreven krachtens artikel 76 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005 tot organisatie van de opleidings- en tewerkstellingsstelsels in de bouw voor de jaren 2005 tot 2009, door de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005 betreffende de toekenning van een tewerkstellings- of een opleidingspremie aan de bouwvakarbeiders.

Art. 14. Krachtens artikel 84 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005 tot organisatie van opleidings- en tewerkstellingsstelsels in de bouw voor de jaren 2005 tot 2009, wordt door het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" een overgangspremie van 250,00 EUR per langdurig werkloze bedoeld in artikel 82 van voornoemde collectieve arbeidsovereenkomst toegekend aan het erkend opleidingscentrum.

*Section 2. — Instruments de soutien et de promotion de l'enseignement construction*

Art. 10. Le "Fonds de formation professionnelle de la construction" est chargé de promouvoir et de stimuler l'enseignement secondaire professionnel et technique construction.

Les moyens suivants sont notamment mis en oeuvre pour réaliser l'objectif visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> :

- conclusion d'un accord global de coopération;
- développement des moyens didactiques tels que manuels et cours, l'organisation et de développement des stages des élèves;
- perfectionnement des élèves et des professeurs;
- promotion de l'enseignement construction auprès des jeunes, des parents et des centres d'orientation scolaire et professionnelle (P.M.S.).

Art. 11. Le parrainage, tel qu'organisé par le titre II, chapitre II de la convention collective de travail du 24 juin 2005 portant organisation des régimes de formation et d'emploi dans la construction pour les années 2005 à 2009, est l'instrument destiné à favoriser l'insertion professionnelle durable des jeunes diplômés de l'enseignement technique et professionnel construction.

Art. 12. Dans le cadre des actions définies par le présent chapitre, les F.F.C.-régions, dans le cadre des missions qui leur sont dévolues par l'article 86 de la convention collective de travail du 24 juin 2005 portant organisation des régimes de formation et d'emploi dans la construction pour les années 2005 à 2009, sont notamment chargés :

1. d'orienter les jeunes soumis à l'obligation scolaire vers l'enseignement construction de plein exercice;
2. de rechercher des stages en entreprises pour les jeunes de l'enseignement de plein exercice;
3. de conclure des accords de partenariat avec les écoles;
4. d'informer les jeunes sur les métiers de la construction;
5. d'organiser le passage vers les entreprises des diplômés de l'enseignement construction de plein exercice dans le cadre du parrainage.

*CHAPITRE V. — Mesure générale de soutien à toutes les actions en faveur des groupes cibles visés aux chapitres II à IV de la présente convention*

*Section 1<sup>re</sup>. — Interventions financières*

Art. 13. Pour la réalisation des objectifs visés par la présente convention collective de travail, le "Fonds de formation professionnelle de la construction" peut intervenir :

1. dans le financement d'un programme collectif spécifique d'aide en faveur des centres de formation;
2. dans la cogestion et le cofinancement des actions de formation précisées dans les conventions de collaboration avec le FOREm, le V.D.A.B. et Bruxelles-Formation et le « Arbeitsamt »;
3. dans la création d'un réseau de points de rencontre entre l'offre et la demande de main-d'œuvre.

Le "Fonds de formation professionnelle de la construction" peut intervenir dans le financement :

- 1° d'un programme spécifique d'aide;
- 2° du matériel didactique;
- 3° de matériaux de construction;
- 4° des primes à l'emploi et à la formation définies en application de l'article 76 de la convention collective de travail du 24 juin 2005 portant organisation des régimes de formation et d'emploi dans la construction pour les années 2005 à 2009, par la convention collective de travail du 24 juin 2005 relative à l'octroi d'une prime à l'emploi ou à la formation aux employeurs de la construction et à leurs ouvriers.

Art. 14. En application de l'article 84 de la convention collective de travail du 24 juin 2005 portant organisation des accords de formation et d'emploi dans la construction pour les années 2005 à 2009, une prime de 250,00 EUR par chômeur de longue durée visé à l'article 82 de la convention collective de travail précitée est accordée par le "Fonds de formation professionnelle de la construction" au centre de formation agréé.

Deze overgangspremie wordt toegekend voor iedere indienstneming in een onderneming, bedoeld in artikel 1 van deze overeenkomst, volgende de onderstaande modaliteiten :

- de indienstneming in een onderneming bedoeld in artikel 1 moet een minimumduur van 18 maanden hebben;
- de overgangspremies worden gegroepeerd uitbetaald op basis van een afrekening op het einde van het jaar;
- het jaarlijks bedrag van de overgangspremies moet door het erkend opleidingscentrum worden besteed aan de verbetering van zijn infrastructuur en zijn uitrusting; over de besteding van de premies zal voor de uitbetaling overleg worden gevoerd met het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid".

Het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" kan nagaan hoe de uitbetaalde premies worden aangewend.

#### *Afdeling 2. — Reorganisatie van de taken van de F.V.B.-regio's*

Art. 15. Om de specifiek opdrachten te ondersteunen die hem door deze collectieve arbeidsovereenkomst worden gegeven, heeft de regiomanager de opdracht, krachtens artikel 86 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005 tot organisatie van de opleidings- en tewerkstellingsstelsels in de bouw voor de jaren 2005 tot 2009 :

1. de opleidingen ten behoeve van bouwvakarbeiders te organiseren en op te volgen, met inbegrip van het vereiste subregionaal paritair overleg voor de praktische invoering van deze opleidingen;
2. in te staan voor de oriëntering van de werkzoekenden naar de bouwopleidingen en hun overgang naar de sector te organiseren.

In het kader van de opdrachten die aan de F.V.B.-regio's worden gegeven door artikel 86 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005 tot organisatie van de opleidings- en tewerkstellingsstelsels in de bouw voor de jaren 2005 tot 2009, kunnen de F.V.B.-regio's een beroep doen op de in het eerste lid bedoelde regiomanager om :

1. de contacten te organiseren met het voltijds bouwonderwijs;
2. de follow-up van de deeltijdse opleidingsregelingen te organiseren, met name door te zorgen voor contacten met de centra voor deeltijds onderwijs;
3. deel te nemen aan de opdrachten bepaald in artikel 5 van deze collectieve arbeidsovereenkomst;
4. deel te nemen aan de opdrachten bepaald in artikel 12 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

#### *HOOFDSTUK VI. — Berekening van de theoretische stageverplichting voor de sector*

Art. 16. Volgens de statistische gegevens van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, beschikbaar op 31 oktober 2006, zijn er 541 bouwondernemingen die 50 of meer werknemers tewerkstellen en hebben zij in totaal 69 486 werknemers.

Op basis van de gegevens bedoeld in het 1e lid, is de sector, ter uitvoering van de artikel 42 van de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid, theoretisch verplicht om voor 2 085 personen startbaanovereenkomsten te sluiten.

#### *HOOFDSTUK VII. — Slotbepalingen*

Art. 17. Het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" is belast met de uitvoering, opvolging en coördinatie van alle acties en tegemoetkomingen die worden vastgesteld in deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 18. Voor de in deze overeenkomst vastgestelde opleidingsacties voor risicogroepen wordt een inspanning van ten minste 0,15 pct. van de jaarlijkse loonmassa van de sector gedaan tijdens de geldigheidsduur van deze overeenkomst.

Art. 19. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2007 en loopt af op 31 december 2008.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 17 maart 2008.

De Minister van Werk,  
J. PIETTE

Cette prime de transition est accordée pour tout engagement dans une entreprise, visée à l'article 1<sup>er</sup> de la présente convention, selon les modalités suivantes :

- l'engagement dans une entreprise visée à l'article 1<sup>er</sup> doit avoir une durée minimale de 18 mois;
- le paiement des primes de transition s'effectue de manière groupée sur la base d'un décompte en fin d'année;
- le montant annuel des primes de transition devra être affecté par le centre de formation agréé à l'amélioration de son infrastructure et de son équipement; l'affectation des primes sera concertée avec le "Fonds de formation de la construction" préalablement au paiement.

Le "Fonds de formation professionnelle de la construction" peut vérifier l'utilisation des primes payées.

#### *Section 2. — Réorganisation des tâches des F.F.C.-régions*

Art. 15. Afin de soutenir les missions spécifiques qui lui sont dévolues par la présente convention collective de travail, le manager de région a pour mission, en application de l'article 86 de la convention collective de travail du 24 juin 2005 portant organisation des régimes de formation et d'emploi dans la construction pour les années 2005 à 2009 :

1. d'organiser et d'assurer le suivi des formations à l'attention des travailleurs des entreprises de construction, en ce compris la concertation paritaire subrégionale requise par la mise en oeuvre de ces formations;
2. d'assurer l'orientation des demandeurs d'emploi vers les formations construction et d'organiser leur passage dans le secteur.

Dans le cadre des missions dévolues aux F.F.C.-régions par l'article 86 de la convention collective de travail du 24 juin 2005 portant organisation des régimes de formation et d'emploi dans la construction pour les années 2005 à 2009, les F.F.C.-régions peuvent faire appel au manager de région visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> en vue :

1. d'organiser les contacts avec l'enseignement construction de plein exercice;
2. d'organiser le suivi des régimes de formation en alternance, notamment en assurant les contacts avec les centres d'enseignement à temps partiel;
3. de prendre part aux missions prévues par l'article 5 de la présente convention collective de travail;
4. de prendre part aux missions prévues par l'article 12 de la présente convention collective de travail.

#### *CHAPITRE VI. — Calcul de l'obligation théorique de stage pour le secteur*

Art. 16. D'après les données statistiques de l'Office national de Sécurité sociale disponibles au 31 octobre 2006, les entreprises de construction qui occupent 50 travailleurs et plus, sont au nombre de 541 et occupent au total 69 486 travailleurs.

Sur la base des données visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, l'obligation théorique de stage pour le secteur, en exécution de l'article 42 de la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi, s'élève à 2 085 personnes.

#### *CHAPITRE VII. — Dispositions finales*

Art. 17. Le "Fonds de formation professionnelle de la construction" est chargé de l'exécution, du suivi et de la coordination de toutes les actions et interventions déterminées par la présente convention collective de travail.

Art. 18. Les efforts en faveur des groupes à risque déterminés par la présente convention collective de travail seront réalisés à concurrence d'au moins 0,15 p.c. de la masse salariale annuelle du secteur pour la durée de validité de la présente convention.

Art. 19. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2007 et expire le 31 décembre 2008.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 17 mars 2008.

Le Ministre de l'Emploi,  
J. PIETTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 1383

[C — 2008/12400]

17 MAART 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de anciënniteitspremie (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf;  
Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de anciënniteitspremie.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
J. PIETTE

—————  
Nota's

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————  
Bijlage

**Paritair Comité voor het bouwbedrijf**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007*

Anciënniteitspremie (Overeenkomst geregistreerd op 2 oktober 2007 onder het nummer 85054/CO/124)

**HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied**

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders van de ondernemingen die onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf ressorteren.

Onder "arbeiders" wordt verstaan : de arbeiders en de arbeidsters.

Art. 2. Deze overeenkomst heeft tot doel de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juni 2005 betreffende de anciënniteitspremie te vervangen.

**HOOFDSTUK II. — Toekenning van een anciënniteitspremie**

Art. 3. Een arbeider, die vanaf 1 juli 2007 een ononderbroken anciënniteit van 25 jaar binnen dezelfde onderneming bereikt, heeft recht op een éénmalige brutopremie van 400 EUR.

Hiertoe is vereist dat de arbeider minstens één dag gewerkt heeft in een periode van één jaar die voorafgaat aan de dag waarop hij de betreffende anciënniteit bereikt.

De werkgever is gehouden de bedoelde premie te betalen op de dag dat de werknemer zijn anciënniteit verwerft, of ten laatste, op de eerstvolgende betaaldag.

Art. 4. Onverminderd artikel 3, heeft een arbeider die op 1 juli 2007 een ononderbroken anciënniteit van 35 jaar binnen dezelfde onderneming heeft of die anciënniteit na deze datum bereikt, recht op een éénmalige brutopremie van 600 EUR.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 1383

[C — 2008/12400]

17 MARS 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, concernant la prime d'ancienneté (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de la construction;  
Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, concernant la prime d'ancienneté.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi,  
J. PIETTE

—————  
Notes

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————  
Annexe

**Commission paritaire de la construction**

*Convention collective de travail du 21 juin 2007*

Prime d'ancienneté (Convention enregistrée le 2 octobre 2007 sous le numéro 85054/CO/124)

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Champ d'application**

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la construction.

On entend par "ouvriers" : les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. La présente convention a pour objet de remplacer la convention collective de travail du 2 juin 2005 concernant la prime d'ancienneté.

**CHAPITRE II. — Octroi d'une prime d'ancienneté**

Art. 3. L'ouvrier qui atteint, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2007, une ancienneté ininterrompue de 25 ans dans la même entreprise, a droit à une prime unique brute de 400 EUR.

L'ouvrier doit à cet effet avoir travaillé au moins un jour dans la période d'un an qui précède le jour où il atteint cette ancienneté.

L'employeur est tenu de payer la prime visée le jour où le travailleur acquiert son ancienneté, ou au plus tard, lors du prochain jour de paie.

Art. 4. Sans préjudice de l'article 3, l'ouvrier qui dispose au 1<sup>er</sup> juillet 2007 d'une ancienneté ininterrompue de 35 ans dans la même entreprise, ou qui atteint cet ancienneté après cette date, a droit à une prime unique brute de 600 EUR.

Hiertoe is vereist dat de arbeider minstens één dag gewerkt heeft in een periode van één jaar die 1 juli 2007 voorafgaat wanneer hij op die datum een ononderbroken anciënniteit van 35 jaar heeft binnen dezelfde onderneming. Bereikt hij deze anciënniteit na de datum van 1 juli 2007, dan is vereist dat hij minstens één dag gewerkt heeft in een periode van één jaar die voorafgaat aan de dag waarop hij betreffende anciënniteit bereikt.

De werkgever is gehouden de bedoelde premie te betalen op de eerstvolgende betaaldag na 1 juli 2007, als de arbeider op die datum een ononderbroken anciënniteit van 35 jaar heeft binnen dezelfde onderneming. Bereikt hij deze anciënniteit na de datum van 1 juli 2007 wordt de premie betaald op de dag dat de werknemer zijn anciënniteit verwerft, of ten laatste, op de eerstvolgende betaaldag.

#### HOOFDSTUK III. — *Suppletieve regeling*

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is suppletief.

#### HOOFDSTUK IV. — *Overgangsbepaling*

Art. 6. De arbeiders die genoten hebben van de anciënniteitspremie ingevoerd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juni 2005 betreffende de anciënniteitspremie of elk ander aquivalent voordeel, kunnen enkel aanspraak maken op de premie bedoeld in artikel 4 voor zover zij aan de voorwaarden voldoen.

Aan die arbeiders moeten evenmin het verschil toegekend worden tussen het bedrag bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 juni 2005 en het bedrag bepaald in artikel 3 van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

#### HOOFDSTUK IV. — *Geldigheidsduur*

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een onbepaalde duur. Ze treedt in werking op 1 juli 2007.

Zij wordt gesloten voor een onbepaalde tijd met dien verstande dat ze te allen tijde kan worden aangepast aan bepalingen van andere in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf gesloten collectieve arbeidsovereenkomsten.

Zij kan door één der partijen worden opgezegd met in achtneming van een opzeggingstermijn van zes maanden. De opzegging wordt betekend bij aangetekend schrijven, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 17 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
J. PIETTE

Lorsqu'il dispose d'une ancienneté ininterrompue de 35 ans dans la même entreprise à cette date, l'ouvrier doit à cet effet avoir travaillé au moins un jour dans la période d'un an qui précède le 1<sup>er</sup> juillet 2007. Au cas où il atteint cette ancienneté après la date du 1<sup>er</sup> juillet 2007, il doit avoir travaillé au moins un jour dans la période d'un an qui précède le jour où il atteint cette ancienneté.

Lorsque l'ouvrier dispose d'une ancienneté ininterrompue de 35 ans dans la même entreprise à cette date, l'employeur est tenu de payer la prime lors du prochain jour de paie après le 1<sup>er</sup> juillet 2007. Au cas où il atteint cette ancienneté après la date du 1<sup>er</sup> juillet 2007, la prime est payée le jour où le travailleur acquiert son ancienneté, ou au plus tard, lors du prochain jour de paie.

#### CHAPITRE III. — *Régime supplétif*

Art. 5. La présente convention collective de travail a un caractère suppletif.

#### CHAPITRE IV. — *Disposition transitoire*

Art. 6. Les ouvriers qui ont bénéficié de la prime d'ancienneté instaurée par la convention collective de travail du 2 juin 2005 ou de tout autre avantage équivalent, peuvent uniquement prétendre, pour autant qu'ils réunissent les conditions requises, à la prime déterminée à l'article 4.

En outre, il n'y a pas lieu de leur accorder la différence entre le montant de la prime tel que défini par la convention collective de travail du 2 juin 2005 et le montant déterminé par l'article 3 de cette convention collective de travail.

#### CHAPITRE IV. — *Durée de validité*

Art. 7. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée. Elle entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2007.

Elle est conclue pour une durée indéterminée, étant entendu qu'elle peut, en tout temps, être mise en concordance avec les dispositions d'autres conventions collectives de travail conclues au sein de la Commission paritaire de la construction.

Elle peut être dénoncée par l'une des parties, moyennant un préavis de six mois, signifié par lettre recommandée au président de la Commission paritaire de la construction.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 17 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi,  
J. PIETTE

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 1384

[C - 2008/12412]

17 MAART 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot toekenning door het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf" van een bijzondere aanvullende vorstvergoeding (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf; Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot toekenning door het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf" van een bijzondere aanvullende vorstvergoeding.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 1384

[C - 2008/12412]

17 MARS 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, concernant l'octroi par le "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction" d'une indemnité-gel complémentaire spéciale (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de la construction; Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, concernant l'octroi par le "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction" d'une indemnité-gel complémentaire spéciale.



**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
J. PIETTE

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité voor het bouwbedrijf**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007*

Toekenning door het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf" van een bijzondere aanvullende vorstvergoeding (Overeenkomst geregistreerd op 2 oktober 2007 onder het nummer 85048/CO/124)

**HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied**

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het bouwbedrijf ressorteren en op de arbeiders die zij tewerkstellen.

In deze collectieve arbeidsovereenkomst verstaat men onder :

- "arbeiders" : de arbeiders en arbeidsters;
- "fonds voor bestaanszekerheid" : het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf".

**HOOFDSTUK II. — Toekenningvoorwaarden**

Art. 2. De bijzondere aanvullende vorstvergoeding wordt toegekend aan de arbeiders voor de dagen waarop zij in de periode van 1 oktober 2006 tot en met 30 april 2007 en in de periode van 1 oktober 2007 tot en met 30 april 2008 door hun werkgever tijdelijk werkloos werden gesteld wegens weerverlet en waarvoor zij vorstvergoedingen hebben ontvangen.

**HOOFDSTUK III. — Bedrag van de bijzondere aanvullende vorstvergoeding**

Art. 3. Het forfaitair dagbedrag van de bijzondere aanvullende vorstvergoeding is gelijk aan 5,35 EUR bruto, in het stelsel van de 6-dagenweek.

**HOOFDSTUK IV. — Diverse bepalingen**

Art. 4. De bijzondere aanvullende vorstvergoeding wordt aan de gerechtigden respectievelijk in de loop van de maanden juni 2008 en juni 2009 uitbetaald door het fonds voor bestaanszekerheid, op basis van de inlichtingen verstrekt door de bij artikel 7 van de statuten van het fonds voor bestaanszekerheid beoogde uitbetalingsinstellingen.

Art. 5. De dienst bedoeld bij artikel 23 van de statuten van het fonds voor bestaanszekerheid is belast met de administratieve, boekhoudkundige en financiële organisatie van de verrichtingen die voortvloeien uit de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 6. De bijzondere gevallen die niet op grond van deze collectieve arbeidsovereenkomst kunnen worden opgelost, worden door de meest gereede partij voorgelegd aan de raad van bestuur van het fonds voor bestaanszekerheid.

**HOOFDSTUK V. — Geldigheidsduur**

Art. 7. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur. Ze treedt in werking op 1 oktober 2007 en houdt op van kracht te zijn op 30 september 2009.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 17 maart 2008.

De Minister van Werk,  
J. PIETTE

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi,  
J. PIETTE

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire de la construction**

*Convention collective de travail du 21 juin 2007*

Octroi par le "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction" d'une indemnité-gel complémentaire spéciale (Convention enregistrée le 2 octobre 2007 sous le numéro 85048/CO/124)

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Champ d'application**

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la construction et aux ouvriers qu'ils occupent.

Dans la présente convention collective de travail, on entend par :

- "ouvriers" : les ouvriers et les ouvrières;
- "fonds de sécurité d'existence" : le "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction".

**CHAPITRE II. — Conditions d'octroi**

Art. 2. L'indemnité-gel complémentaire spéciale est octroyée aux ouvriers pour les jours situés dans la période du 1<sup>er</sup> octobre 2006 jusqu'au 30 avril 2007 inclus et dans la période du 1<sup>er</sup> octobre 2007 jusqu'au 30 avril 2008 inclus, pendant lesquels leur employeur les a mis en chômage temporaire pour cause d'intempéries et pour lesquels ils ont bénéficié d'indemnités-gel.

**CHAPITRE III. — Montant de l'indemnité-gel complémentaire**

Art. 3. Le montant journalier forfaitaire de l'indemnité-gel complémentaire spéciale est fixé à 5,35 EUR brut, dans le régime de la semaine de 6 jours.

**CHAPITRE IV. — Dispositions diverses**

Art. 4. L'indemnité-gel complémentaire spéciale est payée aux ayants droit respectivement pendant le mois de juin 2008 et de juin 2009 par le fonds de sécurité d'existence, sur la base des renseignements fournis par les organismes de paiement, visés à l'article 7 des statuts du fonds de sécurité d'existence.

Art. 5. Le service visé à l'article 23 des statuts du fonds de sécurité d'existence est chargé de l'organisation administrative, comptable et financière des opérations découlant de l'application de la présente convention collective de travail.

Art. 6. Les cas particuliers qui ne peuvent être résolus sur la base de la présente convention collective de travail, sont présentés par la partie la plus diligente au conseil d'administration du fonds de sécurité d'existence.

**CHAPITRE V. — Durée de validité**

Art. 7. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2007 et expire le 30 septembre 2009.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 17 mars 2008.

Le Ministre de l'Emploi,  
J. PIETTE



FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 1385

[C — 2008/12407]

17 MAART 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de reiniging en onderhoud van werkkledij (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf;  
Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de reiniging en onderhoud van werkkledij.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
J. PIETTE

Notas

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité voor het bouwbedrijf**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007*

Reiniging en onderhoud van werkkledij  
(Overeenkomst geregistreerd op 2 oktober 2007  
onder het nummer 85057/CO/124)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het bouwbedrijf ressorteren en op de arbeiders die zij tewerkstellen.

Onder "arbeiders" wordt verstaan : de arbeiders en de arbeidsters.

Art. 2. De werkgever staat in voor het onderhoud en de reiniging van de werkkledij. Wanneer echter uit de risicoanalyse blijkt dat de werkkledij geen risico vormt voor de gezondheid van de werknemer en zijn directe omgeving, en indien de werkgever niet instaat voor de reiniging en het onderhoud van de werkkledij, mag de arbeider zelf instaan voor de reiniging en het onderhoud ervan.

In dit laatste geval betaalt de werkgever een vergoeding van 0,30 EUR per gepresterde of aangevatte arbeidsdag.

Art. 3. Een paritaire werkgroep opgericht in de schoot van het Nationaal Actiecomité voor Veiligheid en hygiëne in het Bouwbedrijf (NAVB) zal tegen 31 december 2007 checklisten opstellen voor een risicoanalyse.

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2007.

Zij wordt gesloten voor een onbepaalde tijd met dien verstande dat ze te allen tijde kan worden aangepast aan bepalingen van andere in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf gesloten collectieve arbeidsovereenkomsten.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 1385

[C — 2008/12407]

17 MARS 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, concernant le nettoyage et l'entretien des vêtements de travail (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de la construction;  
Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, concernant le nettoyage et l'entretien des vêtements de travail.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi,  
J. PIETTE

Notes

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire de la construction**

*Convention collective de travail du 21 juin 2007*

Nettoyage et entretien des vêtements de travail  
(Convention enregistrée le 2 octobre 2007  
sous le numéro 85057/CO/124)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la construction et aux ouvriers qu'ils occupent.

On entend par "ouvriers" : les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. L'employeur se charge du nettoyage et de l'entretien des vêtements de travail. Toutefois, lorsqu'il ressort de l'analyse des risques que les vêtements de travail ne présentent aucun risque pour la santé du travailleur et son entourage direct, et si l'employeur ne s'occupe pas du nettoyage et de l'entretien des vêtements de travail, l'ouvrier peut lui-même assurer l'entretien et le nettoyage de ses vêtements de travail.

Dans ce dernier cas, l'employeur verse à l'ouvrier une indemnité de 0,30 EUR par jour de travail presté ou entamé.

Art. 3. Un groupe de travail paritaire instauré au sein du Comité national d'Action pour la sécurité et l'hygiène dans la Construction (CNAC) établira des "check-lists" pour une analyse des risques pour le 31 décembre 2007.

Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2007.

Elle est conclue pour une durée indéterminée, étant entendu qu'elle peut, en tout temps, être mise en concordance avec les dispositions d'autres conventions collectives de travail conclues au sein de la Commission paritaire de la construction.

Zij kan door één der partijen worden opgezegd met in achtneming van een opzeggingstermijn van zes maanden. De opzegging wordt betekend bij aangetekend schrijven, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 17 maart 2008.

De Minister van Werk,  
J. PIETTE

Elle peut être dénoncée par une des parties, moyennant un préavis de six mois. La dénonciation est signifiée par lettre recommandée, adressée au président de la Commission paritaire de la construction.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 17 mars 2008.

Le Ministre de l'Emploi,  
J. PIETTE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2008 — 1386

[C — 2008/12403]

**17 MAART 2008.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 maart 1993 tot wijziging en coördinatie van de statuten van het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf; Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 maart 1993 tot wijziging en coördinatie van de statuten van het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid".

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
J. PIETTE

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 7 januari 1958, *Belgisch Staatsblad* van 7 februari 1958.

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Bijlage

**Paritair Comité voor het bouwbedrijf**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007*

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 maart 1993 tot wijziging en coördinatie van de statuten van het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" (Overeenkomst geregistreerd op 2 oktober 2007 onder het nummer 85049/CO/124)

Artikel 1. Aan de statuten van het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid", zoals ze gewijzigd en gecoördineerd zijn bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 maart 1993, wordt de wijziging aangebracht die opgenomen is als bijlage van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Art. 2. De als bijlage opgenomen wijziging van de statuten treedt in werking op 1 oktober 2007.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2008 — 1386

[C — 2008/12403]

**17 MARS 2008.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, portant modification de la convention collective de travail du 4 mars 1993 portant modification et coordination des statuts du "Fonds de formation professionnelle de la construction" (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 concernant les fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 2;

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de la construction; Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, portant modification de la convention collective de travail du 4 mars 1993 portant modification et coordination des statuts du "Fonds de formation professionnelle de la construction".

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi,  
J. PIETTE

Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 7 janvier 1958, *Moniteur belge* du 7 février 1958.

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Annexe

**Commission paritaire de la construction**

*Convention collective de travail du 21 juin 2007*

Modification de la convention collective de travail du 4 mars 1993 portant modification et coordination des statuts du "Fonds de formation professionnelle de la construction" (Convention enregistrée le 2 octobre 2007 sous le numéro 85049/CO/124)

Article 1<sup>er</sup>. Aux statuts du "Fonds de formation professionnelle de la construction", tels qu'ils sont modifiés et coordonnés par la convention collective de travail du 4 mars 1993, est apportée la modification reprise en annexe à la présente convention collective de travail.

Art. 2. La modification des statuts, reprise en annexe, entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2007.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een onbepaalde duur en kan slechts opgezegd worden volgens de modaliteiten bepaald in de voormelde collectieve arbeidsovereenkomst van 4 maart 1993.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 17 maart 2008.

De Minister van Werk,  
J. PIETTE

Bijlage bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 maart 1993 tot wijziging en coördinatie van de statuten van het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid"

Artikel 1. Het artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 4 maart 1993 tot wijziging en coördinatie van de statuten van het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" wordt als volgt gewijzigd :

"De sociale zetel van het fonds is gevestigd te 1000 Brussel, Koningsstraat 45."

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 17 maart 2008.

De Minister van Werk,  
J. PIETTE

Art. 3. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée et elle ne peut être dénoncée que selon les modalités prévues dans la convention collective de travail du 4 mars 1993 précitée.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 17 mars 2008.

Le Ministre de l'Emploi,  
J. PIETTE

Annexe à la convention collective de travail du 21 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, portant modification de la convention collective de travail du 4 mars 1993 portant modification et coordination des statuts du "Fonds de formation professionnelle de la construction"

Article 1<sup>er</sup>. L'article 2 de la convention collective de travail du 4 mars 1993 portant modification et coordination des statuts du "Fonds de formation professionnelle de la construction" est modifié comme suit :

"Le siège social du fonds est établi à 1000 Bruxelles, rue Royale 45."

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 17 mars 2008.

Le Ministre de l'Emploi,  
J. PIETTE

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 1387

[C - 2008/12402]

**17 MAART 2008.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 januari 2004 betreffende het statuut van de syndicale afvaardigingen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 januari 2004 betreffende het statuut van de syndicale afvaardigingen.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
J. PIETTE

Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 1387

[C - 2008/12402]

**17 MARS 2008.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, concernant la modification de la convention collective de travail du 29 janvier 2004 concernant le statut des délégations syndicales (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de la construction;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, concernant la modification de la convention collective de travail du 29 janvier 2004 concernant le statut des délégations syndicales.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi,  
J. PIETTE

Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

## Bijlage

**Paritair Comité voor het bouwbedrijf***Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007*

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 januari 2004 betreffende het statuut van de syndicale afvaardigingen (Overeenkomst geregistreerd op 2 oktober 2007 onder het nummer 85053/CO/124)

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het bouwbedrijf ressorteren en op de arbeiders die zij tewerkstellen.

Onder "arbeiders" wordt verstaan : de arbeiders en de arbeidsters.

Art. 2. Deze overeenkomst heeft tot doel de collectieve arbeidsovereenkomst van 29 januari 2004 betreffende het statuut van de syndicale afvaardigingen te wijzigen.

Art. 3. Artikel 11, § 3 wordt aangevuld met het volgende lid :

« Hiertoe kan de werkgever een GSM ter beschikking van de afgevaardigde stellen en enkel de kosten voor het professioneel gebruik van die GSM ten laste nemen.

Als de werknemer zijn eigen GSM voor zijn taken van afgevaardigde gebruikt, heeft hij recht op een terugbetaling van die kosten eigen aan de werkgever, forfaitair geraamd op 120,00 EUR per jaar. Deze terugbetaling van kosten gebeurt voor de eerste keer op 1 juli 2008. Vervolgens gebeurt zij elk jaar op hetzelfde tijdstip. Bij gebrek aan een volledig jaar wordt een prorataregel toegepast (10,00 EUR per volledige maand).

Deze bepaling heeft een aanvullend karakter. Zij doet geen afbreuk aan de bepalingen die van kracht zijn in de ondernemingen op de datum waarop deze bepaling in werking treedt. »

Art. 4. Artikel 8, § 3 wordt als volgt vervolledigd :

« Daartoe verstrekt de werkgever, trimestriële informatie van het aantal dagen tijdelijke werkloosheid wegens economische redenen, eventueel uitgesplitst per doelgroep. »

Art. 5. Er wordt een artikel 12ter in de collectieve arbeidsovereenkomst ingevoegd dat als volgt luidt :

« Art. 12ter. Tijdens de toegestane uren en in het kader van de strijd tegen de deloyale concurrentie, heeft de syndicale delegatie van de hoofdaannemer het recht inlichtingen op te vragen betreffende de op de werven tewerkgestelde onderaannemers. Deze inlichtingen moeten in verband staan met hoger vermelde doelstelling. »

Art. 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt van kracht op 1 juli 2007. Zij heeft dezelfde geldigheidsduur en dezelfde opzeggingsmodaliteiten als de collectieve arbeidsovereenkomst die zij wijzigt.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 17 maart 2008.

De Minister van Werk,  
J. PIETTE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,  
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2008 — 1388

[C — 2008/12398]

17 MAART 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot toekenning van vakantiegeld aan sommige invalide arbeiders van de bouwnijverheid (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf;

## Annexe

**Commission paritaire de la construction***Convention collective de travail du 21 juin 2007*

Modification de la convention collective de travail du 29 janvier 2004 concernant le statut des délégations syndicales (Convention enregistrée le 2 octobre 2007 sous le numéro 85053/CO/124)

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la construction et aux ouvriers qu'ils occupent.

On entend par "ouvriers" : les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. La présente convention a pour objet de modifier la convention collective de travail du 29 janvier 2004 concernant le statut des délégations syndicales.

Art. 3. L'article 11, § 3 est complété par l'alinéa suivant :

« A cette fin, l'employeur peut mettre un GSM à disposition du délégué et prendre en charge les frais liés à la seule utilisation professionnelle de ce GSM.

Si le travailleur utilise son propre GSM pour ses tâches de délégué, il a droit à un remboursement de ces frais propres à l'employeur évalué forfaitairement à 120,00 EUR par année. Ce remboursement de frais est effectué pour la première fois le 1<sup>er</sup> juillet 2008. Il a lieu ensuite chaque année à la même époque. A défaut d'une année complète, une règle de prorata est appliquée (10,00 EUR par mois complet).

La présente disposition a un caractère supplétif. Elle ne porte pas préjudice aux dispositions en vigueur dans les entreprises à la date d'entrée en vigueur de cette disposition. »

Art. 4. L'article 8, § 3 est complété par ce qui suit :

« A cette fin, l'employeur fournit une information trimestrielle sur le nombre de jours de chômage temporaire pour raisons économiques, éventuellement scindée par groupe cible. »

Art. 5. Un article 12ter est inséré dans la convention collective de travail rédigé comme suit :

« Art. 12ter. Durant les heures autorisées, et dans le cadre de la lutte contre la concurrence déloyale, la délégation syndicale de l'entrepreneur principal a le droit de demander des informations sur les sous-traitants occupés sur les chantiers. Ces informations doivent être en rapport avec le but visé ci-dessus. »

Art. 6. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2007. Elle a une durée identique et des modalités de préavis identiques à la convention collective de travail qu'elle modifie.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 17 mars 2008.

Le Ministre de l'Emploi,  
J. PIETTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,  
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2008 — 1388

[C — 2008/12398]

17 MARS 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, concernant l'octroi d'un pécule de vacances à certains ouvriers invalides du secteur de la construction (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de la construction;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, tot toekenning van vakantiegeld aan sommige invalide arbeiders van de bouwnijverheid.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
J. PIETTE

—————  
Nota's

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—————  
Bijlage

**Paritair Comité voor het bouwbedrijf**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007*

Toekenning van een vakantiegeld aan sommige invalide werklieden van de bouwnijverheid (Overeenkomst geregistreerd op 2 oktober 2007 onder het nummer 85045/CO/124)

**HOOFDSTUK I. — Toepassingsgebied**

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de arbeiders die, op het ogenblik waarop de arbeidsonderbreking die voorafging aan hun toestand van invaliditeit een aanvang nam, werden tewerkgesteld door een werkgever die onder het Paritair Comité voor het bouwbedrijf ressorteert.

In deze collectieve arbeidsovereenkomst verstaat men onder :

- "arbeiders" : de arbeiders en arbeidsters;
- "fonds voor bestaanszekerheid" : het "Fonds voor bestaanszekerheid van de werklieden uit het bouwbedrijf".

**HOOFDSTUK II. — Aard van het voordeel**

Art. 2. Het fonds voor bestaanszekerheid kent aan de arbeiders die invalide zijn geworden, een jaarlijks vakantiegeld toe.

**HOOFDSTUK III. — Toekenningsvoorwaarden**

Art. 3. § 1. De arbeiders moeten gelijktijdig voldoen aan de volgende voorwaarden om aanspraak te kunnen maken op het vakantiegeld ten laste van het fonds voor bestaanszekerheid :

1° ten minste 15 jaar van hun beroepsloopbaan doorgebracht hebben in dienst van één of meerdere ondernemingen bedoeld in artikel 1. Het bewijs van de jaren loopbaan moet worden geleverd door middel van legitimatiekaarten "rechthebbende";

2° het bewijs leveren dat hun laatste werkgever op het ogenblik waarop de arbeidsonderbreking die voorafging aan hun invaliditeit, een aanvang nam, een in artikel 1 bedoelde onderneming was;

3° ten minste 5 legitimatiekaarten "rechthebbende" hebben ontvangen tijdens de laatste 10 jaar die aan de toestand van invaliditeit voorafgaan of 7 legitimatiekaarten "rechthebbende" tijdens de laatste 15 jaar die aan de toestand van invaliditeit voorafgaan;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction Commission paritaire de la construction, concernant l'octroi d'un pécule de vacances à certains ouvriers invalides du secteur de la construction.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi,  
J. PIETTE

—————  
Notes

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—————  
Annexe

**Commission paritaire de la construction**

*Convention collective de travail du 21 juin 2007*

Octroi d'un pécule de vacances à certains ouvriers invalides du secteur de la construction (Convention enregistrée le 2 octobre 2007 sous le numéro 85045/CO/124)

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Champ d'application**

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux ouvriers qui étaient occupés par une entreprise ressortissant à la Commission paritaire de la construction lorsqu'a débuté l'interruption de travail préalable à leur état d'invalidité.

Dans la présente convention collective de travail, on entend par :

- "ouvriers" : les ouvriers et ouvrières;
- "fonds de sécurité d'existence" : le "Fonds de sécurité d'existence des ouvriers de la construction".

**CHAPITRE II. — Nature d'avantage**

Art. 2. Le fonds de sécurité d'existence octroie aux ouvriers qui sont devenus invalides un pécule de vacances annuel.

**CHAPITRE III. — Conditions d'octroi**

Art. 3. § 1<sup>er</sup>. Les ouvriers doivent remplir simultanément les conditions suivantes afin de pouvoir prétendre au pécule à charge du fonds de sécurité d'existence :

1° avoir passé au moins 15 ans de leur carrière professionnelle au service d'une ou plusieurs entreprises visées à l'article 1<sup>er</sup>. La preuve d'une année d'occupation doit être apportée au moyen d'une carte de légitimation "ayant droit";

2° prouver que leur dernier employeur lorsqu'a débuté l'interruption du travail préalable à leur état d'invalidité, était une entreprise visée à l'article 1<sup>er</sup>;

3° avoir obtenu au minimum 5 cartes de légitimation "ayant droit" au cours des 10 dernières années précédant l'état d'invalidité ou 7 cartes de légitimation "ayant droit" au cours des 15 dernières années précédant l'état d'invalidité;



4° het bewijs leveren dat zij zich tijdens het vakantiedienstjaar in een toestand van invaliditeit bevonden, door middel van een attest, met betrekking tot de invaliditeitsperiode van het in aanmerking komende vakantiedienstjaar. Dit attest moet, naargelang het geval, worden afgeleverd door de mutualiteit, het "Fonds voor beroepsziekten" of de verzekeringsinstelling;

5° het recht op het wettelijke vakantiegeld hebben uitgeput.

§ 2. Voor de toepassing van het artikel 3, § 1, 2° worden de arbeiders die op het ogenblik waarop de arbeidsongeschiktheid, voorafgaand aan hun toestand van invaliditeit, ingaat, gedurende minder dan zes maanden volledig werkloos waren na een ontslag door een werkgever van de bouwnijverheid, gelijkgesteld met de arbeiders, die als laatste werkgever een werkgever van de bouwnijverheid hebben.

#### HOOFDSTUK IV. — *Bedrag en uitkeringsmodaliteiten van het vakantiegeld*

Art. 4. Het bedrag van het vakantiegeld aan de invaliden wordt vastgesteld op 525 EUR.

Art. 5. § 1. Het vakantiegeld aan invaliden kan niet worden gecumuleerd met het wettelijke vakantiegeld of met de voordelen van bestaanszekerheid die door het fonds voor bestaanszekerheid worden toegekend, met uitzondering van de promotievergoeding.

§ 2. In geval van cumul gebeurt de toekenning van het vakantiegeld volgens de prorata-regeling, waarbij 1/12de van het vakantiegeld voor invaliden wordt toegekend voor elke maand die niet wordt gedekt door het wettelijke vakantiegeld of door de in § 1 bedoelde voordelen.

§ 3. Voor de toepassing van de prorata-regeling wordt een periode die aanvangt vóór de 16de van de maand, beschouwd als een volledige maand en wordt een periode die aanvangt na de 15de van de maand, geneutraliseerd.

Art. 6. Het vakantiegeld wordt uitbetaald tijdens het vakantiejaar.

#### HOOFDSTUK V. — *Procedure*

Art. 7. De aanvraag voor toekenning van het door deze collectieve arbeidsovereenkomst bedoelde voordeel moet bij het fonds voor bestaanszekerheid worden ingediend via een daartoe bestemd speciaal formulier, dat kan worden bekomen bij het fonds voor bestaanszekerheid.

De aanvraag kan worden ingediend hetzij door toedoen van een werknemersorganisatie die deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft ondertekend, hetzij rechtstreeks door de betrokkene.

Wanneer het om een eerste aanvraag gaat, moet de aanvraag vergezeld worden van de nodige stavende documenten.

Art. 8. Het fonds voor bestaanszekerheid stuurt jaarlijks een hernieuwingsformulier aan de gerechtigden op de aanvullende vergoeding. Het formulier moet behoorlijk ingevuld worden en teruggestuurd worden naar het fonds voor bestaanszekerheid.

De gerechtigde die het hernieuwingsformulier met ambtshalve ontvangt, kon het bij het fonds voor bestaanszekerheid bekomen.

#### HOOFDSTUK VI. — *Algemene bepalingen*

Art. 9. De aanduiding van de organismen die belast zijn met de uitbetaling van de sociale voordelen aan de gerechtigden en met de controle met betrekking tot de toekenning van deze voordelen, gebeurt overeenkomstig de artikelen 8 en 23 van de statuten van het fonds voor bestaanszekerheid.

Art. 10. De raad van bestuur van het fonds voor bestaanszekerheid bepaalt de uitvoeringsmodaliteiten en de procedure die moet worden gevolgd bij het indienen en het behandelen van de aanvragen tot tussenkomst.

4° prouver qu'ils étaient en état d'invalidité au cours de l'exercice de vacances en produisant une attestation, couvrant la période d'invalidité de l'exercice de vacances considéré. Cette attestation doit selon le cas, être établie par la mutualité, le "Fonds de maladies professionnelles" ou l'organisme assureur;

5° avoir épuisé le droit au pécule de vacance légal.

§ 2. Pour l'application de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 2°, les ouvriers en chômage lorsque débute l'incapacité de travail préalable à leur état d'invalidité, à condition qu'ils aient été mis en chômage par un employeur du secteur de la construction et pour autant que la durée de chômage ne dépasse pas les six mois, sont assimilés aux ouvriers ayant comme dernier employeur une entreprise du secteur de la construction.

#### CHAPITRE IV. — *Montant et modalités d'octroi du pécule de vacances*

Art. 4. Le montant du pécule de vacances aux invalides est fixé à 525 EUR.

Art. 5. § 1<sup>er</sup>. Le pécule de vacances aux invalides ne peut pas être cumulé avec le pécule de vacances légal ou avec les avantages de sécurité d'existence octroyés par le fonds de sécurité d'existence à l'exception de l'indemnité de promotion.

§ 2. En cas de cumul, le pécule de vacances aux invalides est octroyé suivant une règle de prorata qui alloue 1/12e du pécule de vacances aux invalides pour chaque mois qui n'est pas couvert par le pécule de vacances légal ou par les avantages visés au § 1<sup>er</sup>.

§ 3. Pour l'application de la règle de prorata, une période débutant avant le 16 du mois est considérée comme un mois complet et une période débutant après le 15 du mois est neutralisée.

Art. 6. Le pécule de vacances est payable au cours de l'année de vacances.

#### CHAPITRE V. — *Procédure*

Art. 7. La demande d'octroi de l'avantage visé par la présente convention collective de travail doit être introduite auprès du fonds de sécurité d'existence à l'aide d'un formulaire spécial destiné à cet effet, qui peut être obtenu auprès du fonds de sécurité d'existence.

La demande peut être introduite soit à l'intervention d'une organisation syndicale signataire de la présente convention collective de travail, soit directement par l'intéressé.

S'il s'agit d'une première demande, la demande doit être accompagnée des documents justificatifs.

Art. 8. Le fonds de sécurité d'existence adresse chaque année un formulaire de renouvellement aux titulaires de l'indemnité complémentaire. Le formulaire doit être rentré dûment complété et renvoyé au fonds de sécurité d'existence.

Le titulaire qui ne reçoit pas d'office le formulaire de renouvellement, peut l'obtenir auprès du fonds de sécurité d'existence.

#### CHAPITRE VI. — *Dispositions générales*

Art. 9. La désignation des organismes chargés de la liquidation des avantages sociaux et des opérations de contrôle relatives à l'octroi de ces avantages se fait conformément aux articles 8 et 23 des statuts du fonds de sécurité d'existence.

Art. 10. Le conseil d'administration du fonds de sécurité d'existence fixe les modalités d'exécution et la procédure à observer pour l'introduction et le traitement des demandes d'intervention.

De bijzondere gevallen die niet op grond van deze collectieve arbeidsovereenkomst kunnen worden opgelost, worden door de meest gerede partij voorgelegd aan de raad van bestuur van het fonds voor bestaanszekerheid.

#### HOOFDSTUK VII. — *Geldigheid*

Art. 11. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur. Ze treedt in werking op 1 januari 2007. Ze houdt op van kracht te zijn op 31 december 2008.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 17 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
J. PIETTE

Les cas particuliers qui ne peuvent être résolus sur base de la présente convention collective de travail, sont à soumettre par la partie la plus diligente au conseil d'administration du fonds de sécurité d'existence.

#### CHAPITRE VII. — *Validité*

Art. 11. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2007. Elle expire le 31 décembre 2008.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 17 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi,  
J. PIETTE

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2008 — 1389

[C - 2008/12397]

17 MAART 2008. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005 betreffende de organisatie van opleidings- en tewerkstellingsstelsels voor de jaren 2005 tot 2009 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het bouwbedrijf, betreffende de wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005 betreffende de organisatie van opleidings- en tewerkstellingsstelsels voor de jaren 2005 tot 2009.

**Art. 2.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
J. PIETTE

—  
Nota's

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2008 — 1389

[C - 2008/12397]

17 MARS 2008. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 2007, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, concernant la modification de la convention collective de travail du 24 juin 2005 relative à l'organisation des régimes de formation et d'emploi pour les années 2005 à 2009 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire de la construction;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 21 juin 2007, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire de la construction, concernant la modification de la convention collective de travail du 24 juin 2005 relative à l'organisation des régimes de formation et d'emploi pour les années 2005 à 2009.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi,  
J. PIETTE

—  
Notes

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

## Bijlage

## Paritair Comité voor het bouwbedrijf

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007*

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005 betreffende de organisatie van opleidings- en tewerkstellingsstelsels voor de jaren 2005 tot 2009 (Overeenkomst geregistreerd op 2 oktober 2007 onder het nummer 85051/CO/124)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het bouwbedrijf ressorteren en op de arbeiders die zij tewerkstellen.

Onder "arbeiders" wordt verstaan : de arbeiders en de arbeidsters.

Art. 2. Deze overeenkomst heeft tot doel de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005 betreffende de organisatie van opleidings- en tewerkstellingsstelsels voor de jaren 2005 tot 2009 te wijzigen.

HOOFDSTUK II. — *Aanpassingen van de bepalingen van titel I Algemene bepalingen*

Art. 3. Artikel 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst wordt door volgende bepaling gewijzigd :

"Art. 3. § 1. De werking van de opleidings- en tewerkstellingsregelingen, bepaald bij titel II, III en IV van deze overeenkomst, wordt gewaarborgd door de bijdrage van 0,40 pct. overeenkomstig de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 mei 2007 tot vaststelling van de bijdrage aan het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" en door een jaarlijkse bijkomende financiering van 6 240 000 EUR. Deze bijkomende financiering is vastgesteld voor een periode van 2 jaar die ingaat op 1 juli 2007.

§ 2. Een jaarlijkse bijkomende financiering van 300 000 EUR bestemd voor initiatieven inzake sectorale outplacement is vastgesteld voor een periode van 2 jaar die ingaat op 1 juli 2007."

HOOFDSTUK III. — *Aanpassingen van de bepalingen van titel II Opleiding en tewerkstelling van jongeren*

Art. 4. Artikel 25 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005 wordt door volgende bepaling vervangen :

"Art. 25. Tijdens de leertijd betaalt het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" op volgende tijdstippen aan de leerling aanmoedigingspremies :

- een premie van 125,00 EUR na 12 maanden effectieve leertijd;
- een premie van 375,00 EUR na 24 maanden effectieve leertijd.

Deze aanmoedigingspremies dekken eveneens bepaalde kosten die de leerling heeft tijdens de leertijd."

Art. 5. Artikel 31 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005 wordt door volgende bepaling vervangen :

"Art. 31. Aanmoedigingspremies waarvan het bedrag afhangt van de duur van de overeenkomst worden betaald aan de leerling door het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" volgens de volgende voorwaarden :

- duur van 6 maanden : een premie van 1 500,00 EUR na 6 maanden effectieve leertijd;
- duur van 12 maanden : een premie van 3 000,00 EUR na 12 maanden effectieve leertijd;
- duur van 18 maanden : een premie van 3 000,00 EUR na 12 maanden effectieve leertijd en een premie van 2 250,00 EUR na 18 maanden effectieve leertijd.

Deze aanmoedigingspremies dekken eveneens bepaalde kosten die de leerling heeft tijdens de leertijd."

Art. 6. Artikel 42 van de collectieve arbeidsovereenkomst wordt door volgende bepaling vervangen :

"Art. 42. § 1. Gedurende de toepassingsperiode van de peterschapsregeling wordt het loon van de jonge arbeider vastgesteld conform de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007 betreffende de arbeidsvoorwaarden."

## Annexe

## Commission paritaire de la construction

*Convention collective de travail du 21 juin 2007*

Modification de la convention collective de travail du 24 juin 2005 relative à l'organisation des régimes de formation et d'emploi pour les années 2005 à 2009 (Convention enregistrée le 2 octobre 2007 sous le numéro 85051/CO/124)

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la construction et aux ouvriers qu'ils occupent.

Par "ouvriers", on entend : les ouvriers et ouvrières.

Art. 2. Elle a pour but de modifier la convention collective de travail du 24 juin 2005 relative à l'organisation des régimes de formation et d'emploi pour les années 2005 à 2009.

CHAPITRE II. — *Adaptations aux dispositions du titre I<sup>er</sup> Dispositions générales*

Art. 3. L'article 3 de la convention collective de travail du 24 juin 2005 est remplacé par la disposition suivante :

"Art. 3. § 1<sup>er</sup>. Le fonctionnement des régimes de formation et d'emploi déterminés par les titres II, III et IV de la présente convention est assuré par la cotisation de 0,40 p.c. établie par la convention collective de travail du 10 mai 2007 fixant le taux de la cotisation au "Fonds de formation professionnelle de la construction" et par un financement complémentaire de 6 240 000 EUR par année. Ce financement complémentaire est établi pour une durée de deux ans prenant cours le 1<sup>er</sup> juillet 2007.

§ 2. Un financement complémentaire de 300 000 EUR par année destiné aux initiatives relatives à l'outplacement sectoriel est établi pour une durée de deux ans prenant cours le 1<sup>er</sup> juillet 2007."

CHAPITRE III. — *Adaptations aux dispositions du titre II Formation et emploi des jeunes*

Art. 4. L'article 25 de la convention collective de travail du 24 juin 2005 est remplacé par la disposition suivante :

"Art. 25. Durant la période d'apprentissage, le "Fonds de formation professionnelle de la construction" paye à l'apprenti des primes d'assiduité aux échéances suivantes :

- une prime de 125,00 EUR après 12 mois d'apprentissage effectif;
- une prime de 375,00 EUR après 24 mois d'apprentissage effectif.

Ces primes d'assiduité couvrent également certains frais exposés par l'apprenti durant la période d'apprentissage."

Art. 5. L'article 31 de la convention collective de travail du 24 juin 2005 est remplacé par la disposition suivante :

"Art. 31. Des primes d'assiduité dont le montant est fonction de la durée du contrat sont payées à l'apprenti par le "Fonds de formation professionnelle de la construction" selon les modalités suivantes :

- durée de 6 mois : une prime de 1 500,00 EUR après 6 mois d'apprentissage effectif;
- durée de 12 mois : une prime de 3 000,00 EUR après 12 mois d'apprentissage effectif;
- durée de 18 mois : une prime de 3 000,00 EUR après 12 mois d'apprentissage effectif et une prime de 2 250,00 EUR après 18 mois d'apprentissage effectif.

Ces primes d'assiduité couvrent également certains frais exposés par l'apprenti durant la période d'apprentissage."

Art. 6. L'article 42 de la convention collective de travail est remplacé par la disposition suivante :

"Art. 42. § 1<sup>er</sup>. Durant la période d'application du régime du parrainage, le salaire du jeune travailleur est déterminé conformément aux dispositions de la convention collective de travail du 21 juin 2007 relative aux conditions de travail."

Art. 7. Artikel 45, § 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst wordt door volgende bepaling vervangen :

“§ 2. Het “Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid” betaalt aan de werkgever 15,00 EUR terug voor elk uur dat de jonge arbeider de aanvullende theoretische opleiding heeft gevolgd.”

Art. 8. De artikel 46 tot 51 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005 worden opgeheven op de datum van inwerkingtreding van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Deze artikelen behouden evenwel hun uitwerking tijdens de geldigheidsduur van de peterschappen die vóór 1 juli 2007 begonnen zijn.

#### HOOFDSTUK IV. — *Vervanging van de bepalingen van titel III Opleidings- en tewerkstellingsregelingen*

Art. 9. Artikelen 52 tot en met 71 van de collectieve arbeidsovereenkomst worden door volgende bepalingen vervangen :

“Art. 52. De opleidingsregelingen zijn sectorale regelingen ter bevordering van de beroepsopleiding van de arbeiders die door de bij artikel 1 bedoelde ondernemingen worden tewerkgesteld, door een jaarlijks krediet van 672 000 opleidingsuren ter beschikking van deze ondernemingen te stellen.

Art. 53. § 1. Zonder afbreuk te doen aan het erkende initiatie recht van de arbeiders of hun vertegenwoordigers, behoort de toepassingsmogelijkheid van de door deze titel georganiseerde opleidingsregelingen in de onderneming tot de beoordelingsbevoegdheid van de werkgever.

Arbeiders van de bij artikel 1 bedoelde ondernemingen die laaggeschoold zijn of die niet over voldoende beroepsbekwaamheid beschikken, hebben voorrang bij de toegang tot de opleidingsregelingen die door deze titel worden georganiseerd.

§ 2. De werkgever kan eveneens deelnemen aan de opleiding georganiseerd overeenkomstig de bepalingen van deze titel.

Art. 54. De arbeider die betrokken is bij de toepassing van een conform deze titel georganiseerde opleidingsregeling in de onderneming heeft, ten laste van zijn werkgever, recht op de betaling van zijn normale loon voor de uren opleiding die in toepassing van deze regelingen worden verstrekt.

#### HOOFDSTUK II. — *De regeling van de weekdagopleiding*

Art. 55. De regeling van de weekdagopleiding heeft tot doel de voortdurende opleiding van de arbeiders te bevorderen door het opstellen van opleidingsplannen in de bij artikel 1 van deze overeenkomst bedoelde ondernemingen.

De regeling van de weekdagopleiding heeft eveneens tot doel de efficiëntie van de programmering en de organisatie van de door het “Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid” erkende opleidingen te verbeteren.

Art. 56. § 1. Het opleidingsplan bepaalt, rekening houdend met de collectieve noden van de onderneming op het vlak van de opleiding van de arbeiders :

- de in de onderneming uitgeoefende beroepen of functies waarvoor een nood aan opleiding zich manifesteert;
- per beroep of functie, het aantal arbeiders dat betrokken is bij het opleidingsplan;
- de programma's en het aantal opleidingsuren voor elk van de in het plan bedoelde beroepen of functies;
- het ogenblik, binnen de periode van één jaar, waarop de verschillende opleidingsprogramma's zullen doorgaan.

§ 2. Elk opleidingsprogramma dat in het opleidingsplan van de onderneming is vastgesteld, bedraagt minimaal 4 uur en maximaal het plafond dat geldt in het kader van de reglementering van het betaald educatief verlof.

Art. 7. L'article 45, § 2 de la convention collective de travail est remplacé par la disposition suivante :

“§ 2. Le “Fonds de formation professionnelle de la construction” rembourse à l'employeur une somme de 15,00 EUR pour chaque heure pendant laquelle le jeune travailleur a suivi la formation théorique complémentaire.”

Art. 8. Les articles 46 à 51 de la convention collective de travail du 24 juin 2005 sont supprimés à la date d'entrée en vigueur de la présente convention collective de travail.

Ces articles maintiennent toutefois leurs effets pendant la durée de validité des parrainages qui ont débuté avant le 1<sup>er</sup> juillet 2007.

#### CHAPITRE IV. — *Remplacement des dispositions du titre III Régimes de formation et d'emploi des travailleurs*

Art. 9. Les articles 52 à 71 de la convention collective de travail sont remplacés par les dispositions suivantes :

“Art. 52. Les régimes de formation des travailleurs sont des régimes sectoriels qui assurent la promotion de la formation professionnelle des ouvriers occupés dans les entreprises visées à l'article 1<sup>er</sup> par la mise à disposition de ces entreprises d'un crédit annuel de 672 000 heures de formation.

Art. 53. § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice du droit d'initiative reconnu aux travailleurs ou à leurs représentants, le recours dans l'entreprise aux régimes de formation organisés par le présent titre relève du pouvoir d'appréciation de l'employeur.

Un accès prioritaire aux régimes de formation organisés par le présent titre est réservé à ceux des ouvriers occupés dans les entreprises visées à l'article 1<sup>er</sup> qui sont peu qualifiés ou qui ne disposent pas d'une qualification suffisante.

§ 2. L'employeur peut également prendre part à une formation organisée conformément aux dispositions du présent titre.

Art. 54. L'ouvrier concerné par l'application d'un régime de formation organisé conformément aux dispositions du présent titre a droit, à charge de l'employeur, au paiement de sa rémunération normale pour les heures de formation dispensées en application de ces régimes.

#### CHAPITRE II. — *Le régime de la formation en semaine*

Art. 55. Le régime de la formation en semaine a pour objet de promouvoir la formation permanente des ouvriers par l'adoption de plans de formation au sein des entreprises visées à l'article 1<sup>er</sup> de la présente convention.

Le régime de la formation en semaine a également pour but d'accroître l'efficacité de la programmation et de l'organisation des formations agréées par le “Fonds de formation professionnelle de la construction.”

Art. 56. § 1<sup>er</sup>. Tenant compte des besoins collectifs de l'entreprise en matière de formation des ouvriers, le plan de formation détermine :

- les types de métiers ou de fonctions exercés, dans l'entreprise, pour lesquels un besoin de formation se manifeste;
- le nombre de travailleurs, par type de métier ou de fonction, concernés par le plan de formation;
- les programmes et le nombre d'heures de formation pour chacun des métiers ou fonctions distincts visés par le plan;
- les moments de la période annuelle prévus pour l'application des divers programmes de formation.

§ 2. Chaque programme de formation déterminé par le plan de formation de l'entreprise a une durée minimale de 4 heures et une durée maximale limitée au plafond applicable dans le cadre de la réglementation du congé éducation payé.



Voor zover het een minimale duur van 32 uur bereikt, kan een opleidingsprogramma samengesteld zijn uit verschillende modules van technische vorming, algemene vorming en/of veiligheidsopleiding op voorwaarde dat die modules verband houden met de taken die in de onderneming worden uitgevoerd en dat zij behoren tot de categorieën opleiding die door het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" worden erkend. De verschillende opleidingsmodules mogen niet korter duren dan de minimale duur die lid 1 voorschrijft.

Zolang een opleidingsprogramma geen minimale duur van 32 uur bereikt, kan het enkel zijn samengesteld uit beroepsopleidingsmodules die verband houden met de uitvoering van taken in de onderneming, bedoeld in artikel 1, of opleidingsmodules inzake gezondheid, veiligheid en hygiëne van de werknemers.

Art. 57. Het geheel van opleidingsprogramma's, vastgesteld door het opleidingsplan, mag niet meer bedragen dan het plafond dat geldt in het kader van de reglementering van het betaald educatief verlof per werknemer en per jaar. Het jaar loopt van 1 september tot 31 augustus van het volgende jaar.

Art. 58. Ten behoeve van de kleine en middelgrote ondernemingen stelt het fonds modellen van opleidingsprogramma's op die in de opleidingsplannen, die in de onderneming worden aangenomen, kunnen worden ingevoegd. De bij artikel 1 bedoelde onderneming kunnen tot de geprogrammeerde opleidingen van de FVB-regio's toetreden door het aannemen van een vereenvoudigd opleidingsplan.

Art. 59. Het vereenvoudigd opleidingsplan wordt opgesteld voor de duur van de geprogrammeerde opleiding. Dit plan vermeldt de bij de opleiding betrokken beroepen of functies, het aantal aan de opleiding deelnemende arbeiders en de periode waarin deze opleiding zal worden verstrekt.

Art. 60. De raad van bestuur van het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" bepaalt :

- de opleidingsmodules die kunnen worden toegepast wanneer het opleidingsprogramma geen minimale duur van 32 uur bereikt;
- de erkenningsvoorwaarden van de opleidingscentra die belast zijn met de uitvoering van deze opleidingsmodules;
- de voorwaarden waarbij de uitzendkrachten technische- of beroepsopleidingen kunnen volgen tijdens de duurtijd van hun uitzendcontract.

### HOOFDSTUK III. — *Specifieke regel voor de opleidingen inzake veiligheid*

Art. 61. Een in artikel 55 bedoeld opleidingsprogramma mag geheel of gedeeltelijk betrekking hebben op de veiligheid van de werknemers voor zover :

- de opleidingsmodule inzake veiligheid behoort tot de categorie van door het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid", na advies van het Nationaal Actiecomité voor de Veiligheid in de Bouwnijverheid (NAVB), erkende opleidingen;
- de opleidingsmodules inzake veiligheid gegeven wordt in een door het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" erkend opleidingscentrum.

Art. 62. De raad van bestuur van het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid", in samenspraak met de raad van bestuur van het Nationaal Actiecomité voor de Veiligheid in het Bouwbedrijf, keurt de lijst goed van de opleidingsmodules met betrekking tot de veiligheid van de werknemers die kunnen worden toegepast.

De bij lid 1 bedoelde lijst bevat meer bepaald de modules, gericht op de aangeworven jonge werknemers in de onderneming.

Art. 63. De arbeiders die geen 5 jaren anciënniteit in de sector hebben, volgen een veiligheidsopleiding van minimaal 16 uren. Deze opleiding wordt verdeeld in 8 uren theoretische veiligheidsopleiding en 8 uren veiligheidsopleiding die specifiek gericht is op het beroep dat de arbeider in de onderneming uitoefent.

Art. 64. Een specifieke collectieve arbeidsovereenkomst regelt de toepassing en de eventuele vrijstelling van de regels van artikel 64.

Pour autant qu'il atteigne une durée minimale de 32 heures, un programme de formation peut être composé de différents modules de formation technique, de formation générale et/ou de formation en matière de sécurité à la condition que ces modules se rapportent aux tâches qui sont exécutées dans l'entreprise et qu'ils relèvent des catégories de formations reconnues par le "Fonds et formation professionnelle de la construction". Les différents modules de formation ne peuvent avoir une durée inférieure à la durée minimale prévue à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

Aussi longtemps qu'un programme de formation n'atteint pas une durée minimale de 32 heures, il ne peut être composé que de modules de formation professionnelle se rapportant à l'exécution des tâches exercées dans l'entreprise visée à l'article 1<sup>er</sup>, ou de modules de formation en matière de santé, sécurité et hygiène des travailleurs.

Art. 57. L'ensemble des programmes de formation déterminé par le plan de formation ne peut excéder le plafond applicable dans le cadre de la réglementation du congé éducation payé par travailleur et par année débutant le 1<sup>er</sup> septembre et se terminant le 31 août de l'année civile suivante.

Art. 58. Le fonds détermine, à l'intention des petites et moyennes entreprises, des modèles de programme de formation pouvant être insérés dans les plans de formation adoptés au sein de ces entreprises. Les entreprises visées à l'article 1<sup>er</sup> peuvent accéder aux régimes des formations programmées des régions FFC par l'adoption d'un plan de formation simplifié.

Art. 59. Le plan de formation simplifié est établi pour la durée de la formation programmée. Ce plan mentionne les métiers ou fonctions concernés par la formation, le nombre de travailleurs participant à la formation et la période au cours de laquelle cette formation sera donnée.

Art. 60. Le conseil d'administration du "Fonds de formation professionnelle de la construction" détermine :

- les modules de formation pouvant être appliqués lorsque le programme de formation n'atteint pas une durée minimale de 32 heures;
- les conditions d'agrément des centres de formation chargés de la mise en oeuvre de modules de formation;
- les conditions selon lesquelles les travailleurs intérimaires pourront suivre des formations techniques ou professionnelles pendant la durée de leur contrat de travail intérimaire.

### CHAPITRE III. — *Règles spécifiques aux formations en matière de sécurité*

Art. 61. Un programme de formation visé à l'article 55 peut se rapporter, en tout ou en partie, à la formation en matière de sécurité des travailleurs, pour autant que :

- le module de formation en matière de sécurité relève des catégories de formations agréées par le "Fonds de formation professionnelle de la construction", après avis du Comité National d'Action pour la sécurité dans la Construction (CNAC);
- le module de formation en matière de sécurité soit donné dans un centre de formation agréé par le "Fonds de formation professionnelle de la construction".

Art. 62. Le conseil d'administration du "Fonds de formation professionnelle de la construction" approuve, en accord avec le conseil d'administration du Comité national d'Action pour la sécurité dans la Construction, la liste des modules de formation en matière de sécurité des travailleurs qui peuvent être appliqués.

La liste visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> comporte notamment des modules de formation à l'attention des jeunes travailleurs engagés dans les entreprises.

Art. 63. Les ouvriers qui n'ont pas 5 ans d'ancienneté dans le secteur bénéficient d'une formation en matière de sécurité d'une durée minimale de 16 heures. Cette formation se répartit en 8 heures de formation théorique à la sécurité et en 8 heures de formation à la sécurité spécifique au métier que l'ouvrier exerce dans l'entreprise.

Art. 64. Les modalités d'application et de dispense éventuelle aux règles établies par l'article 64 font l'objet d'une convention collective de travail spécifique.

HOOFDSTUK IV. — *Gemeenschappelijke bepalingen**Afdeling 1. — Bepalingen inzake opleiding*

Art. 65. Het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" is belast met de organisatie van en de controle op de toepassing van de door deze titel georganiseerde opleidingsstelsels.

Art. 66. De raad van bestuur van het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" stelt jaarlijks een evaluatieverslag op met de volgende gegevens :

- de deelname van alle looncategorieën en leeftijdscategorieën aan de opleidingen;
- de VCA opleidingen en de kost ervan;
- een actieprogramma voor het volgend jaar.

*Afdeling 2. — Gedeeltelijke terugbetaling van het loon van de vormingsdagen*

Art. 67. § 1. Het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" betaalt de werkgever, volgens de voorwaarden van dit artikel en binnen de grenzen van de beschikbare middelen, een bedrag van 15 EUR per uur effectief gevolgde opleiding. Dit bedrag wordt op 18,00 EUR per effectief gevolgd opleidingsuur gebracht wanneer de werknemer 45 jaar of ouder is.

§ 2. De raad van bestuur van het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" stelt de modaliteiten en de termijn van de in § 1 bedoelde terugbetaling vast.

Art. 68. De effectieve deelname van de arbeiders wordt door het bevoegde opleidingscentrum bewezen of in geval van opleiding in de onderneming, door een bij de raad van bestuur van het fonds voor vakopleiding aangeduide verantwoordelijke instantie.

Art. 69. Het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" betaalt de kosten voor de organisatie van de beroepsopleiding in het bevoegde vormingscentrum terug tot 11,00 EUR per uur.

Art. 70. Indien de werkgever de kosten heeft betaald voor het behalen van een certificaat van verworven competenties of attest VCA, dient de arbeider deze kosten terug te betalen indien hij tijdens het jaar na het behalen van het certificaat of attest de onderneming vrijwillig verlaat of ontslagen wordt wegens dringende redenen.

*Afdeling 3. — Procedureregels*

Art. 71. Een afzonderlijke collectieve arbeidsovereenkomst regelt de bijzondere voorwaarden voor de toepassing van de door deze titel georganiseerde opleidingsstelsels."

HOOFDSTUK V. — *Aanpassingen van de bepalingen van titel IV Aanvullende stelsel en maatregelen ter bevordering van de tewerkstelling*

Art. 10. Een hoofdstuk V - Sectorale outplacement wordt toegevoegd na artikel 90 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 24 juni 2005.

Art. 11. Een artikel 90bis wordt ingevoegd onder het nieuwe hoofdstuk V.

"Art. 90bis. Het "Fonds voor vakopleiding in de bouwnijverheid" is belast met het uitwerken van het sectoraal outplacementstelsel. Dit stelsel heeft tot doel de ontslagen werknemers terug naar de bouwsector te leiden.

Een afzonderlijke collectieve arbeidsovereenkomst regelt de voorwaarden voor de toepassing van het sectoraal outplacementstelsel."

HOOFDSTUK VI. — *Slotbepalingen*

Art. 12. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een bepaalde duur. Ze treedt in werking op 1 juli 2007 en loopt af op 31 augustus 2009.

§ 2. Ze behoudt echter haar uitwerking tijdens de looptijd van de overeenkomsten die tijdens de in § 1 vastgestelde geldigheidsperiode werden gesloten overeenkomstig de bepalingen van titel II.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 17 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,

J. PIETTE

CHAPITRE IV. — *Dispositions communes**Section 1<sup>re</sup>. — Dispositions relatives à la formation*

Art. 65. Le "Fonds de formation professionnelle de la construction" est chargé de l'organisation et du contrôle de l'application des régimes de formation organisés par le présent titre.

Art. 66. Le conseil d'administration du "Fonds de formation professionnelle de la construction" établira un rapport d'évaluation annuel qui contiendra les données suivantes :

- la participation de toutes les catégories salariales et de toutes les catégories d'âge aux formations;
- les formations VCA, y compris leur coût;
- un programme d'action pour l'année suivante.

*Section 2. — Remboursement partiel de la rémunération des journées de formation*

Art. 67. § 1<sup>er</sup>. Dans les conditions déterminées par le présent article et dans les limites des disponibilités budgétaires, le "Fonds de formation professionnelle de la construction" rembourse à l'employeur un montant de 15,00 EUR par heure de formation effectivement suivie. Ce montant est porté à 18,00 EUR par heure de formation effectivement suivie lorsque le travailleur est âgé de 45 ans et plus.

§ 2. Le conseil d'administration du "Fonds de formation professionnelle de la construction" arrête les modalités et délai du remboursement visé au § 1<sup>er</sup>.

Art. 68. La participation effective des ouvriers est attestée par le centre de formation compétent ou, en cas de formation dans l'entreprise, par une autorité déterminée par le conseil d'administration du fonds de formation.

Art. 69. Le "Fonds de formation professionnelle de la construction" prend en charge les coûts relatifs à l'organisation de la formation professionnelle dans le centre de formation compétent jusqu'à concurrence de 11,00 EUR par heure.

Art. 70. Si, à l'occasion de l'obtention d'un certificat de compétences acquises ou d'une attestation VCA, le coût de ce certificat ou de cette attestation a été pris en charge par l'employeur, l'ouvrier est tenu de rembourser ce coût si, dans l'année à compter à partir de l'obtention de ce certificat ou de cette attestation, il quitte volontairement l'entreprise ou est licencié pour motif grave.

*Section 3. — Règles de procédure*

Art. 71. Une convention collective de travail distincte détermine les modalités particulières d'application des régimes de formation organisés par le présent titre."

CHAPITRE V. — *Adaptations aux dispositions du titre IV Régimes et mesures complémentaires de promotion de l'emploi*

Art. 10. Un chapitre V - Outplacement sectoriel est ajouté après l'article 90 de la convention collective de travail du 24 juin 2005.

Art. 11. Un article 90bis est inséré sous le nouveau chapitre V.

"Art. 90bis. Le "Fonds de formation professionnelle de la construction" est chargé de la mise en œuvre du régime sectoriel d'outplacement. Ce régime a pour objectif de ramener les travailleurs licenciés vers le secteur de la construction.

Une convention collective de travail distincte détermine les modalités d'application du régime sectoriel d'outplacement."

CHAPITRE VI. — *Dispositions finales*

Art. 12. § 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2007 et prend fin le 31 août 2009.

§ 2. Elle maintient toutefois ses effets pendant la durée de validité des conventions conclues en application des dispositions du titre II pendant la période de validité déterminée au § 1<sup>er</sup>.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 17 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,

J. PIETTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2008 — 1390

[C — 2008/22219]

9 APRIL 2008. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 10 juli 1990 tot vaststelling van de tegemoetkoming bedoeld in artikel 37, § 12, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, in de psychiatrische verzorgingstehuizen

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 37, § 12, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 juli 1990 tot vaststelling van de tegemoetkoming bedoeld in artikel 37, § 12, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, in de psychiatrische verzorgingstehuizen, inzonderheid op artikel 1, vervangen bij het ministerieel besluit van 15 januari 1993, en gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 1 oktober 2001, 25 februari 2005, 27 april 2007 en 25 juni 2007;

Gelet op het voorstel van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 24 september 2007;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 5 november 2007;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 18 december 2007;

Gelet op advies 44.119/1 van de Raad van State, gegeven op 6 maart 2008, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het ministerieel besluit van 10 juli 1990 tot vaststelling van de tegemoetkoming bedoeld in artikel 37, § 12, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, in de psychiatrische verzorgingstehuizen, vervangen bij het ministerieel besluit van 15 januari 1993, en gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 1 oktober 2001, 25 februari 2005, 27 april 2007 en 25 juni 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in § 1 worden de woorden « 60,48 euro » vervangen door de woorden « 62,73 euro »;

2<sup>o</sup> in § 2 worden de woorden « 65,93 euro » vervangen door de woorden « 68,18 euro ».

3<sup>o</sup> § 6 wordt vervangen als volgt :

« § 6. Voor de dekking van de attractiviteitspremie worden de bedragen zoals bedoeld in § 1 verhoogd met 0,46 euro van 1 juli 2006 tot 31 december 2006 (inclusief een inhaalbedrag voor 2006), met 0,51 euro van 1 januari 2007 tot 30 september 2007, met 0,57 euro van 1 oktober 2007 tot 31 december 2007, met 0,74 euro van 1 januari 2008 tot 31 december 2008 en met 0,82 euro vanaf 1 januari 2009.

Voor de dekking van de attractiviteitspremie worden de bedragen zoals bedoeld in § 2 verhoogd met 0,50 euro van 1 juli 2006 tot 31 december 2006 (inclusief een inhaalbedrag voor 2006), met 0,55 euro van 1 januari 2007 tot 30 september 2007, met 0,57 euro van 1 oktober 2007 tot 31 december 2007, met 0,80 euro van 1 januari 2008 tot 31 december 2008 en met 0,89 euro vanaf 1 januari 2009 ».

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2007, met uitzondering van artikel 1, 3<sup>o</sup>, dat uitwerking heeft met ingang van 1 juli 2006.

Brussel, 9 april 2008.

Mevr. L. ONKELINX

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2008 — 1390

[C — 2008/22219]

9 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 10 juillet 1990 fixant l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994 dans les maisons de soins psychiatriques

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 37, § 12, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 20 décembre 1995;

Vu l'arrêté ministériel du 10 juillet 1990 fixant l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994 dans les maisons de soins psychiatriques, notamment l'article 1, remplacé par l'arrêté ministériel du 15 janvier 1993 et modifié par les arrêtés ministériels du 1<sup>er</sup> octobre 2001, 25 février 2005, 27 avril 2007 et 25 juin 2007;

Vu la proposition du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie invalidité, donné le 24 septembre 2007;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 5 novembre 2007;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 décembre 2007;

Vu l'avis 44.119/1 du Conseil d'Etat, donné le 6 mars 2008, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup>, de l'arrêté ministériel du 10 juillet 1990 fixant l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 dans les maisons de soins psychiatriques, remplacé par l'arrêté ministériel du 15 janvier 1993 et modifié par les arrêtés ministériels du 1<sup>er</sup> octobre 2001, 25 février 2005, 27 avril 2007 et 25 juin 2007 sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> au § 1<sup>er</sup>, les mots « 60,48 euros » sont remplacés par les mots « 62,73 euros »;

2<sup>o</sup> au § 2, les mots « 65,93 euros » sont remplacés par les mots « 68,18 euros »;

3<sup>o</sup> § 6 est remplacé comme suit :

« § 6. Pour la couverture de la prime d'attractivité, les montants tels que visés au § 1<sup>er</sup> sont majorés de 0,46 euro du 1<sup>er</sup> juillet 2006 au 31 décembre 2006 (y compris un montant de rattrapage pour 2006), de 0,51 euro du 1<sup>er</sup> janvier 2007 au 30 septembre 2007, de 0,57 euro du 1<sup>er</sup> octobre 2007 au 31 décembre 2007, de 0,74 euro du 1<sup>er</sup> janvier 2008 au 31 décembre 2008 et de 0,82 euro à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009.

Pour la couverture de la prime d'attractivité, les montants tels que visés au § 2 sont majorés de 0,50 euro du 1<sup>er</sup> juillet 2006 au 31 décembre 2006 (y compris un montant de rattrapage pour 2006), de 0,55 euro du 1<sup>er</sup> janvier 2007 au 30 septembre 2007, de 0,57 euro du 1<sup>er</sup> octobre 2007 au 31 décembre 2007, de 0,80 euro du 1<sup>er</sup> janvier 2008 au 31 décembre 2008 et de 0,89 euro à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2009.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 2007, à l'exception de l'article 1, 3<sup>o</sup> qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> juillet 2006.

Bruxelles, le 9 avril 2008.

Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2008 — 1391

[S - C - 2008/24163]

27 MAART 2008. — Koninklijk besluit tot bepaling van de functie en tot vaststelling van de opdrachten en het competentieprofiel van de verpleegkundigen-regulatoren van de cel dispatching dringende geneeskundige hulpverlening en medische bewaking

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de programmawet van 9 juli 2004, inzonderheid op artikel 207, § 3;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 april 2007;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 6 juni 2007;

Gelet op het advies nr. 43.017/3 van de Raad van State, gegeven op 23 mei 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Definities*

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit dient te worden verstaan onder :

1° Aangestelde: de aangestelde van het eenvormig oproepstelsel, bedoeld in de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening;

2° Verpleegkundige-regulator: de verpleegkundige, bedoeld in artikel 5, § 4, van het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot oprichting van de Commissies voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening, die de opdrachten uitvoert vermeld in artikel 3 en die voldoet aan het competentieprofiel bepaald in artikelen 5 tot en met 7;

3° Commissie: de Commissie voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening, bedoeld in het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot oprichting van de Commissies voor Dringende Geneeskundige Hulpverlening;

4° Opleidings- en vervolmakingscentrum: het opleidings- en vervolmakingscentrum voor hulpverleners-ambulanciers, bedoeld in artikel 6ter van de wet van 8 juli 1964 betreffende (de dringende geneeskundige hulpverlening);

5° FOD: De Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;

6° Gezondheidsinspecteur: de persoon, bedoeld in artikel 10bis van de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening;

7° Collectieve medische noodsituatie: toestand waarin een groot aantal personen zich bevindt die voortvloeit uit een plotse en/of ongewone schadelijke gebeurtenis tijdens dewelke de routinecapaciteit van de dringende geneeskundige hulpverlening tijdelijk overschreden wordt.

HOOFDSTUK II. — *Definitie van de functie van verpleegkundige-regulator*

**Art. 2.** De functie van verpleegkundige-regulator bestaat erin de aangestelden en teamleiders van de centra van het eenvormig oproepstelsel te ondersteunen en te adviseren door hen op het terrein te coachen en hen een adequate medische opleiding te geven, zodat zij hun medische expertise ontwikkelen teneinde de spoedeisendheid en de ernst van de toestand van de oproeper beter te kunnen inschatten en aldus een juiste beslissing te nemen op het vlak van de interventie.

HOOFDSTUK III. — *Opdrachten van de verpleegkundige-regulator*

**Art. 3.** De verpleegkundige-regulator voert de volgende opdrachten uit :

1° als medisch adviseur coacht hij de aangestelden en de teamleiders van de centra van het eenvormig oproepstelsel bij hun opdracht als beheerders van de medische noodoproepen, in routine- en in collectieve medische noodsituaties, teneinde hen te ondersteunen en hen te laten evolueren in de wijze waarop ze hulpoproepen verwerken;

2° als opleider bepaalt hij welke opleidingsthema's op een meer formele en collectieve wijze aan bod dienen te komen; hij geeft de desbetreffende opleidingen teneinde de aangestelden en de teamleiders van de centra van het eenvormig oproepstelsel te laten evolueren in de wijze waarop ze het gehele proces m.b.t. het beantwoorden van de oproep beheren;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2008 — 1391

[S - C - 2008/24163]

27 MARS 2008. — Arrêté royal définissant la fonction et fixant les missions et le profil de compétence des infirmiers régulateurs de la cellule de dispatching d'aide médicale urgente et de vigilance sanitaire

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-programme du 9 juillet 2004, notamment l'article 207, § 3;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 avril 2007;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 6 juin 2007;

Vu l'avis n° 43.017/3 du Conseil d'Etat, donné le 23 mai 2007, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Définitions*

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° Préposé: le préposé du système d'appel unifié visé à la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente;

2° Infirmier régulateur: l'infirmier, visé à l'article 5, § 4, de l'arrêté royal du 10 août 1998 instituant les Commissions d'Aide médicale urgente, qui effectue les missions reprises à l'article 3 et qui répond au profil de compétence prévu aux articles 5 à 7;

3° Commission: la Commission d'Aide médicale urgente visée à l'arrêté royal du 10 août 1998 instituant les Commissions d'Aide médicale urgente;

4° Centre de formation et de perfectionnement: le centre de formation et de perfectionnement pour secouristes-ambulanciers visé à l'article 6ter de la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente;

5° SPF: le Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;

6° Inspecteur d'Hygiène: la personne visée à l'article 10bis de la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente;

7° Situation d'urgence médicale collective: situation dans laquelle un grand nombre de personnes se trouvent, résultant d'un événement dommageable soudain et/ou inhabituel lors duquel les capacités de routine de l'aide médicale urgente sont temporairement dépassées.

CHAPITRE II. — *Définition de la fonction d'infirmier régulateur*

**Art. 2.** La fonction d'infirmier régulateur consiste à soutenir et conseiller les préposés et les chefs d'équipe des centres du système d'appel unifié, en les coachant sur le terrain et en leur fournissant une formation adéquate en matière médicale, afin que ceux-ci développent leur expertise médicale, dans la perspective d'une meilleure investigation de l'urgence et de la gravité de la situation de l'appelant et d'une meilleure adéquation de la décision prise en matière d'intervention.

CHAPITRE III. — *Des missions de l'infirmier régulateur*

**Art. 3.** L'infirmier régulateur exécute les missions suivantes :

1° en tant que conseiller médical, coacher les préposés et les chefs d'équipe des centres du système d'appel unifié dans leur mission de gestionnaires d'appels d'urgence médicale, en situation de routine et en situation d'urgence médicale collective, afin de les soutenir et de les faire évoluer dans leur démarche de traitement d'appels à l'aide;

2° en tant que formateur, identifier les thèmes de formation méritant d'être abordés, de façon plus formelle et collective, et dispenser ces formations, afin de faire évoluer les préposés et les chefs d'équipe des centres du système d'appel unifié dans leur démarche de gestion du processus de prise d'appel;



3° als interface wisselt hij met de verschillende actoren van de dringende geneeskundige hulpverlening (Commissies, opleidings- en vervolmakingscentra, ziekenhuizen, FOD,...) nuttige informatie uit, zodat de aangestelden en de teamleiders van de centra van het eenvormig oproepstelsel hun praktijkkennis kunnen bijwerken en beter in de werkomgeving van het eenvormig oproepcentrum kunnen integreren;

4° als projectmedewerker neemt hij deel aan ontwikkelingsprojecten die ernaar streven de organisatie, de werking en de werkinstrumenten van de dringende geneeskundige hulpverlening te laten evolueren;

5° als actief lid van het in artikel 4, § 2 bedoelde netwerk van verpleegkundigen-regulatoren draagt hij bij tot het delen van informatie en goede praktijken, waardoor de individuele en collectieve bekwaamheid van de leden van het netwerk wordt versterkt.

#### HOOFDSTUK IV. — *Hiërarchische positie en werken in netwerkverband*

**Art. 4.** § 1. De verpleegkundige-regulator hangt hiërarchisch af van de Gezondheidsinspecteur.

Hij hangt functioneel af van de verantwoordelijke van het centrum van het eenvormig oproepstelsel.

Hij heeft geen hiërarchische verantwoordelijkheden, maar geeft functionele begeleiding aan de aangestelden en de teamleiders van de centra van het eenvormig oproepstelsel.

§ 2. De verpleegkundige-regulator draagt bij tot een goede informatiedoorstroming binnen het personeel van het centrum van het eenvormig oproepstelsel, de FOD, het netwerk van verpleegkundigen-regulatoren, gezondheidswerkers, en overheidsinstellingen.

#### HOOFDSTUK V. — *Competentieprofiel*

**Art. 5.** § 1. De verpleegkundige-regulator, houder van het diploma of van de titel van gegradueerd verpleegkundige of van bachelor in de verpleegkunde moet bovendien houder zijn van de bijzondere beroepstitel van verpleegkundige gespecialiseerd in de intensieve zorg en spoedgevallenzorg, zoals bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 27 september 2006 houdende de lijst van bijzondere beroepstitels en bijzondere beroepsbekwaamheden voor de beoefenaars van de verpleegkunde.

§ 2. De verpleegkundige-regulator die op de datum van inwerking-treding van dit besluit in functie is, dient, bij wijze van overgangsmaatregel tot uiterlijk 31 december 2009, niet noodzakelijk te voldoen aan de in § 1 bepaalde voorwaarden.

**Art. 6.** De verpleegkundige-regulator moet een regelmatige praktijk in een functie "mobiele urgentiegroep" van een ziekenhuis aantonen.

**Art. 7.** De verpleegkundige-regulator moet ook volgende generieke competenties aantonen die noodzakelijk zijn voor de uitoefening van de functie :

1° beschikken over analyse- en integratievaardigheden;

2° in staat zijn om zijn werk te structureren en beslissingen te nemen;

3° in staat zijn om personen en teams te coachen tot een hoogstaande dienstverlening en een streven naar hoge kwaliteitsnormen;

4° beschikken over goede intermenselijke vaardigheden, gebaseerd op luisterbereidheid en teamwork;

5° zich vlot kunnen aanpassen en betrouwbaar zijn, en bereid zijn die vaardigheden te ontwikkelen.

**Art. 8.** Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 27 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

3° en tant qu'interface entre les différents acteurs de l'aide médicale urgente (Commissions, centres de formation et de perfectionnement, hôpitaux, SPF,...), alimenter l'échange d'informations utiles, afin de permettre aux préposés et aux chefs d'équipe des centres du système d'appel unifié d'actualiser leurs connaissances dans, et sur, leur pratique et de mieux intégrer cette pratique dans l'environnement de travail du centre du système d'appel unifié;

4° en tant que collaborateur de projet, participer à des projets de développement visant à faire évoluer l'organisation, le fonctionnement et les outils de travail de l'aide médicale urgente;

5° en tant que membre actif du réseau des infirmiers régulateurs visé à l'article 4, § 2, contribuer au partage d'informations et de bonnes pratiques de travail, permettant de renforcer la compétence individuelle et collective des membres du réseau.

#### CHAPITRE IV. — *Positionnement hiérarchique et travail en réseau*

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. L'infirmier régulateur dépend hiérarchiquement de l'Inspecteur d'Hygiène.

Il dépend fonctionnellement du responsable du centre du système d'appel unifié.

Il n'assume pas de responsabilités hiérarchiques mais il exerce un coaching fonctionnel des préposés et des chefs d'équipe des centres du système d'appel unifié.

§ 2. L'infirmier régulateur contribue à la bonne circulation des informations au sein du personnel du centre du système d'appel unifié, du SPF, du réseau des infirmiers régulateurs, de professionnels de la santé et d'institutions publiques.

#### CHAPITRE V. — *Profil de compétences*

**Art. 5.** § 1<sup>er</sup>. L'infirmier régulateur, titulaire du diplôme ou du titre d'infirmier gradué ou de bachelier en soins infirmiers, doit être, en outre, titulaire du titre professionnel particulier d'infirmier spécialisé en soins intensifs et d'urgence, tel que visé à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 27 septembre 2006 établissant la liste des titres professionnels particuliers et des qualifications professionnelles particulières pour les praticiens de l'art infirmier.

§ 2. L'infirmier régulateur en fonction à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté peut, à titre transitoire jusqu'au 31 décembre 2009 au plus tard, ne pas satisfaire aux conditions stipulées au § 1<sup>er</sup>.

**Art. 6.** L'infirmier régulateur doit justifier d'une pratique régulière dans une fonction « service mobile d'urgence » d'un hôpital.

**Art. 7.** L'infirmier régulateur doit également justifier des compétences génériques suivantes nécessaires pour l'exercice de la fonction :

1° disposer de capacités d'analyse et d'intégration;

2° être capable de structurer son travail et de prendre des décisions;

3° être capable de coacher des personnes et des équipes, dans une orientation de service et d'atteinte d'un haut niveau de qualité;

4° disposer de bonnes compétences interpersonnelles s'appuyant sur des capacités d'écoute et de travail en équipe;

5° faire preuve de capacités d'adaptation, de fiabilité et être disposé à développer ses compétences.

**Art. 8.** Notre Ministre de la Santé publique est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 27 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2008 — 1392

[C — 2008/24162]

27 MAART 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 april 1980 betreffende de overdracht van bevoegdheden voor de uitvoering van de Richtlijnen van de Raad van de Europese Gemeenschappen, betreffende de geneeskunst, de verpleegkunde, de paramedische beroepen en de diergeneeskunde;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, inzonderheid op hoofdstuk IVBIS, gewijzigd bij 3 koninklijke besluiten van 17 november 2005;

Gelet op Richtlijn 2003/109/EG van de Raad van 25 november 2003 betreffende de status van langdurig ingezetenen onderdanen van derde landen;

Gelet op Richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden;

Gelet op Richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties, gewijzigd bij Richtlijn 2006/100/EG;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 september 2007;

Gelet op het advies 43.754/3 van de Raad van State, gegeven op 27 november 2007, overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voordracht van Onze Minister belast met Volksgezondheid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Hoofdstuk IVBIS van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, bestaande uit de artikelen 44bis tot artikel 44octiesdecies, wordt vervangen als volgt :

« Hoofdstuk IVBIS — Erkenning van beroepskwalificaties - Toepassing van de Europese regelgeving

Art. 44bis. De bepalingen van dit hoofdstuk strekken tot de omzetting van Richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties, gewijzigd bij Richtlijn 2006/100/EG.

*Afdeling 1. — Definities*

Art. 44ter. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt verstaan onder :

1° « Minister » : de Minister bevoegd voor Volksgezondheid;

2° « Directoraat-generaal » : het Directoraat-generaal Basisgezondheidszorg en Crisisbeheer van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;

3° « Richtlijn » : Richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties, gewijzigd bij Richtlijn 2006/100/EG;

4° « lidstaat » : een staat die lid is van de Europese Unie, alsook Noorwegen, Liechtenstein, IJsland en Zwitserland vanaf het ogenblik dat de richtlijn op deze landen van toepassing is;

5° « migrant » : a) een onderdaan van een lidstaat, of b) een onderdaan van een derde land die houder is van een door een lidstaat van de Europese Unie afgegeven EG-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen zoals bedoeld in artikel 8 van Richtlijn 2003/109/EG van de Raad van 25 november 2003 betreffende de status van langdurig ingezetenen onderdanen van derde landen, of c) een familielid van een onderdaan van een lidstaat dat onderdaan is van een derde land en dat uit hoofde van de Richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden gerechtigd is een lidstaat binnen te komen en er te verblijven;

6° « beroepskwalificaties » : kwalificaties die worden gestaafd door een opleidingstitel, een bekwaamheidsattest die verband houdt met de volksgezondheid, en/of een beroepservaring;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2008 — 1392

[C — 2008/24162]

27 MARS 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 avril 1980 contenant délégation de pouvoirs pour assurer l'exécution des Directives du Conseil des Communautés européennes relatives à l'art de guérir, à l'art infirmier, aux professions paramédicales et à l'art vétérinaire;

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, notamment le chapitre IVBIS, modifié par 3 arrêtés royaux du 17 novembre 2005;

Vu la Directive 2003/109/CE du Conseil du 25 novembre 2003 relative au statut des ressortissants de pays tiers résidents de longue durée;

Vu la Directive 2004/38/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 relative au droit des citoyens de l'Union et des membres de leurs familles de circuler et de séjourner librement sur le territoire des Etats membres;

Vu la Directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, modifiée par la Directive 2006/100/CE;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 septembre 2007;

Vu l'avis 43.754/3 du Conseil d'Etat, donné le 27 novembre 2007, en application de l'article 84, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre chargé de la Santé publique et de l'avis de nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Chapitre IVBIS de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, comprenant les articles 44bis à 44octiesdecies, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Chapitre IVBIS — Reconnaissance des qualifications professionnelles — Application de la réglementation européenne

Art. 44bis. Les dispositions de ce chapitre servent à transposer la Directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, modifiée par la Directive 2006/100/CE.

*Section 1<sup>re</sup>. — Définitions*

Art. 44ter. Pour l'application du présent chapitre on entend par :

1° « Ministre » : le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions;

2° « Direction générale » : la Direction générale des Soins de santé primaires et Gestion de crise du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;

3° « Directive » : Directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, modifiée par la Directive 2006/100/CE;

4° « Etat membre » : un Etat membre de l'Union européenne, ainsi que la Norvège, le Liechtenstein, l'Islande et la Suisse dès que la directive est d'application pour ces pays;

5° « migrant » : a) un ressortissant d'un Etat membre, ou b) un ressortissant d'un pays tiers détenteur d'un permis de séjour de résidence de longue durée - CE tel que visé à l'article 8 de la Directive 2003/109/CE du Conseil du 25 novembre 2003 relative au statut des ressortissants de pays tiers résidents de longue durée, délivré par un Etat membre de l'Union européenne, ou c) un membre de la famille d'un ressortissant d'un Etat membre qui est ressortissant d'un pays tiers et qui, en vertu de la Directive 2004/38/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 relative au droit des citoyens de l'Union et des membres de leurs familles de circuler et de séjourner librement sur le territoire des Etats membres, est autorisé à entrer dans un Etat membre et à y séjourner;

6° « qualifications professionnelles » : qualifications qui sont attestées par un titre de formation, une attestation de compétence en rapport avec la santé publique, et/ou une expérience professionnelle;

7° « gereguleerd beroep » : een beroepswerkzaamheid of een geheel van beroepswerkzaamheden waartoe de toegang of waarvan de uitoefening of één van de wijzen van uitoefening krachtens het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 direct of indirect afhankelijk wordt gesteld van het bezit van bepaalde beroepskwalificaties; met name het voeren van een beroepstitel die krachtens het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 beperkt is tot personen die een specifieke beroepskwalificatie bezitten, geldt als een wijze van uitoefening;

8° « beroepservaring » : de daadwerkelijke en geoorloofde uitoefening van het betrokken beroep in een lidstaat;

9° « Gemeenschap » : het grondgebied van de lidstaten;

10° « bevoegde autoriteit » : ieder door de lidstaten gemachtigde autoriteit of instelling die met name bevoegd is bewijsstukken van opleiding en andere documenten of informatie af te geven, respectievelijk aan te nemen, alsmede aanvragen te ontvangen en besluiten te nemen zoals bedoeld in de richtlijn;

11° « opleidingstitel » : a) een diploma, certificaat of andere titel, afgeleverd door de bevoegde autoriteit van een lidstaat ter afsluiting van een overwegend in de Gemeenschap gevolgd beroepsopleiding die verband houdt met de volksgezondheid, of b) een diploma, certificaat of andere titel, afgeleverd door de bevoegde autoriteit van een derde land, indien de migrant in het betrokken gereguleerd beroep een beroepservaring van ten minste drie jaar heeft opgedaan op het grondgebied van een andere lidstaat dan België die de betrokken titel heeft erkend en indien die lidstaat de beroepservaring bevestigt;

12° « proeve van bekwaamheid » : een controle, uitsluitend inzake de beroepskennis van de migrant, die door de bevoegde Belgische autoriteit wordt verricht en die tot doel heeft te beoordelen of de migrant de bekwaamheid bezit om in België een gereguleerd beroep uit te oefenen; ten behoeve van deze controle stelt de bevoegde Belgische autoriteit, op basis van een vergelijking tussen de in België vereiste opleiding en de opleiding die de migrant heeft genoten, een lijst op van de vakgebieden die niet bestreken worden door het diploma of andere opleidingstitels die de migrant overlegt; bij de proeve van bekwaamheid moet in aanmerking worden genomen dat de migrant in de lidstaat van oorsprong of herkomst een gekwalificeerde beroepsbeoefenaar is; deze proef heeft betrekking op de vakgebieden die worden gekozen uit die welke op de lijst staan en waarvan de kennis een wezenlijke voorwaarde is om het beroep in België te kunnen uitoefenen; deze proef kan ook betrekking hebben op de kennis van de beroepsregels die in België op de betrokken activiteiten van toepassing is;

13° « aanpassingsstage » : de uitoefening in België van een gereguleerd beroep onder verantwoordelijkheid van een gekwalificeerde beroepsbeoefenaar, eventueel gekoppeld aan een aanvullende opleiding; de stage wordt beoordeeld en er wordt geoordeeld of de migrant voldoende bekwaamheid bezit om het desbetreffende gezondheidszorgberoep in België uit te oefenen;

14° « gereguleerde opleiding » : elke opleiding die specifiek op de uitoefening van een bepaald beroep gericht is en die uit een studiecycclus bestaat die eventueel met een beroepsopleiding, een beroepsstage of praktijkervaring wordt aangevuld.

## Afdeling 2. — Vrijheid van vestiging

### A. Algemeen stelsel van erkenning van opleidingstitels

Art. 44<sup>quater</sup>. § 1. De migrant die houder is van een beroepskwalificatie die verband houdt met de volksgezondheid en die in België een beroep wenst uit te oefenen dat gereguleerd is in het kader van dit besluit maar dat niet valt onder het stelsel van de automatische erkenning, dient zijn beroepskwalificatie te laten erkennen door de Minister overeenkomstig de bepalingen van artikel 44<sup>octies</sup>.

§ 2. De migrant die houder is van één van de opleidingstitels, bedoeld in artikel 44<sup>quinquies</sup>, maar die niet beantwoordt aan de bepalingen van de respectievelijke ministeriële besluiten, bedoeld in artikel 44<sup>quinquies</sup>, en die zijn beroep in België wenst uit te oefenen, dient zijn opleidingstitel te laten erkennen door de Minister overeenkomstig de bepalingen van artikel 44<sup>octies</sup>. De migrant dient aan te tonen dat de tekorten in zijn opleiding later werden aangevuld ofwel door een bijkomende opleiding ofwel door een passende beroepservaring in die domeinen waar de tekorten zich voordoen.

§ 3. De migrant die in zijn land van oorsprong of herkomst een gespecialiseerde ziekenverpleger zonder opleiding tot verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger is en derhalve houder is van een opleidingstitel die niet beantwoordt aan de bepalingen van het

7° « profession réglementée » : une activité ou un ensemble d'activités professionnelles dont l'accès, l'exercice ou une des modalités d'exercice est subordonné directement ou indirectement, en vertu de l'arrêté royal n°78 du 10 novembre 1967, à la possession de qualifications professionnelles déterminées; l'utilisation d'un titre professionnel limitée en vertu de l'arrêté royal n°78 du 10 novembre 1967 aux détenteurs d'une qualification professionnelle donnée constitue notamment une modalité d'exercice;

8° « expérience professionnelle » : l'exercice effectif et licite de la profession concernée dans un Etat membre;

9° « Communauté » : le territoire des Etats membres;

10° « autorité compétente » : toute autorité ou instance habilitée spécifiquement par un Etat membre à délivrer ou à recevoir des titres de formation et autres documents ou informations, ainsi qu'à recevoir des demandes et à prendre des décisions, visées dans la directive;

11° « titre de formation » : a) un diplôme, certificat ou autre titre délivré par l'autorité compétente d'un Etat membre sanctionnant une formation professionnelle en rapport avec la santé publique acquise principalement dans la Communauté, ou b) un diplôme, certificat ou autre titre délivré par l'autorité compétente d'un pays tiers dès lors que son titulaire a, dans la profession réglementée concernée, acquis une expérience professionnelle d'au moins trois ans sur le territoire d'un autre Etat membre que la Belgique qui a reconnu ledit titre et dès lors que cet Etat membre certifie l'expérience professionnelle;

12° « épreuve d'aptitude » : un contrôle concernant exclusivement les connaissances professionnelles du migrant, qui est effectué par l'autorité compétente belge et qui a pour but d'apprécier l'aptitude du migrant à exercer une profession réglementée en Belgique; pour permettre ce contrôle, l'autorité compétente belge établit une liste des matières qui, sur la base d'une comparaison entre la formation requise en Belgique et celle reçue par le migrant, ne sont pas couvertes par le diplôme ou autres titres de formation dont le migrant fait état; l'épreuve d'aptitude doit prendre en considération le fait que le migrant est un professionnel qualifié dans l'Etat membre d'origine ou de provenance; cette épreuve porte sur des matières à choisir parmi celles figurant sur la liste et dont la connaissance est une condition essentielle pour pouvoir exercer la profession en Belgique; cette épreuve peut également comprendre la connaissance de la déontologie applicable aux activités concernées en Belgique;

13° « stage d'adaptation » : l'exercice d'une profession réglementée effectué en Belgique sous la responsabilité d'un professionnel qualifié, éventuellement accompagné d'une formation complémentaire; le stage fait l'objet d'une évaluation et on juge si le migrant a les capacités suffisantes pour exercer la profession de santé en question en Belgique;

14° « formation réglementée » : toute formation qui vise spécifiquement l'exercice d'une profession déterminée et qui consiste en un cycle d'études complété, le cas échéant, par une formation professionnelle, un stage professionnelle ou une pratique professionnelle.

## Section 2. — Liberté d'établissement

### A. Régime général de reconnaissance des titres de formation

Art. 44<sup>quater</sup>. § 1<sup>er</sup>. Le migrant qui est détenteur d'une qualification professionnelle en rapport avec la santé publique et qui désire exercer en Belgique une profession réglementée dans le cadre du présent arrêté mais qui ne tombe pas dans le mécanisme de reconnaissance automatique, doit faire reconnaître sa qualification professionnelle par le Ministre conformément aux dispositions de l'article 44<sup>octies</sup>.

§ 2. Le migrant titulaire d'un des titres de formation, visés à l'article 44<sup>quinquies</sup>, mais qui ne répond pas aux dispositions des arrêtés ministériels respectifs visés à l'article 44<sup>quinquies</sup>, et qui souhaite exercer sa profession en Belgique, doit faire reconnaître son titre de formation par le Ministre conformément aux dispositions de l'article 44<sup>octies</sup>. Le migrant doit démontrer que les manques dans sa formation ont été comblés plus tard soit par une formation complémentaire, soit par une expérience professionnelle relevante dans les domaines où se situaient les manques.

§ 3. Le migrant, qui dans son pays d'origine ou de provenance, est un infirmier spécialisé sans formation d'infirmier responsable en soins généraux, et qui est détenteur d'un titre de formation qui ne répond pas aux dispositions de l'arrêté ministériel, visé à l'article 44<sup>quinquies</sup>, § 4, et



ministerieel besluit, bedoeld in artikel 44quinquies, § 4, en die zijn beroep in België wenst uit te oefenen, dient zijn opleidingstitel te laten erkennen door de Minister overeenkomstig de bepalingen van artikel 44octies.

§ 4. De artsen, ziekenverplegers, tandartsen, verloskundigen en apothekers die in hun land van oorsprong of herkomst een opleidingstitel van specialist hebben behaald die volgt op de opleiding voor een titel genoemd in de respectievelijke ministeriële besluiten, bedoeld in artikel 44quinquies § 1, 4, 5, 7 en 8, die niet valt onder het systeem van de automatische erkenning, dienen hun opleidingstitel te laten erkennen door de Minister overeenkomstig de bepalingen van artikel 44octies.

B. Automatische erkenning op basis van de coördinatie van de minimumopleidingseisen

Art. 44quinquies. § 1. De migrant die houder is van een opleidingstitel van arts met een basisopleiding die beantwoordt aan de bepalingen vastgesteld door de Minister, conform de bepalingen van de richtlijn, en die door de Minister werd erkend overeenkomstig de bepalingen van artikel 44octies, wordt gelijkgesteld met de houder van een Belgisch diploma van arts.

§ 2. Onverminderd de toepassing van de bepalingen van § 1 en met het oog op het toekennen van dezelfde rechtsgevolgen als deze verbonden aan de Belgische erkenning als geneesheer-specialist, wordt de migrant die houder is van een opleidingstitel van medisch specialist die beantwoordt aan de bepalingen vastgesteld door de Minister, conform de bepalingen van de richtlijn, en die door de Minister werd erkend overeenkomstig de bepalingen van artikel 44octies, gelijkgesteld met de houder van een Belgische erkenning als geneesheer-specialist.

§ 3. Onverminderd de toepassing van de bepalingen van § 1 en met het oog op het toekennen van dezelfde rechtsgevolgen als deze verbonden aan de Belgische erkenning als huisarts, wordt de migrant die houder is van een opleidingstitel van huisarts die beantwoordt aan de bepalingen vastgesteld door de Minister, conform de bepalingen van de richtlijn, en die door de Minister werd erkend overeenkomstig de bepalingen van artikel 44octies, gelijkgesteld met de houder van een Belgische erkenning als huisarts.

§ 4. De migrant die houder is van een opleidingstitel van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger die beantwoordt aan de bepalingen vastgesteld door de Minister, conform de bepalingen van de richtlijn, en die door de Minister werd erkend overeenkomstig de bepalingen van artikel 44octies, wordt gelijkgesteld met de houder van een Belgisch diploma van verpleegkundige.

§ 5. De migrant die houder is van een opleidingstitel van beoefenaar der tandheelkunde die beantwoordt aan de bepalingen vastgesteld door de Minister, conform de bepalingen van de richtlijn, en die door de Minister werd erkend overeenkomstig de bepalingen van artikel 44octies, wordt gelijkgesteld met de houder van een Belgisch diploma van tandarts.

§ 6. Onverminderd de toepassing van de bepalingen van § 5 en met het oog op het toekennen van dezelfde rechtsgevolgen als deze verbonden aan de Belgische erkenning als tandarts-specialist, wordt de migrant die houder is van een opleidingstitel van specialist in de tandheelkunde die beantwoordt aan de bepalingen vastgesteld door de Minister, conform de bepalingen van de richtlijn, en die door de Minister werd erkend overeenkomstig de bepalingen van artikel 44octies, gelijkgesteld met de houder van een Belgische erkenning als tandarts-specialist.

§ 7. De migrant die houder is van een opleidingstitel van verloskundige die beantwoordt aan de bepalingen vastgesteld door de Minister, conform de bepalingen van de richtlijn, en die door de Minister werd erkend overeenkomstig de bepalingen van artikel 44octies, wordt gelijkgesteld met de houder van een Belgisch diploma van vroedvrouw.

§ 8. De migrant die houder is van een opleidingstitel van apotheker die beantwoordt aan de bepalingen vastgesteld door de Minister, conform de bepalingen van de richtlijn, en die door de Minister werd erkend overeenkomstig de bepalingen van artikel 44octies, wordt gelijkgesteld met de houder van een Belgisch diploma van apotheker.

C. Gemeenschappelijke bepalingen inzake vestiging

Art. 44sexies. De aanvraag tot erkenning van een beroepskwalificatie wordt door de migrant ingediend bij het Directoraat-generaal. Bij deze aanvraag worden volgende documenten gevoegd :

— een kopie van de beroepskwalificatie waarop de migrant zich beroept en, in voorkomend geval, een bewijs van de beroepservaring van de migrant;

— een bewijs van de nationaliteit van de migrant;

qui souhaite exercer sa profession en Belgique, doit faire reconnaître son titre de formation par le Ministre conformément aux dispositions de l'article 44octies.

§ 4. Les médecins, infirmiers, dentistes, sages-femmes et pharmaciens qui ont obtenu dans leur pays d'origine ou de provenance un titre de formation de spécialiste qui suit la formation d'un titre mentionné dans les arrêtés ministériels respectifs, visés à l'article 44quinquies, § 1<sup>er</sup>, 4, 5, 7 et 8, et qui ne tombe pas sous le mécanisme de la reconnaissance automatique, doivent faire reconnaître leur titre de formation par le Ministre conformément aux dispositions de l'article 44octies.

B. Reconnaissance automatique sur base de la coordination des conditions minimales de formation

Art. 44quinquies. § 1<sup>er</sup>. Le migrant qui est détenteur d'un titre de formation de médecin avec une formation de base répondant aux dispositions fixées par le Ministre, conformément aux dispositions de la directive, et reconnu par le Ministre conformément à l'article 44octies, est assimilé au titulaire d'un diplôme belge de médecin.

§ 2. Sans préjudice de l'application des dispositions du § 1<sup>er</sup> et en vue d'accorder les mêmes effets juridiques que ceux liés à l'agrément belge de médecin spécialiste, le migrant qui est détenteur d'un titre de formation de médecin spécialiste répondant aux dispositions fixées par le Ministre, conformément aux dispositions de la directive, et reconnu par le Ministre conformément aux dispositions de l'article 44octies, est assimilé au titulaire d'un agrément belge de médecin spécialiste.

§ 3. Sans préjudice de l'application des dispositions du § 1<sup>er</sup> et en vue d'accorder les mêmes effets juridiques que ceux liés à l'agrément belge de médecin généraliste, le migrant qui est détenteur d'un titre de formation de médecin généraliste répondant aux dispositions fixées par le Ministre, conformément aux dispositions de la directive, et reconnu par le Ministre conformément aux dispositions de l'article 44octies, est assimilé au titulaire d'un agrément belge de médecin généraliste.

§ 4. Le migrant qui est détenteur d'un titre de formation d'infirmier responsable de soins généraux répondant aux dispositions fixées par le Ministre, conformément aux dispositions de la directive, et reconnu par le Ministre conformément aux dispositions de l'article 44octies, est assimilé au titulaire d'un diplôme belge d'infirmier.

§ 5. Le migrant qui est détenteur d'un titre de formation de dentiste répondant aux dispositions fixées par le Ministre, conformément aux dispositions de la directive, et reconnu par le Ministre conformément aux dispositions de l'article 44octies, est assimilé au titulaire d'un diplôme belge de dentiste.

§ 6. Sans préjudice de l'application des dispositions du § 5 et en vue d'accorder les mêmes effets juridiques que ceux liés à l'agrément belge de dentiste spécialiste, le migrant qui est détenteur d'un titre de formation de dentiste spécialiste répondant aux dispositions fixées par le Ministre, conformément aux dispositions de la directive, et reconnu par le Ministre conformément aux dispositions de l'article 44octies, est assimilé au titulaire d'un agrément belge de dentiste spécialiste.

§ 7. Le migrant qui est détenteur d'un titre de formation de sage-femme répondant aux dispositions fixées par le Ministre, conformément aux dispositions de la directive, et reconnu par le Ministre conformément aux dispositions de l'article 44octies, est assimilé au titulaire d'un diplôme belge de sage-femme.

§ 8. Le migrant qui est détenteur d'un titre de formation de pharmacien répondant aux dispositions fixées par le Ministre, conformément aux dispositions de la directive, et reconnu par le Ministre conformément aux dispositions de l'article 44octies, est assimilé au titulaire d'un diplôme belge de pharmacien.

C. Dispositions communes en matière d'établissement

Art. 44sexies. La demande de reconnaissance d'une qualification professionnelle est introduite par le migrant auprès de la Direction générale. Les documents suivants sont joints à cette demande :

— une copie de la qualification professionnelle sur laquelle le migrant se base et, le cas échéant, une preuve de l'expérience professionnelle du migrant;

— une preuve de nationalité du migrant;



— een uittreksel uit het strafregister of, bij gebreke daarvan, een door de bevoegde autoriteit van de lidstaat van oorsprong of herkomst van de migrant afgegeven gelijkwaardig document; dit document mag bij overlegging niet ouder zijn dan drie maanden;

— een curriculum vitae.

Indien de aanvraag tot erkenning van een beroepskwalificatie valt onder het stelsel van de automatische erkenning voegt de migrant bij zijn aanvraag tot erkenning ook een certificaat afgegeven door de bevoegde autoriteit van de lidstaat van oorsprong of herkomst van de migrant waarin wordt verklaard dat de opleidingstitel geheel in overeenstemming is met de in de richtlijn bedoelde titel.

Art. 44septies. § 1. Het Directoraat-generaal kan, in geval van gegronde twijfel, van de bevoegde autoriteiten van een andere lidstaat een bevestiging verlangen van de echtheid van de in die lidstaat afgegeven beroepskwalificaties.

In het kader van de automatische erkenning kan het Directoraat-generaal, in geval van gegronde twijfel, van de bevoegde autoriteiten van een andere lidstaat ook een bevestiging verlangen van het feit dat de migrant heeft voldaan aan de minimum opleidingseisen die door de Minister worden vastgelegd overeenkomstig de bepalingen van de richtlijn.

§ 2. Het Directoraat-generaal kan, in geval van gegronde twijfel, wanneer een opleidingstitel is afgegeven door een bevoegde autoriteit in een lidstaat die een opleiding omvat die geheel of gedeeltelijk is gevolgd in een rechtmatig op het grondgebied van een andere lidstaat gevestigde instelling, bij de bevoegde autoriteit in de lidstaat waar de opleidingstitel vandaan komt, nagaan :

1° of de opleidingscyclus aan de betrokken instelling die de opleiding heeft verzorgd, officieel is gecertificeerd door de onderwijsinstelling die gevestigd is in de lidstaat vanwaar de titel afkomstig is;

2° of de afgeleverde opleidingstitel dezelfde is als de titel die zou zijn verleend indien de opleiding in zijn geheel was gevolgd in de lidstaat vanwaar de titel afkomstig is; en

3° of de afgeleverde opleidingstitel dezelfde rechten inzake de toegang tot het beroep verleent op het grondgebied van de lidstaat vanwaar de titel afkomstig is.

Art. 44octies. § 1. Het Directoraat-generaal bevestigt binnen een termijn van één maand na zijn ontvangst aan de migrant de ontvangst van de erkenningsaanvraag van de beroepskwalificatie en deelt in voorkomend geval mee welke documenten ontbreken.

§ 2. De erkenningsaanvraag van de beroepskwalificaties bedoeld in artikel 44quater wordt door het Directoraat-generaal aan een grondig onderzoek onderworpen. Het Directoraat-generaal gaat na of de migrant in aanmerking komt om te genieten van het algemeen stelsel van erkenning van opleidingstitels bedoeld in de richtlijn en gaat ook na of de migrant de nodige beroepskwalificaties en/of beroepservaring bezit die, in overeenstemming met de richtlijn en volgens door de Koning vastgestelde modaliteiten, mag gevraagd worden om het desbetreffende gereguleerde beroep in België uit te oefenen.

De erkenningsaanvraag van de beroepskwalificaties bedoeld in artikel 44quinquies, wordt door het Directoraat-generaal aan een grondig onderzoek onderworpen. Het Directoraat-generaal gaat na of de door de migrant ingediende documenten echt zijn en gaat na of het door de migrant ingediende dossier in overeenstemming is met de respectievelijke ministeriële besluiten bedoeld in artikel 44quinquies.

§ 3. Na het grondig onderzoek van het dossier door het Directoraat-generaal en uiterlijk vier maanden na de indiening van het volledige dossier levert de Minister de erkenning van de beroepskwalificaties bedoeld in artikel 44quater af.

Na het grondig onderzoek van het dossier door het Directoraat-generaal en uiterlijk drie maanden na de indiening van het volledige dossier levert de Minister de erkenning van de opleidingstitels bedoeld in artikel 44quinquies af.

§ 4. Indien de ingediende documenten niet voldoen aan alle erkenningsvoorwaarden, wordt de aanvraag tot erkenning van een beroepskwalificatie afgewezen en deelt de Minister dit per aangetekend schrijven mee aan de migrant.

§ 5. De erkenningsbesluiten en de afwijzingen van verzoeken tot erkenning van beroepskwalificaties worden met redenen omkleed.

§ 6. Tegen de afwijzingen van verzoeken tot erkenning van beroepskwalificaties bedoeld in de artikelen 44quater en 44quinquies kunnen de migranten een beroep instellen overeenkomstig de bepalingen vastgesteld door de Koning. Hetzelfde geldt ingeval binnen de voorgestelde termijn geen beslissing omtrent de toekenning of de afwijzing van erkenning van een beroepskwalificatie is genomen.

— un extrait du casier judiciaire ou, à défaut, un document équivalent délivré par une autorité compétente de l'Etat membre d'origine ou de provenance du migrant; ce document doit dater de moins de trois mois au moment de l'introduction de la demande;

— un curriculum vitae.

Si la demande de reconnaissance d'une qualification professionnelle tombe sous le mécanisme de la reconnaissance automatique, le migrant joint également à sa demande un certificat délivré par l'autorité compétente de l'Etat membre d'origine ou de provenance du migrant déclarant que le titre de formation est totalement en conformité avec le titre visé dans la directive.

Art. 44septies. § 1<sup>er</sup>. En cas de doute justifié, la Direction générale peut exiger des autorités compétentes d'un autre Etat membre une confirmation de l'authenticité des qualifications professionnelles délivrées dans cet Etat membre.

Dans le cadre de la reconnaissance automatique, la Direction générale peut, en cas de doute justifié, exiger également des autorités compétentes d'un autre Etat membre une confirmation du fait que le migrant a rempli les conditions minimales de formation fixées par le Ministre, conformément aux dispositions de la directive.

§ 2. En cas de doute justifié, lorsqu'une autorité compétente d'un Etat membre a délivré un titre de formation comprenant une formation reçue en tout ou en partie dans un établissement légalement établi sur le territoire d'un autre Etat membre, la Direction générale est en droit de vérifier auprès de l'organisme compétent de l'Etat membre d'origine où la délivrance du titre de formation a eu lieu :

1° si le cycle de formation dispensée par l'établissement concerné a été formellement certifié par l'établissement d'enseignement situé dans l'Etat membre d'origine où la délivrance du titre a eu lieu;

2° si le titre de formation délivré est le même que celui qui aurait été délivré si la formation avait été entièrement suivie dans l'Etat membre d'origine où la délivrance du titre a eu lieu; et

3° si le titre de formation délivré confère les mêmes droits d'accès à la profession sur le territoire de l'Etat membre d'origine où la délivrance du titre a eu lieu.

Art. 44octies. § 1<sup>er</sup>. La Direction générale accuse réception de la demande de reconnaissance de la qualification professionnelle dans un délai d'un mois à compter de sa réception et l'informe le cas échéant de tout document manquant.

§ 2. La demande de reconnaissance des qualifications professionnelles visée à l'article 44quater est soumise à un examen approfondi par la Direction générale. La Direction générale examine si le migrant est susceptible de pouvoir bénéficier du régime général de reconnaissance des titres de formation visé dans la directive et examine aussi si le migrant possède les qualifications professionnelles et/ou l'expérience professionnelle nécessaires qui, conformément à la directive et selon les modalités fixées par le Roi, peuvent être requises pour exercer, en Belgique, l'activité réglementée en question.

La demande de reconnaissance des qualifications professionnelles visée à l'article 44quinquies, est soumise à un examen approfondi par la Direction générale. La Direction générale examine si les documents présentés par le migrant sont authentiques et examine si le dossier présenté par le migrant est conforme aux arrêtés ministériels respectifs visés à l'article 44quinquies.

§ 3. Après l'examen approfondi du dossier par la Direction générale et au plus tard quatre mois après la présentation du dossier complet, le Ministre délivre la reconnaissance des qualifications professionnelles visées à l'article 44quater.

Après l'examen approfondi du dossier par la Direction générale et au plus tard trois mois après la présentation du dossier complet, le Ministre délivre la reconnaissance des qualifications professionnelles visées à l'article 44quinquies.

§ 4. Si les documents présentés ne répondent pas à toutes les conditions de reconnaissance, la demande de reconnaissance d'une qualification professionnelle est rejetée et le Ministre en informe le migrant par lettre recommandée.

§ 5. Les arrêtés de reconnaissance et les demandes de reconnaissance des qualifications professionnelles qui sont rejetées, doivent être dûment motivées.

§ 6. Les migrants peuvent introduire un recours répondant aux dispositions fixées par le Roi contre les demandes de reconnaissance des qualifications professionnelles visées aux articles 44quater et 44quinquies, qui sont rejetées. Un tel recours est également ouvert en cas d'absence de décision dans le délai imparti de reconnaissance ou de rejet de reconnaissance d'une qualification professionnelle.

Art. 44*nonies*. De migranten die de erkenning zoals bedoeld in artikel 44*octies*, verkregen hebben, hebben het recht gebruik te maken van de overeenkomstige Belgische beroepstitel wanneer het dragen van deze titel gereguleerder is in het kader van dit besluit, en gebruik te maken van de eventuele afkorting van deze titel.

Art. 44*decies*. Voor zover deze vereisten in andere bepalingen van dit besluit worden opgelegd voor het uitoefenen van bepaalde activiteiten, mogen de in de artikelen 44*quinquies*, § 1, 4, 5, 7 en 8 en 44*octies*, § 3, lid 1, bedoelde migranten hun beroep alleen uitoefenen indien zij vooraf hun erkenningsbesluit hebben laten viseren overeenkomstig de bepalingen van artikel 7 van dit besluit, en zo daartoe aanleiding bestaat, hun inschrijving op de lijst van de voor hun beroep bevoegde Orde bekomen hebben.

### Afdeling 3. — Tijdelijke en incidentele dienstverrichting

Art. 44*undecies*. De bepalingen van deze afdeling zijn uitsluitend van toepassing op de dienstverrichter die, op wettige wijze gevestigd in een andere lidstaat waar hij zijn beroep uitoefent, op Belgisch grondgebied tijdelijk en incidenteel een gereguleerd beroep komt uitoefenen. Het tijdelijke en incidentele karakter van de dienstverrichting wordt per geval beoordeeld, met name in het licht van de duur, frequentie, regelmaat en continuïteit van de dienstverrichting.

Art. 44*duodecies*. § 1. Onverminderd de bepalingen van artikel 44*terdecies*, 44*quaterdecies*, 44*quinquiesdecies*, 44*sexiesdecies* en 44*septiesdecies* van dit besluit wordt de tijdelijke en incidentele dienstverrichting van een gereguleerd beroep niet om redenen van beroepskwalificaties beperkt :

1° indien het beroep of de opleiding die leidt tot de toegang tot of de uitoefening van het beroep in de lidstaat van vestiging is gereguleerd, of

2° indien het beroep of de opleiding die leidt tot de toegang tot of de uitoefening van het beroep in de lidstaat van vestiging niet is gereguleerd en de dienstverrichter tijdens de tien jaar die voorafgaan aan de dienstverrichting in België gedurende ten minste twee jaar dat beroep heeft uitgeoefend in de lidstaat van vestiging.

§ 2. De dienstverrichter die in België op tijdelijke en incidentele wijze een gereguleerd beroep komt verrichten, valt onder de professionele, wettelijke en administratieve beroepsregels die rechtstreeks verband houden met beroepskwalificaties, alsook de tuchtrechterlijke bepalingen die van toepassing zijn op de personen die in België datzelfde gereguleerd beroep uitoefenen.

Art. 44*terdecies*. Overeenkomstig artikel 44*duodecies*, § 1, stelt België een in een andere lidstaat gevestigde dienstverrichter met name vrij van de eisen die worden gesteld aan op Belgisch grondgebied gevestigde gezondheidszorgbeoefenaren met betrekking tot :

1° een vergunning, de inschrijving of de aansluiting bij een beroepsorganisatie. Het Directoraat-generaal voorziet in een automatische tijdelijke inschrijving en verstuurt hiertoe een kopie van de in artikel 44*quaterdecies*, § 1, bedoelde verklaring en eventueel verlenging ervan, en daarnaast, voor beroepen die verband houden met de volksgezondheid genoemd in artikel 44*sexiesdecies* of waarvoor krachtens de bepalingen van afdeling 2, B, een automatische erkenning geldt, een kopie van de in artikel 44*quaterdecies*, § 3, bedoelde documenten naar de bevoegde Geneeskundige Commissie, en, in voorkomend geval, naar de bevoegde Orde. Het Directoraat-generaal zorgt ervoor dat de automatische tijdelijke inschrijving de dienstverrichting op geen enkele wijze vertraagt of bemoeilijkt en voor de dienstverrichter geen extra kosten meebrengt; en

2° de inschrijving bij het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering. De dienstverrichter alsook het Directoraat-generaal stellen evenwel het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering vooraf, of in dringende gevallen achteraf, van de verrichte dienst in kennis.

Art. 44*quaterdecies*. § 1. Voorafgaand aan de eerste tijdelijke en incidentele dienstverrichting, brengt de dienstverrichter het Directoraat-generaal op de hoogte van de dienstverrichting door middel van een schriftelijke verklaring met daarin de gegevens betreffende verzekeringsdekking of soortgelijke individuele of collectieve vormen van bescherming inzake beroepsaansprakelijkheid.

§ 2. De schriftelijke verklaring kan met alle middelen worden aangeleverd en wordt steeds na een jaar opnieuw afgegeven door de dienstverrichter indien hij voornemens is om gedurende het opvolgende jaar in België tijdelijk en incidenteel een gereguleerd beroep uit te oefenen.

Art. 44*nonies*. Les migrants qui ont obtenu la reconnaissance visée à l'article 44*octies*, ont le droit de faire usage du titre professionnel belge correspondant dans la mesure où le port de ce titre est réglementé dans le cadre du présent arrêté, et de faire usage de l'abréviation éventuelle de ce titre.

Art. 44*decies*. Dans la mesure où d'autres dispositions du présent arrêté requièrent ces exigences pour l'exercice de certaines activités, les migrants visés aux articles 44*quinquies*, § 1<sup>er</sup>, 4, 5, 7 et 8 et 44*octies*, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, ne peuvent exercer leur profession que s'ils ont préalablement fait viser leur arrêté de reconnaissance conformément aux dispositions de l'article 7 du présent arrêté, et obtenu, quand il y a lieu, leur inscription au tableau de l'Ordre régissant leur profession.

### Section 3 . — Prestation de service temporaire et occasionnelle

Art. 44*undecies*. Les dispositions de la présente section s'appliquent uniquement dans le cas où le prestataire de services, légalement établi dans un autre Etat membre où il exerce sa profession, vient exercer une profession réglementée de façon temporaire et occasionnelle sur le territoire belge. Le caractère temporaire et occasionnel de la prestation est apprécié au cas par cas, notamment en fonction de la durée de la prestation, de sa fréquence, de sa périodicité et de sa continuité.

Art. 44*duodecies*. § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice des dispositions des articles 44*terdecies*, 44*quaterdecies*, 44*quinquiesdecies*, 44*septiesdecies* du présent arrêté, la prestation de service temporaire et occasionnelle d'une profession réglementée ne peut être restreinte, pour des raisons relatives aux qualifications professionnelles :

1° si la profession ou la formation conduisant à l'accès ou à l'exercice de la profession dans l'Etat membre d'établissement est réglementée, ou

2° si la profession ou la formation conduisant à l'accès ou à l'exercice de la profession dans l'Etat membre d'établissement n'est pas réglementée et si le prestataire de services a exercé cette profession dans l'Etat membre d'établissement pendant au moins deux années au cours des dix années qui précèdent la prestation.

§ 2. Le prestataire de services qui vient exercer une profession réglementée de manière temporaire et occasionnelle en Belgique, est soumis aux règles de conduite de caractère professionnelle, réglementaire ou administratif en rapport direct avec les qualifications professionnelles, ainsi qu'aux dispositions disciplinaires applicables aux personnes qui exercent la même profession réglementée en Belgique.

Art. 44*terdecies*. Conformément à l'article 44*duodecies*, § 1<sup>er</sup>, la Belgique dispense le prestataire de services, établi dans un autre Etat membre, des exigences imposées aux professionnels de la santé établis sur le territoire belge relatives à :

1° l'autorisation, l'inscription ou l'affiliation à une organisation professionnelle. La Direction générale prévoit une inscription temporaire intervenant automatiquement et envoie une copie de la déclaration et, le cas échéant, du renouvellement visé à l'article 44*quaterdecies*, § 1<sup>er</sup>, accompagnés, pour les professions en rapport avec la santé publique visées à l'article 44*sexiesdecies*, ou qui bénéficient de la reconnaissance automatique en vertu des dispositions de la section 2, B, d'une copie des documents visés à l'article 44*quaterdecies*, § 3, à la Commission médicale provinciale compétente, et, le cas échéant, à l'Ordre compétent. La Direction générale fait attention à ce que l'inscription temporaire intervenant automatiquement n'entraîne, d'aucune manière, de retard ou de difficulté pour la prestation de services et que cela n'entraîne aucun frais supplémentaire pour le prestataire de services; et

2° l'inscription à l'Institut National d'Assurance Maladie-Invalidité. Toutefois, le prestataire de services ainsi que la Direction générale informent préalablement ou, en cas d'urgence, ultérieurement l'Institut National d'Assurance Maladie-Invalidité de la prestation de services.

Art. 44*quaterdecies*. § 1<sup>er</sup>. Préalablement à la première prestation de service temporaire et occasionnelle, le prestataire de services informe la Direction générale de la prestation de service au moyen d'une déclaration écrite comprenant les données relatives aux couvertures d'assurance ou autres moyens de protection personnelle ou collective concernant la responsabilité professionnelle.

§ 2. La déclaration écrite peut être fournie par tout moyen et sera renouvelée, par le prestataire de services, après un an, s'il compte exercer une profession réglementée de manière temporaire et occasionnelle en Belgique durant l'année suivante.

§ 3. Voor de eerste dienstverrichting gaat de schriftelijke verklaring vergezeld van de volgende documenten, afgegeven door de ter zake bevoegde autoriteit van de desbetreffende lidstaat :

1° een bewijs van nationaliteit van de dienstverrichter die tijdelijk en incidenteel diensten wenst te verrichten op Belgisch grondgebied;

2° een attest waarin staat dat de dienstverrichter rechtmatig in een andere lidstaat dan België is gevestigd om er de betrokken werkzaamheden uit te oefenen en waarin staat dat de dienstverrichter op het moment van afgifte van het attest geen permanent of tijdelijk beroepsverbod is opgelegd;

3° een bewijs van beroepskwalificaties;

4° voor de gevallen zoals bedoeld in artikel 44*duodecies*, § 1, lid 2°, een bewijs van de daar omschreven beroepservaring.

§ 4. Indien zich een wezenlijke verandering heeft voorgedaan in de door de documenten, bedoeld in paragraaf 3, gestaafde situatie, meldt de dienstverrichter dit binnen een maand aan het Directoraat-generaal en geeft hij aan het Directoraat-generaal de in paragraaf 3 omschreven documenten waaruit die nieuwe situatie blijkt.

Art. 44*quinquiesdecies*. § 1. De dienstverrichter die in België op tijdelijke en incidentele wijze een gereguleerd beroep komt uitoefenen, oefent dit beroep uit onder de beroepstitel van de lidstaat van vestiging. Deze beroepstitel wordt vermeld in de officiële taal of één van de officiële talen van de lidstaat van vestiging.

§ 2. Indien de beroepstitel, bedoeld in het eerste lid, niet bestaat, gebruikt de dienstverrichter zijn opleidingstitel in de officiële taal of één van de officiële talen van de lidstaat van vestiging.

§ 3. De dienstverrichter die in België op tijdelijke en incidentele wijze een gereguleerd beroep komt uitoefenen, oefent dit beroep uit onder de Belgische beroepstitel :

1° indien het gaat om een gereguleerd beroep in de zin van artikel 44*quinquies*, of

2° indien de beroepskwalificaties van de dienstverrichter door het Directoraat-generaal overeenkomstig artikel 44*sexiesdecies* werden geverifieerd.

Art. 44*sexiesdecies*. § 1. Het Directoraat-generaal kan vóór de eerste dienstverrichting de beroepskwalificaties van de dienstverrichter controleren indien deze in België op tijdelijke en incidentele wijze een beroep wenst uit te oefenen dat gereguleerd is in het kader van dit besluit maar dat niet valt onder het stelsel van de automatische erkenning.

§ 2. De voorafgaandelijke controle is slechts mogelijk voor zover deze tot doel heeft ernstige schade voor de gezondheid van de afnemer van de dienstverrichting als gevolg van een ontoereikende beroepskwalificatie van de dienstverrichter te voorkomen.

§ 3. Binnen een termijn van een maand na ontvangst van de verklaring en de begeleidende documenten, bedoeld in artikel 44*quaterdecies*, stelt het Directoraat-generaal de dienstverrichter op de hoogte van ofwel haar beslissing om de beroepskwalificaties niet te controleren ofwel het resultaat van de verrichte controle.

Deze termijn kan éénmaal worden verlengd met twee maanden en dit mits mededeling aan de dienstverrichter van de reden van verlenging.

§ 4. Indien de beroepskwalificatie van de dienstverrichter wezenlijk verschilt van de in België voor de toelating tot of de uitoefening van het desbetreffende gereguleerd beroep vereiste opleiding, en wel in die mate dat dit verschil de volksgezondheid kan schaden, biedt het Directoraat-generaal de dienstverrichter de mogelijkheid om aan te tonen dat hij de ontbrekende kennis en vaardigheden heeft verworven, bijvoorbeeld door middel van een proeve van bekwaamheid. Het Directoraat-generaal zorgt er wel voor dat de uitoefening van het gereguleerd beroep kan plaatsvinden in de maand volgend op die waarin het overeenkomstig paragraaf 3 genomen besluit is getroffen.

§ 5. Indien het Directoraat-generaal binnen de in de vorige paragrafen bepaalde termijnen niet reageert, kan de dienstverrichter het gereguleerd beroep op tijdelijke en incidentele wijze in België uitoefenen.

Art. 44*septiesdecies*. § 1. Vóór iedere dienstverrichting kan het Directoraat-generaal de bevoegde autoriteit van de lidstaat van vestiging verzoeken om alle informatie over de rechtmatigheid van de vestiging en het goede gedrag van de dienstverrichter, alsmede het ontbreken van eventuele tuchtrechtelijke of strafrechtelijke maatregelen terzake van de beroepsuitoefening.

§ 3. Lors de la première prestation de service, la déclaration écrite est accompagnée des documents suivants délivrés par l'autorité compétente de l'Etat membre concerné :

1° une preuve de nationalité du prestataire de services qui souhaite prester des services de manière temporaire et occasionnelle sur le territoire belge;

2° une attestation certifiant que le prestataire de services est légalement établi dans un autre Etat membre que la Belgique pour y exercer les activités professionnelles en question et certifiant que le prestataire de services n'encourt, lors de la délivrance de l'attestation, aucune interdiction professionnelle permanente ou temporaire;

3° une preuve des qualifications professionnelles;

4° pour les cas visés à l'article 44*duodecies*, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2°, une preuve de ladite expérience professionnelle.

§ 4. En cas de changement matériel relatif à la situation établi par les documents visés au paragraphe 3, le prestataire de services en avertit la Direction générale dans le mois et délivre à la Direction générale lesdits documents du paragraphe 3 reflétant la nouvelle situation.

Art. 44*quinquiesdecies*. § 1<sup>er</sup>. Le prestataire de services qui vient exercer une profession réglementée en Belgique de manière temporaire et occasionnelle, exerce cette profession sous le titre professionnel de l'Etat membre d'établissement. Ce titre professionnel est indiqué dans la langue officielle ou dans l'une des langues officielles de l'Etat membre d'établissement.

§ 2. Si le titre professionnel, visé à l'alinéa premier, n'existe pas, le prestataire de services utilise son titre de formation dans la langue officielle ou dans l'une des langues de l'Etat membre d'établissement.

§ 3. Le prestataire de services qui vient exercer une profession réglementée et occasionnelle, exerce cette profession sous le titre professionnel belge :

1° s'il s'agit d'une profession réglementée dans le sens de l'article 44*quinquies*, ou

2° si les qualifications professionnelles du prestataire de services ont été vérifiées par la Direction générale conformément à l'article 44*sexiesdecies*.

Art. 44*sexiesdecies*. § 1<sup>er</sup>. Avant la première prestation, la Direction générale peut contrôler les qualifications professionnelles du prestataire de services si celui-ci souhaite exercer en Belgique de manière temporaire et occasionnelle une profession qui est réglementée dans le cadre du présent arrêté mais qui ne tombe pas sous le mécanisme de la reconnaissance automatique.

§ 2. Le contrôle préalable n'est possible que si son objectif est d'éviter des dommages graves pour la santé du bénéficiaire de la prestation de service suite à une qualification professionnelle insuffisante du prestataire de services.

§ 3. Dans un délai d'un mois à compter de la réception de la déclaration et des documents joints, visés à l'article 44*quaterdecies*, la Direction générale informe le prestataire de services soit de la décision de ne pas contrôler les qualifications professionnelles soit du résultat du contrôle effectué.

Ce délai peut être prolongé une seule et unique fois de deux mois à condition qu'on informe le prestataire de services des raisons de la prolongation.

§ 4. En cas de différence substantielle entre la qualification professionnelle du prestataire de services et la formation exigée en Belgique pour l'accès à et l'exercice de la profession réglementée en question, et dans la mesure où cette différence peut nuire à la santé publique, la Direction générale offre au prestataire de services la possibilité de démontrer qu'il a acquis les connaissances et compétences manquantes, notamment par une épreuve d'aptitude. La Direction générale veille à ce que l'exercice de la profession réglementée intervienne dans le mois qui suit la décision en application du paragraphe 3.

§ 5. Si la Direction générale ne réagit pas dans les délais fixés dans les paragraphes ci-dessus, le prestataire de services peut exercer la profession réglementée en Belgique de manière temporaire et occasionnelle.

Art. 44*septiesdecies*. § 1. Avant chaque prestation de services la Direction générale peut demander à l'autorité compétente de l'Etat membre d'établissement toute information pertinente concernant la légalité de l'établissement et la bonne conduite du prestataire ainsi que l'absence de sanction disciplinaire ou pénale à caractère professionnel.



§ 2. Het Directoraat-generaal en de bevoegde autoriteit van de lidstaat van vestiging zorgen voor de uitwisseling van alle nodige informatie opdat een klacht van een afnemer van een dienst tegen een dienstverrichter correct kan worden afgehandeld. De afnemer van de dienst wordt van het resultaat van de klacht in kennis gesteld.

§ 3. Het Directoraat-generaal en de bevoegde autoriteit van de lidstaat van vestiging zien toe op de betrouwbaarheid van de door hen uitgewisselde informatie.

#### Afdeling 4. — Overige bepalingen

Art. 44octiesdecies. De migrant wiens beroepskwalificaties in België werden erkend overeenkomstig de bepalingen van afdeling 2 of de dienstverrichter die in België werd toegelaten overeenkomstig de bepalingen van afdeling 3 kent voldoende Nederlands, Frans of Duits om het desbetreffende gereguleerde beroep in België te kunnen uitoefenen.

Art. 44noniesdecies. § 1. Onverminderd de bepalingen van artikel 44nonies en artikel 44quinquiesdecies heeft de migrant wiens beroepskwalificaties in België werden erkend overeenkomstig de bepalingen van afdeling 2 of de dienstverrichter die in België werd toegelaten overeenkomstig de bepalingen van afdeling 3, het recht gebruik te maken van de opleidingstitel die hem werd verleend in de lidstaat van oorsprong of herkomst en, eventueel, van de afkorting daarvan, in de originele taal. Deze opleidingstitel mag worden gevolgd door de naam en de plaats van de instelling of de examencommissie die hem heeft verleend.

§ 2. Indien een opleidingstitel zoals wordt bedoeld in de eerste paragraaf kan worden verward met een titel waarvoor in België een aanvullende opleiding is vereist die de migrant of de dienstverrichter niet heeft gevolgd, gebruikt de migrant of de dienstverrichter de Belgische beroepstitel gevolgd door de naam en de plaats van de instelling of de examencommissie die de beroepskwalificatie aan de migrant of de dienstverrichter heeft verleend.

Art. 44viginti. De overtredingen van de bepalingen van dit hoofdstuk, waarop de strafbepalingen van hoofdstuk IV niet toepasselijk zijn, worden gestraft met een gevangenisstraf van 8 dagen tot 6 maanden en met een geldboete van 150 EUR tot 1000 EUR of met één van die straffen alleen. ».

Art. 2. Onze Minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 27 maart 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

§ 2. La Direction générale et l'autorité compétente de l'Etat membre d'établissement assurent l'échange des informations nécessaires pour que la plainte d'un destinataire d'un service à l'encontre d'un prestataire de services soit correctement traitée. Le destinataire du service est informé de la suite donnée à la plainte.

§ 3. La Direction générale et l'autorité compétente de l'Etat membre d'établissement assurent la confidentialité des informations qu'elles échan- gent

#### Section 4. — Autres dispositions

Art. 44octiesdecies. Le migrant dont les qualifications professionnelles ont été reconnues en Belgique conformément aux dispositions de la section 2 ou le prestataire de services qui a été autorisé à prester des services conformément aux dispositions de la section 3, a une connaissance suffisante du néerlandais, du français ou de l'allemand afin de pouvoir exercer la profession réglementée en question.

Art. 44noniesdecies. § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice des dispositions de l'article 44nonies et l'article 44quinquiesdecies, le migrant, dont les qualifications professionnelles ont été reconnues en Belgique conformément aux dispositions de la section 2 ou le prestataire de services qui a été autorisé à prester des services conformément aux dispositions de la section 3, a le droit d'utiliser le titre de formation qui lui a été conféré dans l'Etat membre d'origine ou de provenance et, éventuellement de son abréviation, dans la langue originale. Ce titre de formation peut être suivi des noms et lieu de l'établissement ou de la commission d'examen qui l'a conféré.

§ 2. Lorsque le titre de formation visé au premier paragraphe peut être confondu avec un titre exigeant, en Belgique, une formation complémentaire non acquise par le migrant ou le prestataire de services, le migrant ou le prestataire de services utilise le titre professionnel belge suivi des noms et lieu de l'établissement ou de la commission d'examen qui a conféré la qualification professionnelle au migrant ou au prestataire de services.

Art. 44viginti. Les infractions aux dispositions du présent chapitre, qui ne tombent pas sous le coup des dispositions pénales du chapitre IV, sont punies d'une peine d'emprisonnement de huit jours à six mois et d'une amende de 150 EUR à 1000 EUR ou d'une de ces peines seulement. ».

Art. 2. Notre Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 27 mars 2008.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

N. 2008 — 1393

[C — 2008/24053]

31 JANUARI 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van verloskundige afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, inzonderheid op artikel 44quinquies, § 7;

Gelet op Richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties, gewijzigd bij Richtlijn 2006/100/EG;

Gelet op het advies 43.880/3 van de Raad van State, gegeven op 11 december 2007, overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** Onder voorbehoud te zijn afgeleverd overeenkomstig de in artikel 2 van dit besluit vermelde minimum opleidingsnormen, wordt de lijst van opleidingstitels van verloskundige, bedoeld in

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

F. 2008 — 1393

[C — 2008/24053]

31 JANVIER 2008. — Arrêté ministériel fixant la liste des titres de formation de sage-femme délivrés par les Etats membres de l'Union européenne

La Ministre de la Santé publique,

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, notamment l'article 44quinquies, § 7;

Vu la Directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, modifiée par la Directive 2006/100/CE;

Vu l'avis 43.880/3 du Conseil d'Etat, donné le 11 décembre 2007, en application de l'article 84, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sous réserve d'être délivrés conformément aux normes minimales de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté, la liste des titres de formation de sage-femme, visée à l'article 44quinquies, § 7,



artikel 44quinquies, § 7, van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, vastgesteld in bijlage 1.

**Art. 2.** Voor de afgifte van de in bijlage 1 bedoelde opleidingstitels van verloskundige gelden de volgende minimum voorwaarden :

1° de opleiding waarmee de opleidingstitel van verloskundige wordt verkregen, waarborgt dat de betrokkene :

- a) voldoende kennis heeft verworven van de wetenschappen waarop de werkzaamheden van de verloskundige berusten, met name de verloskunde en de gynaecologie;
- b) voldoende kennis heeft verworven van de beroepsethiek en de beroepswetgeving;
- c) een diepgaande kennis heeft verworven van de biologische functies, de anatomie en de fysiologie op het gebied van de verloskunde en de perinatalogie, alsmede een kennis van het verband tussen de gezondheidstoestand en de fysieke en sociale omgeving van de mens, en van zijn gedrag;
- d) voldoende klinische ervaring heeft opgedaan onder toezicht van deskundigen op het gebied van de verloskunde en in erkende inrichtingen;
- e) het noodzakelijke begrip heeft verkregen betreffende de opleiding van het op het gebied van de gezondheidszorg werkzame personeel, en ervaring heeft opgedaan op het gebied van samenwerking met dit personeel.

2° de in punt 1° bedoelde opleiding omvat :

- a) hetzij een specifieke voltijdse opleiding tot verloskundige van ten minste drie jaar praktisch en theoretisch onderwijs; voor de toelating tot deze opleiding is vereist dat de eerste tien jaar van de algemene schoolopleiding met goed gevolg zijn doorlopen;
- b) hetzij een specifieke voltijdse opleiding tot verloskundige van ten minste achttien maanden; voor de toelating tot deze opleiding moet men in het bezit zijn van een opleidingstitel van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger, waarvan de lijst bepaald is in het kader van artikel 44quinquies, § 4, van het bovenvermelde koninklijk besluit nr. 78.

3° de in punt 2°, a), bedoelde specifieke opleiding tot verloskundige moet ten minste betrekking hebben op de vakken van het in de bijlage 2 opgenomen studieprogramma.

De in punt 2°, b), bedoelde specifieke opleiding tot verloskundige moet ten minste betrekking hebben op de vakken van het in de bijlage 2 opgenomen studieprogramma die niet gelijkwaardig zijn onderwezen in het kader van de opleiding tot verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger.

4° de met de opleiding van verloskundigen belaste inrichting is verantwoordelijk voor de coördinatie tussen theorie en praktijk gedurende het gehele studieprogramma.

5° niettegenstaande het bepaalde in de punten 1° tot en met 4° kan een deeltijdse opleiding toegestaan worden op voorwaarden waarmee de bevoegde nationale autoriteiten instemmen.

De totale duur van de deeltijdse opleiding mag niet korter zijn dan die van de voltijdse opleiding. Het opleidingsniveau en de kwaliteit mag niet door het deeltijdse karakter in gevaar worden gebracht.

**Art. 3.** De opleidingstitels van verloskundige vermeld in bijlage 1, dienen vergezeld te zijn van een verklaring afgeleverd door de bevoegde autoriteiten van de Lidstaat die de opleidingstitel heeft afgeleverd waarin bevestigd wordt dat de betrokkene aan alle in artikel 2, 1°, 3° en 4° van dit besluit vermelde opleidingseisen heeft voldaan, en dat betrokkene :

1° ofwel een voltijdse opleiding tot verloskundige van ten minste drie jaar heeft gevolgd :

- a) hetzij op basis van het bezit van een diploma, certificaat of andere titel, die/dat toegang verleent tot universitaire onderwijsinrichtingen of tot instellingen voor hoger onderwijs, hetzij, bij ontstentenis daarvan, het bewijs van een opleiding die een gelijkwaardig niveau van kennis garandeert;

de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, est fixée à l'annexe 1.

**Art. 2.** La délivrance des titres de formation de sage-femme visés à l'annexe 1 est subordonnée aux conditions minimales suivantes :

1° la formation conduisant à l'obtention du titre de formation de sage-femme garantit que l'intéressé a acquis :

- a) une connaissance adéquate des sciences qui sont à la base des activités de sage-femme, notamment de l'obstétrique et de la gynécologie;
- b) une connaissance adéquate de la déontologie et de la législation professionnelle;
- c) une connaissance approfondie de la fonction biologique, de l'anatomie et de la physiologie dans le domaine de l'obstétrique et du nouveau-né, ainsi qu'une connaissance des relations existant entre l'état de santé et l'environnement physique et social de l'être humain et de son comportement;
- d) une expérience clinique adéquate sous le contrôle d'un personnel qualifié en obstétrique et dans des établissements agréés;
- e) la compréhension nécessaire de la formation du personnel de santé et de l'expérience de la collaboration avec le personnel.

2° la formation visée au point 1° comprend :

- a) soit une formation spécifique à temps plein de sage-femme d'au moins trois ans d'études théoriques et pratiques dont l'accès est subordonné à l'accomplissement des dix premières années au moins de la formation scolaire générale;
- b) soit une formation spécifique à temps plein de sage-femme de dix-huit mois au moins dont l'accès est subordonné à la possession d'un titre de formation d'infirmier responsable en soins généraux dont la liste est fixée en vertu de l'article 44quinquies, § 4, de l'arrêté royal n° 78 précité.

3° la formation spécifique de sage-femme visée au point 2°, a), doit porter au moins sur les matières du programme d'études figurant à l'annexe 2.

La formation spécifique de sage-femme visée au point 2°, b), doit porter au moins sur les matières du programme d'études figurant à l'annexe 2, qui n'ont pas fait l'objet d'un enseignement équivalent dans le cadre de la formation d'infirmier.

4° l'institution chargée de la formation des sages-femmes est responsable de la coordination entre la théorie et la pratique pour l'ensemble du programme d'études.

5° nonobstant les dispositions des points 1° à 4°, le mode de formation à temps partiel peut être autorisé, dans des conditions admises par les autorités nationales compétentes.

La durée totale de la formation à temps partiel ne peut être inférieure à celle de la formation à temps plein. Le niveau de la formation et la qualité ne peuvent être compromis par son caractère de formation à temps partiel.

**Art. 3.** Les titres de formation de sage-femme visés à l'annexe 1, doivent être accompagnés d'une attestation délivrée par les autorités compétentes de l'Etat membre ayant délivré ce titre de formation certifiant que le bénéficiaire a satisfait à toutes les conditions de formation figurant aux points 1°, 3° et 4° de l'article 2 du présent arrêté, et que l'intéressé :

1° ou bien a suivi une formation à temps plein de sage-femme d'au moins trois ans :

- a) soit subordonnée à la possession d'un diplôme, certificat ou autre titre donnant accès aux établissements universitaires ou aux institutions d'enseignement supérieur, ou à défaut garantissant un niveau équivalent de connaissances;

b) hetzij gevolgd door een beroepservaring tijdens dewelke de betrokkene in een ziekenhuis of in een daartoe erkende inrichting voor gezondheidszorg alle werkzaamheden van verloskundige bevredigend heeft verricht gedurende minstens twee jaar, voor zover deze werkzaamheden ook in diezelfde Staat werden verricht, zoniet kan deze laatste verklaring ook worden afgeleverd door de Lidstaat waar deze werkzaamheden werden uitgeoefend;

2° ofwel een voltijdse opleiding tot verloskundige heeft gevolgd van ten minste twee jaar of 3600 uren, waarvoor het bezit is vereist van een opleidingstitel van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger bedoeld in artikel 44quinquies, § 4, van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen;

3° ofwel een voltijdse opleiding tot verloskundige heeft gevolgd van ten minste achttien maanden of 3000 uren, waarvoor eveneens het bezit is vereist van een opleidingstitel van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger bedoeld in punt 2°, en gevolgd door een beroepservaring waarbij de betrokkene in een ziekenhuis of in een daartoe erkende inrichting voor gezondheidszorg alle werkzaamheden van verloskundige bevredigend heeft verricht gedurende minstens één jaar, voor zover deze werkzaamheden ook in diezelfde Staat werden verricht, zoniet kan deze laatste verklaring ook worden afgeleverd door de Lidstaat waar deze werkzaamheden werden uitgeoefend.

**Art. 4.** De opleidingstitels van verloskundige die niet beantwoorden aan alle in artikel 2 van dit besluit vermelde minimum opleidingseisen en die werden afgegeven ter afsluiting van een opleiding die vóór de in bijlage 1 opgenomen referentiedata is begonnen, worden gelijk gesteld met de opleidingstitels van verloskundige vermeld in bijlage 1, indien deze vergezeld gaan van een verklaring waarin wordt bevestigd dat de houders van deze titels de werkzaamheden van verloskundige gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren tijdens de vijf jaar die aan de afgifte van de verklaring voorafgaan, daadwerkelijk en op wettige wijze hebben verricht.

**Art. 5.** De opleidingstitels van verloskundige die vóór de referentiedata vermeld in bijlage 1 werden afgeleverd en die aan alle in artikel 2 van dit besluit vermelde minimum opleidingseisen beantwoorden, maar waarbij een bewijs van aanvullende beroepservaring zoals bedoeld in artikel 3 van dit besluit vereist is, worden gelijk gesteld met de opleidingstitels van verloskundige vermeld in bijlage 1, indien deze vergezeld gaan van een verklaring waarin wordt bevestigd dat de houders van deze titels de werkzaamheden van verloskundige gedurende ten minste twee opeenvolgende jaren tijdens de vijf jaar die aan de afgifte van de verklaring voorafgaan, daadwerkelijk en op wettige wijze hebben verricht.

**Art. 6.** De opleidingstitels van verloskundige die niet overeenstemmen met de benamingen die voor de Lidstaten voorkomen in bijlage 1, worden voor de toepassing van dit besluit met de in de bijlage 1 vermelde opleidingstitels van verloskundige gelijkgesteld, indien deze vergezeld gaan van een door de bevoegde autoriteiten of instellingen afgegeven verklaring waarin wordt bevestigd dat deze opleidingstitels van verloskundige werden afgegeven na afsluiting van een opleiding die in overeenstemming is met artikel 2 van dit besluit en dat zij door de Lidstaat die deze heeft afgegeven worden gelijkgesteld met die waarvan de benamingen voorkomen in bijlage 1.

**Art. 7.** De opleidingstitels van verloskundige, die zijn behaald na een op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek ontvangen opleiding en die niet voldoen aan alle in artikel 2 van dit besluit vermelde minimum opleidingseisen, worden gelijk gesteld met de opleidingstitels van verloskundige die aan deze eisen beantwoorden, indien deze :

1° zijn behaald na een opleiding die vóór 3 oktober 1990 is begonnen, en

b) soit suivie d'une pratique professionnelle pendant laquelle l'intéressé a exercé de façon satisfaisante, dans un hôpital ou dans un établissement de soins de santé agréé à cet effet, toutes les activités de sage-femme pendant au moins deux années, dans la mesure où ces activités ont été exercées dans ce même Etat, sinon cette dernière attestation peut également être délivré par l'Etat membre où ces activités ont été exercées;

2° ou bien a suivi une formation à temps plein de sage-femme d'au moins deux ans ou 3600 heures subordonnée à la possession d'un titre de formation d'infirmier responsable des soins généraux visé à l'article 44quinquies, § 4, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des soins de santé;

3° ou bien a suivi une formation à temps plein de sage-femme d'au moins dix-huit mois ou 3000 heures, également subordonnée à la possession d'un titre de formation d'infirmier responsable des soins généraux visé au point 2°, et suivie d'une pratique professionnelle pendant laquelle l'intéressé a exercé de façon satisfaisante, dans un hôpital ou dans un établissement de soins de santé agréé à cet effet, toutes les activités de sage-femme pendant au moins une année, dans la mesure où ces activités ont été exercées dans ce même Etat, sinon cette dernière attestation peut également être délivré par l'Etat membre où ces activités ont été exercées.

**Art. 4.** Les titres de formation de sage-femme qui ne répondent pas à l'ensemble des exigences minimales de formation mentionnées à l'article 2 du présent arrêté et qui ont été délivrés après l'accomplissement d'une formation qui a commencé avant les dates de référence reprises à l'annexe 1, sont assimilés aux titres de formation de sage-femme mentionnés dans l'annexe 1, s'ils sont accompagnés d'une attestation certifiant que les titulaires de ces titres se sont consacrés effectivement et licitement aux activités de sage-femme pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la délivrance de l'attestation.

**Art. 5.** Les titres de formation de sage-femme qui ont été délivrés avant les dates de référence mentionnées dans l'annexe 1 et qui répondent à l'ensemble des exigences minimales de formation mentionnées à l'article 2 du présent arrêté, mais pour lesquels une attestation de pratique professionnelle complémentaire telle que visée à l'article 3 du présent arrêté est acquise, sont assimilés aux titres de formation de sage-femme mentionnés dans l'annexe 1, s'ils sont accompagnés d'une attestation certifiant que les titulaires de ces titres se sont consacrés effectivement et licitement aux activités de sage-femme pendant au moins deux années consécutives au cours des cinq années précédant la délivrance de l'attestation.

**Art. 6.** Les titres de formation de sage-femme qui ne répondent pas aux dénominations figurant à l'annexe 1, sont assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation de sage-femme figurant à l'annexe 1, s'ils sont accompagnés d'une attestation délivrée par les autorités ou organismes compétents certifiant que les titres de formation de sage-femme ont été délivrés après une formation répondant aux conditions de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté et qu'ils sont assimilés par ce même Etat qui les a délivrés à ceux dont les dénominations figurent à l'annexe 1.

**Art. 7.** Les titres de formation de sage-femme qui sanctionnent une formation acquise sur le territoire de l'ancienne République démocratique allemande et qui ne répondent pas à l'ensemble des exigences minimales de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté, sont assimilés aux titres de formation de sage-femme qui répondent à ces exigences, à condition :

1° qu'ils sanctionnent une formation commencée avant le 3 octobre 1990, et

2° vergezeld gaan van een door de bevoegde Duitse autoriteiten afgegeven verklaring waarin wordt bevestigd dat de houders van deze titels het recht hebben om op het gehele Duitse grondgebied de werkzaamheden van verloskundige uit te oefenen onder dezelfde voorwaarden als die welke gelden voor de door de bevoegde Duitse autoriteiten afgegeven opleidingstitels bedoeld in bijlage 1, en waarin bovendien wordt bevestigd dat de houders van deze titels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van verloskundige gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Duitsland hebben verricht.

**Art. 8.** De opleidingstitels van verloskundige, die zijn behaald na een op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek ontvangen opleiding en die aan alle in artikel 2 van dit besluit vermelde minimum opleidingseisen voldoen maar waarbij een bewijs van aanvullende beroepservaring zoals bedoeld in artikel 3 van dit besluit vereist is, worden gelijk gesteld met de in bijlage 1 vermelde opleidingstitels van verloskundige, indien deze :

1° zijn behaald na een opleiding die vóór 3 oktober 1990 is begonnen, en

2° vergezeld gaan van een door de bevoegde Duitse autoriteiten afgegeven verklaring waarin wordt bevestigd dat de houders van deze titels de werkzaamheden van verloskundige gedurende ten minste twee opeenvolgende jaren tijdens de vijf jaar die aan de afgifte van de verklaring voorafgaan, daadwerkelijk en op wettige wijze hebben verricht.

**Art. 9. § 1.** De opleidingstitel van verloskundige op universitair niveau (dyplom licencjata poloznictwa) die door Polen werd afgeleverd of die wordt afgeleverd na een opleiding die werd aangevat vóór 1 mei 2004 en die niet beantwoordt aan alle in artikel 2 van dit besluit bepaalde minimum opleidingsvereisten, wordt gelijk gesteld met de in bijlage 1 vermelde opleidingstitels van verloskundige, op voorwaarde dat de opleidingstitel vergezeld gaat van een verklaring waarin wordt bevestigd dat de houder van de opleidingstitel daadwerkelijk en op wettige wijze de werkzaamheden van verloskundige heeft uitgeoefend gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren tijdens de vijf jaar die aan de afgifte van de verklaring voorafgaan.

§ 2. De opleidingstitel van verloskundige ter afsluiting van een hogere opleiding (dyplom poloznej) die door een Poolse instelling voor medisch beroepsonderwijs werd afgeleverd of die wordt afgeleverd na een opleiding die werd aangevat vóór 1 mei 2004 en die niet beantwoordt aan alle in artikel 2 van dit besluit bepaalde minimum opleidingsvereisten, wordt gelijk gesteld met de in bijlage 1 vermelde opleidingstitels van verloskundige, op voorwaarde dat de opleidingstitel vergezeld gaat van een verklaring waarin wordt bevestigd dat de houder van de opleidingstitel daadwerkelijk en op wettige wijze de werkzaamheden van verloskundige heeft uitgeoefend gedurende ten minste vijf opeenvolgende jaren tijdens de zeven jaar die aan de afgifte van de verklaring voorafgaan.

§ 3. De opleidingstitels van verloskundige die in Polen werden afgegeven ter afsluiting van een opleiding die werd voltooid vóór 1 mei 2004 en die niet beantwoorden aan alle in artikel 2 van dit besluit bepaalde minimum opleidingsvereisten, worden gelijk gesteld met de in bijlage 1 vermelde opleidingstitels van verloskundige, op voorwaarde dat deze opleidingstitels worden gestaafd met een «licentiaat» dat is verkregen op basis van een speciaal herwaarderingsprogramma zoals beschreven in artikel 11 van de Poolse wet van 20 april 2004 inzake de wijziging van de wet op de beroepen van verpleegkundige en verloskundige en inzake enige rechtsbesluiten en beschreven in de Poolse verordening van de minister van volksgezondheid van 11 mei 2004 inzake de gedetailleerde voorwaarden voor het verstrekken van opleidingen voor verpleegkundigen en verloskundigen die in het bezit zijn van een diploma middelbaar onderwijs (eindexamen – matura) en die zijn afgestudeerd aan een medische school of een instelling voor medisch beroepsonderwijs waar het beroep van verpleegkundige en van verloskundige wordt aangeleerd.

2° qu'ils soient accompagnés d'une attestation délivrée par les autorités compétentes allemandes, déclarant que les détenteurs de ces titres ont droit à l'exercice des activités de sage-femme sur tout le territoire de l'Allemagne, selon les mêmes conditions que les titres délivrés par les autorités compétentes allemandes visés à l'annexe 1, et déclarant en plus que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de sage-femme sur le territoire de l'Allemagne pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 8.** Les titres de formation de sage-femme qui sanctionnent une formation acquise sur le territoire de l'ancienne République démocratique allemande et qui répondent à l'ensemble des exigences minimales de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté, mais pour lesquels une attestation de pratique professionnelle complémentaire telle que visée à l'article 3 du présent arrêté est requise, sont assimilés aux titres de formation de sage-femme visés à l'annexe 1, à condition :

1° qu'ils sanctionnent une formation commencée avant le 3 octobre 1990, et

2° qu'ils soient accompagnés d'une attestation délivrée par les autorités compétentes allemandes, déclarant que les titulaires de ces titres se sont consacrés effectivement et licitement aux activités de sage-femme pendant au moins deux années consécutives au cours des cinq années précédant la délivrance de l'attestation.

**Art. 9. § 1<sup>er</sup>.** Le titre de formation de sage-femme de niveau licence (dyplom licencjata poloznictwa) qui a été délivré par la Pologne ou qui est délivré après une formation entamée avant le 1<sup>er</sup> mai 2004 et qui ne répond pas à l'ensemble des exigences minimales de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté, est assimilé aux titres de formation de sage-femme visés à l'annexe 1, à condition que le titre de formation soit accompagné d'une attestation déclarant que le détenteur du titre de formation a effectivement et licitement exercé les activités de sage-femme pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

§ 2. Le titre de formation de sage-femme sanctionnant des études supérieures (dyplom poloznej) qui a été délivré par un établissement d'enseignement professionnel médical polonais ou qui est délivré après une formation entamée avant le 1<sup>er</sup> mai 2004 et qui ne répond pas à l'ensemble des exigences minimales de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté, est assimilé aux titres de formation de sage-femme visés à l'annexe 1, à condition que le titre de formation soit accompagné d'une attestation déclarant que le détenteur du titre de formation a effectivement et licitement exercé les activités de sage-femme pendant au moins cinq années consécutives au cours des sept années précédant la date de délivrance de l'attestation.

§ 3. Les titres de formation de sage-femme qui ont été délivrés en Pologne après l'accomplissement d'une formation qui a été achevée avant le 1<sup>er</sup> mai 2004 et qui ne répondent pas à l'ensemble des exigences minimales de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté, sont assimilés aux titres de formation de sage-femme visés à l'annexe 1, à condition que les titres de formation soient sanctionnés par une « licence » obtenue sur la base d'un programme spécial de revalorisation décrit à l'article 11 de la loi polonaise du 20 avril 2004 modifiant la loi sur les professions d'infirmier et de sage-femme et concernant certains actes juridiques, et décrit dans le règlement polonais du ministre de la santé du 11 mai 2004 sur les conditions détaillées relatives aux cours dispensés aux infirmiers et aux sages-femmes titulaires d'un certificat d'enseignement secondaire (examen final – matura) et diplômés d'un lycée médical ou d'établissements d'enseignement professionnel médical formant des infirmiers et des sages-femmes.

Dit herwaarderingsprogramma wenst na te gaan of het niveau van kennis en bekwaamheid van de geïnteresseerden vergelijkbaar is met dat van de verloskundigen die houder zijn van de opleidingstitel die voor Polen werd vastgelegd in bijlage 1.

**Art. 10.** De opleidingstitels van verloskundige (asistent medical obstetrica-ginecologie) die door Roemenië werden afgeleverd vóór 1 januari 2007 en die niet beantwoorden aan alle in artikel 2 van dit besluit bepaalde minimum opleidingsvereisten, wordt gelijk gesteld met de in bijlage 1 vermelde opleidingstitels van verloskundige, op voorwaarde dat de opleidingstitel vergezeld gaat van een verklaring waarin wordt bevestigd dat de houder van de opleidingstitel daadwerkelijk en op wettige wijze de werkzaamheden van verloskundige in Roemenië heeft uitgeoefend gedurende ten minste vijf opeenvolgende jaren tijdens de zeven jaar die aan de afgifte van de verklaring voorafgaan.

**Art. 11.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage 1, de opleidingstitels van verloskundige welke door het voormalige Tsjechoslowakije zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot verloskundige vóór 1 januari 1993 in de Tsjechische Republiek werd aangevat, op voorwaarde dat :

1° de Tsjechische autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van verloskundige, op Tsjechisch grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Tsjechische titels van verloskundige, en

2° de Tsjechische autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van verloskundige gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van de Tsjechische Republiek hebben verricht.

**Art. 12.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage 1, de opleidingstitels van verloskundige welke door de voormalige Sovjet-Unie zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot verloskundige vóór 20 augustus 1991 in Estland werd aangevat, op voorwaarde dat :

1° de Estse autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van verloskundige, op Ests grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Estse titels van verloskundige, en

2° de Estse autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van verloskundige gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Estland hebben verricht.

**Art. 13.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage 1, de opleidingstitels van verloskundige welke door de voormalige Sovjet-Unie zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot verloskundige in Letland werd aangevat vóór 21 augustus 1991, op voorwaarde dat :

1° de Letse autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van verloskundige, op Lets grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Letse titels van verloskundige, en

2° de Letse autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van verloskundige gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Letland hebben verricht.

Ce programme de revalorisation vise à s'assurer que le niveau de connaissance et de compétence des intéressés est comparable à celui des sages-femmes détentrices du titre de formation visé pour la Pologne à l'annexe 1.

**Art. 10.** Les titres de formation de sage-femme (asistent medical obstetrica-ginecologie) qui ont été délivrés par la Roumanie avant le 1<sup>er</sup> janvier 2007 et qui ne répondent pas à l'ensemble des exigences minimales de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté, sont assimilés aux titres de formation de sage-femme visés à l'annexe 1, à condition que le titre de formation soit accompagné d'une attestation déclarant que le détenteur du titre de formation a effectivement et licitement exercé en Roumanie les activités de sage-femme pendant au moins cinq années consécutives au cours des sept années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 11.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe 1, les titres de formation de sage-femme qui ont été délivrés par l'ancienne Tchécoslovaquie ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de sage-femme en République tchèque avant le 1<sup>er</sup> janvier 1993, à condition que :

1° les autorités de la République tchèque attestent que ces titres ont, sur le territoire tchèque, la même validité sur le plan juridique que les titres de sage-femme, pour ce qui est de l'accès aux activités de sage-femme et de leur exercice, et

2° que les autorités de la République tchèque délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de sage-femme sur le territoire de la République tchèque pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 12.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe 1, les titres de formation de sage-femme qui ont été délivrés par l'ancienne Union soviétique ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de sage-femme en Estonie avant le 20 août 1991, à condition que :

1° les autorités de l'Estonie attestent que ces titres ont, sur le territoire estonien, la même validité sur le plan juridique que les titres estoniens de sage-femme, pour ce qui est de l'accès aux activités de sage-femme et de leur exercice, et

2° les autorités de l'Estonie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de sage-femme sur le territoire estonien pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 13.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe 1, les titres de formation de sage-femme qui ont été délivrés par l'ancienne Union soviétique ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de sage-femme en Lettonie avant le 21 août 1991, à condition que :

1° les autorités de la Lettonie attestent que ces titres ont, sur le territoire letton, la même validité sur le plan juridique que les titres lettons de sage-femme, pour ce qui est de l'accès aux activités de sage-femme et de leur exercice, et

2° les autorités de la Lettonie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de sage-femme sur le territoire letton pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.



**Art. 14.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage 1, de opleidingstitels van verloskundige welke door de voormalige Sovjet-Unie zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot verloskundige in Litouwen werd aangevat vóór 11 maart 1990, op voorwaarde dat :

1° de Litouwse autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van verloskundige, op Litouws grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Litouwse titels van verloskundige, en

2° de Litouwse autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van verloskundige gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Litouwen hebben verricht.

**Art. 15.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage 1, de opleidingstitels van verloskundige die door het voormalige Joegoslavië zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot verloskundige in Slovenië werd aangevat vóór 25 juni 1991, op voorwaarde dat :

1° de Sloveense autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van verloskundige, op Sloveens grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Sloveense titels van verloskundige, en

2° de Sloveense autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van verloskundige gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Slovenië hebben verricht.

**Art. 16.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage 1, de opleidingstitels van verloskundige welke door het voormalige Tsjecho-Slowakije zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot verloskundige vóór 1 januari 1993 in Slowakije werd aangevat, op voorwaarde dat :

1° de Slowaakse autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van verloskundige, op Slowaaks grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Slowaakse titels van verloskundige, en

2° de Slowaakse autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van verloskundige gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Slowakije hebben verricht.

**Art. 17.** Het ministerieel besluit van 30 november 2005 tot vaststelling van de lijst van diploma's, certificaten en andere titels van verloskundige afgeleverd door de Lidstaten van de Europese Unie wordt opgeheven.

Brussel, 31 januari 2008.

Mevr. L. ONKELINX

**Art. 14.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe 1, les titres de formation de sage-femme qui ont été délivrés par l'ancienne Union soviétique ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de sage-femme en Lituanie avant le 11 mars 1990, à condition que :

1° les autorités de la Lituanie attestent que ces titres ont, sur le territoire lituanien, la même validité sur le plan juridique que les titres lituaniens de sage-femme, pour ce qui est de l'accès aux activités de sage-femme et de leur exercice, et

2° les autorités de la Lituanie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de sage-femme sur le territoire lituanien pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 15.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe 1, les titres de formation de sage-femme qui ont été délivrés par l'ancienne Yougoslavie ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de sage-femme en Slovénie avant le 25 juin 1991, à condition que :

1° les autorités de la Slovénie attestent que ces titres ont, sur le territoire slovène, la même validité sur le plan juridique que les titres slovènes de sage-femme, pour ce qui est de l'accès aux activités de sage-femme et de leur exercice, et

2° les autorités de la Slovénie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de sage-femme sur le territoire slovène pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 16.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe 1, les titres de formation de sage-femme qui ont été délivrés par l'ancienne Tchécoslovaquie ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de sage-femme en Slovaquie avant le 1<sup>er</sup> janvier 1993, à condition que :

1° les autorités slovaques attestent que ces titres ont, sur le territoire slovaque, la même validité sur le plan juridique que les titres slovaques de sage-femme, pour ce qui est de l'accès aux activités de sage-femme et de leur exercice, et

2° que les autorités slovaques délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres de formation ont effectivement et licitement exercé les activités de sage-femme sur le territoire de la Slovaquie pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 17.** L'arrêté ministériel du 30 novembre 2005 fixant la liste des diplômes, certificats et autres titres de sage-femme délivrés par les Etats membres de l'Union européenne est abrogé.

Bruxelles, le 31 janvier 2008.

Mme L. ONKELINX

Bijlage 1. — Opleidingstitels van verloskundigen

Annexe 1<sup>re</sup> — Titres de formation de sage-femme

Land Pays	Opleidingstitel Titre de formation	Uitreikende instelling Organisme qui délivre le titre de formation	Beroepstitel Titre professionnel	Referentiedatum Date de référence
<b>Bulgarije/ Bulgarie</b>	Диплома за висше образование на образователно-квалификационна степен "Бакалавър" с професионална квалификация "Акушерка"	Университет	Акушерка	1 <sup>er</sup> janvier 2007 1 januari 2007
<b>République tchèque/ Tsjechische Republiek</b>	1. Diplom o ukončení studia ve studijním programu ošetrovatelství ve studijním oboru porodní asistentka (bakalář, Bc.) - Vysvědčení o statní závěrečné zkoušce  2. Diplom o ukončení studia ve studijním oboru diplomovaná porodní asistentka (diplomovaný specialista, DiS.) - Vysvědčení o absolutoriu	1. Vysoká škola zřízená nebo uznaná státem  2. Vyšší odborná škola zřízená nebo uznaná státem	Porodní asistentka/porodní asistent	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Danemark/ Denemarken</b>	Bevis for bestået jordemodereksamen	Danmarks jordemoderskole	Jordemoder	23 janvier 1983 23 januari 1983
<b>Allemagne/ Duitsland</b>	Zeugnis über die staatliche Prüfung für Hebammen und Entbindungspfleger	Staatlicher Prüfungsausschuss	- Hebamme - Entbindungspfleger	23 janvier 1983 23 januari 1983
<b>Estonie/ Estland</b>	Diplom ämmaemandaerialal	- Tallinna Meditsiinikool - Tartu Meditsiinikool	Ämmaemand	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Grèce/ Griekenland</b>	1. Πτυχίο Τμήματος Μαιευτικής Τεχνολογικών Εκπαιδευτικών Ιδρυμάτων (Τ.Ε.Ι.)  2. Πτυχίο του Τμήματος Μαιών της Ανωτέρας Σχολής Στελεχών Υγείας και Κοινων. Πρόνοιας (ΚΑΤΕΕ)  3. Πτυχίο Μαιίας Ανωτέρας Σχολής Μαιών	1. Τεχνολογικά Εκπαιδευτικά Ιδρύματα (Τ.Ε.Ι.)  2. ΚΑΤΕΕ Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων  3. Υπουργείο Υγείας και Πρόνοιας	- Μαιευτής - Μαία	23 janvier 1983 23 januari 1983

Land Pays	Opleidingstitel Titre de formation	Uitreikende instelling Organisme qui délivre le titre de formation	Beroepstitel Titre professionnel	Referentiedatum Date de référence
<b>Espagne/ Spanje</b>	– Título de matrona – Título de asistente obstétrico (matrona)  – Título de enfermería obstétrica- ginecológica	Ministerio de Educación y Cultura	- Matrona  - Asistente obstétrico	1 <sup>er</sup> janvier 1986 1 januari 1986
<b>France/ Frankrijk</b>	Diplôme de sage- femme	L'Etat	Sage-femme	23 janvier 1983 23 januari 1983
<b>Irlande/ Ierland</b>	Certificate in Midwifery	An Board Altranais	Midwife	23 janvier 1983 23 januari 1983
<b>Islande/ IJsland</b>	Próf frá Ljósmaeðraskóla Íslands			1 <sup>er</sup> janvier 1994 1 januari 1994
<b>Italie/ Italië</b>	Diploma d'ostetrica	Scuole riconosciute dallo Stato	Ostetrica	23 janvier 1983 23 januari 1983
<b>Chypre/ Cyprus</b>	Δίπλωμα στο μεταβατικό πρόγραμμα Μαιευτικής	Νοσηλευτική Σχολή	Εγγεγραμμένη Μαία	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Lettonie/ Letland</b>	Diploms par vecmātes kvalifikācijas iegūšanu	Māsu skolas	Vecmāte	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004

Land Pays	Opleidingstitel Titre de formation	Uitreikende instelling Organisme qui délivre le titre de formation	Beroepstitel Titre professionnel	Referentiedatum Date de référence
<b>Lituanie/ Litouwen</b>	1. Aukštojo mokslo diplomas, nurodantis suteiktą bendrosios praktikos slaugytojo profesinę kvalifikaciją, ir profesinės kvalifikacijos pažymėjimas, nurodantis suteiktą akušerio profesinę kvalifikaciją - Pazymejimas, liudijantis profesinę praktika akuserijoje  2. Aukštojo mokslo diplomas (neuniversitetinės studijos), nurodantis suteiktą bendrosios praktikos slaugytojo profesinę kvalifikaciją, ir profesinės kvalifikacijos pažymėjimas, nurodantis suteiktą akušerio profesinę kvalifikaciją - Pazymejimas, liudijantis profesinę praktika akuserijoje  3. Aukštojo mokslo diplomas (neuniversitetinės studijos), nurodantis suteiktą akušerio profesinę kvalifikaciją	1. Universitetas  2. Kolegija  3. Kolegija	Akušeris	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Luxembourg/ Luxemburg</b>	Diplôme de sage-femme	Ministère de l'éducation nationale, de la formation professionnelle et des sports	Sage-femme	23 janvier 1983 23 januari 1983
<b>Hongrie/ Hongarije</b>	Szülész nő bizonyítvány	Iskola/ főiskola	Szülész nő	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Malte/ Malta</b>	Lawrja jew diploma fl- Istudji tal-Qwiebel	Universita' ta' Malta"	Qabla	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Pays-Bas / Nederland</b>	Diploma van verloskundige	Door het Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport erkende opleidingsinstellingen	Verloskundige	23 janvier 1983 23 januari 1983



Land Pays	Opleidingstitel Titre de formation	Uitreikende instelling Organisme qui délivre le titre de formation	Beroepstitel Titre professionnel	Referentiedatum Date de référence
Norwège/ Noorwegen	Bevis for bestått jord- Moreksamen			1 <sup>er</sup> janvier 1994 1 januari 1994
Autriche / Oostenrijk	Hebammen-Diplom	Hebammenakademie  Bundeshebammenlehranst alt	Hebamme	1 <sup>er</sup> janvier 1994 1 januari 1994
Pologne / Polen	Dyplom ukończenia studiów wyższych na kierunku położnictwo z tytułem "magister położnictwa"	Instytucja prowadząca kształcenie na poziomie wyższym uznana przez właściwe władze (door de bevoegde instanties erkende instelling voor hoger onderwijs)	Położna	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
Portugal/ Portugal	1. Diploma de enfermeiro especialista em enfermagem de saúde materna e obstétrica  2. Diploma/carta de curso de estudos superiores especializados em enfermagem de saúde materna e obstétrica  3. Diploma (do curso de pós- licenciatura) de especialização em enfermagem de saúde materna e obstétrica	1. Escolas de Enfermagem  2. Escolas Superiores de Enfermagem  3. - Escolas Superiores de Enfermagem - Escolas Superiores de Saúde	Enfermeiro especialista em enfermagem de saúde materna e obstétrica	1 <sup>er</sup> janvier 1986 1 januari 1986
Roumanie/ Roemenië	Diplomă de licență de moașă	Universități	Moașă	1 <sup>er</sup> janvier 2007 1 januari 2007
Slovénie/ Slovenië	Diploma, s katero se podeljuje strokovni naslov "diplomirana babica / diplomirani babičar"	- Univerza  - Visoka strokovna šola	diplomirana babica / diplomirani babičar	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004

Land Pays	Opleidingstitel Titre de formation	Uitreikende instelling Organisme qui délivre le titre de formation	Beroepstitel Titre professionnel	Referentiedatum Date de référence
Slovaquie/ Slowaakse Republiek	1. Vysokoškolský diplom o udelení akademického titulu "bakalár z pôrodnej asistencie" ("Bc.")  2. Absolventský diplom v študijnom odbore diplomovaná pôrodná asistentka	1. Vysoká škola  2. Stredná zdravotnícka škola	Pôrodná asistentka	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
Finlande / Finland	1. Kättilön tutkinto/barmorske-examen  2. Sosiaali- ja terveysalan ammattikorkeakoulututkinto, kättilö (AMK)/yrkeshögskoleexamen inom hälsovård och det sociala området, barmorska (YH)	1. Terveystieteidenlaitokset/hälsövärdsläroanstalter  2. Ammattikorkeakoulut/Yrkeshögskolor	Kättilö/ Barmorska	1 <sup>er</sup> janvier 1994 1 januari 1994
Suède / Zweden	Barmorskeexamen	Universitet eller högskola	Barmorska	1 <sup>er</sup> janvier 1994 1 januari 1994
Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk	Statement of registration as a Midwife on part 10 of the register kept by the United Kingdom Central Council for Nursing, Midwifery and Health visiting	Various	Midwife	23 janvier 1983 23 januari 1983
Suisse / Zwitserland	1. Sage-femme diplômée  2. Diplomierte Hebamme  3. Levatrice diplomata			

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van verloskundige afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie.

De Minister van Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de sage-femme délivrés par les Etats membres de l'Union européenne.

La Ministre de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

Bijlage 2. — Studieprogramma voor verloskundigen

Annexe 2. — Programme d'études pour les sages-femmes

<p>Le programme d'études en vue de l'obtention des titres de formation de sage-femme comporte les deux volets suivants :</p>	<p>Het studieprogramma dat tot de opleidingstitels van verloskundige leidt, omvat de volgende twee onderdelen:</p>
<p>A. Enseignement théorique et technique</p> <p>a) Matières de base :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Notions fondamentales d'anatomie et de physiologie</li> <li>2. Notions fondamentales de pathologie</li> <li>3. Notions fondamentales de bactériologie, virologie et parasitologie</li> <li>4. Notions fondamentales de biophysique, biochimie et radiologie</li> <li>5. Pédiatrie, eu égard notamment aux nouveau-nés</li> <li>6. Hygiène, éducation sanitaire, prévention des maladies, dépistage précoce</li> <li>7. Nutrition et diététique, eu égard notamment à l'alimentation de la femme, du nouveau-né et du nourrisson</li> <li>8. Notions fondamentales de sociologie et problème de la médecine sociale</li> <li>9. Notions fondamentales de pharmacologie</li> <li>10. Psychologie</li> <li>11. Pédagogie</li> <li>12. Législation sanitaire et sociale et organisation sanitaire</li> <li>13. Déontologie et législation professionnelle</li> <li>14. Education sexuelle et planification familiale</li> <li>15. Protection juridique de la mère et de l'enfant</li> </ol> <p>b) Matières spécifiques aux activités de sage-femme :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Anatomie et physiologie</li> <li>2. Embryologie et développement du fœtus</li> <li>3. Grossesse, accouchement et suites de couches</li> <li>4. Pathologie gynécologique et obstétricale</li> <li>5. Préparation à l'accouchement et à la parenté, y compris les aspects psychologiques</li> <li>6. Préparation de l'accouchement (y compris connaissance et emploi du matériel obstétrical)</li> <li>7. Analgésie, anesthésie et réanimation</li> <li>8. Physiologie et pathologie du nouveau-né</li> <li>9. Soins et surveillance du nouveau-né</li> <li>10. Facteurs psychologiques et sociaux</li> </ol>	<p>A. Theoretisch en technisch onderwijs</p> <p>a) Basisvakken:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Grondbeginselen van de anatomie en de fysiologie</li> <li>2. Grondbeginselen van de pathologie</li> <li>3. Grondbeginselen van de bacteriologie, virologie en parasitologie</li> <li>4. Grondbeginselen van de biofysica, biochemie en radiologie</li> <li>5. Kindergeneeskunde, in het bijzonder met betrekking tot pasgeborenen</li> <li>6. Hygiëne, gezondheidsleer, voorkomen van ziekten, vroegtijdig opsporen van ziekten</li> <li>7. Voedingsleer en dieetleer, in het bijzonder met betrekking tot de vrouw, het pasgeboren kind en de zuigeling</li> <li>8. Grondbeginselen van de sociologie en medisch-sociale vraagstukken</li> <li>9. Grondbeginselen van de farmacologie</li> <li>10. Psychologie</li> <li>11. Pedagogie</li> <li>12. Wetgeving op het gebied van de gezondheidszorg, sociale wetgeving en organisatie van de gezondheidszorg</li> <li>13. Beroepsethiek en beroepswetgeving</li> <li>14. Seksuele voorlichting en geboorteregeling</li> <li>15. Juridische bescherming van moeder en kind</li> </ol> <p>b) Specifieke vakken voor de werkzaamheden van verloskundige:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Anatomie en fysiologie</li> <li>2. Embryologie en ontwikkeling van de foetus</li> <li>3. Zwangerschap, bevalling en kraambed</li> <li>4. Gynaecologische en verloskundige pathologie</li> <li>5. Voorbereiding op de bevalling en op het ouderschap, inclusief de psychologische aspecten</li> <li>6. Voorbereiding van de bevalling (inclusief kennis en gebruik van de technische apparaten in de verloskunde)</li> <li>7. Analgesie, anesthesie en reanimatie</li> <li>8. Fysiologie en pathologie van het pasgeboren kind</li> <li>9. Verzorging van en toezicht op het pasgeboren kind</li> <li>10. Psychologische en sociale factoren</li> </ol>

**B. Enseignement pratique et enseignement clinique**

Cet enseignement est dispensé sous surveillance appropriée.

1. Consultations de femmes enceintes comportant au moins 100 examens prénatals.
2. Surveillance et soins d'au moins 40 parturientes.
3. Pratique par l'élève d'au moins 40 accouchements ; lorsque ce nombre ne peut être atteint en raison de l'indisponibilité de parturientes, il peut être ramené à 30 au minimum, à condition que l'élève participe activement en outre à 20 accouchements.
4. Participation active aux accouchements par le siège. En cas d'impossibilité liée à un nombre insuffisant d'accouchements par le siège, une formation par simulation devra être réalisée.
5. Pratique de l'épisiotomie et l'initiation à la suture. L'initiation comprendra un enseignement théorique et des exercices cliniques. La pratique de la suture comprend la suture des épisiotomies et des déchirures simples du périnée, qui peut être réalisée de façon simulée si c'est absolument indispensable.
6. Surveillance et soins de 40 femmes enceintes, en cours d'accouchement ou accouchées, exposées à des risques.
7. Surveillance et soins, y compris examen, d'au moins 100 accouchées et nouveau-nés sains.
8. Observation et soins de nouveau-nés nécessitant des soins spéciaux y compris ceux nés avant terme, après terme ainsi que de nouveau-nés d'un poids inférieur à la normale ou de nouveau-nés malades.
9. Soins aux femmes présentant des pathologies en gynécologie et en obstétrique.
10. Initiation aux soins en médecine et en chirurgie. L'initiation comprendra un enseignement théorique et des exercices cliniques.

L'enseignement théorique et technique (partie A du programme d'études) doit être pondéré et coordonné avec l'enseignement clinique (partie B du programme d'études), de telle sorte que les connaissances et expériences visées dans cette annexe puissent être acquises de façon adéquate.

L'enseignement clinique de sage-femme (partie B du programme d'études) doit s'effectuer sous la forme de stages guidés dans les services d'un centre hospitalier ou dans d'autres services de santé agréés par les autorités ou

**B. Praktische en klinische opleiding**

Deze opleiding wordt gegeven onder passend toezicht.

1. Onderzoek van en voorlichting aan zwangere vrouwen (ten minste 100 prenatale onderzoeken).
2. Toezicht op en begeleiding van ten minste 40 vrouwen in partus.
3. Eigenhandig verrichten door de leerling van ten minste 40 bevallingen; wanneer dit aantal niet kan worden bereikt, doordat er geen zwangere vrouwen beschikbaar zijn, kan dit tot minimaal 30 worden teruggebracht, mits de leerling daarnaast actief deelneemt aan 20 bevallingen.
4. Actieve deelname aan bevallingen in stuitligging. Alleen wanneer tijdens de opleiding onvoldoende bevallingen in stuitligging plaatsvinden, kan het klinisch onderwijs vervangen worden door een gesimuleerde situatie.
5. Verrichten van episiotomieën en het leren hechten. De inleiding moet zowel het theoretisch onderricht als klinische oefeningen omvatten. Dit betreft voor dit punt praktijk van het hechten van episiotomieën en eenvoudige rupturen van het perineum. Alleen wanneer het volledig onmogelijk is dit in de klinische situatie te leren, kan gebruik worden gemaakt van een gesimuleerde situatie.
6. Toezicht op en verzorging van 40 zwangere vrouwen bij wie gevaar voor complicaties bestaat tijdens de zwangerschap, tijdens de baring of na de bevalling.
7. Toezicht op en verzorging, inclusief onderzoek, van ten minste 100 kraamvrouwen en gezonde pasgeboren baby's.
8. Observatie en verzorging van pasgeborenen die speciale zorg nodig hebben, onder andere van pasgeborenen die te vroeg of te laat geboren zijn, minder dan normaal wegen, of ziek zijn.
9. Verpleging van vrouwen met gynaecologische en obstetrische pathologie.
10. Inleiding tot de verpleging in de genees- en de heelkunde. Deze inleiding moet zowel theoretisch onderricht als klinische oefeningen omvatten.

Het theoretische en technische onderwijs (deel A van het studieprogramma) moet in evenwicht gebracht en gecoördineerd worden met de klinische opleiding voor verloskundigen (deel B van het studieprogramma) zodat de in deze bijlage aangegeven kennis en ervaring op voldoende wijze kunnen worden verworven.

Voor de klinische opleiding voor verloskundigen (deel B van het studieprogramma) moeten stages worden gevolgd in ziekenhuisafdelingen of bij andere inrichtingen voor gezondheidszorg die door de bevoegde autoriteiten of



organismes compétents. Au cours de cette formation, les candidats sages-femmes participent aux activités des services en cause dans la mesure où ces activités concourent à leur formation. Ils sont initiés aux responsabilités qu'impliquent les activités des sages-femmes.

instellingen zijn erkend. Tijdens deze opleiding nemen de leerling-verloskundigen deel aan de werkzaamheden van de betrokken diensten, voor zover deze werkzaamheden bijdragen tot hun opleiding. Zij worden vertrouwd gemaakt met de taken die aan de werkzaamheden van verloskundigen verbonden zijn.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van verloskundige afgeleverd door de Lidstaten van de Europese Unie.

De Minister van de Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de sage-femme délivrés par les Etats membres de l'Union européenne.

La Ministre de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2008 — 1394

[C — 2008/24042]

31 JANUARI 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van geneesheer-specialist afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, inzonderheid op artikel 44quinquies, § 2;

Gelet op Richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties, gewijzigd bij Richtlijn 2006/100/EG;

Gelet op het advies 43.759/3 van de Raad van State, gegeven op 27 november 2007, overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** § 1. Onder voorbehoud te zijn afgeleverd overeenkomstig de in artikel 2 van dit besluit vermelde minimum opleidingsnormen, wordt de lijst van opleidingstitels van geneesheer-specialist, zoals bedoeld in artikel 44quinquies, § 2, van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, in bijlagen 1 en 2 bepaald.

§ 2. De in paragraaf 1 bedoelde opleidingstitels zijn die welke door de in bijlage 1 genoemde bevoegde autoriteiten of instanties zijn afgegeven en welke voor de desbetreffende gespecialiseerde opleiding beantwoorden aan de in de verschillende lidstaten geldende en in bijlage 2 weergegeven benamingen.

**Art. 2.** § 1. De opleiding voor het behalen van een opleidingstitel van geneesheer-specialist voldoet ten minste aan de volgende opleidingsvoorwaarden:

- zij is alleen toegankelijk nadat ten minste zes studie jaren in het kader van de krachtens artikel 44quinquies, § 1, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78 bedoelde opleidingscyclus met goed gevolg zijn volbracht, gedurende welke de vereiste medische basiskennis is verworven;
- zij omvat theoretisch en praktisch onderwijs in een universitair centrum, in een academisch ziekenhuis of, in voorkomend geval, in een daartoe door de bevoegde autoriteiten of instellingen erkende inrichting voor gezondheidszorg;
- zij wordt onder toezicht van de bevoegde autoriteiten of instellingen gegeven;
- zij is een voltijdse opleiding die plaatsvindt in door de bevoegde autoriteiten erkende specifieke opleidingsplaatsen en zij houdt deelneming in aan alle medische werkzaamheden van de afdeling waar de opleiding wordt genoten, inclusief de wachtdiensten, zodat de specialist in opleiding gedurende de gehele werkweek en gedurende het gehele jaar aan deze praktische en theoretische opleiding zijn gehele beroepswerkzaamheid wijdt op de door de bevoegde autoriteiten vastgestelde wijze; bijgevolg worden deze werkzaamheden op passende wijze bezoldigd;
- zij vereist een persoonlijke deelname van de kandidaat-specialist aan de werkzaamheden en verantwoordelijkheden van van de betrokken diensten.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2008 — 1394

[C — 2008/24042]

31 JANVIER 2008. — Arrêté ministériel fixant la liste des titres de formation de médecin spécialiste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne

La Ministre de la Santé publique,

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, notamment l'article 44quinquies, § 2;

Vu la Directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, modifiée par la Directive 2006/100/CE;

Vu l'avis 43.759/3 du Conseil d'Etat, donné le 27 novembre 2007, en application de l'article 84, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Sous réserve d'être délivrés conformément aux normes minimales de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté, la liste des titres de formation de médecin spécialiste, visée à l'article 44quinquies, § 2, de l'arrêté royal n°78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, est fixée aux annexes 1 et 2 du présent arrêté.

§ 2. Les titres de formation de médecin spécialiste visés au paragraphe 1<sup>er</sup> sont ceux qui, délivrés par les autorités ou les organismes compétents indiqués à l'annexe 1, correspondent, pour la formation spécialisée en cause, aux dénominations mentionnées, en ce qui concerne les Etats membres où elle existe, à l'annexe 2.

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. La formation conduisant à l'obtention d'un titre de formation de médecin spécialiste répond au moins aux conditions de formation suivantes :

- elle n'est accessible qu'après l'accomplissement et la validation d'au moins six années d'études dans le cadre du cycle de formation fixé en vertu de l'article 44quinquies, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal n°78 précité, au cours desquelles ont été acquises des connaissances appropriées en médecine générale;
- elle comprend un enseignement théorique et pratique, effectué dans un centre universitaire, dans un centre hospitalier universitaire ou, le cas échéant, dans un établissement de soins de santé agréé à cet effet par les autorités ou organismes compétents;
- elle s'effectue sous le contrôle des autorités ou organismes compétents;
- elle s'effectue à temps plein dans des postes spécifiques reconnus par les autorités compétentes et elle implique la participation à la totalité des activités médicales du département où elle s'effectue, y compris aux gardes, de sorte que le spécialiste en formation consacre à cette formation pratique et théorique toute son activité professionnelle pendant toute la durée de la semaine de travail et pendant la totalité de l'année, selon les modalités fixées par les autorités compétentes; en conséquence, ces postes font l'objet d'une rémunération appropriée;
- elle comporte une participation personnelle du médecin candidat spécialiste à l'activité et aux responsabilités des services en cause.

§ 2. De opleidingstitel van geneesheer-specialist kan slechts worden afgeleverd aan de houder van één der in artikel 44quinquies, § 1, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 bedoelde opleidingstitels van arts of aan diegene die geniet van de verworven rechten bepaald in het kader van datzelfde artikel 44quinquies, § 1.

De afgifte van de opleidingstitel van geneesheer-specialist in de mond-, tand- en maxillo-faciale chirurgie is voorts afhankelijk van het bezit van één van de in artikel 44quinquies, § 5, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 bedoelde opleidingstitels van tandarts.

§ 3. Onverminderd het in paragraaf 1, d), vervatte beginsel van de voltijdse opleiding kan een deeltijdse opleiding tot geneesheer-specialist toegestaan worden op voorwaarden waarmee de bevoegde nationale autoriteiten instemmen.

De totale duur van de deeltijdse opleiding mag niet korter zijn dan die van de voltijdse opleiding. Het opleidingsniveau en de kwaliteit mogen niet door het deeltijdse karakter in gevaar worden gebracht.

§ 4. Wanneer op dit gebied wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen gelden, mag de minimumduur van de opleidingen tot geneesheer-specialist niet korter zijn dan de duur die in bijlage 2 vermeld is.

**Art. 3.** Wanneer de in bijlage 2 vermelde opleidingstitel een deeltijdse opleiding bekroont die begonnen werd vóór 31 december 1983 en wanneer de opleidingstitel werd afgeleverd door een lidstaat die op 20 juni 1975 wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen had waarbij een vorm van deeltijdse opleiding werd ingesteld en die deze bepalingen bleven toepassen, dan zal die opleidingstitel vergezeld moeten gaan van een verklaring waaruit blijkt dat de belanghebbende de betrokken werkzaamheden daadwerkelijk en op wettige wijze als specialist heeft uitgeoefend gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren tijdens de vijf jaar die aan de afgifte van de verklaring voorafgaan.

**Art. 4.** § 1. De Europese onderdanen die één van de opleidingstitels van geneesheer-specialist wensen te verkrijgen die niet onder de bijlagen 1 en 2 vallen of die, hoewel vallend onder bijlagen 1 en 2 niet in een lidstaat van oorsprong of herkomst worden afgegeven, dienen aan de erkenningscriteria vastgesteld krachtens artikel 35sexies van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78 te voldoen.

§ 2. De in paragraaf 1 bedoelde aanvragen worden voorgelegd aan de erkenningscommissies opgericht overeenkomstig het koninklijk besluit van 21 april 1983 tot vaststelling van de nadere regelen voor erkenning van geneesheren-specialisten en van huisartsen.

§ 3. Tijdens het onderzoek van de in paragraaf 1 bedoelde aanvragen, wordt met volgende elementen rekening gehouden:

1° met de duur van de opleidingsperioden die door de in paragraaf 1 bedoelde onderdanen werden gevolgd en waarvoor deze een opleidingstitel hebben ontvangen die door de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van oorsprong of herkomst is afgegeven, wanneer deze perioden overeenkomen met die welke voor de erkenning worden vereist;

2° met de beroepservaring, met de aanvullende opleiding en met de medische bij- en nascholing.

§ 4. Na onderzoek van de aanvraag overeenkomstig de paragrafen 2 en 3 stelt de administratie de kandidaat in kennis van de duur van de aanvullende opleiding die moet worden gevolgd, alsmede van de gebieden die deze opleiding moet bestrijken.

§ 5. De mededeling van de beslissing geschiedt aan de kandidaat binnen vier maanden vanaf de datum waarop het volledige dossier door de betrokkene is ingediend.

§ 2. Le titre de formation de médecin spécialiste ne peut être délivré qu'au titulaire d'un des titres de formation de médecin fixés en vertu de l'article 44quinquies, § 1, de l'arrêté royal n°78 du 10 novembre 1967 précité ou au bénéficiaire des droits acquis fixés en vertu du même article 44quinquies, § 1.

La délivrance du titre de formation de médecin spécialiste en chirurgie dentaire, orale et maxillo-faciale est en outre subordonnée à la possession d'un des titres de formation de dentiste visés à l'article 44quinquies, § 5, de l'arrêté royal n°78 du 10 novembre 1967 précité.

§ 3. Sans préjudice du principe de la formation à temps plein visé au paragraphe 1<sup>er</sup>, d), le mode de formation en médecine spécialisée à temps partiel peut être autorisé, dans des conditions admises par les autorités nationales compétentes.

La durée totale de la formation à temps partiel ne peut être inférieure à celle de la formation à temps plein. Le niveau de la formation et la qualité ne peuvent être compromis par son caractère de formation à temps partiel.

§ 4. Lorsqu'il existe des dispositions législatives, réglementaires et administratives en la matière, les durées minimales des formations de médecin spécialiste ne peuvent être inférieures à celles fixées à l'annexe 2.

**Art. 3.** Lorsque le titre de formation figurant à l'annexe 2 sanctionne une formation à temps partiel commencée avant le 31 décembre 1983, et lorsque le titre de formation est délivré par un Etat membre dont les dispositions législatives, réglementaires et administratives prévoyaient au 20 juin 1975 un mode de formation à temps partiel et qui avaient maintenu l'application de ces dispositions, ce titre de formation doit être accompagné d'une déclaration certifiant que l'intéressé s'est consacré effectivement et licitement, au titre de spécialiste, aux activités en cause pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la délivrance de la déclaration.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. Les ressortissants européens désireux d'obtenir l'un des titres de formation de médecin spécialiste non visés dans les annexes 1 et 2 ou qui, bien que visés dans les annexes 1 et 2, ne sont pas délivrés dans un Etat membre d'origine ou de provenance, doivent répondre aux conditions d'agrément fixées en vertu de l'article 35sexies de l'arrêté royal n°78 précité.

§ 2. Les demandes visées au paragraphe 1<sup>er</sup> sont soumises aux commissions d'agrément créées conformément à l'arrêté royal du 21 avril 1983 fixant les modalités de l'agrément des médecins spécialistes et des médecins généralistes.

§ 3. Lors de l'examen des demandes visées au paragraphe 1<sup>er</sup>, il est tenu compte des éléments suivants :

1° des périodes de formation accomplies par les ressortissants visés au paragraphe 1<sup>er</sup> et sanctionnées par un titre de formation délivré par les autorités compétentes de l'Etat membre d'origine ou de provenance, lorsque lesdites périodes correspondent à celles requises pour l'agrément;

2° de l'expérience professionnelle, de la formation complémentaire et de la formation médicale continue.

§ 4. Après examen de la demande conformément aux paragraphes 2 et 3 l'administration informe le candidat de la durée de la formation complémentaire requise ainsi que des domaines englobés par la formation.

§ 5. La décision est notifiée au candidat dans les quatre mois qui suivent la date de l'introduction du dossier complet par l'intéressé.

**Art. 5.** Worden eveneens gelijkgesteld met de houders van een Belgische erkenning van geneesheer-specialist overeenkomstig artikel 44quinquies, § 2, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78, de opleidingstitels van geneesheer-specialist die niet beantwoorden aan alle in artikel 2 van dit besluit vermelde minimum opleidingseisen en die werden afgegeven ter afsluiting van een opleiding die vóór de in bijlage 1 opgenomen referentiedata is begonnen, indien deze vergezeld gaan van een verklaring waarin wordt bevestigd dat de houders van deze titels de werkzaamheden van geneesheer-specialist gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren tijdens de vijf jaar die aan de afgifte van de verklaring voorafgaan, daadwerkelijk en op wettige wijze hebben verricht.

**Art. 6.** Worden eveneens gelijkgesteld met de houders van een Belgische erkenning van geneesheer-specialist overeenkomstig artikel 44quinquies, § 2, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78, de opleidingstitels van geneesheer-specialist die in Spanje zijn afgegeven aan artsen die vóór 1 januari 1995 hun specialistenopleiding hebben voltooid en die niet voldoen aan de minimale opleidingsvoorwaarden van artikel 2 van dit besluit, mits deze titels vergezeld gaan van een door de bevoegde Spaanse autoriteiten afgegeven verklaring waaruit blijkt dat de betrokkene met goed gevolg de proeve van specifieke beroepsbekwaamheid heeft afgelegd die in het kader van de buitengewone erkenningsmaatregelen uit hoofde van het Koninklijk Besluit 1497/99 is georganiseerd om te verifiëren dat de betrokkene over een vakkennis en bekwaamheid beschikt die vergelijkbaar zijn met die van artsen die houder zijn van de in bijlagen 1 en 2 voor Spanje vastgestelde titels van geneesheer-specialist.

**Art. 7.** Worden eveneens gelijkgesteld met de houders van een Belgische erkenning van geneesheer-specialist overeenkomstig artikel 44quinquies, § 2, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78, de opleidingstitels van geneesheer-specialist die zijn behaald na een op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek ontvangen opleiding en die niet voldoen aan alle in artikel 2 van dit besluit vermelde minimum opleidingseisen, indien deze:

1° zijn behaald na een opleiding die vóór 3 april 1992 is begonnen, en

2° vergezeld gaan van een door de bevoegde Duitse autoriteiten afgegeven verklaring waarin wordt bevestigd dat de houders van deze titels het recht hebben om op het gehele Duitse grondgebied de werkzaamheden van geneesheer-specialist uit te oefenen onder dezelfde voorwaarden als die welke gelden voor de door de bevoegde Duitse autoriteiten afgegeven opleidingstitels bedoeld in bijlage 1, en waarin bovendien wordt bevestigd dat de houders van deze titels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van geneesheer-specialist gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Duitsland hebben verricht.

**Art. 8.** Worden eveneens gelijkgesteld met de houders van een Belgische erkenning van geneesheer-specialist overeenkomstig artikel 44quinquies, § 2, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78, de opleidingstitels van geneesheer-specialist welke door het voormalige Tsjechoslowakije zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot geneesheer-specialist vóór 1 januari 1993 in de Tsjechische Republiek werd aangevat, op voorwaarde dat:

1° de Tsjechische autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van geneesheer-specialist, op Tsjechisch grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Tsjechische titels van geneesheer-specialist, en

2° de Tsjechische autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van geneesheer-specialist gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van de Tsjechische Republiek hebben verricht.

**Art. 5.** Sont également assimilés aux titulaires d'un agrément belge de médecin spécialiste conformément à l'article 44quinquies, § 2, de l'arrêté royal n°78 précité, les titres de formation de médecin spécialiste qui ne répondent pas à l'ensemble des exigences minimales de formation mentionnées à l'article 2 du présent arrêté et qui ont été délivrés après l'accomplissement d'une formation qui a commencé avant les dates de référence reprises à l'annexe 1, s'ils sont accompagnés d'une attestation certifiant que les titulaires de ces titres se sont consacrés effectivement et licitement aux activités de médecin spécialiste pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la délivrance de l'attestation.

**Art. 6.** Sont également assimilés aux titulaires d'un agrément belge de médecin spécialiste conformément à l'article 44quinquies, § 2, de l'arrêté royal n°78 précité, les titres de formation de médecin spécialiste délivrés en Espagne aux médecins qui ont achevé une formation spécialisée avant le 1<sup>er</sup> janvier 1995 ne répondant pas aux exigences minimales de formation prévues à l'article 2 du présent arrêté, pour autant que ces titres sont accompagnés d'un certificat délivré par les autorités espagnoles compétentes et attestant que l'intéressé a passé avec succès l'épreuve de compétence professionnelle spécifique organisée dans le cadre des mesures exceptionnelles de reconnaissance figurant dans le décret royal 1497/99 dans le but de vérifier que l'intéressé possède un niveau de connaissances et de compétences comparable à celui des médecins possédant des titres de médecin spécialiste définis, pour l'Espagne, aux annexes 1 et 2.

**Art. 7.** Sont également assimilés aux titulaires d'un agrément belge de médecin spécialiste conformément à l'article 44quinquies, § 2, de l'arrêté royal n°78 précité, les titres de formation de médecin spécialiste qui sanctionnent une formation acquise sur le territoire de l'ancienne République démocratique allemande et qui ne répondent pas à l'ensemble des exigences minimales de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté, à condition:

1° qu'ils sanctionnent une formation commencée avant le 3 avril 1992, et

2° qu'ils soient accompagnés d'une attestation délivrée par les autorités compétentes allemandes, déclarant que les détenteurs de ces titres ont droit à l'exercice des activités de médecin spécialiste sur tout le territoire de l'Allemagne, selon les mêmes conditions que les titres délivrés par les autorités compétentes allemandes visés à l'annexe 1, et déclarant en plus que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de médecin spécialiste sur le territoire de l'Allemagne pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 8.** Sont également assimilés aux titulaires d'un agrément belge de médecin spécialiste conformément à l'article 44quinquies, § 2, de l'arrêté royal n°78 précité, les titres de formation de médecin spécialiste qui ont été délivrés par l'ancienne Tchécoslovaquie ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de médecin spécialiste en République tchèque avant le 1<sup>er</sup> janvier 1993, à condition que:

1° les autorités de la République tchèque attestent que ces titres ont, sur le territoire tchèque, la même validité sur le plan juridique que les titres tchèques de médecin spécialiste, pour ce qui est de l'accès aux activités de médecin spécialiste et de leur exercice, et

2° que les autorités de la République tchèque délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de médecin spécialiste sur le territoire de la République tchèque pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 9.** Worden eveneens gelijkgesteld met de houders van een Belgische erkenning van geneesheer-specialist overeenkomstig artikel 44*quinquies*, § 2, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78, de opleidingstitels van geneesheer-specialist welke door de voormalige Sovjet-Unie zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot geneesheer-specialist vóór 20 augustus 1991 in Estland werd aangevat, op voorwaarde dat:

1° de Estse autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van geneesheer-specialist, op Ests grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Estse titels van geneesheer-specialist, en

2° de Estse autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van geneesheer-specialist gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Estland hebben verricht.

**Art. 10.** Worden eveneens gelijkgesteld met de houders van een Belgische erkenning van geneesheer-specialist overeenkomstig artikel 44*quinquies*, § 2, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78, de opleidingstitels van geneesheer-specialist welke door de voormalige Sovjet-Unie zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot geneesheer-specialist in Letland werd aangevat vóór 21 augustus 1991, op voorwaarde dat:

1° de Letse autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van geneesheer-specialist, op Lets grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Letse titels van geneesheer-specialist, en

2° de Letse autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van geneesheer-specialist gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Letland hebben verricht.

**Art. 11.** Worden eveneens gelijkgesteld met de houders van een Belgische erkenning van geneesheer-specialist overeenkomstig artikel 44*quinquies*, § 2, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78, de opleidingstitels van geneesheer-specialist welke door de voormalige Sovjet-Unie zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot geneesheer-specialist in Litouwen werd aangevat vóór 11 maart 1990, op voorwaarde dat:

1° de Litouwse autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van geneesheer-specialist, op Litouws grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Litouwse titels van geneesheer-specialist, en

2° de Litouwse autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van geneesheer-specialist gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Litouwen hebben verricht.

**Art. 9.** Sont également assimilés aux titulaires d'un agrément belge de médecin spécialiste conformément à l'article 44*quinquies*, § 2, de l'arrêté royal n°78 précité, les titres de formation de médecin spécialiste qui ont été délivrés par l'ancienne Union soviétique ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de médecin spécialiste en Estonie avant le 20 août 1991, à condition que :

1° les autorités de l'Estonie attestent que ces titres ont, sur le territoire estonien, la même validité sur le plan juridique que les titres estoniens de médecin spécialiste, pour ce qui est de l'accès aux activités de médecin spécialiste et de leur exercice, et

2° les autorités de l'Estonie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de médecin spécialiste sur le territoire estonien pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 10.** Sont également assimilés aux titulaires d'un agrément belge de médecin spécialiste conformément à l'article 44*quinquies*, § 2, de l'arrêté royal n°78 précité, les titres de formation de médecin spécialiste qui ont été délivrés par l'ancienne Union soviétique ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de médecin spécialiste en Lettonie avant le 21 août 1991, à condition que :

1° les autorités de la Lettonie attestent que ces titres ont, sur le territoire letton, la même validité sur le plan juridique que les titres lettons de médecin spécialiste, pour ce qui est de l'accès aux activités de médecin spécialiste et de leur exercice, et

2° les autorités de la Lettonie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de médecin spécialiste sur le territoire letton pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 11.** Sont également assimilés aux titulaires d'un agrément belge de médecin spécialiste conformément à l'article 44*quinquies*, § 2, de l'arrêté royal n°78 précité, les titres de formation de médecin spécialiste qui ont été délivrés par l'ancienne Union soviétique ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de médecin spécialiste en Lituanie avant le 11 mars 1990, à condition que :

1° les autorités de la Lituanie attestent que ces titres ont, sur le territoire lituanien, la même validité sur le plan juridique que les titres lituaniens de médecin spécialiste, pour ce qui est de l'accès aux activités de médecin spécialiste et de leur exercice, et

2° les autorités de la Lituanie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de médecin spécialiste sur le territoire lituanien pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.



**Art. 12.** Worden eveneens gelijkgesteld met de houders van een Belgische erkenning van geneesheer-specialist overeenkomstig artikel 44quinquies, § 2, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78, de opleidingstitels van geneesheer-specialist welke door het voormalige Tsjechoslowakije zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot geneesheer-specialist vóór 1 januari 1993 in Slowakije werd aangevat, op voorwaarde dat:

1° de Slowaakse autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van geneesheer-specialist, op Slowaaks grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Slowaakse titels van geneesheer-specialist, en

2° de Slowaakse autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van geneesheer-specialist gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Slowakije hebben verricht.

**Art. 13.** Worden eveneens gelijkgesteld met de houders van een Belgische erkenning van geneesheer-specialist overeenkomstig artikel 44quinquies, § 2, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78, de opleidingstitels van geneesheer-specialist die door het voormalige Joegoslavië zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot geneesheer-specialist in Slovenië werd aangevat vóór 25 juni 1991, op voorwaarde dat:

1° de Sloveense autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van geneesheer-specialist, op Sloveens grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Sloveense titels van geneesheer-specialist, en

2° de Sloveense autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van geneesheer-specialist gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Slovenië hebben verricht.

**Art. 14.** Worden eveneens gelijkgesteld met de houders van een Belgische erkenning van geneesheer-specialist overeenkomstig artikel 44quinquies, § 2, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78, de opleidingstitels van geneesheer-specialist die niet overeenstemmen met de benamingen die voor de lidstaten voorkomen in bijlagen 1 en 2, indien deze vergezeld gaan van een door de bevoegde autoriteiten of instellingen afgegeven verklaring waarin wordt bevestigd dat deze opleidingstitels van geneesheer-specialist werden afgegeven na afsluiting van een opleiding die in overeenstemming is met artikel 2 van dit besluit en dat zij door de lidstaat die deze heeft afgegeven worden gelijkgesteld met die waarvan de benamingen voorkomen in bijlagen 1 en 2.

**Art. 15.** Met betrekking tot de specialiteiten neuropsychiatrie, heelkunde op de thorax, heelkunde op het abdomen en bloedvatenheelkunde waarvan de opleidingscriteria in België werden opgeheven, genieten de onderdanen van de lidstaten die houder zijn van een in bijlage 2 van dit besluit genoemde opleidingstitel van geneesheer-specialist in één van deze vier specialiteiten en voor zover deze werd afgegeven vóór de datum waarop in België werd opgehouden met het afgeven van de overeenkomende erkenningstitel, van dezelfde maatregelen in verband met verworven rechten als deze die getroffen werden ten voordele van de houders van de overeenkomende Belgische erkenningstitel.

**Art. 16.** Het ministerieel besluit van 16 november 2005 tot vaststelling van de lijst van diploma's, certificaten en andere titels van geneesheer-specialist afgeleverd door de Lidstaten van de Europese Unie wordt opgeheven.

Brussel, 31 januari 2008.

Mevr. L. ONKELINX

**Art. 12.** Sont également assimilés aux titulaires d'un agrément belge de médecin spécialiste conformément à l'article 44quinquies, § 2, de l'arrêté royal n°78 précité, les titres de formation de médecin spécialiste qui ont été délivrés par l'ancienne Tchécoslovaquie ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de médecin spécialiste en Slovaquie avant le 1<sup>er</sup> janvier 1993, à condition que:

1° les autorités slovaques attestent que ces titres ont, sur le territoire slovaque, la même validité sur le plan juridique que les titres slovaques de médecin spécialiste, pour ce qui est de l'accès aux activités de médecin spécialiste et de leur exercice, et

2° que les autorités slovaques délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres de formation ont effectivement et licitement exercé les activités de médecin spécialiste sur le territoire de la Slovaquie pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 13.** Sont également assimilés aux titulaires d'un agrément belge de médecin spécialiste conformément à l'article 44quinquies, § 2, de l'arrêté royal n°78 précité, les titres de formation de médecin spécialiste qui ont été délivrés par l'ancienne Yougoslavie ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de médecin spécialiste en Slovénie avant le 25 juin 1991, à condition que :

1° les autorités de la Slovénie attestent que ces titres ont, sur le territoire slovène, la même validité sur le plan juridique que les titres slovènes de médecin spécialiste, pour ce qui est de l'accès aux activités de médecin spécialiste et de leur exercice, et

2° les autorités de la Slovénie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de médecin spécialiste sur le territoire slovène pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 14.** Sont également assimilés aux titulaires d'un agrément belge de médecin spécialiste conformément à l'article 44quinquies, § 2, de l'arrêté royal n°78 précité, les titres de formation de médecin spécialiste qui ne répondent pas aux dénominations figurant aux annexes 1 et 2, s'ils sont accompagnés d'une attestation délivrée par les autorités ou organismes compétents certifiant que les titres de formation de médecin spécialiste ont été délivrés après une formation répondant aux conditions de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté et qu'ils sont assimilés par ce même Etat qui les a délivrés à ceux dont les dénominations figurent aux annexes 1 et 2.

**Art. 15.** En ce qui concerne les spécialités de neuropsychiatrie, de chirurgie thoracique, de chirurgie abdominale et de chirurgie des vaisseaux dont les critères d'agrément ont été abrogés en Belgique, les ressortissants des Etats membres titulaires d'un titre de formation de médecin spécialiste dans une de ces 4 spécialités, visé dans l'annexe 2 du présent arrêté et délivré avant la date à laquelle on a cessé de délivrer l'agrément en Belgique bénéficient des mêmes mesures relatives à des droits acquis que celles prises en faveur des titulaires de l'agrément belge correspondant.

**Art. 16.** L'arrêté ministériel du 16 novembre 2005 fixant la liste des diplômes, certificats et autres titres de médecin spécialiste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne est abrogé.

Bruxelles, le 31 janvier 2008.

Mme L. ONKELINX

Bijlage 1. — Opleidingstitels van geneesheer-specialist

Annexe 1<sup>re</sup>. — Titres de formation de médecin spécialiste

Land Pays	Opleidingstitel Titre de formation	Uitreikende instelling Organisme qui délivre le titre de formation	Referentiedatum Date de référence
<b>Bulgarije/ Bulgarije</b>	Свидетелство за призната специалност	Медицински университет, Висш медицински институт или Военномедицинска академия	1 <sup>er</sup> janvier 2007 1 januari 2007
<b>République tchèque/ Tsjechische Republiek</b>	Diplom o specializaci	Ministerstvo zdravotnictvi	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Danemark/ Denemarken</b>	Bevis for tilladelse til at betegne sig som speciallæge	Sundhedsstyrelsen	20 décembre 1976 20 december 1976
<b>Allemagne/ Duitsland</b>	Fachärztliche Anerkennung	Landesärztekammer	20 décembre 1976 20 december 1976
<b>Estonie/ Estland</b>	Residentuuri lõputunnistus eriarstiabierialal	Tartu Ülikool	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Grèce/ Griekenland</b>	Τίτλος Ιατρικής Ειδικότητας	Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Νομαρχία	1 <sup>er</sup> janvier 1981 1 januari 1981
<b>Espagne/ Spanje</b>	Título de Especialista	Ministerio de Educación y Cultura	1 <sup>er</sup> janvier 1986 1 januari 1986
<b>France/ Frankrijk</b>	1. Certificat d'études spéciales de médecine 2. Attestation de médecin spécialiste qualifié 3. Certificat d'études spéciales de médecine 4. Diplôme d'études spécialisées ou spécialisation complémentaire qualifiante de médecine	1. Universités 2. Conseil de l'Ordre des médecins 3. Universités 4. Universités	20 décembre 1976 20 december 1976
<b>Irlande/ Ierland</b>	Certificate of Specialist doctor	Competent authority	20 décembre 1976 20 december 1976
<b>Islande/ Ijsland</b>	Sérfræoileyfi	Ministère de la Santé Ministerie van Volksgezondheid	
<b>Italie/ Italië</b>	Diploma di medico specialista	Università	20 décembre 1976 20 december 1976
<b>Chypre/ Cyprus</b>	Πιστοποιητικό Απαγωγής της Ειδικότητας	Ιατρικό Συμβούλιο	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Lettonie/ Letland</b>	« Sertifikats » - kompetentu iestazu izsniegts dokuments, kas apliecina, ka persona ir nokartojusi sertifikācijas eksamenu specialitate	Latvijas Arstu biedriba Latvijas Arstniecības personu profesionālo organizāciju savienība	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Lituanie/ Litouwen</b>	Rezidentūros pažymėjimas, nurodantis suteikta gydytojo specialisto profesinė kvalifikacija	Universitetas	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Luxembourg/ Luxemburg</b>	Certificat de médecin spécialiste	Ministre de la Santé publique	20 décembre 1976 20 december 1976
<b>Hongrie/ Hongarije</b>	Szakorvosi bizonyítvány	Az Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium illetékes testülete	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Malte/ Malta</b>	Certifikat ta' Specjalista Mediku	Kumitat ta' Approvazzjoni dwar Specjalisti	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004

Land Pays	Opleidingstitel Titre de formation	Uitreikende instelling Organisme qui délivre le titre de formation	Referentiedatum Date de référence
<b>Pays-Bas / Nederland</b>	Bewijs van inschrijving in een Specialistenregister	– Medisch Specialisten Registratie Commissie (MSRC) van de Koninklijke Nederlandsche Maatschappij tot Bevordering der Geneeskunst – Sociaal-Geneskundigen Registratie Commissie van de Koninklijke Nederlandsche Maatschappij tot Bevordering der Geneeskunst	20 décembre 1976 20 december 1976
<b>Norvège/ Noorwegen</b>	Bevis for tillatelse til a benytte spesialisttitelen	Autorités compétentes Bevoegd gezag	
<b>Autriche / Oostenrijk</b>	Facharzt Diplom	Österreichische Ärztekammer	1 <sup>er</sup> janvier 1994 1 januari 1994
<b>Pologne / Polen</b>	Dyplom uzyskania tytułu specjalisty	Centrum Egzaminów Medycznych	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Portugal/ Portugal</b>	1. Grau de assistente 2. Título de especialista	1. Ministério da Saúde 2. Ordem dos Médicos	1 <sup>er</sup> janvier 1986 1 januari 1986
<b>Roumanie/ Roemenië</b>	Certificat de medic specialist	Ministerul Sănătății Publici	1 <sup>er</sup> janvier 2007 1 januari 2007
<b>Slovénie/ Slovenië</b>	Potrđilo o opravljenem specialisticnem izpitu	Ministrstvo za zdravje Zdravniska zbornica Slovenije	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Slovaquie/ Slowaakse Republiek</b>	Diplom o specializácii	Slovenská zdravotnícka univerzita	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Finlande / Finland</b>	Erikoislääkärin tutkinto / Specialläkarexamen	1. Helsingin yliopisto / Helsingfors universitet 2. Kuopion yliopisto 3. Oulun yliopisto 4. Tampereen yliopisto 5. Turun yliopisto	1 <sup>er</sup> janvier 1994 1 januari 1994
<b>Suède / Zweden</b>	Bevis om specialkompetens som läkare, utfärdat av Socialstyrelsen	Socialstyrelsen	1 <sup>er</sup> janvier 1994 1 januari 1994
<b>Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk</b>	Certificate of Completion of specialist training	Competent authority	20 décembre 1976 20 december 1976
<b>Suisse / Zwitserland</b>	Titulaire du diplôme fédéral de médecin spécialiste Eidgenössisch diplomierter Facharzt Titolare di diploma federale di medico specialista		

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van geneesheer-specialist afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie

De Minister van de Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de médecin spécialiste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne

La Ministre de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

Bijlage 2. — Benamingen van opleidingen van geneesheer-specialist | Annexe 2. — Dénominations des formations de médecin spécialiste

Land Pays	Anesthesie Minimale opleidingsduur : 3 jaar	Heelkunde Minimale opleidingsduur : 5 jaar
	Anesthésiologie Durée minimale de formation : 3 ans	Chirurgie générale Durée minimale de formation : 5 ans
	Benaming Dénomination	Benaming Dénomination
Bulgarië/ Bulgarije	Анестезиология и интензивно лечение	Χιρουργία
République tchèque/ Tsjechische Republiek	Anesteziologie a resuscitace	Chirurgie
Danemark/ Denemarken	Anæstesiologi	Kirurgi eller kirurgiske sygdomme
Allemagne/ Duitsland	Anästhesiologie	(Allgemeine) Chirurgie
Estonie/ Estland	Anestesioloogia	Üldkirurgia
Grèce/ Griekenland	Ανασθησιολογία	Χειρουργική
Espagne/ Spanje	Anestesiología y Reanimación	Cirugía general y del aparato digestivo
France/ Frankrijk	Anesthésiologie-Réanimation chirurgicale	Chirurgie générale
Irlande/ Ierland	Anaesthesia	General surgery
Islande/ IJsland	Svaefingalaekningar	Almennar skurolaekningar
Italie/ Italië	Anestesia e rianimazione	Chirurgia generale
Chypre/ Cyprus	Ανασθησιολογία	Γενική Χειρουργική
Lettonie/ Letland	Anestezioloģija un reanimatoloģija	Ķirurgija
Lituanie/ Litouwen	Anesteziologija reanimatologija	Chirurgija
Luxembourg/ Luxemburg	Anesthésie-réanimation	Chirurgie générale
Hongrie/ Hongarije	Aneszteziológia és intenzív terápia	Sebészet
Malte/ Malta	Anesteżija u Kura Intensiva	Kirurgija Generali
Pays-Bas / Nederland	Anesthesiologie	Heelkunde
Norvège/ Noorwegen	Anestesiologi	Generell kirurgi



Land Pays	Anesthesie Minimale opleidingsduur : 3 jaar	Heelkunde Minimale opleidingsduur : 5 jaar
	Anesthésiologie Durée minimale de formation : 3 ans	Chirurgie générale Durée minimale de formation : 5 ans
	Benaming Dénomination	Benaming Dénomination
Autriche / Oostenrijk	Anästhesiologie und Intensivmedizin	Chirurgie
Pologne / Polen	Anestezjologia i intensywnej terapii	Chirurgia ogólna
Portugal/ Portugal	Anestesiologia	Cirurgia geral
Roumanie/ Roemenië	Anestezie și terapie intensivă	Chirurgie generală
Slovénie/ Slovenië	Anestezijologija, reanimatologija in perioperativna intenzivna medicina	Splošna kirurgija
Slovaquie/ Slowaakse Republiek	Anestéziológia a intenzívna medicína	Chirurgia
Finlande / Finland	Anestesiologia ja tehohoito / Anestesiologi och intensivvård	Yleiskirurgia / Allmän kirurgi
Suède / Zweden	Anestesi och intensivvård	Kirurgi
Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk	Anaesthetics	General surgery
Suisse / Zwitserland	Anesthésiologie Anästhesiologie anestesiologia	Chirurgie Chirurgie Chirurgia

Land Pays	Neurochirurgie Minimale opleidingsduur : 5 jaar	Verloskunde en gynaecologie Minimale opleidingsduur : 4 jaar
	Neurochirurgie Durée minimale de formation : 5 ans	Obstétrique et gynécologie Durée minimale de formation : 4 ans
	Benaming Dénomination	Benaming Dénomination
Bulgarie/ Bulgarije	Неврохирургия	Акушерство, гинекология и репродуктивна медицина
République tchèque/ Tsjechische Republiek	Neurochirurgie	Gynekologie a porodnictví
Danemark/ Denemarken	Neurokirurgi eller kirurgiske nervesygdomme	Gynækologi og obstetrik eller kvindesygdomme og fødselshjælp
Allemagne/ Duitsland	Neurochirurgie	Frauenheilkunde und Geburtshilfe
Estonie/ Estland	Neurokirurgia	Sünnitusabi ja günekoloogia
Grèce/ Griekenland	Νευροχειρουργική	Μαιευτική-Γυναικολογία
Espagne/ Spanje	Neurocirugía	Obstetricia y ginecología
Portugal/ Frankrijk	Neurochirurgie	Gynécologie – obstétrique

Land Pays	Neurochirurgie Minimale opleidingsduur : 5 jaar Neurochirurgie Durée minimale de formation : 5 ans	Verloskunde en gynaecologie Minimale opleidingsduur : 4 jaar Obstétrique et gynécologie Durée minimale de formation : 4 ans
	Benaming Dénomination	Benaming Dénomination
Irlande/ Ierland	Neurosurgery	Obstetrics and gynaecology
Islande/ IJsland	Taugaskurolaekningar	Kvenlaekningar
Portugal/ Italië	Neurochirurgia	Ginecologia e ostetricia
Chypre/ Cyprus	Νευροχειρουργική	Μαιευτική – Γυναικολογία
Lettonie/ Letland	Neiroķirurgija	Ginekologija un dzemdniecība
Lituanie/ Litouwen	Neurochirurgija	Akušerija ginekologija
Portugal/ Luxemburg	Neurochirurgie	Gynécologie – obstétrique
Hongrie/ Hongarije	Ídegsebészet	Szülészet-nőgyógyászat
Malte/ Malta	Newrokirurgija	Ostetricja u Ginekologija
Pays-Bas / Nederland	Neurochirurgie	Verloskunde en gynaecologie
Norvège/ Noorwegen	Nevrokirurgi	Fodselskjelp og kvinnesykdommer
Autriche / Oostenrijk	Neurochirurgie	Frauenheilkunde und Geburtshilfe
Pologne / Polen	Neurochirurgia	Położnictwo I ginekologia
Portugal/ Portugal	Neurocirurgia	Ginecologia e obstetricia
Roumanie/ Roemenië	Neurochirurgie	Obstetrică-ginecologie
Slovénie/ Slovenië	Nevrokirurgija	Ginekologija in porodništvo
Slovaquie/ Slowaakse Republiek	Neurochirurgia	Gynekológia a pôrodnictvo
Finlande / Finland	Neurokirurgia / Neurokirurgi	Naistentaudit ja synnytykset / Kvinnosjukdomar och förlossningar
Suède / Zweden	Neurokirurgi	Obstetrik och gynekologi
Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk	Neurosurgery	Obstetrics and gynaecology
Suisse / Zwitserland	Neurochirurgie Neurochirurgie chirurgia	gynécologie et obstétrique Gynäkologie und Geburtshilfe ginecologia e ostetricia

Land Pays	Interne geneeskunde Minimale opleidingsduur : 5 jaar Médecine interne Durée minimale de formation: 5 ans	Oogheelkunde Minimale opleidingsduur : 3 jaar Ophtalmologie Durée minimale de formation: 3 ans
	Benaming Dénomination	Benaming Dénomination
Bulgarije/ Bulgarije	Вътрешни болести	Очни болести
République tchèque/ Tsjechische Republiek	Vnitřní lékařství	Oftalmologie
Danemark/ Denemarken	Intern medicin	Oftalmologi eller øjensygdomme
Allemagne/ Duitsland	Innere Medizin	Augenheilkunde
Estonie/ Estland	Sischaigused	Oftalmoloogia
Grèce/ Griekenland	Παθολογία	Οφθαλμολογία
Espagne/ Spanje	Medicina interna	Oftalmologia
France/ Frankrijk	Médecine interne	Ophtalmologie
Irlande/ Ierland	General medicine	Ophthalmic surgery
Islande/ IJsland	Lyflækningar	Augnlækningar
Italie/ Italië	Medicina interna	Oftalmologia
Chypre/ Cyprus	Παθολογία	Οφθαλμολογία
Lettonie/ Letland	Internā medicīna	Oftalmoloģija
Lituanie/ Litouwen	Vidaus ligos	Oftalmologija
Luxembourg/ Luxemburg	Médecine interne	Ophtalmologie
Hongrie/ Hongarije	Belgyógyászat	Szemészet
Malte/ Malta	Medicina Interna	Oftalmoloģija
Pays-Bas / Nederland	Interne geneeskunde	Oogheelkunde
Norvège/ Noorwegen	Indremedisin	Oyesykdommer
Autriche / Oostenrijk	Innere Medizin	Augenheilkunde und Optometrie
Pologne / Polen	Choroby wewnętrzne	Okulistyka

Land Pays	Interne geneeskunde Minimale opleidingsduur : 5 jaar Médecine interne Durée minimale de formation: 5 ans	Oogheelkunde Minimale opleidingsduur : 3 jaar Ophtalmologie Durée minimale de formation: 3 ans
	Benaming Dénomination	Benaming Dénomination
Portugal/ Portugal	Medicina interna	Oftalmologia
Roumanie/ Roemenië	Medicină internă	Oftalmologie
Slovénie/ Slovenië	Interna medicina	Oftalmologija
Slovaquie/ Slowaakse Republiek	Vnútrorečnické lekárstvo	Oftalmológia
Finlande / Finland	Sisätaudit / Inre medicin	Silmätaudit / Ögonsjukdomar
Suède / Zweden	Internmedicin	Ögonsjukdomar (oftalmologi)
Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk	General (internal) medicine	Ophthalmology
Suisse / Zwitserland	médecine interne Innere Medizin medicina interna	Ophtalmologie Ophtalmologie Oftalmologia

Land Pays	Keel-, neus- en oorheelkunde Minimale opleidingsduur : 3 jaar Oto-rhino-laryngologie Durée minimale de formation : 3 ans	Kindergeneeskunde Minimale opleidingsduur : 4 jaar Pédiatrie Durée minimale de formation : 4 ans
	Benaming Dénomination	Benaming Dénomination
Bulgarië/ Bulgarije	Ушно-носно-гърлени болести	Детски болести
République tchèque/ Tsjechische Republiek	Otorinolaryngologie	Dětské lékařství
Danemark/ Denemarken	Oto-rhino-laryngologi eller øre-næse-halssygdomme	Pædiatri eller sygdomme hos børn
Allemagne/ Duitsland	Hals-Nasen-Ohrenheilkunde	Kinder- und Jugendmedizin
Estonie/ Estland	Otorinolarüngoloogia	Pediaatria
Grèce/ Griekenland	Ωτορινολαρυγγολογία	Παιδιατρική
Espagne/ Spanje	Otorrinolaringología	Pediatría y sus áreas específicas
Portugal/ Frankrijk	Oto-rhino-laryngologie	Pédiatrie



Land Pays	Keel-, neus- en oorheelkunde Minimale opleidingsduur : 3 jaar Oto-rhino-laryngologie Durée minimale de formation : 3 ans	Kindergeneeskunde Minimale opleidingsduur : 4 jaar Pédiatrie Durée minimale de formation : 4 ans
	Benaming Dénomination	Benaming Dénomination
Irlande/ Ierland	Otolaryngology	Paediatrics
Islande/ Ísland	Hals-, neef- og eymalaekningar	Barnalaekningar
Italie/ Italië	Otorinolaringoiatria	Pédiatria
Chypre/ Cyprus	Ωτορινολαρυγγολογία	Παιδιατρική
Lettonie/ Letland	Otolaringoloģija	Pediatrija
Lituanie/ Litouwen	Otorinolaringologija	Vaikų ligos
Portugal/ Luxemburg	Oto-rhino-laryngologic	Pédiatric
Hongrie/ Hongarije	Fül-orr-gégegyógyászat	Csecsemő- és gyermekgyógyászat
Malte/ Malta	Otorinolaringoloģija	Pedjatrija
Pays-Bas / Nederland	Keel-, neus- en oorheelkunde	Kindergeneeskunde
Norvège/ Noorwegen	Öre-ncese-halssykdommer	Barnesykdommer
Autriche / Oostenrijk	Hals-, Nasen-und Ohrenkrankheiten	Kinder – und Jugendheilkunde
Pologne / Polen	Otorynolaryngologia	Pediatria
Portugal/ Portugal	Otorrinolaringologia	Pediatria
Roumanie/ Roemenië	Otorinolaringologie	Pediatrie
Slovénie/ Slovenië	Otorinolaringoloģija	Pediatrija
Slovaquie/ Slowaakse Republiek	Otorinolaryngológia	Pediatria
Finlande / Finland	Korva-, nenä- ja kurkkutaudit / Öron-, näs- och halssjukdomar	Lastentaudit / Barnsjukdomar
Suède / Zweden	Öron-, näs- och halssjukdomar (oto-rhino-laryngologi)	Barn- och ungdomsmedicin
Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk	Otolaryngology	Paediatrics
Suisse / Zwitserland	Oto-rhino-laryngologic Oto-Rhino-Laryngologie otorinolaringoiatria	Pédiatric Kinder-und Jugendmedizin Pediatria

Land Pays	Pneumologie Minimale opleidingsduur : 4 jaar	Urologie Minimale opleidingsduur : 5 jaar
	Pneumologie Durée minimale de formation : 4 ans	Urologie Durée minimale de formation : 5 ans
	Benaming Dénomination	Benaming Dénomination
Bulgarië/ Bulgarije	Пневмология и фтизиатрия	Урология
République tchèque/ Tsjechische Republiek	Tuberkulóza a respirační nemoci	Urologie
Danemark/ Denemarken	Medicinske lungesygdomme	Urologi eller urinvejenes kirurgiske sygdomme
Allemagne/ Duitsland	Pneumologie	Urologie
Estonie/ Estland	Pulmonoloogia	Uroloogia
Grèce/ Griekenland	Φυματιολογία- Πνευμονολογία	Ουρολογία
Espagne/ Spanje	Neumología	Urología
France/ Frankrijk	Pneumologie	Urologie
Irlande/ Ierland	Respiratory medicine	Urology
Islande/ IJsland	Lungnalaekningar	Bvagfaeraskurolaekningar
Italie/ Italië	Malattie dell'apparato respiratorio	Urologia
Chypre/ Cyprus	Πνευμονολογία – Φυματιολογία	Ουρολογία
Lettonie/ Letland	Fiziopneimonologija	Urologija
Lituanie/ Litouwen	Pulmonologija	Urologija
Luxembourg/ Luxemburg	Pneumologie	Urologie
Hongrie/ Hongarije	Tüdőgyógyászat	Urologia
Malte/ Malta	Medicina Respiratorja	Urologija
Pays-Bas / Nederland	Longziekten en tuberculose	Urologie
Norvège/ Noorwegen	Lungesykdommer	Urologi
Autriche / Oostenrijk	Lungenkrankheiten	Urologie
Pologne / Polen	Choroby pluc	Urologia

Land Pays	<b>Pneumologie</b> Minimale opleidingsduur : 4 jaar	<b>Urologie</b> Minimale opleidingsduur : 5 jaar
	<b>Pneumologie</b> Durée minimale de formation : 4 ans	<b>Urologie</b> Durée minimale de formation : 5 ans
	<b>Benaming</b> Dénomination	<b>Benaming</b> Dénomination
Portugal/ Portugal	Pneumologia	Urologia
Roumanie/ Roemenië	Pneumologie	Urologie
Slovénie/ Slovenië	Pnevnologija	Urologija
Slovaquie/ Slowaakse Republiek	Pneumológia a fúzeológia	Urológia
Finlande / Finland	Keuhkosairaudet ja allergologia / Lungsjukdomar och allergologi	Urologia / Urologi
Suède / Zweden	Lungsjukdomar (pneumologi)	Urologi
Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk	Respiratory medicine	Urology
Suisse / Zwitserland	Pneumologie Pneumologie Pneumologia	Urologie Urologie Urologia

Land Pays	<b>Orthopedie</b> Minimale opleidingsduur : 5 jaar	<b>Pathologische anatomie</b> Minimale opleidingsduur : 4 jaar
	<b>Orthopédie</b> Durée minimale de formation : 5 ans	<b>Anatomie pathologique</b> Durée minimale de formation : 4 ans
	<b>Benaming</b> Dénomination	<b>Benaming</b> Dénomination
Bulgarië/ Bulgarije	Ортопедия и травматология	Обща и клинична патология
République tchèque/ Tsjechische Republiek	Ortopedie	Patologická anatomie
Danemark/ Denemarken	Ortopædisk kirurgi	Patologisk anatomi eller vævs- og celleundersøgelser
Allemagne/ Duitsland	Orthopädie (und Unfallchirurgie)	Pathologie
Estonie/ Estland	Ortopeedia	Patoloogia
Grèce/ Griekenland	Ορθοπαιδική	Παθολογική Ανατομική
Espagne/ Spanje	Cirugía ortopédica y traumatología	Anatomía patológica
France/ Frankrijk	Chirurgie orthopédique et traumatologie	Anatomie et cytologie pathologiques

Land Pays	Orthopedie Minimale opleidingsduur : 5 jaar	Pathologische anatomie Minimale opleidingsduur : 4 jaar
	Orthopédie Durée minimale de formation : 5 ans	Anatomie pathologique Durée minimale de formation : 4 ans
	Benaming Dénomination	Benaming Dénomination
<b>Irlande/ Ierland</b>	Trauma and orthopaedic surgery	Morbid anatomy and histopathology
<b>Islande/ IJsland</b>	Baeklunarskurolaekningar	Liffaerrameinafraeoi
<b>Italie/ Italië</b>	Ortopedia e traumatologia	Anatomia patologica
<b>Chypre/ Cyprus</b>	Ορθοπαιδική	Παθολογοανατομία – Ιστολογία
<b>Lettonie/ Letland</b>	Traumatoloģija un ortopēdija	Patoloģija
<b>Lituanie/ Litouwen</b>	Ortopedija traumatologija	Patologija
<b>Luxembourg/ Luxemburg</b>	Orthopédie	Anatomie pathologique
<b>Hongrie/ Hongarije</b>	Ortopédia	Patológia
<b>Malte/ Malta</b>	Kirurgija Ortopedika	Istopatoloģija
<b>Pays-Bas / Nederland</b>	Orthopedic	Pathologic
<b>Norvège/ Noorwegen</b>	ortopediskkirurgi	Patologi
<b>Autriche / Oostenrijk</b>	Orthopädie und Orthopädische Chirurgie	Pathologie
<b>Pologne / Polen</b>	Ortopedia i traumatologia narządu ruchu	Patomorfologia
<b>Portugal/ Portugal</b>	Ortopedia	Anatomia patologica
<b>Roumanie/ Roemenië</b>	Ortopedie și traumatologie	Anatomie patologică
<b>Slovénie/ Slovenië</b>	Ortopedska kirurgija	Anatomska patologija in citopatologija
<b>Slovaquie/ Slowaakse Republiek</b>	Ortopédia	Patologická anatomia
<b>Finlande / Finland</b>	Ortopedia ja traumatologia / Ortopedi och traumatologi	Patologia / Patologi
<b>Suède / Zweden</b>	Ortopedi	Klinisk patologi
<b>Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk</b>	Trauma and orthopaedic surgery	Histopathology
<b>Suisse / Zwitserland</b>	Chirurgie orthopédique Orthopädische Chirurgie Chirurgia ortopedica	Pathologie Pathologie Patologia



Land Pays	Neurologie	Psychiatrie
	Minimale opleidingsduur : 4 jaar	Minimale opleidingsduur : 4 jaar
	Neurologie Durée minimale de formation : 4 ans	Psychiatrie Durée minimale de formation : 4 ans
	Benaming Dénomination	Benaming Dénomination
Bulgarië/ Bulgarije	Первни болести	Психиатрия
République tchèque/ Tsjechische Republiek	Neurologie	Psychiatrie
Danemark/ Denemarken	Neurologi eller medicinske nervesygdomme	Psykiatri
Allemagne/ Duitsland	Neurologie	Psychiatrie und Psychotherapie
Estonie/ Estland	Neuroloogia	Psühhiaatria
Grèce/ Griekenland	Νευρολογία	Ψυχιατρική
Royaume-Uni/ Spanje	Neurologia	Psiquiatria
Royaume-Uni/ Frankrijk	Neurologie	Psychiatrie
Royaume-Uni/ Ierland	Neurology	Psychiatry
Islande/ IJsland	Taugalaekningar	Geolaekningar
Royaume-Uni/ Italië	Neurologia	Psichiatria
Chypre/ Cyprus	Νευρολογία	Ψυχιατρική
Lettonie/ Letland	Neiroloģija	Psichiatrija
Lituanie/ Litouwen	Neurologija	Psichiatrija
Luxembourg/ Luxemburg	Neurologie	Psychiatrie
Hongrie/ Hongarije	Neurologia	Pszichiatria
Malte/ Malta	Newroloģija	Psikjatrija
Pays-Bas / Nederland	Neurologie	Psychiatrie
Norvège/ Noorwegen	Nevrologi	Psykiatri
Royaume-Uni / Oostenrijk	Neurologie	Psychiatrie
Pologne / Polen	Neurologia	Psychiatria
Royaume-Uni/ Royaume-Uni	Neurologia	Psiquiatria

Land Pays	Neurologie Minimale opleidingsduur : 4 jaar	Psychiatrie Minimale opleidingsduur : 4 jaar
	Neurologie Durée minimale de formation : 4 ans	Psychiatrie Durée minimale de formation : 4 ans
	Benaming Dénomination	Benaming Dénomination
Roumanie/ Roemenië	Neurologie	Psihiatrie
Slovénie/ Slovenië	Nevrologija	Psihiatrija
Slovaquie/ Slovaakse Republiek	Neurologia	Psychiatria
Finlande / Finland	Neurologia / Neurologi	Psykiatria / Psykiatri
Suède / Zweden	Neurologi	Psykiatri
Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk	Neurology	General psychiatry
Suisse / Zwitserland	Neurologie Neurologie Neurologia	Psychiatrie et psychothérapie Psychiatrie und Psychotherapie Psichiatria e psicoterapia

Land Pays	Radiologie Minimale opleidingsduur : 4 jaar	Radiotherapie Minimale opleidingsduur : 4 jaar
	Radiodiagnostic Durée minimale de formation : 4 ans	Radiothérapie Durée minimale de formation : 4 ans
	Benaming Dénomination	Benaming Dénomination
Bulgarie/ Bulgarije	Образна диагностика	Лъчелечение
République tchèque/ Tsjechische Republiek	Radiologie a zobrazovací metody	Radiační onkologie
Danemark/ Denemarken	Diagnostik radiologi eller røntgenundersøgelse	Onkologi
Allemagne/ Duitsland	(Diagnostische) Radiologie	Strahlentherapie
Estonie/ Estland	Radioloogia	Onkoloogia
Grèce/ Griekenland	Ακτινοδιαγνωστική	Ακτινοθεραπευτική – Ογκολογία
Espagne/ Spanje	Radiodiagnóstico	Oncologia radioterápica
France/ Frankrijk	Radiodiagnostic et imagerie médicale	Oncologie radiothérapique

Land Pays	<b>Radiologie</b> Minimale opleidingsduur : 4 jaar Radiodiagnostic Durée minimale de formation : 4 ans	<b>Radiotherapie</b> Minimale opleidingsduur : 4 jaar Radiothérapie Durée minimale de formation : 4 ans
	<b>Benaming</b> Dénomination	<b>Benaming</b> Dénomination
<b>Irlande/</b> <b>Ierland</b>	Diagnostic radiology	Radiation oncology
<b>Italie/</b> <b>Italië</b>	Radiodiagnostica	Radioterapia
<b>Chypre/</b> <b>Cyprus</b>	Ακτινολογία	Ακτινοθεραπευτική Ογκολογία
<b>Lettonie/</b> <b>Letland</b>	Diagnostiskā radioloģija	Terapeitiskā radioloģija
<b>Lituanie/</b> <b>Litouwen</b>	Radiologija	Onkologija radioterapija
<b>Luxembourg/</b> <b>Luxemburg</b>	Radiodiagnostic	Radiothérapie
<b>Hongrie/</b> <b>Hongarije</b>	Radiológia	Sugárterápia
<b>Malte/</b> <b>Malta</b>	Radjoloģija	Onkoloģija u Radjoterapija
<b>Pays-Bas /</b> <b>Nederland</b>	Radiologie	Radiotherapie
<b>Norvège/</b> <b>Noorwegen</b>		Onkologi
<b>Autriche /</b> <b>Oostenrijk</b>	Medizinische Radiologie-Diagnostik	Strahlentherapie - Radioonkologie
<b>Pologne /</b> <b>Polen</b>	Radiologia i diagnostyka obrazowa	Radioterapia onkologiczna
<b>Portugal/</b> <b>Portugal</b>	Radiodiagnóstico	Radioterapia
<b>Roumanie/</b> <b>Roemenië</b>	Radiologie-imagistică medicală	Radioterapie
<b>Slovénie/</b> <b>Slovenië</b>	Radiologija	Radioterapija in onkologija
<b>Slovaquie/</b> <b>Slowaakse Republiek</b>	Rádiológia	Radiačná onkológia
<b>Finlande /</b> <b>Finland</b>	Radiologia / Radiologi	Syöpätaudit / Cancersjukdomar
<b>Suède /</b> <b>Zweden</b>	Medicinsk radiologi	Tumörsjukdomar (allmän onkologi)
<b>Royaume-Uni/</b> <b>Verenigd Koninkrijk</b>	Clinical radiology	Clinical oncology
<b>Suisse /</b> <b>Zwitserland</b>	Radiologie médicale/ radio-diagnostic Medizinische Radiologie/Radiodiagnostik Radiologia medica/radiodiagnostica	Radiologie médicale/radio-oncologie Medizinische Radiologie/Radio-Onkologie Radiologia medica/radio-oncologia

Land Pays	<b>Plastische chirurgie</b> <b>Minimale opleidingsduur : 5 jaar</b>  <b>Chirurgie esthétique</b> <b>Durée minimale de formation : 5 ans</b>
	<b>Benaming</b> <b>Dénomination</b>
<b>Bulgarije/</b> <b>Bulgarije</b>	Пластично-възстановителна хирургия
<b>République tchèque/</b> <b>Tsjechische Republiek</b>	Plastická chirurgie
<b>Danemark/</b> <b>Denemarken</b>	Plastikkirurgi
<b>Allemagne/</b> <b>Duitsland</b>	Plastische (und Ästhetische) Chirurgie
<b>Estonie/</b> <b>Estland</b>	Plastika- ja rekonstruktiivkirurgia
<b>Grèce/</b> <b>Griekenland</b>	Πλαστική Χειρουργική
<b>Espagne/</b> <b>Spanje</b>	Cirurgía plástica, estética y reparadora
<b>France/</b> <b>Frankrijk</b>	Chirurgie plastique, reconstructrice et esthétique
<b>Irlande/</b> <b>Ierland</b>	Plastic, reconstructive and aesthetic surgery
<b>Islande/</b> <b>IJsland</b>	Lytalaekningar
<b>Italie/</b> <b>Italië</b>	Chirurgia plastica e ricostruttiva
<b>Chypre/</b> <b>Cyprus</b>	Πλαστική Χειρουργική
<b>Lettonie/</b> <b>Letland</b>	Plastiskā ķirurgija
<b>Lituanie/</b> <b>Litouwen</b>	Plastinė ir rekonstrukcinė chirurgija
<b>Luxembourg/</b> <b>Luxemburg</b>	Chirurgie plastique
<b>Hongrie/</b> <b>Hongarije</b>	Plasztikai (égési) sebészet
<b>Malte/</b> <b>Malta</b>	Kirurgija Plastika
<b>Pays-Bas /</b> <b>Nederland</b>	Plastische chirurgie
<b>Norvège/</b> <b>Noorwegen</b>	Plastikkirurgi
<b>Autriche /</b> <b>Oostenrijk</b>	Plastische Chirurgie
<b>Pologne /</b> <b>Polen</b>	Chirurgia plastyczna
<b>Portugal/</b> <b>Portugal</b>	Cirurgia plástica e reconstrutiva



Land Pays	<b>Plastische chirurgie</b> <b>Minimale opleidingsduur : 5 jaar</b>  <b>Chirurgie esthétique</b> <b>Durée minimale de formation : 5 ans</b>
	<b>Benaming</b> <b>Dénomination</b>
Roumanie/ Roemenië	Chirurgie plastică - microchirurgie reconstructivă
Slovénie/ Slovenië	Plastična, rekonstrukcijska in estetska kirurgija
Slovaquie/ Slowaakse Republiek	Plastická chirurgia
Finlande / Finland	Plastiikkirurgia / Plastikkirurgi
Suède / Zweden	Plastikkirurgi
Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk	Plastic surgery
Suisse / Zwitserland	Chirurgie plastique et reconstructive Plastische und Wiederherstellungschirurgie Chirurgia plastica e ricostruttiva

Land Pays	<b>Klinische biologie</b> <b>Minimale opleidingsduur : 4 jaar</b>  <b>Biologie clinique</b> <b>Durée minimale de formation : 4 ans</b>
	<b>Benaming</b> <b>Dénomination</b>
Bulgarië/ Bulgarije	Клинична лаборатория
Estonie/ Estland	Laborimeditsiin
Espagne/ Spanje	Análisis clínicos
France/ Frankrijk	Biologie médicale
Italië/ Italië	Patologia clinica
Lituanie/ Litouwen	Laboratorine medicina
Luxembourg/ Luxemburg	Biologie clinique
Hongrie/ Hongarije	Orvosi laboratóriumi diagnosztika
Autriche/ Oostenrijk	Medizinische Biologie

Land Pays	<b>Klinische biologie</b> <b>Minimale opleidingsduur : 4 jaar</b>  <b>Biologie clinique</b> <b>Durée minimale de formation : 4 ans</b>
	<b>Benaming</b> <b>Dénomination</b>
Pologne/ Polen	Diagnostyka laboratoryjna
Portugal/ Portugal	Patologia clinica
Roumanie/ Roemenië	Medicină de laborator
Slovaquie/ Slowaakse Republiek	Laboratórna medicína

Land Pays	<b>Heelkunde op de thorax</b> <b>Minimale opleidingsduur : 5 jaar</b>  <b>Chirurgie thoracique</b> <b>Durée minimale de formation : 5 ans</b>
	<b>Benaming</b> <b>Dénomination</b>
Bulgarie/ Bulgarije	Гръдна хирургия Кардиохирургия
République tchèque/ Tsjechische Republiek	Kardiochirurgie
Danemark/ Denemarken	Thoraxkirurgi eller brystlulens kirurgiske sygdomme
Allemagne/ Duitsland	Thoraxchirurgie
Estonie/ Estland	Torakaalkirurgia
Grèce/ Griekenland	Χειρουργική Θώρακος
Espagne/ Spanje	Cirurgia torácica
France/ Frankrijk	Chirurgie thoracique et cardiovasculaire
Irlande/ Ierland	Thoracic surgery
Islande/ Ijsland	Brjostholsskurolækningar
Italie/ Italië	Chirurgia toracica; Cardiochirurgia

Land Pays	Heelkunde op de thorax Minimale opleidingsduur : 5 jaar  Chirurgie thoracique Durée minimale de formation : 5 ans
	Benaming Dénomination
<b>Chypre/ Cyprus</b>	Χειρουργική Θώρακος
<b>Lettonie/ Letland</b>	Torakālā ķirurgija
<b>Lituanie/ Litouwen</b>	Krūtinės chirurgija
<b>Luxembourg/ Luxemburg</b>	Chirurgie thoracique
<b>Hongrie/ Hongarije</b>	Mellkassebészet
<b>Malte/ Malta</b>	Kirurgija Kardjo-Toracika
<b>Pays-Bas / Nederland</b>	Cardio-thoracale chirurgie
<b>Norvège/ Noorwegen</b>	Thoraxkirurgi
<b>Autriche / Oostenrijk</b>	
<b>Pologne / Polen</b>	Chirurgia klatki piersiowej
<b>Portugal/ Portugal</b>	Cirurgia cardiorácica
<b>Roumanie/ Roemenië</b>	Chirurgie toracică
<b>Slovénie/ Slovenië</b>	Torakalna kirurgija
<b>Slovaquie/ Slowaakse Republiek</b>	Hrudníková chirurgia
<b>Finlande / Finland</b>	Sydän- ja rintaelinkirurgia / Hjärt- och thoraxkirurgi
<b>Suède / Zweden</b>	Thoraxkirurgi
<b>Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk</b>	Cardo-thoracic surgery
<b>Suisse/ Zwitserland</b>	chirurgie cardiaque et vasculaire thoracique Herz- und thorakale Gefäßchirurgie chirurgia del cuore e dei vasi toracici

Land Pays	Bloedvatenheelkunde Minimale opleidingsduur : 5 jaar Chirurgie des vaisseaux Durée minimale de formation : 5 ans
	Benaming Dénomination
Bulgarije/ Bulgarije	Съдова хирургия
République tchèque/ Tsjechische Republiek	Cévní chirurgie
Danemark/ Denemarken	Karkirurgi eller kirurgiske blodkarsygdomme
Allemagne/ Duitsland	Gefäßchirurgie
Estonie/ Estland	Kardiovaskulaarkirurgia
Grèce/ Griekenland	Αγγειοχειρουργική
Espagne/ Spanje	Angiología y cirugía vascular
France/ Frankrijk	Chirurgie vasculaire
Irlande/ Ierland	
Islande/ IJsland	
Italie/ Italië	Chirurgia vascolare
Chypre/ Cyprus	Χειρουργική Αγγείων
Lettonie/ Letland	Asinsvadu ķirurgija
Lituanie/ Litouwen	Kraujagyslių chirurgija
Luxembourg/ Luxemburg	Chirurgie vasculaire
Hongrie/ Hongarije	Érsebészet
Malte/ Malta	Kirurgija Vaskolari
Pays-Bas / Nederland	
Norvège/ Noorwegen	
Autriche / Oostenrijk	
Pologne / Polen	Chirurgia naczyńniowa

Land Pays	Bloedvatenheelkunde Minimale opleidingsduur : 5 jaar Chirurgie des vaisseaux Durée minimale de formation : 5 ans
	Benaming Dénomination
Portugal/ Portugal	Cirurgia vascular
Roumanie/ Roemenië	Chirurgie vasculară
Slovénie/ Slovenië	Kardiovaskularna kirurgija
Slovaquie/ Slowaakse Republiek	Cievna chirurgia
Finlande / Finland	Verisuonikirurgia / Kärkirurgi
Suède / Zweden	
Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk	
Suisse/ Zwitserland	

Land Pays	Cardiologie Minimale opleidingsduur : 4 jaar Cardiologie Durée minimale de formation : 4 ans
	Benaming Dénomination
Bulgarië/ Bulgarije	Кардиология
République tchèque/ Tsjechische Republiek	Kardiologie
Danemark/ Denemarken	Kardiologi
Allemagne/ Duitsland	Innere Medizin und Schwerpunkt Kardiologie
Estonie/ Estland	Kardioloogia
Grèce/ Griekenland	Καρδιολογία
Espagne/ Spanje	Cardiologia
France/ Frankrijk	Pathologie cardio-vasculaire



Land Pays	<p style="text-align: center;"><b>Cardiologie</b> <b>Minimale opleidingsduur : 4 jaar</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Cardiologie</b> <b>Durée minimale de formation : 4 ans</b></p>
	<p style="text-align: center;"><b>Benaming</b> <b>Dénomination</b></p>
<b>Irlande/ Ierland</b>	Cardiology
<b>Islande/ Ijsland</b>	Hjartalaekningar
<b>Italie/ Italië</b>	Cardiologia
<b>Chypre/ Cyprus</b>	Καρδιολογία
<b>Lettonie/ Letland</b>	Kardioloģija
<b>Lituanie/ Litouwen</b>	Kardiologija
<b>Luxembourg/ Luxemburg</b>	Cardiologie et angiologie
<b>Hongrie/ Hongarije</b>	Kardiológia
<b>Malte/ Malta</b>	Kardjoloģija
<b>Pays-Bas / Nederland</b>	Cardiologic
<b>Norvège/ Noorwegen</b>	Hjertesykdommer
<b>Autriche / Oostenrijk</b>	
<b>Pologne / Polen</b>	Kardiologia
<b>Portugal/ Portugal</b>	Cardiologia
<b>Roumanie/ Roemenië</b>	Cardiologie
<b>Slovénie/ Slovenië</b>	
<b>Slovaquie/ Slowaakse Republiek</b>	Kardiológia
<b>Finlande / Finland</b>	Kardiologia / Kardiologi
<b>Suède / Zweden</b>	Kardiologi
<b>Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk</b>	Cardiology
<b>Suisse/ Zwitserland</b>	Cardiologie Kardiologie cardiologia

Land Pays	Gastroenterologie Minimale opleidingsduur : 4 jaar  Gastro-entérologie Durée minimale de formation : 4 ans
	Benaming Dénomination
Bulgarije/ Bulgarije	Гастроентерология
Republiek tchèque/ Tsjechische Republiek	Gastroenterologie
Danemark/ Denemarken	Medicinsk gastroenterologi eller medicinske mave-tarm-sygdomme
Allemagne/ Duitsland	Innere Medizin und Schwerpunkt Gastroenterologie
Estonie/ Estland	Gastroenteroloogia
Grèce/ Griekenland	Γαστρεντερολογία
Espagne/ Spanje	Αparato digestivo
France/ Frankrijk	Gastro-entérologie et hépatologie
Irlande/ Ierland	Gastro-enterology
Islande/ Ijsland	Meltingarlaekningar
Italie/ Italië	Gastroenterologia
Chypre/ Cyprus	Γαστρεντερολογία
Lettonie/ Letland	Gastroenterologija
Lituanie/ Litouwen	Gastroenterologija
Luxembourg/ Luxemburg	Gastro-entérologie
Hongrie/ Hongarije	Gasztroenterológia
Malte/ Malta	Gastroenterologija
Pays-Bas / Nederland	Leer van maag-darm-leverziekten
Norvège/ Noorwegen	Fordoyelsesykdommer
Autriche / Oostenrijk	
Pologne / Polen	Gastroenterologia
Portugal/ Portugal	Gastreterologia

Land Pays	Gastroenterologie Minimale opleidingsduur : 4 jaar  Gastro-entérologie Durée minimale de formation : 4 ans
	Benaming Dénomination
Roumanic/ Roemenië	Gastroenterologie
Slovénie/ Slovenië	Gastroenterologija
Slovaquie/ Slowaakse Republiek	Gastroenterológia
Finlande / Finland	Gastroenterologia / Gastroenterologi
Suède / Zweden	Medicinsk gastroenterologi och hepatologi
Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk	Gastro-enterology
Suisse/ Zwitserland	gastro-entérologie Gastroenterologie gastroenterologia

Land Pays	Reumatologie Minimale opleidingsduur : 4 jaar  Rhumatologie Durée minimale de formation : 4 ans
	Benaming Dénomination
Bulgarie/ Bulgarije	Ревмато.логия
République tchèque/ Tsjechische Republiek	Revmatologie
Danemark/ Denemarken	Reumatologi
Allemagne/ Duitsland	Innere Medizin und Schwerpunkt Rheumatologie
Estonie/ Estland	Reumatoloogia
Grèce/ Griekenland	Ρευματολογία
Espagne/ Spanje	Reumatología
France/ Frankrijk	Rhumathologie
Irlande/ Ierland	Rheumatology

Land Pays	Reumatologie Minimale opleidingsduur : 4 jaar
	Rhumatologie Durée minimale de formation : 4 ans
	Benaming Dénomination
Islande/ IJsland	Gigtlaekningar
Italie/ Italië	Reumatologia
Chypre/ Cyprus	Ρευματολογία
Lettonie/ Letland	Reimatoloģija
Lituanie/ Litouwen	Reumatologija
Luxembourg/ Luxemburg	Rhumathologie
Hongrie/ Hongarije	Reumatológia
Malte/ Malta	Rewmatologija
Pays-Bas / Nederland	Reumatologie
Norvège/ Noorwegen	Revmatologi
Autriche / Oostenrijk	
Pologne / Polen	Reumatologia
Portugal/ Portugal	Reumatologia
Roumanie/ Roemenië	Reumatologie
Slovénie/ Slovenië	
Slovaquie/ Slowaakse Republiek	Reumatológia
Finlande / Finland	Reumatologia / Reumatologi
Suède / Zweden	Reumatologi
Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk	Rheumatology
Suisse/ Zwitserland	Rhumatologie Rheumatologie Reumatologia

Land Pays	<p style="text-align: center;"><b>Fysische geneeskunde en revalidatie</b>  <b>Minimale opleidingsduur : 3 jaar</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Médecine physique et réadaptation</b>  <b>Durée minimale de formation : 3 ans</b></p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>Benaming</b>  <b>Dénomination</b></p>
<b>Bulgarije/</b> <b>Bulgarije</b>	Физикална и рехабилитационна медицина
<b>République tchèque/</b> <b>Tsjechische Republiek</b>	Rehabilitační a fyzikální medicína
<b>Danemark/</b> <b>Denemarken</b>	
<b>Allemagne/</b> <b>Duitsland</b>	Physikalische und Rehabilitative Medizin
<b>Estonie/</b> <b>Estland</b>	Taastusravi ja füsiaatria
<b>Grèce/</b> <b>Griekenland</b>	Φυσική Ιατρική και Αποκατάσταση
<b>Espagne/</b> <b>Spanje</b>	Medicina física y rehabilitación
<b>France/</b> <b>Frankrijk</b>	Rééducation et réadaptation fonctionnelles
<b>Irlande/</b> <b>Ierland</b>	
<b>Islande/</b> <b>IJsland</b>	Orku- og endurhaefingarlaekningar
<b>Italie/</b> <b>Italië</b>	Medicina fisica e riabilitazione
<b>Chypre/</b> <b>Cyprus</b>	Φυσική Ιατρική και Αποκατάσταση
<b>Lettonie/</b> <b>Letland</b>	Rehabilitoloģija Fiziskā rehabilitācija Fizikālā medicīna
<b>Lituanie/</b> <b>Litouwen</b>	Fizinė medicina ir reabilitacija
<b>Luxembourg/</b> <b>Luxemburg</b>	Rééducation et réadaptation fonctionnelles
<b>Hongrie/</b> <b>Hongarije</b>	Fizioterápia
<b>Malte/</b> <b>Malta</b>	
<b>Pays-Bas /</b> <b>Nederland</b>	Revalidatiegeneeskunde
<b>Norvège/</b> <b>Noorwegen</b>	Fysikalsk medisin og rehabilitering
<b>Autriche /</b> <b>Oostenrijk</b>	Physikalische Medizin
<b>Pologne /</b> <b>Polen</b>	Rehabilitacja medyczna
<b>Portugal/</b> <b>Portugal</b>	Fisiatria ou Medicina física e de reabilitação



Land Pays	Fysische geneeskunde en revalidatie Minimale opleidingsduur : 3 jaar Médecine physique et réadaptation Durée minimale de formation : 3 ans
	Benaming Dénomination
Roumanie/ Roemenië	Recuperare, medicină fizică și balneologie
Slovénie/ Slovenië	Fizikalna in rehabilitacijska medicina
Slovaquie/ Slowaakse Republiek	Fyziatria, balneológia a liečebná rehabilitácia
Finlande / Finland	Fysiatria / fysiatri
Suède / Zweden	Rehabiliteringsmedicin
Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk	
Suisse/ Zwitserland	Médecin physique et réadaptation Physikalische Medizin und Rehabilitation Medicina fisica e riabilitazione

Land Pays	Neuropsychiatrie Minimaal opleidingsduur : 5 jaar Neuropsychiatrie Durée minimale de formation : 5 ans
	Benaming Dénomination
Allemagne/ Duitsland	Nervenheilkunde (Neurologie und Psychiatrie)
Grèce/ Griekenland	Νευρολογία – Ψυχιατρική
France/ Frankrijk	Neuropsychiatrie
Italie/ Italië	Neuropsichiatria
Chypre/ Cyprus	Νευρολογία – Ψυχιατρική
Luxembourg/ Luxemburg	Neuropsychiatrie
Pays-Bas/ Nederland	Zenuw - en zielsziekten
Autriche/ Oostenrijk	Neurologie und Psychiatrie
Slovaquie/ Slowaakse Republiek	Neuropsichiatria

Land Pays	<b>Dermato-venerologie</b> <b>Minimale opleidingsduur : 3 jaar</b> <b>Dermato-vénérologie</b> <b>Durée minimale de formation : 3 ans</b>
	<b>Benaming</b> <b>Dénomination</b>
<b>Bulgarië/ Bulgarije</b>	Кожни и венерически болести
<b>République tchèque/ Tsjechische Republiek</b>	Dermatovenerologie
<b>Danemark/ Denemarken</b>	Dermato-venerologi eller hud- og kønssygdomme
<b>Allemagne/ Duitsland</b>	Haut – und Geschlechtskrankheiten
<b>Estonie/ Estland</b>	Dermatoveneroloogia
<b>Grèce/ Griekenland</b>	Δερματολογία – Αφροδισιολογία
<b>Espagne/ Spanje</b>	Dermatología médico-quirúrgica y venerología
<b>France/ Frankrijk</b>	Dermatologie et vénéréologie
<b>Irlande/ Ierland</b>	
<b>Islande/ Ijsland</b>	Huo- og kynsjukdomalaekningar
<b>Italie/ Italië</b>	Dermatologia e venerologia
<b>Chypre/ Cyprus</b>	Δερματολογία – Αφροδισιολογία
<b>Lettonie/ Letland</b>	Dermatoloģija un veneroloģija
<b>Lituanie/ Litouwen</b>	Dermatovenerologija
<b>Luxembourg/ Luxemburg</b>	Dermato-vénérologie
<b>Hongrie/ Hongarije</b>	Bőrgyógyászat
<b>Malte/ Malta</b>	Dermato-venerejologija
<b>Pays-Bas / Nederland</b>	Dermatologie en venerologie
<b>Norvège/ Noorwegen</b>	Hud- og vereniske sykdommer
<b>Autriche / Oostenrijk</b>	Haut- und Geschlechtskrankheiten
<b>Pologne / Polen</b>	Dermatologia i wenerologia
<b>Portugal/ Portugal</b>	Dermatovenerologia

Land Pays	<b>Dermato-venerologie</b> <b>Minimale opleidingsduur : 3 jaar</b>  <b>Dermato-vénérologie</b> <b>Durée minimale de formation : 3 ans</b>
	<b>Benaming</b> <b>Dénomination</b>
Roumanie/ Roemenië	Dermatovenerologie
Slovénie/ Slovenië	Dermatovenerologija
Slovaquie/ Slowaakse Republiek	Dermatovenerológia
Finlande / Finland	Ihotaudit ja allergologia / hudsjukdomar och allergologi
Suède / Zweden	Hud- och könssjukdomar
Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk	
Suisse/ Zwitserland	Dermatologie et vénéréologie Dermatologie und Venerologie Dermatologia e venerologia

Land Pays	<b>Kinder- en Jeugdpsychiatrie</b> <b>Minimale opleidingsduur : 4 jaar</b>  <b>Psychiatrie infanto-juvénile</b> <b>Durée minimale de formation : 4 ans</b>
	<b>Benaming</b> <b>Dénomination</b>
Bulgarië/ Bulgarije	Детска психиатрия
République tchèque/ Tsjechische Republiek	Dětská a dorostová psychiatrie
Danemark/ Denemarken	Børne- og ungdomspsykiatri
Allemagne/ Duitsland	Kinder – und Jugendpsychiatrie und –psychotherapie
Estonie/ Estland	
Grèce/ Griekenland	Παιδοψυχιατρική
Espagne/ Spanje	
France/ Frankrijk	Pédo-psychiatrie
Irlande/ Ierland	Child and adolescent psychiatry

Land Pays	Kinder- en Jeugdpsychiatrie Minimale opleidingsduur : 4 jaar  Psychiatrie infanto-juvénile Durée minimale de formation : 4 ans
	Benaming Dénomination
Islande/ IJsland	
Italie/ Italië	Neuropsychiatria infantile
Chypre/ Cyprus	Παιδοψυχιατρική
Lettonie/ Letland	Bēmu psihiatrīja
Lituanie/ Litouwen	Vaikų ir paauglių psichiatrija
Luxembourg/ Luxemburg	Psychiatrie infantile
Hongrie/ Hongarije	Gyermek- és ifjúságpszichiátria
Malte/ Malta	
Pays-Bas / Nederland	
Norvège/ Noorwegen	
Autriche / Oostenrijk	
Pologne / Polen	Psychiatria dzieci i młodzieży
Portugal/ Portugal	Pedopsiquiatria
Roumanie/ Roemenië	Psihiatrie pediatrică
Slovénie/ Slovenië	Otroška in mladostniška psihiatrija
Slovaquie/ Slowaakse Republiek	Detská psychiatria
Finlande / Finland	Lastenpsykiatria / barnpsykiatri
Suède / Zweden	Barn- och ungdomspsykiatri
Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk	Child and adolescent psychiatry
Suisse/ Zwitserland	Psychiatrie et psychothérapie d'enfants et d'adolescents Kinder und Jugendpsychiatrie und –psychotherapie Psichiatria e psicoterapia infantile e dell' adolescenza

Land Pays	Arbeidsgeneeskunde Minimale opleidingsduur : 4 jaar Médecine du travail Durée minimale de formation : 4 ans
	Benaming Dénomination
Bulgarije/ Bulgarije	Pracovní lékařství
République tchèque/ Tsjechische Republiek	Arbejdsmedicin
Danemark/ Denemarken	Arbejtsmedisin
Allemagne/ Duitsland	
Estonie/ Estland	Ιατρική της Εργασίας
Grèce/ Griekenland	Medicina del trabajo
Espagne/ Spanje	Médecine du travail
France/ Frankrijk	Occupational medicine
Irlande/ Ierland	Трудова медицина
Islande/ Ijsland	
Italie/ Italië	Medicina del lavoro
Chypre/ Cyprus	Ιατρική της Εργασίας
Lettonie/ Letland	Arodslimības
Lituanie/ Litouwen	Darbo medicina
Luxembourg/ Luxemburg	Médecine du travail
Hongrie/ Hongarije	Foglalkozás-ország (üzemórvostan)
Malte/ Malta	Medicina Okkupazzjonali
Pays-Bas / Nederland	Arbeid en gezondheid, bedrijfsgeneeskunde Arbeid en gezondheid, verzekeringsgeneeskunde
Norvège/ Noorwegen	
Autriche / Oostenrijk	Arbeits- und Betriebsmedizin
Pologne / Polen	Medycyna pracy
Portugal/ Portugal	Medicina do trabalho



Land Pays	<b>Arbeidsgeneeskunde</b> <b>Minimale opleidingsduur : 4 jaar</b> <b>Médecine du travail</b> <b>Durée minimale de formation : 4 ans</b>
	<b>Benaming</b> <b>Dénomination</b>
Roumanie/ Roemenië	Medicina muncii
Slovénie/ Slovenië	Medicina dela, prometa in športa
Slovaquie/ Slowaakse Republiek	Pracovné lekárstvo
Finlande / Finland	Työterveyshuolto / företagshälsövård
Suède / Zweden	Yrkes- och miljömedicin
Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk	Occupational medicine
Suisse/ Zwitserland	Médecine du travail Arbeitsmedizin Medicina del lavoro

Land Pays	<b>Nucleaire geneeskunde</b> <b>Minimale opleidingsduur : 4 jaar</b> <b>Médecine nucléaire</b> <b>Durée minimale de formation : 4 ans</b>
	<b>Benaming</b> <b>Dénomination</b>
Bulgarië/ Bulgarije	Яуклеарна медицина
République tchèque/ Tsjechische Republiek	Nukleární medicína
Danemark/ Denemarken	Klinisk fysiologi og nuklearmedicin
Allemagne/ Duitsland	Nuklearmedizin
Estonie/ Estland	
Grèce/ Griekenland	Πυρηνική Ιατρική
Espagne/ Spanje	Medicina nuclear
France/ Frankrijk	Médecine nucléaire
Irlande/ Ierland	

Land Pays	Nucleaire geneeskunde Minimale opleidingsduur : 4 jaar  Médecine nucléaire Durée minimale de formation : 4 ans
	Benaming Dénomination
Islande/ IJsland	
Italie/ Italië	Medicina nucleare
Chypre/ Cyprus	Πυρηνική Ιατρική
Lettonie/ Letland	
Lituanie/ Litouwen	
Luxembourg/ Luxemburg	Médecine nucléaire
Hongrie/ Hongarije	Nukleáris medicina (izotóp diagnosztika)
Malte/ Malta	Medicina Nukleari
Pays-Bas / Nederland	Nucleaire geneeskunde
Norvège/ Noorwegen	
Autriche / Oostenrijk	Nuklearmedizin
Pologne / Polen	Medycyna nuklearna
Portugal/ Portugal	Medicina nuclear
Roumanie/ Roemenië	Medicină nucleară
Slovénie/ Slovenië	Nuklearna medicina
Slovaquie/ Slowaakse Republiek	Nukleárna medicína
Finlande / Finland	Kliininen fysiologia ja isotooppilääkettä / klinisk fysiologi och nukleärmedicin
Suède / Zweden	Nukleärmedicin
Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk	Nuclear medicine
Suisse/ Zwitserland	Radiologie médicale/médecine nucléaire Medizinische Radiologie/Nuklearmedizin Radiologia medica/medicina nucleare

Land Pays	<p style="text-align: center;"><b>Geriatric</b>  <b>Minimale opleidingsduur : 4 jaar</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Gériatrie</b>  <b>Durée minimale de formation : 4 ans</b></p>
	<p style="text-align: center;"><b>Benaming</b>  <b>Dénomination</b></p>
<b>Bulgarië/ Bulgarije</b>	Γериатрична медицина
<b>République tchèque/ Tsjechische Republiek</b>	Geriatric
<b>Danemark/ Denemarken</b>	Geriatrici eller alderdommens sygdomme
<b>Allemagne/ Duitsland</b>	
<b>Estonie/ Estland</b>	
<b>Grèce/ Griekenland</b>	
<b>Espagne/ Spanje</b>	Geriatricia
<b>France/ Frankrijk</b>	
<b>Irlande/ Ierland</b>	Geriatric medicine
<b>Islande/ Ijsland</b>	
<b>Italie/ Italië</b>	Geriatricia
<b>Chypre/ Cyprus</b>	Γηριατρική
<b>Lettonie/ Letland</b>	
<b>Lituanie/ Litouwen</b>	Geriatricia
<b>Luxembourg/ Luxemburg</b>	Gériatrie
<b>Hongrie/ Hongarije</b>	Geriatricia
<b>Malte/ Malta</b>	Ġerjatrija
<b>Pays-Bas / Nederland</b>	Klinische geriatric
<b>Norvège/ Noorwegen</b>	
<b>Autriche / Oostenrijk</b>	
<b>Pologne / Polen</b>	Geriatricia

Land Pays	<b>Geriatric</b> <b>Minimale opleidingsduur : 4 jaar</b>  <b>Gériatrie</b> <b>Durée minimale de formation : 4 ans</b>
	<b>Benaming</b> <b>Dénomination</b>
Portugal/ Portugal	
Roumanie/ Roemenië	Geriatric și gerontologie
Slovénie/ Slovenië	
Slovaquie/ Slowaakse Republiek	Geriatría
Finlande / Finland	Geriatría / geriatri
Suède / Zweden	Geriatrík
Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk	Geriatrics
Suisse/ Zwitserland	

Land Pays	<b>Mond-, kaak- en aangezichtschirurgie</b> <b>Minimale opleidingsduur : 4 jaar</b>  <b>Chirurgie dentaire, orale et maxillo-faciale</b> <b>Durée minimale de formation: 4 ans</b>
	<b>Benaming</b> <b>Dénomination</b>
Allemagne/ Duitsland	Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie
Irlande/ Ierland	Oral and maxillo-facial surgery
Chypre/ Cyprus	Στοματο-Γναθο-Προσωποχειρουργική
Luxembourg/ Luxemburg	Chirurgie dentaire, orale et maxillo-faciale
Hongrie/ Hongarije	Arc-állcsont-szájsebészeti
Malte/ Malta	Kirurgija tal-ghadam tal-wieċ
Norvège/ Noorwegen	Kjevekirurgi og munnhulesykdommer

Land Pays	<b>Mond-, kaak- en aangezichtschirurgie</b> <b>Minimale opleidingsduur : 4 jaar</b> <b>Chirurgie dentaire, orale et maxillo-faciale</b> <b>Durée minimale de formation: 4 ans</b>
	<b>Benaming</b> <b>Dénomination</b>
Finlande/ Finland	Suu- ja leucakirurgia / oral och maxillofacial kirurgi
Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk	Oral and maxillo-facial surgery
Suisse/ Zwitserland	chirurgie maxillo-faciale Kiefer- und Gesichtschirurgie chirurgia mascello-facciale

Land Pays	<b>Heelkunde op het abdomen</b> <b>Minimale opleidingsduur : 5 jaar</b> <b>Chirurgie abdominale</b> <b>Durée minimale de formation : 5 ans</b>
	<b>Benaming</b> <b>Dénomination</b>
Danemark/ Denemarken	Kirurgisk gastroenterologi eller kirurgiske mave-tarm-sygdomme
Allemagne/ Duitsland	Visceralchirurgie
Espagne/ Spanje	Cirurgía del aparato digestivo
France/ Frankrijk	Chirurgie viscérale et digestive
Italie/ Italië	Chirurgia dell'aparato digestivo
Lituanie/ Litouwen	Abdominalinė chirurgija
Luxembourg/ Luxemburg	Chirurgie gastro-entérologique
Norvège Noorwege	Gastroenterologisk kirurgi
Slovénie/ Slovenië	Abdominalna kirurgija
Slovaquie/ Slowaakse Republiek	Gastroenterologická chirurgia
Finlande/ Finland	Gastroenterologinen kirurgia / gastroenterologisk kirurgi

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van geneesheer-specialist afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie.

De Minister van de Volksgezondheid,

Mevr. L. ONKELINX

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de médecin spécialiste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne.

La Ministre de la Santé publique,

Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2008 — 1395

[C — 2008/24037]

31 JANUARI 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van tandarts-specialist afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op het koninklijk besluit nr.78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, inzonderheid op artikel 44quinquies, § 6;

Gelet op Richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties, gewijzigd bij Richtlijn 2006/100/EG;

Gelet op het advies 43.751/3 van de Raad van State, gegeven op 27 november 2007, overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** Onder voorbehoud te zijn afgeleverd overeenkomstig de in artikel 2 van dit besluit vermelde minimum opleidingsnormen, wordt de lijst van opleidingstitels van tandarts-specialist, zoals bedoeld in artikel 44quinquies, § 6, van het koninklijk besluit nr.78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, in bijlage bepaald.

**Art. 2.** § 1. Voor de afgifte van de in bijlage bedoelde opleidingstitels van tandarts-specialist gelden de volgende minimum voorwaarden :

1° de toelating tot de opleiding waarmee de opleidingstitel tot tandarts-specialist wordt verkregen, veronderstelt dat met goed gevolg vijf jaar theoretisch en praktisch onderwijs in het kader van de krachtens artikel 44quinquies, § 5, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 bedoelde opleiding zijn volbracht of dat men geniet van de verworven rechten bepaald in het kader van datzelfde artikel 44quinquies, § 5.

2° de opleiding waarmee de opleidingstitel tot tandarts-specialist wordt verkregen, omvat theoretisch en praktisch onderwijs in een universitair centrum, een academisch onderwijs- en onderzoekscentrum voor behandeling of, in voorkomend geval, in een daartoe door de bevoegde autoriteiten erkende inrichting voor gezondheidszorg;

3° de opleiding waarmee de opleidingstitel tot tandarts-specialist wordt verkregen, duurt ten minste drie jaar bij voltijds onderwijs en staat onder supervisie van de bevoegde autoriteiten of instellingen; de opleiding houdt in dat de kandidaat tandarts-specialist persoonlijk deelneemt aan de werkzaamheden van de betrokken inrichting en daarvoor verantwoordelijkheid draagt.

§ 2. De opleidingstitel van tandarts-specialist kan slechts worden afgeleverd aan de houder van één der in artikel 44quinquies, § 5, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 bedoelde opleidingstitels van tandarts of aan diegene die geniet van de verworven rechten bepaald in het kader van datzelfde artikel 44quinquies, § 5.

§ 3. Onverminderd het in § 1, 3°, vervatte beginsel van een voltijdse opleiding, kan een deeltijdse opleiding toegestaan worden op voorwaarden waarmee de bevoegde nationale autoriteiten instemmen.

De totale duur van de deeltijdse opleiding mag niet korter zijn dan die van de voltijdse opleiding. Het opleidingsniveau en de kwaliteit mogen niet door het deeltijdse karakter in gevaar worden gebracht.

**Art. 3.** De opleidingstitels van tandarts-specialist die niet beantwoorden aan alle in artikel 2 van dit besluit vermelde minimum opleidings-eisen en die werden afgegeven ter afsluiting van een opleiding die vóór de in bijlage opgenomen referentiedata is begonnen, worden gelijk gesteld met de opleidingstitels van tandarts-specialist vermeld in bijlage, indien deze vergezeld gaan van een verklaring waarin wordt bevestigd dat de houders van deze titels de werkzaamheden van tandarts-specialist gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren tijdens de vijf jaar die aan de afgifte van de verklaring voorafgaan, daadwerkelijk en op wettige wijze hebben verricht.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2008 — 1395

[C — 2008/24037]

31 JANVIER 2008. — Arrêté ministériel fixant la liste des titres de formation de dentiste spécialiste délivrés par les États membres de l'Union européenne

La Ministre de la Santé publique,

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, notamment l'article 44quinquies, § 6;

Vu la Directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, modifiée par la Directive 2006/100/CE;

Vu l'avis 43.751/3 du Conseil d'Etat, donné le 27 novembre 2007, en application de l'article 84, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sous réserve d'être délivrés conformément aux normes minimales de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté, la liste des titres de formation de dentiste spécialiste, visée à l'article 44quinquies, § 6, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, est fixée en annexe.

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. La délivrance des titres de formation de dentiste spécialiste visés à l'annexe est subordonnée aux conditions minimales suivantes :

1° l'admission à la formation conduisant à l'obtention du titre de formation de dentiste spécialiste nécessite l'accomplissement et la validation de cinq années d'études théoriques et pratiques dans le cadre de la formation fixée en vertu de l'article 44quinquies, § 5, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 précité ou le bénéfice des droits acquis fixés en vertu du même article 44quinquies, § 5.

2° la formation conduisant à l'obtention du titre de formation de dentiste spécialiste, comprend un enseignement théorique et pratique dans un centre universitaire, dans un centre de soins, d'enseignement et de recherche ou, dans le cas échéant, dans un établissement de soins de santé agréé à cet effet par les autorités ou organismes compétents.

3° la formation conduisant à l'obtention du titre de formation de dentiste spécialiste, s'effectue à temps plein pendant une durée minimale de trois ans et sous le contrôle des autorités ou organismes compétents; la formation comporte une participation personnelle du candidat dentiste spécialiste à l'activité et aux responsabilités de l'établissement en question.

§ 2. Le titre de formation de dentiste spécialiste ne peut être délivré qu'au titulaire d'un des titres de formation de dentiste fixés en vertu de l'article 44quinquies, § 5, de l'arrêté royal n°78 du 10 novembre 1967 précité ou au bénéficiaire des droits acquis fixés en vertu du même article 44quinquies, § 5.

§ 3. Sans préjudice du principe de la formation à temps plein visé au § 1<sup>er</sup>, 3°, le mode de formation à temps partiel peut être autorisé, dans des conditions admises par les autorités nationales compétentes.

La durée totale de la formation à temps partiel ne peut être inférieure à celle de la formation à temps plein. Le niveau de la formation et la qualité ne peuvent être compromis par son caractère de formation à temps partiel.

**Art. 3.** Les titres de formation de dentiste spécialiste qui ne répondent pas à l'ensemble des exigences minimales de formation mentionnées à l'article 2 du présent arrêté et qui ont été délivrés après l'accomplissement d'une formation qui a commencé avant les dates de référence reprises à l'annexe, sont assimilés aux titres de formation de dentiste spécialiste mentionnés dans l'annexe, s'ils sont accompagnés d'une attestation certifiant que les titulaires de ces titres se sont consacrés effectivement et licitement aux activités de dentiste spécialiste pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la délivrance de l'attestation.



**Art. 4.** De opleidingstitels van tandarts-specialist die niet overeenstemmen met de benamingen die voor de lidstaten voorkomen in bijlage, worden voor de toepassing van dit besluit met de in de bijlage vermelde opleidingstitels van tandarts-specialist gelijkgesteld, indien deze vergezeld gaan van een door de bevoegde autoriteiten of instellingen afgegeven verklaring waarin wordt bevestigd dat deze opleidingstitels van tandarts-specialist werden afgegeven na afsluiting van een opleiding die in overeenstemming is met artikel 2 van dit besluit en dat zij door de lidstaat die deze heeft afgegeven worden gelijkgesteld met die waarvan de benamingen voorkomen in bijlage.

**Art. 5.** De opleidingstitels van tandarts-specialist, die zijn behaald na een op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek ontvangen opleiding en die niet voldoen aan alle in artikel 2 van dit besluit vermelde minimum opleidingseisen, worden gelijk gesteld met de opleidingstitels van tandarts-specialist die aan deze eisen beantwoorden, indien deze :

1° zijn behaald na een opleiding die vóór 3 oktober 1990 is begonnen, en

2° vergezeld gaan van een door de bevoegde Duitse autoriteiten afgegeven verklaring waarin wordt bevestigd dat de houders van deze titels het recht hebben om op het gehele Duitse grondgebied de werkzaamheden van tandarts-specialist uit te oefenen onder dezelfde voorwaarden als die welke gelden voor de door de bevoegde Duitse autoriteiten afgegeven opleidingstitels bedoeld in bijlage, en waarin bovendien wordt bevestigd dat de houders van deze titels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van tandarts-specialist gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Duitsland hebben verricht.

**Art. 6.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage, de opleidingstitels van tandarts-specialist welke door de voormalige Sovjet-Unie zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot tandarts-specialist vóór 20 augustus 1991 in Estland werd aangevat, op voorwaarde dat :

1° de Estse autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van tandarts-specialist, op Ests grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Estse titels van tandarts-specialist, en

2° de Estse autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van tandarts-specialist gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Estland hebben verricht.

**Art. 7.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage, de opleidingstitels van tandarts-specialist welke door de voormalige Sovjet-Unie zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot tandarts-specialist in Letland werd aangevat vóór 21 augustus 1991, op voorwaarde dat :

1° de Letse autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van tandarts-specialist, op Lets grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Letse titels van tandarts-specialist, en

**Art. 4.** Les titres de formation de dentiste spécialiste qui ne répondent pas aux dénominations figurant à l'annexe, sont assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation de dentiste spécialiste figurant à l'annexe, s'ils sont accompagnés d'une attestation délivrée par les autorités ou organismes compétents certifiant que les titres de formation de dentiste spécialiste ont été délivrés après une formation répondant aux conditions de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté et qu'ils sont assimilés par ce même Etat qui les a délivrés à ceux dont les dénominations figurent à l'annexe.

**Art. 5.** Les titres de formation de dentiste spécialiste qui sanctionnent une formation acquise sur le territoire de l'ancienne République démocratique allemande et qui ne répondent pas à l'ensemble des exigences minimales de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté, sont assimilés aux titres de formation de dentiste spécialiste qui répondent à ces exigences, à condition :

1° qu'ils sanctionnent une formation commencée avant le 3 octobre 1990, et

2° qu'ils soient accompagnés d'une attestation délivrée par les autorités compétentes allemandes, déclarant que les détenteurs de ces titres ont droit à l'exercice des activités de dentiste spécialiste sur tout le territoire de l'Allemagne, selon les mêmes conditions que les titres délivrés par les autorités compétentes allemandes visés à l'annexe, et déclarant en plus que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de dentiste spécialiste sur le territoire de l'Allemagne pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 6.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe, les titres de formation de dentiste spécialiste qui ont été délivrés par l'ancienne Union soviétique ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de dentiste spécialiste en Estonie avant le 20 août 1991, à condition que :

1° les autorités de l'Estonie attestent que ces titres ont, sur le territoire estonien, la même validité sur le plan juridique que les titres estoniens de dentiste spécialiste, pour ce qui est de l'accès aux activités de dentiste spécialiste et de leur exercice, et

2° les autorités de l'Estonie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de dentiste spécialiste sur le territoire estonien pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 7.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe, les titres de formation de dentiste spécialiste qui ont été délivrés par l'ancienne Union soviétique ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de dentiste spécialiste en Lettonie avant le 21 août 1991, à condition que :

1° les autorités de la Lettonie attestent que ces titres ont, sur le territoire letton, la même validité sur le plan juridique que les titres lettons de dentiste spécialiste, pour ce qui est de l'accès aux activités de dentiste spécialiste et de leur exercice, et

2° de Letse autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van tandarts-specialist gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Letland hebben verricht.

**Art. 8.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage, de opleidingstitels van tandarts-specialist welke door de voormalige Sovjet-Unie zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot tandarts-specialist in Litouwen werd aangevat vóór 11 maart 1990, op voorwaarde dat :

1° de Litouwse autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van tandarts-specialist, op Litouws grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Litouwse titels van tandarts-specialist, en

2° de Litouwse autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van tandarts-specialist gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Litouwen hebben verricht.

**Art. 9.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage, de opleidingstitels van tandarts-specialist die door het voormalige Joegoslavië zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot tandarts-specialist in Slovenië werd aangevat vóór 25 juni 1991, op voorwaarde dat :

1° de Sloveense autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van tandarts-specialist, op Sloveens grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Sloveense titels van tandarts-specialist, en

2° de Sloveense autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van tandarts-specialist gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Slovenië hebben verricht.

**Art. 10.** Het ministerieel besluit van 16 november 2005 tot vaststelling van de lijst van diploma's, certificaten en andere titels van tandarts-specialist afgeleverd door de Lidstaten van de Europese Unie wordt opgeheven.

Brussel, 31 januari 2008.

Mevr. L. ONKELINX

2° les autorités de la Lettonie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de dentiste spécialiste sur le territoire letton pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 8.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe, les titres de formation de dentiste spécialiste qui ont été délivrés par l'ancienne Union soviétique ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de dentiste spécialiste en Lituanie avant le 11 mars 1990, à condition que :

1° les autorités de la Lituanie attestent que ces titres ont, sur le territoire lituanien, la même validité sur le plan juridique que les titres lituaniens de dentiste spécialiste, pour ce qui est de l'accès aux activités de dentiste spécialiste et de leur exercice, et

2° les autorités de la Lituanie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de dentiste spécialiste sur le territoire lituanien pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 9.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe, les titres de formation de dentiste spécialiste qui ont été délivrés par l'ancienne Yougoslavie ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de dentiste spécialiste en Slovénie avant le 25 juin 1991, à condition que :

1° les autorités de la Slovénie attestent que ces titres ont, sur le territoire slovène, la même validité sur le plan juridique que les titres slovènes de dentiste spécialiste, pour ce qui est de l'accès aux activités de dentiste spécialiste et de leur exercice, et

2° les autorités de la Slovénie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de dentiste spécialiste sur le territoire slovène pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 10.** L'arrêté ministériel du 16 novembre 2005 fixant la liste des diplômes, certificats et autres titres de dentiste spécialiste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne est abrogé.

Bruxelles, le 31 janvier 2008.

Mme L. ONKELINX

Bijlage  
 Opleidingstitels van tandarts-specialisten

 Annexe  
 Titres de formation de dentistes spécialistes

Land Pays	Opleidingstitel Titre de formation	Uitreikende instelling Organisme qui délivre le titre de formation	Referentiedatum Date de référence
Bulgarije/ Bulgarie	Свидетелство за призната специалност по "Ортодонтия"	Факултет по дентална медицина към Медицински университет	1 <sup>er</sup> janvier 2007 1 januari 2007
Danemark/ Denemarken	Bevis for tilladelse til at betegne sig som specialtandlæge i ortodonti	Sundhedsstyrelsen	28 janvier 1980 28 januari 1980
Allemagne/ Duitsland	Fachzahnärztliche Anerkennung für Kieferorthopädie;	Landeszahnärztekammer	28 janvier 1980 28 januari 1980
Estonie/ Estland	Residentuuri lõputunnistus ortodontia erialal	Tartu Ülikool	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
Grèce/ Griekenland	Τίτλος Οδοντιατρικής ειδικότητας της Ορθοδοντικής	- Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση - Νομαρχία	1 <sup>er</sup> janvier 1981 1 januari 1981
France/ Frankrijk	Titre de spécialiste en orthodontie	Conseil National de l'Ordre des chirurgiens dentistes	28 janvier 1980 28 januari 1980
Irlande/ Ierland	Certificate of specialist dentist in orthodontics	Competent authority recognised for this purpose by the competent minister	28 janvier 1980 28 januari 1980
Italie/ Italië	Diploma di specialista in Ortognatodonzia	Università	21 mai 2005 21 mei 2005
Chypre/ Cyprus	Πιστοποιητικό Αναγνώρισης του Ειδικού Οδοντίατρου στην Ορθοδοντική	Οδοντιατρικό Συμβούλιο	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
Lettonie/ Letland	"Sertifikāts" – kompetentas iestādes izsniegts dokuments, kas apliecina, ka persona ir nokārtojusi sertifikācijas izvērtēšanas procedūru	Latvijas Ārstu biedrība	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
Lituanie/ Litouwen	Rezidentūros pažymėjimas, nurodantis suteiktą gydytojo ortodonto profesinę kvalifikaciją	Universitetas	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004

<b>Finlande / Finland</b>	Erikoishammaslääkäriin tutkinto, hampaiston oikomishoito / Specialtand- läkarexamen, tandreglering	- Helsingin yliopisto / Helsingfors universitet - Oulun yliopisto - Turun yliopisto	1 <sup>er</sup> janvier 1994 1 januari 1994
<b>Suède / Zweden</b>	Bevis om specialistkompetens i tandreglering	Socialstyrelsen	1 <sup>er</sup> janvier 1994 1 januari 1994
<b>Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk</b>	Certificate of Completion of specialist training in orthodontics	Competent authority recognised for this purpose	28 janvier 1980 28 januari 1980

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van tandarts-specialist afgeleverd door de Lidstaten van de Europese Unie.

De Minister van Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de dentiste spécialiste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne.

La Ministre de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU**

N. 2008 — 1396

[C — 2008/24041]

31 JANUARI 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van tandarts afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, inzonderheid op artikel 44quinquies, § 5;

Gelet op Richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties, gewijzigd bij Richtlijn 2006/100/EG;

Gelet op het advies 43.758/3 van de Raad van State, gegeven op 27 november 2007, overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** Onder voorbehoud te zijn afgeleverd overeenkomstig de in artikel 2 en de in bijlage 2 van dit besluit vermelde minimum opleidingsnormen, wordt de lijst van opleidingstitels van tandarts, zoals bedoeld in artikel 44quinquies, § 5, van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, in bijlage 1 bepaald.

**Art. 2.** Voor de afgifte van de in bijlage 1 bedoelde opleidingstitels van tandarts gelden de volgende minimum voorwaarden:

1° de opleiding waarmee de opleidingstitel van tandarts wordt verkregen, waarborgt dat de betrokkene :

- voldoende kennis heeft verworven van de wetenschappen waarop de tandheelkunde berust, alsmede een goed inzicht heeft verkregen in de wetenschappelijke methoden en met name de beginselen van de meting van biologische functies, in de beoordeling van wetenschappelijk vastgestelde feiten alsmede in de analyse van gegevens;
- voldoende kennis heeft verworven van het gestel, de fysiologie en het gedrag van gezonde en zieke personen, alsmede van de wijze waarop de gezondheidstoestand van de mens wordt beïnvloed door zijn natuurlijke en sociale omgeving; een en ander voor zover dat in relatie staat tot de tandheelkunde;
- voldoende kennis heeft verworven van structuur en functie van de tanden, de mond, de kaken en de omliggende weefsels, zowel in gezonde als zieke toestand, en de relatie daarvan tot de algemene gezondheidstoestand en het fysiek en sociaal welzijn van de patiënt;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT**

F. 2008 — 1396

[C — 2008/24041]

31 JANVIER 2008. — Arrêté ministériel fixant la liste des titres de formation de dentiste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne

La Ministre de la Santé publique,

Vu l'arrêté royal n°78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, notamment l'article 44quinquies, § 5;

Vu la Directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, modifiée par la Directive 2006/100/CE;

Vu l'avis 43.758/3 du Conseil d'Etat, donné le 27 novembre 2007, en application de l'article 84, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sous réserve d'être délivrés conformément aux normes minimales de formation figurant à l'article 2 et à l'annexe 2 du présent arrêté, la liste des titres de formation de dentiste, visée à l'article 44quinquies, § 5, de l'arrêté royal n°78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, est fixée en annexe 1.

**Art. 2.** La délivrance des titres de formation de dentiste visés à l'annexe 1 est subordonnée aux conditions minimales suivantes:

1° la formation conduisant à l'obtention du titre de formation de dentiste garantit que l'intéressé a acquis :

- une connaissance adéquate des sciences sur lesquelles se fonde l'art dentaire, ainsi qu'une bonne compréhension des méthodes scientifiques et notamment des principes de la mesure des fonctions biologiques, de l'appréciation des faits établis scientifiquement et de l'analyse des données;
- une connaissance adéquate de la constitution, de la physiologie et du comportement des sujets sains et malades, ainsi que de l'influence du milieu naturel et du milieu social sur l'état de santé de l'être humain, dans la mesure où ces éléments ont un rapport avec l'art dentaire;
- une connaissance adéquate de la structure et de la fonction des dents, de la bouche, des mâchoires et des tissus attenants, sains et malades ainsi que de leurs rapports avec l'état de santé général et le bien-être physique et social du patient;

- d) voldoende kennis heeft verworven van de klinische studievakken en methoden, die een samenhangend beeld geven van de anomalieën, kwetsuren en ziekten van tanden, mond, kaken en omliggende weefsels, alsmede van de preventieve, diagnostische en therapeutische aspecten van de odontologie;
- e) voldoende klinische ervaring heeft opgedaan onder deskundige toezicht.

2° de opleiding waarmee de opleidingstitel tot tandarts wordt verkregen, verschafft de nodige bekwaamheid voor alle werkzaamheden die verband houden met de preventie, de diagnose en de behandeling van afwijkingen en ziekten van tanden, mond, kaken en omliggende weefsels.

3° de opleiding waarmee de opleidingstitel tot tandarts wordt verkregen, omvat in totaal ten minste vijf studie jaren voltijds theoretisch en praktisch onderwijs aan een universiteit, aan een instelling voor hoger onderwijs van een als gelijkwaardig erkend niveau of onder toezicht van een universiteit en omvat ten minste het in bijlage 2 opgenomen studieprogramma.

4° voor de toelating tot de opleiding waarmee de opleidingstitel tot tandarts wordt verkregen, wordt het bezit vereist van een diploma of certificaat dat in een lidstaat voor de betrokken studie toegang geeft tot universiteiten of instellingen voor hoger onderwijs van een als gelijkwaardig erkend niveau.

5° niettegenstaande het bepaalde in de punten 1° tot en met 4° kan een deeltijdse opleiding toegestaan worden op voorwaarden waarmee de bevoegde nationale autoriteiten instemmen.

De totale duur van de deeltijdse opleiding mag niet korter zijn dan die van de voltijdse opleiding. Het opleidingsniveau en de kwaliteit mag niet door het deeltijdse karakter in gevaar worden gebracht.

**Art. 3.** De opleidingstitels van tandarts die niet beantwoorden aan alle in artikel 2 van dit besluit vermelde minimum opleidingseisen en die werden afgegeven ter afsluiting van een opleiding die vóór de in bijlage 1 opgenomen referentiedata is begonnen, worden gelijk gesteld met de opleidingstitels van tandarts vermeld in bijlage 1, indien deze vergezeld gaan van een verklaring waarin wordt bevestigd dat de houders van deze titels de werkzaamheden van tandarts gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren tijdens de vijf jaar die aan de afgifte van de verklaring voorafgaan, daadwerkelijk en op wettige wijze hebben verricht.

**Art. 4.** De opleidingstitels van tandarts die niet overeenstemmen met de benamingen die voor de lidstaten voorkomen in bijlage 1, worden voor de toepassing van dit besluit met de in de bijlage 1 vermelde opleidingstitels van tandarts gelijkgesteld, indien deze vergezeld gaan van een door de bevoegde autoriteiten of instellingen afgegeven verklaring waarin wordt bevestigd dat deze opleidingstitels van tandarts werden afgegeven na afsluiting van een opleiding die in overeenstemming is met artikel 2 van dit besluit en dat zij door de lidstaat die deze heeft afgegeven worden gelijkgesteld met die waarvan de benamingen voorkomen in bijlage 1.

**Art. 5.** De opleidingstitels van tandarts, die zijn behaald na een op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek ontvangen opleiding en die niet voldoen aan alle in artikel 2 van dit besluit vermelde minimum opleidingseisen, worden gelijk gesteld met de opleidingstitels van tandarts die aan deze eisen beantwoorden, indien deze:

1° zijn behaald na een opleiding die vóór 3 oktober 1990 is begonnen, en

2° vergezeld gaan van een door de bevoegde Duitse autoriteiten afgegeven verklaring waarin wordt bevestigd dat de houders van deze titels het recht hebben om op het gehele Duitse grondgebied de werkzaamheden van tandarts uit te oefenen onder dezelfde voorwaarden als die welke gelden voor de door de bevoegde Duitse autoriteiten afgegeven opleidingstitels bedoeld in bijlage 1, en waarin bovendien wordt bevestigd dat de houders van deze titels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van tandarts gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Duitsland hebben verricht.

- d) une connaissance adéquate des disciplines et méthodes cliniques qui fournissent un tableau cohérent des anomalies, lésions et maladies des dents, de la bouche, des mâchoires et des tissus attenants ainsi que de l'odontologie sous ses aspects préventif, diagnostique et thérapeutique;
- e) une expérience clinique adéquate sous surveillance appropriée;

2° la formation conduisant à l'obtention du titre de formation de dentiste, confère les compétences nécessaires pour l'ensemble des activités de prévention, de diagnostic et de traitement concernant les anomalies et maladies des dents, de la bouche, des mâchoires et des tissus attenants.

3° la formation conduisant à l'obtention du titre de formation de dentiste, comprend au total au moins cinq années d'études théoriques et pratiques à temps plein effectuées dans une université, dans un établissement d'enseignement supérieur d'un niveau reconnu comme équivalent ou sous la surveillance d'une université et porte au moins sur le programme d'études figurant à l'annexe 2.

4° l'admission à la formation conduisant à l'obtention du titre de formation de dentiste nécessite la possession d'un diplôme ou certificat donnant accès, pour les études en cause, aux universités ou aux établissements d'enseignement supérieur d'un niveau reconnu comme équivalent d'un Etat membre.

5° nonobstant les dispositions des points 1° à 4°, le mode de formation à temps partiel peut être autorisé, dans des conditions admises par les autorités nationales compétentes.

La durée totale de la formation à temps partiel ne peut être inférieure à celle de la formation à temps plein. Le niveau de la formation et la qualité ne peuvent être compromis par son caractère de formation à temps partiel.

**Art. 3.** Les titres de formation de dentiste qui ne répondent pas à l'ensemble des exigences minimales de formation mentionnées à l'article 2 du présent arrêté et qui ont été délivrés après l'accomplissement d'une formation qui a commencé avant les dates de référence reprises à l'annexe 1, sont assimilés aux titres de formation de dentiste mentionnés dans l'annexe 1, s'ils sont accompagnés d'une attestation certifiant que les titulaires de ces titres se sont consacrés effectivement et licitement aux activités de dentiste pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la délivrance de l'attestation.

**Art. 4.** Les titres de formation de dentiste qui ne répondent pas aux dénominations figurant à l'annexe 1, sont assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation de dentiste figurant à l'annexe 1, s'ils sont accompagnés d'une attestation délivrée par les autorités ou organismes compétents certifiant que les titres de formation de dentiste ont été délivrés après une formation répondant aux conditions de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté et qu'ils sont assimilés par ce même Etat qui les a délivrés à ceux dont les dénominations figurent à l'annexe 1.

**Art. 5.** Les titres de formation de dentiste qui sanctionnent une formation acquise sur le territoire de l'ancienne République démocratique allemande et qui ne répondent pas à l'ensemble des exigences minimales de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté, sont assimilés aux titres de formation de dentiste qui répondent à ces exigences, à condition:

1° qu'ils sanctionnent une formation commencée avant le 3 octobre 1990, et

2° qu'ils soient accompagnés d'une attestation délivrée par les autorités compétentes allemandes, déclarant que les détenteurs de ces titres ont droit à l'exercice des activités de dentiste sur tout le territoire de l'Allemagne, selon les mêmes conditions que les titres délivrés par les autorités compétentes allemandes visés à l'annexe 1, et déclarant en plus que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de dentiste sur le territoire de l'Allemagne pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.



**Art. 6.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage 1, de opleidingstitels van tandarts welke door de voormalige Sovjet-Unie zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot tandarts vóór 20 augustus 1991 in Estland werd aangevat, op voorwaarde dat :

1° de Estse autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van tandarts, op Ests grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Estse titels van tandarts, en

2° de Estse autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van tandarts gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Estland hebben verricht.

**Art. 7.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage 1, de opleidingstitels van tandarts welke door de voormalige Sovjet-Unie zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot tandarts in Letland werd aangevat vóór 21 augustus 1991, op voorwaarde dat :

1° de Letse autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van tandarts, op Lets grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Letse titels van tandarts, en

2° de Letse autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van tandarts gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Letland hebben verricht.

**Art. 8.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage 1, de opleidingstitels van tandarts welke door de voormalige Sovjet-Unie zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot tandarts in Litouwen werd aangevat vóór 11 maart 1990, op voorwaarde dat :

1° de Litouwse autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van tandarts, op Litouws grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Litouwse titels van tandarts, en

2° de Litouwse autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van tandarts gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Litouwen hebben verricht.

**Art. 9.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage 1, de opleidingstitels van tandarts die door het voormalige Joegoslavië zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot tandarts in Slovenië werd aangevat vóór 25 juni 1991, op voorwaarde dat :

1° de Sloveense autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van tandarts, op Sloveens grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Sloveense titels van tandarts, en

2° de Sloveense autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van tandarts gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Slovenië hebben verricht.

**Art. 6.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe 1, les titres de formation de dentiste qui ont été délivrés par l'ancienne Union soviétique ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de dentiste en Estonie avant le 20 août 1991, à condition que :

1° les autorités de l'Estonie attestent que ces titres ont, sur le territoire estonien, la même validité sur le plan juridique que les titres estoniens de dentiste, pour ce qui est de l'accès aux activités de dentiste et de leur exercice, et

2° les autorités de l'Estonie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de dentiste sur le territoire estonien pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 7.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe 1, les titres de formation de dentiste qui ont été délivrés par l'ancienne Union soviétique ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de dentiste en Lettonie avant le 21 août 1991, à condition que :

1° les autorités de la Lettonie attestent que ces titres ont, sur le territoire letton, la même validité sur le plan juridique que les titres lettons de dentiste, pour ce qui est de l'accès aux activités de dentiste et de leur exercice, et

2° les autorités de la Lettonie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de dentiste sur le territoire letton pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 8.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe 1, les titres de formation de dentiste qui ont été délivrés par l'ancienne Union soviétique ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de dentiste en Lituanie avant le 11 mars 1990, à condition que :

1° les autorités de la Lituanie attestent que ces titres ont, sur le territoire lituanien, la même validité sur le plan juridique que les titres lituaniens de dentiste, pour ce qui est de l'accès aux activités de dentiste et de leur exercice, et

2° les autorités de la Lituanie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de dentiste sur le territoire lituanien pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 9.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe 1, les titres de formation de dentiste qui ont été délivrés par l'ancienne Yougoslavie ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de dentiste en Slovénie avant le 25 juin 1991, à condition que :

1° les autorités de la Slovénie attestent que ces titres ont, sur le territoire slovène, la même validité sur le plan juridique que les titres slovènes de dentiste, pour ce qui est de l'accès aux activités de dentiste et de leur exercice, et

2° les autorités de la Slovénie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de dentiste sur le territoire slovène pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.



**Art. 10.** § 1. Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage 1, de opleidingstitels van arts die in Spanje, Italië, Oostenrijk, Tsjechië, Slowakije en Roemenië zijn afgegeven aan personen die uiterlijk op de in bijlage 1 voor de betrokken lidstaat vermelde referentiedatum hun artsopleiding hebben aangevangen en die vergezeld gaan van een door de bevoegde autoriteiten van de betrokken lidstaat afgegeven verklaring waaruit blijkt dat deze personen :

1° de werkzaamheden van tandarts mogen uitoefenen onder dezelfde voorwaarden als die welke gelden voor de houders van de in bijlage 1 voor de betrokken lidstaat opgenomen opleidingstitel, en

2° de werkzaamheden van tandarts in de betrokken lidstaat tijdens de vijf jaar die aan de afgifte van de verklaring voorafgaan gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk, wettig en als hoofdactiviteit hebben uitgeoefend.

§ 2. Van de in paragraaf 1, 2°, bedoelde beroepservaring van drie jaar zijn vrijgesteld, de personen die met goed gevolg een studie van ten minste drie jaar hebben gevolgd die volgens een officiële verklaring van de bevoegde autoriteiten van de betrokken lidstaat gelijkwaardig is aan de opleiding bedoeld in artikel 2 van dit besluit.

§ 3. Wat Tsjechië en Slowakije betreft, worden de in het voormalige Tsjecho-Slowakije verkregen opleidingstitels erkend uit gelijken hoofde als de Tsjechische en Slowaakse opleidingstitels en onder dezelfde in de §§ 1 en 2 genoemde voorwaarden.

**Art. 11.** § 1. Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage 1, de opleidingstitels van arts die in Italië zijn uitgereikt aan personen die na 28 januari 1980 en niet later dan 31 december 1984 met hun universitaire artsopleiding zijn begonnen en die vergezeld gaan van een door de bevoegde Italiaanse autoriteiten afgegeven verklaring waaruit blijkt dat deze personen :

1° met goed gevolg de bijzondere proeve van bekwaamheid hebben afgelegd die de bevoegde autoriteiten in Italië hebben georganiseerd teneinde na te gaan of de kennis en bekwaamheden van de betrokkenen op een niveau liggen dat vergelijkbaar is met dat van de houders van de opleidingstitel die voor Italië in bijlage 1 is vermeld;

2° in Italië in de loop van de vijf jaar voorafgaand aan de afgifte van de verklaring gedurende ten minste drie achtereenvolgende jaren daadwerkelijk, wettig en als hoofdactiviteit de werkzaamheden van tandarts hebben uitgeoefend, en

3° bevoegd zijn de werkzaamheden van tandarts uit te oefenen, of dat zij deze daadwerkelijk, wettig en als hoofdactiviteit uitoefenen, onder dezelfde voorwaarden als de houders van de opleidingstitel die voor Italië in bijlage 1 is vermeld.

§ 2. Van de in paragraaf 1, 1°, bedoelde proeve van bekwaamheid zijn vrijgesteld, de personen die met goed gevolg een studie van ten minste drie jaar hebben gevolgd die volgens een officiële verklaring van de bevoegde Italiaanse autoriteiten gelijkwaardig is aan de opleiding bedoeld in artikel 2 van dit besluit.

§ 3. Van de in paragraaf 1, 1°, bedoelde proeve van bekwaamheid zijn vrijgesteld, de personen die met goed gevolg een universitaire artsopleiding van ten minste drie jaar hebben gevolgd die werd aangevat tussen 31 december 1984 en 31 december 1994 en die volgens een officiële verklaring van de bevoegde Italiaanse autoriteiten gelijkwaardig is aan de opleiding bedoeld in artikel 2 van dit besluit.

**Art. 12.** Het ministerieel besluit van 16 november 2005 tot vaststelling van de lijst van diploma's, certificaten en andere titels van tandarts afgeleverd door de Lidstaten van de Europese Unie wordt opgeheven.

Brussel, 31 januari 2008.

Mevr. L. ONKELINX

**Art. 10.** § 1<sup>er</sup>. Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe 1, les titres de formation de médecin délivrés en Espagne, en Italie, en Autriche, en République tchèque, en Slovaquie et en Roumanie à des personnes ayant entamé leur formation de médecin au plus tard à la date de référence visée à l'annexe 1 pour l'Etat membre concerné, accompagnés d'une attestation délivrée par les autorités compétentes de l'Etat membre concerné, certifiant :

1° que ces personnes sont autorisées à exercer les activités de dentiste, dans les mêmes conditions que les porteurs du titre de formation figurant pour l'Etat membre concerné à l'annexe 1, et

2° que ces personnes se sont consacrées, dans l'Etat membre concerné, effectivement, licitement et à titre principal aux activités de dentiste pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la délivrance de l'attestation.

§ 2. Sont dispensés de la pratique professionnelle de trois ans visée au paragraphe 1<sup>er</sup>, 2°, les personnes ayant suivi avec succès des études d'au moins trois années attestées par les autorités compétentes de l'Etat concerné comme étant équivalentes à la formation visée à l'article 2 du présent arrêté.

§ 3. En ce qui concerne la République tchèque et la Slovaquie, les titres de formation obtenus dans l'ancienne Tchécoslovaquie bénéficient de la reconnaissance au même titre que les titres de formation tchèques et slovaques et dans les mêmes conditions que celles indiquées dans les §§ 1<sup>er</sup> et 2.

**Art. 11.** § 1<sup>er</sup>. Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe 1, les titres de formation de médecin délivrés en Italie à des personnes ayant entamé leur formation universitaire de médecin après le 28 janvier 1980 et au plus tard le 31 décembre 1984, accompagnés d'une attestation délivrée par les autorités italiennes compétentes certifiant :

1° que ces personnes ont passé avec succès l'épreuve d'aptitude spécifique organisée par les autorités italiennes compétentes afin de vérifier qu'elles possèdent un niveau de connaissances et de compétences comparable à celui des personnes détentrices du titre de formation figurant pour l'Italie à l'annexe 1;

2° qu'elles se sont consacrées, en Italie, effectivement, licitement et à titre principal aux activités de dentiste pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la délivrance de l'attestation, et

3° qu'elles sont autorisées à exercer ou exercent effectivement, licitement et à titre principal et dans les mêmes conditions que les titulaires du titre de formation figurant pour l'Italie à l'annexe 1, les activités de dentiste.

§ 2. Sont dispensés de l'épreuve d'aptitude visée au paragraphe 1<sup>er</sup>, 1°, les personnes ayant suivi avec succès des études d'au moins trois années attestées par les autorités italiennes compétentes comme étant équivalentes à la formation visée à l'article 2 du présent arrêté.

§ 3. Sont dispensés de l'épreuve d'aptitude visée au paragraphe 1<sup>er</sup>, 1°, les personnes ayant suivi avec succès une formation universitaire de médecin d'au moins trois années entamée entre le 31 décembre 1984 et le 31 décembre 1994 et qui est attestée par les autorités italiennes compétentes comme étant équivalente à la formation visée à l'article 2 du présent arrêté.

**Art. 12.** L'arrêté ministériel du 16 novembre 2005 fixant la liste des diplômes, certificats et autres titres de dentiste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne est abrogé.

Bruxelles, le 31 janvier 2008.

Mme L. ONKELINX

## Bijlage 1. — Opleidingstitels van tandartsen

## Annexe 1. — Titres de formation de dentistes

Land Pays	Opleidingstitel Titre de formation	Uitreikende instelling Organisme qui délivre le titre de formation	Certificaat bij de opleidingstitel Certificat qui accompagne le titre de formation	Beroepstitel Titre professionnel	Referentiedatum Date de référence
Bulgarije/ Bulgarie	Диплома за висше образование на образователно-квалификационна степен "Магистър" по "Дентална медицина" с професионална квалификация "Магистър-лекар по дентална медицина"	Факултет по дентална медицина към Медицински университет		Лекар по дентална медицина	1 <sup>er</sup> janvier 2007 1 januari 2007
République tchèque/ Tsjechische Republiek	Diplom o ukončení studia ve studijním programu zubní lékařství (doktor)	Lékařská fakulta univerzity v České republice	Vysvědčení o státní rigorózní zkoušce	Zubní lékař	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
Danemark/ Denemarken	Bevis for tandlægeeksamen (odontologisk kandidateksamen)	Tandlægehøjskolerne, Sundhedsvidenskabeligt universitetsfakultet	Autorisation som tandlæge, udstedt af Sundhedsstyrelsen	Tandlæge	28 janvier 1980 28 januari 1980
Allemagne/ Duitsland	Zeugnis über die Zahnärztliche Prüfung	Zuständige Behörden		Zahnarzt	28 janvier 1980 28 januari 1980
Estonie/ Estland	Diplom hambaarstiteaduse õppekava läbimise kohta	Tartu Ülikool		Hambaarst	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
Grèce/ Griekenland	Πτυχίο Οδοντιατρικής	Πανεπιστήμιο		Οδοντίατρος ή χειρουργός οδοντίατρος	1 <sup>er</sup> janvier 1981 1 januari 1981
Espagne/ Spanje	Título de Licenciado en Odontología	El rector de una universidad		Licenciado en odontología	1 <sup>er</sup> janvier 1986 1 januari 1986
France/ Frankrijk	Diplôme d'Etat de docteur en chirurgie dentaire	Universités		Chirurgien-dentiste	28 janvier 1980 28 januari 1980
Irlande/ Ierland	1. Bachelor in Dental Science (B.Dent.Sc.) 2. Bachelor of Dental Surgery (BDS) 3. Licentiate in Dental Surgery (LDS)	1. Universities 2. Royal College of Surgeons in Ireland		1. Dentist 2. Dental practitioner 3. Dental surgeon	28 janvier 1980 28 januari 1980
Islande/ IJsland	próf frá tannlæknadeild Háskóla Íslands				1 <sup>er</sup> janvier 1994 1 januari 1994
Italie/ Italië	Diploma di laurea in Odontoiatria e Protesi Dentaria	Università	Diploma di abilitazione all'esercizio della professione di odontoiatra	Odontoiatra	28 janvier 1980 28 januari 1980
Chypre/ Cyprus	Πιστοποιητικό Εγγραφής Οδοντιάτρου	Οδοντιατρικό Συμβούλιο		Οδοντίατρος	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004

Land Pays	Opleidingstitel Titre de formation	Uitreikende instelling Organisme qui délivre le titre de formation	Certificaat bij de opleidingstitel Certificat qui accompagne le titre de formation	Beroepstitel Titre professionnel	Referentiedatum Date de référence
<b>Lettonie/ Letland</b>	Zobārsta diploms	Universitātes tipa augstskola	Rezidenta diploms par zobārsta pēcdiploma izglītības programmas pabeigšanu, ko izsniedz universitātes tipa augstskola un "Sertifikāts" – kompetentas iestādes izsniegts dokuments, kas apliecina, ka persona ir nokārtojusi sertifikācijas eksāmenu zobārstniecībā	Zobārsts	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Lituanie/ Litouwen</b>	Aukštojo mokslo diplomas, nurodantis suteiktą gydytojo odontologo kvalifikaciją	Universitetas	Internatūros pažymėjimas, nurodantis suteiktą gydytojo odontologo profesinę kvalifikaciją	Gydytojas odontologas	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Luxembourg/ Luxemburg</b>	Diplôme d'Etat de docteur en médecine dentaire	Jury d'examen d'Etat		Médecin- dentiste	28 janvier 1980 28 januari 1980
<b>Hongrie/ Hongarije</b>	Fogorvos oklevél (doctor medicinae dentariae, röv.: dr. med. dent.)	Egyetem		Fogorvos	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Malte/ Malta</b>	Lawrja fil- Kirurgija Dentali	Universita' ta Malta		Kirurgu Dentali	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Pays-Bas / Nederland</b>	Universitair getuigschrift van een met goed gevolg afgelegd tandartsexamen	Faculteit Tandheelkunde		Tandarts	28 janvier 1980 28 januari 1980
<b>Norvège/ Noorwegen</b>	bevis for bestått odontologisk embetseksamen	faculté de science dentaire d'une université			1 <sup>er</sup> janvier 1994 1 januari 1994
<b>Autriche / Oostenrijk</b>	Bescheid über die Verleihung des akademischen Grades "Doktor der Zahnheilkunde"	Medizinische Fakultät der Universität		Zahnarzt	1 <sup>er</sup> janvier 1994 1 januari 1994
<b>Pologne / Polen</b>	Dyplom ukończenia studiów wyższych z tytułem "lekarz dentyista"	1. Akademia Medyczna, 2. Uniwersytet Medyczny, 3. Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego	Lekarsko – Dentystyczny Egzamin Państwowy	Lekarz dentyista	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Portugal/ Portugal</b>	Carta de curso de licenciatura em medicina dentária	1. Faculdades 2. Institutos Superiores		Médico dentista	1 <sup>er</sup> janvier 1986 1 januari 1986
<b>Roumanie/ Roemenië</b>	Diplomă de licență de medic dentist	Universități		medic dentist	1 <sup>er</sup> octobre 2003 1 oktober 2003

Land Pays	Opleidingstitel Titre de formation	Uitreikende instelling Organisme qui délivre le titre de formation	Certificaat bij de opleidingstitel Certificat qui accompagne le titre de formation	Beroepstitel Titre professionnel	Referentiedatum Date de référence
<b>Slovenië/ Slovenië</b>	Diploma, s katero se podeljuje strokovni naslov "doktor dentalne medicine / doktorica dentalne medicine"	Univerza	Potrđilo o opravljenem strokovnem izpitu za poklic zobozdravnik / zobozdravnica	Doktor dentalne medicine / Doktorica dentalne medicine	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Slovaquie/ Slovaakse Republiek</b>	Vysokoškolský diplom o udelení akademického titulu "doktor zubného lekárstva" ("MDDr.")	Vysoká škola		Zubný lekár	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Finlande / Finland</b>	Hammaslääketieteen liseniaatin tutkinto / Odontologie licentiatexamen	1. Helsingin yliopisto / Helsingfors universitet 2. Oulun yliopisto 3. Turun yliopisto	Terveysturvakuksen päätös käytännön palvelun hyväksymisestä / Beslut av Rättskyddscentralen för hälsovården om godkännande av praktisk tjänstgöring	Hammaslääkäri / Tandläkare	1 <sup>er</sup> janvier 1994 1 januari 1994
<b>Suède / Zweden</b>	Tandläkarexamen	1. Universitetet i Umeå 2. Universitetet i Göteborg 3. Karolinska Institutet 4. Malmö Högskola	Endast för examensbevis som erhållits före den 1 juli 1995, ett utbildningsbevis som utfärdats av Socialstyrelsen	Tandläkare	1 <sup>er</sup> janvier 1994 1 januari 1994
<b>Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk</b>	1. Bachelor of Dental Surgery (BDS or B.Ch.D.) 2. Licentiate in Dental Surgery	1. Universities 2. Royal Colleges		1. Dentist 2. Dental practitioner 3. Dental surgeon	28 janvier 1980 28 januari 1980
<b>Suisse / Zwitserland</b>	1. Titulaire du diplôme fédéral de médecin-dentiste 2. Eidgenössisch diplomierter Zahnarzt 3. Titolare di diploma federale di medico-dentista				

Gezien om te worden geveogd bij het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van tandarts afgeleverd door de Lidstaten van de Europese Unie.

De Minister van Volksgezondheid,

Mevr. L. ONKELINX

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de dentiste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne.

La Ministre de la Santé publique,

Mme L. ONKELINX

<p>Het studieprogramma dat tot de opleidingstitels van beoefenaren der tandheelkunde leidt, omvat ten minste de hierna volgende vakken. Een of meer van deze vakken kunnen als onderdeel van of in samenhang met de overige worden gedoceerd.</p>	<p>Le programme d'études conduisant aux titres de formation des praticiens de l'art dentaire comprend au moins les matières suivantes. L'enseignement de l'une ou de plusieurs de ces matières peut être dispensé dans le cadre des autres disciplines ou en liaison avec celles-ci.</p>
<p>A. Basisvakken :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Scheikunde</li> <li>- Natuurkunde</li> <li>- Biologie</li> </ul> <p>B. Medisch-biologische en algemeen medische vakken :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Anatomie</li> <li>- Embryologie</li> <li>- Histologie, met inbegrip van de cytologie</li> <li>- Fysiologie</li> <li>- Biochemie (of fysiologische scheikunde)</li> <li>- Pathologische anatomie</li> <li>- Algemene pathologie</li> <li>- Farmacologie</li> <li>- Microbiologie</li> <li>- Hygiëne</li> <li>- Preventieve geneeskunde en epidemiologie</li> <li>- Radiologie</li> <li>- Fysiotherapie</li> <li>- Algemene chirurgie</li> <li>- Inwendige geneeskunde, met inbegrip van de kindergeneeskunde</li> <li>- Keel-, neus- en oorheelkunde</li> <li>- Dermatologie en venerologie</li> <li>- Algemene psychologie, psychopathologie en neuropathologie</li> <li>- Anesthesiologie</li> </ul> <p>C. Specifiek tandheelkundige vakken :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Protheseleer</li> <li>- Tandheelkundige materiaalkunde</li> <li>- Conserverende tandheelkunde</li> <li>- Preventieve tandheelkunde</li> <li>- Anesthesiologie in de tandheelkunde</li> <li>- Mond- en kaakchirurgie</li> <li>- Mond- en kaakpathologie</li> <li>- Praktische klinische tandheelkunde</li> <li>- Pedodontie</li> <li>- Orthodontie</li> <li>- Parodontologie</li> <li>- Odontologische radiologie</li> <li>- Gebitsfunctieleer</li> <li>- Beroepsorganisatie, beroepsethiek en wetgeving</li> <li>- Sociale aspecten van de odontologische praktijk.</li> </ul>	<p>A. Matières de base :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Chimie</li> <li>- Physique</li> <li>- Biologie</li> </ul> <p>B. Matières médico-biologiques et matières médicales générales :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Anatomie</li> <li>- Embryologie</li> <li>- Histologie, y compris la cytologie</li> <li>- Physiologie</li> <li>- Biochimie (ou chimie physiologique)</li> <li>- Anatomie pathologique</li> <li>- Pathologie générale</li> <li>- Pharmacologie</li> <li>- Microbiologie</li> <li>- Hygiène</li> <li>- Prophylaxie et épidémiologie</li> <li>- Radiologie</li> <li>- Physiothérapie</li> <li>- Chirurgie générale</li> <li>- Médecine interne y compris la pédiatrie</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Oto-rhino-laryngologie</li> <li>- Dermato-vénérologie</li> <li>- Psychologie générale, psychopathologie et neuropathologie</li> <li>- Anesthésiologie</li> </ul>
<p>C. Matières spécifiquement odonto-stomatologiques :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Prothèse dentaire</li> <li>- Matériaux dentaires</li> <li>- Dentisterie conservatrice</li> <li>- Dentisterie préventive</li> <li>- Anesthésie et sédation en dentisterie</li> <li>- Chirurgie spéciale</li> <li>- Pathologie spéciale</li> <li>- Clinique odonto-stomatologique</li> <li>- Pédodontie</li> <li>- Orthodontie</li> <li>- Parodontologie</li> <li>- Radiologie odontologique</li> <li>- Occlusion dentaire et fonction masticatrice</li> <li>- Organisation professionnelle, déontologie et législation</li> <li>- Aspects sociaux de la pratique odontologique.</li> </ul>	

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van tandarts afgeleverd door de Lidstaten van de Europese Unie.

De Minister van Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de dentiste délivrés par les États membres de l'Union européenne.

La Ministre de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2008 — 1397

[C — 2008/24040]

31 JANUARI 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van apotheker afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, inzonderheid op artikel 44quinquies, § 8;

Gelet op Richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties, gewijzigd bij Richtlijn 2006/100/EG;

Gelet op het advies 43.756/3 van de Raad van State, gegeven op 27 november 2007, overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** Onder voorbehoud te zijn afgeleverd overeenkomstig de in artikel 2 van dit besluit vermelde minimum opleidingsnormen, wordt de lijst van de opleidingstitels van apotheker, bedoeld in artikel 44quinquies, § 8, van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, vastgesteld in bijlage.

**Art. 2.** Voor de afgifte van de in bijlage bedoelde opleidingstitels van apotheker gelden de volgende minimum voorwaarden :

1° de opleiding waarmee de opleidingstitel van apotheker wordt verkregen, waarborgt dat de betrokkene :

a) voldoende kennis heeft verworven van geneesmiddelen en de voor de vervaardiging van geneesmiddelen gebruikte substanties;

b) voldoende kennis heeft verworven van de farmaceutische technologie en van de natuurkundige, scheikundige, biologische en microbiologische controle op geneesmiddelen;

c) voldoende kennis heeft verworven van het metabolisme en van de uitwerking van geneesmiddelen, alsook van de werking van toxische stoffen en van het gebruik van geneesmiddelen;

d) voldoende kennis heeft verworven om wetenschappelijke gegevens betreffende geneesmiddelen te kunnen beoordelen en op grond daarvan passende inlichtingen te kunnen verstrekken;

e) voldoende kennis heeft verworven van de wettelijke en andere vereisten voor wat betreft de uitoefening van de werkzaamheden van apotheker.

2° voor de toelating tot de opleiding van apotheker wordt het bezit vereist van een diploma of certificaat dat in een lidstaat voor de betrokken studies toegang geeft tot universiteiten of instellingen voor hoger onderwijs van een als gelijkwaardig erkend niveau.

3° de opleidingstitel van apotheker vormt de afsluiting van een opleiding van ten minste vijf jaar, die :

a) ten minste vier jaar voltijds theoretisch en praktisch onderwijs omvat aan een universiteit, een instelling voor hoger onderwijs van een als gelijkwaardig erkend niveau of onder toezicht van een universiteit;

b) een stage van ten minste zes maanden omvat in een voor het publiek toegankelijke apotheek of in een ziekenhuis onder toezicht van de farmaceutische dienst van dat ziekenhuis.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2008 — 1397

[C — 2008/24040]

31 JANVIER 2008. — Arrêté ministériel fixant la liste des titres de formation de pharmacien délivrés par les Etats membres de l'Union européenne

La Ministre de la Santé publique,

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, notamment l'article 44quinquies, § 8;

Vu la Directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, modifiée par la Directive 2006/100/CE;

Vu l'avis 43.756/3 du Conseil d'Etat, donné le 27 novembre 2007, en application de l'article 84, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sous réserve d'être délivrés conformément aux normes minimales de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté, la liste des titres de formation de pharmacien, visée à l'article 44quinquies, § 8, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, est fixée en annexe.

**Art. 2.** La délivrance des diplômes, certificats et autres titres en pharmacie visés en annexe est subordonnée aux conditions minimales suivantes :

1° la formation conduisant à l'obtention du titre de formation de pharmacien garantit que l'intéressé a acquis :

a) une connaissance adéquate des médicaments et des substances utilisées pour la fabrication des médicaments;

b) une connaissance adéquate de la technologie pharmaceutique et du contrôle physique, chimique, biologique et microbiologique des médicaments;

c) une connaissance adéquate du métabolisme et des effets des médicaments et de l'action des toxiques ainsi que de l'utilisation des médicaments;

d) une connaissance adéquate permettant d'évaluer les données scientifiques concernant les médicaments pour pouvoir fournir sur cette base des informations appropriées;

e) une connaissance adéquate des conditions légales et autres en matière d'exercice des activités pharmaceutiques.

2° l'admission à la formation de pharmacien nécessite la possession d'un diplôme ou certificat donnant accès dans un Etat membre, pour les études concernées, aux universités ou aux établissements d'enseignement supérieur d'un niveau reconnu comme équivalent.

3° le titre de formation de pharmacien sanctionne une formation s'étendant au moins sur une durée de cinq années, comprenant :

a) au moins quatre années d'enseignement théorique et pratique à temps plein dispensé dans une université ou dans un institut supérieur d'un niveau reconnu comme équivalent, ou sous la surveillance d'une université;

b) un stage d'au moins six mois dans une pharmacie ouverte au public ou dans un hôpital sous la surveillance du service pharmaceutique de cet hôpital.



4° de in punt 3° bedoelde opleiding omvat theoretisch en praktisch onderwijs in ten minste de volgende vakken :

- a) plant- en dierkunde,
- b) natuurkunde,
- c) algemene en anorganische scheikunde,
- d) organische scheikunde,
- e) analytische scheikunde,
- f) farmaceutische scheikunde, met inbegrip van geneesmiddelen-analyse,
- g) algemene en toegepaste (medische) biochemie,
- h) anatomie en fysiologie, medische terminologie,
- i) microbiologie,
- j) farmacologie en farmacotherapie,
- k) farmaceutische technologie,
- l) toxicologie,
- m) farmacognosie,
- n) wetgeving en, in voorkomend geval, beroepsethiek.

Bij de verdeling over theoretisch en praktisch onderwijs moet bij ieder vak van het minimum studieprogramma voldoende plaats worden geruimd voor de theorie om het universitaire karakter van het onderwijs te behouden.

5° niettegenstaande het bepaalde in de punten 1° tot en met 4° kan een deeltijdse opleiding toegestaan worden op voorwaarden waarmee de bevoegde nationale autoriteiten instemmen.

De totale duur van de deeltijdse opleiding mag niet korter zijn dan die van de voltijdse opleiding. Het opleidingsniveau en de kwaliteit mag niet door het deeltijdse karakter in gevaar worden gebracht.

**Art. 3.** De opleidingstitels van apotheker die niet beantwoorden aan alle in artikel 2 van dit besluit vermelde minimum opleidingseisen en die werden afgegeven ter afsluiting van een opleiding die vóór de in bijlage opgenomen referentiedata is begonnen, worden gelijk gesteld met de opleidingstitels van apotheker vermeld in bijlage, indien deze vergezeld gaan van een verklaring waarin wordt bevestigd dat de houders van deze titels de werkzaamheden van apotheker gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren tijdens de vijf jaar die aan de afgifte van de verklaring voorafgaan, daadwerkelijk en op wettige wijze hebben verricht.

**Art. 4.** De opleidingstitels van apotheker die niet overeenstemmen met de benamingen die voor de lidstaten voorkomen in de bijlage, worden voor de toepassing van dit besluit met de in de bijlage vermelde opleidingstitels van apotheker gelijkgesteld, indien deze vergezeld gaan van een door de bevoegde autoriteiten of instellingen afgegeven verklaring waarin wordt bevestigd dat deze opleidingstitels van apotheker werden afgegeven na afsluiting van een opleiding die in overeenstemming is met artikel 2 van dit besluit en dat zij door de lidstaat die deze heeft afgegeven worden gelijkgesteld met die waarvan de benamingen voorkomen in bijlage.

**Art. 5.** De opleidingstitels van apotheker, die zijn behaald na een op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek ontvangen opleiding en die niet voldoen aan alle in artikel 2 van dit besluit vermelde minimum opleidingseisen, worden gelijk gesteld met de opleidingstitels van apotheker die aan deze eisen beantwoorden, indien deze :

1° zijn behaald na een opleiding die vóór 3 oktober 1990 is begonnen, en

4° le cycle de formation visé au point 3° comporte un enseignement théorique et pratique portant au minimum sur les matières suivantes :

- a) biologie végétale et animale,
- b) physique,
- c) chimie générale et inorganique,
- d) chimie organique,
- e) chimie analytique,
- f) chimie pharmaceutique, y compris l'analyse des médicaments,
- g) biochimie générale et appliquée (médicale),
- h) anatomie et physiologie, terminologie médicale,
- i) microbiologie,
- j) pharmacologie et pharmacothérapie,
- k) technologie pharmaceutique,
- l) toxicologie,
- m) pharmacognosie,
- n) législation et, le cas échéant, déontologie.

La répartition entre enseignement théorique et pratique doit, pour chaque matière figurant au programme minimal d'études, laisser une importance suffisante à la théorie pour conserver à l'enseignement son caractère universitaire.

5° nonobstant les dispositions des points 1° à 4°, le mode de formation à temps partiel peut être autorisé, dans des conditions admises par les autorités nationales compétentes.

La durée totale de la formation à temps partiel ne peut être inférieure à celle de la formation à temps plein. Le niveau de la formation et la qualité ne peuvent être compromis par son caractère de formation à temps partiel.

**Art. 3.** Les titres de formation de pharmacien qui ne répondent pas à l'ensemble des exigences minimales de formation mentionnées à l'article 2 du présent arrêté et qui ont été délivrés après l'accomplissement d'une formation qui a commencé avant les dates de référence reprises à l'annexe, sont assimilés aux titres de formation de pharmacien mentionnés dans l'annexe, s'ils sont accompagnés d'une attestation certifiant que les titulaires de ces titres se sont consacrés effectivement et licitement aux activités de pharmacien pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la délivrance de l'attestation.

**Art. 4.** Les titres de formation de pharmacien qui ne répondent pas aux dénominations figurant à l'annexe, sont assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation de pharmacien figurant à l'annexe, s'ils sont accompagnés d'une attestation délivrée par les autorités ou organismes compétents certifiant que les titres de formation de pharmacien ont été délivrés après une formation répondant aux conditions de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté et qu'ils sont assimilés par ce même Etat qui les a délivrés à ceux dont les dénominations figurent à l'annexe.

**Art. 5.** Les titres de formation de pharmacien qui sanctionnent une formation acquise sur le territoire de l'ancienne République démocratique allemande et qui ne répondent pas à l'ensemble des exigences minimales de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté, sont assimilés aux titres de formation de pharmacien qui répondent à ces exigences, à condition :

1° qu'ils sanctionnent une formation commencée avant le 3 octobre 1990, et

2° vergezeld gaan van een door de bevoegde Duitse autoriteiten afgegeven verklaring waarin wordt bevestigd dat de houders van deze titels het recht hebben om op het gehele Duitse grondgebied de werkzaamheden van apotheker uit te oefenen onder dezelfde voorwaarden als die welke gelden voor de door de bevoegde Duitse autoriteiten afgegeven opleidingstitels bedoeld in bijlage, en waarin bovendien wordt bevestigd dat de houders van deze titels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van apotheker gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Duitsland hebben verricht.

**Art. 6.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage, de opleidingstitels van apotheker welke door het voormalige Tsjechoslowakije zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot apotheker vóór 1 januari 1993 in de Tsjechische Republiek werd aangevat, op voorwaarde dat :

1° de Tsjechische autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van apotheker, op Tsjechisch grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Tsjechische titels van apotheker, en

2° de Tsjechische autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van apotheker gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van de Tsjechische Republiek hebben verricht.

**Art. 7.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage, de opleidingstitels van apotheker welke door het voormalige Tsjechoslowakije zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot apotheker vóór 1 januari 1993 in Slowakije werd aangevat, op voorwaarde dat :

1° de Slowaakse autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van apotheker, op Slowaaks grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Slowaakse titels van apotheker, en

2° de Slowaakse autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van apotheker gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Slowakije hebben verricht.

**Art. 8.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage, de opleidingstitels van apotheker welke door de voormalige Sovjet-Unie zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot apotheker vóór 20 augustus 1991 in Estland werd aangevat, op voorwaarde dat :

1° de Estse autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van apotheker, op Ests grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Estse titels van apotheker, en

2° de Estse autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van apotheker gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Estland hebben verricht.

2° qu'ils soient accompagnés d'une attestation délivrée par les autorités compétentes allemandes, déclarant que les détenteurs de ces titres ont droit à l'exercice des activités de pharmacien sur tout le territoire de l'Allemagne, selon les mêmes conditions que les titres délivrés par les autorités compétentes allemandes visés à l'annexe, et déclarant en plus que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de pharmacien sur le territoire de l'Allemagne pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 6.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe, les titres de formation de pharmacien qui ont été délivrés par l'ancienne Tchécoslovaquie ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de pharmacien en République tchèque avant le 1<sup>er</sup> janvier 1993, à condition que:

1° les autorités de la République tchèque attestent que ces titres ont, sur le territoire tchèque, la même validité sur le plan juridique que les titres tchèques de pharmacien, pour ce qui est de l'accès aux activités de pharmacien et de leur exercice, et

2° que les autorités de la République tchèque délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de pharmacien sur le territoire de la République tchèque pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 7.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe, les titres de formation de pharmacien qui ont été délivrés par l'ancienne Tchécoslovaquie ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de pharmacien en Slovaquie avant le 1<sup>er</sup> janvier 1993, à condition que :

1° les autorités slovaques attestent que ces titres ont, sur le territoire slovaque, la même validité sur le plan juridique que les titres slovaques de pharmacien, pour ce qui est de l'accès aux activités de pharmacien et de leur exercice, et

2° que les autorités slovaques délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres de formation ont effectivement et licitement exercé les activités de pharmacien sur le territoire de la Slovaquie pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 8.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe, les titres de formation de pharmacien qui ont été délivrés par l'ancienne Union soviétique ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de pharmacien en Estonie avant le 20 août 1991, à condition que :

1° les autorités de l'Estonie attestent que ces titres ont, sur le territoire estonien, la même validité sur le plan juridique que les titres estoniens de pharmacien, pour ce qui est de l'accès aux activités de pharmacien et de leur exercice, et

2° les autorités de l'Estonie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de pharmacien sur le territoire estonien pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 9.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage, de opleidingstitels van apotheker welke door de voormalige Sovjet-Unie zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot apotheker in Letland werd aangevat vóór 21 augustus 1991, op voorwaarde dat :

1° de Letse autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van apotheker, op Lets grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Letse titels van apotheker, en

2° de Letse autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van apotheker gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Letland hebben verricht.

**Art. 10.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage, de opleidingstitels van apotheker welke door de voormalige Sovjet-Unie zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot apotheker in Litouwen werd aangevat vóór 11 maart 1990, op voorwaarde dat :

1° de Litouwse autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van apotheker, op Litouws grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Litouwse titels van apotheker, en

2° de Litouwse autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van apotheker gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Litouwen hebben verricht.

**Art. 11.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage, de opleidingstitels van apotheker die door het voormalige Joegoslavië zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot apotheker in Slovenië werd aangevat vóór 25 juni 1991, op voorwaarde dat :

1° de Sloveense autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van apotheker, op Sloveens grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Sloveense titels van apotheker, en

2° de Sloveense autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van apotheker gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Slovenië hebben verricht.

**Art. 12.** Het ministerieel besluit van 16 november 2005 tot vaststelling van de lijst van diploma's, certificaten en andere titels op het terrein van de farmacie afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie wordt opgeheven.

Brussel, 31 januari 2008.

Mevr. L. ONKELINX

**Art. 9.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe, les titres de formation de pharmacien qui ont été délivrés par l'ancienne Union soviétique ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de pharmacien en Lettonie avant le 21 août 1991, à condition que :

1° les autorités de la Lettonie attestent que ces titres ont, sur le territoire letton, la même validité sur le plan juridique que les titres de pharmacien, pour ce qui est de l'accès aux activités de pharmacien et de leur exercice, et

2° les autorités de la Lettonie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de pharmacien sur le territoire letton pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 10.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe, les titres de formation de pharmacien qui ont été délivrés par l'ancienne Union soviétique ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de pharmacien en Lituanie avant le 11 mars 1990, à condition que :

1° les autorités de la Lituanie attestent que ces titres ont, sur le territoire lituanien, la même validité sur le plan juridique que les titres lituaniens de pharmacien, pour ce qui est de l'accès aux activités de pharmacien et de leur exercice, et

2° les autorités de la Lituanie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de pharmacien sur le territoire lituanien pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 11.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe, les titres de formation de pharmacien qui ont été délivrés par l'ancienne Yougoslavie ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de pharmacien en Slovénie avant le 25 juin 1991, à condition que :

1° les autorités de la Slovénie attestent que ces titres ont, sur le territoire slovène, la même validité sur le plan juridique que les titres slovènes de pharmacien, pour ce qui est de l'accès aux activités de pharmacien et de leur exercice, et

2° les autorités de la Slovénie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de pharmacien sur le territoire slovène pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 12.** L'arrêté ministériel du 16 novembre 2005 fixant la liste des diplômes, certificats et autres titres en pharmacie délivrés par les Etats membres de l'Union européenne est abrogé.

Bruxelles, le 31 janvier 2008.

Mme L. ONKELINX

## Bijlage. — Opleidingstitels van apotheker

## Annexe. — Titres de formation de pharmaciens

Land Pays	Opleidingstitel Titre de formation	Uitreikende instelling Organisme qui délivre le titre de formation	Certificaat bij de opleidingstitel Certificat qui accompagne le diplôme	Referentiedatum Date de référence
<b>Bulgarije/ Bulgarije</b>	Диплома за висше образование на образователно-квалификационна степен "Магистър" по "Фармация" с професионална квалификация "Магистър-фармацевт"	Фармацевтичен факултет към Медицински университет		1 <sup>er</sup> janvier 2007 1 januari 2007
<b>République tchèque/ Tsjechische Republiek</b>	Diplom o ukončení studia ve studijním programu farmacie (magistr, Mgr.)	Farmaceutická fakulta univerzity v České republice	Vysvědčení o státní závěrečné zkoušce	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Danemark/ Denemarken</b>	Bevis for bestået farmaceutisk kandidateksamen	Danmarks Farmaceutiske Højskole		1 <sup>er</sup> octobre 1987 1 oktober 1987
<b>Allemagne/ Duitsland</b>	Zeugnis über die Staatliche Pharmazeutische Prüfung	Zuständige Behörden		1 <sup>er</sup> octobre 1987 1 oktober 1987
<b>Estonie/ Estland</b>	Diplom proviisori õppekava läbimise	Tartu Ülikool		1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Grèce/ Griekenland</b>	Άδεια άσκησης φαρμακευτικού επαγγέλματος	Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση		1 <sup>er</sup> octobre 1987 1 oktober 1987
<b>Espagne/ Spanje</b>	Título de Licenciado en Farmacia	- Ministerio de Educación y Cultura - El rector de una Universidad		1 <sup>er</sup> octobre 1987 1 oktober 1987
<b>France/ Frankrijk</b>	- Diplôme d'Etat de pharmaciens  - Diplôme d'Etat de docteur en pharmacie	Universités		1 <sup>er</sup> octobre 1987 1 oktober 1987
<b>Irlande/ Ierland</b>	Certificate of Registered Pharmaceutical Chemist			1 <sup>er</sup> octobre 1987 1 oktober 1987
<b>Islande/ IJsland</b>	Próf frá Haskóla í lyfjafræði			1 <sup>er</sup> janvier 1994 1 januari 1994
<b>Italie/ Italië</b>	Diploma o certificato di abilitazione all'esercizio della professione di farmacista ottenuto in seguito ad un esame di Stato	Università		1 <sup>er</sup> novembre 1993 1 november 1993

Land Pays	Opleidingstitel Titre de formation	Uitreikende instelling Organisme qui délivre le titre de formation	Certificaat bij de opleidingstitel Certificat qui accompagne le diplôme	Referentiedatum Date de référence
<b>Chypre/ Cyprus</b>	Πιστοποιητικό Εγγραφής Φαρμακοποιού	Συμβούλιο Φαρμακευτικής		1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Lettonie/ Letland</b>	Farmaceita diploms	Universitātes tipa augstskola		1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Lituanie/ Litouwen</b>	Aukštojo mokslo diplomas, nurodantis suteiktą vaistininko profesinę kvalifikaciją	Universitetas		1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Luxembourg/ Luxemburg</b>	Diplôme d'Etat de pharmacien	Jury d'examen d'Etat + visa du ministre de l'éducation nationale		1 <sup>er</sup> octobre 1987 1 oktober 1987
<b>Hongrie/ Hongarije</b>	Okleveles gyógyszerész oklevél (magister pharmaciae, röv: mag. Pharm)	EG Egyetem		1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Malte/ Malta</b>	Lawrja fil-farmacija	Universita' ta' Malta		1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Pays-Bas / Nederland</b>	Getuigschrift van met goed gevolg afgelegd apothekersexamen	Faculteit Farmacie		1 <sup>er</sup> octobre 1987 1 oktober 1987
<b>Norvège/ Noorwegen</b>	Bevis for bestått Cand. eksamen			1 <sup>er</sup> janvier 1994 1 januari 1994
<b>Autriche / Oostenrijk</b>	Staatliches Apothekerdiplom	Bundesministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales		1 <sup>er</sup> octobre 1994 1 oktober 1994
<b>Pologne / Polen</b>	Dyplom ukończenia studiów wyższych na kierunku farmacja z tytułem magistra	- Akademia Medyczna - Uniwersytet Medyczny - Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego		1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Portugal/ Portugal</b>	Carta de curso de licenciatura em Ciências Farmacêuticas	Universidades		1 <sup>er</sup> octobre 1987 1 oktober 1987
<b>Roumanie/ Roemenië</b>	Diplomă de licență de farmacist	Universități		1 <sup>er</sup> janvier 2007 1 januari 2007
<b>Slovénie/ Slovenië</b>	Diploma, s katero se podeljuje strokovni naziv "magister farmacije / magistra farmacije"	Univerza	Potrdilo o opravljenem strokovnem izpitu za poklic magister farmacije/magistra farmacije	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Slovaquie/ Slowaakse Republiek</b>	Vysokoškolský diplom o udelení akademického titulu "magister farmácie" ("Mgr.")	Vysoká škola		1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004

Land Pays	Opleidingstitel Titre de formation	Uitreikende instelling Organisme qui délivre le titre de formation	Certificaat bij de opleidingstitel Certificat qui accompagne le diplôme	Referentiedatum Date de référence
Finlande / Finland	Proviisorin tutkinto / Provisorexamen	-Helsingin yliopisto/Helsingfors universitet - Kuopion yliopisto		1 <sup>er</sup> octobre 1994 1 oktober 1994
Suède / Zweden	Apotekarexamen	Uppsala universitet		1 <sup>er</sup> octobre 1994 1 oktober 1994
Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk	Certificate of Registered Pharmaceutical Chemist			1 <sup>er</sup> octobre 1987 1 oktober 1987
Suisse / Zwitserland	- Titulaire du diplôme fédéral de pharmacien - Eidgenössisch diplomierter Apotheker - Titolare di diploma federale di farmacista			

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van apotheker afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie.

De Minister van Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de pharmacien délivrés par les Etats membres de l'Union européenne.

La Ministre de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2008 — 1398

[C - 2008/24039]

31 JANUARI 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van huisarts afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op het koninklijk besluit nr.78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, inzonderheid op artikel 44quinquies, § 3;

Gelet op Richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties, gewijzigd bij Richtlijn 2006/100/EG;

Gelet op het advies 43.752/3 van de Raad van State, gegeven op 27 november 2007, overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** Onder voorbehoud te zijn afgeleverd overeenkomstig de in artikel 2 van dit besluit vermelde minimum opleidingsnormen, wordt de lijst van opleidingstitels van huisarts, zoals bedoeld in artikel 44quinquies, § 3, van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, in bijlage bepaald.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2008 — 1398

[C - 2008/24039]

31 JANVIER 2008. — Arrêté ministériel fixant la liste des titres de formation de médecin généraliste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne

La Ministre de la Santé publique,

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, notamment l'article 44quinquies, § 3;

Vu la Directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, modifiée par la Directive 2006/100/CE;

Vu l'avis 43.752/3 du Conseil d'Etat, donné le 27 novembre 2007, en application de l'article 84, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sous réserve d'être délivrée conformément aux normes minimales de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté, la liste des titres de formation de médecin généraliste visée à l'article 44quinquies, § 3, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, est fixée en annexe.



**Art. 2. § 1.** Voor de afgifte van de in bijlage bedoelde opleidingstitels van huisarts gelden de volgende minimum opleidingsvoorwaarden:

1° de specifieke opleiding in de huisartsgeneeskunde is alleen toegankelijk nadat ten minste zes studiejaar in het kader van de krachtens artikel 44*quinquies*, § 1, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 bedoelde opleiding met goed gevolg zijn voltooid.

2° de specifieke opleiding in de huisartsgeneeskunde die tot het behalen van vóór 1 januari 2006 afgegeven opleidingstitels leidt, heeft een duur van ten minste twee jaar bij voltijds onderwijs. Voor de na deze datum afgegeven opleidingstitels heeft de specifieke opleiding een duur van ten minste drie jaar bij voltijds onderwijs.

Wanneer de krachtens artikel 44*quinquies*, § 1, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 vastgelegde opleiding een praktische opleiding omvat in een erkend ziekenhuis dat over de nodige uitrusting en diensten beschikt, in een erkende huisartsenpraktijk of in een erkend centrum waar artsen eerstelijnszorg verstrekken, kan de duur van de praktische opleiding voor maximaal één jaar worden inbegrepen in de duur die in artikel 2, 2°, alinea 1, van dit besluit voor vanaf 1 januari 2006 afgegeven opleidingstitels is vastgesteld.

De in artikel 2, 2°, alinea 2, van dit besluit bedoelde mogelijkheid bestaat alleen voor lidstaten waar de duur van de specifieke opleiding in de huisartsgeneeskunde op 1 januari 2001 twee jaar bedroeg.

3° de specifieke opleiding in de huisartsgeneeskunde is een voltijdse opleiding onder toezicht van de bevoegde autoriteiten of instellingen. De specifieke opleiding is meer van praktische dan theoretische aard.

De praktische opleiding wordt enerzijds gedurende ten minste zes maanden gegeven in een erkend ziekenhuis dat over de nodige uitrusting en diensten beschikt, en anderzijds gedurende ten minste zes maanden in een erkende huisartsenpraktijk of een erkend centrum waar artsen eerstelijnszorg verstrekken.

Bij deze specifieke opleiding zijn ook andere instellingen of organisaties voor gezondheidszorg betrokken die zich bezighouden met de huisartsgeneeskunde. Onverminderd de in artikel 2, 3°, alinea 2, van dit besluit genoemde minimum perioden mag de praktische opleiding evenwel gedurende ten hoogste zes maanden worden vervangen door een opleiding in andere erkende instellingen of organisaties voor gezondheidszorg die zich met huisartsgeneeskunde bezighouden.

4° de specifieke opleiding in de huisartsgeneeskunde veronderstelt een persoonlijke deelname van de kandidaat huisarts aan de beroepswerkzaamheden en verantwoordelijkheden van degenen met wie hij werkt.

5° niettegenstaande het bepaalde in de punten 1° tot en met 4°, kan een deeltijdse specifieke opleiding in de huisartsgeneeskunde toegestaan worden op voorwaarden waarmee de bevoegde nationale autoriteiten instemmen.

De totale duur van de deeltijdse opleiding mag niet korter zijn dan die van de voltijdse opleiding. Het opleidingsniveau en de kwaliteit mogen niet door het deeltijdse karakter in gevaar worden gebracht.

**Art. 2. § 1<sup>er</sup>.** La délivrance des titres de formation de médecin généraliste visés à l'annexe est subordonnée aux conditions minimales de formation suivantes:

1° la formation spécifique en médecine générale n'est accessible qu'après l'accomplissement et la validation d'au moins six années d'études dans le cadre de la formation fixée en vertu de l'article 44*quinquies*, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 précité.

2° la formation spécifique en médecine générale conduisant à l'obtention des titres de formation délivrés avant le 1<sup>er</sup> janvier 2006 est d'une durée d'au moins deux ans à temps plein. Pour les titres de formation délivrés après cette date, la formation spécifique a une durée d'au moins trois années à temps plein.

Lorsque la formation fixée en vertu de l'article 44*quinquies*, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 précité comporte une formation pratique dispensée dans un établissement hospitalier agréé disposant de l'équipement et des services appropriés en médecine générale, dans le cadre d'une pratique de médecine générale agréé ou d'un centre agréé dans lesquels les médecins dispensent des soins primaires, la durée de cette formation pratique peut être incluse, dans la limite d'une année, dans la durée prévue à l'article 2, 2°, alinéa 1<sup>er</sup> du présent arrêté pour les titres de formation délivrés à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2006.

La faculté visée à l'article 2, 2°, alinéa 2, du présent arrêté n'est ouverte que pour les Etats membres dans lesquels la durée de la formation spécifique en médecine générale était de deux ans au 1<sup>er</sup> janvier 2001.

3° la formation spécifique en médecine générale s'effectue à temps plein sous le contrôle des autorités ou organismes compétents. La formation spécifique est de nature plus pratique que théorique.

La formation pratique est dispensée, d'une part, pendant six mois au moins dans un établissement hospitalier agréé disposant de l'équipement et des services appropriés et, d'autre part, pendant six mois au moins dans le cadre d'une pratique de médecine générale agréée ou d'un centre agréé dans lequel les médecins dispensent des soins primaires.

Cette formation spécifique se déroule en liaison avec d'autres établissements ou structures sanitaires s'occupant de la médecine générale. Toutefois, sans préjudice des périodes minimales mentionnées à l'article 2, 3°, alinéa 2, du présent arrêté la formation pratique peut être dispensée pendant une période de six mois au maximum dans d'autres établissements ou structures sanitaires agréés s'occupant de la médecine générale.

4° la formation spécifique en médecine générale comporte une participation personnelle du candidat médecin généraliste à l'activité professionnelle et aux responsabilités des personnes avec lesquelles il travaille.

5° nonobstant les dispositions des points 1° à 4°, le mode de formation spécifique en médecine générale à temps partiel peut être autorisé, dans des conditions admises par les autorités nationales compétentes.

La durée totale de la formation à temps partiel ne peut être inférieure à celle de la formation à temps plein. Le niveau de la formation et la qualité ne peuvent être compromis par son caractère de formation à temps partiel.

§ 2. De opleidingstitel van huisarts kan slechts worden afgeleverd aan de houder van één der in artikel 44quinquies, § 1, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 bedoelde opleidingstitels van arts of aan diegene die geniet van de verworven rechten bepaald in het kader van datzelfde artikel 44quinquies, § 1.

**Art. 3.** Worden gelijkgesteld met de houders van een Belgische erkenning van huisarts overeenkomstig artikel 44quinquies, § 3, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967, de artsen die houder zijn van één van de opleidingstitels vermeld in bijlage, maar die niet de in artikel 2 van dit besluit bedoelde opleiding hebben genoten, op voorwaarde dat:

1° deze artsen houder zijn van een opleidingstitel afgegeven door de bevoegde autoriteiten van een Lidstaat die een andere aanvullende opleiding afsluit;

2° de in punt 1° afgegeven opleidingstitel de bekrachtiging vormt van kennis die vanuit kwalitatief oogpunt gelijkwaardig is aan die welke wordt verworven tijdens de in artikel 2 van dit besluit bedoelde opleiding;

3° de artsen gedurende ten minste zes maanden in een huisartsenpraktijk of in een erkend centrum waar artsen eerstelijnszorg verstrekken, zoals bedoeld in artikel 2, § 1, 3°, ervaring in de huisartsgeneeskunde hebben opgedaan.

**Art. 4.** Worden gelijkgesteld met de houders van een Belgische erkenning van huisarts overeenkomstig artikel 44quinquies, § 3, van het voornoemde koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967, de artsen die een door de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van oorsprong afgegeven verklaring kunnen voorleggen waaruit blijkt dat zij, op de referentiedatum die voor deze lidstaat wordt vermeld in bijlage, het recht hebben om in het kader van hun nationaal stelsel van sociale zekerheid de werkzaamheden van arts als huisarts uit te oefenen zonder de in bijlage bedoelde opleidingstitel te bezitten.

**Art. 5.** De opleidingstitels van huisartsen die niet overeenstemmen met de benamingen die voor de Lidstaten voorkomen in bijlage, worden voor de toepassing van dit besluit met de in de bijlage vermelde opleidingstitels van huisarts gelijkgesteld, indien deze vermeld gaan van een door de bevoegde autoriteiten of instellingen afgegeven verklaring waarin wordt bevestigd dat deze opleidingstitels van huisarts werden afgegeven na afsluiting van een opleiding die in overeenstemming is met artikel 2 van dit besluit en dat zij door de Lidstaat die deze heeft afgegeven worden gelijkgesteld met die waarvan de benamingen voorkomen in bijlage.

**Art. 6.** Het ministerieel besluit van 16 november 2005 tot vaststelling van de lijst van diploma's, certificaten en andere titels van huisarts afgeleverd door de Lidstaten van de Europese Unie wordt opgeheven.

Brussel, 31 januari 2008.

Mevr. L. ONKELINX

§ 2. Le titre de formation de médecin généraliste ne peut être délivré qu'au titulaire d'un des titres de formation de médecin fixés en vertu de l'article 44quinquies, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 précité ou au bénéficiaire des droits acquis fixés en vertu du même article 44quinquies, § 1<sup>er</sup>.

**Art. 3.** Sont assimilés aux titulaires d'un agrément belge de médecin généraliste conformément à l'article 44quinquies, § 3, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 précité, les médecins titulaires d'un des titres de formation visés en annexe qui n'ont pas suivi la formation prévue à l'article 2 du présent arrêté, à condition :

1° que ces médecins soient titulaires d'un titre de formation délivré par les autorités compétentes d'un Etat membre sanctionnant une autre formation complémentaire;

2° que les connaissances résultant de la formation visée au point 1° soient d'un niveau qualitativement équivalent à celui des connaissances résultant de la formation prévue à l'article 2 du présent arrêté;

3° que les médecins aient acquis une expérience en médecine générale d'au moins six mois dans le cadre d'une pratique de médecine générale ou d'un centre dans lequel des médecins dispensent des soins primaires visés à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 3°.

**Art. 4.** Sont assimilés aux titulaires de l'agrément belge de médecin généraliste conformément à l'article 44quinquies, § 3, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 précité, les médecins qui peuvent présenter une attestation délivrée par les autorités compétentes du pays d'origine, certifiant qu'à la date de référence mentionnée pour ce pays en annexe, ils ont le droit d'exercer les activités de médecin comme médecin généraliste dans le cadre de leur régime national de sécurité sociale sans être en possession du titre de formation visé à l'annexe.

**Art. 5.** Les titres de formation de médecin généraliste qui ne répondent pas aux dénominations figurant à l'annexe, sont assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation de médecin généraliste figurant à l'annexe, s'ils sont accompagnés d'une attestation délivrée par les autorités ou organismes compétents certifiant que les titres de formation de médecin généraliste ont été délivrés après une formation répondant aux conditions de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté et qu'ils sont assimilés par ce même Etat qui les a délivrés à ceux dont les dénominations figurent à l'annexe.

**Art. 6.** L'arrêté ministériel du 16 novembre 2005 fixant la liste des diplômes, certificats et autres titres de médecin généraliste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne est abrogé.

Bruxelles, le 31 janvier 2008.

Mme L. ONKELINX

Bijlage. Opleidingstitels van huisartsen

Annexe. Titres de formation de médecin généraliste

Land Pays	Opleidingstitel Titre de formation	Beroepstitel Titre professionnel	Referentiedatum Date de référence
<b>Bulgarië/ Bulgarie</b>	Свидетелство за призната специалност по Обща медицина	Лекар-специалист по Обща медицина	1 <sup>er</sup> janvier 2007 1 januari 2007
<b>République tchèque/ Tsjechische Republiek</b>	Diplom o specializaci "vseobecné lékařství"	Vseobecný lékař	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Danemark/ Denemarken</b>	Tilladelse til at anvende betegnelsen alment praktiserende læge/ Speciallægel i almen medicin	Alment praktiserende læge/Speciallæge i almen medicin	31 décembre 1994 31 december 1994
<b>Allemagne/ Duitsland</b>	Zeugnis über die spezifische Ausbildung in der Allgemeinmedizin	Facharzt/Fachärztin für Allgemeinmedizin	31 décembre 1994 31 december 1994
<b>Estonie/ Estland</b>	Diplom peremeditsiini erialal	Perearst	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Grèce/ Griekenland</b>	Τίτλος ιατρικής ειδικότητας γενικής ιατρικής	Ιατρός με ειδικότητα γενικής ιατρικής	31 décembre 1994 31 december 1994
<b>Espagne/ Spanje</b>	Titulo de especialista en medicina familiar y comunitaria	Especialista en medicina familiar y comunitaria	31 décembre 1994 31 december 1994
<b>France/ Frankrijk</b>	Diplôme d'Etat de docteur en médecine (avec document annexé attestant la formation spécifique en médecine générale)	Médecin qualifié en médecine générale	31 décembre 1994 31 december 1994
<b>Irlande/ Ierland</b>	Certificate of specific qualifications in general medical practice	General medical practitioner	31 décembre 1994 31 december 1994
<b>Italie/ Italië</b>	Attestato di formazione specifica in medicina generale	Medico di medicina generale	31 décembre 1994 31 december 1994
<b>Chypre/ Cyprus</b>	Τίτλος ειδικότητας Γενικής Ιατρικής	Ιατρος Γενικής Ιατρικής	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Lettonie/ Letland</b>	Gimenes arsta sertifikats	Gimenes (visparejas prakses) artsts	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Lituanie/ Litouwen</b>	Seimos gydytojo rezidentūros pažymejimas	Seimos medicinos gydytojas	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Luxembourg/ Luxemburg</b>	Diplôme de formation spécifique en médecine générale	Médecin généraliste	31 décembre 1994 31 december 1994
<b>Hongrie/ Hongarije</b>	Haziorvostan szakorvosa bizonyitvány	Haziorvostan szakorvosa	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004

Land Pays	Opleidingstitel Titre de formation	Beroepstitel Titre professionnel	Referentiedatum Date de référence
Malte/ Malta	Tabib tal-familja	Medicina tal-familja	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
Pays-Bas / Nederland	Certificaat van inschrijving in het register van erkende huisartsen van de Koninklijke Nederlandsche Maatschappij tot bevordering der geneeskunst	Huisarts	31 décembre 1994 31 december 1994
Autriche / Oostenrijk	Arzt für Allgemeinmedizin	Arzt für Allgemeinmedizin	31 décembre 1994 31 december 1994
Pologne / Polen	Dyplom uzyskania tytułu specjalisty w dziedzinie medycyny rodzinnej	Specjalista w dziedzinie medycyny rodzinnej	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
Portugal/ Portugal	Diploma do internato complementar de clínica geral	Assistente de clínica geral	31 décembre 1994 31 december 1994
Roumanie/ Roemenië	Certificat de medic specialist medicină de familie	Medic specialist medicină de familie	1 <sup>er</sup> janvier 2007 1 januari 2007
Slovénie/ Slovenië	Potrtilo o opravljeni specializaciji iz družinske medicine	Specialist družinske medicine/ Specialistka družinske medicine	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
Slovaquie/ Slowaakse Republiek	Diplom o specializácii v odbore « všeobecné lekárstvo »	Všeobecný lekár	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
Finlande / Finland	Todistus lääkäriin perusterveydenhuollon lisäkoulutuksesta / Bevis om tilläggsutbildning av läkare I primärvård	Yleislääkäri / Allmänläkare	31 décembre 1994 31 december 1994
Suède / Zweden	Bevis om kompetens som allmänpraktiserande läkare (Europaläkare) utfärdat av Socialstyrelsen	Allmänpraktiserande läkare (Europaläkare)	31 décembre 1994 31 december 1994
Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk	Certificate of prescribed/equivalent experience	General medical practitioner	31 décembre 1994 31 december 1994

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van huisarts afgeleverd door de Lidstaten van de Europese Unie.

De Minister van Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de médecin généraliste délivrés par les Etats membres de l'Union européenne.

La Ministre de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2008 — 1399

[C — 2008/24035]

31 JANUARI 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van arts afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, inzonderheid op artikel 44quinquies, § 1;

Gelet op Richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties, gewijzigd bij Richtlijn 2006/100/EG;

Gelet op het advies 43.757/3 van de Raad van State, gegeven op 27 november 2007, overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** Onder voorbehoud te zijn afgeleverd overeenkomstig de in artikel 2 van dit besluit vermelde minimum opleidingsnormen, wordt de lijst van opleidingstitels van arts, zoals bedoeld in artikel 44quinquies, § 1, van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, in bijlage bepaald.

**Art. 2.** Voor de afgifte van de in bijlage bedoelde opleidingstitels van arts gelden de volgende minimum voorwaarden :

1° de opleiding waarmee de opleidingstitel van arts wordt verkregen, waarborgt dat de betrokkene :

a) voldoende kennis heeft verworven van de wetenschappen waarop de geneeskunde berust, alsmede een goed inzicht heeft verkregen in de wetenschappelijke methoden, met inbegrip van de beginselen van de meting van biologische functies, in de beoordeling van wetenschappelijk vastgestelde feiten alsmede in de analyse van gegevens;

b) voldoende kennis heeft verworven van de structuur, de functies en het gedrag van gezonde en zieke personen, alsmede van de wijze waarop de gezondheidstoestand van de mens wordt beïnvloed door zijn natuurlijke en sociale omgeving;

c) voldoende kennis heeft verworven van de klinische studievakken en de klinische praktijk, waardoor hij een samenhangend beeld heeft van de ziekten van lichaam en geest, van de preventieve, diagnostische en therapeutische aspecten van de geneeskunde en van de voortplanting van de mens;

d) voldoende klinische ervaring heeft opgedaan onder deskundig toezicht in ziekenhuizen.

2° voor de toelating tot de opleiding waarmee de opleidingstitel van arts wordt verkregen, wordt het bezit vereist van een diploma of certificaat dat voor de betrokken studie toegang geeft tot universiteiten.

3° de opleiding waarmee de opleidingstitel van arts wordt verkregen, omvat in totaal ten minste zes studiejaar of 5500 uur theoretisch en praktisch onderwijs, gegeven aan een universiteit of onder toezicht van een universiteit.

Voor personen die vóór 1 januari 1972 met hun studie zijn begonnen, kan de hierboven bedoelde opleiding een praktische opleiding op universitair niveau van zes maanden omvatten, in de vorm van een voltijdse opleiding onder toezicht van de bevoegde autoriteiten.

4° niettegenstaande het bepaalde in de punten 1° tot en met 3° kan een deeltijdse opleiding toegestaan worden op voorwaarden waarmee de bevoegde nationale autoriteiten instemmen.

De totale duur van de deeltijdse opleiding mag niet korter zijn dan die van de voltijdse opleiding. Het opleidingsniveau en de kwaliteit mogen niet door het deeltijdse karakter in gevaar worden gebracht.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2008 — 1399

[C — 2008/24035]

31 JANVIER 2008. — Arrêté ministériel fixant la liste des titres de formation de médecin délivrés par les États membres de l'Union européenne

La Ministre de la Santé publique,

Vu l'arrêté royal n°78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, notamment l'article 44quinquies, § 1<sup>er</sup>;

Vu la Directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, modifiée par la Directive 2006/100/CE;

Vu l'avis 43.757/3 du Conseil d'Etat, donné le 27 novembre 2007, en application de l'article 84, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sous réserve d'être délivrés conformément aux normes minimales de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté, la liste des titres de formation de médecin, visée à l'article 44quinquies, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, est fixée en annexe.

**Art. 2.** La délivrance des titres de formation de médecin visés à l'annexe est subordonnée aux conditions minimales suivantes :

1° la formation conduisant à l'obtention du titre de formation de médecin garantit que l'intéressé a acquis :

a) une connaissance adéquate des sciences sur lesquelles se fonde la médecine, ainsi qu'une bonne compréhension des méthodes scientifiques, y compris des principes de la mesure des fonctions biologiques, de l'appréciation des faits établis scientifiquement et de l'analyse des données;

b) une connaissance adéquate de la structure, des fonctions et du comportement des êtres humains, en bonne santé et malades, ainsi que des rapports entre l'état de santé de l'homme et son environnement physique et social;

c) une connaissance adéquate des matières et des pratiques cliniques lui fournissant un aperçu cohérent des maladies mentales et physiques, de la médecine sous ses aspects préventifs, diagnostique et thérapeutique, ainsi que de la reproduction humaine;

d) une expérience clinique adéquate sous surveillance appropriée dans des hôpitaux.

2° l'admission à la formation conduisant à l'obtention du titre de formation de médecin nécessite la possession d'un diplôme ou certificat donnant accès, pour les études en cause, aux établissements universitaires.

3° la formation conduisant à l'obtention du titre de formation de médecin, comprend au total au moins six années d'études ou 5 500 heures d'enseignement théorique et pratique, dispensées dans une université ou sous la surveillance d'une université.

Pour les intéressés ayant commencé leurs études avant le 1<sup>er</sup> janvier 1972, la formation visée ici-dessus peut comporter une formation pratique de niveau universitaire de six mois effectuée à temps plein sous le contrôle des autorités compétentes.

4° nonobstant les dispositions des points 1° à 3°, le mode de formation à temps partiel peut être autorisé, dans des conditions admises par les autorités nationales compétentes.

La durée totale de la formation à temps partiel ne peut être inférieure à celle de la formation à temps plein. Le niveau de la formation et la qualité ne peuvent être compromis par son caractère de formation à temps partiel.



**Art. 3.** De opleidingstitels van arts die niet beantwoorden aan alle in artikel 2 van dit besluit vermelde minimum opleidingseisen en die werden afgegeven ter afsluiting van een opleiding die vóór de in bijlage opgenomen referentiedata is begonnen, worden gelijk gesteld met de opleidingstitels van arts vermeld in bijlage, indien deze vergezeld gaan van een verklaring waarin wordt bevestigd dat de houders van deze titels de werkzaamheden van arts gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren tijdens de vijf jaar die aan de afgifte van de verklaring voorafgaan, daadwerkelijk en op wettige wijze hebben verricht.

**Art. 4.** De opleidingstitels van arts die niet overeenstemmen met de benamingen die voor de Lidstaten voorkomen in bijlage, worden voor de toepassing van dit besluit met de in de bijlage vermelde opleidingstitels van arts gelijkgesteld, indien deze vergezeld gaan van een door de bevoegde autoriteiten of instellingen afgegeven verklaring waarin wordt bevestigd dat deze opleidingstitels van arts werden afgegeven na afsluiting van een opleiding die in overeenstemming is met artikel 2 van dit besluit en dat zij door de Lidstaat die deze heeft afgegeven worden gelijkgesteld met die waarvan de benamingen voorkomen in bijlage.

**Art. 5.** De opleidingstitels van arts, die zijn behaald na een op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek ontvangen opleiding en die niet voldoen aan alle in artikel 2 van dit besluit vermelde minimum opleidingseisen, worden gelijk gesteld met de opleidingstitels van arts die aan deze eisen beantwoorden, indien deze:

1° zijn behaald na een opleiding die vóór 3 oktober 1990 is begonnen, en

2° vergezeld gaan van een door de bevoegde Duitse autoriteiten afgegeven verklaring waarin wordt bevestigd dat de houders van deze titels het recht hebben om op het gehele Duitse grondgebied de werkzaamheden van arts uit te oefenen onder dezelfde voorwaarden als die welke gelden voor de door de bevoegde Duitse autoriteiten afgegeven opleidingstitels bedoeld in bijlage, en waarin bovendien wordt bevestigd dat de houders van deze titels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van arts gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Duitsland hebben verricht.

**Art. 6.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage, de opleidingstitels van arts welke door de voormalige Sovjet-Unie zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot arts vóór 20 augustus 1991 in Estland werd aangevat, op voorwaarde dat :

1° de Estse autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van arts, op Ests grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Estse titels van arts, en

2° de Estse autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van arts gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Estland hebben verricht.

**Art. 7.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage, de opleidingstitels van arts welke door de voormalige Sovjet-Unie zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot arts in Letland werd aangevat vóór 21 augustus 1991, op voorwaarde dat :

1° de Letse autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van arts, op Lets grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Letse titels van arts, en

2° de Letse autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van arts gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Letland hebben verricht.

**Art. 3.** Les titres de formation de médecin qui ne répondent pas à l'ensemble des exigences minimales de formation mentionnées à l'article 2 du présent arrêté et qui ont été délivrés après l'accomplissement d'une formation qui a commencé avant les dates de référence reprises à l'annexe, sont assimilés aux titres de formation de médecin mentionnés dans l'annexe, s'ils sont accompagnés d'une attestation certifiant que les titulaires de ces titres se sont consacrés effectivement et licitement aux activités de médecin pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la délivrance de l'attestation.

**Art. 4.** Les titres de formation de médecin qui ne répondent pas aux dénominations figurant à l'annexe, sont assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation de médecin figurant à l'annexe, s'ils sont accompagnés d'une attestation délivrée par les autorités ou organismes compétents certifiant que les titres de formation de médecin ont été délivrés après une formation répondant aux conditions de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté et qu'ils sont assimilés par ce même Etat qui les a délivrés à ceux dont les dénominations figurent à l'annexe.

**Art. 5.** Les titres de formation de médecin qui sanctionnent une formation acquise sur le territoire de l'ancienne République démocratique allemande et qui ne répondent pas à l'ensemble des exigences minimales de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté, sont assimilés aux titres de formation de médecin qui répondent à ces exigences, à condition:

1° qu'ils sanctionnent une formation commencée avant le 3 octobre 1990, et

2° qu'ils soient accompagnés d'une attestation délivrée par les autorités compétentes allemandes, déclarant que les détenteurs de ces titres ont droit à l'exercice des activités de médecin sur tout le territoire de l'Allemagne, selon les mêmes conditions que les titres délivrés par les autorités compétentes allemandes visés à l'annexe, et déclarant en plus que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de médecin sur le territoire de l'Allemagne pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 6.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe, les titres de formation de médecin qui ont été délivrés par l'ancienne Union soviétique ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de médecin en Estonie avant le 20 août 1991, à condition que :

1° les autorités de l'Estonie attestent que ces titres ont, sur le territoire estonien, la même validité sur le plan juridique que les titres estoniens de médecin, pour ce qui est de l'accès aux activités de médecin et de leur exercice, et

2° les autorités de l'Estonie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de médecin sur le territoire estonien pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 7.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe, les titres de formation de médecin qui ont été délivrés par l'ancienne Union soviétique ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de médecin en Lettonie avant le 21 août 1991, à condition que :

1° les autorités de la Lettonie attestent que ces titres ont, sur le territoire letton, la même validité sur le plan juridique que les titres lettons de médecin, pour ce qui est de l'accès aux activités de médecin et de leur exercice, et

2° les autorités de la Lettonie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de médecin sur le territoire letton pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.



**Art. 8.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage, de opleidingstitels van arts welke door de voormalige Sovjet-Unie zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot arts in Litouwen werd aangevat vóór 11 maart 1990, op voorwaarde dat :

1° de Litouwse autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van arts, op Litouws grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Litouwse titels van arts, en

2° de Litouwse autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van arts gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Litouwen hebben verricht.

**Art. 9.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage, de opleidingstitels van arts welke door de voormalige Tsjechoslowakije zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot arts vóór 1 januari 1993 in Slowakije werd aangevat, op voorwaarde dat :

1° de Slowaakse autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van arts, op Slowaaks grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Slowaakse titels van arts, en

2° de Slowaakse autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van arts gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Slowakije hebben verricht.

**Art. 10.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage, de opleidingstitels van arts welke door het voormalige Tsjechoslowakije zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot arts vóór 1 januari 1993 in de Tsjechische Republiek werd aangevat, op voorwaarde dat :

1° de Tsjechische autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van arts, op Tsjechisch grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Tsjechische titels van arts, en

2° de Tsjechische autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van arts gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van de Tsjechische Republiek hebben verricht.

**Art. 11.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage, de opleidingstitels van arts die door het voormalige Joegoslavië zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot arts in Slovenië werd aangevat vóór 25 juni 1991, op voorwaarde dat :

1° de Sloveense autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van arts, op Sloveens grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Sloveense titels van arts, en

2° de Sloveense autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van arts gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Slovenië hebben verricht.

**Art. 12.** Het ministerieel besluit van 16 november 2005 tot vaststelling van de lijst van diploma's, certificaten en andere titels van arts afgeleverd door de Lidstaten van de Europese Unie wordt opgeheven.

Brussel, 31 januari 2008.

Mevr. L. ONKELINX

**Art. 8.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe, les titres de formation de médecin qui ont été délivrés par l'ancienne Union soviétique ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de médecin en Lituanie avant le 11 mars 1990, à condition que :

1° les autorités de la Lituanie attestent que ces titres ont, sur le territoire lituanien, la même validité sur le plan juridique que les titres lituaniens de médecin, pour ce qui est de l'accès aux activités de médecin et de leur exercice, et

2° les autorités de la Lituanie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de médecin sur le territoire lituanien pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 9.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe, les titres de formation de médecin qui ont été délivrés par l'ancienne Tchécoslovaquie ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de médecin en Slovaquie avant le 1<sup>er</sup> janvier 1993, à condition que :

1° les autorités slovaques attestent que ces titres ont, sur le territoire slovaque, la même validité sur le plan juridique que les titres slovaques de médecin, pour ce qui est de l'accès aux activités de médecin et de leur exercice, et

2° que les autorités slovaques délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres de formation ont effectivement et licitement exercé les activités de médecin sur le territoire de la Slovaquie pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 10.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe, les titres de formation de médecin qui ont été délivrés par l'ancienne Tchécoslovaquie ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de médecin en République tchèque avant le 1<sup>er</sup> janvier 1993, à condition que :

1° les autorités de la République tchèque attestent que ces titres ont, sur le territoire tchèque, la même validité sur le plan juridique que les titres tchèques de médecin, pour ce qui est de l'accès aux activités de médecin et de leur exercice, et

2° que les autorités de la République tchèque délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de médecin sur le territoire de la République tchèque pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 11.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe, les titres de formation de médecin qui ont été délivrés par l'ancienne Yougoslavie ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation de médecin en Slovénie avant le 25 juin 1991, à condition que :

1° les autorités de la Slovénie attestent que ces titres ont, sur le territoire slovène, la même validité sur le plan juridique que les titres slovènes de médecin, pour ce qui est de l'accès aux activités de médecin et de leur exercice, et

2° les autorités de la Slovénie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités de médecin sur le territoire slovène pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation.

**Art. 12.** L'arrêté ministériel du 16 novembre 2005 fixant la liste des diplômes, certificats et autres titres de médecin délivrés par les Etats membres de l'Union européenne est abrogé.

Bruxelles, le 31 janvier 2008.

Mme L. ONKELINX

Bijlage. Opleidingstitels van arts

I

Annexe. Titres de formation de médecin

Land Pays	Opleidingstitel Titre de formation	Uitreikende instelling Organisme qui délivre le titre de formation	Certificaat bij de opleidingstitel Certificat qui accompagne le titre de formation	Referentiedatum Date de référence
<b>Bulgarije/ Bulgarie</b>	Диплома за висше образование на образователно-квалификационна степен "магистър" по Медицина и професионална квалификация "Магистър-лекар"	Медицински факултет във Висше медицинско училище (Медицински университет, Висш медицински институт в Република България)		1 <sup>er</sup> janvier 2007 1 januari 2007
<b>République tchèque/ Tsjechische Republiek</b>	Diplom o ukonceni studia ve studijnim programu vseobecné lékařství (doktor medicíny, MUDr.)	Lékařská fakulta univerzity v České republice	Vysvědčení o státní rigorózní zkoušce	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Danemark/ Denemarken</b>	Bevis for bestået lægevidenskabelig embedseksamen	Medicinsk universitetsfakultet	– Autorisation som læge, udstedt af Sundhedsstyrelsen og  - Tilladelse til selvstændigt virke som læge (dokumentation for gennemført praktisk uddannelse), udstedt af Sundhedsstyrelsen	20 décembre 1976 20 december 1976
<b>Allemagne/ Duitsland</b>	- Zeugnis über die Ärztliche Prüfung  - Zeugnis über die Ärztliche Staatsprüfung und Zeugnis über die Vorbereitungszeit als Medizinalassistent, soweit diese nach den deutschen Rechtsvorschriften noch für den Abschluss der ärztlichen Ausbildung vorgesehen war	Zuständige Behörden		20 décembre 1976 20 december 1976
<b>Estonie/ Estland</b>	Diplom arstite aduse oppekava läbimise kohta	Tartu Ülikool		1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Grèce/ Griekenland</b>	Πτυχίο Ιατρικής	- Ιατρική Σχολή Πανεπιστημίου,  - Σχολή Επιστημών Υγείας, Τμήμα Ιατρικής Πανεπιστημίου		1 <sup>er</sup> janvier 1981 1 januari 1981
<b>Espagne/ Spanje</b>	Título de Licenciado en Medicina y Cirugía	- Ministerio de Educación y Cultura  - El rector de una Universidad		1 <sup>er</sup> janvier 1986 1 januari 1986

Land Pays	Opleidingstitel Titre de formation	Uitreikende instelling Organisme qui délivre le titre de formation	Certificaat bij de opleidingstitel Certificat qui accompagne le titre de formation	Referentiedatum Date de référence
France/ Frankrijk	Diplôme d'Etat de docteur en médecine	Universités		20 décembre 1976 20 december 1976
Irlande/ Ierland	Primary qualification	Competent examining body	Certificate of experience	20 décembre 1976 20 december 1976
Islande/ Ísland	próf í læknisfræði fra læknadeild Háskóla Íslands	Faculté de médecine de l'Université d'Islande	Certificat de stage délivré à l'issue d'un stage d'au moins 12 mois dans un hôpital par le médecin-chef de l'hôpital	
Italie/ Italië	Diploma di laurea in medicina e chirurgia	Università	Diploma di abilitazione all'esercizio della medicina e chirurgia	20 décembre 1976 20 december 1976
Chypre/ Cyprus	Πιστοποιητικό Εγγραφής Ιατρού	Ιατρικό Συμβούλιο		1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
Lettonie/ Letland	Arsta diploms	Universitātes tipa augstskola		1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
Lituanie/ Litouwen	Aukstojo mokslo diplomas, nurodantis suteikta gydytojo kvalifikacija	Universitetas	Internatūros pažymėjimas, nurodantis suteikta medicinos gydytojo profesinė kvalifikacija	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
Luxembourg/ Luxemburg	Diplôme d'Etat de docteur en médecine, chirurgie et accouchements,	Jury d'examen d'Etat	Certificat de stage	20 décembre 1976 20 december 1976
Hongrie/ Hongarije	Altalános orvos oklevél (doctor medicinae universae, röv. : dr.med.univ.)	Egyetem		1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
Malte/ Malta	Lawrja ta' Tabib tal-Medicina u l-Kirurgija	Universita' ta' Malta	Certifikat ta' registrazzjoni mahrug mill-Kunsill Mediku	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
Pays-Bas/ Nederland	Getuigschrift van met goed gevolg afgelegd artsexamen	Faculteit Geneeskunde		20 décembre 1976 20 december 1976

Land Pays	Opleidingstitel Titre de formation	Uitreikende instelling Organisme qui délivre le titre de formation	Certificaat bij de opleidingstitel Certificat qui accompagne le titre de formation	Referentiedatum Date de référence
Norvège/ Noorwegen	bevis for bestått medisinsk embetseksamen	Faculté de médecine d'une université	Certificat de stage délivré par les autorités compétentes en matière de santé publique	
Autriche/ Oostenrijk	- Urkunde über die Verleihung des akademischen Grades Doktor der gesamten Heilkunde /Doctor medicinae universae  - Diplom über die spezifische Ausbildung zum Arzt für Allgemeinmedizin	- Medizinische Fakultät einer Universität  - Österreichische Ärztekammer		1 <sup>er</sup> janvier 1994 1 januari 1994
Pologne/ Polen	Dyplom ukończenia studiów wyższych na kierunku lekarskim z tytułem « lekarza »	- Akademia Medyczna - Uniwersytet Medyczny  - Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego	Lekarski Egzamin Państwowy	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
Portugal/ Portugal	Carta de Curso de licenciatura em medicina	Universidades	Diploma comprovativo da conclusão do internato geral emitido pelo Ministério da Saúde	1 <sup>er</sup> janvier 1986 1 januari 1986
Roumanie/ Roemenië	Diplomă de licență de doctor medic	Universități		1 <sup>er</sup> janvier 2007 1 januari 2007
Slovénie/ Slovenië	Diploma, s katero se podeljuje strokovni naslov "doktor medicine/ doktorica medicine"	Univerza		1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
Slovaquie/ Slowaakse Republiek	Vysokoskolsky diplom o udeleni akademického titulu "doktor mediciny" ("MUDr.")	Vysoka skola		1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
Finlande/ Finland	Lääketieteen lisensiaatin tutkinto / Medicine licentiatexamen	- Helsingin yliopisto/Helsingfors universitet  - Kuopion yliopisto  - Oulun yliopisto  - Tampereen yliopisto  - Turun yliopisto	Todistus lääkäriin perusterveydenhuollon lisäkoulutuksesta / Examenbevis om tilläggsutbildning för läkare inom primärvården	1 <sup>er</sup> janvier 1994 1 januari 1994

Land Pays	Opleidingstitel Titre de formation	Uitreikende instelling Organisme qui délivre le titre de formation	Certificaat bij de opleidingstitel Certificat qui accompagne le titre de formation	Referentiedatum Date de référence
Suède/ Zweden	Läkarexamen	Universitet	Bevis om praktisk utbildning som utfärdas av Socialstyrelsen	1 <sup>er</sup> janvier 1994 1 januari 1994
Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk	Primary qualification	Competent examining body	Certificate of experience	20 décembre 1976 20 december 1976
Suisse/ Zwitserland	- Titulaire du diplôme fédéral de médecin - Eidgenössisch diplomierter Arzt - Titolare di diploma federale di medico			

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 31 januari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van arts afgeleverd door de Lidstaten van de Europese Unie.

De Minister van Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 31 janvier 2008 fixant la liste des titres de formation de médecin délivrés par les Etats membres de l'Union européenne.

La Ministre de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2008 — 1400

[C — 2008/24115]

28 FEBRUARI 2008. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger afgeleverd door de lidstaten van de Europese Unie

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, inzonderheid op artikel 44*quinquies*, § 4;

Gelet op Richtlijn 2005/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 september 2005 betreffende de erkenning van beroepskwalificaties, gewijzigd bij Richtlijn 2006/100/EG;

Gelet op het advies 43.755/3 van de Raad van State, gegeven op 27 november 2007, overeenkomstig artikel 84, § 3, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** Onder voorbehoud te zijn afgeleverd overeenkomstig de in artikel 2 van dit besluit vermelde minimum opleidingsnormen, wordt de lijst van de opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger, bedoeld in artikel 44*quinquies*, § 4, van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, bepaald in bijlage 1.

**Art. 2.** Voor de afgifte van de in bijlage 1 bedoelde opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger gelden de volgende minimumvoorwaarden :

1° de opleiding waarmee de opleidingstitel van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger wordt verkregen, waarborgt dat de betrokkene :

a) voldoende kennis heeft verworven van de wetenschappen waarop de algemene ziekenverpleging is gebaseerd, met inbegrip van voldoende kennis van het organisme, de fysiologie en het gedrag van de gezonde en de zieke mens, alsmede van het verband tussen de gezondheidstoestand en de fysieke en sociale omgeving van de mens;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2008 — 1400

[C — 2008/24115]

28 FEVRIER 2008. — Arrêté ministériel fixant la liste des titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux délivrés par les Etats membres de l'Union européenne

La Ministre de la Santé publique,

Vu l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, notamment l'article 44*quinquies*, § 4;

Vu la Directive 2005/36/CE du Parlement européen et du Conseil du 7 septembre 2005 relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, modifiée par la Directive 2006/100/CE;

Vu l'avis 43.755/3 du Conseil d'Etat, donné le 27 novembre 2007, en application de l'article 84, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sous réserve d'être délivrés conformément aux normes minimales de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté, la liste des titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux, visée à l'article 44*quinquies*, § 4, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé, est fixée à l'annexe 1<sup>re</sup>.

**Art. 2.** La délivrance des titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux visés à l'annexe 1<sup>re</sup> est subordonnée aux conditions minimales suivantes :

1° la formation conduisant à l'obtention du titre de formation d'infirmier responsable des soins généraux garantit que l'intéressé a acquis :

a) une connaissance adéquate des sciences qui sont à la base des soins généraux, y compris une connaissance suffisante de l'organisme, des fonctions physiologiques et du comportement des personnes en bonne santé et des personnes malades, ainsi que des relations existant entre l'état de santé et l'environnement physique et social de l'être humain;

b) voldoende kennis heeft verworven van de aard en de ethiek van het beroep en van de algemene beginselen betreffende gezondheid en verpleging;

c) voldoende klinische ervaring heeft opgedaan; deze ervaring, bij de keuze waarvan de vormende waarde voorop dient te worden gesteld, moet worden opgedaan onder toezicht van geschoold verpleegkundig personeel en op plaatsen waar de numerieke omvang van het geschoolde personeel en de uitrusting geschikt zijn voor de verpleging van zieken;

d) de bekwaamheid heeft verworven om deel te nemen aan de praktische opleiding van het op het gebied van de gezondheidszorg werkzame personeel, en ervaring heeft opgedaan op het gebied van samenwerking met dit personeel;

e) ervaring heeft opgedaan op het gebied van samenwerking met andere personen die op het gebied van de gezondheidszorg werkzaam zijn.

2° de opleiding waarmee de opleidingstitel van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger wordt verkregen, is een voltijdse opleiding en omvat ten minste het in bijlage 2 opgenomen studieprogramma. Voor de toelating tot deze opleiding is een algemene schoolopleiding van 10 jaar vereist die wordt afgesloten met een door de bevoegde autoriteiten of instellingen van een lidstaat afgegeven diploma, certificaat of andere titel, of een certificaat ten bewijze dat men geslaagd is voor een gelijkwaardig toelatingsexamen voor de scholen voor verpleegkunde.

3° de opleiding waarmee de opleidingstitel van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger wordt verkregen, omvat ten minste drie studie jaren of 4600 uur theoretisch en klinisch onderwijs, waarbij de duur van het theoretisch onderwijs ten minste één derde en die van het klinisch onderwijs ten minste de helft van de minimumduur van de opleiding bedraagt. Er kan gedeeltelijke vrijstelling verleend worden aan personen die een deel van deze opleiding hebben gevolgd in het kader van andere opleidingen van ten minste gelijkwaardig niveau.

4° de met de verplegersopleiding belaste instelling is verantwoordelijk voor de coördinatie tussen het theoretische en het klinische onderwijs gedurende het hele studieprogramma :

a) onder theoretisch onderwijs wordt verstaan dat deel van de opleiding in de verpleegkunde waar de leerling-verpleegkundige de kennis, het inzicht en de vakbekwaamheid verwerft die nodig is om de algemene verpleegkundige verzorging te plannen, te verstreken en te beoordelen. Deze opleiding wordt gegeven door docenten in de verpleegkunde en andere bevoegde personen en vindt plaats in scholen voor verpleegkunde en andere door de opleidingsinstelling gekozen plaatsen waar onderwijs wordt gegeven.

b) onder klinisch onderwijs wordt verstaan dat deel van de opleiding in de verpleegkunde waar de leerling-verpleegkundige in teamverband en in rechtstreeks contact met een gezonde persoon of patiënt en/of een gemeenschap op grond van verworven kennis en bekwaamheid de vereiste algemene verpleegkundige verzorging leert plannen, verstreken en beoordelen. De leerling-verpleegkundige leert niet alleen in teamverband te werken, maar ook als teamleider op te treden en zich bezig te houden met de organisatie van de algemene verpleegkundige verzorging, waaronder de gezondheidseducatie voor individuele personen en kleine groepen binnen de instelling voor gezondheidszorg of in de gemeenschap.

Dit onderwijs wordt gegeven in ziekenhuizen en andere instellingen voor gezondheidszorg en in de gemeenschap onder leiding van docenten-verpleegkundigen en met samenwerking en assistentie van andere geschoolde verpleegkundigen. Ander geschoold personeel kan eveneens in het onderwijsproces worden ingeschakeld.

De leerling-verpleegkundigen nemen deel aan de werkzaamheden van de betrokken diensten voor zover deze bijdragen tot hun opleiding en hen in staat stellen de verantwoordelijkheden op zich te leren nemen die aan de verpleegkundige verzorging zijn verbonden.

5° niettegenstaande het bepaalde in de punten 1° tot en met 4° kan een deeltijdse opleiding toegestaan worden op voorwaarden waarmee de bevoegde nationale autoriteiten instemmen.

De totale duur van de deeltijdse opleiding mag niet korter zijn dan die van de voltijdse opleiding. Het opleidingsniveau en de kwaliteit mogen niet door het deeltijdse karakter in gevaar worden gebracht.

**Art. 3.** De opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger die niet beantwoorden aan alle in artikel 2 van dit besluit vermelde minimum opleidingseisen en die werden afgegeven ter afsluiting van een opleiding die vóór de in bijlage 1 opgenomen referentiedata is begonnen, worden gelijk gesteld met de opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger vermeld in bijlage 1, indien deze vergezeld gaan van een verklaring waarin wordt

b) une connaissance adéquate de la nature et de l'éthique de la profession et des principes généraux concernant la santé et les soins;

c) une expérience clinique adéquate; celle-ci, qu'il convient de choisir pour sa valeur formatrice, doit être acquise sous le contrôle d'un personnel infirmier qualifié, et dans des lieux où l'importance du personnel qualifié et l'équipement sont appropriés aux soins infirmiers à dispenser au malade;

d) la capacité de participer à la formation pratique du personnel sanitaire et une expérience de la collaboration avec ce personnel;

e) une expérience de la collaboration avec d'autres professionnels du secteur sanitaire.

2° la formation conduisant à l'obtention du titre de formation d'infirmier responsable des soins généraux, est une formation à temps plein et porte au moins sur le programme d'études figurant à l'annexe 2. L'admission à cette formation nécessite une formation scolaire générale de dix années sanctionnée par un diplôme, certificat ou autre titre délivré par les autorités ou organismes compétents d'un Etat membre ou par un certificat attestant la réussite à un examen d'admission, de niveau équivalent, aux écoles d'infirmiers.

3° la formation conduisant à l'obtention du titre de formation d'infirmier responsable des soins généraux, comprend au moins trois années d'études ou 4600 heures d'enseignement théorique et clinique, la durée de l'enseignement théorique représentant au moins un tiers et celle de l'enseignement clinique au moins la moitié de la durée minimale de la formation. Une dispense partielle peut être accordée à des personnes ayant acquis une partie de cette formation dans le cadre d'autres formations de niveau au moins équivalent.

4° l'institution chargée de la formation d'infirmier est responsable de la coordination entre l'enseignement théorique et clinique pour l'ensemble du programme d'études :

a) l'enseignement théorique se définit comme étant le volet de la formation d'infirmier par lequel le candidat infirmier acquiert les connaissances, la compréhension et les compétences professionnelles nécessaires pour planifier, dispenser et évaluer les soins globaux de santé. Cette formation est dispensée par le personnel enseignant en soins infirmiers ainsi que par d'autres personnes compétentes, dans des écoles d'infirmiers ainsi que dans d'autres établissements d'enseignement choisis par l'institution de formation.

b) l'enseignement clinique se définit comme étant le volet de la formation d'infirmier par lequel le candidat infirmier apprend, au sein d'une équipe, en contact direct avec un individu sain ou malade et/ ou une collectivité, à planifier, dispenser et évaluer les soins infirmiers globaux requis à partir des connaissances et compétences acquises. Le candidat infirmier apprend non seulement à travailler en équipe, mais aussi à diriger une équipe et à organiser les soins infirmiers globaux, y compris l'éducation de la santé pour des individus et des petits groupes au sein de l'institution de santé ou dans la collectivité.

Cet enseignement a lieu dans les hôpitaux et autres institutions de santé et dans la collectivité, sous la responsabilité des infirmiers enseignants et avec la coopération et l'assistance d'autres infirmiers qualifiés. D'autres personnels qualifiés peuvent être intégrés dans le processus d'enseignement.

Les candidats infirmiers participent aux activités des services en cause dans la mesure où ces activités concourent à leur formation, en leur permettant d'apprendre à assumer les responsabilités qu'impliquent les soins infirmiers.

5° nonobstant les dispositions des points 1° à 4°, le mode de formation à temps partiel peut être autorisé, dans des conditions admises par les autorités nationales compétentes.

La durée totale de la formation à temps partiel ne peut être inférieure à celle de la formation à temps plein. Le niveau de la formation et la qualité ne peuvent être compromis par son caractère de formation à temps partiel.

**Art. 3.** Les titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux qui ne répondent pas à l'ensemble des exigences minimales de formation mentionnées à l'article 2 du présent arrêté et qui ont été délivrés après l'accomplissement d'une formation qui a commencé avant les dates de référence reprises à l'annexe 1<sup>re</sup>, sont assimilés aux titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux mentionnés dans l'annexe 1<sup>re</sup>, s'ils sont accompagnés d'une attestation



bevestigd dat de houders van deze titels de werkzaamheden van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren tijdens de vijf jaar die aan de afgifte van de verklaring voorafgaan, daadwerkelijk en op wettige wijze hebben verricht en dat deze werkzaamheden de volledige verantwoordelijkheid hebben omvat voor de planning, de organisatie en de administratie van de verpleging van de patiënt.

**Art. 4.** De opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger die niet overeenstemmen met de benamingen die voor de Lidstaten voorkomen in bijlage 1, worden voor de toepassing van dit besluit met de in de bijlage 1 vermelde opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger gelijkgesteld, indien deze vergezeld gaan van een door de bevoegde autoriteiten of instellingen afgegeven verklaring waarin wordt bevestigd :

1° dat deze opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger werden afgegeven na afsluiting van een opleiding die in overeenstemming is met artikel 2 van dit besluit,

2° dat zij door de Lidstaat die deze heeft afgegeven worden gelijkgesteld met die waarvan de benamingen voorkomen in bijlage 1, en

3° dat de werkzaamheden die door de houders van deze opleidingstitels werden verricht, de volledige verantwoordelijkheid hebben omvat voor de planning, de organisatie en de administratie van de verpleging van de patiënt.

**Art. 5.** De opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger, die zijn behaald na een op het grondgebied van de voormalige Duitse Democratische Republiek ontvangen opleiding en die niet voldoen aan alle in artikel 2 van dit besluit vermelde minimum opleidingsvereisten, worden gelijk gesteld met de opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger die aan deze eisen beantwoorden, indien deze :

1° zijn behaald na een opleiding die vóór 3 oktober 1990 is begonnen, en

2° vergezeld gaan van een door de bevoegde Duitse autoriteiten afgegeven verklaring waarin wordt bevestigd dat de houders van deze titels het recht hebben om op het gehele Duitse grondgebied de werkzaamheden van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger uit te oefenen onder dezelfde voorwaarden als die welke gelden voor de door de bevoegde Duitse autoriteiten afgegeven opleidingstitels bedoeld in bijlage 1, en waarin bovendien wordt bevestigd dat de houders van deze titels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Duitsland hebben verricht en dat deze werkzaamheden de volledige verantwoordelijkheid hebben omvat voor de planning, de organisatie en de administratie van de verpleging van de patiënt.

**Art. 6. § 1.** De opleidingstitel van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger op universitair niveau (dyplom licencjata pielegniarstwa) die door Polen werd afgeleverd of die wordt afgeleverd na een opleiding die werd aangevat vóór 1 mei 2004 en die niet beantwoordt aan alle in artikel 2 van dit besluit bepaalde minimum opleidingsvereisten, wordt gelijk gesteld met de in bijlage 1 vermelde opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger, op voorwaarde dat de opleidingstitel vergezeld gaat van een verklaring waarin wordt bevestigd dat de houder van de opleidingstitel daadwerkelijk en op wettige wijze de werkzaamheden van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger heeft uitgeoefend gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren tijdens de vijf jaar die aan de afgifte van de verklaring voorafgaan en dat deze werkzaamheden de volledige verantwoordelijkheid hebben omvat voor de planning, de organisatie en de administratie van de verpleging van de patiënt.

**§ 2.** De opleidingstitel van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger ter afsluiting van een hogere opleiding (dyplom pielegniarki albo pielegniarki dyplomowanej) die door een Poolse instelling voor medisch beroepsonderwijs werd afgeleverd of die wordt afgeleverd na een opleiding die werd aangevat vóór 1 mei 2004 en die niet beantwoordt aan alle in artikel 2 van dit besluit bepaalde minimum opleidingsvereisten, wordt gelijk gesteld met de in bijlage 1 vermelde opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger op voorwaarde dat de opleidingstitel vergezeld gaat van een verklaring waarin wordt bevestigd dat de houder van de opleidingstitel daadwerkelijk en op wettige wijze de werkzaamheden van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger heeft uitgeoefend gedurende ten minste vijf opeenvolgende jaren tijdens de zeven jaar die aan de afgifte van de verklaring voorafgaan en dat deze werkzaamheden de volledige verantwoordelijkheid hebben omvat voor de planning, de organisatie en de administratie van de verpleging van de patiënt.

certifiant que les titulaires de ces titres se sont consacrés effectivement et licitement aux activités d'infirmier responsable des soins généraux pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la délivrance de l'attestation et que ces activités ont compris la pleine responsabilité de la programmation, de l'organisation et de l'administration des soins infirmiers au patient.

**Art. 4.** Les titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux qui ne répondent pas aux dénominations figurant à l'annexe 1, sont assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux figurant à l'annexe 1<sup>re</sup>, s'ils sont accompagnés d'une attestation délivrée par les autorités ou organismes compétents certifiant :

1° que ces titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux ont été délivrés après une formation répondant aux conditions de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté,

2° qu'ils sont assimilés par ce même Etat qui les a délivrés à ceux dont les dénominations figurent à l'annexe 1, et

3° que les activités auxquelles les détenteurs de ces titres se sont consacrés, ont compris la pleine responsabilité de la programmation, de l'organisation et de l'administration des soins infirmiers au patient.

**Art. 5.** Les titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux qui sanctionnent une formation acquise sur le territoire de l'ancienne République démocratique allemande et qui ne répondent pas à l'ensemble des exigences minimales de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté, sont assimilés aux titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux qui répondent à ces exigences, à condition :

1° qu'ils sanctionnent une formation commencée avant le 3 octobre 1990, et

2° qu'ils soient accompagnés d'une attestation délivrée par les autorités compétentes allemandes, déclarant que les détenteurs de ces titres ont droit à l'exercice des activités d'infirmier responsable des soins généraux sur tout le territoire de l'Allemagne, selon les mêmes conditions que les titres délivrés par les autorités compétentes allemandes visés à l'annexe 1, et déclarant en plus que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités d'infirmier responsable des soins généraux sur le territoire de l'Allemagne pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation et que ces activités ont compris la pleine responsabilité de la programmation, de l'organisation et de l'administration des soins infirmiers au patient.

**Art. 6. § 1<sup>er</sup>.** Le titre de formation d'infirmier responsable des soins généraux de niveau licence (dyplom licencjata pielegniarstwa) qui a été délivré par la Pologne ou qui est délivré après une formation entamée avant le 1<sup>er</sup> mai 2004 et qui ne répond pas à l'ensemble des exigences minimales de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté, est assimilé aux titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux visés à l'annexe 1<sup>re</sup>, à condition que le titre de formation soit accompagné d'une attestation déclarant que le détenteur du titre de formation a effectivement et licitement exercé les activités d'infirmier responsable des soins généraux pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation et que ces activités ont compris la pleine responsabilité de la programmation, de l'organisation et de l'administration des soins infirmiers au patient.

**§ 2.** Le titre de formation d'infirmier responsable des soins généraux sanctionnant l'accomplissement des études supérieures (dyplom pielegniarki albo pielegniarki dyplomowanej) qui a été délivré par un établissement d'enseignement professionnel médical polonais ou qui est délivré après une formation entamée avant le 1<sup>er</sup> mai 2004 et qui ne répond pas à l'ensemble des exigences minimales de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté, est assimilé aux titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux visés à l'annexe 1<sup>re</sup>, à condition que le titre de formation soit accompagné d'une attestation déclarant que le détenteur du titre de formation a effectivement et licitement exercé les activités d'infirmier responsable des soins généraux pendant au moins cinq années consécutives au cours des sept années précédant la date de délivrance de l'attestation et que ces activités ont compris la pleine responsabilité de la programmation, de l'organisation et de l'administration des soins infirmiers au patient.

§ 3. De opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger die in Polen werden afgegeven ter afsluiting van een opleiding die werd voltooid vóór 1 mei 2004 en die niet beantwoorden aan alle in artikel 2 van dit besluit bepaalde minimum opleidingsvereisten, worden gelijk gesteld met de in bijlage 1 vermelde opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger, op voorwaarde dat deze opleidingstitels worden gestaafd met het diploma « bachelor » dat is verkregen op basis van een speciaal herwaarderingsprogramma zoals beschreven in artikel 11 van de Poolse wet van 20 april 2004 inzake de wijziging van de wet op de beroepen van verpleegkundige en verloskundige en inzake enige rechtsbesluiten en beschreven in de Poolse verordening van de minister van volksgezondheid van 11 mei 2004 inzake de gedetailleerde voorwaarden voor het verstrekken van opleidingen voor verpleegkundigen en verloskundigen die in het bezit zijn van een diploma middelbaar onderwijs (eindexamen - matura) en die zijn afgestudeerd aan een medische school of een instelling voor medisch beroepsonderwijs waar het beroep van verpleegkundige en van verloskundige wordt aangeleerd.

Dit herwaarderingsprogramma wenst na te gaan of het niveau van kennis en bekwaamheid van de geïnteresseerden vergelijkbaar is met dat van de verantwoordelijk algemene ziekenverplegers die houder zijn van de opleidingstitel die voor Polen werd vastgelegd in bijlage 1.

**Art. 7.** De opleidingstitel van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger ter afsluiting van een aan een scoala postliceala' gevolgde postsecundaire opleiding (certificat de competente profesionale de asistent medical generalist) die door Roemenië werd afgeleverd vóór 1 januari 2007 of die wordt uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger vóór 1 januari 2007 in Roemenië werd aangevangen en die niet beantwoordt aan alle in artikel 2 van dit besluit bepaalde minimum opleidingsvereisten, wordt gelijk gesteld met de in bijlage 1 van dit besluit vermelde opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger, op voorwaarde dat de opleidingstitel vergezeld gaat van een verklaring waarin wordt bevestigd dat de houder van de opleidingstitel daadwerkelijk en op wettige wijze de werkzaamheden van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger in Roemenië heeft uitgeoefend gedurende ten minste vijf opeenvolgende jaren tijdens de zeven jaar die aan de afgifte van de verklaring voorafgaan en waarin wordt bevestigd dat de werkzaamheden van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger de volledige verantwoordelijkheid hebben omvat voor de planning, de organisatie en de administratie van de verpleging van de patiënt.

**Art. 8.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage 1, de opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger welke door de voormalige Sovjet-Unie zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger vóór 20 augustus 1991 in Estland werd aangevat, op voorwaarde dat :

1° de Estse autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger, op Ests grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Estse titels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger, en

2° de Estse autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Estland hebben verricht en waaruit blijkt dat deze werkzaamheden de volledige verantwoordelijkheid hebben omvat voor de planning, de organisatie en de administratie van de verpleging van de patiënt.

**Art. 9.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage 1, de opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger welke door de voormalige Sovjet-Unie zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger in Letland werd aangevat vóór 21 augustus 1991, op voorwaarde dat :

1° de Letse autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger, op Lets grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Letse titels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger, en

2° de Letse autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Letland hebben verricht en waaruit blijkt dat deze werkzaamheden de

§ 3. Les titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux qui ont été délivrés en Pologne après l'accomplissement d'une formation qui a été achevée avant le 1<sup>er</sup> mai 2004 et qui ne répondent pas à l'ensemble des exigences minimales de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté, sont assimilés aux titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux visés à l'annexe 1<sup>re</sup>, à condition que les titres de formation soient sanctionnés par une « licence » obtenue sur la base d'un programme spécial de revalorisation décrit à l'article 11 de la loi polonaise du 20 avril 2004 modifiant la loi sur les professions d'infirmier et de sage-femme et concernant certains actes juridiques, et décrit dans le règlement polonais du ministre de la santé du 11 mai 2004 sur les conditions détaillées relatives aux cours dispensés aux infirmiers et aux sages-femmes titulaires d'un certificat d'enseignement secondaire (examen final - matura) et diplômés d'un lycée médical ou d'établissements d'enseignement professionnel médical formant des infirmiers et des sages-femmes.

Ce programme de revalorisation vise à s'assurer que le niveau de connaissance et de compétence des intéressés est comparable à celui des infirmiers responsables des soins généraux détenteurs du titre de formation visé pour la Pologne à l'annexe 1<sup>re</sup>.

**Art. 7.** Le titre de formation d'infirmier responsable des soins généraux sanctionnant une formation supérieure suivie au sein d'une scoala postliceala' (certificat de competente profesionale de asistent medical generalist) qui a été délivré par la Roumanie avant le 1<sup>er</sup> janvier 2007 ou qui a été délivré à des personnes ayant entamé leur formation d'infirmier responsable des soins généraux en Roumanie avant le 1<sup>er</sup> janvier 2007 et qui ne répond pas à l'ensemble des exigences minimales de formation figurant à l'article 2 du présent arrêté, est assimilé aux titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux visés à l'annexe 1<sup>re</sup>, à condition que le titre de formation est accompagné d'une attestation déclarant que le détenteur du titre de formation a effectivement et licitement exercé les activités d'infirmier responsable des soins généraux en Roumanie pendant au moins cinq années consécutives au cours des sept années précédant la date de délivrance de l'attestation et déclarant que les activités d'infirmier responsable des soins généraux ont compris la pleine responsabilité de la programmation, de l'organisation et de l'administration des soins infirmiers au patient.

**Art. 8.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe 1, les titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux qui ont été délivrés par l'ancienne Union soviétique ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation d'infirmier responsable des soins généraux en Estonie avant le 20 août 1991, à condition que :

1° les autorités de l'Estonie attestent que ces titres ont, sur le territoire estonien, la même validité sur le plan juridique que les titres estoniens d'infirmier responsable des soins généraux, pour ce qui est de l'accès aux activités d'infirmier responsable des soins généraux et de leur exercice, et

2° les autorités de l'Estonie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités d'infirmier responsable des soins généraux sur le territoire estonien pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation et déclarant que ces activités ont compris la pleine responsabilité de la programmation, de l'organisation et de l'administration des soins infirmiers au patient.

**Art. 9.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe 1<sup>re</sup>, les titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux qui ont été délivrés par l'ancienne Union soviétique ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation d'infirmier responsable des soins généraux en Lettonie avant le 21 août 1991, à condition que :

1° les autorités de la Lettonie attestent que ces titres ont, sur le territoire letton, la même validité sur le plan juridique que les titres lettons d'infirmier responsable des soins généraux, pour ce qui est de l'accès aux activités d'infirmier responsable des soins généraux et de leur exercice, et

2° les autorités de la Lettonie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités d'infirmier responsable des soins généraux sur le territoire letton pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation et déclarant

volledige verantwoordelijkheid hebben omvat voor de planning, de organisatie en de administratie van de verpleging van de patiënt.

**Art. 10.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage 1, de opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger welke door de voormalige Sovjet-Unie zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger in Litouwen werd aangevat vóór 11 maart 1990, op voorwaarde dat :

1° de Litouwse autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger, op Litouws grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Litouwse titels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger, en

2° de Litouwse autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Litouwen hebben verricht en waaruit blijkt dat deze werkzaamheden de volledige verantwoordelijkheid hebben omvat voor de planning, de organisatie en de administratie van de verpleging van de patiënt.

**Art. 11.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage 1, de opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger welke door het voormalige Tsjechoslowakije zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger vóór 1 januari 1993 in Slowakije werd aangevat, op voorwaarde dat :

1° de Slowaakse autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger, op Slowaaks grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Slowaakse titels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger, en

2° de Slowaakse autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Slowakije hebben verricht en waaruit blijkt dat deze werkzaamheden de volledige verantwoordelijkheid hebben omvat voor de planning, de organisatie en de administratie van de verpleging van de patiënt.

**Art. 12.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage 1, de opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger welke door het voormalige Tsjechoslowakije zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger vóór 1 januari 1993 in de Tsjechische Republiek werd aangevat, op voorwaarde dat :

1° de Tsjechische autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger, op Tsjechisch grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Tsjechische titels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger, en

2° de Tsjechische autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van de Tsjechische Republiek hebben verricht en waaruit blijkt dat deze werkzaamheden de volledige verantwoordelijkheid hebben omvat voor de planning, de organisatie en de administratie van de verpleging van de patiënt.

que ces activités ont compris la pleine responsabilité de la programmation, de l'organisation et de l'administration des soins infirmiers au patient.

**Art. 10.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe 1<sup>re</sup>, les titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux qui ont été délivrés par l'ancienne Union soviétique ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation d'infirmier responsable des soins généraux en Lituanie avant le 11 mars 1990, à condition que :

1° les autorités de la Lituanie attestent que ces titres ont, sur le territoire lituanien, la même validité sur le plan juridique que les titres lituaniens d'infirmier responsable des soins généraux, pour ce qui est de l'accès aux activités d'infirmier responsable des soins généraux et de leur exercice, et

2° les autorités de la Lituanie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités d'infirmier responsable des soins généraux sur le territoire lituanien pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation et déclarant que ces activités ont compris la pleine responsabilité de la programmation, de l'organisation et de l'administration des soins infirmiers au patient.

**Art. 11.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe 1, les titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux qui ont été délivrés par l'ancienne Tchécoslovaquie ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation d'infirmier responsable des soins généraux en Slovaquie avant le 1<sup>er</sup> janvier 1993, à condition :

1° que les autorités slovaques attestent que ces titres ont, sur le territoire slovaque, la même validité sur le plan juridique que les titres slovaques d'infirmier responsable des soins généraux, pour ce qui est de l'accès aux activités d'infirmier responsable des soins généraux et de leur exercice, et

2° que les autorités slovaques délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres de formation ont effectivement et licitement exercé les activités d'infirmier responsable des soins généraux sur le territoire de la Slovaquie pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation et déclarant que ces activités ont compris la pleine responsabilité de la programmation, de l'organisation et de l'administration des soins infirmiers au patient.

**Art. 12.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe 1<sup>re</sup>, les titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux qui ont été délivrés par l'ancienne Tchécoslovaquie ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation d'infirmier responsable des soins généraux en République tchèque avant le 1<sup>er</sup> janvier 1993, à condition :

1° que les autorités de la République tchèque attestent que ces titres ont, sur le territoire tchèque, la même validité sur le plan juridique que les titres tchèques d'infirmier responsable des soins généraux, pour ce qui est de l'accès aux activités d'infirmier responsable des soins généraux et de leur exercice, et

2° que les autorités de la République tchèque délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres de formation ont effectivement et licitement exercé les activités d'infirmier responsable des soins généraux sur le territoire de la République tchèque pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation et déclarant que ces activités ont compris la pleine responsabilité de la programmation, de l'organisation et de l'administration des soins infirmiers au patient.



**Art. 13.** Worden voor de toepassing van dit besluit eveneens gelijkgesteld met de opleidingstitels vermeld in bijlage 1, de opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger die door het voormalige Joegoslavië zijn afgegeven of die werden uitgereikt aan personen waarvan de opleiding tot verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger in Slovenië werd aangevat vóór 25 juni 1991, op voorwaarde dat:

1° de Sloveense autoriteiten verklaren dat die titels, wat betreft de toegang tot en de uitoefening van het beroep van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger, op Sloveens grondgebied dezelfde rechtsgeldigheid hebben als de Sloveense titels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger, en

2° de Sloveense autoriteiten een verklaring afgeven waaruit blijkt dat de houders van die opleidingstitels tijdens de vijf aan de afgifte van de verklaring voorafgaande jaren de werkzaamheden van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger gedurende ten minste drie opeenvolgende jaren daadwerkelijk en op wettige wijze op het grondgebied van Slovenië hebben verricht en waaruit blijkt dat deze werkzaamheden de volledige verantwoordelijkheid hebben omvat voor de planning, de organisatie en de administratie van de verpleging van de patiënt.

**Art. 14.** Het ministerieel besluit van 30 november 2005 tot vaststelling van de lijst van diploma's, certificaten en andere titels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger afgeleverd door de Lidstaten van de Europese Unie wordt opgeheven.

Brussel, 28 februari 2008.

Mevr. L. ONKELINX

**Art. 13.** Sont également assimilés pour l'application du présent arrêté aux titres de formation figurant en annexe 1<sup>re</sup>, les titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux qui ont été délivrés par l'ancienne Yougoslavie ou qui ont été délivrés à des personnes ayant entamé leur formation d'infirmier responsable des soins généraux en Slovénie avant le 25 juin 1991, à condition que :

1° les autorités de la Slovénie attestent que ces titres ont, sur le territoire slovène, la même validité sur le plan juridique que les titres slovènes d'infirmier responsable des soins généraux, pour ce qui est de l'accès aux activités d'infirmier responsable des soins généraux et de leur exercice, et

2° les autorités de la Slovénie délivrent une attestation, déclarant que les détenteurs de ces titres ont effectivement et licitement exercé les activités d'infirmier responsable des soins généraux sur le territoire slovène pendant au moins trois années consécutives au cours des cinq années précédant la date de délivrance de l'attestation et déclarant que ces activités ont compris la pleine responsabilité de la programmation, de l'organisation et de l'administration des soins infirmiers au patient.

**Art. 14.** L'arrêté ministériel du 30 novembre 2005 fixant la liste des diplômes, certificats et autres titres d'infirmier responsable des soins généraux délivrés par les Etats membres de l'Union européenne est abrogé.

Bruxelles, le 28 février 2008.

Mme L. ONKELINX

### Bijlage 1. Opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger

### Annexe 1. Titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux

Pays	Titre de formation	Organisme qui délivre le titre de formation	Titre professionnel	Date de référence
Land	Opleidingstitel	Uitreikende instelling	Beroepstitel	Referentiedatum
<b>Bulgarie/ Bulgarije</b>	Диплома за висше образование на образователно-квалификационна степен "Бакалавър" с професионална квалификация "Медицинска сестра"	Университет	Медицинска сестра	1 <sup>er</sup> janvier 2007 1 januari 2007
<b>République tchèque/ Tsjechische Republiek</b>	1. Diplom o ukončení studia ve studijním programu ošetrovatelství ve studijním oboru všeobecná sestra (bakalář, Bc.), accompagné par le certificat suivant/ vergezeld van het volgende certificaat : Vysvědčení o státní závěrečné zkoušce 2. Diplom o ukončení studia ve studijním oboru diplomovaná všeobecná sestra (diplomovaný specialista, DiS.), accompagné par le certificat suivant/ vergezeld van het volgende certificaat : Vysvědčení o absolutoriu	1. Vysoká škola zřízená nebo uznaná státem 2. Vyšší odborná škola zřízená nebo uznaná státem	1. Všeobecná sestra 2. Všeobecný ošetrovatel	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Danemark/ Denemarken</b>	Eksamensbevis efter gennemført sygeplejerskeuddannelse	Sygeplejerskole godkendt af Undervisningsministeriet	Sygeplejerske	29 juin 1979 29 juni 1979
<b>Allemagne/ Duitsland</b>	Zeugnis über die staatliche Prüfung in der Krankenpflege	Staatlicher Prüfungsausschuss	Gesundheits- und Krankenpfleger(in)	29 juin 1979 29 juni 1979
<b>Estonie/ Estland</b>	Diplom õe erialal	1. Tallinna Meditsiinikool 2. Tartu Meditsiinikool 3. Kohtla-Järve Meditsiinikool	õde	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004

<b>Grèce/ Griekenland</b>	<p>1. Πτυχίο Νοσηλευτικής Παν/μίου Αθηνών</p> <p>2. Πτυχίο Νοσηλευτικής Τεχνολογικών Εκπαιδευτικών Ιδρυμάτων (Τ.Ε.Ι.)</p> <p>3. Πτυχίο Αξιωματικών Νοσηλευτικής</p> <p>4. Πτυχίο Αδελφών Νοσοκόμων πρώην Ανωτέρων Σχολών Υπουργείου Υγείας και Πρόνοιας</p> <p>5. Πτυχίο Αδελφών Νοσοκόμων και Επισκεπτριών πρώην Ανωτέρων Σχολών Υπουργείου Υγείας και Πρόνοιας</p> <p>6. Πτυχίο Τμήματος Νοσηλευτικής</p>	<p>1. Πανεπιστήμιο Αθηνών</p> <p>2. Τεχνολογικά Εκπαιδευτικά Ιδρύματα / Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων</p> <p>3. Υπουργείο Εθνικής Άμυνας</p> <p>4. Υπουργείο Υγείας και Πρόνοιας</p> <p>5. Υπουργείο Υγείας και Πρόνοιας</p> <p>6. ΚΑΤΕΕ Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων</p>	<p>Διπλωματούχος ή πτυχιούχος υοσοκόμος, νοσηλευτής ή νοσηλεύτρια</p>	<p>1<sup>er</sup> octobre 1981 1 oktober 1981</p>
<b>Espagne/ Spanje</b>	<p>Titulo de Diplomado universitario en Enfermeria</p>	<p>1. Ministerio de Educación y Cultura</p> <p>2. El rector de una Universidad</p>	<p>Enfermero/a diplomado/a</p>	<p>1<sup>er</sup> octobre 1986 1 oktober 1986</p>
<b>France/ Frankrijk</b>	<p>1. Diplôme d'Etat d'infirmier(ère)</p> <p>2. Diplôme d'Etat d'infirmier(ère) délivré en vertu du décret no 99-1147 du 29 décembre 1999</p>	<p>Le ministère de la santé</p>	<p>Infirmier(ère)</p>	<p>29 juin 1979 29 juni 1979</p>
<b>Irlande/ Ierland</b>	<p>Certificate of Registered General Nurse</p>	<p>An Bord Altranais (The Nursing Board)</p>	<p>Registered General Nurse</p>	<p>29 juin 1979 29 juni 1979</p>
<b>Islande/ Ijsland</b>	<p>Próf í hjúkrunarfræðum frá Háskóla Íslands</p>			<p>1<sup>er</sup> janvier 1994 1 januari 1994</p>
<b>Italie/ Italië</b>	<p>Diploma di infermiere professionale</p>	<p>Scuole riconosciute dallo Stato</p>	<p>Infermiere professionale</p>	<p>29 juin 1979 29 juni 1979</p>
<b>Chypre/ Cyprus</b>	<p>Δίπλωμα Γενικής Νοσηλευτικής</p>	<p>Νοσηλευτική Σχολή</p>	<p>Εγγεγραμμενος Νοσηλευτής</p>	<p>1<sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004</p>
<b>Lettonie/ Letland</b>	<p>1. Diploms par māsas kvalifikācijas iegūšanu</p> <p>2. Māsas diploms</p>	<p>1. Māsu skolas</p> <p>2. Universitātes tipa augstskola pamatojoties uz Valsts eksāmenu komisijas lēmumu</p>	<p>Māsa</p>	<p>1<sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004</p>
<b>Lituanie/ Litouwen</b>	<p>1. Aukštojo mokslo diplomas, nurodantis suteiktą bendrosios praktikos slaugytojo profesinę kvalifikaciją</p> <p>2. Aukštojo mokslo diplomas (neuniversitetinės studijos), nurodantis suteiktą bendrosios praktikos slaugytojo profesinę kvalifikaciją</p>	<p>1. Universitetas</p> <p>2. Kolegija</p>	<p>Bendrosios praktikos slaugytojas</p>	<p>1<sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004</p>

<b>Luxembourg/ Luxemburg</b>	1. Diplôme d'Etat d'infirmier 2. Diplôme d'Etat d'infirmier hospitalier gradué	Ministère de l'éducation nationale, de la formation professionnelle et des sports	Infirmier	29 juin 1979 29 juni 1979
<b>Hongrie/ Hongarije</b>	1. Ápoló bizonyítvány 2. Diplomás ápoló oklevél 3. Egyetemi okleveles ápoló oklevél	1. Iskola 2. Egyetem / főiskola 3. Egyetem	Apoló	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Malte/ Malta</b>	Lawrja jew diploma fl-istudji tal-infermerija	Universita 'ta' Malta	Infermier Registrat tal-Ewwel Livell	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Pays-Bas / Nederland</b>	1. Diploma's verpleger A, verpleegster A, verpleegkundige A 2. Diploma verpleegkundige MBOV (Middelbare Beroepsopleiding Verpleegkundige) 3. Diploma verpleegkundige HBOV (Hogere Beroepsopleiding Verpleegkundige) 4. Diploma beroepsonderwijs verpleegkundige – Kwalificatieniveau 4 5. Diploma hogere beroepsopleiding verpleegkundige – Kwalificatieniveau 5	1. Door een van overheidswege benoemde examencommissie 2. Door een van overheidswege benoemde examencommissie 3. Door een van overheidswege benoemde examencommissie 4. Door een van overheidswege aangewezen opleidingsinstelling 5. Door een van overheidswege aangewezen opleidingsinstelling	Verpleegkundige	29 juin 1979 29 juni 1979
<b>Norvège/ Noorwegen</b>	Bevis for bestått sykepleiereksamen			1 <sup>er</sup> janvier 1994 1 januari 1994
<b>Autriche / Oostenrijk</b>	1. Diplom als "Diplomierte Gesundheits- und Krankenschwester, Diplomierter Gesundheits- und Krankenpfleger" 2. Diplom als "Diplomierte Krankenschwester, Diplomierter Krankenpfleger"	1. Schule für allgemeine Gesundheits- und Krankenpflege 2. Allgemeine Krankenpflegeschule	- Diplomierte Krankenschwester - Diplomierter Krankenpfleger	1 <sup>er</sup> janvier 1994 1 januari 1994
<b>Pologne / Polen</b>	Dyplom ukończenia studiów wyższych na kierunku pielęgniarstwo z tytułem "magister pielęgniarstwa"	Institucja prowadząca kształcenie na poziomie wyższym uznana przez właściwe (Etablissement d'enseignement supérieur reconnu par les autorités compétentes / door de bevoegde instanties erkende instelling voor hoger onderwijs)	Pielęgniarka	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004



<b>Portugal/ Portugal</b>	1. Diploma do curso de enfermagem geral 2. Diploma/carta de curso de bacharelato em enfermagem 3. Carta de curso de licenciatura em enfermagem	1. Escolas de Enfermagem 2. Escolas Superiores de Enfermagem 3. Escolas Superiores de Enfermagem; Escolas Superiores de Saúde	Enfermeiro	1 <sup>er</sup> octobre 1986 1 oktober 1986
<b>Roumanie/ Roemenië</b>	1. Diplomă de absolvire de asistent medical generalist cu studii superioare de scurtă durată 2. Diplomă de licență de asistent medical generalist cu studii superioare de lungă durată	1. Universități 2. Universități	Asistent medical generalist	1 <sup>er</sup> janvier 2007 1 januari 2007
<b>Slovénie/ Slovenië</b>	Diploma, s katero se podeljuje strokovni naslov "diplomirana medicinska sestra / diplomirani zdravstvenik"	1. Univerza 2. Visoka strokovna šola	Diplomirana medicinska sestra / Diplomirani zdravstvenik	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Slovaquie/ Slowaakse Republiek</b>	1. Vysokoškolský diplom o udelení akademického titulu "magister z ošetrovatel'stva" ("Mgr.") 2. Vysokoškolský diplom o udelení akademického titulu "bakalár z ošetrovatel'stva" ("Bc.") 3. Absolventský diplom v študijnom odbore diplomovaná všeobecná sestra	1. Vysoká škola 2. Vysoká škola 3. Stredná zdravotnícka škola	Sestra	1 <sup>er</sup> mai 2004 1 mei 2004
<b>Finlande / Finland</b>	1. Sairaanhoidajan tutkinto/Sjukskötarexamen 2. Sosiaali- ja terveystieteiden ammattikorkeakoulun tutkinto, sairaanhoitaja (AMK)/Yrkeshögskole-examen inom hälsovård och det sociala området, sjukskötare (YH)	1. Terveystieteidenoppilaitokset/Hälsövärdsläroanstalter 2. Ammattikorkeakoulu/Yrkeshögskolor	Sairaanhoidaja/Sjukskötare	1 <sup>er</sup> janvier 1994 1 januari 1994
<b>Suède / Zweden</b>	Sjuksköterskeexamen	Universitet eller högskola	Sjuksköterska	1 <sup>er</sup> janvier 1994 1 januari 1994
<b>Royaume-Uni/ Verenigd Koninkrijk</b>	Statement of Registration as a Registered General Nurse in part 1 or part 12 of the register kept by the United Kingdom Central Council for Nursing, Midwifery and Health Visiting	Various	- State Registered Nurse - Registered General Nurse	29 juin 1979 29 juni 1979

<b>Suisse / Zwitzerland</b>	1. Infirmier(ère) diplômé(e) en soins généraux 2. Diplomierte Krankenschwester in allgemeiner Krankenpflege 3. Diplomierter Krankenpfleger in allgemeiner Krankenpflege 4. Infermiera diplomata in cure generali 5. Infermiere diplomato in cure generali 6. Krankenschwester (Diplom Niveau I) 7. Krankenschwester (Diplom Niveau II) 8. Krankenpfleger (Diplom niveau I) 9. Krankenpfleger (Diplom niveau II) 10. Infirmier (ère) (Diplôme niveau I) 11. Infirmier (ère) (Diplôme niveau II) 12. Krankenpfleger in psychiatrischer Krankenpflege 13. Krankenschwester in psychiatrischer Krankenpflege 14. Krankenpfleger in Kinderkrankenpflege, Wochen und Säuglingsp 15. Krankenschwester in Kinderkrankenpflege, Wochen und Säuglingsp			
---------------------------------	--	--	--	--

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 28 februari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger afgeleverd door de Lidstaten van de Europese Unie.

De Minister van Volksgezondheid,

Mevr. L. ONKELINX

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 28 février 2008 fixant la liste des titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux délivrés par les Etats membres de l'Union européenne.

La Ministre de la Santé publique,

Mme L. ONKELINX

**Bijlage 2. Studieprogramma voor de opleiding tot verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger**

**Annexe 2. Programme d'études pour la formation d'infirmier responsable des soins généraux**

<p>Het studieprogramma dat tot de opleidingstitel van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger leidt, omvat de volgende twee onderdelen.</p>	<p>Le programme d'études conduisant au titre de formation d'infirmier responsable des soins généraux comprend les deux parties suivantes.</p>
<p>A. Theoretisch onderwijs</p> <p>a) Verpleegkunde :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Voorlichting en beroepsethiek</li> <li>2. Algemene beginselen van de gezondheid en de verpleegkunde</li> <li>3. Beginselen van de verpleegkunde met betrekking tot : <ul style="list-style-type: none"> <li>- algemene geneeskunde en medische specialismen,</li> <li>- algemene chirurgie en chirurgische specialismen,</li> <li>- kinderverzorging en pediatrie,</li> <li>- hygiëne en verzorging van moeder en pasgeboren kind,</li> <li>- geestelijke gezondheid en psychiatrie,</li> <li>- verzorging van bejaarden en geriatrie.</li> </ul> </li> </ol> <p>b) Basiswetenschappen :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Anatomie en fysiologie</li> <li>2. Pathologie</li> <li>3. Bacteriologie, virologie en parasitologie</li> <li>4. Biofysica, biochemie en radiologie</li> <li>5. Voedingsleer</li> <li>6. Hygiëne : profylaxe en gezondheidsvoorlichting</li> <li>7. Farmacologie</li> </ol> <p>c) Sociale wetenschappen :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sociologie</li> <li>2. Psychologie</li> <li>3. Beginselen van administratie</li> <li>4. Beginselen van onderricht</li> <li>5. Wettelijke regelingen op sociaal gebied en inzake gezondheidszorg</li> <li>6. Juridische aspecten van het beroep</li> </ol>	<p>A. Enseignement théorique</p> <p>a) Soins infirmiers :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Orientation et éthique de la profession</li> <li>2. Principes généraux de santé et des soins infirmiers</li> <li>3. Principes des soins infirmiers en matière de : <ul style="list-style-type: none"> <li>- médecine générale et spécialités médicales,</li> <li>- chirurgie générale et spécialités chirurgicales,</li> <li>- puériculture et pédiatrie,</li> <li>- hygiène et soins à la mère et au nouveau-né,</li> <li>- santé mentale et psychiatrie,</li> <li>- soins aux personnes âgées et gériatrie.</li> </ul> </li> </ol> <p>b) Sciences fondamentales :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Anatomie et physiologie</li> <li>2. Pathologie</li> <li>3. Bactériologie, virologie et parasitologie</li> <li>4. Biophysique, biochimie et radiologie</li> <li>5. Diététique</li> <li>6. Hygiène : prophylaxie et éducation sanitaire</li> <li>7. Pharmacologie</li> </ol> <p>c) Sciences sociales :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sociologie</li> <li>2. Psychologie</li> <li>3. Principes d'administration</li> <li>4. Principes d'enseignement</li> <li>5. Législations sociale et sanitaire</li> <li>6. Aspects juridiques de la profession</li> </ol>

<p><b>B. Klinisch onderwijs</b></p> <p>Alle onderdelen van de verpleegkunde met betrekking tot :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- algemene geneeskunde en medische specialismen,</li> <li>- algemene chirurgie en chirurgische specialismen,</li> <li>- kinderverzorging en pediatrie,</li> <li>- hygiëne en verzorging van moeder en pasgeboren kind,</li> <li>- geestelijke gezondheid en psychiatrie,</li> <li>- verzorging van bejaarden en geriatrie,</li> <li>- verzorging thuis.</li> </ul> <p>Eén of meer van deze vakken kunnen als onderdeel van of in samenhang met de overige worden gedoceerd.</p> <p>Het theoretische onderwijs moet in evenwicht gebracht en gecoördineerd worden met het klinische onderwijs zodat de in deze bijlage aangegeven kennis en bekwaamheid op voldoende wijze kunnen worden verworven.</p>	<p><b>B. Enseignement clinique</b></p> <p>Soins infirmiers en matière de :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- médecine générale et spécialités médicales,</li> <li>- chirurgie générale et spécialités chirurgicales,</li> <li>- soins aux enfants et pédiatrie,</li> <li>- hygiène et soins à la mère et au nouveau-né,</li> <li>- santé mentale et psychiatrie,</li> <li>- soins aux personnes âgées et gériatrie,</li> <li>- soins à domicile.</li> </ul> <p>L'enseignement de l'une ou de plusieurs de ces matières peut être dispensé dans le cadre des autres disciplines ou en liaison avec celles-ci.</p> <p>L'enseignement théorique doit être pondéré et coordonné avec l'enseignement clinique de telle sorte que les connaissances et compétences visées dans cette annexe puissent être acquises de façon adéquate.</p>
--	--

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 28 februari 2008 tot vaststelling van de lijst van opleidingstitels van verantwoordelijk algemeen ziekenverpleger afgeleverd door de Lidstaten van de Europese Unie.

De Minister van Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 28 février 2008 fixant la liste des titres de formation d'infirmier responsable des soins généraux délivrés par les Etats membres de l'Union européenne.

La Ministre de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2008 — 1401

[C — 2008/09315]

4 APRIL 2008. — Besluit van de Voorzitter van het Directiecomité houdende wijziging van het Huishoudelijk Reglement van het Directiecomité gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 8 april 2003 waarvan laatste wijziging gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 29 juni 2004

De Voorzitter van het Directiecomité,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 12;

Gelet op het Huishoudelijk Reglement van het Directiecomité;

Gelet op de Dienstnota van 12 december 2007 betreffende wijziging in de reglementering betreffende cumulatie van beroepsactiviteiten;

Overwegende dat in het kader van een vlot verloop van de benoemings- en bevorderingsprocedures en een duidelijke reglementering hierover er zich enkele wijzigingen aanbieden aan het huishoudelijk reglement,

Besluit :

**Artikel 1.** In het Huishoudelijk Reglement van het Directiecomité wordt het Hoofdstuk III. - « Bijzondere bepalingen betreffende toelatingen van cumul », die het artikel 22 bevat, opgeheven.

**Art. 2.** In Artikel 23bis van hetzelfde reglement wordt paragraaf 5 vervangen als volgt :

« § 5. Vervolgens gaan de leden van het Directiecomité bij geheime stemming over tot de aanwijzing bij gewone meerderheid per vacante plaats van de kandidaten die voldoen aan de vereiste evaluatiecriteria. Bij staking van stemmen geldt dit in het voordeel van de kandidaat. »

**Art. 3.** In Artikel 23bis van hetzelfde reglement wordt paragraaf 6 paragraaf 7 met dien verstande dat voor het eerste lid het volgende lid wordt toegevoegd : « Aan de Minister worden de eerste vijf kandidaten voorgesteld ».

**Art. 4.** In Artikel 23bis van hetzelfde reglement wordt paragraaf 7 paragraaf 6 met dien verstande dat in dat artikel de woorden « van 1 tot 5 » worden vervangen door de woorden « beginnende bij 1 voor de best te rangschikken kandidaat » en dat het artikel wordt aangevuld met volgende zin : « Echter bij gelijk aantal stemmen op de vijfde plaats wordt tussen deze kandidaten een tweede stemronde gehouden. »;

**Art. 5.** In artikel 24 van hetzelfde reglement worden de woorden « rang 13 en 15 » vervangen door « klasse A3 en A4 ».

Brussel, 4 april 2008.

A. BOURLET

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2008 — 1401

[C — 2008/09315]

4 AVRIL 2008. — Arrêté du Président du Comité de Direction modifiant le Règlement d'ordre intérieur du Comité de Direction publié au *Moniteur belge* du 8 avril 2003 dont la dernière modification est publiée au *Moniteur belge* du 29 juin 2004

Le Président du Comité de Direction,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 12;

Vu le Règlement d'ordre intérieur du Comité de Direction;

Vu l'Ordre de service du 12 décembre 2007 portant modification de la réglementation concernant le cumul d'activités professionnelles;

Considérant que dans le cadre d'un déroulement rapide des procédures de nomination et de promotion et d'une réglementation claire à ce sujet, il y a lieu d'apporter quelques modifications au règlement d'ordre intérieur,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans le Règlement d'ordre intérieur du Comité de Direction, le Titre III. - « Dispositions spéciales en matière d'autorisation de cumul », comportant l'article 22, est abrogé.

**Art. 2.** Dans l'article 23bis du même règlement, le paragraphe 5 est remplacé par ce qui suit :

« § 5. Les membres du Comité de Direction procèdent ensuite, par scrutin secret, à la désignation, à la majorité simple, par place vacante, des candidats qui répondent aux critères d'évaluation exigés. En cas de partage des voix, celui-ci est à l'avantage du candidat. »

**Art. 3.** Dans l'article 23bis du même règlement, le paragraphe 6 devient le paragraphe 7 étant entendu qu'un alinéa rédigé comme suit est inséré avant l'alinéa 1<sup>er</sup> « Les cinq premiers candidats sont présentés au Ministre ».

**Art. 4.** Dans l'article 23bis du même règlement, le paragraphe 7 devient le paragraphe 6 étant entendu que dans cet article les mots « de 1 à 5 » sont remplacés par les mots « commençant par 1 pour le candidat à classer le mieux » et que l'article est complété par la phrase suivante : « Toutefois, à égalité du nombre de voix à la cinquième place, un second tour de scrutin a lieu entre ces candidats ».

**Art. 5.** Dans l'article 24 du même règlement les mots « des rangs 13 et 15 » sont remplacés par les mots « des classes A3 et A4 ».

Bruxelles, le 4 avril 2008.

A. BOURLET

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2008 — 1402

[C — 2008/29222]

14 MARS 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française donnant force obligatoire à la décision du 20 juin 2007 de la Commission paritaire centrale de l'enseignement officiel subventionné relative à l'utilisation des technologies de l'information et de la communication (TIC) et à la protection de la vie privée

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 6 juin 1994 fixant le statut des membres du personnel subsidié de l'enseignement officiel subventionné, notamment l'article 86;

Vu la demande de la Commission paritaire centrale de l'enseignement officiel subventionné de rendre obligatoire la décision du 20 juin 2007;

Sur la proposition de la Ministre-Présidente chargée de l'Enseignement obligatoire et du Ministre de la Fonction publique;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 14 mars 2008,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La décision de la Commission paritaire centrale de l'enseignement officiel subventionné du 20 juin 2007 relative à l'utilisation des technologies de l'information et de la communication (TIC) et à la protection de la vie privée, ci-annexée, est rendue obligatoire.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets au 1<sup>er</sup> septembre 2007.

**Art. 3.** Le Ministre ayant le statut des membres du personnel subsidié de l'enseignement officiel subventionné dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 mars 2008.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre-Présidente en charge de l'Enseignement obligatoire,

Mme M. ARENA

Le Ministre de la Fonction publique,

M. DAERDEN

Annexe

### Commission paritaire centrale de l'enseignement officiel subventionné

#### Décision relative à l'utilisation des Technologies de l'Information et de la Communication (TIC) et à la protection de la vie privée

L'emploi dans la présente décision des noms masculins pour les différents titres et fonctions est épïcène en vue d'assurer la lisibilité du texte nonobstant les dispositions du décret du 21 juin 1993 relatif à la féminisation des noms de métier.

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Portée de la décision

Article 1<sup>er</sup>. La présente décision s'applique aux membres du personnel et aux pouvoirs organisateurs relevant de la compétence de la commission paritaire centrale de l'enseignement officiel subventionné.

Art. 2. La présente décision a pour objet, en ce qui concerne le contrôle des données de communications électroniques en réseau de garantir d'une part, dans la relation de travail, le respect de la vie privée du membre du personnel à l'égard de données à caractère personnel et, d'autre part, les prérogatives du pouvoir organisateur lui permettant d'assurer le bon fonctionnement de l'établissement.

#### CHAPITRE II. — Définition

Art. 3. Pour l'application de la présente décision, on entend par données de communications électroniques en réseau, notamment les courriers électroniques y compris les pièces attachées et autres services d'internet, les données relatives aux communications électroniques transitant par réseau, entendues au sens large et indépendamment du support par lequel elles sont transmises ou reçues par un membre du personnel dans le cadre de la relation de travail.

#### CHAPITRE III. — Engagement des parties

Art. 4. Les parties signataires affirment les principes suivants :

— les membres du personnel reconnaissent le principe selon lequel le pouvoir organisateur dispose d'un droit de contrôle sur l'outil de travail et sur l'utilisation de cet outil par le membre du personnel dans le cadre de l'exécution de ses obligations y compris lorsque cette utilisation relève de la sphère privée, dans le respect des modalités d'application visées au chapitre IV de la présente décision;

— les pouvoirs organisateurs respectent le droit des membres du personnel à la protection de la vie privée dans le cadre de la relation de travail et des droits et obligations que celle-ci implique pour chacune des parties; de plus, ils reconnaissent que la présente décision ne peut porter préjudice à l'exercice des activités syndicales dans l'établissement.

#### CHAPITRE IV. — Modalités d'application

Art. 5. Le contrôle des données de communications électroniques en réseau n'est autorisé que pour autant qu'il satisfait aux principes de finalité et de proportionnalité précisés aux articles 6 et 7 ci-après ainsi qu'au principe de transparence défini à l'article 8.

Art. 6. Le contrôle de données de communications électroniques en réseau n'est autorisé que lorsque l'une ou plusieurs des finalités suivantes est ou sont poursuivies :

1. la prévention de faits illicites ou diffamatoires, de faits contraires aux bonnes moeurs ou susceptibles de porter atteinte à la dignité d'autrui;
2. la protection des informations à caractère confidentiel;
3. la sécurité et/ou le bon fonctionnement technique des systèmes informatiques en réseau de l'établissement, en ce compris le contrôle des coûts y afférents, ainsi que la protection physique des installations de l'établissement;
4. le respect de bonne foi des principes et règles d'utilisation des technologies en réseau fixés dans le règlement de travail de l'établissement.

Le pouvoir organisateur définit clairement et de manière explicite la ou les finalités du contrôle.

Art. 7. Par principe, le contrôle des données de communications électroniques en réseau ne peut entraîner une ingérence dans la vie privée du membre du personnel.

Si toutefois ce contrôle entraîne une telle ingérence, celle-ci doit être réduite au minimum c'est-à-dire ne viser qu'à collecter les données de communications électroniques en réseau nécessaires au contrôle en fonction de la ou des finalités légitimes poursuivies.



Art. 8. Le pouvoir organisateur qui souhaite installer un système de contrôle des données de communications électroniques en réseau, informe préalablement la Commission paritaire locale (COPALOC) sur tous les aspects de contrôle visés à l'article 10.

Art. 9. Lors de l'installation du système de contrôle des données de communications électroniques en réseau, le pouvoir organisateur informe les membres du personnel sur tous les aspects de contrôle visés à l'article 10.

Cette information doit être effective, compréhensible et mise à jour. En particulier, elle doit être donnée à tout nouveau membre du personnel.

Cette information ne dispense pas les parties de respecter le principe d'exécution de bonne foi des conventions.

Le choix du support de cette information est laissé au pouvoir organisateur.

Art. 10. L'information collective et individuelle prévue aux articles 8 et 9 porte sur les aspects suivants du contrôle des données de communications électroniques en réseau :

1. la politique de contrôle ainsi que les prérogatives du pouvoir organisateur et du personnel habilité par lui à procéder à ce contrôle;

2. la ou les finalités poursuivies;

3. le fait que les données personnelles soient ou non conservées, le lieu et la durée de conservation;

4. le caractère permanent ou non du contrôle.

En outre, l'information individuelle visée à l'article 9 porte sur :

5. l'utilisation de l'outil mis à la disposition des membres du personnel pour l'exécution de leur travail en ce compris lorsque cet outil est partagé par des élèves ou étudiants ou collègues; en particulier, les limites à l'utilisation fonctionnelle de l'outil;

6. les droits, devoirs et obligations des membres du personnel et les interdictions éventuelles prévues dans l'utilisation des moyens de communications électroniques en réseau dans l'établissement, en ce compris lorsque ces moyens sont partagés par des élèves ou des étudiants ou collègues;

7. les sanctions éventuellement encourues en cas de manquement.

Art. 11. Une évaluation des systèmes de contrôle installés et de leur utilisation est en outre régulièrement réalisée en COPALOC de manière à faire des propositions en vue de les revoir en fonction des développements technologiques et légaux.

Art. 12. Le pouvoir organisateur ne peut individualiser les données de communications électroniques en réseau collectées lors d'un contrôle d'une manière incompatible avec la ou les finalités poursuivies et visées à l'article 6.

L'individualisation directe des données de communications électroniques en réseau est autorisée lorsque le contrôle poursuit une ou plusieurs des finalités visées à l'article 6, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup> ou 3<sup>o</sup>.

Par individualisation des données de communications électroniques en réseau, il convient de comprendre, au sens de la présente décision, l'opération consistant à traiter les données de communications électroniques en réseau collectées lors d'un contrôle effectué par le pouvoir organisateur en vue de les attribuer à un membre du personnel identifié ou identifiable.

En cas d'utilisation de l'outil partagée avec des élèves ou étudiants ou collègues, ces derniers doivent pouvoir être identifiés de manière distincte de l'identification du membre du personnel.

Le pouvoir organisateur individualise les données de communications électroniques en réseau de bonne foi et en conformité avec la ou les finalités que poursuit ce contrôle.

Le pouvoir organisateur prend toutes les dispositions qui s'imposent pour éviter que les données de communications électroniques en réseau soient collectées et individualisées pour d'autres finalités que celles qu'il a déterminées. Il veillera en particulier à ce que ces données de communications collectées et individualisées soient adéquates, pertinentes et non excessives en regard des finalités qu'il a déterminées.

Art. 13. Lorsque le contrôle poursuit la finalité visée à l'article 6, 4<sup>o</sup>, l'individualisation des données de communications électroniques en réseau n'est autorisée que moyennant le respect d'une phase préalable d'information.

Cette information a pour but de porter à la connaissance du ou des membres du personnel, de manière certaine et compréhensible, l'existence de l'anomalie et de les avertir d'une individualisation des données de communications électroniques en réseau lorsqu'une nouvelle anomalie de même nature sera constatée.

Art. 14. Le membre du personnel auquel une anomalie d'utilisation des moyens de communications électroniques en réseau peut être attribuée par la procédure d'individualisation indirecte visée à l'article 13 sera invité à un entretien par le pouvoir organisateur.

Cet entretien a pour but de permettre au membre du personnel de s'expliquer sur l'utilisation faite par lui des moyens de communications électroniques en réseau mis à sa disposition.

La finalité de cet entretien sera explicitement et clairement exprimée dans l'invitation écrite qui est faite au membre du personnel. Ce dernier peut se faire accompagner par un avocat, par un défenseur choisi parmi les membres du personnel en activité de service ou pensionnés de l'enseignement officiel subventionné ou par un représentant d'une organisation syndicale représentative, au sens de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités et de l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi précitée.

Le cas échéant, il ne peut se substituer à la procédure disciplinaire proprement dite telle que prévue dans les dispositions statutaires en vigueur.

CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

Art. 15. La présente décision est conclue pour une durée indéterminée.

Elle entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2007.

Elle pourra être révisée ou dénoncée à la demande de la partie signataire la plus diligente, moyennant un préavis de six mois.

La partie qui prend l'initiative de la révision ou de la dénonciation doit en indiquer les motifs et déposer des propositions d'amendement auprès du Président de la Commission paritaire centrale de l'enseignement officiel subventionné.

Art. 16. Les parties signataires de la présente décision demandent au Gouvernement de la Communauté française la force obligatoire.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 14 mars 2008 donnant force obligatoire à la décision du 20 juin 2007 de la Commission paritaire centrale de l'enseignement officiel subventionné relative à l'utilisation des Technologies de l'Information et de la Communication (TIC) et à la protection de la vie privée.

La Ministre-Présidente en charge de l'Enseignement obligatoire,  
Mme M. ARENA  
Le Ministre de la Fonction publique,  
M. DAERDEN

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2008 — 1402

[C — 2008/29222]

**14 MAART 2008.** — **Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap waarbij de beslissing van 20 juni 2007 van de Centrale Paritaire Commissie voor het gesubsidieerd officieel onderwijs betreffende het gebruik van de informatie- en communicatietechnologieën (ICT) en betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, verbindend wordt verklaard**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 6 juni 1994 tot vaststelling van de rechtspositie van de gesubsidieerde personeelsleden van het officieel gesubsidieerd onderwijs, inzonderheid op artikel 86;

Gelet op de aanvraag van de Centrale Paritaire Commissie voor het gesubsidieerd officieel onderwijs om de beslissing van 20 juni 2007 verbindend te verklaren;

Op de voordracht van de Minister-Présidente, belast met het Leerplichtonderwijs en van de Minister van Ambtenarenzaken;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 14 maart 2008,

Besluit :

**Artikel 1.** De bijgevoegde beslissing van 20 juni 2007 van de Centrale Paritaire Commissie voor het gesubsidieerd officieel onderwijs betreffende het gebruik van de informatie- en communicatietechnologieën (ICT) en betreffende de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, wordt verbindend verklaard.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2007.

**Art. 3.** De Minister bevoegd voor het statuut van de gesubsidieerde personeelsleden van het gesubsidieerd officieel onderwijs, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 maart 2008.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Présidente, belast met het Leerplichtonderwijs,  
Mevr. M. ARENA  
De Minister van Ambtenarenzaken,  
M. DAERDEN

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2008 — 1403

[C — 2008/27059]

**18 FEVRIER 2008. — Arrêté ministériel portant les dispositions de transposition relatives à la décision de la Commission européenne C(2007) 6643 du 20 décembre 2007, accordant à la Belgique une dérogation demandée, pour la Région wallonne, en application de la Directive 91/676/CEE du Conseil concernant la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles**

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

Vu le Livre II du Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau, notamment l'article R.220;

Considérant la Directive européenne 91/676/CEE du 12 décembre 1991 concernant la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles;

Considérant la décision de la Commission européenne C(2007) 6643 du 20 décembre 2007, accordant à la Belgique une dérogation demandée, pour la Région wallonne, en application de la Directive 91/676/CEE du Conseil concernant la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles,

Arrête :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Définitions et objectif

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

- 1° « administration » : la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement;
- 2° « dérogation » : dérogation à l'article R.213, § 1<sup>er</sup>, du Code de l'Eau, accordée conformément à l'article R.220 du même Code;
- 3° « exploitation d'élevage bovin » ou « élevage bovin » : exploitation agricole comptant plus de trois têtes de bétail et dans laquelle les bovins représentent au moins les deux tiers du bétail, cette proportion étant calculée en terme de quantité d'azote organique valorisée au sein de l'exploitation;
- 4° « laboratoire agréé » : laboratoire ayant satisfait aux exigences stipulées dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 fixant les conditions d'agrément des laboratoires chargés des analyses de sol pour y quantifier l'azote potentiellement lessivable (APL) dans le cadre de la mise en œuvre de l'article R.220 du Livre II du Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau en ce qui concerne la gestion durable de l'azote en agriculture, tel que modifié le 15 février 2007, et dans le cadre de la mise en œuvre de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 relatif au suivi par des mesures de l'azote potentiellement lessivable (APL) de la conformité des exploitations agricoles situées en zone vulnérable aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles;
- 5° « Ministre » : le Ministre qui a la Politique de l'Eau dans ses attributions;
- 6° « parcelle » ou « parcelle agricole » : toute étendue de terre arable ou de prairie d'un seul tenant gérée de manière homogène au cours d'un cycle cultural;
- 7° « structure d'encadrement » : les organismes auxquels sont confiées, par convention, des missions de coordination et d'encadrement en application de l'article R.224 du Code de l'Eau;
- 8° « survey surfaces agricoles » : réseau de points représentatifs au moyen duquel sont établies des valeurs de référence annuelles d'azote potentiellement lessivable.

**Art. 2.** L'objectif du présent arrêté est de fixer les conditions d'octroi d'une dérogation à l'article R.213 du Code de l'Eau conformément à l'article R.220 du même Code.

## CHAPITRE II. — Dérogation et procédure d'obtention

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. Sans préjudice du respect de l'article R.209 du Code de l'Eau et sous réserve de l'acceptation d'une demande de dérogation dont les conditions sont fixées dans le présent arrêté, les exploitations éligibles dérogent à l'article R.213 de ce même Code.

§ 2. Est éligible pour la dérogation l'exploitation d'élevage bovin répondant aux conditions cumulatives suivantes :

- l'exploitation exploite au moins une parcelle en zone vulnérable;
- au moins 48 pourcents de la superficie agricole déclarée de l'exploitation en zone vulnérable est couverte par des prairies;
- le taux de liaison au sol global de l'exploitation pour l'année antérieure à l'octroi de la dérogation est inférieur ou égal à l'unité, ou l'exploitation ne reçoit pas de taux de liaison au sol pour l'année antérieure à l'octroi de la dérogation;
- le taux de liaison au sol global de l'exploitation est inférieur ou égal à son taux de liaison au sol interne pour l'année antérieure à l'octroi de la dérogation;
- l'exploitation n'a pas fait l'objet les années précédentes d'un rapport défavorable de la structure d'encadrement dans le cadre des missions qui lui ont été confiées par le Gouvernement.

**Art. 4.** § 1<sup>er</sup>. L'agriculteur désireux de bénéficier de la dérogation en fait la demande chaque année en utilisant le formulaire repris en annexe I<sup>re</sup>. Cette demande, portant le visa de la structure d'encadrement, parvient à l'administration sous pli recommandé ou par toute modalité conférant date certaine à l'envoi à partir du 1<sup>er</sup> janvier et au plus tard le 31 mars de l'année pour laquelle la dérogation est sollicitée.

§ 2. Sur base des critères détaillés à l'article 3, § 2, et des données les plus récentes en sa possession, l'administration vérifie que les conditions d'obtention de la dérogation, telles que spécifiées dans le présent arrêté, sont remplies. Lors du renouvellement de la dérogation, l'administration tient compte pour chaque agriculteur du rapport annuel qui lui est délivré par la structure d'encadrement, conformément à l'article 11. L'administration statue sur la demande et en informe l'agriculteur avant le 31 mai en motivant sa décision. Passé ce délai, la demande est considérée comme acceptée.

### CHAPITRE III. — *Contraintes agricoles liées à la dérogation*

**Art. 5.** L'agriculteur bénéficiant de la dérogation établit un plan de fertilisation pour les fertilisants azotés et phosphorés pour l'année civile en cours. Ce plan est disponible à la ferme pour vérification par l'administration ou la structure d'encadrement au plus tard le 31 mars de chaque année civile.

Ce plan comprend les éléments suivants :

- le nombre de têtes de bétail par espèce au moment de la rédaction du document, la description du bâtiment qui les abrite, la description du système de stockage des effluents et les volumes de stockage disponibles;

- la quantité d'azote et de phosphore contenue dans les effluents produits. En ce qui concerne la quantité d'azote produite, l'agriculteur peut utiliser les renseignements fournis par l'administration lors de la communication de son taux de liaison au sol;

- l'assolement pratiqué. L'agriculteur peut à cet effet, utiliser la dernière déclaration de superficies en sa possession;

- pour chaque parcelle agricole de l'exploitation, les besoins prévisibles en azote et en phosphore ainsi que, pour ces deux éléments, les apports prévus en fertilisants chimiques et organiques, ainsi que la période prévue de ces apports.

Si un changement de pratique agricole survient, le plan est révisé par l'agriculteur dans les sept jours suivant ce changement afin de garantir une concordance entre le plan et la pratique agricole réelle.

**Art. 6.** L'agriculteur bénéficiant de la dérogation tient à la disposition de l'administration et de la structure d'encadrement pour chaque année civile, un registre de fertilisation où est enregistré par parcelle chaque épandage de fertilisant azoté et phosphoré, la nature du fertilisant épandu, sa teneur en azote et en phosphore, la quantité totale épandue, la superficie de la parcelle, la quantité épandue par hectare en terme d'azote et de pentoxyde de phosphore (P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>), ainsi que la date d'épandage.

**Art. 7.** L'agriculteur bénéficiant de la dérogation fait réaliser au moins tous les quatre ans par le laboratoire agréé de son choix une analyse de concentration en phosphore pour chaque zone de l'exploitation homogène du point de vue de la rotation des cultures et des caractéristiques du sol. Au moins une analyse pour cinq hectares de superficie agricole déclarée est requise. Les résultats de ces analyses sont utilisés pour l'élaboration du plan de fertilisation.

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. En automne de chaque année, cinq échantillons de sol sont prélevés dans un ensemble de parcelles de l'exploitation de l'agriculteur bénéficiant de la dérogation, en vue d'en analyser l'azote potentiellement lessivable et de vérifier la conformité de ces APL aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre les nitrates à partir de sources agricoles, ci-après nommé « la conformité ».

§ 2. L'ensemble des parcelles à échantillonner est établi annuellement par la structure d'encadrement conformément à l'annexe II.

Toutefois, lorsque l'exploitation agricole est sélectionnée en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 février 2008 relatif au suivi par des mesures de l'azote potentiellement lessivable (APL) de la conformité des exploitations agricoles situées en zone vulnérable aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre la pollution par les nitrates à partir de sources agricoles, la structure d'encadrement veille alors à ne sélectionner, conformément à l'annexe II, que le nombre de parcelles supplémentaires nécessaires à obtenir cinq échantillons de sol.

§ 3. Les échantillons de sol sont prélevés, conditionnés et analysés conformément à l'arrêté ministériel du 18 février 2008 portant certaines dispositions d'exécution relatives aux techniques de mesure de l'azote potentiellement lessivable et au « survey surfaces agricoles » en application du chapitre IV de la partie réglementaire du code de l'eau. L'appréciation de la conformité de chaque parcelle s'établit par la structure d'encadrement conformément au même arrêté.

Pour une année donnée, une exploitation agricole est déclarée conforme lorsque la majorité des parcelles échantillonnées au sein de celle-ci présentent un résultat conforme à ces exigences. Dans le cas contraire, l'exploitation considérée est déclarée non conforme aux bonnes pratiques agricoles nécessaires à la protection des eaux contre les nitrates à partir de sources agricoles.

§ 4. L'agriculteur choisit un laboratoire agréé pour la mise en œuvre des opérations décrites dans le présent arrêté. Il en informe la structure d'encadrement au moment de la demande spécifiée à l'article 4.

Le laboratoire agréé chargé de l'analyse transmet le résultat de ces analyses à l'agriculteur et à la structure d'encadrement dans les dix jours ouvrables suivant le prélèvement.

**Art. 9.** Pour les exploitations agricoles jouissant de la dérogation, l'épandage de fertilisants organiques sur les prairies destinées à être labourées conformément à l'article R.216 du Code de l'Eau est interdit à partir du premier septembre de l'année précédant le labour.

**Art. 10.** Les prairies des exploitations agricoles jouissant de la dérogation comportent moins de 50 pourcent de légumineuses.

#### CHAPITRE IV. — Assistance et évaluation

**Art. 11.** La structure d'encadrement assiste les agriculteurs jouissant de la dérogation dans toutes les tâches qui leur incombent en vertu du présent arrêté. Elle en vérifie la bonne exécution en insistant notamment sur l'adéquation entre le plan de fertilisation et le principe de fertilisation raisonnée des cultures et prairies, et en exploitant au mieux les résultats des mesures d'APL. Pour chaque agriculteur, elle rédige un rapport annuel succinct sur l'application du présent arrêté à l'attention de l'administration. Ce rapport est pris en compte conformément à l'article 4, lors d'une demande de renouvellement de la dérogation.

**Art. 12.** § 1<sup>er</sup>. Le caractère satisfaisant et durable des APL est évalué à l'issue de la quatrième année pour laquelle l'agriculteur a bénéficié de la dérogation et les années suivantes. Si l'exploitation agricole est déclarée conforme pour l'année en cours, ou pour chacune des deux années précédentes, les résultats d'APL de l'exploitation sont considérés comme satisfaisants et durables.

§ 2. Dans le cas contraire, l'agriculteur n'est plus autorisé à bénéficier de la dérogation pendant une période de quatre années.

§ 3. Ne sera également plus autorisé à bénéficier de la dérogation pendant une période de quatre années l'agriculteur qui n'aura pas respecté les termes de base de la collaboration avec la structure d'encadrement tels que précisés à l'article 15.

#### CHAPITRE V. — Rapportage

**Art. 13.** Des cartes sont établies chaque année par l'administration à l'attention du ministre qui les transmet aux services compétents de la Commission européenne. Ces cartes sont établies par région agricole et montrent au moins le pourcentage d'exploitations, le pourcentage d'animaux et le pourcentage de superficie agricole utile concernés par la dérogation. Ces cartes sont intégrées au rapport visé à l'article 14.

**Art. 14.** Un rapport annuel est établi par l'administration à l'attention du Ministre qui le transmet aux services compétents de la Commission européenne. Ce rapport de synthèse fournit au moins des informations sur l'évolution de la qualité des eaux de surface et souterraines, sur les résultats des mesures d'APL de l'année précédente pour les exploitations en dérogation, et sur les résultats de l'évaluation des exploitations bénéficiant de la dérogation.

#### CHAPITRE VI. — Autres dispositions

**Art. 15.** L'agriculteur bénéficiant de la dérogation respecte les termes de base d'une collaboration avec la structure d'encadrement visée à l'article R.224, §§ 2 et 3.

A ce titre, ils s'engagent à :

1° travailler en pleine collaboration avec la structure d'encadrement;

2° assurer une parfaite transparence sur les flux d'azote et de phosphore de son exploitation, ce qui implique la mise à disposition, pour consultation par la structure d'encadrement, des relevés de superficie, des contrats de valorisation, du plan ainsi que du registre de fertilisation, des relevés de cheptel, des résultats de rendement des cultures, des étiquettes de sachets d'aliments ou d'engrais, des factures ou bordereaux de livraison relatifs aux achats et ventes de produits contenant de l'azote ou du phosphore, ainsi que de toute information relative à d'autres transactions concernant l'azote ou à la gestion de l'azote au sens large;

3° mettre à disposition de la structure d'encadrement tous les documents relatifs aux résultats d'APL, au taux de liaison au sol et aux contrats de valorisation, toute correspondance relative à ces sujets avec la Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement et l'Administration de l'Agriculture, ainsi que toute autre information utile à l'accomplissement des missions de cette structure d'encadrement;

4° accepter que les données récoltées dans l'exploitation soient, après avoir été rendues anonymes, utilisées pour alimenter des bases de données destinées à la recherche, à la communication et à l'évaluation du programme de gestion durable de l'azote en agriculture.

**Art. 16.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2008.

Namur le 18 février 2008.

B. LUTGEN

## ANNEXE I

Ministère de la Région wallonne

Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement

Chapitre 4 du Code de l'Eau - Gestion durable de l'azote en agriculture

**Formulaire de demande de dérogation à l'article 213 du Code de l'Eau**Réf. (réservé à l'Administration) : **DE / DEROG / 2...../**

Je, soussigné :

Nom : .....

N° Producteur : ..... N° TVA : .....

Adresse : .....

Code postal : ..... Localité : .....

demande à déroger à l'article 213 du Code de l'Eau **pour l'année figurant dans le cadre 1 ci-dessous** (case A). A cette fin je remplis dûment le cadre 1 ci-dessous, fais viser le cadre 2 par la structure d'encadrement Nitrawal dont les coordonnées figurent à la fin du formulaire, date et signe le document et le renvoie à la DGRNE – Division de l'Eau – Avenue Prince de Liège, 15 à 5100 JAMBES au plus tard le 31 mars de l'année sur laquelle porte la présente demande, sauf pour l'année 2007.

**Cadre 1 – A remplir par le demandeur (\*)**

Si ce cadre n'est pas pré rempli, veuillez y reporter les valeurs ad hoc figurant au document qui vous a été envoyé avec votre **dernier taux de liaison au sol**.

1. Année sur laquelle porte la demande :

	<b>(A)</b>
--	------------

2. Superficies en zone vulnérable (ZV)

Prairies ZV :	Ha	<b>(1)</b>	
Terres arables ZV :	Ha	<b>(2)</b>	
% prairies en ZV :		<b>(3)</b>	= 1 / (1 + 2)

3. Azote organique restant au sein de l'exploitation, après contrats éventuels

N org bovins restant(kg/an) :		<b>(4)</b>	
N org total restant(kg/an) :		<b>(5)</b>	
% Norg bovins restant:		<b>(6)</b>	= 4 / 5 (doit être supérieur ou égal à 67 %)

4. Taux de liaison au sol de votre exploitation

Taux de liaison interne :		<b>LSI</b>	
Taux de liaison global :		<b>LSG</b>	(doit être inférieur ou égal au LSI)
Taux de liaison au sol en ZV :		<b>LSZv</b>	

(\*) Les informations reprises dans le cadre ci-dessus sont utilisées afin de pré-valider la demande. Étant donné le délai dont dispose l'Administration pour statuer sur la demande, le dernier taux de liaison envoyé dans le courant de l'année avant le 30 avril pourra être pris en compte pour accepter la demande de dérogation.



**Cadre 2 – réservé à Nitrawal**

1. L'exploitation a-t-elle fait l'objet d'un rapport défavorable les années précédents dans le cadre des missions qui ont été confiées à Nitrawal par le Gouvernement ? (art 3 §2 dernier tiret)

<b>OUI</b>	<b>NON</b>	Biffer la mention inutile
------------	------------	---------------------------

2. En cas de renouvellement d'une dérogation octroyée l'année précédant celle sur laquelle porte la présente demande, le rapport annuel s'y rapportant et délivré par Nitrawal conformément à l'article 11 est jugé :

<b>FAVORABLE</b>	<b>DEFAVORABLE</b>	Biffer la mention inutile
------------------	--------------------	---------------------------

3. Remarques de Nitrawal

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4. Visa de la structure d'encadrement :

Cachet, date et signature

Ma demande ne sera acceptée que si l'accord m'a été signifié par écrit par l'Administration ou si, à la date du 31 mai de l'année sur laquelle porte la présente demande (date d'envoi inscrite à l'indicateur de l'Administration), celle-ci n'a pas répondu à ma demande. Si la dérogation m'est accordée, je m'engage à respecter l'ensemble des dispositions du chapitre IV du Code de l'Eau et à collaborer pleinement avec NITRAWAL

Fait à....., le .....(date d'envoi)

Signature

Coordonnées de centres d'action régionaux de Nitrawal :

Nitrawal Nord, Chaussée de Namur, 47 à 5030 Gembloux - Tél. : 081 62 73 13 – Fax : 081 62 73 08

Nitrawal Est, Chaussée de Liège, 39 à 4500 Huy - Tél. : 085 84 58 57 - Fax : 085 84 58 61

Nitrawal Sud, Rue de Namur, 12 à 5600 Philippeville - Tél. : 071 68 55 53 – Fax : 071 68 55 54

Nitrawal Ouest, Rue de l'Ancienne Potence, 34 à 7530 Froyennes - Tél. : 069 67 15 51 – Fax : 069 67 15 52

## ANNEXE II

**Répartition des prélèvements de sol en vue d'une analyse d'azote potentiellement lessivable dans les exploitations agricoles jouissant de la dérogation au titre de l'article R. 220 du Code de l'Eau**

		Prélèvements en prairie	Prélèvements en culture
Exploitations agricoles ayant une superficie de prairies de 60% de leur superficie agricole utile ou plus.	Superficie entièrement couverte de prairies	5	
	Prairies + 1 parcelle de culture	4	1
	Prairies + 2 parcelles de culture ou plus	3	2
Exploitations agricoles ayant une superficie de prairies de 48% à 59% de leur superficie agricole utile		2	3

La répartition des prélèvements dans les parcelles de culture ou de prairie se fait de manière aléatoire. Les cultures non représentées dans le « survey surfaces agricoles » pour l'année en cours sont toutefois exclues de la sélection.

## ÜBERSETZUNG

## MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2008 — 1403

[C — 2008/27059]

**18. FEBRUAR 2008 — Ministerialerlass zur Festlegung der Umsetzungsbestimmungen über die Entscheidung K(2007) 6643 der Kommission der Europäischen Gemeinschaften vom 20. Dezember 2007, durch die dem Antrag Belgiens auf Genehmigung einer Ausnahmeregelung auf der Grundlage der Richtlinie 91/676/EWG des Rates zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen in Bezug auf die Region Wallonien stattgegeben wird**

Der Minister der Landwirtschaft, der ländlichen Angelegenheiten, der Umwelt und des Tourismus,

Aufgrund des Buches II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, insbesondere des Artikels R.220;

In Erwägung der europäischen Richtlinie 91/676/EWG vom 12. Dezember 1991 zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen;

In Erwägung der Entscheidung K(2007) 6643 der Kommission der Europäischen Gemeinschaften vom 20. Dezember 2007, durch die dem Antrag Belgiens auf Genehmigung einer Ausnahmeregelung auf der Grundlage der Richtlinie 91/676/EWG des Rates zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen in Bezug auf die Region Wallonien stattgegeben wird,

Beschließt:

KAPITEL I — *Definitionen und Zielsetzungen*

**Artikel 1** - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

- 1° «Verwaltung»: die Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt;
- 2° «Abweichung»: Abweichung von Artikel R. 213, § 1 des Wassergesetzbuches, die gemäß Artikel R.220 desselben Gesetzbuches bewilligt wird;
- 3° «Rinderhaltungsbetrieb» oder «Rinderhaltung»: landwirtschaftlicher Betrieb mit mindestens drei Stück Vieh, wobei mindestens zwei Drittel des Viehs Rinder sind; dieses Verhältnis wird hinsichtlich der aufgewerteten Menge organischen Stickstoffs innerhalb des Betriebs berechnet;
- 4° «zugelassenes Labor»: Labor, das die in dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 zur Festlegung der Bedingungen für die Zulassung von Laboren, die mit den Bodenanalysen zur Quantifizierung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) beauftragt sind, im Rahmen der Umsetzung von Artikel R.220 des Buchs II des Umweltgesetzbuches, welches das Wassergesetzbuch bildet, was die nachhaltige Verwaltung des Stickstoffs in der Landwirtschaft betrifft, in seiner am 15. Februar 2007 abgeänderten Fassung, sowie im Rahmen der Umsetzung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 über die Überwachung durch Messungen des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) der Übereinstimmung der in einem gefährdeten Gebiet gelegenen landwirtschaftlichen Betriebe mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind, angeführten Bedingungen erfüllt;
- 5° «Minister»: der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Wasserpolitik gehört;
- 6° «Parzelle» oder «landwirtschaftliche Parzelle»: jede zusammenhängende Fläche Ackerbau- oder Weideland, die im Laufe eines Anbauzyklus homogen bewirtschaftet wird;
- 7° «Begleitstruktur»: die Einrichtungen, denen in Anwendung von Artikel R.224 des Wassergesetzbuches im Rahmen einer Vereinbarung Koordinierungs- und Betreuungsaufgaben anvertraut werden;
- 8° «Survey landwirtschaftliche Flächen»: Netz repräsentativer Messstellen, durch das jährlich Bezugswerte für den potentiell auswaschbaren Stickstoff festgelegt werden.

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass hat zum Zweck, die Bedingungen für die Bewilligung einer Abweichung von Artikel R.213 des Wassergesetzbuches gemäß Artikel R.220 desselben Gesetzbuches festzulegen.

KAPITEL II — *Abweichung und Bewilligungsverfahren*

**Art. 3** - § 1. Unbeschadet der Beachtung von Artikel R. 209 des Wassergesetzbuches und vorbehaltlich der Annahme eines Antrags auf Abweichung, deren Bedingungen im vorliegenden Erlass festgelegt werden, weichen die Betriebe, für die eine Abweichung bewilligt wird, von Artikel R.213 desselben Gesetzbuches ab.

§ 2. Der Rinderhaltungsbetrieb, der die folgenden Bedingungen gleichzeitig erfüllt, hat Anspruch auf die Ausnahmeregelung:

- der Betrieb bewirtschaftet mindestens eine Parzelle in einem gefährdeten Gebiet;
- mindestens 48% der in einem gefährdeten Gebiet erklärten landwirtschaftlichen Fläche besteht aus Weiden;
- der globale Anteil der Bodengebundenheit des Betriebs für das Jahr vor der Bewilligung der Abweichung ist kleiner oder gleich 1 oder der Betrieb erhält keine Bodengebundenheit für das Jahr vor der Bewilligung der Abweichung;
- der globale Anteil der Bodengebundenheit des Betriebs entspricht höchstens seinem betriebsinternen Anteil der Bodengebundenheit für das Jahr vor der Bewilligung der Abweichung;
- während der vorherigen Jahre war der Betrieb nicht Gegenstand eines ungünstigen Berichts der Begleitstruktur im Rahmen der Aufgaben, die ihr durch die Regierung anvertraut worden sind.

**Art. 4 - § 1.** Der Landwirt, der die Abweichung beanspruchen möchte, beantragt diese jedes Jahr mit Hilfe des in Anlage I angeführten Formulars. Dieser Antrag, der mit dem Sichtvermerk der Begleitstruktur versehen ist, trifft per Einschreiben oder auf jedem anderen Weg, der der Einsendung ein sicheres Datum verleiht, ab dem 1. Januar und spätestens am 31. März des Jahres, für das die Abweichung beantragt wird, bei der Verwaltung ein.

§ 2. Auf der Grundlage der in Artikel 3, § 2 aufgeführten Kriterien und der letzten Daten in ihrem Besitz prüft die Verwaltung, ob die Bedingungen für die Erhaltung der Abweichung, wie sie im vorliegenden Erlass angeführt sind, erfüllt sind. Bei der Erneuerung der Abweichung berücksichtigt die Verwaltung für jeden Landwirt den Jahresbericht, der ihr gemäß Artikel 11 von der Begleitstruktur ausgehändigt wird. Die Verwaltung befindet über den Antrag und informiert den Landwirt vor dem 31. Mai gemeinsam mit ihrer Begründung über ihre Entscheidung. Nach Ablauf dieser Frist wird der Antrag als angenommen betrachtet.

### KAPITEL III — *Mit der Abweichung verbundene landwirtschaftliche Auflagen*

**Art. 5 -** Der Landwirt, dem die Abweichung erteilt wird, erstellt für das laufende Kalenderjahr einen Düngungsplan für die stickstoff- und phosphorhaltigen Düngemittel. Dieser Plan ist zwecks der Überprüfung durch die Verwaltung oder die Begleitstruktur spätestens am 31. März jedes Kalenderjahres auf dem Hof verfügbar.

Dieser Plan umfasst die folgenden Angaben:

- die Anzahl Vieh pro Art zum Zeitpunkt der Erstellung des Dokuments, die Beschreibung des Gebäudes, in dem sie gehalten werden, die Beschreibung des Systems zur Lagerung der Tierzuchtabwässer sowie das verfügbare Lagerkapazität;

- die Menge Stickstoff und Phosphor in den erzeugten Tierzuchtabwässern. Was die erzeugte Stickstoffmenge betrifft, kann der Landwirt die Angaben verwenden, die ihm durch die Verwaltung bei der Mitteilung seiner Bodengebundenheit übermittelt wurden;

- die ausgeführte Fruchtfolge. Der Landwirt kann dafür die letzte Flächenerklärung in seinem Besitz verwenden;

- für jegliche landwirtschaftliche Parzelle des Betriebs: der vorhersehbare Stickstoff- und Phosphorbedarf sowie für diese beiden Elemente die vorgesehenen Ausbringungen von chemischen und organischen Düngemitteln sowie der für diese Ausbringungen vorgesehene Zeitraum.

Im Fall einer Änderung der Bewirtschaftungspraktiken wird der Plan innerhalb von sieben Tagen nach dieser Änderung vom Landwirt aktualisiert, um die Übereinstimmung des Plans mit den tatsächlichen Bewirtschaftungspraktiken zu gewährleisten.

**Art. 6 -** Jeder Landwirt, dem die Abweichung gewährt wird, hält der Verwaltung und der Begleitstruktur für jedes Kalenderjahr ein Düngungsregister zur Verfügung, in dem für jede Parzelle jegliche Ausbringung von stickstoff- und phosphorhaltigen Düngemitteln, die Natur des ausgebrachten Düngemittels, der entsprechende Stickstoff- und Phosphorgehalt, die gesamte ausgebrachte Menge, die Fläche der Parzelle, die pro Hektar ausgebrachte Menge, was den Stickstoff und das Phosphorpentoxid ( $P_2O_5$ ) betrifft, sowie das Datum der Ausbringung vermerkt werden.

**Art. 7 -** Der Landwirt, dem die Abweichung gewährt wird, lässt mindestens alle vier Jahre durch das zugelassene Labor seiner Wahl eine Bodenanalyse auf Phosphorkonzentration für jegliche landwirtschaftliche Fläche, die hinsichtlich des Fruchtwechsels und der Bodenmerkmale homogen ist, durchführen. Mindestens eine Analyse je 5 Hektar angegebener landwirtschaftlicher Fläche wird erforderlich. Die Ergebnisse dieser Analysen werden für die Erstellung des Düngungsplans verwendet.

**Art. 8 - § 1.** Im Herbst jedes Jahres werden fünf Bodenproben auf einer Reihe von Parzellen des Betriebs des Landwirts, dem eine Abweichung gewährt wird, entnommen, um den potentiell auswaschbaren Stickstoff zu analysieren und die Übereinstimmung des PAS-Werts mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind, zu überprüfen, nachstehend «die Übereinstimmung» genannt.

§ 2. Die Parzellen, auf denen Proben durchzuführen sind, werden jährlich durch die Begleitstruktur gemäß der Anlage II bestimmt.

Wenn der landwirtschaftliche Betrieb jedoch aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 14. Februar 2008 über die Überwachung durch Messungen des potentiell auswaschbaren Stickstoffs (PAS) der Übereinstimmung der in einem gefährdeten Gebiet gelegenen landwirtschaftlichen Betriebe mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind, auserwählt wird, sorgt die Begleitstruktur dafür, aufgrund der Anlage II nur die Anzahl zusätzlicher Parzellen, die notwendig sind, um fünf Bodenproben zu erhalten, auszuwählen.

§ 2. Die Bodenproben werden gemäß dem Ministerialerlass vom 18. Februar 2008 mit Durchführungsbestimmungen bezüglich der Techniken zur Messung des potentiell auswaschbaren Stickstoffs und der «Survey landwirtschaftliche Flächen» in Anwendung von Kapitel IV des verordnungsrechtlichen Teils des Wassergesetzbuches entnommen, zusammengestellt und analysiert. Die Beurteilung der Übereinstimmung jeder Parzelle wird durch die Begleitstruktur gemäß demselben Erlass festgelegt. Für ein bestimmtes Jahr wird erklärt, dass ein landwirtschaftlicher Betrieb den Anforderungen entspricht, falls die Mehrheit der Parzellen, auf denen eine Probe genommen wurde, ein Ergebnis aufweisen, das diesen Anforderungen entspricht. Im gegenteiligen Fall wird erklärt, dass der betroffene Betrieb mit den Regeln der guten fachlichen Praxis in der Landwirtschaft, die zum Schutz der Gewässer vor Verunreinigung durch Nitrat aus landwirtschaftlichen Quellen notwendig sind, nicht übereinstimmt.

§ 4. Der Landwirt wählt ein zugelassenes Labor für die Durchführung der im vorliegenden Erlass beschriebenen Maßnahmen aus. Er informiert die Begleitstruktur zum Zeitpunkt des in Artikel 4 erwähnten Antrags darüber.

Das mit der Analyse beauftragte Labor übermittelt innerhalb von zehn Kalendertagen nach der Probenahme dem Landwirt und der Begleitstruktur das Ergebnis dieser Analysen.

**Art. 9** - Für die landwirtschaftlichen Betriebe, denen eine Abweichung gewährt wird, ist die Ausbringung von organischen Düngemitteln auf Weiden, die gemäß Artikel R.216 des Wassergesetzbuches gepflügt werden müssen, ab dem 1. September des Jahres vor dem Pflügen untersagt.

**Art. 10** - Die Weiden der landwirtschaftlichen Betriebe, denen die Abweichung gewährt wird, umfassen weniger als 50% Leguminosen.

#### KAPITEL IV — *Betreuung und Bewertung*

**Art. 11** - Die Begleitstruktur betreut die Landwirte, denen die Abweichung gewährt wird, bei allen Aufgaben, die ihnen im Rahmen des vorliegenden Erlasses obliegen. Sie überprüft die reibungslose Ausführung ihrer Aufgaben, wobei insbesondere auf die Übereinstimmung des Düngungsplans mit den Grundsätzen einer angemessenen Düngung der Kulturen und Weiden Wert gelegt wird und die Ergebnisse der Messungen des PAS optimal ausgewertet werden. Für jeden Landwirt fasst sie einen kurzen für die Verwaltung bestimmten Jahresbericht über die Anwendung des vorliegenden Erlasses. Gemäß Artikel 4 wird dieser Bericht bei dem Antrag auf Erneuerung der Abweichung berücksichtigt.

**Art. 12** - § 1. Die zufriedenstellende und dauerhafte Eigenschaft des PAS wird am Ende des vierten Jahres, für das der Landwirt Anspruch auf die Abweichung hat, und im Laufe der folgenden Jahre bewertet. Wenn erklärt wird, dass der landwirtschaftliche Betrieb für das laufende Jahr oder für jedes der zwei vorherigen Jahre den Anforderungen genügt, werden die Ergebnisse des PAS des Betriebs als zufriedenstellend und dauerhaft betrachtet.

§ 2. Im gegenteiligen Fall ist der Landwirt nicht mehr berechtigt, eine Abweichung während eines Zeitraums von vier Jahren zu beanspruchen.

§ 3. Der Landwirt, der die grundlegenden in Artikel 15 angeführten Bestimmungen im Rahmen einer Zusammenarbeit mit der Begleitstruktur nicht beachtet hat, ist ebenfalls nicht mehr berechtigt, eine Abweichung während eines Zeitraums von vier Jahren zu beanspruchen.

#### KAPITEL V — *Berichterstattung*

**Art. 13** - Jedes Jahr erstellt die Verwaltung Karten für den Minister, der diese den zuständigen Diensten der Europäischen Kommission übermittelt. Diese Karten werden pro landwirtschaftliche Gegend erstellt und zeigen wenigstens den Prozentsatz der Betriebe, den Prozentsatz der Tiere und den Prozentsatz der landwirtschaftlichen Nutzfläche, die von der Abweichung betroffen sind. Diese Karten werden in den in Artikel 14 erwähnten Bericht integriert.

**Art. 14** - Die Verwaltung erstellt einen Jahresbericht für den Minister, der diesen den zuständigen Diensten der Europäischen Kommission übermittelt. Dieser zusammenfassende Bericht erteilt wenigstens Auskünfte über die Entwicklung der Qualität des Oberflächen- und des Grundwassers, über die Ergebnisse der Messungen des PAS des vorherigen Jahres für die Betriebe, denen eine Abweichung gewährt wurde, und über die Ergebnisse der Bewertung der Betriebe, denen eine Abweichung gewährt wird.

#### KAPITEL VI — *Sonstige Bestimmungen*

**Art. 15** - Die Landwirte beachten die grundlegenden Bestimmungen im Rahmen einer Zusammenarbeit mit der Begleitstruktur, die in Artikel 224, § 2 und 3 angeführt wird.

Diesbezüglich gehen sie folgende Verpflichtungen ein:

1° uneingeschränkte Zusammenarbeit mit der Begleitstruktur;

2° Gewährleistung einer völlig transparenten Verwaltung der Stickstoffbewegungen des Betriebs, was voraussetzt, dass folgende Dokumente der Begleitstruktur zur Einsichtnahme zur Verfügung gestellt werden: Auflistung der Flächen, Aufwertungsverträge, Parzellenkarten, Auflistung des Viehbestands, Ergebnisse der Erträge der Kulturen, Etiketten der Futter- oder Düngersäcke, Rechnungen oder Lieferscheine bezüglich des An- und Verkaufs von Erzeugnissen, die Stickstoff enthalten sowie jegliche Information über Transaktionen, die den Stickstoff betreffen, oder über die Verwaltung von Stickstoff im weiteren Sinne;

3° Gewährleistung, dass der Begleitstruktur alle Dokumente zur Verfügung gestellt werden, die PAS-Ergebnisse, die individuelle BG und die Aufwertungsverträge betreffen, sowie den gesamten diesbezüglichen Schriftwechsel mit der Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt oder der Verwaltung der Landwirtschaft sowie alle zweckdienlichen Informationen, die es der Begleitstruktur ermöglichen, ihre Aufgaben wahrzunehmen;

4° Einverständnis, dass die gesammelten Daten des Betriebs, nachdem sie anonym gemacht wurden, verwendet werden, um Datenbanken zu speisen, die dazu bestimmt sind, die Untersuchung, die Übermittlung und die Bewertung des Programms zur dauerhaften Verwaltung des Stickstoffs in der Landwirtschaft zu ermöglichen.

**Art. 16** - Der vorliegende Erlass wird am 1. Januar 2008 wirksam.

Namur, den 18. Februar 2008

B. LUTGEN

**ANLAGE I**

Ministerium der Wallonischen Region

Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt

Kapitel 4 des Wassergesetzbuches - Nachhaltige Verwaltung von Stickstoff in der Landwirtschaft

**Formular zum Antrag auf Abweichung von Artikel 213 des Wassergesetzbuches**

Zeichen (der Verwaltung vorbehalten) : **DE / DEROG / 2...../**

Ich Unterzeichner:

Name : .....

Erzeugernummer : ..... MwSt-Nr. : .....

Anschrift : .....

Postleitzahl : ..... Gemeinde : .....

beantrage, von Artikel 213 des Wassergesetzbuches für das im nachstehenden Feld 1 (Kästchen A) aufgeführte Jahr abzuweichen. Zu diesem Zweck fülle ich das nachstehende Feld 1 aus, lasse ich das Feld 2 durch die Begleitstruktur, deren Daten am Ende des Formulars stehen, gegenzeichnen, datiere und unterzeichne ich das Dokument und schicke ich es spätestens am 31. März des Jahres, auf das der vorliegende Antrag sich bezieht, außer für das Jahr 2007, der DGRNE (Generaldirektion der Naturschätze und der Umwelt)– Division de l'Eau – Avenue Prince de Liège, 15 in 5100 Jambes.

**Feld 1 – Vom Antragsteller auszufüllen (\*)**

Wenn dieses Feld nicht ausgefüllt ist, geben Sie bitte die entsprechenden Werte an, die auf dem Dokument vermerkt sind, das Ihnen mit Ihrem **letzten Anteil der Bodengebundenheit** übermitteln worden ist.

1. Jahr, auf das sich der Antrag bezieht :

	(A)
--	-----

2. Flächen in gefährdetem Gebiet (GG)

Weiden GG :	Ha	(1)	
Ackerland GG :	Ha	(2)	
% Weiden in GG :		(3)	= 1 / (1 + 2)

3. Organischer Stickstoff, der innerhalb des Betriebs nach eventuellen Verträgen bleibt

Bleibender N org Rinder (kg/Jahr) :		(4)	
Bleibender Gesamt-N org(kg/Jahr) :		(5)	
% bleibender Norg Rinder:		(6)	= 4 / 5 (entspricht mindestens 67 %)

4. Anteil der Bodengebundenheit Ihres Betriebs

Betriebsinterner Anteil der Bodengebundenheit :		LSI	
Globaler Anteil der Bodengebundenheit :		LSG	(muss dem LSI höchstens entsprechen)
Anteil der Bodengebundenheit in GG :		LSZv	

(\*) Die im vorstehenden Feld angeführten Auskünfte werden verwendet, um den Antrag für gültig zu erklären. In Anbetracht der Frist, über die die Verwaltung verfügt, um über den Antrag zu befinden, kann der letzte im Laufe des Jahres vor dem 30. April mitgeteilte Anteil der Bodengebundenheit berücksichtigt werden, um dem Antrag auf Abweichung stattzugeben.



**Feld 2 – Nitrawal vorbehalten**

1. War der Betrieb Gegenstand eines ungünstigen Berichts während der vorherigen Jahre im Rahmen der der Nitrowal durch die Regierung anvertrauten Aufgaben ? (Art 3 §2 letzter Strich)

<b>JA</b>	<b>NEIN</b>	Unzutreffendes bitte streichen
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

2. Bei der Erneuerung einer Abweichung, die für das Jahr vor demjenigen, auf das der vorliegende Antrag sich bezieht, gewährt wurde, wird der Jahresbericht, der sie betrifft und durch Nitrawal gemäß Article 11 ausgestellt ist, wie folgt bewertet

<b>GÜNSTIG</b>	<b>UNGÜNSTIG</b>	Unzutreffendes bitte streichen
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

3. Bemerkungen von Nitrawal

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4. Gegenzeichnung der Begleitstruktur :

Stempel, Datum und Unterschrift

Meinem Antrag wird nur stattgegeben, wenn das Einverständnis mir durch die Verwaltung schriftlich mitgeteilt worden ist oder wenn diese am 31. Mai des Jahres, auf das der vorliegende Antrag sich bezieht, (bei der Verwaltung eingetragenes Versanddatum) meinen Antrag nicht beantwortet hat. Wenn die Abweichung mir gewährt wird, verpflichte ich mich, die gesamten Bestimmungen des Kapitels IV des Wassergesetzbuches einzuhalten und mit NITRAWAL uneingeschränkt zusammenzuarbeiten.

....., den .....(Versanddatum)

Unterschrift

Daten der regionalen Aktionszentren von Nitrawal:

Nitrawal Nord, Chaussée de Namur, 47 à 5030 Gembloux - Tel. : 081 62 73 13 – Fax : 081 62 73 08

Nitrawal Est, Chaussée de Liège, 39 à 4500 Huy - Tel. : 085 84 58 57 – Fax : 085 84 58 61

Nitrawal Sud, Rue de Namur, 12 à 5600 Philippeville - Tel. : 071 68 55 53 – Fax : 071 68 55 54

Nitrawal Ouest, Rue de l’Ancienne Potence, 34 à 7530 Froyennes - Tel. : 069 67 15 51 – Fax : 069 67 15 52

**ANLAGE II****Verteilung der Bodenproben zur Analyse des potentiell auswaschbaren Stickstoffs in den landwirtschaftlichen Betrieben, die gemäß Artikel R.220 des Wassergesetzbuches eine Abweichung genießen**

Landwirtschaftliche Betriebe, deren landwirtschaftliche Nutzfläche 60% oder mehr Weidefläche umfasst		Entnahmen in Weiden	Entnahmen in Kulturen
	Vollständig mit Weiden bedeckte Fläche	5	
Weiden + 1 angebaute Parzelle	4	1	
Weiden + 2 angebaute Parzellen	3	2	
Landwirtschaftliche Betriebe mit einer Weidefläche von 48% bis 59% ihrer landwirtschaftlichen Nutzfläche		2	3

Die Verteilung der Proben in den angebauten Parzellen oder Weideparzellen erfolgt nach dem Zufallsprinzip. Die in der "Survey landwirtschaftliche Flächen" für das laufende Jahr nicht vertretenen Kulturen werden jedoch aus der Auswahl ausgeschlossen.

## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N. 2008 — 1403

[C — 2008/27059]

**18 FEBRUARI 2008. — Ministerieel besluit houdende overgangsbepalingen betreffende de Beschikking C(2007) 6643 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 20 december 2007 waarbij een door België voor het Waalse Gewest gevraagde afwijking krachtens Richtlijn 91/676/EEG van de Raad inzake de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen wordt toegestaan**

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,

Gelet op Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, inzonderheid op artikel R.220;

Gelet op de Europese Richtlijn 91/676/EEG van 12 december 1991 betreffende de bescherming van water tegen de verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen;

Gelet op Beschikking C(2007) 6643 van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 20 december 2007 waarbij een door België voor het Waalse Gewest gevraagde afwijking krachtens Richtlijn 91/676/EEG van de Raad inzake de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen wordt toegestaan,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Begripsomschrijvingen en doelstelling*

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit verstaat men onder :

1° « bestuur » : het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu;

2° « afwijking » : afwijking van artikel R.213, § 1, van het Waterwetboek, toegestaan overeenkomstig artikel R.220 van hetzelfde Wetboek;

3° « veehouderij » of « veebedrijf » : landbouwbedrijf dat meer dan drie stuks vee telt en waarin de runderen minstens twee derde van het veebestand vertegenwoordigen, waarbij die verhouding berekend wordt in termen van de hoeveelheid organische stikstof die in het bedrijf gevaloriseerd wordt;

4° « erkend laboratorium » : laboratorium dat voldoet aan de vereisten verwoord in het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 tot vaststelling van de erkenningsvoorwaarden van de laboratoria belast met de bodemanalyses voor de kwantificatie van de potentieel uitspoelbare stikstof in het kader van de uitvoering van artikel R.220 van Boek II van het Milieuwetboek, dat het Waterwetboek inhoudt, voor wat betreft het duurzame beheer van stikstof in de landbouw, zoals gewijzigd op 15 februari 2007, en in het kader van de uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 14 februari 2008 betreffende de opvolging, door metingen van de potentieel uitspoelbare stikstof, van de conformiteit van de landbouwbedrijven in kwetsbare gebieden met de goede praktijken nodig voor de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen;

5° « Minister » : de Minister die het Waterbeleid onder zijn bevoegdheid heeft;

6° « perceel » of « landbouwperceel » : elk akker- of weideland bestaande uit één aaneengesloten deel dat homogeen beheerd wordt tijdens één teeltcyclus;

7° « begeleidingsstructuur » : de organismen waaraan bij overeenkomst coördinatie- en begeleidingsopdrachten worden toevertrouwd overeenkomstig artikel R.224 van het Waterwetboek;

8° « survey surfaces agricoles » (survey landbouwoppervlakten) : netwerk van representatieve punten waarmee jaarlijkse referentiewaarden worden vastgesteld voor potentieel uitspoelbare stikstof.

**Art. 2.** Dit besluit strekt ertoe de voorwaarden vast te stellen voor de toekenning van een afwijking van artikel 213 van het Waterwetboek overeenkomstig artikel R.220 van dat Wetboek.

HOOFDSTUK II. — *Afwijking en procedure voor het verkrijgen ervan*

**Art. 3.** § 1. Onverminderd de inachtneming van artikel R.209 van het Waterwetboek en onder voorbehoud dat de afwijkingsaanvraag, waarvan de voorwaarden in dit besluit zijn bepaald, aanvaard wordt, wijken de in aanmerking komende bedrijven af van artikel R.213 van datzelfde Wetboek.

§ 2. Voor de afwijking komt de veehouderij in aanmerking die beantwoordt aan alle volgende voorwaarden :

- het bedrijf werkt met minstens één perceel in een kwetsbaar gebied;
- minstens 48 percent van de aangegeven landbouwoppervlakte van het bedrijf dat in kwetsbaar gebied ligt, bestaat uit weideland;
- het globale grondgebondenheidscijfer van het bedrijf voor het jaar dat voorafgaat aan de toekenning van de afwijking is kleiner dan of gelijk aan de eenheid, of het bedrijf krijgt geen grondgebondenheidscijfer voor het jaar dat voorafgaat aan de toekenning van de afwijking;
- het globale grondgebondenheidscijfer van het bedrijf is kleiner dan of gelijk aan zijn intern grondgebondenheidscijfer voor het jaar dat voorafgaat aan de toekenning van de afwijking;
- in de voorgaande jaren kreeg het bedrijf geen ongunstig rapport van de begeleidingsstructuur in het kader van de opdrachten die laatstgenoemde van de Regering toegewezen kreeg.

**Art. 4.** § 1. De landbouwer die wenst in aanmerking te komen voor de afwijking vraagt die jaarlijks aan aan de hand van het formulier in bijlage I. Die aanvraag, met de goedkeuring van de begeleidingsstructuur, wordt naar het bestuur verstuurd met een aangetekend schrijven of op elke wijze waarop de zending een vaste dagtekening krijgt, vanaf 1 januari en uiterlijk 31 maart van het jaar waarvoor de afwijking wordt aangevraagd.

§ 2. Op grond van de criteria, omstandig omschreven in artikel 3, § 2, en van de meest recente gegevens waarover het beschikt gaat het bestuur na of de voorwaarden voor het verkrijgen van de afwijking, zoals nader aangegeven in dit besluit, vervuld zijn. Bij verlenging van de afwijking houdt het bestuur voor elke landbouwer rekening met het jaarlijks rapport dat de begeleidingsstructuur hem overmaakt, overeenkomstig artikel 11. Het bestuur spreekt zich uit over de aanvraag en licht er de landbouwer over in voor 31 mei met motivering van zijn beslissing. Als die termijn eenmaal verstreken is, wordt de aanvraag aanvaard geacht.

### HOOFDSTUK III. — *Verplichtende regels op landbouwgebied in verband met de afwijking*

**Art. 5.** De landbouwer die voor de afwijking in aanmerking komt, stelt een bemestingsplan op voor de stikstof- en fosforhoudende meststoffen voor het lopende kalenderjaar. Dat plan ligt ter inzage op het bedrijf zodat het uiterlijk 31 maart van elk kalenderjaar door het bestuur of de begeleidingsstructuur nagekeken kan worden.

Dat plan bevat volgende gegevens :

- het aantal stuks vee per soort op het tijdstip van opstelling van het document, de omschrijving van de behuizing, de omschrijving van het opslagsysteem voor de dierlijke meststoffen en het beschikbare opslagvolume;

- de hoeveelheid stikstof en fosfor in de voortgebrachte dierlijke meststoffen. Wat betreft de hoeveelheid voortgebrachte stikstof, mag de landbouwer gebruik maken van de gegevens die het bestuur verstrekt bij het mededelen van zijn grondgebondenheidscijfer;

- de gebruikte wisselbouw. De landbouwer mag daarvoor gebruik maken van de laatste oppervlakteaangifte in zijn bezit;

- voor elk landbouwperceel van het bedrijf, de vermoedelijke behoeften aan stikstof en fosfor en, voor beide gegevens, de voorziene toevoer van chemische en organische meststoffen, alsook de periode waarvoor in die toevoer voorzien wordt.

Als er een verandering optreedt in de landbouwpraktijk, wordt het plan door de landbouwer bijgesteld in de zeven dagen na die verandering zodat het plan overeenstemt met de werkelijke landbouwpraktijk.

**Art. 6.** De landbouwer die voor de afwijking in aanmerking komt, houdt voor elk kalenderjaar een bemestingsregister ter beschikking van het bestuur en de begeleidingsstructuur, waarin per perceel elke verspreiding van stikstof- en fosforhoudende meststoffen bijgehouden wordt, alsook de aard van de verspreide meststof, het stikstof- en fosforgehalte ervan, de totale verspreide hoeveelheid, de oppervlakte van het perceel, de per hectare verspreide hoeveelheid in termen van stikstof en fosforpentoxide ( $P_2O_5$ ) en de datum van de verspreiding.

**Art. 7.** De landbouwer die voor de afwijking in aanmerking komt, laat minstens één keer per vier jaar door het erkende laboratorium van zijn keuze een analyse uitvoeren van de concentratie aan fosfor voor elk grondstuk dat eenvorming bewerkt wordt wat betreft wisselbouw en bodemkenmerken. Er is minstens één analyse voor vijf hectare aangegeven landbouwoppervlakte vereist. De uitslagen van die analyses worden gebruikt voor het uitwerken van het bemestingsplan.

**Art. 8.** § 1. Jaarlijks in de herfst worden vijf bodemmonsters genomen uit een verzameling percelen van het bedrijf van de landbouwer die voor de afwijking in aanmerking komt, met het oog op de analyse van de potentieel uitspoelbare stikstof en de verificatie van de conformiteit ervan met de goede landbouwpraktijken nodig voor de bescherming van water tegen nitraten uit agrarische bronnen, hierna « de conformiteit » genoemd.

§ 2. De verzameling percelen waarop de monsters genomen moeten worden, wordt jaarlijks overeenkomstig bijlage II vastgesteld door de begeleidingsstructuur.

Indien het landbouwbedrijf evenwel geselecteerd wordt krachtens het besluit van de Waalse Regering van 18 februari 2008 betreffende de opvolging, door metingen van de potentieel uitspoelbare stikstof, van de conformiteit van de landbouwbedrijven in kwetsbare gebieden met de goede landbouwpraktijken nodig voor de bescherming van water tegen nitraten uit agrarische bronnen, ziet de begeleidingsstructuur erop toe dat overeenkomstig bijlage II enkel het aantal bijkomende percelen geselecteerd wordt om vijf bodemmonsters te bereiken.

§ 3. De bodemmonsters worden genomen, verpakt en geanalyseerd overeenkomstig het ministerieel besluit van 18 februari 2008 houdende sommige uitvoeringsbepalingen betreffende de technieken voor de meting van potentieel uitspoelbare stikstof en de « survey surfaces agricoles » (survey landbouwoppervlakten) overeenkomstig hoofdstuk IV van het regelgevend deel van het Waterwetboek. De begeleidingsstructuur beoordeelt de conformiteit van elk perceel overeenkomstig datzelfde besluit.

Voor een gegeven jaar wordt een landbouwbedrijf conform verklaard indien de meerderheid van de bemonsterde percelen van dat bedrijf een uitslag vertonen die met die vereisten overeenstemt. Anders wordt het betrokken bedrijf niet conform verklaard met de goede landbouwpraktijken nodig voor de bescherming van water tegen nitraten uit agrarische bronnen.

§ 4. De landbouwer kiest een erkend laboratorium voor de uitvoering van de verrichtingen omschreven in dit besluit. Hij licht er de begeleidingsstructuur over in op het tijdstip van de aanvraag, nader aangegeven in artikel 4.

Het erkende laboratorium dat de analyse uitvoert, deelt de uitslag ervan aan de landbouwer en aan de begeleidingsstructuur mee in de tien werkdagen na de bemonstering.

**Art. 9.** Voor de landbouwbedrijven die de afwijking gekregen hebben, wordt de verspreiding van organische meststoffen op weidelanden die bewerkt zullen worden overeenkomstig artikel R.216 van het Waterwetboek verboden vanaf 1 september van het jaar voorafgaand aan de bewerking.

**Art. 10.** Het weideland van de landbouwbedrijven die de afwijking gekregen hebben, bevat minder dan 50 percent peulgewassen.

#### HOOFDSTUK IV. — *Bijstand en evaluatie*

**Art. 11.** De begeleidingsstructuur staat de landbouwers die de afwijking krijgen bij in alle taken die zij krachtens dit besluit dienen uit te voeren. Zij gaat na of ze zorgvuldig worden uitgevoerd, waarbij meer bepaald de nadruk gelegd wordt op de afstemming van het bemestingsplan op het beginsel van redelijke bemesting van de teelten en de weiden en waarbij de uitslagen van de metingen van de potentieel uitspoelbare stikstoffen naar best vermogen worden benut. Voor elke landbouwer stelt ze ten behoeve van het bestuur een kort jaarlijks rapport op over de toepassing van dit besluit. Met dat rapport wordt overeenkomstig artikel 4 rekening gehouden bij een aanvraag tot verlenging van de afwijking.

**Art. 12.** § 1. Het voldoende karakter en de duurzaamheid van de potentieel uitspoelbare stikstoffen worden beoordeeld na afloop van het vierde jaar waarvoor de landbouwer de afwijking kreeg en de daarop volgende jaren. Als het landbouwbedrijf conform wordt verklaard voor het lopende jaar of voor elk van de twee voorgaande jaren, worden de uitslagen van de potentieel uitspoelbare stikstoffen voldoende en duurzaam geacht.

§ 2. Zoniet wordt de landbouwer het voordeel van de afwijking ontzegd tijdens een periode van vier jaar.

§ 3. De landbouwer die de basisbewoordingen van de samenwerking met de begeleidingsstructuur, zoals nader aangegeven in artikel 15, niet naleeft, wordt het voordeel van de afwijking eveneens ontzegd voor een periode van vier jaar.

#### HOOFDSTUK V. — *Rapportage*

**Art. 13.** Er worden jaarlijks door het bestuur kaarten opgesteld ten behoeve van de Minister, die ze doorzendt naar de bevoegde diensten van de Europese Commissie. Die kaarten worden per landbouwstreek opgesteld en wijzen minstens het percentage bedrijven, het percentage dieren en het percentage nuttige landbouwooppervlakte aan waarop de afwijking slaat. Die kaarten worden opgenomen in het rapport bedoeld in artikel 14.

**Art. 14.** Er wordt door het bestuur een jaarverslag opgesteld ten behoeve van de Minister, die het doorzendt naar de bevoegde diensten van de Europese Commissie. Dat samenvattend verslag bevat minstens de gegevens over de evolutie van de kwaliteit van het oppervlakte- en het bodemwater, over de uitslagen van de metingen van de potentieel uitspoelbare stikstoffen van het voorgaande jaar voor de bedrijven die een afwijking kregen, en over de uitslagen van de evaluatie van de bedrijven die het voordeel van de afwijking genieten.

#### HOOFDSTUK VI. — *Overige bepalingen*

**Art. 15.** De landbouwer die het voordeel van de afwijking geniet leeft de basisbewoordingen na van een samenwerking met de begeleidingsstructuur bedoeld in artikel R.224, §§ 2 en 3.

Daartoe verbindt hij ze zich ertoe :

1° volledig mee te werken met de begeleidingsstructuur;

2° de volledige doorzichtigheid van de stikstof- en fosforbewegingen van het bedrijf te garanderen, hetgeen inhoudt dat de oppervlakte-opnames, de valoriseringscontracten van het plan en van het bemestingsregister, de veebestandsopnames, de resultaten van de opbrengst van de gewassen, de etiketten op de voeder- en mestzakken, de facturen en leveringsbewijzen met betrekking tot de aan- en verkoop van producten die stikstof of fosfor bevatten, evenals enige andere informatie met betrekking tot andere transacties die betrekking hebben op stikstof of het stikstofbeheer in ruime zin, voor inzage door de begeleidingsstructuur ter beschikking worden gesteld;

3° alle documenten met betrekking tot de resultaten van de potentieel uitspoelbare stikstoffen, het grondgebondenheidscijfer en de valoriseringscontracten, elke briefwisseling met het Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu daaromtrent, evenals elke andere nuttige informatie voor het vervullen van de opdrachten van de begeleidingsstructuur ter beschikking te stellen;

4° te aanvaarden dat de gegevens die in het bedrijf zijn ingezameld, na anoniem te zijn gemaakt, ingevoerd worden in een gegevensbank voor het onderzoek naar, de communicatie over en de evaluatie van het programma voor het duurzame beheer van stikstof in de landbouw.

**Art. 16.** Dit besluit heeft uitwerking vanaf 1 januari 2008.

Namen, 18 februari 2008.

**BIJLAGE I**

Ministerie van het Waalse Gewest

Directoraat-generaal Natuurlijke Hulpbronnen en Leefmilieu

Hoofdstuk 4 van het Waterwetboek - Duurzaam beheer van stikstof in de landbouw.**Formulier voor de aanvraag tot afwijking van artikel 213 van het Waterwetboek**Onze ref : (vak voorbehouden voor het bestuur) **DE / DEROG / 2...../**

Ondergetekende,

Naam : .....

producentnr. : ..... BTW NR. : .....

Adres : .....

Postcode : ..... Plaats : .....

vraagt af te mogen wijken van artikel 213 van het Waterwetboek **voor het jaar vermeld in onderstaand veld 1** (vakje A). Daartoe vul ik behoorlijk onderstaand veld 1 in, laat ik veld 2 viseren door de begeleidingsstructuur Nitrawal waarvan de adresgegevens onderaan op het formulier staan, voorzie het document van een datum en een handtekening, en verstuur het naar DGRNE – Division de l'Eau – Avenue Prince de Liège, 15 à 5100 JAMBES uiterlijk 31 maart van het jaar waarop deze aanvraag slaat, behalve voor het jaar 2007.

**Veld 1 – Door de aanvrager in te vullen (\*)**

Als het veld niet vooraf is ingevuld, dan moet u er de waarden in vermelden die vermeld staan op het document dat u toegestuurd kreeg **samen met uw recentste grondgebondenheidscijfer.**

**1. Aanvraag geldt voor het jaar :**

	<b>(A)</b>
--	------------

**2. Oppervlakten in kwetsbaar gebied (KwG)**

Weiden KwG :	Ha	<b>(1)</b>	
Akkerland KwG :	Ha	<b>(2)</b>	
% weiden in KwG :		<b>(3)</b>	= 1 / (1 + 2)

**3. Organische stikstof dat op het bedrijf overblijft na eventuele contracten**

Overblijvend N org runderen (kg/j) :		<b>(4)</b>	
Totaal overblijvend N org (kg/j) :		<b>(5)</b>	
Overblijvend % Norg runderen :		<b>(6)</b>	= 4 / 5 (moet gelijk zijn aan of hoger dan 67%)

**4. Grondgebondenheidscijfer van uw bedrijf**

Intern grondgebondenheidscijfer :		<b>LSI</b>	
Globaal grondgebondenheidscijfer :		<b>LSG</b>	(moet gelijk zijn aan of lager zijn dan LSI)
Grondgebondenheidscijfer in KwG :		<b>LSZv</b>	

(\*) De gegevens in bovenstaand veld worden gebruikt om de aanvraag voorlopig goed te keuren. Gelet op de termijn waarover het Bestuur beschikt om zich over de aanvraag uit te spreken, kan, met het oog op de inwilliging van de aanvraag, rekening worden gehouden met het recentste grondgebondenheidscijfer opgestuurd in de loop van het jaar voor 30 april.



**Veld 2 – voorbehouden voor Nitrawal**

1. Kreeg het bedrijf een ongunstig rapport in de voorgaande jaren in het kader van de opdrachten die Nitrawal uitvoert voor de Regering? (art 3 §2 laatste streepje)

<b>JA</b>	<b>NEE</b>	Schrappen wat niet past
-----------	------------	-------------------------

2. Bij verlenging van een afwijking die verleend is in het jaar voorafgaand aan het jaar waarop deze aanvraag slaat, wordt het jaarlijks rapport dat daarop betrekking heeft en dat Nitrawal uitgaaf overeenkomstig artikel 11 beschouwd als:

<b>GUNSTIG</b>	<b>ONGUNSTIG</b>	Schrappen wat niet past
----------------	------------------	-------------------------

3. Bemerkingen van Nitrawal

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Stempel, datum en handtekening

Mijn aanvraag wordt pas ingewilligd als de instemming ermee mij schriftelijk opgestuurd wordt door het bestuur of als het bestuur op 31 mei van het jaar waarop deze aanvraag slaat (verzendingsdatum vermeld op de indicator van het Bestuur) mijn aanvraag niet beantwoord heeft. Als ik de afwijking krijg, verbind ik mij ertoe de gezamenlijke bepalingen van hoofdstuk IV van het Waterwetboek na te leven en volledig samen te werken met NITRAWAL.

Opgemaakt te ..... op ..... (verzendingsdatum)

Handtekening,

Adresgegevens van de regionale NITRAWAL-centra :

Nitrawal Nord, Chaussée de Namur, 47 à 5030 Gembloux - Tél. : 081 62 73 13 – Fax : 081 62 73 08

Nitrawal Est, Chaussée de Liège, 39 à 4500 Huy - Tél. : 085 84 58 57 - Fax : 085 84 58 61

Nitrawal Sud, Rue de Namur, 12 à 5600 Philippeville - Tél. : 071 68 55 53 – Fax : 071 68 55 54

Nitrawal Ouest, Rue de l'Ancienne Potence, 34 à 7530 Froyennes - Tél. : 069 67 15 51 – Fax : 069 67 15 52

**BIJLAGE II****Verspreiding van de bodemmonsters met het oog op een analyse van potentieel uitspoelbare stikstof in de landbouwbedrijven die de afwijking genieten op grond van artikel R.220 van het Waterwetboek**

		Bodemmonsters weiden	Bodemmonsters teelten
Landbouwbedrijven waarvan de weidelandoppervlakte 60% of meer van hun nuttige landbouwoppervlakte inneemt.	Oppervlakte volledig ingenomen door weiden	5	
	Weiden + 1 teeltperceel	4	1
	Weiden + 2 of meer teeltpercelen	3	2
Landbouwbedrijven waarvan de weidelandoppervlakte 48% tot 59% van hun nuttige landbouwoppervlakte inneemt.		2	3

De verspreiding van de bodemmonsters in de teelt- of weidepercelen is op het toeval gebaseerd. De teelten die niet vermeld zijn in de "survey landbouwoppervlakten" voor het lopende jaar worden evenwel uit de selectie geweerd.

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

## MINISTERIE

## VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2008 — 1404

[C - 2008/31210]

10 APRIL 2008. — Besluit 2008/298bis van het College van de Franse Gemeenschapscommissie houdende wijziging van artikel 744 van bijlage 1 van het besluit van de Franse Gemeenschap van 24 december 1990 houdende vaststelling van de modaliteiten en van de procedure voor het verkrijgen van het veiligheidsattest voor de logiesverstrekende inrichtingen die op 1 januari 1991 bestaan en houdende vaststelling van de veiligheidsnormen inzake brandbeveiliging, die specifiek zijn voor deze logiesverstrekende inrichtingen

Het College,

Gelet op het decreet van 9 november 1990 van de Franse Gemeenschap betreffende de voorwaarden voor het exploiteren van de logiesverstrekende inrichtingen en de hotelinrichtingen;

Gelet op het besluit van de Franse Gemeenschap van 24 december 1990 houdende vaststelling van de modaliteiten en van de procedure voor het bekomen van het veiligheidsattest voor de logiesverstrekende inrichtingen die op 1 januari 1991 bestaan en houdende vaststelling van de veiligheidsnormen inzake brandbeveiliging, die specifiek zijn voor deze logiesverstrekende inrichtingen;

Gelet op het arrest van het Europese Hof van Justitie van 7 juni 2007 houdende de veroordeling van het Koninkrijk België omdat het de krachtens artikel 28 EG op hem rustende verplichtingen niet is nagekomen (Zaak C-254-05);

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende het met redenen omkleed advies gericht aan het Koninkrijk België uit hoofde van het artikel 228 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap vanwege de afwezigheid van maatregelen genomen ter uitvoering van het arrest van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen van 7 juni 2007 in de zaak C-254/05 betreffende het vrije verkeer van branddetectoren;

Overwegende dat de termijn om het verzoekschrift van de Commissie te beantwoorden is vastgesteld op 3 mei 2008;

Overwegende dat dit ontwerpbesluit bijgevolg onverwijld dient te worden aangenomen;

Op voorstel van de Minister, Lid van het College bevoegd voor Toerisme,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit regelt een materie bedoeld in artikel 127 van de Grondwet krachtens de artikelen 138 en 178 van de Grondwet.

**Art. 2.** In punt 7.4.4. van bijlage 1 van het besluit van de Franse Gemeenschap van 24 december 1990 houdende vaststelling van de modaliteiten en van de procedure voor het bekomen van het veiligheidsattest, wordt de zin « Het materiaal moet de goedkeuring hebben gekregen waarbij zijn conformiteit met deze norm bevestigd wordt » vervangen door de zin « Alle producten met dezelfde functie, zoals beschreven in de norm NBN S 21-100, die rechtmatig vervaardigd zijn en/of in de handel gebracht zijn in een andere lidstaat van de Europese Gemeenschap of in Turkije, of die rechtmatig vervaardigd zijn in een EVA-land dat partij is bij de overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, zijn eveneens toegelaten. ».

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 4.** Het Lid van het College, bevoegd voor Toerisme, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 10 april 2008.

Door het College :

B. CEREXHE,

Voorzitter van het College

Mevr. E. HUYTEBROECK,

Lid van het College bevoegd voor Toerisme

## MINISTERE

## DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2008 — 1404

[C - 2008/31210]

10 AVRIL 2008. — Arrêté 2008/298bis du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'article 744 de l'annexe 1<sup>re</sup> de l'arrêté de la Communauté française du 24 décembre 1990 déterminant les modalités et la procédure d'obtention de l'attestation de sécurité des établissements d'hébergement existants au 1<sup>er</sup> janvier 1991 et fixant les normes de sécurité en matière de protection contre l'incendie spécifiques à ces établissements d'hébergement

Le Collège,

Vu le décret du 9 novembre 1990 de la Communauté française relatif aux conditions d'exploitation des établissements d'hébergement et des établissements hôteliers;

Vu l'arrêté de la Communauté française du 24 décembre 1990 déterminant les modalités et la procédure d'obtention de l'attestation de sécurité des établissements d'hébergement existants au 1<sup>er</sup> janvier 1991 et fixant les normes de sécurité en matière de protection contre l'incendie spécifiques à ces établissements;

Vu l'arrêt de la Cour européenne de Justice du 7 juin 2007 condamnant le Royaume de la Belgique pour manquement aux obligations qui lui incombent en vertu de l'article 28 CE (Affaire C-254-05);

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3 § 1<sup>er</sup> remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant l'avis motivé adressé au Royaume de Belgique au titre de l'article 228 du Traité instituant la Communauté européenne en raison de l'absence de mesures prises pour exécuter l'arrêt rendu par la Cour de justice des Communautés européennes le 7 juin 2007 dans l'affaire C-254/05 concernant la libre circulation des détecteurs d'incendie;

Considérant que le délai pour répondre à la requête de la Commission est fixée au 3 mai 2008;

Considérant qu'il convient d'adopter sans délai le présent projet d'arrêté;

Sur proposition de la Ministre, Membre du Collège en charge du Tourisme,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 127 de la Constitution en vertu des articles 138 et 178 de la Constitution.

**Art. 2.** Au point 7.4.4. de l'annexe 1<sup>re</sup> de l'arrêté du 24 décembre 1990 de la Communauté française déterminant les modalités et la procédure d'obtention de l'attestation de sécurité, la phrase « Le matériel doit faire l'objet d'un agrément qui certifie sa conformité à cette norme » est remplacée par « Tous les produits de même fonction, comme décrit dans la norme NBN S 21-100, légalement fabriqués et/ou commercialisés dans un autre Etat membre de la Communauté européenne ou en Turquie, ou légalement fabriqués dans un Etat de l'A.E.L.E., partie contractante de l'accord sur l'Espace économique Européen, sont également admis. ».

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** La Membre du Collège, compétente pour le Tourisme, est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 10 avril 2008.

Par le Collège :

B. CEREXHE,

Président du Collège

Mme E. HUYTEBROECK,

Membre du Collège en charge du Tourisme

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2008/00418]

**Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Uitbreiding**

Bij ministerieel besluit van 8 april 2008, wordt het ministerieel besluit van 10 september 2007 tot vergunning van de « BVBA Federal Security Group », met maatschappelijke zetel te 1430 Rebecq, rue du Pont 43, voor het exploiteren van een bewakingsonderneming gewijzigd.

De vergunning heeft betrekking op het uitoefenen van activiteiten van :

— toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met uitsluiting van de activiteiten van mobiele bewaking en interventie na alarm;

— bescherming van personen;

— toezicht op en controle van personen met het oog op het verzekeren van de veiligheid op al dan niet voor het publiek toegankelijke plaatsen met inbegrip van bewakingsagenten op werkposten die een café of dansgelegenheid uitmaken en van de activiteiten van winkelinspecteurs;

— verrichten van de vaststellingen die uitsluitend betrekking hebben op de onmiddellijk waarneembare toestand van goederen die zich bevinden op het openbaar domein, in opdracht van de bevoegde overheid of van de houder van een overheidsconcessie;

— begeleiding van groepen van personen met het oog op de verkeersveiligheid.

Deze activiteiten worden ongewapend en zonder paard uitgeoefend.

Alleen de activiteiten van toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen kunnen met hond worden uitgeoefend mits inachtneming van het koninklijk besluit van 7 april 2003 tot regeling van bepaalde methodes van bewaking.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2008/00418]

**Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Extension**

Par arrêté ministériel du 8 avril 2008, l'arrêté ministériel du 10 septembre 2007 accordant l'autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage à la « SPRL Federal Security Group », dont le siège social est établi rue du Pont 43, à 1430 Rebecq, est modifié.

L'autorisation porte sur l'exercice des activités de :

— surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers à l'exclusion les activités de gardiennage mobile et d'intervention après alarme;

— protection de personnes;

— surveillance et contrôle de personnes dans le cadre du maintien de la sécurité dans les lieux accessibles ou non au public en ce compris des activités effectuées dans des cafés et endroits où l'on danse et des activités d'inspecteurs de magasin;

— réalisation de constatations se rapportant exclusivement à la situation immédiatement perceptible de biens se trouvant sur le domaine public, sur ordre de l'autorité compétente ou du titulaire d'une concession publique;

— accompagnement de groupes de personnes en vue de la sécurité routière.

Ces activités s'effectuent sans arme et sans cheval.

Seules les activités de surveillance et de protection de biens mobiliers ou immobiliers peuvent s'effectuer avec chiens dans le respect de l'arrêté royal du 7 avril 2003 réglant certaines méthodes de gardiennage.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2008/00416]

**Vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming in toepassing van de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid. — Vernieuwing en uitbreiding**

Bij ministerieel besluit van 20 maart 2008, wordt de vergunning tot het exploiteren van een bewakingsonderneming verleend aan de « NV Securitas », die zijn handelsactiviteiten uitoefent onder de benaming « Securitas N.V. - Luxemburg » en het handelsmerk « Belux Security NV », met maatschappelijke zetel te L-1724 Luxembourg, boulevard Prince Henri 33, vernieuwd voor een periode van vijf jaar vanaf 18 november 2007 onder het nummer 16.0099.11.

De vergunning heeft betrekking op het uitoefenen van activiteiten van :

— toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen met inbegrip van de activiteiten van mobiele bewaking en interventie na alarm;

— toezicht op en controle van personen met het oog op het verzekeren van de veiligheid op al dan niet voor het publiek toegankelijke plaatsen met inbegrip van bewakingsagenten op werkposten die een café of dansgelegenheid uitmaken en de activiteiten van winkelinspecteurs;

— verrichten van de vaststellingen die uitsluitend betrekking hebben op de onmiddellijk waarneembare toestand van goederen die zich bevinden op het openbare domein, in opdracht van de bevoegde overheid of van de houder van een overheidsconcessie;

— begeleiding van groepen van personen met het oog op de verkeersveiligheid.

Deze activiteiten worden ongewapend en zonder paard uitgeoefend.

Alleen de activiteiten van toezicht op en bescherming van roerende of onroerende goederen kunnen met hond worden uitgeoefend mits inachtneming van het koninklijk besluit van 7 april 2003 tot regeling van bepaalde methodes van bewaking.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2008/00416]

**Autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage en application de la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière. — Renouvellement et extension**

Par arrêté ministériel du 20 mars 2008, l'autorisation d'exploiter une entreprise de gardiennage accordée à la "Securitas SA - Luxembourg", exerçant ses activités commerciales sous la dénomination « Securitas SA » et l'enseigne commerciale « Belux Security SA », dont le siège social est établi boulevard Prince Henri 33, à L-1724 Luxembourg, est renouvelée pour une période de cinq ans à compter du 18 novembre 2007 sous le numéro 16.0099.11.

L'autorisation porte sur l'exercice des activités de :

— surveillance et protection de biens mobiliers ou immobiliers en ce compris les activités de gardiennage mobile et d'intervention après alarme;

— surveillance et contrôle de personnes dans le cadre du maintien de la sécurité dans les lieux accessibles ou non au public en ce compris les activités effectuées dans des cafés et endroits où l'on danse et des activités d'inspecteurs de magasin;

— réalisation de constatations se rapportant exclusivement à la situation immédiatement perceptible de biens se trouvant sur le domaine public, sur ordre de l'autorité compétente ou du titulaire d'une concession publique;

— accompagnement de groupes de personnes en vue de la sécurité routière.

Ces activités s'effectuent sans arme et sans cheval.

Seules les activités de surveillance et de protection de biens mobiliers ou immobiliers peuvent s'effectuer avec chiens dans le respect de l'arrêté royal du 7 avril 2003 réglant certaines méthodes de gardiennage.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2008/00424]

Algemene Inspectie van de federale politie  
en van de lokale politie. — Benoeming

Bij ministerieel besluit d.d. 14 april 2008, wordt de heer Steenhout, Xavier, hoofdinspecteur van politie, benoemd in de functie van onderzoeker-hoofdinspecteur bij de gedeconcentreerde afdeling Luik van de algemene inspecteur van de federale politie en van de lokale politie met ingang van 6 augustus 2007.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2008/00424]

Inspection générale de la police fédérale  
et de la police locale. — Nomination

Par arrêté ministériel du 14 avril 2008, M. Steenhout, Xavier, inspecteur principal de police, est nommé à l'emploi d'enquêteur-inspecteur principal de police auprès du poste déconcentré de Liège de l'inspection générale de la police fédérale et de la police locale à compter du 6 août 2007.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

[2008/22223]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Beheers-  
comité van de uitkeringsverzekering voor zelfstandigen, ingesteld  
bij de Dienst voor uitkeringen. — Ontslag en benoeming van de  
voorzitter

Bij koninklijk besluit van 6 april 2008, dat in werking treedt de dag van deze bekendmaking, wordt eervol ontslag uit zijn mandaat van voorzitter van het Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor zelfstandigen, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan de heer Verhaegen, G.

Bij hetzelfde besluit, wordt de heer Appeltant, D., werkend lid van het Beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor zelfstandigen, ingesteld bij de Dienst voor uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, benoemd tot voorzitter van genoemd beheerscomité.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

[2008/22223]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Comité de gestion  
de l'assurance-indemnités des travailleurs indépendants, institué  
auprès du Service des indemnités. — Démission et nomination du  
président

Par arrêté royal du 6 avril 2008, qui entre en vigueur le jour de la présente publication, démission honorable de son mandat de président du Comité de gestion de l'assurance-indemnités des travailleurs indépendants, institué auprès du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à M. Verhaegen, G.

Par le même arrêté, M. Apeltant, D., membre effectif du Comité de gestion de l'assurance-indemnités des travailleurs indépendants, institué auprès du Service des indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est nommé président dudit comité de gestion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

[C - 2008/24187]

## Vernietiging door de Raad van State

Bij arrest nr. 179.254 van 1 februari 2008 heeft de Raad van State artikel 8, 2°, van het koninklijk besluit van 14 oktober 2005 tot instelling van speciale beschermingszones en speciale zones voor natuurbehoud in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België, vernietigd.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

[C - 2008/24187]

## Annulation par le Conseil d'Etat

Par arrêt n° 179.254 du 1<sup>er</sup> février 2008, le Conseil d'Etat a annulé l'article 8, 2°, de l'arrêté royal du 14 octobre 2005 créant des zones de protection spéciale et des zones de conservation spéciales dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2008/09313]

## Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 8 april 2008, uitwerking hebbend met ingang van 31 maart 2008 's avonds, is de heer Neven, R., hoofdgriffier van het vrederegerecht van het kanton Sankt Vith, op zijn verzoek in ruste gesteld.

Betrokkene mag zijn aanspraak op pensioen laten gelden en het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2008/09313]

## Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 8 avril 2008, produisant ses effets le 31 mars 2008 au soir, M. Neven, R., greffier en chef de la justice de paix du canton de Saint-Vith, est admis à la retraite à sa demande.

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Bij koninklijk besluit van 6 april 2008 is vast benoemd tot griffier-hoofd van dienst bij de rechtbank van eerste aanleg te Namen, Mevr. Delhamende, M., griffier bij deze rechtbank.

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 februari 2008.

Par arrêté royal du 6 avril 2008 est nommée greffier-chef de service à titre définitif au tribunal de première instance de Namur, Mme Delhamende, M., greffier à ce tribunal.

Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> février 2008.



Bij koninklijke besluiten van 9 april 2008 zijn benoemd tot :  
— adjunct-griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, de heer Deckers, F., medewerker bij de griffie van deze rechtbank.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;  
— secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, de heer Renard, Y., adjunct-secretaris bij dit parket.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging, welke niet kan geschieden vóór 1 juni 2008.

Bij ministerieel besluit van 17 april 2008 blijft aan Mevr. Menten, A., assistent bij de griffie van de politierechtbank te Hasselt, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen.

Bij ministeriële besluiten van 21 april 2008 :

— blijft aan Mevr. Cox, M., medewerker bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt te vervullen;

— blijft aan Mevr. Demesmaeker, L., medewerker op arbeidsovereenkomst bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen;

— blijft aan Mevr. Depoortere, S., medewerker op arbeidsovereenkomst bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen;

— blijft aan de heer Di Giulio-Cesare, V., medewerker op arbeidsovereenkomst bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Nijvel, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen;

— blijft aan Mevr. De Mil, N., medewerker bij de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen;

— is aan de heer Bouckenhove, R., assistent op arbeidsovereenkomst bij de griffie van het vijfde kanton Gent, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij de arbeidsrechtbank te Gent te vervullen.

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging, welke niet kan geschieden vóór 1 mei 2008;

— blijft aan Mevr. Evrard, F., medewerker op arbeidsovereenkomst bij de griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen;

— blijft aan de heer Van den Broeck, J., medewerker bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Gent, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-secretaris bij dit parket te vervullen.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, afdeling bestuursrechtspraak, (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2008/09312]

### Rechterlijke Orde. — Notariaat

Bij ministerieel besluit van 18 april 2008 is het verzoek tot associatie van de heer Lhôte, J.-L., notaris ter standplaats Dour, en van Mevr. Mac Callum, R., kandidaat-notaris, om de associatie « Jean-Louis Lhôte & Roseline Mac Callum », ter standplaats Dour te vormen, goedgekeurd.

Mevr. Mac Callum, R., is aangesteld als geassocieerd notaris ter standplaats Dour.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

Par arrêtés royaux du 9 avril 2008, sont nommés :

— greffier adjoint au tribunal de première instance de Tongres, M. Deckers, F., collaborateur au greffe de ce tribunal.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;  
— secrétaire au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Hasselt, M. Renard, Y., secrétaire adjoint à ce parquet.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment, laquelle ne peut avoir lieu avant le 1<sup>er</sup> juin 2008.

Par arrêté ministériel du 17 avril 2008, Mme Menten, A., assistant au greffe du tribunal de police d'Hasselt, reste temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal.

Par arrêtés ministériels du 21 avril 2008 :

— Mme Cox, M., collaborateur au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Hasselt, reste temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint au tribunal de première instance d'Hasselt;

— Mme Demesmaeker, L., collaborateur sous contrat au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, reste temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal;

— Mme Depoortere, S., collaborateur sous contrat au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, reste temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal;

— M. Di Giulio-Cesare, V., collaborateur sous contrat au greffe du tribunal de première instance de Nivelles, reste temporairement délégué aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal;

— Mme De Mil, N., collaborateur au greffe du tribunal de première instance de Gand, reste temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal;

— M. Bouckenhove, R., assistant sous contrat au greffe de la justice de paix du cinquième canton de Gand, est temporairement délégué aux fonctions de greffier adjoint au tribunal du travail de Gand.

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment, laquelle ne peut avoir lieu avant le 1<sup>er</sup> mai 2008;

— Mme Evrard, F., collaborateur sous contrat au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, reste temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal;

— M. Van den Broeck, J., collaborateur au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Gand, reste temporairement délégué aux fonctions de secrétaire adjoint à ce parquet.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat, section du contentieux administratif (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2008/09312]

### Ordre judiciaire. — Notariat

Par arrêté ministériel du 18 avril 2008, la demande d'association de M. Lhôte, J.-L., notaire à la résidence de Dour, et de Mme Mac Callum, R., candidat-notaire, pour former l'association « Jean-Louis Lhôte & Roseline Mac Callum », avec résidence à Dour, est approuvée.

Mme Mac Callum, R., est affectée en qualité de notaire associé à la résidence de Dour.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.



**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**VLAAMSE OVERHEID**

[C – 2008/35518]

**Ministerieel besluit houdende toelating tot afwijking op de kwaliteit voor de parameter fluoride voor het gebruik van grondwater bestemd voor menselijke consumptie, afkomstig van grondwaterwinningen in de sokkel gelegen te Volkegem**

Bij besluit van 2 april 2008 van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur, werd aan de Tussengemeentelijke Maatschappij der Vlaanderen voor Watervoorziening een voorwaardelijke toelating gegeven om tot 31 mei 2008 water met een te hoog fluoridegehalte te leveren als water bestemd voor menselijke consumptie op het grondgebied van de stad Oudenaarde.

**REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**

**MINISTERE DE LA REGION WALLONNE**

[2008/201301]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets**  
**Enregistrement n° 2008/652/3/4 délivré à la SPRL Goffredo**

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1<sup>er</sup> avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juin 2006 modifiant, en exécution de l'article 1<sup>er</sup> du décret-programme du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, par le décret du 22 mars 2007 et par le décret du 31 mai 2007 relatif à la participation du public en matière d'environnement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004;

Vu la demande d'enregistrement introduite par la SPRL Goffredo, rue Branche Planchard 102, à 4000 Liège, le 14 mars 2008;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** La SPRL Goffredo, sise rue Branche Planchard 102, à 4000 Liège, est enregistrée sous le n° 2008/652/3/4.

**Art. 2.** Les déchets repris sous les codes 170504 et 010102 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

**Art. 3.** Les déchets repris dans l'arrêté précité sous les codes 010409I, 010408, 170101, 170103, 170302A, 190307, 190305, 170302B, 100202, 100202LD sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité.

**Art. 4.** Toute demande de certificat d'utilisation doit être introduite selon le prescrit de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et conformément au modèle repris en annexe IV dudit arrêté.

**Art. 5.** Les conditions d'exploitation reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

**Art. 6.** L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 27 mars 2008 et expirant le 26 mars 2018.

**Art. 7.** Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous.

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170504	Terres de déblais			Récupération et utilisation de terres naturelles provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Travaux d'aménagement de sites en zone destinée à l'urbanisation</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
010102	Matériaux pierreux à l'état naturel			Récupération et utilisation de matériaux pierreux provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Matériaux pierreux naturels non souillés, non métallifères, non susceptibles de réaction avec le milieu ambiant ou environnant et répondant à la PTV 400	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
0104091	Sables de pierres naturelles	X		Récupération et utilisation de sables produits lors du travail de la pierre naturelle	Sables répondant à la PTV 401	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Etablissement d'une couche de finition</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
010408	Granulats de matériaux pierreux	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170101	Granulats de béton	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
170103	Granulats de débris de maçonnerie	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
170302A	Granulats de revêtements routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
190307	Enrobés bitumineux composés de granulats ou de fraisats de revêtements routiers	X		Matériaux produits par une installation autorisée d'enrobage à chaud ou à froid	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> </ul>
190305	Enrobés goudronneux composés de granulats ou de fraisats de revêtements routiers	X		Matériaux produits par une installation autorisée d'enrobage à froid	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> </ul>

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170302B	Granulats ou fraisats de revêtement routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée soit de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition, soit du fraisage de revêtements	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	- Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Accotements - Couches de revêtement
100202	Laitiers non traités	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les laitiers résultant de la production de la fonte comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	- Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer
100202LD	Scories LD non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories LD résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	- Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Couches de revêtement - Accotements - Ballast de chemin de fer

Namur, le 27 mars 2008.

Le premier attaché,  
Ir A. GHODSI

L'inspecteur général,  
R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

#### ANNEXE

#### Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n° 2008/652/3/4 délivré à la SPRL Goffredo

##### I. COMPTABILITE DES DECHETS

1. La comptabilité reprend :

1° les numéros des lots;

2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'A.G.W. du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;

3° les quantités livrées;

4° les dates de livraison;

5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas;

6° l'origine, ou la destination des lots.

2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes.

En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires de la Division de la Police de l'Environnement et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par la SPRL Goffredo pendant dix ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'année qui suit leur clôture.

4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

##### II. MODELE DU REGISTRE

1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphées et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente de la Division de la Police de l'Environnement, par série de 220 pages.

2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél., fax et e-mail du destinataire/fournisseur	Origine/destination des lots
-----------	------------------	------	---------------------------	---------------------	-------------------	--	------------------------------

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2008/652/3/4 délivré à la SPRL Goffredo.

Namur, le 27 mars 2008.

Le premier attaché,  
Ir A. GHODSI

L'inspecteur général,  
R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

Correspondant de l'Office wallon des déchets : Ir Alain GHODSI, Premier Attaché

Tél. : 081-33 65 31

Fax : 081-33 65 22

e-mail : A.Ghods@mrw.wallonie.be

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2008/201300]

**Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement. — Office wallon des déchets  
Enregistrement n° 2008/651/3/4 délivré à M. J. Buchet**

L'Office wallon des déchets,

Vu le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, modifié par le décret-programme du 19 décembre 1996 portant diverses mesures en matière de finances, emploi, environnement, travaux subsidiés, logement et action sociale, par l'arrêt de la Cour d'arbitrage n° 81/97 du 17 décembre 1997, par le décret-programme du 17 décembre 1997 portant diverses mesures en matière d'impôts, taxes et redevances, de logement, de recherche, d'environnement, de pouvoirs locaux et de transports, par le décret du 27 novembre 1997 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 15 février 2001, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 décembre 2001 relatif à l'introduction de l'euro en matière de déchets, par le décret du 20 décembre 2001 en vue de l'instauration d'une obligation de reprise de certains biens ou déchets, par le décret du 18 juillet 2002 modifiant le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine, par le décret du 19 septembre 2002 modifiant les décrets du 27 juin 1996 relatif aux déchets et du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement et le décret du 15 mai 2003 modifiant le décret du 11 septembre 1985 organisant l'évaluation des incidences sur l'environnement dans la Région wallonne, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets et le décret du 11 mars 1999 relatif au permis d'environnement, par le décret du 16 octobre 2003, par le décret du 1<sup>er</sup> avril 2004 relatif à l'assainissement des sols pollués et aux sites d'activités économiques à réhabiliter, par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 juin 2006 modifiant, en exécution de l'article 1<sup>er</sup> du décret-programme du 3 février 2005 de relance économique et de simplification administrative, le décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets, par le décret du 22 mars 2007 et par le décret du 31 mai 2007 relatif à la participation du public en matière d'environnement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2004;

Vu la demande d'enregistrement introduite par M. J. Buchet, Culot du Bois 5, à 6567 Fontaine-Valmont, le 18 mars 2008;

Considérant que la demande a été déclarée complète et recevable;

Considérant que les conditions requises en vertu de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin précité sont rencontrées par le demandeur,

Décide :

**Article 1<sup>er</sup>.** M. J. Buchet, Culot du Bois 5, à 6567 Fontaine-Valmont, est enregistré sous le n° 2008/651/3/4.

**Art. 2.** Les déchets repris sous les codes 170504, 020401 et 010102 dans l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous.

**Art. 3.** Les déchets repris dans l'arrêté précité sous les codes 010409I, 010408, 170101, 170103, 170302A, 190307, 190305, 170302B, 100202, 100202LD, 100202EAF, 100202S, 170506A1, 170506A2, 010413I, 170201 et 100998 sont admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité.

**Art. 4.** Le déchet repris dans l'arrêté précité sous le code 191302 est admis pour les modes d'utilisation repris dans le tableau ci-dessous moyennant la tenue d'une comptabilité et l'obtention d'un certificat d'utilisation.

**Art. 5.** Le déchet repris sous le code 190112 est admis pour le mode d'utilisation repris dans le tableau ci-dessus moyennant la tenue d'une comptabilité et l'obtention d'un certificat d'utilisation.

**Art. 6.** Toute demande de certificat d'utilisation doit être introduite selon le prescrit de l'article 6 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets et conformément au modèle repris en annexe IV dudit arrêté.

**Art. 7.** Les conditions d'exploitation reprises en annexe font partie intégrante du présent enregistrement.

**Art. 8.** L'enregistrement est délivré pour une période de dix ans prenant cours le 27 mars 2008 et expirant le 26 mars 2018.

**Art. 9.** Les déchets visés par le présent enregistrement sont identifiés, caractérisés et utilisés selon les termes énoncés dans le tableau ci-dessous :

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170504	Terres de déblais			Récupération et utilisation de terres naturelles provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Travaux d'aménagement de sites en zone destinée à l'urbanisation</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
191302	Terres décontaminées	X	X	Récupération et utilisation de terres provenant d'une installation autorisée de traitement spécifique de décontamination de terres polluées	Terres décontaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Travaux d'aménagement de sites Les utilisations énoncées ci-dessus ne peuvent être effectuées qu'en zone d'activité économique à caractère industriel visée à l'article 30 du CWATUP</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
020401	Terres de betteraves et d'autres productions maraîchères			Récupération et utilisation de terres issues du lavage ou du traitement mécanique sur table vibrante de betteraves et d'autres productions maraîchères	Terres naturelles non contaminées répondant aux caractéristiques de référence de la liste guide figurant à l'annexe II, point 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Travaux d'aménagement de sites</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
010102	Matériaux pierreux à l'état naturel			Récupération et utilisation de matériaux pierreux provenant de l'industrie extractive, d'un aménagement de sites ou de travaux de génie civil	Matériaux pierreux naturels non souillés, non métallifères, non susceptibles de réaction avec le milieu ambiant ou environnant et répondant à la PTV 400	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>



Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
010409I	Sables de pierres naturelles	X		Récupération et utilisation de sables produits lors du travail de la pierre naturelle	Sables répondant à la PTV 401	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Etablissement d'une couche de finition</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
010408	Granulats de matériaux pierreux	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
170101	Granulats de béton	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
170103	Granulats de débris de maçonnerie	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170302A	Granulats de revêtements routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition ou de matériaux pierreux à l'état naturel	Matières répondant aux caractéristiques du tableau 1 « nature des granulats de débris de démolition et de construction recyclés » de la PTV 406	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET</li> <li>- Empierrements</li> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Travaux de construction ou de rénovation d'ouvrages d'art ou de bâtiments</li> <li>- Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région</li> <li>- Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)</li> </ul>
190307	Enrobés bitumineux composés de granulats ou de fraisats de revêtements routiers	X		Matériaux produits par une installation autorisée d'enrobage à chaud ou à froid	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> </ul>
190305	Enrobés goudronneux composés de granulats ou de fraisats de revêtements routiers	X		Matériaux produits par une installation autorisée d'enrobage à froid	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> </ul>
170302B	Granulats ou fraisats de revêtement routiers hydrocarbonés	X		Utilisation de matériaux produits par une installation autorisée de tri et de concassage de déchets inertes de construction et de démolition, soit du fraisage de revêtements	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Accotements</li> <li>- Couches de revêtement</li> </ul>
190112	Mâchefers	X	X	Matériaux solides produits par une installation effectuant le criblage, la séparation des métaux et la maturation de mâchefers bruts provenant d'unités autorisées d'incinération de déchets et n'ayant pas été mélangés ni avec des cendres volantes ni avec des cendres sous chaudières et répondant au test d'assurance qualité figurant en annexe III de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	Matières répondant au cahier des charges type RW 99 et d'autre part au test de conformité prévu à l'annexe II de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de sous-fondation</li> </ul>
100202	Laitiers non traités	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les laitiers résultant de la production de la fonte comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Ballast de chemin de fer</li> </ul>
100202LD	Scories LD non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories LD résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Ballast de chemin de fer</li> </ul>
100202EAF	Scories EAF non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories EAF résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Ballast de chemin de fer</li> </ul>
100202S	Scories de désulfuration non traitées	X		Matériaux produits par une installation autorisée de conditionnement utilisant les scories de désulfuration résultant de la production de l'acier comme matière de base	Matières répondant au cahier des charges type RW 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Travaux de sous-fondation</li> <li>- Travaux de fondation</li> <li>- Couches de revêtement</li> <li>- Accotements</li> <li>- Ballast de chemin de fer</li> </ul>

Code	Nature du déchet	Comptabilité	Certificat d'utilisation	Circonstances de valorisation du déchet	Caractéristiques du déchet valorisé	Mode d'utilisation (dans le respect des dispositions du CWATUP)
170506A1	Produits de dragage ou de curage (sables, pierres, boues)	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage qui présentent une siccité d'au moins 35 %	Matières appartenant à la catégorie A telle que définie par l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon (A.G.W.) du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau, tel que modifié	- Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région - Aménagement et réhabilitation de centres d'enfouissement technique (CET)
170506A2	Produits de dragage ou de curage (sables, pierres, boues)	X		Utilisation de matériaux enlevés du lit et des berges des cours et plans d'eau du fait de travaux de dragage ou de curage	Matières appartenant à la catégorie A telle que définie par l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement wallon (A.G.W.) du 30 novembre 1995 relatif à la gestion des matières enlevées du lit et des berges des cours et plans d'eau, tel que modifié	* Travaux d'aménagement du lit et des berges des cours et plans d'eau en dehors des zones présentant un intérêt biologique au sens de la loi du 12 juillet 1976 relative à la conservation de la nature et des directives CEE 79/409 et 92/43
0104131	Déchets de sciage des pierres	X		Utilisation de matériaux provenant du sciage de la pierre	Matériaux pierreux non contaminés	* Travaux de remblayage, à l'exception des CET existants et des sites désignés au plan des CET * Réhabilitation de sites désaffectés pollués ou contaminés suivant un processus approuvé par la Région
170201	Billes de chemin de fer	X		Utilisation de matériaux enlevés lors de l'aménagement ou de la rénovation de voies ferrées	Bois traités conformément aux cahiers des charges de la SNCB	- Aménagement de sites urbains - Aménagement de jardins, parcs et plantations
100998	Sables de fonderie liés à la bentonite ayant subi la coulée	X		Utilisation des sables de purge des installations de fabrication de sables de moulage pour les fonderies de métaux ferreux	Sables silico-argileux pouvant contenir des adjuvants carbonés composés de charbon broyé ou de brais bitumeux et répondant au cahier des charges type RW 99	- Empierrements - Travaux de sous-fondation - Travaux de fondation - Accotements

Namur, le 27 mars 2008.

Le premier attaché,  
Ir A. GHODSI

L'inspecteur général,  
R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

#### ANNEXE

#### Conditions d'exploitation liées à l'enregistrement n° 2008/651/3/4 délivré à M. J. Buchet

##### I. COMPTABILITE DES DECHETS

##### 1. La comptabilité reprend :

- 1° les numéros des lots;
- 2° la nature des déchets identifiés selon les codes de l'A.G.W. du 14 juin 2001 favorisant la valorisation de certains déchets;
- 3° les quantités livrées;
- 4° les dates de livraison;
- 5° l'identité et l'adresse des destinataires ou des fournisseurs selon le cas;
- 6° l'origine, ou la destination des lots.

2. Ces informations sont consignées dans des registres tenus de manière à garantir leur continuité matérielle ainsi que leur régularité et l'irréversibilité des écritures. Ces registres sont tenus par ordre de dates, sans blancs ni lacunes.

En cas de rectification, l'écriture primitive doit rester visible.

3. Les registres sont tenus en permanence à disposition des fonctionnaires de la Division de la Police de l'Environnement et de l'Office wallon des déchets. Les registres sont conservés par M. J. Buchet pendant dix ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'année qui suit leur clôture.

4. Toute tenue de registre imposée au requérant en vertu d'une autorisation ou d'un arrêté pris en exécution du décret du 27 juin 1996 relatif aux déchets vaut comptabilité.

## II. MODELE DU REGISTRE

1. Dans le cas où aucune comptabilité telle que précisée au I.4. n'est imposée, le registre est constitué d'un volume relié dont les pages sont numérotées de façon continue, paraphée et datées par un fonctionnaire de la direction territoriale compétente de la Division de la Police de l'Environnement, par série de 220 pages.

2. En tout état de cause, le registre reprend les informations reprises en I.1 sous la forme suivante :

N° de lot	Nature du déchet	Code	Quantité livrée en tonnes	N° du bon de pesage	Date de livraison	Identité et adresse, tél., fax et e-mail du destinataire/fournisseur	Origine/destination des lots
-----------	------------------	------	---------------------------	---------------------	-------------------	--	------------------------------

Vu pour être annexé à l'enregistrement n° 2008/651/3/4 délivré à M. J. Buchet.

Namur, le 27 mars 2008.

Le premier attaché,  
Ir A. GHODSI

L'inspecteur général,  
R. FONTAINE, Dr Sc.

Cachet de l'Office

Correspondant de l'Office wallon des déchets : Ir Alain GHODSI, Premier Attaché

Tél. : 081-33 65 31

Fax : 081-33 65 22

e-mail : A.Ghodsi@mrw.wallonie.be

MINISTERE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

[2008/201353]

**17 AVRIL 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation d'agents qualifiés pour veiller à l'exécution des règlements de police sur le réseau de transport exploité par la Société de Transport en commun de Namur-Luxembourg**

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 21 décembre 1989 relatif au service de transport public de personnes en Région wallonne, notamment son article 36bis (inséré par le décret du 4 février 1999);

Vu la loi du 16 mars 1968 relative à la police de la circulation routière, notamment l'article 62;

Vu l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière, notamment l'article 3, 12°;

Vu l'arrêté royal du 15 septembre 1976 portant règlement sur la police des transports de personnes par tram, pré-métro, métro, autobus et autocar, notamment son titre II;

Vu la circulaire ministérielle du 14 septembre 1998 relative aux agents des sociétés d'exploitation désignés par le Gouvernement;

Considérant qu'il y a lieu de procéder à une nouvelle désignation en raison de modifications intervenues au sein du personnel de la Société de Transport en commun de Namur-Luxembourg;

Sur la proposition du Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Sont chargés de rechercher et de constater les infractions au règlement sur la police des transports de personnes par tram, pré-métro, métro, autobus et autocar et à l'article 25.1., 2° et 6°, de l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière, les agents dont le nom suit :

— M. Fabrice Gratia, contrôleur d'exploitation;

— M. Olivier Hilbert, contrôleur d'exploitation;

— M. Christophe Jacques, contrôleur d'exploitation;

— M. Vincent Sion, contrôleur d'exploitation.

Les intéressés ont la qualité d'agent de police judiciaire.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 17 avril 2008.

**Art. 3.** Le Ministre des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 17 avril 2008.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,  
A. ANTOINE

## ÜBERSETZUNG

## WALLONISCHES MINISTERIUM FÜR AUSTRÜSTUNG UND TRANSPORTWESEN

[2008/201353]

17. APRIL 2008 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Bezeichnung von Bediensteten, die zuständig sind, um für die Ausführung der Polizeivorschriften auf dem durch die "Société de Transport en commun de Namur-Luxembourg" (Verkehrsgesellschaft Namur-Luxemburg) verwalteten Verkehrsnetz zu sorgen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 21. Dezember 1989 über die öffentlichen Verkehrsbetriebe in der Wallonischen Region, insbesondere seines Artikels 36bis (eingefügt durch das Dekret vom 4. Februar 1999);

Aufgrund des Gesetzes vom 16. März 1968 über die Straßenverkehrspolizei, insbesondere des Artikels 62;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 1. Dezember 1975 über die allgemeine Straßenverkehrsordnung, insbesondere des Artikels 3, 12°;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 15. September 1976 zur Einführung einer Regelung über die Personenbeförderung mit Straßenbahnen, Unterpflasterbahnen, U-bahnen, Linien- und Reisebussen, insbesondere seines Titels II;

Aufgrund des ministeriellen Rundschreibens vom 14. September 1998 über die von der Regierung bezeichneten Bediensteten der Betriebsgesellschaften;

In der Erwägung, dass es angebracht ist, aufgrund der innerhalb des Personals der "Société de Transport en commun de Namur-Luxembourg" erfolgten Änderungen eine neue Bezeichnung vorzunehmen;

Auf Vorschlag des Ministers des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,

Beschließt:

**Artikel 1** - Die folgenden Bediensteten werden damit beauftragt, die Übertretungen der Regelung über die Personenbeförderung mit Straßenbahnen, Unterpflasterbahnen, U-bahnen, Linien- und Reisebussen und die Übertretungen des Artikels 25.1., 2° und 6° des Königlichen Erlasses vom 1. Dezember 1975 über die allgemeine Straßenverkehrsordnung aufzusuchen und festzustellen:

- Herr Fabrice Gratia, Betriebskontrolleur;
- Herr Olivier Hilbert, Betriebskontrolleur;
- Herr Christophe Jacques, Betriebskontrolleur;
- Herr Vincent Sion, Betriebskontrolleur.

Den Betroffenen wird die Eigenschaft als Beamter der Gerichtspolizei verliehen.

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass tritt am 17. April 2008 in Kraft.

**Art. 3** - Der Minister des Transportwesens wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 17. April 2008

Der Minister-Präsident,  
R. DEMOTTE

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,  
A. ANTOINE

## VERTALING

## WAALS MINISTERIE VAN UITRUSTING EN VERVOER

[2008/201353]

**17 APRIL 2008. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van de personeelsleden die moeten toezien op de uitvoering van de politiereglementen op het vervoersnet van de "Société de Transport en commun de Namur-Luxembourg" (Openbare vervoermaatschappij Namen-Luxemburg)**

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 21 december 1989 betreffende de diensten voor het openbaar vervoer in het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 36*bis* (ingevoegd bij het decreet van 4 februari 1999);

Gelet op de wet van 16 maart 1968 betreffende de politie van het wegverkeer, inzonderheid op artikel 62;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer, inzonderheid op artikel 3, 12°;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 september 1976 houdende reglement op de politie van personenvervoer per tram, premetro, metro, autobus en autocar, inzonderheid op titel II;

Gelet op de ministeriële omzendbrief van 14 september 1998 betreffende de personeelsleden van de exploitatiemaatschappijen die door de Regering aangewezen worden;

Overwegende dat personeelswijzigingen bij de "Société de Transport en commun de Namur-Luxembourg" nieuwe aanwijzingen nodig maken;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

Besluit :

**Artikel 1.** De hiernavermelde personeelsleden worden belast met het opsporen en het vaststellen van overtredingen van het reglement op de politie van personenvervoer per tram, premetro, metro, autobus en autocar en van artikel 25.1, 2° en 6°, van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer :

- de heer Fabrice Gratia, exploitatiecontroleur;
- de heer Olivier Hilbert, exploitatiecontroleur;
- de heer Christophe Jacques, exploitatiecontroleur;
- de heer Vincent Sion, exploitatiecontroleur.

De betrokkenen hebben de hoedanigheid van agent van de gerechtelijke politie.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 17 april 2008.

**Art. 3.** De Minister van Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 17 april 2008.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,  
A. ANTOINE

## MINISTERE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

[2008/201413]

**14 AVRIL 2008. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Engis (Clermont-sous-Huy)**

Le Ministre du Budget, des Finances et de l'Équipement,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1<sup>er</sup>, X, 1°;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment les articles 1<sup>er</sup>, 4 et 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 15 avril 2005, notamment l'article 22;



Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 8 janvier 2008 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Considérant qu'il est d'utilité publique de réaliser l'emprise en vue d'assurer la sécurité des usagers de la route se présentant au carrefour formé par les N644 et N696;

Considérant que le but de ces expropriations est l'amélioration de la visibilité de ce carrefour formé par les N644 et N696, par l'acquisition d'une bande terrain sur laquelle se trouve une haie vive très dense;

Considérant que l'extrême urgence se justifie par un enlèvement rapide de la haie qui masque la visibilité,

Arrête :

**Article unique.** Il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession des immeubles nécessaires en vue d'assurer la sécurité des usagers de la route se présentant au carrefour formé par les N644 et N696, par la Région wallonne, sur le territoire de la commune Engis (Clermont-sous-Huy), figurés par une teinte grise au plan n° E/644/65449, ci-annexé, visé par le Ministre du Budget, des Finances et de l'Équipement.

En conséquence, la procédure en expropriation des immeubles précités sera poursuivie conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962 et leur occupation en location conformément aux alinéas 2 et suivants de l'article 13 de la loi du 9 août 1955.

Namur, le 14 avril 2008.

M. DAERDEN

#### TABLEAU DES EMPRISES

N° du plan	Cadastré		Lieu-dit	Noms, prénoms, adresse des propriétaires	Nature de la parcelle	Surface totale			Revenu cadastral	Superficie à acquérir			Observations
	S <sup>om</sup>	N°				ha	a	ca		ha	a	ca	
1	107	D3		M. et Mme SCHEPENS-VANDENRIJT, Grand'Route 243, 4480 ENGIS			8	9				22	

Le plan n° E/644/65449 peut être consulté auprès de la Direction des Routes de Liège-D151, avenue Blondin 12-14, 4000 Liège.

### BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

**MINISTERIE**  
**VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**  
[2008/31204]

**Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel. — Personeel**

*Benoeming van Wim Thys*

Met het besluit van 25 oktober 2007 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt de heer Wim Thys definitief benoemd vanaf 1 augustus 2007 in de hoedanigheid van assistent op de Nederlandstalige taalrol van het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel.

*Benoeming van Maud Charles*

Met het besluit van 25 oktober 2007 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt Mevr. Maud Charles definitief benoemd vanaf 1 september 2007 in de hoedanigheid van attaché op de Franstalige taalrol van het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel.

*Toegelaten tot de stage van Jenny Vandenbranden*

Met het besluit van 21 december 2007 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt Mevr. Jenny Vandenbranden toegelaten tot de stage vanaf 1 november 2007 voor een duur van twaalf maanden in de hoedanigheid van attaché op de nederlandstalige taalrol van het Instituut ter bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel.

**MINISTERE**  
**DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE**  
[2008/31204]

**Institut d'encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles. — Personnel**

*Nomination de Wim Thys*

Par arrêté du 25 octobre 2007 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, M. Wim Thys est nommé à titre définitif à partir du 1<sup>er</sup> août 2007 en qualité d'assistant au rôle linguistique néerlandophone de l'Institut d'encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles.

*Nomination de Maud Charles*

Par arrêté du 25 octobre 2007 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, Mme Maud Charles est nommée à titre définitif à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2007 en qualité d'attachée au rôle linguistique francophone de l'Institut d'encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation de Bruxelles.

*Admission au stage de Jenny Vandenbranden*

Par arrêté du 21 décembre 2007 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, Mme Jenny Vandenbranden est admise au stage à partir du 1<sup>er</sup> novembre 2007 pour une durée de douze mois en qualité d'attachée au rôle linguistique néerlandophone de l'Institut d'encouragement de la Recherche scientifique de l'Innovation de Bruxelles.

## OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

## RAAD VAN STATE

[2008/18090]

**Bericht voorgeschreven bij artikel 3<sup>quater</sup> van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State**

De NV Aannemingsbedrijf Janssens L., met zetel te 2610 Wilrijk, Boomssteenweg 522, heeft op 4 maart 2008 een verzoekschrift tot nietigverklaring ingediend van het besluit van 7 december 2007 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijk Ordening, houdende goedkeuring van het provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan « Willebroek Noord » van de provincie Antwerpen.

Dit besluit is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 3 januari 2008.

Deze zaak is ingeschreven onder het rolnummer G/A. 187.354/X-13.682.

Voor de Hoofdgriffier,  
V. De Baerdemaeker,  
Secretaris.

## CONSEIL D'ETAT

[2008/18090]

**Avis prescrit par l'article 3<sup>quater</sup> de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat**

La SA « Aannemingsbedrijf Janssens, L. », dont le siège est établi à 2610 Wilrijk, Boomssteenweg 522, a demandé le 4 mars 2008, l'annulation de l'arrêté du Ministre flamand des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire du 7 décembre 2007 approuvant le plan provincial d'exécution spatiale « Willebroek Noord » de la province d'Anvers.

Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 3 janvier 2008.

Cette affaire est inscrite au rôle sous le numéro G/A. 187.354/X-13.682.

Pour le Greffier en chef,  
V. De Baerdemaeker,  
Secrétaire.

## STAATSRAT

[2008/18090]

**Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3<sup>quater</sup> des Regentenerlasses vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungsstreitsachenabteilung des Staatsrates**

Die «Aannemingsbedrijf Janssens, L.» AG, mit Sitz in 2610 Wilrijk, Boomssteenweg 522, hat am 4. März 2008 die Nichtigerklärung des Erlasses des Flämischen Ministers der Finanzen und des Haushalts und der Raumordnung vom 7. Dezember 2007 zur Billigung des provinziellen räumlichen Ausführungsplans «Willebroek Noord» der Provinz Antwerpen, beantragt.

Dieser Erlass wurde im *Belgischen Staatsblatt* vom 3. Januar 2008 veröffentlicht.

Diese Sache wurde unter der Nummer G/A. 187.354/X-13.682 ins Geschäftsverzeichnis eingetragen.

Für den Hauptkanzler,  
V. De Baerdemaeker,  
Sekretär.

## SELOR

## SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2008/201405]

**Vergelijkende selectie van Franstalige vertalers in Afrikaanse talen (m/v) (niveau A) voor het Ministerie van Defensie (AFG08004)**

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 10 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximum aantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. Deze personen worden er enkel in opgenomen op hun vraag en voor zover zij een attest hebben voorgelegd waarin hen de hoedanigheid van persoon met een handicap wordt toegekend. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Als u geslaagd bent voor deze selectie, moet u - om benoemd te worden - op de datum van indiensttreding o.a. Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Bondsstaat.

Toelaatbaarheidsvereiste :

Vereiste diploma's op 13 mei 2008 :

— diploma van licentiaat, arts, doctor, apotheker, geaggregeerde van het onderwijs, ingenieur, industrieel ingenieur, architect, meester (basisopleiding van 2 cycli), erkend en uitgereikt door de Belgische universiteiten en de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type, voor zover de studies ten minste vier jaar hebben omvat, of door een door de Staat of een van de Gemeenschappen ingestelde examencommissies;

## SELOR

## BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2008/201405]

**Sélection comparative de traducteurs en langues africaines (m/f) (niveau A), d'expression française, pour le Ministère de la Défense (AFG08004)**

Une liste de 10 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Il est établi, outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Celles-ci n'y figurent qu'à leur demande et pour autant qu'elles aient produit une attestation leur conférant la qualité de personne handicapée. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Le candidat doit remplir, à la date de son affectation, e.a. la condition suivante : être Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse.

Condition d'admissibilité :

Diplômes requis au 13 mai 2008 :

— diplôme de licencié, docteur, pharmacien, agrégé, ingénieur, ingénieur industriel, architecte, maître (diplôme de base du 2<sup>e</sup> cycle) reconnu et délivrés par les universités belges et les établissements d'enseignement supérieur de type long, après au moins quatre ans d'études ou par un jury de l'Etat ou d'une Communauté;

— getuigschrift uitgereikt aan de laureaten van de Koninklijke Militaire School en die gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur of van licentiaat.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kan verkrijgen bij de diensten van SELOR (via de infolijn 0800-505 55) of op de SELOR-website.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 31.249,02 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 13 mei 2008.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 30 - hou rijksregisternr. en referentienr. bij de hand !), fax (02-788 68 44) of brief (SELOR, AFG08004, Bischoffsheimlaan 15, 1000 Brussel).

U kan ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

Om geldig te solliciteren, vermeldt u uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer en het referentienummer (AFG08004) van de selectieprocedure. Zo niet zal met uw sollicitatie geen rekening worden gehouden.

— certificats délivrés aux lauréats de l'Ecole royale militaire qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil ou de licencié.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 31.249,02 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 13 mai 2008.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 30 - ayez n° de registre national et n° de réf. sous la main !), par fax (02-788 68 44) ou par lettre (SELOR, AFG08004, boulevard Bischoffsheim 15, 1000 Bruxelles).

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Pour que votre inscription soit valable, vous devez indiquer vos nom, prénom, adresse complète, date de naissance, numéro de registre national et le numéro de référence (AFG08004) de la procédure de sélection. Faute de quoi, votre candidature ne sera pas prise en considération.

## SELOR

### SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2008/201399]

#### Vergelijkende selectie van Franstalige vertalers-tolken (m/v) (niveau A) voor de RVA (AFG08010)

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 10 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximum aantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. Deze personen worden er enkel in opgenomen op hun vraag en voor zover zij een attest hebben voorgelegd waarin hen de hoedanigheid van persoon met een handicap wordt toegekend. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Als u geslaagd bent voor deze selectie, moet u - om benoemd te worden - op de datum van indiensttreding o.a. Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Bondsstaat.

Toelaatbaarheidsvereiste :

Vereiste diploma's op 13 mei 2008 : diploma van licentiaat/master tolk of licentiaat/master vertaling (het diploma dient betrekking te hebben op de kennis van het Nederlands en het Engels)

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kan verkrijgen bij de diensten van SELOR (via de infolijn 0800-505 55) of op de SELOR-website.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 30.636,38 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 13 mei 2008.

U reageert per telefoon (enkel op het nummer 070-66 66 30 - hou rijksregisternr. en referentienr. bij de hand !), fax (02-788 68 44) of brief (SELOR, AFG08010, Bischoffsheimlaan 15, 1000 Brussel).

U kan ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

Om geldig te solliciteren, vermeldt u uw naam, voornaam, volledig adres, geboortedatum, rijksregisternummer en het referentienummer (AFG08010) van de selectieprocedure. Zo niet zal met uw sollicitatie geen rekening worden gehouden.

## SELOR

### BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2008/201399]

#### Sélection comparative de traducteurs-réviseurs (m/f) (niveau A), d'expression française, pour l'ONEm (AFG08010)

Une liste de 10 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Il est établi, outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Celles-ci n'y figurent qu'à leur demande et pour autant qu'elles aient produit une attestation leur conférant la qualité de personne handicapée. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Le candidat doit remplir, à la date de son affectation, e.a. la condition suivante : être Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse.

Condition d'admissibilité :

Diplômes requis au 13 mai 2008 : être porteur de l'un des diplômes suivants, sanctionnant des études portant sur la connaissance de la langue néerlandaise et anglaise : licencié/master interprète ou licencié/master traducteur.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 30.636,38 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 13 mai 2008.

Vous le faites par téléphone (exclusivement au numéro 070-66 66 30 - ayez n° de registre national et n° de réf. sous la main !), par fax (02-788 68 44) ou par lettre (SELOR, AFG08010, boulevard Bischoffsheim 15, 1000 Bruxelles).

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Pour que votre inscription soit valable, vous devez indiquer vos nom, prénom, adresse complète, date de naissance, numéro de registre national et le numéro de référence (AFG08010) de la procédure de sélection. Faute de quoi, votre candidature ne sera pas prise en considération.

**SELOR**  
**SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID**

[C – 2008/08002]

**Selectie van Voorzitter van het Directiecomité (m/v)**  
**voor de FOD Kanselarij van de Eerste Minister (ANG08712)**

**Deelnemingsvoorwaarden :**

De deelnemingsvoorwaarden zijn een absolute voorwaarde voor deelname aan een selectieprocedure bij SELOR.

Op de uiterste inschrijvingsdatum dienen de kandidaten :

- houder te zijn van een basisdiploma van de 2e cyclus (vb. licentiaat) van universitair onderwijs of van hoger onderwijs van het academisch niveau of titularis zijn van een functie van niveau A. Wanneer je het gevraagd wordt, moet je binnen de gestelde termijn ENKEL een kopie van dit diploma opsturen, of bij gebrek hieraan, van je benoemingsbesluit in een functie van niveau A.

- EN over een managementervaring van minstens 6 jaar te beschikken of minimaal 10 jaar nuttige professionele ervaring te hebben. Deze ervaring dient aangetoond te worden aan de hand van een uitgebreid standaard curriculum vitae, vergezeld van de nodige attesten (nl. een gedetailleerde functiebeschrijving van de uitgeoefende functie vergezeld van een kopie van het contract met vermelding van begin- en einddatum).

Onder managementervaring wordt verstaan ervaring inzake beheer in een overheidsdienst of in een organisatie uit de private sector.

Onder nuttige beroepservaring wordt verstaan :

- inzicht in en ervaring met politieke besluitvormingsprocessen;

- ervaring opgebouwd in een politiek strategische context;

- ruime ervaring mbt. politieke interacties en onderhandelingen;

- ervaring met overleg op en tussen verschillende beleidsniveaus (gemeenschappen, gewesten, internationaal, );

- ervaring met syndicaal overleg.

De functieomschrijving evenals de selectieprocedure zijn omstandig beschreven in het volledige selectiereglement dat u kunt bekomen bij de diensten van SELOR (infolijn 0800-505 54) of via de website van SELOR.

Bruto aanvangswedde op jaarbasis, geïndexeerd : 167.957,33 euro (band 7).

**Aanstellingsvoorwaarden :**

De kandidaat moet op de datum van de aanstelling :

- Belg zijn;

- een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking;

- de burgerlijke en politieke rechten genieten.

Opdat uw kandidatuur in aanmerking zou worden genomen dient uw inschrijving binnen de uiterste inschrijvingsdatum (9 mei 2008) binnen te zijn en dient :

1. vergezeld te zijn van het standaard-cv van SELOR van deze managementfunctie (ANG08712), dat volledig en correct is ingevuld (een andere presentatie of een aanpassing van het huidige document wordt niet aanvaard). Je kan het CV ontvangen :

- op de website [www.selor.be](http://www.selor.be) bij de rubriek van de selectie;

- via de Selorinfolijn 0800-505.54;

- op aanvraag via het e-mailadres [info@selor.be](mailto:info@selor.be).

2. ingediend te zijn op uiterlijk 9 mei 2008 :

- via de website [www.selor.be](http://www.selor.be) – (via « vacatures » - procedure volgen na het klikken op de knop Solliciteren'). Daarna stuur je het CV van deze managementfunctie (ANG08712) van de betreffende selectie op per mail, brief of fax;

- via e-mail : uitsluitend naar [TopteamNL@selor.be](mailto:TopteamNL@selor.be);

- per post : SELOR – t.a.v. Topteam NL, ANG08712, Bischoffsheimlaan 15, 1000 Brussel;

- via fax : 02/788 70 00.

Zoniet zal met je sollicitatie geen rekening worden gehouden.

**SELOR**  
**BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE**

[C – 2008/08002]

**Sélection du Président du Comité de Direction (m/f)**  
**du SPF Chancellerie du Premier Ministre (AFG08712)**

**Conditions d'admissibilité :**

Les conditions de participation, sont une exigence absolue pour participer à une procédure de sélection de SELOR.

A la date limite d'inscription, les candidats doivent :

- être porteurs d'un diplôme de base de 2<sup>e</sup> cycle (par exemple licencié) de l'enseignement universitaire ou de l'enseignement supérieur de type long ou être titulaires d'une fonction de niveau A. Lorsque cela vous sera demandé, vous devrez, dans le délai qui sera fixé, envoyer UNIQUEMENT une copie de ce diplôme ou, à défaut, de votre arrêté de nomination dans une fonction de niveau A.

- ET avoir une expérience de management d'au moins 6 ans ou avoir une expérience professionnelle utile d'au moins 10 ans. Cette expérience doit être démontrée dans le curriculum vitae standardisé et attestée par les certificats nécessaires (notamment une description détaillée de la fonction exercée, complétée par une copie du contrat avec mention de la date de début et de fin).

Par expérience en management, il y a lieu d'entendre une expérience en gestion au sein d'un service public ou d'une organisation du secteur privé.

Par expérience professionnelle utile, il y a lieu d'entendre :

- compréhension et expérience des processus décisionnels politiques;

- large expérience du contexte politico-stratégique;

- large expérience en matière de négociations et interactions politiques;

- expérience dans la concertation avec et entre les différents niveaux politiques (communes, régions, international,...);

- expérience dans la concertation syndicale.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début (indexé) : 167.957,33 euros (bande 7).

**Conditions de désignation :**

Le candidat doit remplir, à la date de sa désignation, les conditions suivantes :

- être Belge;

- jouir des droits civils et politiques;

- être d'une conduite répondant aux exigences de la fonction.

Pour que votre candidature soit prise en compte, votre inscription doit, au plus tard à la date limite d'inscription (9 mai 2008) :

1. être accompagné du CV standardisé AFG08712 de SELOR de cette fonction de management, dûment et sincèrement complété (aucune autre présentation ou adaptation du curriculum vitae ne sera acceptée). Vous trouverez le CV à remplir :

- sur le site web [www.selor.be](http://www.selor.be) à la rubrique de la sélection;

- ou via la ligne info du SELOR (0800-505 55);

- ou sur demande à l'adresse e-mail [info@selor.be](mailto:info@selor.be).

2. être introduite pour le 9 mai 2008 au plus tard soit :

- via le site web [www.selor.be](http://www.selor.be) (via « Offres d'emploi » - suivre la procédure après avoir cliqué sur le bouton 'Postuler'). Ensuite, n'oubliez pas d'envoyer également le CV standardisé de cette fonction de management soit par e-mail, courrier ou fax;

- par courriel, exclusivement à l'adresse [topteamfr@selor.be](mailto:topteamfr@selor.be);

- par courrier : SELOR, à l'attention de Topteam FR, AFG08712, boulevard Bischoffsheim 15, 1000 Bruxelles;

- par fax : 02-788 70 00.

Faute de quoi il ne sera pas tenu compte de votre candidature.



**SELOR**  
**SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID**

[2008/201400]

**Vergelijkende selectie van Nederlandstalige wetenschappelijke attachés Raad voor Dierenwelzijn (m/v) (niveau A) voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (ANG08833)**

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 10 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximum aantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. Deze personen worden er enkel in opgenomen op hun vraag en voor zover zij een attest hebben voorgelegd waarin hen de hoedanigheid van persoon met een handicap wordt toegekend. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Als u geslaagd bent voor deze selectie, moet u - om benoemd te worden - op de datum van indiensttreding o.a. Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Bondsstaat.

**Toelaatbaarheidsvereisten :**

1. Vereiste ervaring op 13 mei 2008 : minstens twee jaar relevante ervaring in het wetenschappelijk onderzoek met betrekking tot landbouwdieren en/of gezelschapsdieren : het opstellen en uitvoeren van experimenten en het verwerken van de resultaten.

2. Vereiste diploma's op 13 mei 2008 :

— diploma's van burgerlijk ingenieur, bio-ingenieur, landbouwkundig ingenieur, ingenieur van de scheikunde en de landbouw-industrieën, apotheker, arts of dierenarts erkend en uitgereikt door de Belgische universiteiten en de instellingen voor hoger onderwijs, indien de studies ten minste vier jaar hebben omvat (basisopleiding van 2 cycli), of door een door de Staat of een van de Gemeenschappen ingestelde selectiecommissies;

— getuigschriften uitgereikt aan de laureaten van de Koninklijke Militaire School en die gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur.

Het diploma en de relevante ervaring zijn beide absolute vereisten voor deelname aan deze selectieprocedure bij SELOR.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kan verkrijgen bij de diensten van SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op de SELOR-website.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 36.961,82 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 13 mei 2008.

Opgelet : uw sollicitatie voor deze selectie moet vergezeld zijn van het standaard-CV ANG08833 (+ de bijlagen) en een kopie van uw diploma. Zo niet wordt er geen rekening gehouden met uw sollicitatie.

U kunt dit enkel doen per fax (02-788 68 44) of brief (SELOR, ANG08833, Bischoffsheimlaan 15, 1000 Brussel).

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

U dient dan nog wel de vereiste documenten (zie hierboven) op te sturen met de vermelding « webinschrijving ».

U vindt het in te vullen CV op de website [www.selor.be](http://www.selor.be), bij de rubriek van de selectie of u vraagt het aan via de infolijn van SELOR (0800-505 54) of via [info@selor.be](mailto:info@selor.be)

**SELOR**  
**BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE**

[2008/201400]

**Sélection comparative d'attachés scientifiques Conseil du Bien-être animal (m/f) (niveau A), d'expression française, pour le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (AFG08833)**

Une liste de 10 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Il est établi, outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Celles-ci n'y figurent qu'à leur demande et pour autant qu'elles aient produit une attestation leur conférant la qualité de personne handicapée. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Le candidat doit remplir, à la date de son affectation, e.a. la condition suivante : être Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse.

**Conditions d'admissibilité :**

1. Expérience requise au 13 mai 2008 : une expérience professionnelle utile d'au moins deux ans dans la recherche scientifique concernant les animaux d'agriculture et/ou les animaux de compagnie : mise en place d'essais, exécution d'essais, traitement des résultats.

2. Diplômes requis au 13 mai 2008 :

— diplôme d'ingénieur civil, bio-ingénieur, ingénieur agronome, ingénieur chimiste et des bioindustries, de pharmacien, de docteur en médecine ou de docteur en médecine vétérinaire reconnu et délivrés par les universités belges et les établissements d'enseignement supérieur de type long, après au moins quatre ans d'études (formation de 2 cycles) ou par un jury de l'Etat ou d'une Communauté

— certificats délivrés aux lauréats de l'Ecole royale militaire qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil.

Les diplômes et l'expérience sont des exigences absolues pour participer à une procédure de sélection de SELOR.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 36.961,82 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 13 mai 2008.

Attention : votre inscription à cette sélection doit être accompagnée du CV standardisé de SELOR AFG08833 (+ les annexes) et d'une copie de votre diplôme. Faute de quoi, votre candidature ne sera pas prise en considération.

Vous postulez uniquement par fax (02-788 68 44) ou par lettre (SELOR, AFG08833, boulevard Bischoffsheim 15, 1000 Bruxelles).

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>.

Dans ce cas, vous devez encore envoyer les documents exigés (voyez plus haut) avec la mention « inscription web ».

Vous trouvez le CV standardisé à remplir sur le site [www.selor.be](http://www.selor.be) à la rubrique de la sélection concernée ou sur demande via la ligne info du SELOR (0800-505 55) ou via [info@selor.be](mailto:info@selor.be)

**SELOR**  
**SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID**

[2008/201401]

**Vergelijkende selectie van Nederlandstalige attachés Normen Voedingsmiddelen, Dierenvoeders en andere Consumptieproducten (m/v) (niveau A) voor de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (ANG08834)**

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 10 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximum aantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. Deze personen worden er enkel in opgenomen op hun vraag en voor zover zij een attest hebben voorgelegd waarin hen de hoedanigheid van persoon met een handicap wordt toegekend. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Als u geslaagd bent voor deze selectie, moet u - om benoemd te worden - op de datum van indiensttreding o.a. Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Bondsstaat.

**Toelaatbaarheidvereisten :**

1. Vereiste ervaring op 13 mei 2008 : minstens één jaar relevante ervaring in een functie betreffende het beheer van de kwaliteit of de veiligheid van voedingsmiddelen.

2. Vereiste diploma's op 13 mei 2008 :

— diploma's van burgerlijk ingenieur, bio-ingenieur, landbouwkundig ingenieur, ingenieur van de scheikunde en de landbouw-industrieën erkend en uitgereikt door de Belgische universiteiten en de instellingen voor hoger onderwijs, indien de studies ten minste vier jaar hebben omvat (basisopleiding van 2 cycli), of door een door de Staat of een van de Gemeenschappen ingestelde selectiecommissies;

— getuigschriften uitgereikt aan de laureaten van de Koninklijke Militaire School en die gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur.

Het diploma en de relevante ervaring zijn beide absolute vereisten voor deelname aan deze selectieprocedure bij SELOR.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kan verkrijgen bij de diensten van SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op de SELOR-website.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 36.961,82 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 13 mei 2008.

Opgelet : uw sollicitatie voor deze selectie moet vergezeld zijn van het standaard-CV ANG08834 (+ de bijlagen) en een kopie van uw diploma. Zo niet wordt er geen rekening gehouden met uw sollicitatie.

U kunt dit enkel doen per fax (02-788 68 44) of brief (SELOR, vul hier selectienummer in, Bischoffsheimlaan 15, 1000 Brussel).

U kunt ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>.

U dient dan nog wel de vereiste documenten (zie hierboven) op te sturen met de vermelding « webinschrijving ».

U vindt het in te vullen CV op de website [www.selor.be](http://www.selor.be), bij de rubriek van de selectie of u vraagt het aan via de infolijn van SELOR (0800-505 54) of via [info@selor.be](mailto:info@selor.be)

**SELOR**  
**BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE**

[2008/201401]

**Sélection comparative d'attachés Normes Denrées alimentaires, Aliments pour Animaux et Autres produits de Consommation (m/f) (niveau A), d'expression française, pour le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (AFG08834)**

Une liste de 10 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Il est établi, outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Celles-ci n'y figurent qu'à leur demande et pour autant qu'elles aient produit une attestation leur conférant la qualité de personne handicapée. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Le candidat doit remplir, à la date de son affectation, e.a. la condition suivante : être Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse.

**Conditions d'admissibilité :**

1. Expérience requise au 13 mai 2008 : une expérience professionnelle utile d'au moins un an dans une fonction liée à la gestion de la qualité ou de la sécurité des denrées alimentaires.

2. Diplômes requis au 13 mai 2008 :

— diplôme d'ingénieur civil, bio-ingénieur, ingénieur agronome, ingénieur chimiste et des bioindustries reconnus et délivrés par les universités belges et les établissements d'enseignement supérieur de type long, après au moins quatre ans d'études (formation de 2 cycles) ou par un jury de l'Etat ou d'une Communauté;

— certificats délivrés aux lauréats de l'Ecole royale militaire qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil.

Les diplômes et l'expérience sont des exigences absolues pour participer à une procédure de sélection de SELOR.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505 55) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 36.961,82 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 13 mai 2008.

Attention : votre inscription à cette sélection doit être accompagnée du CV standardisé AFG08834 (+ les annexes) et d'une copie de votre diplôme. Faute de quoi, votre candidature ne sera pas prise en considération.

Vous postulez uniquement par fax (02-788 68 44) ou par lettre (SELOR, AFG08834, boulevard Bischoffsheim 15, 1000 Bruxelles).

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Dans ce cas, vous devez encore envoyer les documents exigés (voyez plus haut) avec la mention « inscription web ».

Vous trouvez le CV standardisé à remplir sur le site [www.selor.be](http://www.selor.be) à la rubrique de la sélection concernée ou sur demande via la ligne info du SELOR (0800-505 55) ou via [info@selor.be](mailto:info@selor.be)



**SELOR**  
**SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID**

[2008/201402]

**Vergelijkende selectie van Nederlandstalige biomedische technici (m/v) (niveau B) voor het Ministerie van Defensie (ANG08022)**

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 10 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximum aantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. Deze personen worden er enkel in opgenomen op hun vraag en voor zover zij een attest hebben voorgelegd waarin hen de hoedanigheid van persoon met een handicap wordt toegekend. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Als u geslaagd bent voor deze selectie, moet u - om benoemd te worden - op de datum van indiensttreding o.a. Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Bondsstaat.

Toelaatbaarheidsvereiste :

Vereiste diploma's op 13 mei 2008 : één van de volgende diploma's of getuigschriften behaald in een afdeling : elektronica, elektriciteit of elektromechanica :

- diploma van het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan of sociale promotie (basisopleiding van één cyclus : b.v. grauaat, professioneel bachelor;
- technisch ingenieur;
- diploma van zeevaartonderwijs van de hogere cyclus of van hoger technisch onderwijs van de 3e, 2e of 1e graad met volledig leerplan.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2007-2008 zijn toegelaten tot de selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kan verkrijgen bij de diensten van SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op de SELOR-website.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 23.999,47 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 13 mei 2008 via [www.selor.be](http://www.selor.be).

Uw kandidatuur wordt enkel in aanmerking genomen als :

- u uw online-CV volledig invult in « Mijn Selor »;
- en u ons een kopie bezorgt van uw diploma of inschrijvingsbewijs (indien u laatstejaarsstudent bent) vóór 13 mei 2008 door het op te laden in uw online-CV in « Mijn Selor »;
- en u online solliciteert voor deze vacature door op de knop « Solliciteren » te klikken in de lijst met vacatures.

Indien u uw diploma niet kan opladen, dient u het vóór 13 mei 2008 op te sturen naar SELOR, t.a.v. Ingrid Pieters, Bischoffsheimlaan 15, 1000 Brussel, met de vermelding van uw rijksregisternummer, uw naam, uw voornaam en het selectienummer ANG08022 (de datum van de poststempel geldt als bewijs).

Indien u vragen hebt, kan u zich wenden tot Ingrid Pieters via 02-788 66 63 of [ingrid.pieters@selor.be](mailto:ingrid.pieters@selor.be)

**SELOR**  
**SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID**

[2008/201403]

**Vergelijkende selectie van Nederlandstalige vertalers-revisoren-analisten Arabisch (m/v) (niveau A) voor het Ministerie van Defensie (ANG08023)**

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 10 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximum aantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

**SELOR**  
**BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE**

[2008/201402]

**Sélection comparative d'experts technique bio-médical (m/f) (niveau B), d'expression néerlandaise, pour le Ministère de la Défense (ANG08022)**

Une liste de 10 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Il est établi, outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Celles-ci n'y figurent qu'à leur demande et pour autant qu'elles aient produit une attestation leur conférant la qualité de personne handicapée. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Le candidat doit remplir, à la date de son affectation, e.a. la condition suivante : être Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse.

Condition d'admissibilité :

Diplômes requis au 13 mai 2008 : être titulaire d'un des diplômes ou certificats suivants obtenus dans une orientation électronique, électricité ou électromécanique :

- diplôme de l'enseignement supérieur de type court de plein exercice ou de promotion sociale (formation de base d'un cycle : ex : graduaat, bachelier professionnalisant);
- diplôme d'ingénieur technicien;
- diplôme de l'enseignement maritime de cycle supérieur ou de l'enseignement technique supérieur du 3<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> ou 1<sup>er</sup> degré de plein exercice.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2007-2008 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505 54) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 23.999,47 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 13 mai 2008 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

Votre candidature à cette sélection sera uniquement prise en considération :

- si vous avez dûment complété votre CV en ligne via « Mon Selor »;
- et si vous avez pris soin de nous transmettre une copie de votre diplôme ou d'une attestation d'inscription en dernière année d'études pour le 13 mai 2008 en procédant à son téléchargement dans votre CV en ligne via « Mon Selor »;
- et si vous avez cliqué sur l'icône « Postuler » dans la liste des offres d'emplois.

Si vous n'avez pas la possibilité de télécharger votre copie de diplôme dans votre CV en ligne pour le 13 mai 2008, vous pouvez l'expédier à SELOR, à l'attention d'Ingrid Pieters, boulevard Bischoffsheim 15, 1000 Bruxelles, en communiquant votre numéro de registre national, votre nom, votre prénom et la référence de la sélection ANG08022 (le cachet de la poste faisant foi).

Si vous avez des questions vous pouvez toujours les adresser à Ingrid Pieters via 02-788 66 63 ou [ingrid.pieters@selor.be](mailto:ingrid.pieters@selor.be)

**SELOR**  
**BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE**

[2008/201403]

**Sélection comparative de traducteurs-réviseurs-analystes Arabe (m/f) (niveau A), d'expression néerlandaise, pour le Ministère de la Défense (ANG08023)**

Une liste de 10 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. Deze personen worden er enkel in opgenomen op hun vraag en voor zover zij een attest hebben voorgelegd waarin hen de hoedanigheid van persoon met een handicap wordt toegekend. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Als u geslaagd bent voor deze selectie, moet u - om benoemd te worden - op de datum van indiensttreding o.a. Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Bondsstaat.

Toelaatbaarheidsvereiste :

Vereiste diploma's op 13 mei 2008 :

— diploma van licentiaat, arts, doctor, apotheker, geaggregeerde van het onderwijs, ingenieur, industrieel ingenieur, architect, meester (basisopleiding van 2 cycli), erkend en uitgereikt door de Belgische universiteiten en de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type, voor zover de studies ten minste vier jaar hebben omvat, of door een door de Staat of een van de Gemeenschappen ingestelde examencommissies;

— getuigschrift uitgereikt aan de laureaten van de Koninklijke Militaire School en die gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur of van licentiaat.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kan verkrijgen bij de diensten van SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op de SELOR-website.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 31.249,02 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 13 mei 2008 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

Uw kandidatuur wordt enkel in aanmerking genomen als :

— u uw online-CV volledig invult in « Mijn Selor »;

— en u ons een kopie bezorgt van uw diploma of vóór 13 mei 2008 door het op te laden in uw online-CV in « Mijn Selor »;

— en u online solliciteert voor deze vacature door op de knop « Solliciteren » te klikken in de lijst met vacatures.

Indien u uw diploma niet kan opladen, dient u het vóór 13 mei 2008 op te sturen naar SELOR, t.a.v. Nicole Van den houwe, Bischoffsheimlaan 15, 1000 Brussel, met de vermelding van uw rijksregisternummer, uw naam, uw voornaam en het selectienummer ANG08023 (de datum van de poststempel geldt als bewijs).

Indien u vragen hebt, kan u zich wenden tot Nicole Van den houwe via 02-788 66 14 of [nicole.vandenhouwe@selor.be](mailto:nicole.vandenhouwe@selor.be)

Il est établi, outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Celles-ci n'y figurent qu'à leur demande et pour autant qu'elles aient produit une attestation leur conférant la qualité de personne handicapée. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Le candidat doit remplir, à la date de son affectation, e.a. la condition suivante : être Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse.

Condition d'admissibilité :

Diplômes requis au 13 mai 2008 :

— diplôme de licencié, docteur, pharmacien, agrégé, ingénieur, ingénieur industriel, architecte, maître (diplôme de base du 2<sup>e</sup> cycle) reconnu et délivrés par les universités belges et les établissements d'enseignement supérieur de type long, après au moins quatre ans d'études ou par un jury de l'Etat ou d'une Communauté;

— certificats délivrés aux lauréats de l'Ecole royale militaire qui peuvent porter le titre d'ingénieur civil ou de licencié.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505 54) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 31.249,02 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 13 mai 2008 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

Votre candidature à cette sélection sera uniquement prise en considération :

— si vous avez dûment complété votre CV en ligne via « Mon Selor »;

— et si vous avez pris soin de nous transmettre une copie de votre diplôme pour le 13 mai 2008 en procédant à son téléchargement dans votre CV en ligne via « Mon Selor »;

— et si vous avez cliqué sur l'icône « Postuler » dans la liste des offres d'emplois.

Si vous n'avez pas la possibilité de télécharger votre copie de diplôme dans votre CV en ligne pour le 13 mai 2008, vous pouvez l'expédier à SELOR, à l'attention de Nicole Van den houwe, boulevard Bischoffsheim 15, 1000 Bruxelles, en communiquant votre numéro de registre national, votre nom, votre prénom et la référence de la sélection ANG08023 (le cachet de la poste faisant foi).

Si vous avez des questions vous pouvez toujours les adresser à Nicole Van den houwe via 02-788 66 14 ou [nicole.vandenhouwe@selor.be](mailto:nicole.vandenhouwe@selor.be)

## SELOR

### SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2008/201404]

#### Vergelijkende selectie van Nederlandstalige secretariaatsmedewerkers (m/v) (niveau B) voor het RIZIV (ANG08026)

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 15 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximum aantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. Deze personen worden er enkel in opgenomen op hun vraag en voor zover zij een attest hebben voorgelegd waarin hen de hoedanigheid van persoon met een handicap wordt toegekend. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Als u geslaagd bent voor deze selectie, moet u - om benoemd te worden - op de datum van indiensttreding o.a. Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Bondsstaat.

## SELOR

### BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2008/201404]

#### Sélection comparative de collaborateurs de secrétariat (m/f) (niveau B), d'expression néerlandaise, pour l'INAMI (ANG08026)

Une liste de 15 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Il est établi, outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Celles-ci n'y figurent qu'à leur demande et pour autant qu'elles aient produit une attestation leur conférant la qualité de personne handicapée. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Le candidat doit remplir, à la date de son affectation, e.a. la condition suivante : être Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse.

**Toelaatbaarheidsvereiste :**

Vereiste diploma's op 13 mei 2008 : diploma van het hoger onderwijs van één cyclus of van het hoger onderwijs van het korte type (gegradueerde, professioneel bachelor) behaald in de afdeling secretariaatsbeheer of medisch secretariaat.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2007-2008 zijn toegelaten tot de selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kan verkrijgen bij de diensten van SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op de SELOR-website.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 21.597,24 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 13 mei 2008 via [www.selor.be](http://www.selor.be).

Uw kandidatuur wordt enkel in aanmerking genomen als :

— u uw online-CV volledig invult in « Mijn Selor »;

— en u ons een kopie bezorgt van uw diploma of inschrijvingsbewijs (indien u laatstejaarsstudent bent) vóór 13 mei 2008 door het op te laden in uw online-CV in « Mijn Selor »;

— en u online solliciteert voor deze vacature door op de knop « Solliciteren » te klikken in de lijst met vacatures.

Indien u uw diploma niet kan opladen, dient u het vóór 13 mei 2008 op te sturen naar SELOR, t.a.v. Ilse De Coensel, Bischoffsheimlaan 15, 1000 Brussel, met de vermelding van uw rijksregisternummer, uw naam, uw voornaam en het selectienummer ANG08026 (de datum van de poststempel geldt als bewijs).

Indien u vragen hebt, kan u zich wenden tot Ilse De Coensel via 02-788 66 64 of [ilse.decoensel@selor.be](mailto:ilse.decoensel@selor.be)

**Condition d'admissibilité :**

Diplômes requis au 13 mai 2008 : diplôme de l'enseignement supérieur d'un cycle ou de l'enseignement supérieur de type court (gradué, bachelier professionnalisant) délivré dans la section secrétariat de direction ou secrétariat médicale.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2007-2008 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505 54) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 21.597,24 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 13 mai 2008 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

Votre candidature à cette sélection sera uniquement prise en considération :

— si vous avez dûment complété votre CV en ligne via « Mon Selor »;

— et si vous avez pris soin de nous transmettre une copie de votre diplôme ou d'une attestation d'inscription en dernière année d'études pour le 13 mai 2008 en procédant à son téléchargement dans votre CV en ligne via « Mon Selor »;

— et si vous avez cliqué sur l'icône « Postuler » dans la liste des offres d'emplois.

Si vous n'avez pas la possibilité de télécharger votre copie de diplôme dans votre CV en ligne pour le 13 mai 2008, vous pouvez l'expédier à SELOR, à l'attention de Ilse De Coensel, boulevard Bischoffsheim 15, 1000 Bruxelles en communiquant votre numéro de registre national, votre nom, votre prénom et la référence de la sélection ANG08026 (le cachet de la poste faisant foi).

Si vous avez des questions vous pouvez toujours les adresser à Ilse De Coensel via 02-788 66 64 ou [ilse.decoensel@selor.be](mailto:ilse.decoensel@selor.be)

**SELOR****SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID**

[2008/201406]

**Vergelijkende selectie van Nederlandstalige loodsen (algemene functie) (m/v) (niveau A) voor de IVA Maritieme Dienstverlening en Kust - Vlaams ministerie van Mobiliteit en Openbare Werken van de Vlaamse overheid (ANV08015)**

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 50 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximum aantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Als u geslaagd bent voor deze selectie, moet u - om benoemd te worden - op de datum van indiensttreding o.a. Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Bondsstaat.

**Toelaatbaarheidsvereisten :**

Vereist diploma en bewijsvoering op 19 mei 2008 :

— het diploma van licentiaat in de nautische wetenschappen;

— en een geldig STCW 95 van kapitein (MASTER - seagoing ship of 3 000 gross tonnage or more) met zesendertig maanden ervaring (drie jaar) als wachtoverste (STCW - Chapter II - Regulation II/2);

— en een attest van de bevoegde overheid (zie selectiereglement) waarbij bevestigd wordt dat de kandidaat binnen vijf jaar vóór de datum van het examen minstens zes maanden aan boord van een varend schip de functie van wachtoverste of gezagvoerder heeft bekleed.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kan verkrijgen bij de diensten van SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op de SELOR-website.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 42.560,36 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 19 mei 2008.

**SELOR****BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE**

[2008/201406]

**Sélection comparative de pilotes (fonction générale) (m/f) (niveau A), d'expression néerlandaise, pour le « IVA Maritieme Dienstverlening en Kust - Vlaams ministerie van Mobiliteit en Openbare Werken » de l'Administration flamande (ANV08015)**

Une réserve de maximum 50 lauréats, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Le candidat doit remplir, à la date de son affectation, e.a. la condition suivante : être Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse.

**Conditions d'admissibilité :**

Diplôme requis et preuve d'argumentation requise au 19 mai 2008 :

— diplôme de licencié en sciences nautiques;

— et un STCW 95 de capitaine valable (MASTER - seagoing ship of 3 000 gross tonnage or more) avec trente-six mois d'expérience (trois ans) comme chef de garde (STCW - Chapter II - Regulation II/2);

— et un certificat de l'administration compétente (voir règlement de sélection) qui confirme que le candidat a, dans les cinq ans précédant la date de l'examen, occupé pendant au moins six mois la fonction de chef de garde ou de commandant de bord.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pouvez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505 54) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 42.560,36 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 19 mai 2008.

Opgelet : uw sollicitatie voor deze selectie moet vergezeld zijn van het standaard-CV ANV08015 (+ bijlage) en een kopie van het vereiste diploma, het vereiste STCW en de vereiste vaartstaat. Zo niet wordt er geen rekening gehouden met uw sollicitatie.

U kan dit enkel doen per fax (02-788 68 44) of brief (SELOR, ANV08015, Bischoffsheimlaan 15, 1000 Brussel).

U kan ook rechtstreeks solliciteren op onze website <http://www.selor.be>

U dient dan nog wel de vereiste documenten (zie hierboven) op te sturen met de vermelding « webinschrijving ».

U vindt het in te vullen CV op de website [www.selor.be](http://www.selor.be), bij de rubriek van de selectie of u vraagt het aan via de infolijn van SELOR (0800-505 54) of via [info@selor.be](mailto:info@selor.be)

Attention : votre inscription à cette sélection doit être accompagnée du CV ANV08015 (+ l'annexe) et d'une copie du diplôme requis, du STCW requis et du relevé de navigation requis. Faute de quoi, votre candidature ne sera pas prise en considération.

Vous postulez uniquement par fax (02-788 68 44) ou par lettre (SELOR, ANV08015, boulevard Bischoffsheim 15, 1000 Bruxelles).

Vous pouvez également poser votre candidature directement sur notre site web <http://www.selor.be>

Dans ce cas, vous devez encore envoyer les documents exigés (voyez plus haut) avec la mention « inscription web ».

Vous trouvez le CV à remplir sur le site [www.selor.be](http://www.selor.be) à la rubrique de la sélection concernée ou sur demande via la ligne info du SELOR (0800-505 54) ou via [info@selor.be](mailto:info@selor.be)

## SELOR

### SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID

[2008/201411]

*(Deze selectie is reeds verschenen in het Belgisch Staatsblad op 18 april 2008. Er zijn wijzigingen betreffende de toelaatbaarheidsvereisten.)*

**Vergelijkende selectie van Nederlandstalige industrieel ingenieurs (elektromechanica, elektriciteit, mechanica) (m/v) (niveau A) voor de Regie der Gebouwen (ANG08036). — Erratum**

Na deze selectie wordt een lijst met maximum 10 geslaagden aangelegd, die twee jaar geldig blijft. Indien er voor de toekenning van de laatste plaats verscheidene geslaagden zijn met een gelijk aantal punten, wordt het maximum aantal geslaagden in hun voordeel verhoogd.

Naast deze lijst van geslaagden wordt een bijzondere lijst opgesteld van de personen met een handicap die geslaagd zijn. Deze personen worden er enkel in opgenomen op hun vraag en voor zover zij een attest hebben voorgelegd waarin hen de hoedanigheid van persoon met een handicap wordt toegekend. De personen met een handicap die zijn opgenomen in de bijzondere lijst, blijven hun rangschikking behouden zonder beperking in de tijd.

Als u geslaagd bent voor deze selectie, moet u - om benoemd te worden - op de datum van indiensttreding o.a. Belg zijn of burger van een ander land behorende tot de Europese Economische Ruimte of de Zwitserse Bondsstaat.

Toelaatbaarheidsvereiste :

Vereiste diploma's op 5 mei 2008 : industrieel ingenieur in één van volgende richtingen : elektromechanica, mechanica, elektriciteit of industrie.

Ook laatstejaarsstudenten van het academiejaar 2007-2008 zijn toegelaten tot de selectie.

De gedetailleerde functiebeschrijving en selectieprocedure vindt u in het selectiereglement, dat u kan verkrijgen bij de diensten van SELOR (via de infolijn 0800-505 54) of op de SELOR-website.

Jaarlijks brutobeginsalaris : 31.249,01 EUR, reglementaire toelagen niet inbegrepen.

Solliciteren kan tot 5 mei 2008 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

Uw kandidatuur wordt enkel in aanmerking genomen als :

— u uw online-CV volledig invult in « Mijn Selor »;

— en u ons een kopie bezorgt vóór 5 mei 2008 van uw diploma of inschrijvingsbewijs (indien u laatstejaarsstudent bent) door het op te laden in uw online-CV in « Mijn Selor »;

— en u online solliciteert voor deze vacature door op de knop « Solliciteren » te klikken in de lijst met vacatures.

Indien u uw diploma niet kan opladen, dient u het vóór 5 mei 2008 op te sturen naar SELOR, t.a.v. Christelle Keymeulen, Bischoffsheimlaan 15, 1000 Brussel, met de vermelding van uw rijksregisternummer, naam, voornaam en het selectienummer ANG08036 (de datum van de poststempel geldt als bewijs).

Indien u vragen heeft, kunt u zich wenden tot Christelle Keymeulen via 02-788 66 41 of [christelle.keymeulen@selor.be](mailto:christelle.keymeulen@selor.be)

## SELOR

### BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE

[2008/201411]

*(Cette sélection est déjà parue au Moniteur belge du 18 avril 2008. Il y a une modification concernant les conditions d'admissibilité.)*

**Sélection comparative d'ingénieurs industriels (électromécanique, électricité, mécanique) (m/f) (niveau A), d'expression néerlandaise, pour la Régie des Bâtiments (ANG08036). — Erratum**

Une liste de 10 lauréats maximum, valable deux ans, sera établie. Si plusieurs lauréats sont à égalité de points pour l'attribution de la dernière place, le nombre maximum de lauréats fixé est augmenté en leur faveur.

Il est établi, outre cette liste des lauréats, une liste spécifique des personnes handicapées lauréates. Celles-ci n'y figurent qu'à leur demande et pour autant qu'elles aient produit une attestation leur conférant la qualité de personne handicapée. Les personnes handicapées reprises dans la liste spécifique gardent le bénéfice de leur classement sans limite de temps.

Le candidat doit remplir, à la date de son affectation, e.a. la condition suivante : être Belge ou citoyen d'un autre Etat faisant partie de l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse.

Condition d'admissibilité :

Diplômes requis au 5 mai 2008 : ingénieur industriel dans une des orientations suivantes : électromécanique, mécanique, électricité ou industrie.

Les étudiants qui au cours de l'année académique 2007-2008 suivent la dernière année des études pour l'obtention du diplôme requis, sont également admis.

La description de la fonction ainsi que la procédure de sélection sont plus amplement détaillées dans le règlement complet de sélection que vous pourrez obtenir auprès des services du SELOR (ligne info 0800-505 54) ou via le site web du SELOR.

Traitement annuel brut de début : 31.249,01 EUR, allocations réglementaires non comprises.

Posez votre candidature jusqu'au 5 mai 2008 via [www.selor.be](http://www.selor.be)

Votre candidature à cette sélection sera uniquement prise en considération :

— si vous avez dûment complété votre CV en ligne via « Mon Selor »;

— et si vous avez pris soin de nous transmettre une copie de votre diplôme ou d'une attestation d'inscription en dernière année d'études pour le 5 mai 2008 en procédant à son téléchargement dans votre CV en ligne via « Mon Selor »;

— et si vous avez cliqué sur l'icône « Postuler » dans la liste des offres d'emplois.

Si vous n'avez pas la possibilité de télécharger votre copie de diplôme dans votre CV en ligne pour le 5 mai 2008, vous pouvez l'expédier à SELOR, à l'attention de Christelle Keymeulen, boulevard Bischoffsheim 15, 1000 Bruxelles, en communiquant votre numéro de registre national, votre nom, votre prénom et la référence de la sélection ANG08036 (le cachet de la poste faisant foi).

Si vous avez des questions vous pouvez toujours les adresser à Christelle Keymeulen via 02-788 66 41 ou [christelle.keymeulen@selor.be](mailto:christelle.keymeulen@selor.be)



## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2008/00396]

9 APRIL 2008

Ministeriële omzendbrief. — Brandvoorkoming  
Automatische branddetectieinstallaties

Aan Mevrouw de Provinciegouverneur,

Aan de heren Provinciegouverneurs

Mevrouw de Gouverneur,

Mijnheer de Gouverneur,

Op 7 juni 2007 heeft het Europese Hof van Justitie een arrest (1) gewezen tegen het koninkrijk België in verband met de verplichting om te voldoen aan de Belgische norm NBN S 21-100 Reddings- en brandweermaterieel - Opvatting van algemene installaties voor automatische branddetectie door puntdetector. Het Hof van Justitie heeft in zijn arrest geoordeeld dat België door het verplichten van de toepassing van deze norm een belemmering creëert van het vrije verkeer van goederen (2).

Op basis van artikel 4 van de wet van 30 juli 1979 (3) kan de gemeenteraad verordeningen inzake preventie van branden en ontploffingen uitvaardigen. De norm NBN S 21-100 wordt opgelegd in sommige gemeentelijke verordeningen. Het gebeurt ook dat de brandweerdiensten in hun brandpreventieverslagen verwijzen naar de norm NBN S 21-100. De draagwijdte van dit arrest van het Hof van Justitie strekt zich uit tot al die praktijken.

De verwijzing naar de norm NBN S 21-100 blijft toegelaten maar moet worden aangevuld met volgende tekst :

Alle producten met dezelfde functie, zoals beschreven in de norm NBN S 21-100, die rechtmatig in een andere lidstaat van de Europese Unie of in Turkije zijn vervaardigd en/of in de handel zijn gebracht of die rechtmatig zijn vervaardigd in een EVA-land (4) dat partij is bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte, worden eveneens aanvaard.

Ik zou u willen vragen de gemeenten te verzoeken om hun verordeningen en administratieve handelingen in die zin aan te passen en de producten zoals hierboven beschreven in de praktijk te aanvaarden.

Met de meeste hoogachting,

P. DEWAEL,  
Minister van Binnenlandse Zaken

—  
Nota's

(1) Zaak C-254/05.

(2) Artikel 28 EG.

(3) Wet van 30 juli 1979 betreffende de preventie van brand en ontploffing en betreffende de verplichte verzekering van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid in dergelijke gevallen.

(4) Europese Vrijhandelsassociatie.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2008/00396]

9 AVRIL 2008

Circulaire ministérielle. — Prévention des incendies  
Installations de détection automatique des incendies

A Madame le Gouverneur de Province,

A Messieurs les Gouverneurs de Province

Madame le Gouverneur,

Monsieur le Gouverneur,

En date du 7 juin 2007, la Cour de justice des Communautés européennes a rendu un arrêt (1) contre le Royaume de Belgique concernant l'obligation de conformité des systèmes de détection automatique d'incendie à la norme NBN S 21-100 « Matériel de sauvetage et de lutte contre l'incendie - Conception des installations généralisées de détection automatique d'incendie par détecteur ponctuel ». La Cour de justice a jugé que cette exigence est une mesure susceptible d'entraver la libre circulation des marchandises (2).

Sur la base de l'article 4 de la loi du 30 juillet 1979 (3), le conseil communal peut édicter des règlements relatifs à la prévention des incendies et des explosions. La norme NBN S 21-100 a été imposée dans certains règlements communaux. Il arrive également que les services d'incendie se réfèrent à la norme NBN S 21-100 dans leurs rapports de prévention. Toutes ces pratiques sont visées par l'arrêt de la Cour de justice.

La référence à la norme NBN S 21-100 reste autorisée mais elle doit être complétée par le texte suivant :

Tous les produits de même fonction, comme décrit dans la norme NBN S 21-100, légalement fabriqués et/ou commercialisés dans un autre Etat membre de la Communauté Européenne ou en Turquie, ou légalement fabriqués dans un Etat signataire de l'A.E.L.E. (4), partie contractante de l'accord sur l'Espace économique européen, sont également admis.

Je vous saurais gré de bien vouloir inviter les communes à adapter leurs règlements et actes administratifs et à accepter, dans la pratique, les produits susvisés.

Veillez agréer, Madame le Gouverneur, Monsieur le Gouverneur, l'assurance de ma considération la plus distinguée.

P. DEWAEL,  
Ministre de l'Intérieur

—  
Notes

(1) Affaire C-254/05.

(2) Article 28 CE.

(3) Loi du 30 juillet 1979 relative à la prévention des incendies et des explosions ainsi qu'à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile dans ces mêmes circonstances.

(4) Association européenne de libre échange.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2008/03138]

Administratie van de Ondernemings- en Inkomensfiscaliteit. —  
Inkomstenbelastingen. — Bericht i.v.m. de Aangifte Personen-  
belasting. — Aanslagjaar 2008. — Inkomsten van het jaar 2007

In de Franstalige versie van de Voorbereiding van de Aangifte Personenbelasting Aanslagjaar 2008. — Inkomsten van het jaar 2007, is in vak VIII van Deel 1 achter de codes 1139/2139 ten onrechte een datumvak weergegeven volgens de structuur dag, maand, jaar [□□□□□□□□] in plaats van achter de codes 1140/2140.

De structuur achter de codes 1139/2139 en 1140/2140 op de eigenlijke aangifte die bij de belastingadministratie moet worden ingediend is echter correct.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2008/03138]

Administration de la Fiscalité des Entreprises et des Revenus. —  
Impôts sur les revenus. — Avis en matière de Déclaration à l'Impôt  
des Personnes physiques. — Exercice d'imposition 2008. — Reve-  
nus de l'année 2007

Dans la version française du Document préparatoire à la Déclaration à l'Impôt des Personnes physiques de l'Exercice d'imposition 2008 – Revenus de l'année 2007, au cadre VIII de la Partie 1, un cadre structuré suivant le format « jour, mois, année » [□□□□□□□□] a par erreur été placé en regard des codes 1139/2139 alors qu'il aurait dû être placé en regard des codes 1140/2140.

Les cadres placés en regard des codes 1139/2139 et 1140/2140 de la déclaration proprement dite qui doit être introduite auprès de l'administration fiscale, sont toutefois correctement structurés.

De aandacht wordt erop gevestigd dat achter de codes 1139/2139 in voorkomend geval, wel degelijk het **bedrag van de interesten** uitgedrukt in euro en **tot twee cijfers na de komma** moet worden ingevuld. Het betreft interesten van hypothecaire leningen die zijn gesloten om een woning te vernieuwen en dit voor zover al de ter zake gestelde voorwaarden zijn vervuld.

Anderzijds moet achter de codes 1140/2140 in voorkomend geval de **datum** worden ingevuld volgens de structuur **dag, maand, jaar**. Het betreft de datum van de hypothecaire leningen die zijn gesloten om een woning te bouwen of in nieuwe staat te verwerven ofwel om een woning te vernieuwen en waarvan de interesten voor zover aan al de voorwaarden is voldaan, zijn vermeld achter de codes 1138/2138, respectievelijk 1139/2139.

L'attention est attirée sur le fait que c'est bien le **montant des intérêts** exprimé en euro **jusqu'au deuxième chiffre après la virgule** qui doit, le cas échéant, être mentionné en regard des codes 1139/2139. Il s'agit des intérêts afférents à des emprunts hypothécaires contractés en vue de la rénovation d'une habitation, et ce pour autant qu'il soit satisfait à toutes les conditions posées en la matière.

D'autre part, c'est la **date** qui doit, le cas échéant, être mentionnée en regard des codes 1140/2140, suivant le format **jour, mois, année**. Il s'agit de la date des emprunts hypothécaires contractés en vue de la construction ou l'acquisition à l'état neuf ou en vue de la rénovation d'une habitation, et dont les intérêts sont mentionnés respectivement en regard des codes 1138/2138 et 1139/2139, et ce pour autant qu'il soit satisfait à toutes les conditions posées en la matière.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

### Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

*Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770  
van het Burgerlijk Wetboek*

[2007/54538]

#### Erfloze nalatenschap van Dutrieux, Marthe

Dutrieux, Marthe, weduwe van de heer Charles Lechevin, geboren te Tournai op 1 februari 1914, wonende te Tournai, rue des Brasseurs 244, is overleden te Tournai op 8 oktober 2004, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Tournai, bij beschikking van 19 september 2007, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Bergen, 16 oktober 2007.

De directeur van de registratie,  
F. Fagnard.

(54538)

#### Erfloze nalatenschap van Hautot, Jules

De heer Hautot, Jules Antoine Joseph Ghislain, geboren te Aye op 26 april 1945, ongehuwd, wonende te Casablanca (Marokko), rue d'Ajaccio 82, is overleden te Casablanca (Marokko) op 10 oktober 1990, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de gewestelijke directeur der registratie te Aarlen, namens de Staat tot inbezitstelling van de nalatenschap heeft de rechtbank van eerste aanleg van Marche-en-Famenne, bij beschikking van 4 oktober 2007, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek.

Aarlen, 18 oktober 2007.

De gewestelijke directeur der registratie a.i.,  
F. Thonus

(54539)

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

### Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

*Publications prescrites par l'article 770  
du Code civil*

[2007/54538]

#### Succession en déshérence de Dutrieux, Marthe

Dutrieux, Marthe, veuve de M. Charles Lechevin, née à Tournai le 1<sup>er</sup> février 1914, domiciliée à Tournai, rue des Brasseurs 244, est décédée à Tournai le 8 octobre 2004, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Tournai a, par ordonnance du 19 septembre 2007, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Mons, le 16 octobre 2007.

Le directeur de l'enregistrement,  
F. Fagnard.

(54538)

#### Succession en déshérence de Hautot, Jules

M. Hautot, Jules Antoine Joseph Ghislain, né à Aye le 26 avril 1945, célibataire, domicilié à Casablanca (Maroc), rue d'Ajaccio 82, est décédé à Casablanca (Maroc) le 10 octobre 1990, sans laisser d'héritier connu.

Avant de statuer sur la demande du directeur régional de l'enregistrement d'Arlon, tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Marche-en-Famenne a, par ordonnance du 4 octobre 2007, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Arlon, le 18 octobre 2007.

Le directeur régional de l'enregistrement a.i.,  
F. Thonus.

(54539)

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2008/09314]

### Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

— hoofdgriffier van het vrederecht van het kanton :

— Antwerpen III : 1, vanaf 1 december 2008;

— Sankt Vith : 1 (\*);

— adjunct-secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt : 1, vanaf 1 juli 2008.

De kandidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven aan de « FOD Justitie, Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie – Dienst Personeelszaken ROJ 212, Waterloolaan 115, 1000 Brussel », worden gericht binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek).

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2008/09314]

### Ordre judiciaire. — Places vacantes

— greffier en chef de la justice de paix du canton de :

— Anvers III : 1, à partir du 1<sup>er</sup> décembre 2008;

— Saint-Vith : 1 (\*);

— secrétaire adjoint au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance d'Hasselt : 1, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2008.

Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste au « SPF Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire – Service du Personnel – ROJ 212, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles », dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).



De kandidaten dienen een afschrift bij te voegen van het bewijs dat zij geslaagd zijn voor het examen voor de griffies en parketten van hoven en rechtbanken, ingericht door de Minister van Justitie, en dit voor het ambt waarvoor zij kandidaat zijn.

Voor elke kandidatuurstelling dient een afzonderlijk schrijven te worden opgemaakt; de brieven mogen in eenzelfde aangetekende zending worden verstuurd.

(\*) De kennis van het Duits en van het Frans is vereist van de kandidaten voor de vacante plaats bij de griffie van het vreedgerecht van het kanton Sankt Vith, overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 53 en 54bis van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken.

Les candidats sont priés de joindre une copie de l'attestation de réussite de l'examen organisé par le Ministre de la Justice, pour les greffes et les parquets des cours et tribunaux et ce pour l'emploi qu'ils postulent.

Une lettre séparée doit être adressée pour chaque candidature; les lettres peuvent être envoyées dans une même enveloppe.

(\*) La connaissance de la langue allemande et de la langue française est exigée des candidats aux emplois vacants dans le greffe de la justice de paix du canton de Saint-Vith, conformément aux dispositions des articles 53 et 54bis de la loi du 15 juin 1935 sur l'emploi des langues en matière judiciaire.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2008/11156]

### Raad voor de Mededinging. — Auditoraat. — Beslissing nr. 2008-I/O-14-AUD van 9 april 2008 MEDE-I/O-01/0054. — Erkende ophalers van slachtafval

#### I. Procedure

1. Bij brief van 17 augustus 2001 heeft de Landsbond der Beenhouwers, Spekslagers en Traiteurs van België, hierna « de Landsbond », de situatie op een deel van de Belgische markt van de ophaling en verwerking van slachtafval aangeklaagd bij de toenmalige Minister van Economische Zaken Charles Picqué. Hoewel de brief als onderwerp situation de monopole des collecteurs de déchets' meegekregen heeft, klaagt de Landsbond een vermeend kartel aan in de sector van de ophaling en verwerking van slachtafval in West-Vlaanderen.

2. Bij brief van 4 oktober 2001 geeft de toenmalige Minister van Economische Zaken op basis van artikel 23, § 1, punt c) van de toenmalige Wet tot Bescherming van de Economische Mededinging (gecoördineerd op 1 juli 1999, *Belgisch Staatsblad* van 1 september 1999), instructie om de aangeklaagde praktijk te onderzoeken. Het verzoek van de Minister om een onderzoek te starten werd op 5 oktober 2001 bij de Raad voor de Mededinging geregistreerd met het nummer MEDE-I/O-01/0054.

3. In 2002 is vastgesteld dat alle betrokken ondernemingen in Vlaanderen gevestigd zijn. Het was dan ook wenselijk dat het dossier in het Nederlands verder behandeld wordt.

4. Eind 2004 heeft de verslaggever beslist om het onderzoek in het dossier te reactiveren. Aan de Landsbond werd gevraagd om het dossier te actualiseren met een overzichtsnota, waarna de Dienst het onderzoek opnieuw opgestart heeft. Het onderzoek werd in 2007 afgesloten.

5. De mededingingswet is met ingang van 1 oktober 2006 vervangen door de gelijknamige maar recentere wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 15 september 2006. Na de wetwijziging op 1 oktober 2006 werd dit onderzoek verder gezet overeenkomstig artikel 44 WBEM. De intussen reeds verrichte handelingen blijven geldig overeenkomstig artikel 94, § 2 WBEM.

6. Deze beslissing heeft betrekking op de aangehaalde grieven in de sector van de ophaling en verwerking van slachtafval, zoals die zijn geformuleerd door de Landsbond.

#### II. Aangeklaagde praktijken

7. De aanleiding voor de problematiek van de gestegen ophaalkosten voor slachtafval is te vinden in de BSE crisis. Tot 1998, vlak voor de BSE crisis, kregen de beenhouwers een kleine vergoeding voor bepaalde categorieën slachtafval. Voor andere categorieën moesten zij slechts een kleine bijdrage in de ophaalkosten dragen.

8. Bij het uitbreken van de BSE crisis heeft de overheid bepaalde maatregelen genomen om het risico op BSE besmetting zo veel mogelijk te beperken. Eén van deze maatregelen had betrekking op de wijze van de ophaling en verwerking van het zogenaamde gespecificeerd risicomateriaal. Dit materiaal moet voortaan wekelijks opgehaald worden en is bestemd voor vernietiging. Deze maatregel zou door de ophalers van slachtafval aangegrepen zijn om de prijzen voor de ophaling van het slachtafval op forfaitaire wijze en quasi uniform te verhogen.

9. Naast de gelijktijdige verhoging van de prijzen, zouden de ophalers de geografische markt onderling verdeeld hebben. De ophalers zouden weigeren om het slachtafval van slagers op te halen die niet in hun gebied' gelegen zijn.

10. Vanaf juli 2003 wordt de situatie op de markt voor de ophaling en verwerking van slachtafval gewijzigd door een nieuwe regelgeving. Voortaan moeten slagers een voorafgaande vergunning hebben, willen zij nog karkassen uitbenen die risicovol slachtafval bevatten. Deze nieuwe regelgeving heeft onder meer tot gevolg dat de afvalstromen bij de ophalers van slachtafval beter traceerbaar en controleerbaar zijn. Deze wetwijziging wordt in oktober 2004 gevolgd door de beslissing van OVOCOM, een overlegorgaan binnen de sector van de veevoederproducenten, om ook het niet BSE risico slachtafval, de zogenaamde categorie 3 slachtafval, te weren uit het productieproces voor veevoerders. Hierdoor stijgen de tarieven voor de ophaling van deze categorie slachtafval. Aangezien Rendac en het door Rendac overgenomen Van Pollaert hun prijzen niet doen stijgen, zou Rendac aan de touwtjes trekken wat betreft de prijszetting voor de ophaling van slachtafval. Dit gegeven zou tevens verklaren waarom de ophalers gezamenlijk optreden en quasi dezelfde tarieven hanteren. Zij zijn immers allemaal afhankelijk van Rendac voor de verwerking van het door hen opgehaalde slachtafval.

#### III. Historiek en terminologie

11. Voor een beter begrip is het aangewezen vooraf de gebruikte terminologie toe te lichten.

##### 3.1. Historiek indeling dierlijk afval

12. Voor 2002 kende het dierlijk afval een dubbele classificatie : laag risico materiaal (LRM) en hoog risico materiaal (HRM).

Onder HRM werd dierlijk afval verstaan waarvan vermoed werd dat het een ernstig gevaar inhoudt voor de volksgezondheid of de gezondheid van dieren. Hiertoe behoorden onder andere krengen, (delen van) afgekeurde karkassen, bedorven vlees en dierlijk afval dat schadelijke residu's bevat.

Binnen de HRM categorie bestond nog een bijzonder categorie van Gespecificeerd Risicomateriaal (GRM). In deze categorie werden onder andere hersenen, ogen en ruggenmerg van herkauwers ouder dan 1 jaar ondergebracht. GRM afval moet al sinds 1 januari 1998 vernietigd worden door verbranding.

LRM werd gedefinieerd als het dierlijk afval dat geen gevaar oplevert voor de verspreiding van op mens of dier overdraagbare ziekten. Hiertoe behoorden onder meer slachtafval, vetten en beenderen.

13. Sedert oktober 2002 is de gebruikte terminologie en de indeling van het dierlijk afval in categorieën gewijzigd. Voortaan wordt niet langer gesproken over LRM, HRM en GRM maar over categorie 1, categorie 2 en categorie 3 materiaal.

### 3.2. Categorie 1 dierlijk afval

14. Deze categorie dierlijk afval omvat het afval dat mogelijk een ernstig gevaar inhoudt voor de gezondheid van mens en dier.

Onder deze categorie vallen :

- alle delen, met inbegrip van de huid, van dieren die mogelijk met TSE (overdraagbare spongiforme encefalopathie) besmet zijn, of waarbij de aanwezigheid van een TSE officieel is bevestigd, dieren die in het kader van een TSE uitroeiingsmaatregelen gedood zijn, gezelschapsdieren, dieren in dierentuinen en circusdieren, proefdieren, wilde dieren waarvan wordt vermoed dat ze met TSE besmet zijn;
- gespecificeerd risicomateriaal zoals hersenen;
- producten afkomstig van dieren aan wie verboden stoffen zijn toegediend of die voor het milieu gevaarlijke stoffen bevatten;
- al het dierlijk materiaal dat wordt opgevangen bij de behandeling van afvalwater van categorie 1 verwerkingsbedrijven en andere bedrijfsruimten waar gespecificeerd risicomateriaal wordt verwijderd;
- mengsels van categorie 1 en categorie 2 materiaal of met categorie 3 materiaal dan wel met materiaal van beide categorieën.

### 3.3. Categorie 2 dierlijk afval

15. Onder deze categorie valt het dierlijk afval dat minder risicovol is als categorie 1 materiaal, maar waarvan niet uitgesloten kan worden dat het een risico kan zijn voor de volksgezondheid.

Onder deze categorie vallen :

- al het dierlijk materiaal, behalve categorie 1, dat wordt opgevangen bij de behandeling van afvalwater van slachthuizen;
- producten van dierlijke oorsprong die residuen bevatten van diergeneesmiddelen en contaminanten die het in de communautaire wetgeving toegestane maximum overschrijden;
- andere producten van dierlijke oorsprong dan categorie 1 materiaal, ingevoerd uit derde landen die niet blijken te voldoen aan de veterinaire voorschriften voor invoer in de Gemeenschap;
- andere dieren dan dieren van categorie 1, die anders dan door slachting voor menselijke consumptie sterven;
- mengsels van categorie 2 materiaal met categorie 3 materiaal;
- andere dierlijke bijproducten dan categorie 1 materiaal of categorie 3 materiaal.

### 3.4. Categorie 3 dierlijk afval

16. Dit zijn dierlijke bijproducten die geen ernstig gevaar opleveren voor de verspreiding van op mens of dier overdraagbare ziektes zoals afval van voor menselijke consumptie goedgekeurde dieren.

Deze categorie bevat :

- delen van geslachte dieren die voor menselijke consumptie geschikt zijn, maar die om commerciële redenen niet voor menselijke consumptie bestemd zijn;
- delen van geslachte dieren die voor menselijke consumptie ongeschikt zijn, maar die geen tekenen vertonen van besmetting met overdraagbare ziektes;
- huiden, hoeven en hoorns, varkenshaar en veren van dieren die worden geslacht in een slachthuis nadat zij een keuring hebben ondergaan voor het slachten waarbij zij geschikt zijn verklaard voor menselijke consumptie;
- bloed verkregen van andere dieren dan herkauwers die worden geslacht in een slachthuis nadat zij een keuring hebben ondergaan voor het slachten waarbij zij geschikt zijn verklaard voor menselijke consumptie;
- dierlijke bijproducten verkregen bij de productie van voor menselijke consumptie bestemde producten, waaronder ontvette beenderen en kanen;
- andere voormalige voedingsmiddelen van dierlijke oorsprong dan keukenafval en etensresten die niet langer voor menselijke consumptie bestemd zijn, zulks om commerciële redenen of ten gevolge van gebreken bij de productie of de verpakking;
- op volle zee voor de productie van vismeel gevangen vis of andere zeedieren, met uitzondering van zeezoogdieren, alsook verse bijproducten van vis afkomstig van bedrijven die visproducten voor menselijke consumptie vervaardigen
- bloed, huiden, hoeven, veren, wol, hoorn, haar, en bont afkomstig van gezonde dieren.

17. Een meer uitgebreide beschrijving van de dierlijke bijproducten van de drie categorieën is terug te vinden in Verordening EG nr. 1774/2002 van 3 oktober 2002 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften inzake niet voor menselijke consumptie bestemde dierlijke bijproducten.

## IV. Betrokken ondernemingen en verenigingen

18. Het door de Minister gevraagde onderzoek kwam er op aangeven van de Landsbond. Na contactname met de Landsbond werd duidelijk dat de problemen in de sector van de ophaling van slachtafval, zich vooral in West-Vlaanderen afspeelden. Het marktgedrag van diverse bedrijven werd daarbij onderzocht.

### 4.1. Landsbond der Beenhouwers, Spekslagers en Traiteurs van België

19. De Landsbond is een nationale beroepsvereniging opgericht in 1894 ter verdediging van de belangen van haar leden. De Landsbond heeft haar maatschappelijke zetel aan de Kortenberglaan 116, te 1000 Brussel. Ongeveer 85 % van de zelfstandige slagers zijn aangesloten bij de Landsbond.

### 4.2. Arno - Protein & Fat

20. De NV Arno - Protein & Fat met maatschappelijke zetel te Oostendsesteenweg 76, 8480 Ichtegem heeft volgende activiteiten :

1. de aankoop en verkoop van gesmolten dierlijke vetten;
2. de ophaling en het transport van dierlijk afval (categorie 1 en categorie 2 materiaal);
3. transport voor eigen rekening en voor rekening van derden;
4. aan- en verkoop van ruwe dierlijke vetten;
5. de verwerking van beenderen;
6. het leveren van interim-arbeid aan derden.

Het bedrijf is actief in het Vlaams Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, het Waals Gewest en het buitenland.

## 4.3. Berton

21. De NV Berton met maatschappelijke zetel te Pontstraat 102, 8550 Heestert, heeft volgende activiteiten :

1. ophaling van categorie 1 materiaal bij de slagerijen in de provincies West- en Oost-Vlaanderen;
2. ophaling van categorie 3 materiaal in de provincies Oost- en West-Vlaanderen;
3. verwerking van categorie 3 materiaal in de eigen verwerkingsinstallatie;
4. verkoop van de eindproducten (gesmolten dierlijke vetten aan mengvoederbedrijven en dierlijke eiwitten aan producenten van petfood);
5. handel in gesmolten dierlijke vetten categorie 3 en plantaardige oliën die gebruikt kunnen worden als grondstof in de dierenvoeding.

Zoals aangegeven is het bedrijf voornamelijk actief in Oost- en West-Vlaanderen.

## 4.4 Vandecasteele

22. NV Jean-Pierre Vandecasteele met maatschappelijke zetel te Ambachtstraat 14, 8820 Torhout, is een bedrijf dat zich enkel toelegt op de ophaling van categorie 1 en categorie 3 materiaal bij slagerijen, vleesverwerkende bedrijven, vleeshandelaren en slachthuizen. Het bedrijf verwerkt het opgehaalde afval niet zelf.

Vandecasteele is actief in West- en Oost-Vlaanderen en Henegouwen.

## 4.5. Cominbel

23. Cominbel NV met maatschappelijke zetel te Wettersesteenweg 104, te 9520 Bavegem, is actief op het vlak van de ophaling van dierlijke bijproducten, Categorie 1 en Categorie 3. Uitzonderlijk kan het bedrijf in noodsituaties opgevoerd worden voor de verwerking van dierlijke bijproducten Categorie 1 en Categorie 2.

Het bedrijf is actief in het Vlaams Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

## 4.6. Rendac

24. Rendac NV met maatschappelijke zetel te Fabriekstraat 2, te 9470 Denderleeuw, is al 70 jaar actief op de markt van de ophaling en verwerking van dierlijk restmateriaal en kadavers. Het bedrijf verwerkt de afvalstroom tot veilige en bruikbare brandstoffen.

Rendac is actief in heel België.

## V. Onderzoek

## 5.1. Strategie

25. Het verloop van het onderzoek is kenmerkend voor de periode waarin het onderzoek opgestart is. Door een gebrek aan mankracht en de focus die bij de mededingingsautoriteit, noodgedwongen, op concentraties lag, is het dossier in de eerste jaren maar van op afstand opgevolgd. Met de versterking van de Dienst voor de Mededinging en het toenmalige Korps Verslaggevers werden de voorwaarden gecreëerd om dossiers uit het verleden te reactiveren. De beslissing om een nieuwe impuls te geven aan het onderzoek werd in 2004 genomen door de auditeur.

26. Vrij snel heeft het onderzoek aangetoond dat in de sector van de ophaling en de verwerking van slachtafval de handelsafspraken veelal mondeling gemaakt worden. Daarnaast viel het ook op dat ondernemingen voornamelijk off the record wilden spreken. Getuige hiervan de vele telefoongesprekken en informele vergaderingen met ondernemingen uit de sector. Typerend voor deze gesprekken en vergaderingen was dat de Belgische Mededingingsautoriteit, ondanks herhaalde verzoeken, nooit enig schriftelijk stuk of bewijs met betrekking tot de beweerd restrictieve praktijken heeft kunnen verkrijgen van de betrokken ondernemingen.

27. Deze vaststellingen hebben geleid tot een dubbele beleidskeuze in het dossier. Een eerste beslissing betrof de reikwijdte van het onderzoek. Aangezien de mededingingsorganen veelvuldige informele en niet te verifiëren signalen kregen over mededingingsproblemen in de sector, werd besloten om het onderzoek open te trekken naar de hele productiekolom. Dit verklaart waarom niet enkel de ophalers in West-Vlaanderen bevestigd zijn, maar ook ophalers in heel Vlaanderen, verwerkers van slachtafval, slagerijen en andere producenten van slachtafval. Een tweede beleidskeuze betrof het uitvoeren van een huiszoeking. Bij de informele contacten viel op dat de meeste ondernemers klaagden over het marktgedrag van Rendac. Ook de Landsbond had al aangegeven dat Rendac aan de touwtjes trok wat betrof het vermeende prijskartel en de veronderstelde verdeling van de geografische markt. Doch niet één van de informele klagers noch de Landsbond kon evenwel enig bewijs verschaffen van de rol van Rendac. De signalen die de mededingingsorganen opvingen waren niettemin unisono : Rendac was volgens hen de spin in het web van het vermeende kartel. Gelet op de overeenstemmende signalen, de mondelinge handelsafspraken en de noodzaak om bewijsmateriaal te verzamelen, werd besloten tot een huiszoeking bij Rendac en het door Rendac overgenomen Van Pollaert. Als zou blijken dat Rendac de vermeende kartelafspraken aanstuurde, dan zouden de bewijzen daar te vinden zijn. Een inval bij Rendac bood dan ook het voordeel dat de huiszoeking beperkt kon blijven tot dit bedrijf en niet hoefde uitgebreid te worden tot de leden van het vermeende kartel.

Het onderzoek naar het vermeende machtsmisbruik van Rendac en het kartel tussen de ophalers van slachtafval heeft meerdere jaren geduurd. Tijdens het onderzoek zijn verzoeken om inlichtingen verstuurd naar ondernemingen uit de hele productiekolom en hebben er huiszoekingen plaatsgevonden. Ondanks dit alles heeft het onderzoek geen aanwijzingen, laat staan bewijzen, opgeleverd met betrekking tot de aangeklaagde restrictieve mededingingspraktijken.

Het lijkt om deze reden weinig opportuun om een marktdefinitie vast te leggen. Het staat in elk geval vast dat de ophaling en verwerking van slachtafval alleen al omwille van de specifieke regelgeving als een afzonderlijke markt beschouwd kan worden. Zoals gezegd heeft het onderzoek geen aanwijzingen voor een mededingingsrechtelijke inbreuk opgeleverd, waardoor het niet opportuun is de marktdefinitie te verfijnen.

Het staat bovendien ook vast dat Rendac het enige bedrijf is dat in de onderzochte periode over de vereiste installaties en vergunningen beschikte om categorie 3 slachtafval te verwerken (hoog risico materiaal). Er hoeft dan ook geen voorafgaandelijke geografische of productmarktomschrijving vastgelegd te worden om de machtspositie van Rendac vast te stellen met betrekking tot de verwerking van deze categorie slachtafval.

## 5.2. Het gevoerde onderzoek

## 5.2.1. Slagers

28. Aangezien de instructie van de Minister gegeven is op aangeven van de sector van de slagers, werden in eerste instantie een ruim aantal slagers bevestigd uit de vijf Vlaamse provincies.

29. Volgende vragen werden met het oog op het onderzoek aan de slagers gesteld :

Op de vraag of het mogelijk was te veranderen van ophaler/verwerker antwoordde bijna 44 % dat dit geen probleem vormde, 40 % gaf aan het antwoord niet te kennen en slechts een kleine 16 % meende dat dit niet mogelijk was.

Uit deze percentages blijkt niet dat veranderen van ophaler of verwerker voor slagers onmogelijk of problematisch zou zijn. Uit de gegevens kan met andere woorden ook niet afgeleid worden dat er sprake is van één of andere geografisch marktverdeling tussen de verschillende ophalers en verwerkers.

Met betrekking tot de prijsevolutie voor de ophaling van slachtafval merkte bijna 38 % een prijsstijging op. De grootste groep, zo'n 43 % stond onverschillig tegenover die prijsevolutie. Een minderheid vond dat de prijzen stabiel bleven of zelfs gedaald waren.

Uit de resultaten van de bevraging door de Dienst bleek geen veralgemeende stijging van de prijzen in de sector van de ophaling en verwerking van slachtafval.

De opmerkingen in verband met het misbruik van machtspositie van Rendac en de parallelle stijging van de prijzen bij verschillende ophalers en verwerkers zouden interessant kunnen zijn. In de begeleidende brief bij de vragenlijst is het kader van het onderzoek geschetst, met name prijsafspraken en geografische marktverdeling. Er werden bovendien ook vragen gesteld in verband met de samenwerking met Rendac NV en haar dochteronderneming Van Pollaert. Mochten er problemen zijn op de markt van de ophaling en verwerking van het slachtafval, dan ligt het in de lijn der verwachtingen dat een veel grotere groep van de ondervraagde ondernemingen zou reageren. Nu hebben slechts vijf slaggers allusie gemaakt op mogelijke restrictieve mededingingspraktijken. Het feit dat deze beweringen niet uitgewerkt zijn of gestaafd werden met bewijzen is typerend voor de antwoorden die in de loop van het onderzoek verzameld zijn.

#### 5.2.2. Slachthuizen, uitbeenderijen,

30. Niet alleen de slaggers, maar ook de slachthuizen, uitbeenderijen en dergelijke meer zijn voor de ophaling en verwerking van hun slachtafval afhankelijk van ophalers en verwerkers. Mocht er sprake zijn van prijsafspraken en geografische marktverdeling, dan zouden ook zij dat moeten ervaren. Het onderzoek is om die reden uitgebreid naar deze ondernemingen.

31. De resultaten van deze bevraging waren beneden verwachting. Het aantal ondernemingen dat bruikbare antwoorden heeft gegeven, is te klein om op onderbouwde manier conclusies te kunnen formuleren.

32. Ook FEBEV, de Federatie van het Belgische Vlees, is bij het onderzoek aangeschreven met het oog op een algemene ledenbevraging. De geringe belangstelling van deze federatie voor het dossier sloot aan bij de reactie van haar leden.

#### 5.2.3. Derde ophalers en verwerkers

33. De gevolgen van een vermeend misbruik van machtspositie door Rendac zou niet alleen door de ophalers/verwerkers in West-Vlaanderen, maar ook door andere ophalers gevoeld moeten worden. De meeste ophalers en verwerkers zijn immers op Rendac aangewezen voor de verwerking van het Categorie 1 slachtafval. Om deze reden werd het onderzoek uitgebreid naar de ophalers en verwerkers die niet rechtstreeks genoemd zijn door de Landsbond.

34. De resultaten van de bevraging zijn tekenend voor het hele onderzoek. De sector vertoonde algemeen maar weinig interesse voor de aangekaarte problematiek. Van de ondernemingen die geantwoord hebben, hebben een aantal aangegeven niet of slechts zeer occasioneel met de betrokken markt in aanraking te komen. Uit de resultaten van de bevraging kunnen dan ook moeilijk grote conclusies getrokken worden met betrekking tot het vermeende misbruik van machtspositie door Rendac. Voor de volledigheid van het onderzoek wordt hieronder de analyse van de weinige nuttige antwoorden weergegeven.

35. Volgende vragen werden met het oog op het onderzoek aan de derde ophalers en verwerkers gesteld :

Op de vraag hoe men de werking van de markt van de ophaling en de verwerking van dierlijke afvalstoffen ervaart, wordt geantwoord dat het om een gesloten markt gaat met een beperkt aantal spelers.

Een vraag om de handelsrelatie met Rendac toe te lichten levert de opmerking op dat Rendac een grote rol speelt in het bepalen van de prijzen. Dat Rendac de prijzen bepaalt hoeft niet te verwonderen. Het bedrijf is het enige in Vlaanderen gevestigde verwerkingsbedrijf voor Categorie 1 materiaal. Het is dan ook logisch dat Rendac voor de verwerking van deze categorie van dierlijke afvalstoffen de prijs bepaalt. Op dit punt is het antwoord weinig relevant voor het onderzoek. Het antwoord is daarentegen wel interessant in zoverre het de houding van de slaggersbonden toelicht. Blijkbaar blokken deze bonden elke mogelijke prijsverhoging van de andere ophalers en verwerkers af door zelf te verwijzen naar de prijzen die Rendac hanteert.

Met betrekking tot de samenwerking met Rendac/Van Pollaert wordt er in de antwoorden op gewezen dat Rendac de enige afzet vormt voor categorie 1 dierlijke afvalstoffen, waardoor ophalers geen andere keuze hebben dan te werken met Rendac. Buiten een beklag over de soms lange wachttijden zijn er geen klachten geuit met betrekking tot de marktwerking van de monopolieonderneming Rendac.

36. Het onderzoek in dit dossier heeft meerdere jaren in beslag genomen. Tijdens het onderzoek is de reikwijdte uitgebreid tot de volledige productiekolom. Het is opmerkelijk dat er desondanks zo weinig respons, laat staan bevestiging van de vermeende inbreuken, kwam vanuit de markt.

#### 5.2.4. Klanten van Rendac/Van Pollaert

37. Aangezien de aangeklaagde inbreuken deels betrekking hebben op het marktgedrag van Rendac, lag een bevraging van de klanten van Rendac voor de hand. Onder deze klanten bevinden zich onder meer slagerijen, slachthuizen en uitbeenderijen en dergelijke meer.

38. Op de vraag naar de samenwerking met Rendac/Van Pollaert wordt door een aantal ondervraagden niet geantwoord. Er wordt wel op gewezen dat er mogelijks problemen kunnen zijn indien Rendac zijn monopoliepositie zou misbruiken. Anderen ervaren de samenwerking met Rendac/Van Pollaert als goed, bevredigend of positief. Slechts een minderheid ervaart de samenwerking als problematisch.

Wat betreft prijszetting van Rendac/Van Pollaert blijken de antwoorden alweer gemengd. De prijzen worden wisselend omschreven als dalend, normaal of duur. Dit maakt dat van de 9 ondernemingen die in het kader van het onderzoek de vragenlijst beantwoord hebben, slechts 2 de prijzen van Rendac als duur omschreven hebben.



Verder heeft de Dienst onderzocht of ondernemingen de vrijheid hadden om niet alle categorieën dierlijke afvalstoffen te laten ophalen door Rendac/Van Pollaert.

Volgens vier ondernemingen is het mogelijk te veranderen van ophaler/ verwerker van dierlijke afvalstoffen. Twee ondernemingen menen dat dit niet mogelijk is. Eén van deze twee ondernemingen nuanceert dit door aan te geven dat de producenten van dierlijke afvalstoffen nu eenmaal afhankelijk zijn van Rendac voor de verwerking van Categorie 1 materiaal.

Sommige ondernemingen in deze categorie hebben hierover nog niet nagedacht.

39. Uit de resultaten van de bevraging kunnen een aantal conclusies getrokken worden. Uit de reacties van de markt kan niet met afdoende zekerheid afgeleid worden dat Rendac misbruik zou maken van zijn machtspositie door het aanrekenen van disproportionele prijzen. Er zijn ook geen afdoende bewijzen gevonden dat Rendac producenten van dierlijke afvalstoffen aan zich zou binden door hen te verbieden te contracteren met andere ophalers en verwerkers van slachtafval.

#### 5.2.5. Huiszoeking Rendac/Van Pollaert

40. De resultaten van de huiszoeking laten niet toe enige inbreuk op het mededingingsrecht te bewijzen.

#### 5.2.6. Andere ondernemingen

41. Uit de antwoorden van de andere ophalers en ondernemingen worden de gelijklopende prijzen verklaard door het feit dat ze allemaal aangewezen zijn op Rendac voor een groot gedeelte van het opgehaalde slachtafval.

##### 5.2.6.1. Arno Protein & Fat

42. Volgens Arno Protein & Fat is er in West-Vlaanderen geen sprake van een kartel tussen de ophalers en verwerkers van slachtafval. Er zou integendeel sprake zijn van een harde concurrentiestrijd.

De verklaring voor de gelijklopende prijzen bij de verschillende ophalers en verwerkers ligt volgens Arno Protein & Fat in het feit dat alle ophalers uiteindelijk bij Rendac terecht moeten voor het afleveren van het opgehaalde afval.

##### 5.2.6.2. Vandecasteele Jean-Pierre

43. Volgens Jean-Pierre Vandecasteele zijn de problemen met de Slagersbond begonnen op het moment dat er betaald moest worden voor de ophaling van het slachtafval. De Slagersbond kan en wil niet inzien dat door bepaalde wetswijzigingen na de BSE crisis, voor de ophaling en verwerking van slachtafval betaald moet worden. Vroeger was de ophaling gratis. De ophalers haalden hun bedrijfswinst voornamelijk uit de verwerking en verkoop van het opgehaalde afval (onder meer aan de petfood industrie). De slagers eisten toen minimum twee ophaalbeurten per week. Nu voor de ophalingen betaald moet worden, hebben zij hemel en aarde bewogen om tweewekelijkse ophaalbeurten te verkrijgen.

44. Wat betreft de geografische marktafspraken verwijst Vandecasteele naar de rondes van de verschillende ophalers. Deze zouden kriskras door elkaar lopen. Nog volgens Vandecasteele is er weinig verloop' van slagers aangezien de slagers zelf meestal geen vragende partij zijn voor verandering. Hij weet uit ervaring dat slagers die vragen om te veranderen meestal lastige klanten zijn (discussies in verband met uur van ophaling, gewicht, ).

##### 5.2.6.3. Berton

45. Volgens Berton mag de invloed van de Landsbond op de prijszetting van de ophalers en verwerkers niet onderschat worden. De Landsbond zou druk uitoefenen op de individuele ophalers om hun tarieven gelijk te zetten met deze van de goedkoopste ophaler. Zoniet dreigt de Landsbond het hele leveranciersbestand aan te bieden aan een andere ophaler/ verwerker van slachtafval. Van deze beweringen wordt evenwel geen enkel bewijs voorgelegd.

Berton wijst er in zijn antwoord voorts op dat de gelijklopende prijzen van de verschillende ophalers ook te maken heeft met het feit dat zij allemaal aangewezen zijn op Rendac voor de verwerking van een groot gedeelte van het opgehaalde slachtafval.

### VI. Beslissing auditoraat

46. Hoewel er heel wat signalen uit de markt kwamen in verband met mogelijke kartelafspraken en een mogelijks misbruik van machtspositie, heeft het onderzoek geen afdoende bewijzen opgeleverd voor de aangeklaagde praktijken. De hele productiekolom heeft nochtans de mogelijkheid gekregen mee te werken aan het onderzoek en het onderzoek zelf heeft voldoende lang geduurd. De respons uit de productiekolom was vrij lauw. Bovendien hebben de ondernemingen die beweerden negatieve gevolgen te ondervinden van het marktgedrag van de onderzochte ondernemingen, de bewijzen van dit marktgedrag nooit willen of kunnen voorleggen.

47. Wat betreft de vermeende geografische marktverdeling in West-Vlaanderen valt het op dat de betrokken ondernemingen ook actief zijn in andere provincies. Het is dan ook eigenaardig dat deze afspraken beperkt zouden blijven tot West-Vlaanderen. Het onderzoek heeft in elk geval geen aanwijzingen opgeleverd van een geografische marktverdeling in de andere provincies. Ook de Landsbond maakt geen melding van inbreuken in andere provincies.

48. Een aantal stukken wijzen op ernstige meningsverschillen tussen de Landsbond en de ophalers met betrekking tot de kosten van de ophaling en verwerking van slachtafval.

49. Gelet op het onderzoeksdossier en al het bovenstaande komt het auditoraat tot de conclusie dat de aangeklaagde praktijken niet bewezen zijn. Het is dan ook aangewezen het dossier te seponeren.

### VII. Gemotiveerde beslissing

Om deze redenen,

Seponereert het Auditoraat het dossier MEDE-I/O-01/0054 overeenkomstig artikel 45, § 2 WBEM.

Aldus beslist te Brussel, op 9 april 2008,

Marielle Fassin

Antoon Kyndt

Patrick Marchand

Auditeur

Auditeur

Auditeur

Benjamin Matagne

Bert Stulens

Auditeur

Auditeur-generaal

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**JOBPUNT VLAANDEREN**

[2008/201350]

**Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van 2 projectingenieurs bouwkunde,  
1 projectingenieur bouw- en milieukunde en een HR-verantwoordelijke voor Waterwegen en Zeekanaal**

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van 2 projectingenieurs bouwkunde, 1 projectingenieur bouw- en milieukunde en een HR-verantwoordelijke voor Waterwegen en Zeekanaal :

In het westen en het centrum van Vlaanderen beheert Waterwegen en Zeekanaal NV, kortweg W&Z, als organisatie binnen de Vlaamse overheid, de bevaarbare waterwegen en heel wat watergebonden gronden. Onze organisatie heeft als doelstelling de binnenvaart te stimuleren en te optimaliseren via goed onderhouden vaarwegen en geautomatiseerde bruggen en sluizen. De zorg voor milieu en veiligheid, evenals 'de mens' in het algemeen, dragen wij hierbij hoog in het vaandel. Zo beschermen wij de bevolking onder meer tegen wateroverlast door de aanleg van dijken en gecontroleerde overstromingsgebieden en besteden wij onder andere aandacht aan ecologische oeverversterkingen in natuurgebieden. Ten slotte bouwen wij de recreatieve functies van onze waterwegen verder uit : van verharde jaagpaden voor wandelaars en fietsers tot faciliteiten voor de pleziervaart en allerlei watersporten. Verscheidenheid is troef bij W&Z en dat weerspiegelt zich ook in onze jobmogelijkheden.

Om ons W&Z-team te versterken zijn wij op zoek naar (m/v) :

**2 projectingenieurs bouwkunde** Antwerpen en Gent

**1 projectingenieur bouw- en milieukunde** Antwerpen

**Functie :** in deze boeiende functie krijg je als projectingenieur de verantwoordelijkheid over uiteenlopende projecten in de waterbouw : dijken, kaaimuren, steigers, sluizen, vistrappen, bruggen, enz. Je begeleidt de projecten van de ontwikkeling tot en met de realisatie. Hiertoe voer je alle voorbereidende studies uit zoals de technische ontwerpen, de milieueffectenrapportage, de ruimtelijke uitvoeringsplannen en de stabiliteitsstudies. Je leidt zowel technisch als administratief de uitvoering van de werken in nauwe samenwerking met de toezichters. Je bent het centraal aanspreekpunt voor alle betrokken partijen zoals aannemers, gemeentebesturen en belangenverenigingen. Als projectingenieur bouw- en milieukunde ben je bovendien ook verantwoordelijk voor de baggerwerken en het opvolgen van belangrijke milieukundige aspecten voor de projecten van je collega-ingenieurs.

**Geboeid en graag meer info : [www.sigmaplan.be](http://www.sigmaplan.be) en [www.seineschelde.be](http://www.seineschelde.be).**

**Profiel :** voor de functie van projectingenieur beschik je over een diploma burgerlijk ingenieur bouwkunde. Voor de functie van projectingenieur bouw- en milieukunde beschik je over een diploma burgerlijk ingenieur bouwkunde of bio-ingenieur en is enige kennis van milieuwetgeving rond bodem- of baggerwerken een meerwaarde. Verder ben je klantgericht en communicatief met veel zin voor initiatief en resultaat. Je kan zelfstandig werken, maar bent ook in staat om samen met het projectteam tot resultaten te komen. Ook kandidaten die afstuderen in 2008 komen in aanmerking.

**HR-verantwoordelijke** Antwerpen

**Functie :** als HR-verantwoordelijke van onze afdeling Zeeschelde ben je het centrale aanspreekpunt op het vlak van personeelszaken voor een 100-tal medewerkers. Je zal onder meer instaan voor het geven van informatie en advies omtrent verloven, loopbaanmogelijkheden, opleiding en lonen en het onthaal van nieuwe medewerkers. Bovendien ben je een belangrijke schakel in de verdere uitbouw en implementatie van het HR-beleid. Het in kaart brengen van personeelsbehoeften, competentie- en kennismanagement behoren dan ook tot je takenpakket. Kortom, je bent de rechterhand van het afdelingshoofd op het vlak van personeelsaangelegenheden. Uiteraard kan je bij de uitvoering van je functie rekenen op ondersteuning van een team van medewerkers en de centrale personeelsdienst.

**Profiel :** je hebt een masterdiploma en vier jaar relevante professionele ervaring. Je bent een sterke communicator. Je combineert een gezonde dosis assertiviteit en inlevingsvermogen met de nodige diplomatie. Daarenboven verwachten we ook dat je klantgericht bent en beschikt over een analytisch en synthetisch denkvermogen.

**Aanbod :**

**Salaries en statuut :**

Projectingenieur Gent : contract onbepaalde duur met op termijn de mogelijkheid tot een statutaire benoeming.

Projectingenieurs Antwerpen : statutaire benoeming, mits het voldoen binnen de proeftijd.

W&Z biedt je in deze drie functies een salaris van 3.076,57 euro bruto per maand en een bedrijfswagen.

HR-verantwoordelijke : statutaire benoeming, mits voldoen binnen de proeftijd en een salaris van 2.892,11 euro bruto per maand bij vier jaar ervaring (relevante privé-ervaring kan gevaloriseerd worden), aangevuld met gratis openbaar vervoer van en naar het werk.



Maar W&Z biedt je vooral ook een boeiende job vol afwisseling. Vorming, opleiding en training zijn vanzelfsprekendheden bij W&Z, want ze laten jou groeien, maar ook ons. Als overheidsorganisatie bieden wij naast werkzekerheid ook heel wat doorgroeimogelijkheden, een stevig pakket verlofdagen en maaltijdcheques.

#### Interesse ?

Voor meer informatie over de functies in Antwerpen kan je terecht bij An De Maesschalck, verantwoordelijke Werving en Selectie, tel. 03-860 63 46. Voor meer informatie over de functie in Gent kan je terecht bij Anja Verdonck, verantwoordelijke Werving en Selectie, tel. 03-860 63 66. Je sollicitatiebrief met CV en duidelijke vermelding van de functie en de standplaats kan je sturen naar Waterwegen en Zeekanaal NV, t.a.v. An De Maesschalck of Anja Verdonck, Oostdijk 110, 2830 Willebroek of via [jobs@wenz.be](mailto:jobs@wenz.be).

We verwachten jouw kandidatuur uiterlijk op **11 mei 2008**.

Voor Waterwegen en Zeekanaal zijn gelijke kansen belangrijk. Kwaliteiten van mensen zijn doorslaggevend ongeacht geslacht, afkomst, leeftijd of handicap.

## VLAAMSE OVERHEID

### Vlaamse Milieumaatschappij

[C – 2008/35520]

#### Selectieprofiel : adjunct van de directeur (niveau A). — Geoloog (m/v) voor de dienst grondwaterbeheer afdeling Operationeel Waterbeheer met standplaats Brugge of Gent (AOW GS 08 A007)

Er is momenteel één statutaire functie vacant. De werfreserve blijft twee jaar geldig en geldt voor deze standplaatsen.

#### Deel 1 : Contextinformatie

##### 1. Functietitel (m/v)

Geoloog voor de dienst Grondwaterbeheer met standplaats Brugge of Gent.

##### 2. Organisatie

De Vlaamse Milieumaatschappij maakt deel uit van het beleidsdomein Leefmilieu, Natuur en Energie. Het intern zelfstandig agentschap met rechtspersoonlijkheid VMM is operationeel sinds 1 april 2006.

De Vlaamse Milieumaatschappij heeft als missie bij te dragen tot de realisatie van de doelstellingen van het milieubeleid door het voorkomen, beperken en ongedaan maken van schadelijke effecten bij watersystemen en de atmosfeer en door de rapportering over de staat van het leefmilieu en tot de realisatie van de doelstellingen van het integraal waterbeleid.

Verder info vindt u op de website : [www.vmm.be](http://www.vmm.be).

##### 3. Hoofdactiviteiten van de afdeling

De afdeling Operationeel Waterbeheer is bevoegd voor :

\* het beheer van de onbevaarbare waterlopen, met inbegrip van investeringen, onderhoud, toezicht en ecologisch waterbeheer;

\* het grondwaterbeheer, met inbegrip van het adviseren van de milieuvergunningaanvragen grondwater;

\* het lokaal waterbeheer, met inbegrip van de subsidiëring polders en wateringen en de samenwerking met de lokale besturen;

\* het drinkwater en grijswaterbeheer;

\* de rattenbestrijding;

\* het watersysteemkennisbeheer, met inbegrip van het adviseren van de aanvragen watertoets en hoogwaterbeheer.

Op het hoofdbestuur in Brussel worden de algemene en coördinerende opdrachten van de afdeling ingevuld, in de buitendiensten gebeuren de meer uitvoerende taken.

##### 4. Kwantitatieve gegevens

Aantal personeelsleden waaraan wordt leiding gegeven : 0

#### Deel 2 : Functiedoel

##### 5. Doel van de functie

De specifieke opdracht van de aan te werven adjunct van de directeur situeert zich in de dienst Grondwaterbeheer van de Afdeling Operationeel Waterbeheer, verantwoordelijk voor de goede uitvoering van het grondwaterbeleid en -beheer. Op lange termijn dienen evenwichtige waterhuishoudkundige systemen ontwikkeld en in stand gehouden te worden, die een verantwoord menselijk gebruik waarborgen en aan de vraag van de gewenste karakteristieke ecosystemen kunnen voldoen.

Eén van de pijlers voor de bescherming van de watervoerende lagen en een duurzaam gebruik van de watervoorraden in de ondergrond is de adviesverlening. Met ondersteuning van de resultaten van monitoring, onderzoek en modellering wordt door de afdeling Water advies verleend voor grondwatervergunningen (VLAREM-procedure), bodemsaneringsdossiers, MER's, e.d. De specifieke opdracht van deze vacature bestaat erin om deze adviesverlening voor het grondgebied van de provincies Oost- en West-Vlaanderen uit te voeren, en dit volgens de vigerende regelgeving.

In het kader van een grotere openbaarheid van bestuursdaden (o.a. vergunningen grondwater) en vrije toegang tot milieu-informatie wordt de afdeling steeds meer aangesproken over de onderbouw en motivering van beslissingen en gegevens. Dit betekent dat de adviezen van de afdeling Operationeel Waterbeheer beleids- en beheersmatig en wetenschappelijk ondersteund en gemotiveerd moeten zijn.

Voor de hierboven vermelde taken en opdrachten moet de kandidaat een wetenschappelijke vorming hebben genoten in het domein van de hydrogeologie met kennis van moderne technieken inzake modellering en grondwateronderzoek. Hij zorgt ervoor dat het beleid verder evolueert naar een duurzaam gebruik van het grondwater in Vlaanderen zowel inzake kwantiteit als inzake bescherming van de kwaliteit ervan.

In hoofdzaak zal de kandidaat dienen samen te werken met de verantwoordelijke van de Dienst Grondwaterbeheer, en met de collega's die inhoudelijk actief zijn rond grondwater, zowel op het hoofdbestuur als in de buitendiensten. Het uitdagende van de job is dat er ook moet geanticipeerd worden op toekomstige problemen.

#### Deel 3 : Competentieprofiel

##### 6. Waardegebonden en gedragscompetenties

###### 6.1. Voortdurend verbeteren

Niveau 2 : ontwikkelt zich binnen de eigen functie en werkt actief mee aan het verbeteren van de uitvoering van taken.

###### 6.2. Samenwerken

Niveau 2 : helpt anderen en pleegt overleg.

###### 6.3. Klantgerichtheid

Niveau 2 : onderneemt acties om voor de klant de meest geschikte oplossing te bieden bij vragen en problemen.

###### 6.4. Betrouwbaarheid

Niveau 2 : brengt sociale en ethische normen in de praktijk.

###### 6.5. Milieusparend gedrag

Niveau 3 : zoekt actief naar nieuwe mogelijkheden om milieuvriendelijk te werken en spreekt anderen erop aan.

##### 7. Vaktechnische competenties

###### 7.1. Ervaring

Ervaring met GIS is een pluspunt.

###### 7.2. Functiespecifieke kennis

- kennis van de wetenschappelijke methodes voor onderzoek inzake grondwater zoals kennis van grondwatermodellering, kennis van hydrogeochemische processen, kennis van hydrogeologische modellering;

- een goede kennis van informatieverwerking met de computer : databanken, geografische informatie systemen, office;

- kennis van de bestaande databanken (databank ondergrond Vlaanderen);

- kennis van de vigerende regelgeving en beleid m.b.t. grondwater;

- brede kennis en interesse in hydrologie, geografie, waterbeheer, bouwkunde en ecohydrologie.

#### Deel 4 : Praktische modaliteiten

##### 8. Waar kunt u terecht ?

Voor meer inlichtingen omtrent de inhoud van de functie kunt u terecht bij de heer Paul Thomas, afdelingshoofd, op het nummer 02-553 21 11.

##### 9. Deelnemingsvoorwaarden te vervullen op 18 mei 2008

###### Diploma's

Om te kunnen deelnemen aan deze selectieprocedure is een diploma of studiegetuigschrift vereist van licentiaat in de wetenschappen : (hydro)geologie of aardwetenschappen.

De studenten die, tijdens het academiejaar 2007-2008, het laatste jaar van de studiën volgen voor het bekomen van het vereiste diploma, kunnen ook deelnemen aan deze procedure. Zij kunnen echter slechts worden aangeworven wanneer zij het vereiste diploma hebben behaald.

##### 10. Selectieprocedure

###### 1. Toetsing deelnemingsvoorwaarden basisselectie :

Alle geïnteresseerde kandidaten vullen een uitgebreide biografische vragenlijst in. Op basis van deze vragenlijst wordt nagegaan of de kandidaten voldoen aan zowel de statutaire algemene deelnemingsvoorwaarden als de voorwaarden gesteld in het profiel (zie punten 7 en 9).

Voor de kandidaten uit de horizontale mobiliteit, bevordering van geslaagden voor loopbaanexamens of bekwaamheidsproeven voor de graad in kwestie en de personen met een vrijstelling voor het generiek deel wordt op basis van de vragenlijst nagegaan of voldaan wordt aan de voorwaarden in het profiel.

De kandidaten die niet aan de deelnemingsvoorwaarden voldoen, worden uitgesloten.

###### 2. Basisselectie - generieke selectie :

Deze generieke selectie bestaat uit psychotechnische proeven die de cognitieve capaciteiten onderzoeken en 4 waardegebonden competenties van VMM testen zijnde : betrouwbaarheid, samenwerken, klantgerichtheid, voortdurend verbeteren (Meurs). Dit geeft een generiek resultaat en geeft een vrijstelling als de kandidaten 60 % halen (geschikt). De kandidaten die geen 60 % behalen, worden uitgesloten van verdere deelname aan de procedure.

###### 3. Basisselectie - Functiespecifieke selectie :

De functiespecifieke selectie bestaat uit een schriftelijke proef over de inhoudelijke aspecten van de functie en/of een functiespecifieke persoonlijkheidsvragenlijst gevolgd door een interview. De kandidaten die 60 % behalen zijn geslaagd.

De selector stelt de lijst van de geslaagden vast.

###### 4. Eindselectie

De administrateur-generaal kiest de meest geschikte kandidaat of kiest uitzonderlijk niet, wanneer hij meent dat geen van de geschikte kandidaten voldoet aan de profielvereisten.

##### 11. Aanwerving

Toelatingsvoorwaarden te vervullen op de datum van de aanwerving :

- een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking;

- de burgerlijke en politieke rechten genieten;

- aan de dienstplichtwetten voldoen;

- de medische geschiktheid bezitten die vereist is voor de uit te oefenen functie;

- slagen volgens voorgenoemde selectieprocedure.

12. Inschrijving : ten laatste op 18 mei 2008

Om u in te schrijven voor deze de selectieprocedure stuurt u een brief of mail samen met de ingevulde biografische vragenlijst (die u vindt op de website : <http://www.vmm.be>). Vergeet het referentienummer niet ! U stuurt uw brief en de biografische vragenlijst naar :

Vlaamse Milieumaatschappij

DVP HRM & Vorming

Mevr. Ann Meert

A. Van de Maelestraat 96

9320 Erembodegem

tel. : 053-72 67 61 of 053-72 67 42 (ev. aanvragen vragenlijst)

of stuurt het per mail naar [vacatures@vmm.be](mailto:vacatures@vmm.be)

Alleen volledig ingevulde biografische vragenlijsten worden weerhouden. Gelieve tevens na uw inschrijving een kopie van uw diploma op te sturen.

13. Openbaarheid van bestuur

Gelet op het decreet van 26 maart 2004 betreffende de openbaarheid van bestuur kunnen de kandidaten om inzage of mededeling in afschrift vragen omtrent hun selectie. Er kan uitsluitend ingegaan worden op aanvragen die schriftelijk worden ingediend binnen een termijn van drie maanden na de schriftelijke mededeling van het resultaat.

## VLAAMSE OVERHEID

### Vlaamse Milieumaatschappij

[C - 2008/35523]

#### Selectieprofiel : adjunct van de directeur (niveau A) (m/v) Geoloog watertoets voor de dienst Lokaal Waterbeheer afdeling Operationeel Waterbeheer met standplaats Brussel (AOW GS A009)

Er is momenteel één statutaire functie vacant. De werfreserve blijft twee jaar geldig en is voor deze standplaats.

Deel 1 : Contextinformatie

1. Functietitel (m/v)

Adjunct van de directeur Geoloog voor de dienst Lokaal Waterbeheer met standplaats Brussel.

2. Organisatie

De Vlaamse Milieumaatschappij maakt deel uit van het beleidsdomein Leefmilieu, Natuur en Energie. Het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid VMM is operationeel sinds 1 april 2006.

De Vlaamse Milieumaatschappij heeft als missie bij te dragen tot de realisatie van de doelstellingen van het milieubeleid door het voorkomen, beperken en ongedaan maken van schadelijke effecten bij watersystemen en de atmosfeer en door de rapportering over de staat van het leefmilieu en tot de realisatie van de doelstellingen van het integraal waterbeleid.

Verder info vindt u op de website : [www.vmm.be](http://www.vmm.be).

3. Hoofdactiviteiten van de afdeling

De afdeling Operationeel Waterbeheer is bevoegd voor :

\* het beheer van de onbevaarbare waterlopen, met inbegrip van investeringen, onderhoud, toezicht en ecologisch waterbeheer;

\* het grondwaterbeheer, met inbegrip van het adviseren van de milieuvergunningaanvragen grondwater;

\* het lokaal waterbeheer, met inbegrip van de subsidiëring polders en wateringen en de samenwerking met de lokale besturen;

\* het drinkwater en grijswaterbeheer;

\* de rattenbestrijding;

\* het watersysteemkennisbeheer, met inbegrip van het adviseren van de aanvragen watertoets en hoogwaterbeheer.

Op het hoofdbestuur in Brussel worden de algemene en coördinerende opdrachten van de afdeling ingevuld, in de buitendiensten gebeuren de meer uitvoerende taken.

4. Kwantitatieve gegevens

Aantal personeelsleden waaraan wordt leiding gegeven : 0

Deel 2 : Functiedoel

5. Doel van de functie

De specifieke opdracht van de aan te werven adjunct van de directeur situeert zich binnen de groep die specifiek verantwoordelijk is voor het bewaken van de toestand van de watersystemen. Dit gebeurt onder meer door het ontwikkelen en toepassen van de watertoets en het verlenen van adviezen inzake hydrologische of hydrografische knelpunten.

Deze taak houdt een grote samenwerking in met de dienst Grondwaterbeheer van de Afdeling Operationeel Waterbeheer, verantwoordelijk voor de goede uitvoering van het grondwaterbeleid en -beheer.

De « watertoets » trad in voege op 24 november 2003 met de inwerkingtreding van het decreet integraal waterbeleid. Door het toepassen van de watertoets moeten overheden erop toezien dat bij het verlenen van een vergunning of bij het goedkeuren van een plan of programma er geen schadelijke effecten optreden door aantasting van het watersysteem. Hiermee wordt bedoeld de schadelijke effecten door aantasting van de kwantiteit, de kwaliteit of de ecologie van oppervlaktewater en grondwater. Het toepassingsgebied van de watertoets is dus zeer ruim en omvat alle waterspecten. Zowel de CIW als de VMM - afdeling Operationeel Waterbeheer volgen de watertoets van nabij op, staan in voor het opmaken van richtlijnen en de ondersteuning van vergunningverleners, adviesverleners en initiatiefnemers, verlenen zelf adviezen, en verzorgen de communicatie rond de watertoets. Er wordt daartoe intens samengewerkt met andere diensten en overheden.

De specifieke opdracht van deze vacature bestaat erin om de adviesverlening bij de watertoets te ondersteunen en verbeteren voor wat betreft de grondwatergerelateerde aspecten. In de eerste plaats omvat dit het opmaken, nazien en aanvullen van adviezen voor vergunningen, plannen en programma's waarvoor de VMM werd aangeduid als adviesinstantie. Verder omvat dit ook het ontwikkelen en verbeteren van richtlijnen voor vergunningverleners, adviesverleners en initiatiefnemers, en het ondersteunen van de communicatie rond de watertoets.

Voor de hierboven vermelde taken en opdrachten moeten de kandidaten een technisch-wetenschappelijke vorming hebben genoten in de geologie, met kennis van moderne technieken inzake GIS, databeheer en modellering met de bereidheid om zich hierin verder te bekwamen. Zij zorgen ervoor dat de toepassing van de watertoets op een zowel beleidsmatig als technisch-wetenschappelijk verantwoorde wijze wordt toegepast in Vlaanderen.

De kandidaten zullen daartoe samenwerken met de collega's die zowel binnen als buiten de VMM en de afdeling Operationeel Waterbeheer (voornamelijk de dienst Grondwaterbeheer van deze afdeling) actief zijn rond de ontwikkeling en de toepassing van de watertoets. Het uitdagende van de job is dat men op Vlaams niveau een kernfunctie en een voorbeeldfunctie kan vervullen inzake de watertoets waarop andere overheden zowel voor het vergunningenbeleid als het waterbeleid en -beheer kunnen voortbouwen.

#### Deel 3 : Competentieprofiel

##### 6. Waardegebonden en gedragscompetenties

###### 6.1. Voortdurend verbeteren

Niveau 2 : ontwikkelt zich binnen de eigen functie en werkt actief mee aan het verbeteren van de uitvoering van taken.

###### 6.2. Samenwerken

Niveau 2 : helpt anderen en pleegt overleg.

###### 6.3. Klantgerichtheid

Niveau 2 : onderneemt acties om voor de klant de meest geschikte oplossing te bieden bij vragen en problemen.

###### 6.4. Betrouwbaarheid

Niveau 2 : brengt sociale en ethische normen in de praktijk.

###### 6.5. Milieusparend gedrag

Niveau 3 : zoekt actief naar nieuwe mogelijkheden om milieuvriendelijk te werken en spreekt anderen erop aan.

##### 7. Vaktechnische competenties

###### 7.1. Ervaring

Geen werkervaring noodzakelijk.

###### 7.2. Functiespecifieke kennis

- kennis van de wetenschappelijke methodes voor onderzoek inzake grondwater zoals kennis van grondwatermodellering, kennis van hydrogeochemische processen, kennis van hydrogeologische modellering;

- een goede kennis van informatieverwerking met de computer : databankstructuur, gegevensverwerking, geografische informatie systemen, (grondwater)modellering, office

- kennis van de bestaande databanken (Databank Ondergrond Vlaanderen);

- kennis van de vigerende regelgeving en beleid m.b.t. grondwater;

- brede kennis en interesse in hydrologie, geografie, waterbeheer, bouwkunde en ecohydrologie.

#### Deel 4 : Praktische modaliteiten

##### 8. Waar kunt u terecht ?

Voor meer inlichtingen omtrent de inhoud van de functie kunt u terecht bij de heer Paul Thomas, afdelingshoofd, op het nummer 02-553 21 11.

##### 9. Deelnemingsvoorwaarden te vervullen op 18 mei 2008

###### Diploma's

Om te kunnen deelnemen aan deze selectieprocedure is een diploma of studiegetuigschrift vereist van licentiaat in de wetenschappen, industrieel ingenieur of architect.

De studenten die, tijdens het academiejaar 2007-2008, het laatste jaar van de studiën volgen voor het bekomen van het vereiste diploma, kunnen ook deelnemen aan deze procedure. Zij kunnen echter slechts worden aangeworven wanneer zij het vereiste diploma hebben behaald.

##### 10. Selectieprocedure

###### 1. Toetsing deelnemingsvoorwaarden basisselectie :

Alle geïnteresseerde kandidaten vullen een uitgebreide biografische vragenlijst in. Op basis van deze vragenlijst wordt nagegaan of de kandidaten voldoen aan zowel de statutaire algemene deelnemingsvoorwaarden als de voorwaarden gesteld in het profiel (zie punten 7 en 9).

Voor de kandidaten uit de horizontale mobiliteit, bevordering van geslaagden voor loopbaanexamens of bekwaamheidsproeven voor de graad in kwestie en de personen met een vrijstelling voor het generiek deel wordt op basis van de vragenlijst nagegaan of voldaan wordt aan de voorwaarden in het profiel.

De kandidaten die niet aan de deelnemingsvoorwaarden voldoen, worden uitgesloten.

###### 2. Basisselectie - generieke selectie :

Deze generieke selectie bestaat uit psychotechnische proeven die de cognitieve capaciteiten onderzoeken en 4 waardegebonden waardegebonden competenties van VMM testen zijnde : betrouwbaarheid, samenwerken, klantgerichtheid, voortdurend verbeteren (Meurs). Dit geeft een generiek resultaat en geeft een vrijstelling als de kandidaten 60 % halen (geschikt). De kandidaten die geen 60 % behalen, worden uitgesloten van verdere deelname aan de procedure.

###### 3. Basisselectie - Functiespecifieke selectie :

De functiespecifieke selectie bestaat uit een schriftelijke proef over de inhoudelijke aspecten van de functie en/of een functiespecifieke persoonlijkheidsvragenlijst gevolgd door een interview. De kandidaten die 60 % behalen zijn geslaagd.

De selector stelt de lijst van de geslaagden vast.

###### 4. Eindselectie

De administrateur-generaal kiest de meest geschikte kandidaat of kiest uitzonderlijk niet, wanneer hij meent dat geen van de geschikte kandidaten voldoet aan de profielvereisten.

## 11. Aanwerving

Toelatingsvoorwaarden te vervullen op de datum van de aanwerving :

- een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking;
- de burgerlijke en politieke rechten genieten;
- aan de dienstplichtwetten voldoen;
- de medische geschiktheid bezitten die vereist is voor de uit te oefenen functie;
- slagen volgens voorgenoemde selectieprocedure.

## 12. Inschrijving : ten laatste op 18 mei 2008

Om u in te schrijven voor deze selectieprocedure stuurt u een brief of mail samen met de ingevulde biografische vragenlijst (die u vindt op de website : <http://www.vmm.be>). Vergeet het referentienummer niet ! U stuurt uw brief en de biografische vragenlijst naar :

Vlaamse Milieumaatschappij

DVP HRM & Vorming

Mevr. Ann Meert

A. Van de Maelestraat 96

9320 Erembodegem

tel. : 053-72 67 61 of 053-72 67 42 (ev. aanvragen vragenlijst)

of stuurt het per mail naar [vacatures@vmm.be](mailto:vacatures@vmm.be)

Alleen volledig ingevulde biografische vragenlijsten worden weerhouden. Gelieve tevens na uw inschrijving een kopie van uw diploma op te sturen.

## 13. Openbaarheid van bestuur

Gelet op het decreet van 26 maart 2004 betreffende de openbaarheid van bestuur kunnen de kandidaten om inzage of mededeling in afschrift vragen omtrent hun selectie. Er kan uitsluitend ingegaan worden op aanvragen die schriftelijk worden ingediend binnen een termijn van drie maanden na de schriftelijke mededeling van het resultaat.

## VLAAMSE OVERHEID

## Vlaamse Milieumaatschappij

[C - 2008/35521]

**Selectieprofiel : adjuncten van de directeur (niveau A) (m/v) voor de dienst grondwaterbeheer  
afdeling Operationeel Waterbeheer met standplaats Brussel (AOW GS A008)**

Er zijn momenteel twee statutaire functies vacant. De werfreserve blijft twee jaar geldig.

## Deel 1 : Contextinformatie

## 1. Functietitel (m/v)

Adjunct van de directeur Geoloog voor de dienst Grondwaterbeheer te Brussel.

## 2. Organisatie

De Vlaamse Milieumaatschappij maakt deel uit van het beleidsdomein Leefmilieu, Natuur en Energie. Het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid VMM is operationeel sinds 1 april 2006.

De Vlaamse Milieumaatschappij heeft als missie bij te dragen tot de realisatie van de doelstellingen van het milieubeleid door het voorkomen, beperken en ongedaan maken van schadelijke effecten bij watersystemen en de atmosfeer en door de rapportering over de staat van het leefmilieu en tot de realisatie van de doelstellingen van het integraal waterbeleid.

Verder info vindt u op de website : [www.vmm.be](http://www.vmm.be).

## 3. Hoofdactiviteiten van de afdeling

De afdeling Operationeel Waterbeheer is bevoegd voor :

\* het beheer van de onbevaarbare waterlopen, met inbegrip van investeringen, onderhoud, toezicht en ecologisch waterbeheer;

\* het grondwaterbeheer, met inbegrip van het adviseren van de milieuvergunningaanvragen grondwater;

\* het lokaal waterbeheer, met inbegrip van de subsidiëring polders en wateringen en de samenwerking met de lokale besturen;

\* het drinkwater en grijswaterbeheer;

\* de rattenbestrijding;

\* het watersysteemkennisbeheer, met inbegrip van het adviseren van de aanvragen watertoets en hoogwaterbeheer.

Op het hoofdbestuur in Brussel worden de algemene en coördinerende opdrachten van de afdeling ingevuld, in de buitendiensten gebeuren de meer uitvoerende taken.

## 4. Kwantitatieve gegevens

Aantal personeelsleden waaraan wordt leiding gegeven : 0

## Deel 2 : Functiedoel

## 5. Doel van de functie

De specifieke opdracht van de aan te werven adjuncten van de directeur situeert zich in de dienst Grondwaterbeheer van de Afdeling Operationeel Waterbeheer, verantwoordelijk voor de goede uitvoering van het grondwaterbeleid en -beheer. Op lange termijn dienen evenwichtige waterhuishoudkundige systemen ontwikkeld en in stand gehouden te worden, die een verantwoord menselijk gebruik waarborgen en aan de vraag van de gewenste karakteristieke ecosystemen kunnen voldoen.



De kerntaak voor de eerste functie kan als volgt omschreven worden.

Eén van de pijlers voor de bescherming van de watervoerende lagen en een duurzaam gebruik van de watervoorraden in de ondergrond is een gegronde kennis van de grondwatersystemen. Hiervoor heeft de afdeling Operationeel Waterbeheer onder meer 2 grondwatermeetnetten in beheer. In 2003 werd door de afdeling Operationeel Waterbeheer het freatisch grondwatermeetnet (2 100 putten) uitgebouwd om aan de doelstellingen van een aantal bestaande Europese richtlijnen te voldoen en om een beter beeld te krijgen van de grondwaterkwaliteit in het algemeen. Het primair grondwatermeetnet (450 putten) beoogt vooral het vaststellen van de regionale grondwaterreserves en de kwantiteitsevolutive op het niveau van de grondwaterlichamen.

Respectievelijk jaarlijks en halfjaarlijks worden de putten van deze meetnetten door erkende laboratoria bemonsterd en geanalyseerd op een aantal parameters. Maandelijks worden er in eigen beheer peilmetingen uitgevoerd in de putten van het primair meetnet.

De opdracht bestaat uit het beheer en onderhoud van de meetnetten, het valideren van de aangeleverde gegevens en het verwerken van deze gegevens tot een kwaliteits- en kwantiteitsbeoordeling van de verschillende grondwaterlichamen. Dit wordt eveneens vertaald in diverse rapporteringsverplichtingen (MIRA, halfjaarlijkse kwaliteitsrapporten, jaarlijkse kwantiteitsrapporten, VRIND, rapporteringen in het kader van Europese richtlijnen,...). Deze gegevens worden ter beschikking gesteld van het grote publiek via DOV (Databank Ondergrond Vlaanderen). Finale doelstelling is beleids- en beheersrelevante output te bekomen zodat in combinatie van de resultaten van onderzoek en modellering het grond- en oppervlaktewaterbeheer wordt geadviseerd en aangestuurd.

Voor de hierboven vermelde taken en opdrachten moet de kandidaat een wetenschappelijke vorming hebben genoten in het domein van de hydrogeologie met een goede kennis van de (hydro)geologie van Vlaanderen, van staalname- en analysetechnieken van grondwater, van de hydrogeochemische processen en eigenschappen van (grond)water en van de interpretatie van boringen en boorbeschrijvingen. Hij of zij zorgt ervoor dat het beleid verder evolueert naar een duurzaam gebruik van het grondwater in Vlaanderen zowel inzake kwantiteit als inzake bescherming van de kwaliteit ervan.

De kerntaak voor de tweede functie is de volgende.

Eén van de pijlers voor de bescherming van de watervoerende lagen en een duurzaam gebruik van de watervoorraden in de ondergrond is een doorgedreven databeheer, dat de mogelijkheid biedt om zowel intern als extern een ondersteuning te geven aan modelleringen, toestand- en trendbepaling van de grondwatersystemen en -lichamen, adviesverlening voor vergunningen, etc.

De VMM is één van de 3 partners in een samenwerkingsovereenkomst voor het beheer en de uitbouw van de Databank Ondergrond Vlaanderen (DOV).

De opdracht bestaat uit de technische en administratieve opvolging van informaticaprojecten o.a binnen de samenwerkingsovereenkomst DOV voor de aspecten waarvoor de afdeling Water van VMM bevoegd is (hydrogeologisch luik en grondwatervergunningen). Zo beheert de afdeling Operationeel Waterbeheer een primair en freatisch grondwatermeetnet, die volgens de verplichtingen van Europese richtlijnen zowel kwalitatief als kwantitatief opgevolgd worden. De verkregen gegevens moeten, na validatie, openbaar ter beschikking gesteld worden op DOV (Databank Ondergrond Vlaanderen). Daarnaast is de afdeling Water van VMM eveneens de adviesinstantie voor grondwatervergunningen die volgens de VLAREM worden afgeleverd. Voor deze aspecten moet gezorgd worden voor een coördinatie (binnen de afdeling Water) van het invoeren van kwaliteitsvolle, gevalideerde gegevens in DOV.

Ook het uitdenken van nieuwe functionaliteiten, het uittesten van de applicaties voor een beter beheer en gebruik van DOV ten behoeve van interne noden van de Afdeling Water behoort tot één van de taken. Bijkomend moet er gewerkt worden aan een verdere koppeling van de grondwatervergunningendatabank binnen DOV met de heffingendatabank (van VMM), het Centraal Bedrijvenbestand (CBB-databank) en het loket van het Integraal Milieu Jaarverslag (IMJV) van Milieumanagement Informatiesystemen (MMIS) van departement Leefmilieu en Energie (LNE).

De opdracht bestaat verder uit de technische en administratieve opvolging en eventuele uitvoering van grondwatermodelleringen. De bekomen gegevens worden geanalyseerd per grondwaterlichaam en grondwatersysteem. Dit gebeurt onder meer door het bepalen van de toestand van die grondwaterlichamen - en systemen en door het bepalen van trends. Finale doelstelling is beleids- en beheersrelevante output te bekomen. In combinatie van de resultaten van onderzoek en modellering wordt het grond- en oppervlaktewaterbeheer vervolgens geadviseerd en aangestuurd.

Voor de hierboven vermelde taken en opdrachten moet de kandidaat een wetenschappelijke vorming hebben genoten in het domein van de hydrogeologie met een goede kennis van databeheer, GIS-gerelateerde toepassingen en grondwatermodellering. Hij of zij zorgt ervoor dat het beleid verder evolueert naar een duurzaam gebruik van het grondwater in Vlaanderen zowel inzake kwantiteit als inzake bescherming van de kwaliteit ervan.

In hoofdzaak zullen de kandidaten dienen samen te werken met de verantwoordelijke van de Dienst Grondwaterbeheer, en met de collega's die inhoudelijk actief zijn rond grondwater, zowel op het hoofdbestuur als in de buitendiensten. Het uitdagende van de job is dat er ook moet geanticipeerd worden op toekomstige problemen.

Deel 3 : Competentieprofiel

6. Waardegebonden en gedragscompetenties

6.1. Voortdurend verbeteren

Niveau 2 : ontwikkelt zich binnen de eigen functie en werkt actief mee aan het verbeteren van de uitvoering van taken.

6.2. Samenwerken

Niveau 2 : helpt anderen en pleegt overleg.

6.3. Klantgerichtheid

Niveau 2 : onderneemt acties om voor de klant de meest geschikte oplossing te bieden bij vragen en problemen.

6.4. Betrouwbaarheid

Niveau 2 : brengt sociale en ethische normen in de praktijk.

6.5. Milieusparend gedrag

Niveau 3 : zoekt actief naar nieuwe mogelijkheden om milieuvriendelijk te werken en spreekt anderen erop aan.

7. Vaktechnische competenties

7.1. Ervaring

Ervaring met GIS is een pluspunt.

7.2. Functiespecifieke kennis

- kennis van de wetenschappelijke methodes voor onderzoek inzake grondwater zoals kennis van grondwatermodellering, kennis van hydrogeochemische processen, kennis van hydrogeologische modellering;

- een goede kennis van informatieverwerking met de computer : databanken, geografische informatiesystemen, office;



- kennis van de bestaande databanken (Databank Ondergrond Vlaanderen);
- kennis van de vigerende regelgeving en beleid m.b.t. grondwater;
- brede kennis en interesse in hydrologie, geografie, waterbeheer, bouwkunde en ecohydrologie.

Deel 4 : Praktische modaliteiten

#### 8. Waar kunt u terecht ?

Voor meer inlichtingen omtrent de inhoud van de functie kunt u terecht bij de heer Paul Thomas, afdelingshoofd, op het nummer 02-553 21 11.

#### 9. Deelnemingsvoorwaarden te vervullen op 18 mei 2008

Diploma's

Om te kunnen deelnemen aan deze selectieprocedure is een diploma of studiegetuigschrift vereist van licentiaat in de wetenschappen : (hydro)geologie of aardwetenschappen met een grondige kennis van informatica, databeheer en grondwatermodellering.

Laatstejaarsstudenten in de vermelde disciplines mogen evenwel eveneens solliciteren.

#### 10. Selectieprocedure

##### 1. Toetsing deelnemingsvoorwaarden basisselectie :

Alle geïnteresseerde kandidaten vullen een uitgebreide biografische vragenlijst in. Op basis van deze vragenlijst wordt nagegaan of de kandidaten voldoen aan zowel de statutaire algemene deelnemingsvoorwaarden als de voorwaarden gesteld in het profiel (zie punten 7 en 9).

Voor de kandidaten uit de horizontale mobiliteit, bevordering van geslaagden voor loopbaanexamens of bekwaamheidsproeven voor de graad in kwestie en de personen met een vrijstelling voor het generiek deel wordt op basis van de vragenlijst nagegaan of voldaan wordt aan de voorwaarden in het profiel.

De kandidaten die niet aan de deelnemingsvoorwaarden voldoen, worden uitgesloten.

##### 2. Basisselectie - generieke selectie :

Deze generieke selectie bestaat uit psychotechnische proeven die de cognitieve capaciteiten onderzoeken en 4 waardegebonden competenties van VMM testen zijnde : betrouwbaarheid, samenwerken, klantgerichtheid, voortdurend verbeteren (Meurs). Dit geeft een generiek resultaat en geeft een vrijstelling als de kandidaten 60 % halen (geschikt). De kandidaten die geen 60 % behalen, worden uitgesloten van verdere deelname aan de procedure.

##### 3. Basisselectie - Functiespecifieke selectie :

De functiespecifieke selectie bestaat uit een schriftelijke proef over de inhoudelijke aspecten van de functie en/of een functiespecifieke persoonlijkheidsvragenlijst gevolgd door een interview. De kandidaten die 60 % behalen zijn geslaagd.

De selector stelt de lijst van de geslaagden vast.

##### 4. Eindselectie

De administrateur-generaal kiest de meest geschikte kandidaat of kiest uitzonderlijk niet, wanneer hij meent dat geen van de geschikte kandidaten voldoet aan de profielvereisten.

#### 11. Aanwerving

Toelatingsvoorwaarden te vervullen op de datum van de aanwerving :

- een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking;
- de burgerlijke en politieke rechten genieten;
- aan de dienstplichtwetten voldoen;
- de medische geschiktheid bezitten die vereist is voor de uit te oefenen functie;
- slagen volgens voorgenoemde selectieprocedure.

#### 12. Inschrijving : ten laatste op 18 mei 2008

Om u in te schrijven voor deze de selectieprocedure stuurt u een brief of mail samen met de ingevulde biografische vragenlijst (die u vindt op de website : <http://www.vmm.be>). Vergeet het referentienummer niet ! U stuurt uw brief en de biografische vragenlijst naar :

Vlaamse Milieumaatschappij

DVP HRM & Vorming

Mevr. Ann Meert

A. Van de Maelestraat 96

9320 Erembodegem

tel. : 053-72 67 61 of 053-72 67 42 (ev. aanvragen vragenlijst)

of stuurt het per mail naar [vacatures@vmm.be](mailto:vacatures@vmm.be)

Alleen volledig ingevulde biografische vragenlijsten worden weerhouden. Gelieve tevens na uw inschrijving een kopie van uw diploma op te sturen.

#### 13. Openbaarheid van bestuur

Gelet op het decreet van 26 maart 2004 betreffende de openbaarheid van bestuur kunnen de kandidaten om inzage of mededeling in afschrift vragen omtrent hun selectie. Er kan uitsluitend ingegaan worden op aanvragen die schriftelijk worden ingediend binnen een termijn van drie maanden na de schriftelijke mededeling van het resultaat.

## VLAAMSE OVERHEID

## Vlaamse Milieumaatschappij

[C – 2008/35522]

**Selectieprofiel : adjunct van de directeur  
Ecoloog voor de dienst Ecologisch Beheer afdeling Operationeel Waterbeheer  
met standplaats Brugge (AOW GS 08 A010)**

Er is momenteel één statutaire functie vacant. De werfreserve blijft twee jaar geldig en geldt voor deze standplaats.

Deel 1 : Contextinformatie

1. Functietitel (m/v)

Adjunct van de directeur Ecoloog bij de dienst Ecologisch Waterbeheer te Brugge.

2. Organisatie

De Vlaamse Milieumaatschappij maakt deel uit van het beleidsdomein Leefmilieu, Natuur en Energie. Het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid VMM is operationeel sinds 1 april 2006.

De Vlaamse Milieumaatschappij heeft als missie bij te dragen tot de realisatie van de doelstellingen van het milieubeleid door het voorkomen, beperken en ongedaan maken van schadelijke effecten bij watersystemen en de atmosfeer en door de rapportering over de staat van het leefmilieu en tot de realisatie van de doelstellingen van het integraal waterbeleid.

Verder info vindt u op de website : [www.vmm.be](http://www.vmm.be).

3. Hoofdactiviteiten van de afdeling

De afdeling Operationeel Waterbeheer is bevoegd voor :

\* het beheer van de onbevaarbare waterlopen, met inbegrip van investeringen, onderhoud, toezicht en ecologisch waterbeheer;

\* het grondwaterbeheer, met inbegrip van het adviseren van de milieuvergunningaanvragen grondwater;

\* het lokaal waterbeheer, met inbegrip van de subsidiëring polders en wateringen en de samenwerking met de lokale besturen;

\* het drinkwater en grijswaterbeheer;

\* de rattenbestrijding;

\* het watersysteemkennisbeheer, met inbegrip van het adviseren van de aanvragen watertoets en hoogwaterbeheer.

Op het hoofdbestuur in Brussel worden de algemene en coördinerende opdrachten van de afdeling ingevuld, in de buitendiensten gebeuren de meer uitvoerende taken.

4. Kwantitatieve gegevens

Aantal personeelsleden waaraan wordt leiding gegeven : 0

Deel 2 : Functiedoel

5. Doel van de functie

Bij het onderhoud en de inrichting van de waterlopen besteedt de afdeling Operationeel Waterbeheer, in uitvoering van onder meer de EU-kaderrichtlijn Water en het decreet integraal waterbeleid, een ruime aandacht aan de ecologische doelstellingen van de waterloop. De dienst Ecologisch Waterbeheer van de afdeling Operationeel Waterbeheer staat hiervoor in.

De specifieke opdracht van deze vacature omvat volgende taken :

- je staat in voor het uitvoeringsgericht voorbereiden van ecologische projecten aan waterlopen en in valleien zoals de aanleg van visdoorgangen, structuurherstel van de waterloop, de inrichting van oeverzones,... Als projectleider van ecologische projecten ben je verantwoordelijk voor het volledige proces van het project, van de opmaak van ontwerp tot uitvoering. Je hebt een leidinggevende rol t.a.v. studie bureaus en aannemers;

- je staat in voor de ecologische aspecten en randvoorwaarden van waterbeheerswerken (b.v. inrichting van overstromingsgebieden) en van onderhoudswerken (b.v. maaibeheer van oevers) in samenwerking met de bevoegde projectleiders;

- je neemt deel aan overlegvergaderingen met collega's en andere diensten over het beheer en de inrichting van waterlopen. Je levert input voor de opmaak van de bekkenbeheerplannen en staat mee in voor de uitvoering van ecologische acties uit het bekkenbeheerplan;

- je staat in voor de opvolging van MER-procedures, passende beoordelingen,... en levert input voor haalbare milderende maatregelen;

- je werkt nauw samen met de collega's van de dienst Ecologisch Waterbeheer en van de buitendienst Brugge.

Deel 3 : Competentieprofiel

6. Waardegebonden en gedragscompetenties

6.1. Voortdurend verbeteren

Niveau 2 : ontwikkelt zich binnen de eigen functie en werkt actief mee aan het verbeteren van de uitvoering van taken.

6.2. Samenwerken

Niveau 2 : helpt anderen en pleegt overleg.

6.3. Klantgerichtheid

Niveau 2 : onderneemt acties om voor de klant de meest geschikte oplossing te bieden bij vragen en problemen.

6.4. Betrouwbaarheid

Niveau 2 : brengt sociale en ethische normen in de praktijk.

6.5. Milieusparend gedrag

Niveau 3 : zoekt actief naar nieuwe mogelijkheden om milieuvriendelijk te werken en spreekt anderen erop aan.

7. Vaktechnische competenties

7.1. Ervaring

Kandidaten met werkervaring inzake ecologisch waterbeheer genieten de voorkeur.

Praktijkervaring met overheidsopdrachten en uitvoeringsgerichte projecten is eveneens een pluspunt.

## 7.2. Functiespecifieke kennis

- Je hebt goede kennis van ecologie van watersystemen en van principes integraal waterbeheer.
- Je hebt goede kennis van waterbeheer en ecohydrologie.
- Je hebt goede kennis van de vigerende regelgeving en beleid mbt water, milieu, natuur en ruimtelijke ordening.
- Je hebt basiskennis van overheidsopdrachten.
- Je hebt brede kennis en interesse in hydrologie, geografie en bouwkunde.
- Je kunt vlot overweg met MS-Office-pogramma's en GIS.
- Je kunt vlot brieven en rapporten schrijven en op een duidelijke manier mondeling en schriftelijk verslag uitbrengen.

## Deel 4 : Praktische modaliteiten

## 8. Waar kunt u terecht ?

Voor meer inlichtingen omtrent de inhoud van de functie kunt u terecht bij de heer Paul Thomas, afdelingshoofd, op het nummer 02-553 21 11.

## 9. Deelnemingsvoorwaarden te vervullen op 18 mei 2008

## Diploma's

Om te kunnen deelnemen aan deze selectieprocedure is een diploma of studiegetuigschrift vereist van industrieel ingenieur of licentiaat in de wetenschappen (voorkeur biologie) of gelijkwaardig.

## 10. Selectieprocedure

## 1. Toetsing deelnemingsvoorwaarden basiselectie :

Alle geïnteresseerde kandidaten vullen een uitgebreide biografische vragenlijst in. Op basis van deze vragenlijst wordt nagegaan of de kandidaten voldoen aan zowel de statutaire algemene deelnemingsvoorwaarden als de voorwaarden gesteld in het profiel (zie punten 7 en 9).

Voor de kandidaten uit de horizontale mobiliteit, bevordering van geslaagden voor loopbaanexamens of bekwaamheidsproeven voor de graad in kwestie en de personen met een vrijstelling voor het generiek deel wordt op basis van de vragenlijst nagegaan of voldaan wordt aan de voorwaarden in het profiel.

De kandidaten die niet aan de deelnemingsvoorwaarden voldoen, worden uitgesloten.

## 2. Basiselectie - generieke selectie :

Deze generieke selectie bestaat uit psychotechnische proeven die de cognitieve capaciteiten onderzoeken en 4 waardegebonden competenties van VMM testen zijnde : betrouwbaarheid, samenwerken, klantgerichtheid, voortdurend verbeteren (Meurs). Dit geeft een generiek resultaat en geeft een vrijstelling als de kandidaten 60 % halen (geschikt). De kandidaten die geen 60 % behalen, worden uitgesloten van verdere deelname aan de procedure.

## 3. Basiselectie - Functiespecifieke selectie :

De functiespecifieke selectie bestaat uit een schriftelijke proef over de inhoudelijke aspecten van de functie en/of een functiespecifieke persoonlijkheidsvragenlijst gevolgd door een interview. De kandidaten die 60 % behalen zijn geslaagd.

De selector stelt de lijst van de geslaagden vast.

## 4. Eindselectie

De administrateur-generaal kiest de meest geschikte kandidaat of kiest uitzonderlijk niet, wanneer hij meent dat geen van de geschikte kandidaten voldoet aan de profielvereisten.

## 11. Aanwerving

Toelatingsvoorwaarden te vervullen op de datum van de aanwerving :

- een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking;
- de burgerlijke en politieke rechten genieten;
- aan de dienstplichtwetten voldoen;
- de medische geschiktheid bezitten die vereist is voor de uit te oefenen functie;
- slagen volgens voorgenoemde selectieprocedure.

## 12. Inschrijving : ten laatste op 18 mei 2008

Om u in te schrijven voor deze de selectieprocedure stuurt u een brief of mail samen met de ingevulde biografische vragenlijst (die u vindt op de website : <http://www.vmm.be>). Vergeet het referentienummer niet ! U stuurt uw brief en de biografische vragenlijst naar :

Vlaamse Milieumaatschappij

DVP HRM & Vorming

Mevr. Ann Meert

A. Van de Maelestraat 96

9320 Erembodegem

tel. : 053-72 67 61 of 053-72 67 42 (ev. aanvragen vragenlijst)

of stuurt het per mail naar [vacatures@vmm.be](mailto:vacatures@vmm.be)

Alleen volledig ingevulde biografische vragenlijsten worden weerhouden. Gelieve tevens na uw inschrijving een kopie van uw diploma op te sturen.

## 13. Openbaarheid van bestuur

Gelet op het decreet van 26 maart 2004 betreffende de openbaarheid van bestuur kunnen de kandidaten om inzage of mededeling in afschrift vragen omtrent hun selectie. Er kan uitsluitend ingegaan worden op aanvragen die schriftelijk worden ingediend binnen een termijn van drie maanden na de schriftelijke mededeling van het resultaat.

## VLAAMSE OVERHEID

## Vlaamse Milieumaatschappij

[C – 2008/35519]

**Selectieprofiel : adjunct van de directeur. — Stafmedewerker  
afdeling Operationeel Waterbeheer met standplaats Brussel (AOW GS 08 A011)**

Er is momenteel één statutaire functie vacant met standplaats Brussel. De werfreserve blijft twee jaar geldig en geldt voor deze standplaats.

## Deel 1 : Contextinformatie

## 1. Functietitel (m/v)

Adjunct van de directeur Stafmedewerker bij de afdeling Operationeel Waterbeheer.

## 2. Organisatie

De Vlaamse Milieumaatschappij maakt deel uit van het beleidsdomein Leefmilieu, Natuur en Energie. Het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid VMM is operationeel sinds 1 april 2006.

De Vlaamse Milieumaatschappij heeft als missie bij te dragen tot de realisatie van de doelstellingen van het milieubeleid door het voorkomen, beperken en ongedaan maken van schadelijke effecten bij watersystemen en de atmosfeer en door de rapportering over de staat van het leefmilieu en tot de realisatie van de doelstellingen van het integraal waterbeleid.

Verder info vindt u op de website : [www.vmm.be](http://www.vmm.be).

## 3. Hoofdvactiteiten van de afdeling

De afdeling Operationeel Waterbeheer is bevoegd voor :

\* het beheer van de onbevaarbare waterlopen, met inbegrip van investeringen, onderhoud, toezicht en ecologisch waterbeheer;

\* het grondwaterbeheer, met inbegrip van het adviseren van de milieuvergunningaanvragen grondwater;

\* het lokaal waterbeheer, met inbegrip van de subsidiëring polders en wateringen en de samenwerking met de lokale besturen;

\* het drinkwater en grijswaterbeheer;

\* de rattenbestrijding;

\* het watersysteemkennisbeheer, met inbegrip van het adviseren van de aanvragen watertoets en hoogwaterbeheer.

Op het hoofdbestuur in Brussel worden de algemene en coördinerende opdrachten van de afdeling ingevuld, in de buitendiensten gebeuren de meer uitvoerende taken.

## 4. Kwantitatieve gegevens

Aantal personeelsleden waaraan wordt leiding gegeven : 0

## Deel 2 : Functiedoel

## 5. Doel van de functie

U zal instaan voor het adviseren van het afdelingshoofd teneinde de afdelingsdoelstellingen zo optimaal mogelijk te realiseren en de gewenste output tijdig en kwaliteitsvol te kunnen leveren.

U helpt mee aan de formulering en rapportering van doelstellingen van de afdeling, het opvolgen van rapporteringafspraken en het verzekeren van de tijdige en correcte uitvoering ervan. Verder zal u vanuit de afdeling Operationeel Waterbeheer bijdragen aan de ontwikkeling van een nieuw opvolgingssysteem ter uitvoering van de Beheersovereenkomst. Door de diverse kernactiviteiten van de afdeling Operationeel Waterbeheer moet er over een brede waaier van strategische doelstellingen gewaakt worden. Verder uitwerken en opvolgen van het rapporteringssysteem over de operationele doelstellingen van de afdeling is een kerntaak.

U zal het afdelingshoofd assisteren bij de opmaak van de jaarplanning en meerjarenplannen en bij de opvolging, coördinatie en rapportering van ontwikkelingen op het gebied van regelgeving integraal waterbeheer, logistiek, personeel, enz. U staat mee in voor de interne communicatie naar de personeelsleden toe teneinde bij te dragen tot een vlotte informatiedoorstroming en een prettige werksfeer.

Verder moet u in staat zijn om zelf adviezen te formuleren rond inhoudelijke materies en/of functionele aspecten die het afdelingshoofd u toevertrouwt. De aan u toevertrouwde specifieke afdelingsoverschrijdende projecten moeten geleid, gecoördineerd, opgevolgd en zo nodig bijgestuurd worden teneinde de projectresultaten te laten renderen voor de ganse afdeling.

Daarnaast dient u deel te nemen aan vergaderingen, stuurgroepen of werkgroepen teneinde er met maximale inbreng van de eigen deskundigheid en van het vooraf overlegd afdelingsstandpunt bij te dragen tot de inhoudelijke kwaliteit van het nagestreefde resultaat. Ook het voorbereiden van teksten, artikelen of toespraken over afdelings-specifieke materies kan tot het takenpakket behoren.

## Deel 3 : Competentieprofiel

## 6. Waardegebonden en gedragscompetenties

## 6.1. Voortdurend verbeteren

Niveau 2 : ontwikkelt zich binnen de eigen functie en werkt actief mee aan het verbeteren van de uitvoering van taken.

## 6.2. Samenwerken

Niveau 2 : helpt anderen en pleegt overleg.

## 6.3. Klantgerichtheid

Niveau 2 : onderneemt acties om voor de klant de meest geschikte oplossing te bieden bij vragen en problemen.

## 6.4. Betrouwbaarheid

Niveau 2 : brengt sociale en ethische normen in de praktijk.

## 6.5. Milieusparend gedrag

Niveau 3 : zoekt actief naar nieuwe mogelijkheden om milieuvriendelijk te werken en spreekt anderen erop aan.

## 7. Vaktechnische competenties

## 7.1. Ervaring

Ervaring in het werkgebied van het integraal waterbeheer en ervaring met opvolgings- en rapporteringssystemen zijn pluspunten.

## 7.2. Functiespecifieke kennis

U kunt vlot overweg met MS-Office-programma's.

Deel 4 : Praktische modaliteiten

## 8. Waar kunt u terecht ?

Voor meer inlichtingen omtrent de inhoud van de functie kunt u terecht bij de heer Paul Thomas, afdelingshoofd op het nummer 02-553 21 11.

## 9. Deelnemingsvoorwaarden te vervullen op 18 mei 2008

Diploma's

Om te kunnen deelnemen aan deze selectieprocedure is een diploma of studiegetuigschrift vereist van licentiaat of industrieel ingenieur. Kandidaten met een diploma bestuurswetenschappen of overheidsmanagement zijn uitermate geschikt voor deze vacature.

## 10. Selectieprocedure

## 1. Toetsing deelnemingsvoorwaarden basisselectie :

Alle geïnteresseerde kandidaten vullen een uitgebreide biografische vragenlijst in. Op basis van deze vragenlijst wordt nagegaan of de kandidaten voldoen aan zowel de statutaire algemene deelnemingsvoorwaarden als de voorwaarden gesteld in het profiel (zie punten 7 en 9).

Voor de kandidaten uit de horizontale mobiliteit, bevordering van geslaagden voor loopbaanexamens of bekwaamheidsproeven voor de graad in kwestie en de personen met een vrijstelling voor het generiek deel wordt op basis van de vragenlijst nagegaan of voldaan wordt aan de voorwaarden in het profiel.

De kandidaten die niet aan de deelnemingsvoorwaarden voldoen, worden uitgesloten.

## 2. Basisselectie - generieke selectie :

Deze generieke selectie bestaat uit psychotechnische proeven die de cognitieve capaciteiten onderzoeken en 4 waardegebonden competenties van VMM testen zijnde : betrouwbaarheid, samenwerken, klantgerichtheid, voortdurend verbeteren (Meurs). Dit geeft een generiek resultaat en geeft een vrijstelling als de kandidaten 60 % halen (geschikt). De kandidaten die geen 60 % behalen, worden uitgesloten van verdere deelname aan de procedure.

## 3. Basisselectie - Functiespecifieke selectie :

De functiespecifieke selectie bestaat uit een schriftelijke proef over de inhoudelijke aspecten van de functie en/of een functiespecifieke persoonlijkheidsvragenlijst gevolgd door een interview. De kandidaten die 60 % behalen zijn geslaagd.

De selector stelt de lijst van de geslaagden vast.

## 4. Eindselectie

De administrateur-generaal kiest de meest geschikte kandidaat of kiest uitzonderlijk niet, wanneer hij meent dat geen van de geschikte kandidaten voldoet aan de profielvereisten.

## 11. Aanwerving

Toelatingsvoorwaarden te vervullen op de datum van de aanwerving :

- een gedrag hebben dat in overeenstemming is met de eisen van de beoogde betrekking;
- de burgerlijke en politieke rechten genieten;
- aan de dienstplichtwetten voldoen;
- de medische geschiktheid bezitten die vereist is voor de uit te oefenen functie;
- slagen volgens voorgenoemde selectieprocedure.

## 12. Inschrijving : ten laatste op 18 mei 2008

Om u in te schrijven voor deze de selectieprocedure stuurt u een brief of mail samen met de ingevulde biografische vragenlijst (die u vindt op de website : <http://www.vmm.be>). Vergeet het referentienummer niet ! U stuurt uw brief en de biografische vragenlijst naar :

Vlaamse Milieumaatschappij

DVP HRM & Vorming

Mevr. Ann Meert

A. Van de Maelestraat 96

9320 Erembodegem

tel. : 053-72 67 61 of 053-72 67 42 (ev. aanvragen vragenlijst)

of stuurt het per mail naar [vacatures@vmm.be](mailto:vacatures@vmm.be)

Alleen volledig ingevulde biografische vragenlijsten worden weerhouden. Gelieve tevens na uw inschrijving een kopie van uw diploma op te sturen.

## 13. Openbaarheid van bestuur

Gelet op het decreet van 26 maart 2004 betreffende de openbaarheid van bestuur kunnen de kandidaten om inzage of mededeling in afschrift vragen omtrent hun selectie. Er kan uitsluitend ingegaan worden op aanvragen die schriftelijk worden ingediend binnen een termijn van drie maanden na de schriftelijke mededeling van het resultaat.

---

**VLAAMSE OVERHEID**

[C – 2008/35524]

**Het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap. — Personeelsbeleid  
Decreet Rechtspositie Personeelsleden Gemeenschapsonderwijs. — Erratum**

*De uiterste datum om te kandideren is verlengd tot 30 april 2008*

Oproep tot de kandidaten voor deelname aan de opleiding voor het behalen van het vormingsattest voor het ambt van directeur en adjunct-directeur, 2008

Het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap informeert geïnteresseerden dat een oproep wordt verspreid voor deelname aan de opleiding voor het ambt van directeur en adjunct-directeur.

De omzendbrief: « Oproep tot de kandidaten voor deelname aan de opleiding voor het behalen van het vormingsattest voor het ambt van directeur en adjunct-directeur » zal aan alle instellingen van het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap worden bekendgemaakt.



Deze omzendbrief bevat onder meer de modaliteiten i.v.m. de kandidaatstelling voor deelname aan de opleiding, een overzicht van de scholengroepen waar kan gekandideerd worden, hun beschikbare opleidingsplaatsen en een kandideringsformulier.

De uiterste datum voor inzending van de kandidaturen bij de scholengroep(en), oorspronkelijk vastgelegd op 25 april 2008 werd verlengd tot 30 april 2008.

De omzendbrief kan ingekeken worden in iedere instelling van het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap en is ook terug te vinden op de website <http://www.g-o.be>

Voor meer gedetailleerde informatie over deze oproep kan u terecht bij de centrale administratie van het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap (Cel opleidingen voor selectie- en bevorderingsambten, Emile Jacquainlaan 20, 1000 Brussel, tel. : 02-790 94 67).

Overzicht van de scholengroepen die screenings organiseren voor het toekennen van opleidingsplaatsen

Scholen- groep	Adres van de scholengroep	Algemeen directeur
1	Fr. Craeybeckxlaan 24, 2100 Deurne	Dirk Van De Vondel
2	Sint-Catharinastraat 10, 2940 Stabroek	Carlo Janssens
3	Emile Blangenoisstraat 2, 2900 Schoten	Eugene Claes
4	Mortselsesteenweg 54, 2540 Hove	Marc Lemmens
5	Vlieghavenlaan 1, 3140 Keerbergen	Linda Van Achter
6	Lindestraat 119, 2880 Bornem	Luc Van Gasse
7	Grote Markt 52, 2300 Turnhout	Ludo Van De Poel
8	Oudstrijderslaan 200, 1140 Evere	Jacques Goris
9	Zijp 18, 1780 Wemmel	Geert Frans
10	Waverseseesteeweg 41, 3090 Overijse	Robert Steuts
11	Redingenstraat 88, 3000 Leuven	Gunther Degroote
12	Boudewijnvest 1A, 3290 Diest	Guy Beckx
13	Oude Kerkhofweg 1, 3700 Tongeren	Thijs Lambert
14	Halmstraat 12, 3600 Genk	Denis Vonckers
15	Sint-Margrietstraat 13, 3582 Beringen	Joep Bullen
16	A. Hertzstraat 2, 3500 Hasselt	Vanhove Willy
17	Theo De Deckerlaan 2, 9140 Temse	Guy Vanlancker
18	Zuidlaan 3, 9200 Dendermonde	Hans Weyns
19	Welvaartstraat 70, bus 4, 9300 Aalst	Firmin Verbrugge
20	Papiermolenstraat 103, 9500 Geraardsbergen	Luc De Bot
21	Ronseweg 1, 9700 Oudenaarde	Jacques Vanhamme
22	Ooievaarsnest 3, 9050 Gentbrugge	Jan De Maeyer
23	Beukenstraat 1, 9900 Eeklo	Marc Desmidt
24	Polderdreef 42, 9840 Deinze	Daniel Deconinck
25	Rijselstraat 3B, 8200 Sint-Michiels-Brugge	Philip Vanhaeverbeke
26	Hugo Verrieststraat 68, 8800 Roeselare	Marc Casteleyn
27	L. Spilliaertstraat 29, 8400 Oostende	Xavier Defrancq
28	Kaaskerkestraat 22, bus 2, 8600 Diksmuide	Dirk Defever

## VLAAMSE OVERHEID

[C - 2008/35525]

### Het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap. — Personeelsbeleid Decreet Rechtspositie Personeelsleden Gemeenschapsonderwijs. — Erratum

*De uiterste datum om te kandideren is verlengd tot 30 april 2008*

Oproep tot de kandidaten voor deelname aan de opleiding voor het behalen van het vormingsattest voor het ambt van internaatbeheerder/hoofdopvoeder en coördinator deeltijds beroepssecundair onderwijs, 2008.

Het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap informeert geïnteresseerden dat een oproep wordt verspreid voor deelname aan de opleiding voor het ambt van internaatbeheerder/hoofdopvoeder en coördinator deeltijds beroepssecundair onderwijs.

De omzendbrief: « Oproep tot de kandidaten voor deelname aan de opleiding voor het behalen van het vormingsattest voor het ambt van internaatbeheerder/hoofdopvoeder en coördinator deeltijds beroepssecundair onderwijs » zal aan alle instellingen van het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap worden bekendgemaakt.

Deze omzendbrief bevat onder meer de modaliteiten i.v.m. de kandidaatstelling voor deelname aan de opleiding, een overzicht van de scholengroepen waar kan gekandideerd worden, hun beschikbare opleidingsplaatsen en een kandideringsformulier.



De uiterste datum voor inzending van de kandidaturen bij de scholengroep(en), vastgelegd op 25 april 2008, werd verlengd tot 30 april 2008.

De omzendbrief kan ingekeken worden in iedere instelling van het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap en is ook terug te vinden op de website <http://www.g-o.be>

Voor meer gedetailleerde informatie over deze oproep kan u terecht bij de centrale administratie van het GO! onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap (Cel opleidingen voor selectie- en bevorderingsambten, Emile Jacquainlaan 20, 1000 Brussel, tel. : 02-790 94 67).

Overzicht van de scholengroepen die screenings organiseren voor het toekennen van opleidingsplaatsen

Scholen- groep	Adres van de scholengroep	Algemeen directeur
1	Fr. Craeybeckxlaan 24, 2100 Deurne	Dirk Van De Vondel
2	Sint-Catharinastraat 10, 2940 Stabroek	Carlo Janssens
3	Emile Blangenoisstraat 2, 2900 Schoten	Eugene Claes
4	Mortselsesteenweg 54, 2540 Hove	Marc Lemmens
5	Vlieghavenlaan 1, 3140 Keerbergen	Linda Van Achter
6	Lindestraat 119, 2880 Bornem	Luc Van Gasse
7	Grote Markt 52, 2300 Turnhout	Ludo Van De Poel
8	Oudstrijderslaan 200, 1140 Evere	Jacques Goris
9	Zijp 18, 1780 Wemmel	Geert Frans
10	Waversesesteenweg 41, 3090 Overijse	Robert Steuts
11	Redingenstraat 88, 3000 Leuven	Gunther Degroote
12	Boudewijnvest 1A, 3290 Diest	Guy Beckx
13	Oude Kerkhofweg 1, 3700 Tongeren	Thijs Lambert
14	Halmstraat 12, 3600 Genk	Denis Vonckers
15	Sint-Margrietstraat 13, 3582 Beringen	Joep Bullen
16	A. Hertzstraat 2, 3500 Hasselt	Vanhove Willy
17	Theo De Deckerlaan 2, 9140 Temse	Guy Vanlancker
18	Zuidlaan 3, 9200 Dendermonde	Hans Weyns
19	Welvaartstraat 70, bus 4, 9300 Aalst	Firmin Verbrugge
20	Papiermolenstraat 103, 9500 Geraardsbergen	Luc De Bot
21	Ronseweg 1, 9700 Oudenaarde	Jacques Vanhamme
22	Ooievaarsnest 3, 9050 Gentbrugge	Jan De Maeyer
23	Beukenstraat 1, 9900 Eeklo	Marc Desmidt
24	Polderdreef 42, 9840 Deinze	Daniel Deconinck
25	Rijselstraat 3B, 8200 Sint-Michiels-Brugge	Philip Vanhaeverbeke
26	Hugo Verrieststraat 68, 8800 Roeselare	Marc Casteleyn
27	L. Spilliaertstraat 29, 8400 Oostende	Xavier Defrancq
28	Kaaskerkestraat 22, bus 2, 8600 Diksmuide	Dirk Defever

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C - 2008/29238]

**La Communauté française lance des appels à candidature pour les emplois suivants vacants au Ministère de la Communauté française, en application de l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 1<sup>er</sup> décembre 2006 instaurant un régime de mandat**

Administrateur(trice) général(e) de l'Aide à la Jeunesse, de la Santé et du Sport

Réf. : AFC 08709.

Le mandataire est chargé d'assurer la direction de l'Administration générale de l'Aide à la Jeunesse, de la Santé et du Sport, sous l'autorité du Secrétaire général.

Administrateur(trice) général(e) de la Culture

Réf. : AFC 08710.

Le mandataire est chargé d'assurer la direction de l'Administration générale de la Culture et de l'Informatique, sous l'autorité du Secrétaire général.

Directeur(trice) général(e) des Affaires générales et de l'Audit budgétaire et financier

Réf. : AFC08711.

Le mandataire est chargé d'assurer la direction de la Direction générale des Affaires générales et de l'Audit budgétaire et financier, sous la direction du Secrétaire général.

Remarque : les termes « mandataire(s) », « candidat(s) » et « porteur(s) » sont utilisés ci-après sous leur forme épiciène.

Lettres de mission et appels à candidature complets : ces documents peuvent être consultés sur le site internet du Ministère de la Communauté française à l'adresse suivante : [www.mandats.cfwb.be](http://www.mandats.cfwb.be); être demandés à l'adresse suivante : Ministère de la Communauté française - Direction générale du Personnel et de la Fonction publique - boulevard Léopold II 44, 1080 Bruxelles, ou par téléphone au numéro suivant : 02-413 32 08 ou 02-413 32 20, ou par courrier électronique : [info.mandats@cfwb.be](mailto:info.mandats@cfwb.be)

Durée du mandat : les mandats seront octroyés pour une période de cinq ans.

Critères d'évaluation des candidatures : les candidatures seront évaluées sur l'adéquation du profil du candidat par rapport aux compétences requises pour la fonction, à son expérience, à ses titres et mérites et à ses aptitudes relationnelles. La liste des compétences spécifiques et transversales requises pour chacune des fonctions est reprise dans l'appel à candidature complet relatif à l'emploi à pourvoir (cf. sites).

Condition de participation: les conditions de participation sont une exigence absolue pour participer à une procédure de sélection de SELOR. A la date limite d'inscription, les candidats devront :

— être porteurs d'un diplôme de base de 2<sup>e</sup> cycle (par exemple : licencié) de l'enseignement universitaire ou de l'enseignement supérieur de type long ou exercer une fonction de niveau 1 ou une fonction équivalente dans un service de l'Etat fédéral, des Gouvernements de Communauté et de Région, des Collèges de la Commission communautaire commune, de la Commission communautaire française, ou auprès de personnes morales de droit public qui en dépendent, et

— avoir une expérience professionnelle de gestion d'au moins cinq ans au sein de services publics organiques dans une fonction de niveau 1 ou une fonction équivalente dont un an dans une fonction de directeur ou une fonction équivalente. Cette expérience devra être démontrée dans le curriculum vitae (CV) standardisé (cf. infra) et attestée par les certificats nécessaires, notamment une description détaillée de la fonction exercée, complétée par une copie du document de désignation (arrêté, contrat,...) avec mention de la date de début et de fin de celle-ci.

Procédure de sélection : le déroulement de la procédure est décrit dans les appels à candidature complets relatifs aux emplois à pourvoir (cf. sites).

Candidatures : les candidatures devront être introduites pour le mardi 13 mai 2008 au plus tard, uniquement par courrier recommandé, auprès de SELOR (à l'attention de Top Team - boulevard Bischoffsheim 15 - 1000 Bruxelles). Celles-ci devront remplir toutes les conditions énoncées ci-dessous :

1. Mentionner tous les renseignements suivants :

- nom;
- prénom;
- adresse complète;
- date de naissance;
- numéro de registre national;
- la dénomination exacte du diplôme le plus élevé;
- le numéro de référence de la procédure de sélection.

2. Etre accompagnées du CV standardisé de SELOR relatif à la fonction à pourvoir, dûment et sincèrement complété, (aucune autre présentation ou adaptation du CV ne sera acceptée).

Le CV peut être obtenu :

- via le site web [www.selor.be](http://www.selor.be) à la rubrique de la sélection;
- via la ligne info de SELOR (0800-505 55);
- ou sur demande à l'adresse e-mail [topteamfr@selor.be](mailto:topteamfr@selor.be).

3. Etre accompagnées des documents suivants :

- un certificat de bonnes vie et mœurs ou un extrait de casier judiciaire;
- un exposé des titres et mérites que le candidat peut faire valoir pour postuler à l'emploi (cf. CV standardisé);
- une liste des activités, occupations ou mandats que le candidat continuera à exercer après sa désignation (cf. CV standardisé);
- si le candidat est soumis, dans son emploi actuel, à un régime disciplinaire, une attestation relative à l'état de son dossier disciplinaire;
- une déclaration sur l'honneur selon laquelle tous les renseignements fournis dans la candidature sont exacts et acceptant que celle-ci devra être considérée comme nulle et non avenue si des renseignements inexacts sont fournis.

#### Informations complémentaires

Communauté française :  
[www.mandats.cfwb.be](http://www.mandats.cfwb.be)  
[info.mandats@cfwb.be](mailto:info.mandats@cfwb.be)

SELOR :  
[www.selor.be](http://www.selor.be)  
[topteamfr@selor.be](mailto:topteamfr@selor.be)

## WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

### PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

FACULTES UNIVERSITAIRES  
NOTRE-DAME DE LA PAIX NAMUR

#### Faculté des sciences économiques, sociales et de gestion

L'épreuve publique pour l'obtention du grade académique de docteur en sciences économiques et de gestion de M. Bertrand Verheyden, porteur d'un diplôme de maître en sciences économiques, aura lieu le mercredi 7 mai 2008, à 17 heures, dans l'auditoire E3 de la Faculté des sciences économiques, sociales et de gestion, Rempart de la Vierge 8, à Namur.

M. Bertrand Verheyden, né à Charleroi le 21 mai 1979, présentera et défendra publiquement une dissertation originale intitulée : « Essays in Economics of Education ».

(80207)

L'épreuve publique pour l'obtention du grade académique de docteur en sciences économiques et de gestion de Mlle Aude Derbaix, porteur d'un diplôme d'ingénieur de gestion aura lieu le lundi 19 mai 2008, à 17 heures, à l'auditoire E3 de la Faculté des sciences économiques, sociales et de gestion, Rempart de la Vierge 8, à Namur.

Mlle Aude Derbaix, née à Charleroi le 20 avril 1978, présentera et défendra publiquement une dissertation originale intitulée : « Consumers' valuing processes for the performing arts : Concepts, measures and relations ».

(80214)

#### Faculté de médecine

L'épreuve publique pour l'obtention du grade académique de docteur en sciences biomédicales et pharmaceutiques de Mlle Anne Thiry, pharmacien, aura lieu le jeudi 15 mai 2008, à 17 heures, dans l'auditoire M.5. de la Faculté de médecine, place du Palais de Justice, à Namur.

Mlle Anne Thiry, née à Uccle le 5 décembre 1981, présentera et défendra publiquement une dissertation originale intitulée : « Conception, synthèse et évaluation pharmacologique d'inhibiteurs originaux des anhydrases carboniques de type VII et IX ».

(80208)

FACULTE UNIVERSITAIRE DES SCIENCES AGRONOMIQUES  
DE GEMBLoux

M. Rouabah, Mahfoudh, ingénieur civil du génie rural, des eaux et forêts, de nationalité belge, défendra publiquement le 16 mai 2008, à 14 heures, en l'auditorium de Génie rural, passage des Déportés 2, à 5030 Gembloux, une thèse de doctorat intitulée : « Etude des incertitudes dans la modélisation hydrologique ».

(80215)

VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL

Vacatures academisch personeel

Vacature nr. : IR/2008/012.

Faculteit : ingenieurswetenschappen.

Betrekking : deeltijds praktijkassistent.

Intern of extern : extern.

Mandaat : deeltijds praktijkassistent 20 %.

Ingangsdatum : 1 oktober 2008.

Duur : 3 jaar.

Vakgebied en vakgroep : architectuur.

Omschrijving :

Onderwijs : De kandidaat begeleidt het ontwerpatelier in een bachelor van de richting Burgerlijk Ingenieur-Architect. Hij werkt samen met de ontwerptitularissen en ontwerppraktijkassistenten om de vooropgestelde doelstellingen in het ontwerpatelier te bereiken. Hij heeft affiniteiten voor de onderzoeksthema's waarrond gewerkt wordt : renovatie en herbesteding (re-use), lichtgewicht structuren, 4D ontwerpmethodiek. De ontwerpbegeleiding beslaat 1 dag/week.

Vereisten :

Hij/zij heeft een diploma van burgerlijk-ingenieur architect of architect. De kandidaat is actief als architect in een ontwerppraktijk, is creatief en technisch onderlegd. Ervaring met het begeleiden van studenten is een pluspunt.

Contactpersoon : prof. J. Wastiels.

Contact telefoon : 02-629 29 24.

Contact e-mail : jwastiel@vub.ac.be

Naam decaan : prof. R. Willem.

Inwachtingstermijn : 14 dagen na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met cumulatief formulier dat kan gedownload worden op het internetadres <http://www.vub.ac.be/DP/AP.html> of bekomen worden op de dienst personeel (tel. 02-629 20 02) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Dit ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

(80216)

Vacature nr. : IR/2008/013.

Faculteit : ingenieurswetenschappen.

Betrekking : deeltijds praktijkassistent.

Intern of extern : extern.

Mandaat : deeltijds praktijkassistent 20 %.

Ingangsdatum : 1 oktober 2008.

Duur : 3 jaar.

Vakgebied en vakgroep : architectuur.

Omschrijving :

Onderwijs : De kandidaat begeleidt het ontwerpatelier in een masterjaar van de richting Burgerlijk Ingenieur-Architect. Hij werkt samen met de ontwerppraktijkassistenten om de vooropgestelde doelstellingen in het ontwerpatelier te bereiken. Hij heeft affiniteiten voor de onderzoeksthema's waarrond gewerkt wordt : renovatie en herbesteding (re-use), lichtgewicht structuren, 4D ontwerpstrategie. De ontwerpbegeleiding beslaat 1 dag/week.

## Vereisten :

Hij/zij heeft een diploma van burgerlijk-ingenieur architect of gelijkwaardig. De kandidaat is actief als architect in een ontwerppraktijk, is creatief en technisch onderlegd. Ervaring met het begeleiden van studenten evenals de kennis van het Frans en het Engels zijn een pluspunt.

Contactpersoon : prof. J. Wastiels.

Contact telefoon : 02-629 29 24.

Contact e-mail : jwastiel@vub.ac.be

Naam decaan : prof. R. Willem.

Inwachtingstermijn : 14 dagen na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met cumulatief formulier dat kan gedownload worden op het internetadres <http://www.vub.ac.be/DP/AP.html> of bekomen worden op de dienst personeel (tel. 02-629 20 02) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Dit ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

(80217)

Vacature nr. : LK/2008/002.

Faculteit : lichamelijke opvoeding en kinesitherapie.

Betrekking : assisterend academisch personeel.

Intern of extern : extern.

Mandaat : 10 % praktijkassistent.

Ingangsdatum : zo spoedig mogelijk.

Duur : 2 jaar, verlengbaar.

Vakgebied en vakgroep : lichamelijke opvoeding en revalidatiewetenschappen en kinesitherapie/vakgroep EXAN.

## Omschrijving :

Begeleiding praktijk dissectie oefeningen, demonstratie en seminars van de kinesiologicalische anatomie. Dag- en avondonderwijs lichamelijke opvoeding, kinesitherapie en manuele therapie. Bereidheid tot onderzoeksactiviteit in het domein van de menselijke lichaamssamenstelling (body composition).

## Vereisten :

Academisch diploma 2e cyclus, bij voorkeur licentiaat lichamelijke opvoeding of MOREKI/REVAKI of biomedische wetenschappen of ManaMa Manuele Therapie met grondige kennis van de functionele en klinische anatomie. Kennis van de menselijke lichaamssamenstelling wenselijk. Ervaring in één van de onderzoeksdomeinen gewenst : - functional and clinical anatomy - body composition - arthrokinematics.

Contactpersoon : prof. dr. Jan Pieter Clarijs.

Contact telefoon : 02-477 44 03.

Contact e-mail : faclk@vub.ac.be

Naam decaan : prof. dr. Paul De Knop.

Inwachtingstermijn : uiterlijk twee weken na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met cumulatief formulier dat kan gedownload worden op het internetadres <http://www.vub.ac.be/DP/AP.html> of bekomen worden op de dienst personeel (tel. 02-629 20 02) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Dit ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel.

(80218)

**Decreet van 18 mei 1999  
houdende organisatie van de ruimtelijke ordening**

—  
*Gemeente Herent*  
—

Gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan  
Zonevreemde bedrijven - Fase 2 — Bericht van onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van Herent maakt bekend dat het ontwerp van gemeentelijk ruimtelijk uitvoeringsplan Zonevreemde bedrijven - Fase 2, omvattende : deelRUP 01 : Aveve, deelRUP 02 : ambachtelijke zone Mechelsesteenweg, deelRUP 03 : Auxilmat NV en deelRUP 04 : Botanica, zoals voorlopig vastgesteld bij besluit van 8 april 2008 door de gemeenteraad, voor iedereen ter inzage ligt op het gemeentehuis van Herent vanaf 5 mei 2008 tot en met 3 juli 2008, bij de dienst stedenbouw en ruimtelijke ordening, te Herent, Wilselsesteenweg 28, alle werkdagen van 8 u. 30 m. tot 12 uur, op woensdag van 14 tot 16 uur en maandagavond van 18 tot 20 uur.

Eventuele bezwaren of opmerkingen met betrekking tot dit ontwerp van ruimtelijk uitvoeringsplan dienen vóór 4 juli 2008 bij een ter post aangetekende brief, te worden gericht aan : de gemeentelijke commissie voor ruimtelijke ordening, Wilselsesteenweg 28, 3020 Herent.

De bezwaren en opmerkingen kunnen uiterlijk op 3 juli 2008 worden afgegeven tegen ontvangstbewijs op het gemeentehuis.

(14331)

—  
*Gemeente Assenede*  
—

Openbaar onderzoek van het ontwerp  
van het gemeentelijk ruimtelijk structuurplan gemeente Assenede

In uitvoering van artikel 33, § 3, van het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening en latere wijzigingen kondigt het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Assenede het openbaar onderzoek aan van het ontwerp van het gemeentelijk ruimtelijk structuurplan Assenede, dat voorlopig werd vastgesteld door de gemeenteraad in zitting van 3 april 2008.

Het openbaar onderzoek loopt van 30 april 2008 tot en met 28 juli 2008.

Het ontwerp van gemeentelijk ruimtelijk structuurplan Assenede ligt gedurende deze periode ter inzage, tijdens de normale openingsuren, op volgende locatie : gemeentehuis Assenede, dienst stedenbouw, Kasteelstraat 3, 9660 Assenede.

De bezwaren en opmerkingen worden uiterlijk bij het verstrijken van de termijn van het openbaar onderzoek verzonden per aangetekende brief, gericht aan de gemeentelijke commissie voor ruimtelijke ordening (Gecoro), p/a gemeentehuis Assenede, dienst stedenbouw, Kasteelstraat 3, 9960 Assenede, of op hetzelfde adres tijdens de normale openingsuren afgegeven tegen ontvangstbewijs.

De opmerkingen en bezwaren moeten schriftelijk worden ingediend en volgende informatie bevatten :

naam en adres van de persoon die het bezwaar indient;

indien het bezwaar uitgaat van meerdere personen of een organisatie, de naam en het adres van de persoon die fungeert als aanspreekpersoon;

het boekdeel (informatief-, richtinggevend- of bindend gedeelte) en paginanummer van het ontwerp, de tekst waarop de commentaar van toepassing is en de opmerking of het bezwaar.

Op 17 juni 2008 wordt vanaf 14 tot 19 uur een informatie- en inspraakvergadering georganiseerd in de raadzaal van het gemeentehuis van Assenede.

(14332)



*Gemeente Dilsen-Stokkem*

GRUP Centrumplein Dilsen

Het college van burgemeester en schepenen ontwerpt GRUP Centrumplein Dilsen, voorlopig vastgesteld door de gemeenteraad, van 10 april 2008, aan een openbaar onderzoek van 5 mei 2008 t/m 4 juli 2008.

Het ontwerp GRUP ligt ter inzage bij de dienst ruimtelijke ordening in het administratief centrum. Opmerkingen en bezwaren op het ontwerp GRUP kunnen tijdens de duur van het openbaar onderzoek worden afgegeven bij de dienst ruimtelijke ordening tegen ontvangstbewijs of aangetekend worden verzonden aan de voorzitter van de Gecoro, administratief centrum, Europalaan 25, 3650 Dilsen-Stokkem. (14333)

*Stad Harelbeke*

Bekendmakingen van openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen van Harelbeke brengt ter kennis van de bevolking dat, overeenkomstig de bepalingen van artikel 49, § 2, van het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening zoals gewijzigd bij decreet van 21 november 2003, een openbaar onderzoek wordt ingesteld nopens het ontwerp van het RUIMTELIJK UITVOERINGSPLAN "Hoog Walegem-Klein Harelbeke", opgemaakt overeenkomstig de wettelijke beschikkingen en voorlopig vastgesteld bij gemeenteraadsbeslissing van 14 april 2008.

Het dossier ligt ter inzage van het publiek op het stadhuis, Dienst Stedenbouw, niveau -1, iedere werkdag van 9 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur, behalve maandag- en vrijdagmiddag, vanaf 28 april 2008 tot 26 juni 2008.

Het desbetreffende onderzoek zal in het college van burgemeester en schepenen worden gesloten op 1 juli 2008 om 13 u. 30 m.

Bezwaren of opmerkingen met betrekking tot dit ontwerp van ruimtelijk uitvoeringsplan dienen aangetekend per post of afgegeven tegen ontvangstbewijs gericht te worden aan Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening (Gecoro), p.a. Marktstraat 29, te 8530 Harelbeke, en dit vóór 27 juni 2008.

Harelbeke, 22 april 2008.

(14334)

Het college van burgemeester en schepenen van Harelbeke brengt ter kennis van de bevolking dat, overeenkomstig de bepalingen van artikel 49, § 2, van het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening zoals gewijzigd bij decreet van 21 november 2003, een openbaar onderzoek wordt ingesteld nopens het ontwerp van het RUIMTELIJK UITVOERINGSPLAN "Landelijk gebied rond Bavikhove en Hulste", opgemaakt overeenkomstig de wettelijke beschikkingen en voorlopig vastgesteld bij gemeenteraadsbeslissing van 14 april 2008.

Het dossier ligt ter inzage van het publiek op het stadhuis, Dienst Stedenbouw, niveau -1, iedere werkdag van 9 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur, behalve maandag- en vrijdagmiddag, vanaf 28 april 2008 tot 26 juni 2008.

Het desbetreffende onderzoek zal in het college van burgemeester en schepenen worden gesloten op 1 juli 2008, om 13 u. 30 m.

Bezwaren of opmerkingen met betrekking tot dit ontwerp van ruimtelijk uitvoeringsplan dienen aangetekend per post of afgegeven tegen ontvangstbewijs gericht te worden aan Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening (Gecoro), p.a. Marktstraat 29, te 8530 Harelbeke, en dit vóór 27 juni 2008.

Harelbeke, 22 april 2008.

(14335)

Het college van burgemeester en schepenen van Harelbeke brengt ter kennis van de bevolking dat, overeenkomstig de bepalingen van artikel 49, § 2, van het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening zoals gewijzigd bij decreet van 21 november 2003, een openbaar onderzoek wordt ingesteld nopens het ontwerp van het RUIMTELIJK UITVOERINGSPLAN "Open ruimte corridor Harelbeke-Waregem", opgemaakt overeenkomstig de wettelijke beschikkingen en voorlopig vastgesteld bij gemeenteraadsbeslissing van 14 april 2008.

Het dossier ligt ter inzage van het publiek op het stadhuis, Dienst Stedenbouw, niveau -1, iedere werkdag van 9 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur, behalve maandag- en vrijdagmiddag, vanaf 28 april 2008 tot 26 juni 2008.

Het desbetreffende onderzoek zal in het college van burgemeester en schepenen worden gesloten op 1 juli 2008, om 13 u. 30 m.

Bezwaren of opmerkingen met betrekking tot dit ontwerp van ruimtelijk uitvoeringsplan dienen aangetekend per post of afgegeven tegen ontvangstbewijs gericht te worden aan Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening (Gecoro), p.a. Marktstraat 29, te 8530 Harelbeke, en dit vóór 27 juni 2008.

Harelbeke, 22 april 2008.

(14336)

*Gemeente Heist-op-den-Berg*

Ruimtelijk Uitvoeringsplan (RUP) "Zonevreemde Bedrijven" te Heist-op-den-Berg — Bericht van openbaar onderzoek

In toepassing van artikel 49, § 1 t.e.m. § 4, van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening d.d. 18/5/1999 (en latere wijzigingen) brengt het college van burgemeester en schepenen ter kennis van het publiek dat de gemeenteraad in zitting van 15 april 2008 het Ruimtelijk Uitvoeringsplan (RUP) "Zonevreemde Bedrijven" te Heist-op-den-Berg voorlopig heeft vastgesteld.

Dit plan omvat volgende bedrijven :

Pallierhoeve BVBA, IJzerenweg 21, te Booischot;

Kasteelhoeve, Ter Laken, te Booischot;

De Roover en Zn, Schrieksesteenweg, te Booischot;

Baestaens bvba, Lierssesteenweg, te Booischot;

Bloemen Thiels, Lierssesteenweg, te Booischot;

Heremans NV, Lierssesteenweg, te Booischot;

Peeters-Van Herck, Lierssesteenweg, te Heist-op-den-Berg;

Isobois NV, Industriepark, te Heist-op-den-Berg;

De Winter en Zn, Oude Liersebaan, te Heist-op-den-Berg;

Reniers NV, Gillekenshaegen, te Wiekevorst;

Liekens, Herenthoutseweg 40, te Wiekevorst.

In toepassing van artikel 132, § 5, van het decreet houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening wordt volgende verkaveling gedeeltelijk door dit RUP vernietigd :

De verkaveling met referte 1970/3/W (dossier gemeente) vergund in beroep door de Bestendige Deputatie d.d. 25/4/1972, gelegen langs de Herenthoutseweg en langs de Dalstraat.

Voor lot 1 (afd. 5, sie A, nr. 337/z) van voornoemde verkaveling worden de stedenbouwkundige voorschriften van het RUP zonevreemde bedrijven en de verschillende zones zoals voorgesteld op het grafisch verordenend plan van dit RUP, van toepassing.

Voor de overige loten blijven de voorschriften van de verkaveling ongewijzigd van toepassing.

Het volledige plan ligt elke werkdag ter inzage van de bevolking vanaf 30 april 2008 tot en met 2 juli 2007 op het gemeentehuis, dienst ruimtelijke ordening, Kerkplein 15, te Heist-op-den-Berg, tijdens de normale openingsuren van deze dienst.

Er wordt een informatievergadering georganiseerd op 29 mei 2008, om 20 uur, in het cultuurcentrum Zwaneberg, zaal 4, Bergstraat, te Heist-op-den-Berg.

Opmerkingen en bezwaren aangaande het ontwerp moeten schriftelijk worden ingediend bij de Gemeentelijke Commissie voor Ruimtelijke Ordening (GECORO), Kerkplein 17, te 2220 Heist-op-den-Berg, en dit aangetekend of tegen ontvangstbewijs vóór 3 juli 2007.

(14337)

## Aankondigingen – Annonces

### VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

**Art et Gestion, société anonyme,  
avenue de Tervueren 196, 1150 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0447.701.619 — R.P.M. Bruxelles

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra au siège social, le 14 mai 2008, à 18 heures.

Ordre du jour :

1. Examen du rapport de gestion et des comptes annuels.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Décharge aux administrateurs.
4. Affectation des résultats.
5. Divers.

(14338)

**D & L, naamloze vennootschap,  
Jachtlaan 70B, 2650 Edegem**

Ondernemingsnummer 0461.678.923

Bijeenroeping van de jaarlijkse algemene vergadering van de NV D & L, Jachtlaan 70B, 2650 Edegem, ondernemingsnummer 0461.678.923, op datum van 5 mei 2008, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : bespreking jaarrekening.

(14339)

**Louwet, naamloze vennootschap,  
Dorpsstraat 1, 3717 Herstappe**

Ondernemingsnummer 0413.196.145

Algemene vergadering ter zetel op 15 mei 2008, om 10 uur. Agenda : jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen bestuurders voor 6 jaar. Diverse.

(14340)

**Coussee — Bostoan Invest, naamloze vennootschap,  
Industrieweg 74, 8800 Roeselare**

Ondernemingsnummer 0427.408.823

Algemene vergadering op 15 mei 2008, om 10 uur, op de zetel. Agenda : verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten.

(14341)

**Wilmans, naamloze vennootschap,  
Bilzersteenweg 95/B, 3700 Tongeren**

Ondernemingsnummer 0417.801.170

Bijzondere algemene vergadering op donderdag 15 mei, om 10 uur, ter studie van Mr. Wouters, Clement, te Tongeren, Kielenstraat 93-95, met als agenda :

Verslag van raad van bestuur.

Goedkeuring van de eenmalige verplaatsing van de datum van de jaarlijkse algemene vergadering.

Vervroegde goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 2007, ter vervanging van de jaarlijkse algemene vergadering.

Bestemming van het resultaat.

Kwijting bestuurders.

Herbenoeming bestuurders en gedelegeerd bestuurder.

De raad van bestuur de nodige machtigingen te verlenen tot het toestaan van een recht van opstal aan de gedelegeerd bestuurder.

Ten dien einde en gelet op de belangentegenstelling over te gaan tot het aanstellen van een lasthebber ad hoc.

Varia.

Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering dienen de aandeelhouders zich te gedragen overeenkomstig de statuten.

(14342)

**Société foncière de Graty, société civile  
sous la forme d'une société anonyme,  
place de Graty 18, 7830 Silly (Graty)**

R.P.M. Mons 0430.136.897

Assemblée générale ordinaire du 13 mai 2008, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 2. Affectation des résultats. 3. Décharge aux administrateurs.

(14343)

**Moinil and Co, société anonyme,  
rue des Fauvettes 29, 6110 Montigny-le-Tilleul**

R.P.M. Charleroi 0446.099.238

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008, à 9 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 30 décembre 2007. 3. Décharge à donner aux administrateurs.

(14344)

**Imfa, naamloze vennootschap,  
Romeinsesteenweg 464, 1853 Strombeek-Bever**

R.P.R. Brussel BE 0455.729.556

Jaarvergadering op 13 mei 2008, om 11 uur, op de sociale zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 2007. 3. Kwijting aan de bestuurders.

(14345)



**Société civile immobilière de Dieleghem, société anonyme,  
route de l'Etat 320, 1380 Lasne**

R.P.M. Nivelles BE 0419.765.619

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge aux administrateurs.

(14346)

**Hoviplast, société anonyme,  
chaussée de Soignies 87, à 7830 Hoves**

R.P.M. Mons BE 0402.728.558

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge à donner aux administrateurs.

(14347)

**Laba, société anonyme,  
avenue des Pagodes 445, à 1020 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0422.497.158

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008, à 15 heures, au siège social de la société. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2007. 3. Décharge à donner aux administrateurs.

(14348)

**RLB, société anonyme,  
avenue de l'Université 8, à 1050 Ixelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0427.126.434

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008 à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture et approbation du rapport de gestions et des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2007. 2. Décharge aux administrateurs. 3. Décision d'affectation des résultats sociaux. 4. Continuation des activités de la société (art.633 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales).

(14349)

**Debrus-Tensi, société anonyme,  
avenue de l'Armée 7, à 1040 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0419.044.849

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge à donner aux administrateurs. 4. Rémunération des administrateurs.

(14350)

**Fejeco, société anonyme,  
rue des Peupliers 19, 1000 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0403.353.219

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge à donner aux administrateurs. 4. Nominations statutaires. 5. Divers.

(14351)

**Nicrimmo, société anonyme,  
avenue Géo Bernier 4, 1050 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0469.008.262

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008, à 16 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge à donner aux administrateurs. 4. Nomination éventuelle d'administrateur.

(14352)

**Immobilière du Dieweg, société anonyme,  
société civile sous forme de société anonyme,  
avenue du Dieweg 37, 1180 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0445.859.807

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. Décharge aux administrateurs.

(14353)

**R.M.G. Investimmo, société anonyme,  
avenue Van Volxem 501-503, 1190 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0452.520.044

Assemblée générale ordinaire, le 13 mai 2008, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2007. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux membres du conseil d'administration. 5. Divers. Pour assister à cette assemblée, les actionnaires devront déposer leurs actions au plus tard cinq jours avant la réunion, au siège de la société.

(14354)

**Général Transport, société anonyme,  
rue de l'Etang 113-117, 1040 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0405.694.085

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge à donner aux administrateurs.

(14355)

**Société de Promotion immobilière & commerciale,  
en abrégé : "Sopico", société anonyme,  
rue Berckmans 64, 1060 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0415.906.504

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008, à 16 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge à donner aux administrateurs. 4. Divers.

(14356)

**SA Direct Market Services NV, en abrégé : "D.M.S.",  
société anonyme,  
rue de Cambron 33, à 7870 Lens**

R.P.M. Mons BE 0431.564.183

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs.

(14357)

**Christoffel, société anonyme,  
avenue Louise 40, à Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0400.609.010

Assemblée générale le 13 mai 2008, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge à donner aux administrateurs. 4. Reconduction des mandats d'administrateurs.

(14358)

**Entreprise générale A.D.K., en abrégé : "A.D.K.", société anonyme,  
rue des Fories 2, 4020 Liège**

R.P.M. Liège 0417.254.111

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008, à 16 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge à donner aux administrateurs.

(14359)

**Immobilière des Casernes, société anonyme,  
avenue des Casernes 24, 1040 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 457.365.292

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008, à 16 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge aux administrateurs.

(14360)

**Société pour le Développement commercial eurafricain,  
en abrégé : "Sodecaf", société anonyme,  
rue de Livourne 13-15, à 1060 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0403.167.929

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008, à 16 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge à donner aux administrateurs.

(14361)

**Masetan, société anonyme,  
chaussée de Mons 1159, 1070 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0420.149.956

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge à donner aux administrateurs.

(14362)

**Le Conditionnement belge, société anonyme,  
avenue André Drouart 27, bte 4, à 1160 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0402.133.096

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31/12/2007. 3. Affectation du résultat. 4. Renouvellements mandats administrateurs. 5. Divers.

(14363)

**Madam'm, société anonyme,  
rue des Poissonniers 11, 1000 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0415.429.719

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge à donner aux administrateurs.

(14364)

**Jacky Diffusion, société anonyme,  
chaussée d'Ixelles 136, 1050 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0423.743.114

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge à donner au conseil d'administration.

(14365)

**Alva, société anonyme,  
champs des Viviers 3, 7070 Le Roeulx**

R.P.M. Mons BE 0417.273.412

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008, à 11 heures, au siège social de la société. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Rapport du commissaire. 3. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2007. 4. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire.

(14366)

**Flatotel, société anonyme,  
boulevard de la Cambre 32, à 1000 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0412.630.278

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et compte de résultats. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers.

(14367)

**Almofa, société anonyme,  
avenue Jeanne 15, RDZ B1, à 1050 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0438.807.511

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008, à 10 heures, au siège social de la société. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux administrateurs.

(14368)

**Le Paisible, société anonyme,  
rue du Buis 47, 1170 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0430.140.857

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Prise de connaissance du rapport annuel du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels et affectation du résultat au 31 décembre 2007. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers.

(14369)

**Chemical Products R. Borghraef, société anonyme,  
rue Bollinckx 271-273, 1190 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0405.726.551

Assemblée générale ordinaire, le 13 mai 2008, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2007. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers.

(14370)

**Partam, société anonyme,  
chemin des Catamouriaux 89, 1380 Lasne**

R.P.M. Nivelles BE 0428.262.720

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Pour-suite activités. 6. Démissions—nominations administrateurs.

(14371)

**Immobilière des Bruyères, société anonyme,  
rue Edouard Belin 1, 1435 Mont-Saint-Guibert**

R.P.M. Nivelles BE 0476.925.244

Assemblée générale ordinaire, le 13 mai 2008, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2007. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers.

(14372)

**La Glacière, société anonyme,  
rue de la Glacière 38, à 1060 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0451.170.160

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge aux administrateurs.

(14373)

**Pierson C'est Bon — Assureurs Conseils, société anonyme,  
avenue de Jassans 58, 1342 Ottignies-Louvain-la-Neuve**

R.P.M. Nivelles BE 0421.313.659

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge à donner aux administrateurs.

(14374)

**Magi-Pub, société anonyme,  
rue des Goujons 152, à 1070 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0428.577.573

Assemblée générale le 13 mai 2008, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge à donner aux administrateurs.

(14375)

**Immo Mayerling, société anonyme,  
rue Marie Depage 18, 1180 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0449.082.581

Assemblée générale ordinaire le 13 mai 2008, à 16 h 30 m, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts.

(14376)

**Jean Wauters - Aciers spéciaux, société anonyme,  
rue de Liverpool 23, à Molenbeek-Saint-Jean**

R.P.M. Bruxelles BE 0401.928.606

Assemblée générale ordinaire au siège social le 14 mai 2008, à 14 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 2007. 3. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire.

(14377)

**Immobilière du Tilleul, société anonyme,  
avenue des Pagodes 272, 1020 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0406.542.539

Assemblée générale ordinaire le 14 mai 2008, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge à donner aux administrateurs.

(14378)

**Etablissements Jean Dessart, société anonyme,  
rue de Flandre 75, 1000 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0400.472.814

Assemblée générale ordinaire le 14 mai 2008, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire. 4. Divers.

(14379)

**A & A Properties, société anonyme,  
rue Knapen 35, 1030 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0861.171.344

Assemblée générale ordinaire le 14 mai 2008, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et compte de résultats au 31 décembre 2007. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Prière de se conformer aux statuts.

(14380)

**Greensome Properties, naamloze vennootschap,  
Marcel Thiry laan 79, 1200 Brussel**

RPR Brussel BE 0423.669.571

Gewone algemene vergadering op 14 mei 2008, om 10 uur, te sociale zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring van de jaarrekening. 2. Kwijting te geven aan de bestuurders. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Diversen. (14381)

**Immobilière Beau Séjour, société anonyme,  
rue Louis Hymans 10, 1050 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0406.985.076

Assemblée générale ordinaire le 14 mai 2008, à 16 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. (14382)

**SA Sonaba-Namaba NV, société anonyme,  
rue Léon Lepage 4, 1000 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0403.421.614

Assemblée générale ordinaire le 14 mai 2008, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge aux administrateurs. (14383)

**D'Arschot & Cie, société anonyme,  
avenue Louise 192, à 1050 Bruxelles**

R.P.M.Bruxelles BE 0407.009.822

Assemblée générale ordinaire le 14 mai 2008, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion et du commissaire. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge à donner aux administrateurs et au commissaire. 4. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer à l'article 22 des statuts. (14384)

**Foricon SA, naamloze vennootschap,  
Leuvensesteenweg 533, bus 1, 1930 Zaventem**

R.P.R. Brussel BE 0448.511.766

Algemene vergadering op 15 mei 2008, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring van de overgabrachte datum. 2. Jaarverslag. 3. Goedkeuring van de jaarrekening en resultatenrekening. 4. Kwijting aan de bestuurders. (14385)

**Tennis Club Associés, en abrégé : "T.C.A.", société anonyme,  
Drève 4, 1370 Zétrud-Lumay**

R.P.M. Nivelles BE 0418.578.061

Assemblée générale ordinaire le 15 mai 2008, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge aux administrateurs. (14386)

**Thornton & C°, naamloze vennootschap,  
Elisabethlaan 156, 2600 Berchem**

RPR Antwerpen BE 0403.470.906

Algemene vergadering op 15 mei 2008, om 17 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening op 31 december 2007. 3. Kwijting aan de bestuurders en commissaris. 4. Ontslag en benoeming bestuurders en commissaris. 5. Varia. (14387)

**Intercontinental Container Transport Coordination,  
in het kort : "I.C.T.C.", naamloze vennootschap,  
Elisabethlaan 156, 2600 Berchem**

RPR Antwerpen BE 0403.449.823

Algemene vergadering op 15 mei 2008, om 11 uur, te sociale zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening op 31 december 2007. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslagen en benoeming bestuurders. 5. Varia. (14388)

**Delman, société anonyme,  
rue Bollinckx 241-243, 1190 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0437.793.959

Assemblée générale ordinaire le 15 mai 2008, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge aux administrateurs. (14389)

**Immo Hof Ter Haegen, burgerlijke vennootschap  
onder de vorm van een naamloze vennootschap,  
Terhagenstraat 13, 9310 Aalst**

RPR Aalst BE 0445.808.931

Algemene vergadering op 15 mei 2008, om 17 uur, te sociale zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2007. (14390)

**Au Petit Coquin, société anonyme,  
chaussée de Waterloo 91, 1060 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0426.599.862

Assemblée générale ordinaire le 15 mai 2008, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2007. 3. Décharge à donner aux administrateurs. (14391)

**Legasc, société anonyme,  
rue Notre Seigneur 21, 1000 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0445.844.761

Assemblée générale ordinaire le 15 mai 2008, à 16 h 30 m, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2007. 3. Décharge à donner aux administrateurs. (14392)



**World Investment Corporation SA, société anonyme,  
rue de Livourne 66, à 1000 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles BE 0446.337.679

Assemblée générale ordinaire le 15 mai 2008, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2007. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers.

(14393)

**T.M.S. (Société spécialisée en Tuyauterie et Mécanosoudure)  
société anonyme,  
rue de l'Abattoir 36, 5060 Sambreville**

R.P.M. Namur BE 0428.742.572

Assemblée générale ordinaire le 15 mai 2008, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007. 3. Décharge à donner aux administrateurs.

(14394)

**Franz Jost A.G., Anonyme Gesellschaft,  
Morsheck 12, 4760 Büllingen**

RPR Eupen BE 0419.125.617

Die Aktionäre werden eingeladen an der ordentlichen Generalversammlung teilzunehmen, die am Sitz der Gesellschaft stattfinden wird am Donnerstag dem 15 mai 2008, um 20 Uhr. — Tagesordnung : 1. Verlesen der Jahreskonten. 2. Abschluss des vergangenen Geschäftsjahres zum 31 Dezember 2007. 3. Entlastung des Verwaltungsrates. 4. Erneuerung der mandate der verwaltungsratsmitglieder. 5. Diverses. Um an der Versammlung teilzunehmen, oder sich vertreten zu lassen, sind die Aktionäre gebeten, sich nach den Statuten zu richten.

(14395)

**EXMAR, naamloze vennootschap,  
De Gerlachekaai 20, te 2000 Antwerpen**

BTW BE 0860.409.202 — RPR Antwerpen

**UITNODIGING VOOR GEWONE ALGEMENE VERGADERING  
VAN AANDEELHOUDERS**

De raad van bestuur heeft de eer de aandeelhouders uit te nodigen op de gewone algemene vergadering op 20 mei 2008, om 14 u. 30 m., te Antwerpen, De Gerlachekaai 20 (4e verdieping gebouw Belgica) om over volgende dagorde te beraadslagen en te beslissen :

1. Kennisname en bespreking van het verslag van de raad van bestuur en het college van commissarissen over het boekjaar afgesloten per 31 december 2007.

2. Kennisname van de geconsolideerde jaarrekening en goedkeuring van de statutaire jaarrekening over het boekjaar afgesloten per 31 december 2007 en van het voorstel tot winstverdeling.

Voorstel : de raad van bestuur stelt voor de jaarrekening en de winstverdeling goed te keuren.

3. Kwijting aan de bestuurders en aan het college van commissarissen.

Voorstel : de raad van bestuur stelt voor de bestuurders en de commissarissen kwijting te verlenen.

4. Statutaire benoemingen.

De raad van bestuur stelt voor :

De heer Ludwig Criel te herbenoemen als niet-uitvoerend bestuurder voor een periode van drie jaar;

De heer Philippe Vlerick te herbenoemen als onafhankelijk bestuurder voor een periode van drie jaar.

**UITNODIGING**

**VOOR DE BUITENGEWONE ALGEMENE VERGADERING  
VAN AANDEELHOUDERS**

De raad van bestuur heeft de eer de aandeelhouders uit te nodigen op de buitengewone algemene vergadering op 20 mei 2008, om 15 u. 30 m, in het verlengde van de algemene vergadering, te Antwerpen, De Gerlachekaai 20 (4e verdieping gebouw Belgica) om over volgende dagorde te beraadslagen en te beslissen :

1. Aan- en verkoop van eigen aandelen.

Voorstel tot besluit :

Machtiging aan de raad van bestuur om met inachtneming van de door de wet bepaalde voorwaarden, met beschikbare middelen in de zin van artikel 617 van het Wetboek van vennootschappen, gedurende een periode van 18 maanden vanaf de datum van deze algemene vergadering, via de beurs, maximum 10 % van het aantal bestaande aandelen van de vennootschap in te kopen tegen een eenheidsprijs gelijk aan het gemiddelde van de twintig laatste slotkoersen op Euronext Brussel vóór de verwervingsdatum, en vermeerderd met 20 % maximum of verminderd met 20 % maximum, waarbij alle door de vennootschap en haar rechtstreekse dochtervennootschappen reeds ingekochte aandelen van de vennootschap cumulatief in rekening dienen gebracht te worden.

Machtiging aan haar rechtstreekse dochters om :

met inachtneming van de door de wet bepaalde voorwaarden met middelen waarvan de totale som ook bij de vennootschap beschikbaar is, in de zin van artikel 617 van het Wetboek van vennootschappen, gedurende een periode van 18 maanden vanaf de datum van de buitengewone algemene vergadering die dit voorstel heeft aangenomen, via de beurs, maximum 10 % van het aantal bestaande aandelen van de vennootschap te kopen tegen een eenheidsprijs gelijk aan het gemiddelde van de twintig laatste slotkoersen van het aandeel EXMAR op Euronext Brussel vóór de verwervingsdatum, en vermeerderd met 20 % maximum of verminderd met 20 % maximum, waarbij alle door de vennootschap en haar rechtstreekse dochtervennootschappen reeds ingekochte aandelen van de vennootschap cumulatief in rekening dienen gebracht te worden;

om met inachtneming van de door de wet bepaalde voorwaarden gedurende een periode van 18 maanden vanaf de datum van de buitengewone algemene vergadering die dit voorstel heeft aangenomen, via de beurs, ingekochte aandelen van de vennootschap te verkopen tegen een eenheidsprijs gelijk aan het gemiddelde van de twintig laatste slotkoersen van het aandeel EXMAR op Euronext Brussel vóór de verkoopdatum, en vermeerderd met 20 % maximum of verminderd met 20 % maximum.

2. Kennisname en bespreking van het bijzonder verslag van de raad van bestuur, opgemaakt overeenkomstig artikel 604 van het Wetboek van vennootschappen, in verband met de hernieuwing van zijn machtiging met betrekking tot het toegestaan kapitaal.

3. Wijziging van de bepalingen in de statuten van de vennootschap die betrekking hebben op het toegestaan kapitaal.

Voorstel tot besluit : Verlenging van de machtiging aan de raad van bestuur om binnen een termijn van vijf jaar te rekenen vanaf de bekendmaking van de beslissing, het kapitaal in één of meerdere malen te verhogen binnen het toegestaan kapitaal op de wijze en tegen de voorwaarden die de raad zal bepalen met een maximum bedrag van USD twaalf miljoen.

Aanpassing van de eerste paragraaf van artikel 5 van de statuten aan de genomen beslissing als volgt :

"Aan de raad van bestuur is bij besluit van de algemene vergadering de dato 20 mei 2008 de bevoegdheid verleend om binnen de termijn van vijf jaar te rekenen van de datum van de bekendmaking van het besluit, in één of meerdere malen, op de wijze en tegen de voorwaarden die de raad zal bepalen, het kapitaal te verhogen met een maximum bedrag van USD twaalf miljoen."

4. Coördinatie van de statuten.

5. Machtiging aan de raad van bestuur en/of directiecomité tot uitvoering van de genomen beslissingen.

**GEMEENSCHAPPELIJKE BEPALINGEN  
VOOR BEIDE VERGADERINGEN**

Conform artikel 34 van de statuten dienen de houders van aandelen aan toonder, hun aandelen te deponeren op de kantoren van Fortis Bank, KBC-Bank of Petercam ten laatste op 14 mei 2008.



Houders van aandelen op naam dienen binnen dezelfde termijn hun voornemen aan de vergadering deel te nemen, per brief aan de vennootschap kenbaar te maken.

Houders van gedematerialiseerde aandelen dienen binnen dezelfde termijn een getuigschrift uitgegeven door een erkende rekeninghouder of de vereffeningsinstelling, dat de onbeschikbaarheid van de aandelen vaststelt, neer te leggen op de zetel van de vennootschap of op de kantoren van Fortis Bank, KBC-Bank of Petercam.

De vennootschappen en aandeelhouders die zich wensen te laten vertegenwoordigen bij volmacht, worden verzocht gebruik te maken van het volmachtformulier dat ter beschikking ligt op de zetel van de vennootschap, op de website ([www.exmar.be](http://www.exmar.be)) of bij bovengenoemde financiële instellingen.

In voorkomend geval, moeten de ondertekende volmachten op de zetel van de vennootschap toekomen ten laatste op 14 mei 2008.

Namens de raad van bestuur.  
(14396)

**Air Energy, société anonyme,  
faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne,  
avenue Pasteur 6h, 1300 Wavre**

RPM (numéro d'entreprise) : 0475.012.760 – Nivelles  
T.V.A. : BE 475.012.760

Le conseil d'administration d'Air Energy SA (« Air Energy ») invite les actionnaires, à prendre part, à l'assemblée Générale Ordinaire qui se tiendra le mardi 20 mai 2008, à 17.00 heures au Cercle du Lac, Terrasse de l'Aula 4, à 1348 Louvain-la-Neuve.

L'ordre du jour sera le suivant :

1. Rapports de gestion consolidé et statutaire du conseil d'administration relatifs, à l'exercice social clôturé au 31 décembre 2007.

2. Rapports consolidé et statutaire des commissaires relatifs, à l'exercice social clôturé au 31 décembre 2007.

3. Communication des comptes annuels consolidés relatifs, à l'exercice social clôturé au 31 décembre 2007.

4. Approbation des comptes annuels statutaires relatifs, à l'exercice social clôturé au 31 décembre 2007.

Proposition de décision : approuver les comptes annuels statutaires relatifs, à l'exercice social clôturé au 31 décembre 2007, en ce compris l'affectation suivante du résultat :

Bénéfice de l'exercice :	+ EUR 1.180.122
Bénéfice reporté de l'exercice précédent :	+ EUR 522.460
Bénéfice, à affecter :	= EUR 1.702.582
Transfert, à la réserve légale :	- EUR 1.517
Bénéfice, à reporter :	= EUR 1.701.065

5. Décharge aux administrateurs.

Proposition de décision : donner décharge, à Axial Invest SA (représentée par M. Frédéric Dawans), Systemcom SPRL (représentée par M. Luc Regout), Spring Services SPRL (représentée par M. Clemente Corsini) et à M. Jean-Guillaume Zurstrassen pour l'exécution de leur mandat au cours de l'exercice social clôturé au 31 décembre 2007 ainsi qu'à M. Christian Terlinden pour l'exécution de son mandat jusqu'à sa démission honorable le 5 mars 2007.

6. Décharge aux commissaires.

Proposition de décision : donner décharge, à Charles de Streef SPRL (représentée par M. Charles de Streef) et à Delvaux Fronville Servais & Co SC (représentée par M. Gérard Delvaux) pour l'exécution de leur mandat au cours de l'exercice social clôturé au 31 décembre 2007.

7. Confirmation de la nomination par cooptation d'un administrateur.

Proposition de décision : procéder, à la nomination définitive de Spring Services SPRL (représentée par M. Clemente Corsini) en qualité d'administrateur, laquelle avait été nommée provisoirement par décision du conseil d'administration du 26 octobre 2007, en remplacement de M. Christian Terlinden, administrateur démissionnaire.

8. Réélection d'administrateurs.

Proposition de décision : réélire Axial Invest SA (représentée par M. Frédéric Dawans) et Systemcom SPRL (représentée par M. Luc Regout) en qualité d'administrateur. Le mandat de ces administrateurs expirera, à l'issue de l'assemblée Générale Ordinaire qui sera appelée, à statuer sur l'approbation des comptes annuels de l'exercice social se clôturant au 31 décembre 2013.

9. Démission d'un des commissaires aux comptes consolidés.

Information : Par lettre du 3 mars 2008, le commissaire Delvaux Fronville Servais & Co SC (représentée par M. Gérard Delvaux) a informé Air Energy de son intention de démissionner, pour des raisons de convenances personnelles, de son mandat de commissaire aux comptes consolidés lors de l'assemblée Générale Ordinaire le 20 mai 2008. Conformément, à l'article 135, al. 2 du Code des sociétés, il fera rapport par écrit, à l'assemblée sur les raisons de sa démission.

Proposition de décision : acter la démission du commissaire Delvaux Fronville Servais & Co SC (représentée par M. Gérard Delvaux) de son mandat de commissaire aux comptes consolidés avec effet au 20 mai 2008.

10. Nomination d'un deuxième commissaire aux comptes consolidés.

Proposition de décision : nommer en qualité de commissaire aux comptes consolidés Deloitte Reviseurs d'Entreprises SCRL, établie, à 1050 Bruxelles, avenue Louise 240, laquelle sera représentée pour l'exercice de son mandat par M. Gert Vanhees, réviseur d'entreprises. Le mandat de ce commissaire expirera, à l'issue de l'assemblée Générale Ordinaire qui sera appelée, à statuer sur l'approbation des comptes annuels de l'exercice social se clôturant au 31 décembre 2010. Deloitte Reviseurs d'Entreprises SCRL exercera ce mandat en collège avec Charles de Streef SPRL, en remplacement de Delvaux Fronville Servais & Co SC (représentée par M. Gérard Delvaux), moyennant la même rémunération.

L'Assemblée Générale Ordinaire pourra délibérer valablement quel que soit le nombre d'actions présentes ou représentées. Pour être valablement adoptées, les propositions de décision doivent recueillir 50 % des voix plus une.

Pour pouvoir prendre part, en personne ou par mandataire, à l'assemblée Générale Ordinaire, les actionnaires sont, conformément, à l'article 30 des statuts d'Air Energy, tenus d'accomplir les formalités de dépôt, d'inscription et de préavis suivantes :

(a) Les détenteurs d'actions dématérialisées devront, au plus tard le jeudi 15 mai 2008, avoir déposé auprès de la Banque Degroof (à l'attention de Madame Nelly Dewulf, rue de l'Industrie 44, 1040 Bruxelles) une attestation d'indisponibilité jusqu'au 20 mai 2008 inclus, émise par un teneur de comptes agréé conformément, à l'article 468 du Code des sociétés ou par l'organisme de liquidation désigné conformément au même article, mentionnant le nombre d'actions ainsi rendues indisponibles. Banque Degroof délivrera un récépissé de dépôt, que l'actionnaire ou son mandataire devra présenter le jour de l'assemblée pour avoir accès au lieu de la réunion.

(b) Les détenteurs d'actions nominatives devront, au plus tard le jeudi 15 mai 2008, être inscrits en cette qualité dans le registre des actions d'Air Energy. A cette même date au plus tard, ils devront avoir indiqué, par courrier, e-mail ou fax adressé, à Air Energy (à l'attention de M. Miguel de Schaetzen, CFO, Air Energy, société anonyme, rue de la Place 41, 5031 Grand-Leez - e-mail : [Miguel.Deschaetzen@airenergy.be](mailto:Miguel.Deschaetzen@airenergy.be) - fax : +32 (0) 81 657 723), le nombre de titres pour lesquels ils souhaitent prendre part au vote, à l'assemblée Générale Ordinaire. Un formulaire est disponible, à cet effet auprès de M. Miguel de Schaetzen, à l'adresse précitée et est disponible également sur [www.airenergy.be](http://www.airenergy.be).

(c) Tout détenteur d'action peut se faire représenter, à l'assemblée Générale par un mandataire. Pour être admis, à l'assemblée, ce mandataire devra remettre, le jour de l'assemblée, l'original signé d'une procuration écrite rédigée selon le modèle établi par Air Energy (ce modèle peut être obtenu auprès de M. Miguel de Schaetzen, CFO, à l'adresse indiquée au point (b) ci-dessus et est également disponible sur [www.airenergy.be](http://www.airenergy.be)). Une copie de l'original signé de la procuration doit parvenir, à Air Energy, par courrier, e-mail ou fax, au plus tard le 15 mai 2008 (à l'attention de M. Miguel de Schaetzen, CFO, aux adresses (postale et e-mail) et numéro de fax indiqués au point (b) ci-dessus).

(d) Tout détenteur d'action peut voter par correspondance, conformément, à l'article 32 des statuts d'Air Energy. Ce vote par correspondance doit être émis sur le formulaire établi par Air Energy (le modèle du formulaire peut être obtenu auprès de M. Miguel de Schaetzen, CFO, à l'adresse indiquée au point (b) ci-dessus et est également disponible sur [www.airenergy.be](http://www.airenergy.be)). L'original signé du formulaire de vote par correspondance doit impérativement parvenir, à Air Energy au plus tard le jeudi 15 mai 2008 (à l'attention de M. Miguel de Schaetzen, CFO, à l'adresse indiquée au point (b) ci-dessus). Le détenteur d'actions dématérialisées qui entend voter par correspondance devra en outre avoir accompli les formalités décrites au point (a) ci-dessus.

Les personnes physiques souhaitant prendre part, à l'assemblée Générale Ordinaire en qualité d'actionnaire, de mandataire ou de représentant d'une personne morale devront pouvoir justifier de leur identité pour avoir accès, à l'assemblée. Les représentants de personnes morales devront en outre pouvoir remettre tous documents établissant leur qualité d'organes ou de mandataires spéciaux.

Les participants sont invités, à se présenter au lieu de la réunion 30 minutes au moins avant l'assemblée, pour procéder aux formalités d'enregistrement.

Les actionnaires pourront, à partir du lundi 5 mai 2008 au plus tard, obtenir une copie du rapport annuel, du rapport de gestion du conseil d'administration, du rapport des commissaires et des comptes annuels, relatifs à l'exercice social clôturé au 31 décembre 2007, sur [www.airenergy.be](http://www.airenergy.be) ainsi que, les jours ouvrables et pendant les heures normales de bureau, au siège social d'Air Energy, avenue Pasteur 6h, 1300 Wavre (Belgique).

(14397)

**SERVICEFLATS INVEST, naamloze vennootschap die een publiek beroep doet op het spaarwezen — Openbare Bevak naar Belgisch recht, Plantin & Moretuslei 220, 2018 Antwerpen**

BTW BE 0456.378.070 — RPR Antwerpen

De aandeelhouders worden uitgenodigd deel te nemen aan de gewone Algemene Vergadering die zal plaatsvinden in het Osterriethhuis, Meir 85, te 2000 ANTWERPEN, op woensdag 21 mei 2008, om 11 uur, met volgende AGENDA :

1. Kennisgeving van het verslag van de raad van bestuur over het twaalfde boekjaar 2007

2. Kennisgeving van het verslag van de commissaris

3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 2007

Voorstel tot beslissing : "De vergadering keurt de rekeningen van het per 31 december 2007 afgesloten boekjaar goed."

4. Toewijzing van de resultaten

Voorstel tot beslissing : "De vergadering aanvaardt het voorstel van de raad van bestuur betreffende de toewijzing van de resultaten van het per 31 december 2007 afgesloten boekjaar : uitkering van een dividend van € 490,00 per aandeel, wat overeenstemt met een rendement van 8,24 % t.o.v. de initiële uitgifteprijs en overdracht van het saldo van de winst van het boekjaar t.b.v. € 4.706.948,54 naar het volgende boekjaar."

5. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat

Voorstel tot beslissing : "De vergadering verleent kwijting aan alle bestuurders : de heer Willy Pintens, de heer Peter Van Heukelom, de heer Guy Denissen, de heer Bart De Bruyn, Mevr. Myriam Lint, de NV FORTIS BANK met als vast vertegenwoordiger de heer Erik Koeklenberg, de heer Dirk Van den Broeck, de heer Mark Suykens en aan de heer Alfons Blondeel."

6. Kwijting aan de commissaris voor de uitoefening van zijn mandaat

Voorstel tot beslissing : "De vergadering verleent kwijting aan de commissaris : PricewaterhouseCoopers Bedrijfsrevisoren BCVBA vertegenwoordigd door de heer Luc Discry, Generaal Lemanstraat 67, 2018 Antwerpen."

7. Allerlei – Mededelingen

De aandeelhouders die wensen deel te nemen aan de Algemene Vergadering of die zich willen laten vertegenwoordigen, worden verwacht zich te schikken naar de bepalingen van de artikelen 30 en 31 van de statuten inzake de neerlegging van aandelen en inzake vertegenwoordiging.

Om tot de algemene vergadering te worden toegelaten moeten de aandeelhouders bewijzen dat zij werkelijk eigenaar zijn van de betrokken aandelen.

De houders van aandelen op naam kunnen deelnemen aan de algemene vergadering op grond van hun inschrijving in het register van de aandelen op naam en dienen de vennootschap uiterlijk donderdag 15 mei 2008 in kennis te stellen van hun voornemen om aan de desbetreffende algemene vergadering deel te nemen volgens de gegevens vermeld in hun uitnodigingsbrief.

De houders van aandelen aan toonder in fysieke vorm kunnen deelnemen aan de algemene vergadering op grond van de neerlegging van de aandelen aan toonder aan de loketten van Dexia Bank, Fortis Bank, KBC Bank, Petercam of VDK-Spaarbank uiterlijk donderdag 15 mei 2008.

De houders van gedematerialiseerde aandelen kunnen deelnemen aan de algemene vergadering op grond van de neerlegging aan de loketten van Dexia Bank, Fortis Bank, KBC Bank, Petercam of VDK-Spaarbank uiterlijk donderdag 15 mei 2008 van een door een erkend rekeninghouder bij Euroclear of een door Euroclear zelf opgesteld attest waarbij de onbeschikbaarheid van de gedematerialiseerde aandelen tot op de datum van de algemene vergadering wordt vastgesteld.

Om zich te kunnen laten vertegenwoordigen door een lasthebber moet de schriftelijke volmacht worden opgesteld conform het formulier van volmacht dat door de raad van bestuur werd vastgesteld en waarvan een type-exemplaar ter beschikking ligt op de zetel van de vennootschap of kan gedownload worden via de website van de vennootschap [www.sfi.be](http://www.sfi.be). Deze volmacht dient uiterlijk 15 mei 2008 samen met de aandelen aan toonder waarmee aan de stemming wordt deelgenomen of samen met het hierboven bedoeld attest van onbeschikbaarheid in geval van gedematerialiseerde aandelen te worden gedeponneerd aan bovengenoemde loketten. Houders van aandelen op naam bezorgen de volmacht uiterlijk 15 mei 2008 rechtstreeks aan de vennootschap volgens de gegevens vermeld in hun uitnodigingsbrief.

Het jaarlijks financieel verslag over het boekjaar 2007 is beschikbaar vanaf 30 april 2008 op de zetel van de vennootschap (tel. 03-222 94 94, fax 03-222 94 95, [serviceflats.invest@sfi.be](mailto:serviceflats.invest@sfi.be)) en kan vanaf die datum gedownload worden via de website van de vennootschap [www.sfi.be](http://www.sfi.be).

De raad van bestuur.

(14398)

**OncoMethylome Sciences, société anonyme,  
Tour 5 GIGA Niveau +3  
avenue de l'Hôpital 11, 4000 Liège, Belgique**

T.V.A. BE 0479.292.440 — RPM Liège

Le conseil d'administration de OncoMethylome Sciences SA invite cordialement les actionnaires de la société et les détenteurs des warrants à l'assemblée générale annuelle des actionnaires et l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires qui auront lieu le 30 mai 2008, à 10 heures, au siège social de la société (ou en un autre lieu spécifié en ce lieu lors de cette réunion).

Ordre du jour de l'assemblée générale annuelle des actionnaires :

1. Communication et discussion du rapport annuel du conseil d'administration et du rapport du commissaire relatifs au comptes annuels (non consolidés) de la société pour l'exercice social clôturé au 31 décembre 2007.

2. Communication, discussion et approbation des comptes annuels (non consolidés) de la société pour l'exercice social clôturé au 31 décembre 2007 et approbation de l'affectation du résultat annuel tel que proposé par le conseil d'administration.

Proposition de résolution : Approbation des comptes annuels (non consolidés) de la société pour l'exercice social clôturé le 31 décembre 2007 et approbation de l'affectation du résultat annuel tel que proposé par le conseil d'administration.

3. Communication et discussion du rapport annuel du conseil d'administration et du rapport du commissaire relatifs aux comptes annuels consolidés de la société pour l'exercice social clôturé le 31 décembre 2007.

4. Communication, discussion et approbation des comptes annuels consolidés de la société pour l'exercice social clôturé le 31 décembre 2007.

Proposition de résolution : Approbation des comptes annuels consolidés de la société pour l'exercice social clôturé le 31 décembre 2007.

5. Décharge des administrateurs et décharge du commissaire pour l'exercice de leur mandat au cours de l'exercice social clôturé le 31 décembre 2007.

Proposition de résolution : Vote séparé accordant la décharge aux administrateurs et au commissaire en fonction au cours de l'exercice social clôturé le 31 décembre 2007 pour l'exercice de leur mandat et les transactions financières réalisés au cours de cet exercice social.

6. Nomination d'administrateurs.

Proposition de résolution :

(Re-)nomination des personnes suivantes en qualité d'administrateurs non exécutifs de la société jusqu'à l'assemblée générale annuelle des actionnaires qui aura lieu en 2009 : Edmond de Rothschild Investment Partners, représentée par M. Raphaël Wisniewski; ING Belgium NV/SA, représentée par M. Denis Biju-Duval; Dr Christian Schneider; SOGAM SA, représentée par M. Alain Parthoens.

(Re-)nomination de Herman Spolders BVBA, représenté par Dr Herman Spolders en tant qu'administrateur exécutif de la société jusqu'à l'assemblée générale annuelle des actionnaires qui aura lieu en 2009.

(Re-)nomination des personnes suivantes en tant qu'administrateurs indépendants de la société jusqu'à l'assemblée générale annuelle des actionnaires qui aura lieu en 2009 : Dr Robert Timmins, Dr Herbert Michael (Bob) Pinedo, et Dr Karin Louise Dorrepaal, ces personnes répondant aux critères énoncés à l'article 524, § 2, 2°, du Code des sociétés.

La rémunération des administrateurs est fixée à : 3.000 euros par présence à une réunion du conseil ou d'un comité pour le président du conseil, 2.000 euros par présence à une réunion du conseil ou d'un comité pour les administrateurs indépendants et 1.000 euros par présence à une réunion du conseil ou d'un comité pour les autres administrateurs. Le président du comité d'audit recevra 2.500 euros par présence à une réunion du comité d'audit. Les montants mentionnés ci-dessus sont établis sur base d'une journée complète. Outre la rémunération mentionnée ci-dessus, les administrateurs auront le droit à un remboursement des frais effectivement déboursés afin de participer aux réunions du conseil.

Le conseil d'administration déterminera la rémunération de l'administrateur exécutif pour ses services en tant que CEO de la société sur recommandation du comité de nomination et de rémunération.

Ordre du jour de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires :

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires sera immédiatement suivie d'une assemblée générale extraordinaire des actionnaires devant notaire. L'ordre du jour et les propositions de résolutions de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires sont indiqués ci-après. Le vote sur le deuxième point ci-après de l'ordre du jour (« Renouvellement des pouvoirs du conseil d'administration d'augmenter le capital social de la société dans le cadre du capital autorisé ») requiert un quorum de 50 % des actions. Si ce quorum n'est pas atteint à la première assemblée, une deuxième assemblée sera convoquée le 16 juin 2008, à 10 heures, au même endroit. La deuxième assemblée délibérera valablement sans quorum.

1. Rapport

Communication et discussion du rapport spécial du conseil d'administration rédigé conformément à l'article 604 du Code des sociétés concernant la proposition de renouveler les pouvoirs du conseil d'administration d'augmenter le capital social de la société dans le cadre du capital autorisé.

Proposition de résolution : Approbation du rapport spécial du conseil d'administration conformément à l'article 604 du Code des sociétés.

2. Renouvellement des pouvoirs du conseil d'administration d'augmenter le capital social de la société dans le cadre du capital autorisé.

Proposition de résolution : L'assemblée générale des actionnaires décide de renouveler les pouvoirs du conseil d'administration d'augmenter le capital social de la société dans le cadre du capital autorisé conformément au rapport du conseil d'administration établi conformément à l'article 604 du Code des sociétés et en conséquence, l'assemblée générale adopte les résolutions suivantes :

(a) remplacer le premier paragraphe de l'article 6.1 des statuts de la société par le paragraphe suivant : « En vertu de la décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires tenue le 30 mai 2008, le conseil d'administration a été expressément autorisé à augmenter le capital, en une ou plusieurs transactions, à concurrence d'un montant global de quarante-huit millions cent douze mille deux cent vingt-huit euros soixante-huit cents (€ 48.112.228,68) (ci-après le « Montant du Capital Autorisé »). »

(b) remplacer le paragraphe (c) de l'article 6.2 des statuts de la société par le paragraphe suivant : « Si, suite à une augmentation de capital qui a été décidée dans le cadre du capital autorisé, une prime d'émission est payée, le conseil d'administration est autorisé et obligé par l'assemblée générale d'inscrire le montant de cette prime d'émission au compte "Primes d'Émission", qui servira de garantie pour les tiers de la même manière que le capital de la société et dont, si ce n'est la possibilité de convertir cette réserve en capital social, il ne peut être disposé que conformément aux règles prévues par le Code des sociétés pour des modifications aux statuts. »

(c) remplacer le paragraphe (d) de l'article 6.2 des statuts de la société par le paragraphe suivant : « En vertu de la décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires tenue le 30 mai 2008, le conseil d'administration a également été expressément autorisé à augmenter le capital, en une ou plusieurs transactions, après notification par la Commission bancaire, financière et des Assurances de ce qu'elle a été informée d'une offre publique sur les instruments financiers de la société, par des apports en numéraire avec annulation ou limitation des droits de souscription préférentielle des actionnaires (y compris au profit d'une ou plusieurs personnes bien définies qui ne sont pas employés de la société) ou par des apports en nature, avec émission d'actions, warrants ou obligations convertibles, sous réserve des conditions imposées par le Code des sociétés. Le conseil d'administration peut exercer ce pouvoir pendant une période de trois (3) ans à partir de la date de la présente décision. »

(d) remplacer l'article 6.4 des statuts de la société par le paragraphe suivant : « Le conseil d'administration n'a pas encore pour l'instant fait usage du pouvoir dont il est question à l'article 6.1. Par conséquent, le montant disponible pour une augmentation de capital social dans le cadre du capital autorisé est égal au Montant du Capital Autorisé. »

Conformément à l'article 535 du Code des sociétés, chaque actionnaire ou détenteur de warrant peut, sur présentation de son titre, obtenir, sans aucun frais et à partir de quinze jours préalables à l'assemblée générale des actionnaires, une copie des comptes annuels et des rapports du conseil d'administration et du commissaire mentionnés dans les ordres du jour susmentionnés. Quinze jours avant l'assemblée générale des actionnaires, une copie des rapports et des comptes annuels mentionnés dans l'ordre du jour sera aussi disponible sur le site internet de la société ([www.oncomethylome.com](http://www.oncomethylome.com)).

Pour être admis à l'assemblée générale des actionnaires, les actionnaires doivent se conformer à l'article 36 des statuts de la société ainsi qu'à l'article 536 du Code des sociétés.

Les détenteurs d'actions nominatives doivent notifier à la société leur intention de participer à l'assemblée générale des actionnaires par courrier ordinaire envoyé au siège social de la société, qui doit arriver au siège social de la société au plus tard le quatrième jour ouvrable précédant la date de la réunion, c.-à-d. au plus tard le 26 mai 2008.

Les détenteurs d'actions au porteur doivent déposer leurs actions au siège social de la société au plus tard le quatrième jour ouvrable précédant la réunion, c.-à-d. au plus tard le 26 mai 2008.

Les détenteurs d'actions dématérialisées doivent déposer au siège social de la société au plus tard le quatrième jour ouvrable précédant la réunion, c.-à-d. au plus tard le 26 mai 2008, un certificat émis par un titulaire de comptes certifié ou par l'institution dépositaire elle-même confirmant l'indisponibilité des actions jusqu'après l'assemblée générale des actionnaires.



Les actionnaires qui désirent se faire représenter par procuration sont poliment invités à utiliser le modèle de procuration (avec instructions de vote) mis à leur disposition au siège social de la société et sur le site internet de la société ([www.oncomethylome.com](http://www.oncomethylome.com)), et sont priés de faire parvenir leur procuration au siège social de la société par écrit, au moins quatre jours ouvrables préalablement à l'assemblée, c.-à-d. au plus tard le 26 mai 2008. En l'absence d'instructions de vote sur certains points de l'ordre du jour, ou si pour une quelconque raison, une incertitude devait surgir quant aux instructions de vote, le mandataire votera "en faveur" de la résolution proposée.

Afin de garantir un enregistrement fluide, les actionnaires sont priés d'être présents au moins quinze minutes avant le début de l'assemblée générale des actionnaires.

Conformément à l'article 537 du Code des sociétés, tous les détenteurs des obligations, warrants et/ou certificats émis à l'aide de la société sont autorisés à assister à l'assemblée générale des actionnaires, mais avec voix consultative seulement.

Veuillez adresser toute correspondance à ce sujet à OncoMethylome Sciences SA, Philip Devine, Tour 5 GIGA Niveau +3, avenue de l'Hôpital 11, 4000 Liège, Belgique. Le numéro de fax est 04-364 20 84.

Pour le conseil d'administration.  
(14399)

**MONTEA, Openbare Vastgoedbevak naar Belgisch recht  
Commanditaire Vennootschap op Aandelen  
Ninovesteenweg 198, 9320 Ereboedegem (Aalst)  
[www.montea.eu](http://www.montea.eu)**

RPR Dendermonde — BTW-nr. BE 0417.186.211

De vennoten worden uitgenodigd de gewone algemene vergadering bij te wonen die zal plaatsvinden op dinsdag 20 mei 2008, om 10 uur, op de site van Unilever te 1190 Vorst (Brussel), Humaniteitslaan 292, met de volgende agenda en voorstellen tot besluit (eveneens te raadplegen op onze website : [www.montea.eu](http://www.montea.eu)) :

1. Verslagen van de Zaakvoerder met betrekking tot de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van de vennootschap per 31 december 2007.

2. Verslagen van de Commissaris met betrekking tot voormelde jaarrekeningen.

3. Goedkeuring van de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening, afgesloten op 31 december 2007 en bestemming van het resultaat.

Voorstel tot besluit : De algemene vergadering keurt de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening per 31 december 2007 goed. De algemene vergadering beslist het resultaat van het afgelopen boekjaar te bestemmen op de wijze zoals voorgesteld door de Zaakvoerder, zijnde een uitkering van een bruto dividend van 4,4885 EUR per aandeel.

4. Kwijting aan de Zaakvoerder, aan de Vaste Vertegenwoordiger van de Zaakvoerder, en aan de Commissaris.

Voorstel tot besluit : De algemene vergadering verleent bij afzonderlijke stemming kwijting aan de Zaakvoerder, aan de Vaste Vertegenwoordiger van de Zaakvoerder en aan de Commissaris in functie gedurende het boekjaar 2007 voor de door hen in de loop van het afgelopen boekjaar vervulde opdracht.

5. Goedkeuring vergoeding zaakvoerder over het lopende boekjaar 2008.

Voorstel tot besluit : De algemene vergadering keurt een bedrag van 620.000,00 EUR goed als vergoeding voor de zaakvoerder over het lopende boekjaar 2008.

6. Goedkeuring van de jaarrekening en bestemming van het resultaat m.b.t het tijdvak 1/10/2006 t.e.m. 1/10/2007 van de overgenomen vennootschap BVBA 'MONTEA BUILDING'.

Voorstel tot besluit : De algemene vergadering keurt de jaarrekening m.b.t het tijdvak 1/10/2006 t.e.m. 1/10/2007 van de overgenomen vennootschap BVBA 'MONTEA BUILDING' inclusief de bestemming van het resultaat, goed.

7. Kwijting aan de Zaakvoerder van de overgenomen vennootschap voor de uitoefening van zijn mandaat tijdens het voorbije boekjaar.

Voorstel tot besluit : De algemene vergadering verleent kwijting aan de Zaakvoerder voor de uitoefening van zijn mandaat tijdens het voorbije boekjaar.

8. Kennisname van het voorstel tot benoeming van de NV 'Gemeentelijke Holding' met zetel te 1000 Brussel, Bankstraat 7, vertegenwoordigd door de heer Carlos Bourgeois, als bestuurder van de NV 'Montea Management' en dit onder opschortende voorwaarde van goedkeuring door de Commissie voor het Bank-, Financier- en Assurantiewezen.

Voorstel tot besluit : De algemene vergadering neemt kennis van het voorstel tot benoeming.

9. Varia.

Het achtste agendapunt (benoeming van de NV 'Gemeentelijke Holding' als bestuurder) geldt onder voorbehoud van goedkeuring door de Commissie voor het Bank-, Financier- en Assurantiewezen.

Om tot de vergaderingen te worden toegelaten, moeten de houders van aandelen aan toonder uiterlijk op 9 mei 2008 hun aandelen deponeren op de zetel van de vennootschap.

Om tot de vergaderingen te worden toegelaten moeten de houders van aandelen op naam bij gewone brief, te richten aan de zetel van de vennootschap uiterlijk op 9 mei 2008, hun voornemen kenbaar maken om deze vergadering bij te wonen.

Houders van gedematerialiseerde aandelen dienen een attest van de erkende rekeninghouder voor te leggen op de zetel van de vennootschap uiterlijk op 9 mei 2008.

Volmachten dienen neergelegd te worden op het bureau van de vergadering.

Voor de NV 'Montea Management', zaakvoerder.  
(14400)

**NV JENSEN-GROUP – Voorheen genaamd NV Laundry Systems Group (LSG) – NV die een openbaar beroep doet op het spaarwezen met beursnotering op Euronext België, maatschappelijke zetel en exploitatiezetel te 9051 St.-Denijs-Westrem, Bijenstraat 6**

Ondernemingsnummer (KBO) 0440.449.284  
Rechtspersonenregister (RPR) te Gent

Geachte aandeelhouders,

De aandeelhouders van NV JENSEN-GROUP, met maatschappelijke zetel te 9051 St.-Denijs-Westrem, Bijenstraat 6, worden hierbij uitgenodigd om deel te nemen aan de Algemene Jaarvergadering, welke onmiddellijk zal worden gevolgd door een buitengewone algemene vergadering. Beide Algemene Vergaderingen zullen plaatsvinden op dinsdag 20 mei 2008, om 10 uur 's voormiddags, in de voormelde maatschappelijke zetel van de vennootschap.

De agenda en voorstellen tot besluit van de Algemene Jaarvergadering luiden als volgt :

1. Opening van de vergadering door de voorzitter en eventuele opmerkingen.

2. Kennisname en bespreking van het jaarverslag van de raad van bestuur en van het verslag van de Commissaris over de geconsolideerde jaarrekening van de vennootschap voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2007.

3. Voorstelling en kennisname van de geconsolideerde jaarrekening van de vennootschap voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2007.

4. Kennisname en bespreking van het jaarverslag van de raad van bestuur en van het verslag van de Commissaris over de enkelvoudige jaarrekening van de vennootschap voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2007.

5. Kennisname en goedkeuring van de enkelvoudige jaarrekening van de vennootschap voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2007.

Voorstel tot besluit : “De algemene vergadering beslist de enkelvoudige jaarrekening van de vennootschap, zoals opgemaakt door de raad van bestuur, voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2007, goed te keuren”.

6. Kennisname en goedkeuring van de door de raad van bestuur voorgestelde bestemming van het resultaat

Voorstel tot besluit : “De vergadering beslist de resultaatbestemming van het boekjaar afgesloten op 31 december 2007, zoals voorgesteld door de raad van bestuur, goed te keuren. De winst van het boekjaar, na belastingen, bedraagt 8.327.224,24 euro. De vergadering beslist de winst als volgt te bestemmen : (i) toevoeging aan de wettelijke reserve : 416.361,21 euro; (ii) overdracht van winst naar volgend boekjaar : 36.908.619,25 euro; (iii) uit te keren winst : 2.066.210,5 euro. De Algemene Jaarvergadering beslist aldus winst uit te keren in de vorm van een brutodividend voor een bedrag van 2.066.210,5 euro, hetzij 0,25 euro per aandeel.

Tenzij de raad van bestuur alsnog andere data of andere uitbetalingsplaatsen in de pers zou bekendmaken, zullen de gelden betaalbaar worden gesteld in de kantoren van Fortis Bank of op de zetel van Fortis Bank gelegen te Warandeborg 3, 1000 Brussel, en dit vanaf donderdag 30 mei 2007 :

mits de aandeelhouders hun aandelen vooraf bij dezelfde bank zullen hebben gedeponeerd en van gezegde instelling een ontvangstbewijs zullen hebben gekregen;

tegen voorlegging van een inschrijvingsbewijs afgeleverd door de vennootschap (voor aandelen op naam);

tegen voorlegging van een eigendomsattest afgeleverd door de vereffeningsinstelling of door de rekeninghouder (voor gedematerialiseerde aandelen)”.

7. Kennisname van ontslag van de heer Guy Mampaey

Kennisname : “De algemene vergadering neemt er kennis van dat de heer Guy Mampaey, wonende te 2850 Boom, s’Heerenbaan 209, zijn mandaat van lid van de raad van bestuur heeft neergelegd met ingang van 27 juni 2007 als gevolg van de verkoop van de aandelenparticipatie in Jensen-Group door de GIMV. Zijn mandaat werd tot op heden niet tussentijds ingevuld door de raad van bestuur”.

8. Kwijting aan de bestuurders

a. Voorstel tot besluit : “De algemene vergadering beslist kwijting te geven aan de heer Guy Mampaey voor de uitoefening van zijn bestuurdersmandaat dat werd uitgeoefend tot 27 juni 2007 tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2007”.

b. Voorstel tot besluit : “De algemene vergadering beslist kwijting te geven aan elk van de op heden in functie zijnde bestuurders, zijnde aan de natuurlijke personen enerzijds en aan de bestuurdersrechtspersonen evenals aan hun vaste vertegenwoordigers ten aanzien van N.V. Jensen-Group anderzijds, voor de uitoefening van hun mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2007”.

9. Kwijting aan de commissaris

Voorstel tot besluit : “De algemene vergadering beslist kwijting te geven aan de commissaris, zijnde aan de commissarisvennootschap enerzijds, evenals aan haar vaste vertegenwoordiger t.a.v. NV JENSEN-GROUP anderzijds, voor de uitoefening van het mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2007”.

10. Verlenging van de benoeming van de leden van de raad van bestuur

Voorstel tot besluit : “De algemene vergadering bevestigt dat de duurtijd van de benoemingen van alle bestuursleden zal lopen tot na de jaarlijkse algemene vergadering van 2009 waarbij de identiteit van de bestuurders en hun vaste vertegenwoordigers dezelfde blijft en waarbij de bestuurders die de hoedanigheid van onafhankelijk bestuurders hebben deze hoedanigheid blijven behouden.”

11. Toekennen van bezoldiging aan de raad van bestuur en toelichting

Voorstel tot besluit : “De algemene vergadering beslist in overeenstemming met de statuten tot het toekennen van een bezoldiging aan de raad van bestuur, bestaande uit een nog nader te bepalen globaal bedrag, tot aan de volgende jaarlijkse algemene vergadering van 2009. De raad krijgt de bevoegdheid om dit globaal bedrag onder zich te verdelen en de criteria te bepalen op basis waarvan dit bedrag zal verdeeld worden”.

12. Herbenoeming van de Commissaris van de vennootschap en kennisname van de vaste vertegenwoordigers

Voorstel tot besluit : “De algemene vergadering besluit het mandaat van de commissaris van de vennootschap te vernieuwen en benoemt PriceWaterhouseCoopers Bedrijfsrevisoren CVBA, afgekort “PWC”, met maatschappelijke zetel en exploitatiezetel te 1932 Sint-Stevens-Woluwe, Woluwedal 18, en hebbende als ondernemingsnummer 0429.501.944, tot commissaris voor een periode van drie jaar eindigend na de algemene jaarvergadering die zal uitgenodigd worden om de rekeningen voor het boekjaar 2010 goed te keuren.

Kennisname : De algemene vergadering neemt kennis van de identiteit van de Vaste Vertegenwoordiger van de commissarisvennootschap PriceWaterhouseCoopers, die met name in de uitoefening van haar mandaat zal vertegenwoordigd worden door Raf Vander Stichele BVBA, gevestigd te 1652 Alseberg, Fr. De Greefstraat 8, en hebbende als ondernemingsnummer 0475.044.236, die op haar beurt heeft aangekondigd als vaste vertegenwoordiger, de heer Raf Vander Stichele, wonende te 1652 Alseberg, Fr. Degreefstraat 8.

13. Toekennen van bezoldiging aan de commissaris

Voorstel tot besluit : “De algemene vergadering beslist in overeenstemming met de wet tot het toekennen van een vaste bezoldiging aan de commissaris voor de uitoefening van zijn wettelijke opdracht ten belope van 295.000 euro per jaar, welke vergoeding zowel de controle op de statutaire als de geconsolideerde jaarrekening omvat.”

14. Stand van zaken omtrent de naleving van bepalingen van Corporate Governance (Code Lippens voor beursgenoteerde ondernemingen)

15. Rondvraag en Mededelingen (varia)

De agenda en voorstellen tot besluit van de buitengewone algemene vergadering luiden als volgt :

1. Hernieuwing van machtigingen betreffende de verkrijging van eigen aandelen :

a. De verlenging van de machtiging tot inkoop en vervreemding van eigen aandelen

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering besluit de derde alinea van artikel 11 van de statuten, artikel dat als titel draagt “Verwerving door de vennootschap van en beschikking over eigen aandelen”, te vervangen als volgt :

“De raad van bestuur is gemachtigd om overeenkomstig artikel 620 en volgende van het Wetboek van vennootschappen en binnen de grenzen dat dit artikel voorziet, haar eigen aandelen op de beurs te verwerven, onder meer door verkoop, bij ruil of ter beurze, ten belope van maximum vierhonderdduizend (400.000) aandelen per jaar, met een absoluut maximum van achthonderdduizend (800.000) aandelen, tegen een eenheidsprijs die niet lager mag zijn dan tien eurocent (€ 0,1) en niet hoger dan twintig procent (20 %) bovenop de hoogste slotkoers van de laatste twintig (20) beursdagen die de verrichting voorafgaan.

Deze machtiging is geldig gedurende (18) maanden te rekenen vanaf twintig mei tweeduizend en acht (2008).

De raad van bestuur kan, zonder voorafgaande machtiging van de algemene vergadering en zonder beperking in tijd, haar eigen aandelen die zij bezit ter beurze vervreemden, onder meer door verkoop, bij ruil of ter beurze, overeenkomstig artikel 622, § 2 van het Wetboek van vennootschappen.”

b. De verlenging van de machtiging tot inkoop en vervreemding van eigen aandelen ter vermijding van een dreigend ernstig nadeel voor de vennootschap.



Voorstel tot besluit : de algemene vergadering besluit de tweede alinea van artikel 11 van de statuten te vervangen als volgt :

“De raad van bestuur is uitdrukkelijk gemachtigd om overeenkomstig artikelen 620 en 622 van het Wetboek van vennootschappen, zonder verder besluit van de algemene vergadering, haar eigen aandelen of winstbewijzen te verwerven of te vervreemden, onder meer door verkoop, bij ruil of ter beurze, indien de verkrijging of vervreemding noodzakelijk is ter vermindering van een dreigend ernstig nadeel voor de vennootschap.

Deze machtiging geldt voor een periode van drie (3) jaar te rekenen vanaf de datum van bekendmaking van het machtigingsbesluit van de buitengewone algemene vergadering van twintig mei tweeduizend en acht (2008) in de bijlagen bij het *Belgisch Staatsblad*.”

c. Machtiging tot inkoop en verkoop van eigen aandelen door rechtstreekse dochtervennootschappen

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering besluit de vierde alinea van artikel 11 van de statuten te vervangen als volgt :

“Bovendien heeft de buitengewone algemene vergadering van twintig mei tweeduizend en acht (2008) de raad van bestuur gemachtigd, voor zover de wet dit toelaat, tot het verwerven of het overdragen via de beurs van eigen aandelen via verkoop, aankoop of ruil door rechtstreekse dochtermaatschappijen waarin de vennootschap de meerderheid van de stemrechten bezit en dit volgens de voorwaarden zoals respectievelijk bepaald in de hoger vermelde machtigingen inzake inkoop en verkoop van de eigen aandelen van alinea twee en drie van dit artikel.”

2. Machtiging tot inkoop en verkoop van eigen aandelen in het kader van aandelenopties of personeelsparticipatie

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering besluit de vijfde alinea van artikel 11 van de statuten te vervangen als volgt :

“De buitengewone algemene vergadering van twintig mei tweeduizend en acht (2008) heeft de raad van bestuur tevens gemachtigd om, zonder verder besluit van de algemene vergadering, haar eigen aandelen, winstbewijzen of certificaten te verwerven of te vervreemden om deze aan te bieden aan het personeel, zij het ten bezwarenden titel, zij het om niet. De raad van bestuur kan daarbij zelf de modaliteiten bepalen voor de aanbidding, overdracht of uitkering van deze effecten.

In het kader van de machtiging van alinea drie kan de aanbiddingstermijn of wedervervreemdingstermijn twaalf maanden overstijgen vanaf de verkrijging van de effecten en het personeel aan wie de effecten worden aangeboden kan onder andere bestaan uit werknemers, zelfstandige medewerkers of bestuursleden van de vennootschap.

De raad van bestuur is tevens gemachtigd, om de effecten die worden aangeboden aan het personeel te verwerven, over te dragen of te vervreemden via verkoop, aankoop of ruil door rechtstreekse dochtermaatschappijen waarin de vennootschap de meerderheid van de stemrechten bezit.”

3. Vernietiging van eigen aandelen als gevolg van inkoopprogramma van eigen aandelen

a. Kennisname : De algemene vergadering neemt er kennis van dat de raad van bestuur overging tot de goedkeuring van een programma van inkoop op de beurs van eigen aandelen op haar bestuursvergadering van 4 maart 2008. Dit programma werd goedgekeurd binnen de grenzen van het mandaat dat werd verleend door de buitengewone algemene vergadering van 3 oktober 2006 welke deze machtiging toestond en voorzag dat de raad eigen aandelen kon inkopen voor een maximum van 225.000 aandelen. Ter wederinkoop van de aandelen werd een externe investeringsbank gemandateerd welk mandaat verliep op 3 april 2008 om middernacht. Ten gevolge daarvan werden 12.238 aandelen ingekocht.

b. Voorstel tot besluit : “De algemene vergadering beslist om de aandelen welke werden ingekocht door de vennootschap krachtens art. 620 e.v. van het Wetboek van vennootschappen, met name 12.238 aandelen, te vernietigen, zonder kapitaalvermindering. De aanrekening van de netto boekwaarde van deze geschiedt daarbij op de onbeschikbare reserve aangelegd conform artikel 623 van het Wetboek van vennootschappen waarbij deze onbeschikbare reserve dienovereenkomstig zal verminderd worden”.

c. Voorstel tot besluit : “De vergadering besluit om artikel 5 van de statuten aan te passen aan het hiervoor genomen besluit tot vernietiging van 12.238 aandelen voor wat betreft de vermelding van de gewijzigde hoeveelheid van het aantal aandelen dat het kapitaal vertegenwoordigt.

De vergadering verzoekt de notaris verder vast te stellen en akte te nemen van de volgende feiten :

dat de voormelde inkoop van eigen aandelen ten belope van het voormelde aantal aandelen daadwerkelijk werd verwezenlijkt, zonder kapitaalvermindering, en dat het kapitaal aldus behouden blijft op tweeënveertig miljoen zevenhonderdveertien duizend vijfhonderd negenenvijftig euro drie en tachtig cent (€ 42.714.559,83);

dat 12.238 aandelen werden vernietigd en dat het kapitaal voortaan vertegenwoordigd wordt door 8.252.604 aandelen, zonder vermelding van nominale waarde, die elk een gelijk deel van het kapitaal vertegenwoordigen.”

d. Voorstel tot besluit : “De vergadering besluit om alle bevoegdheden te delegeren aan de raad van bestuur of aan een gedelegeerd bestuurder, alleen optredend, met mogelijkheid tot subdelegatie, teneinde alle maatregelen te nemen en alle daden te stellen noodzakelijk voor de uitvoering van het besluit tot vernietiging”.

4. Goedkeuring gebruik elektronische registers van effecten

a. Voorstel tot besluit : de algemene vergadering besluit de benaming van de titel van artikel 8, welke titel luidt “Aard van de aandelen”, te vervangen door de benaming “Aard van de aandelen – aandelenregister” en besluit tussen de eerste en tweede alinea van artikel 8 van de statuten de volgende nieuwe alinea in te lassen :

“Het register van aandeelhouders op naam kan worden gehouden in elektronische vorm. De raad van bestuur kan beslissen om het onderhoud en de administratie van dit elektronische register uit te besteden aan derden. Alle vermeldingen in het registers, waaronder overdrachten en omzettingen, kunnen geldig uitgevoerd worden op basis van documenten of instructies die de opdrachtgever, de overnemer en/of de houder van effecten, kunnen toesturen onder elektronische vorm of een andere vorm. Het staat de vennootschap vrij elke overdracht te erkennen en in het register in te schrijven, waarvan zij het bewijs vindt in de brieven of andere bescheiden waaruit de toestemming van de overdrager en van de overnemer blijkt.”

b. Voorstel tot besluit : de algemene vergadering besluit de benaming van de titel van artikel 12, welke titel luidt “Obligaties en Warrants”, te vervangen door de benaming “Obligaties en Warrants – Obligatieregister en Warrantregister” en besluit na de tweede alinea van artikel 12 van de statuten de volgende nieuwe alinea in te lassen :

“Het register van obligaties op naam en het register van warrants op naam kunnen worden gehouden in elektronische vorm. De raad van bestuur kan beslissen om het onderhoud en de administratie van deze elektronische registers uit te besteden aan derden. Alle vermeldingen in deze registers, waaronder overdrachten en omzettingen, kunnen geldig uitgevoerd worden op basis van documenten of instructies die de opdrachtgever, de overnemer en/of de houder van effecten, kunnen toesturen onder elektronische vorm of een andere vorm. Het staat de vennootschap vrij elke overdracht te erkennen en in deze registers in te schrijven, waarvan zij het bewijs vindt in de brieven of andere bescheiden waaruit de toestemming van de overdrager en van de overnemer blijkt.”

5. Volmacht coördinatie statuten en formaliteiten

a. Coördinatie van de statuten

Voorstel tot besluit : “De algemene vergadering besluit aan te stellen tot haar bijzondere gevolmachtigde de heer Christophe Blindeman, notaris, titularis, gevestigd te 9000 Gent, Ferdinand Lousbergskaaai 103, met mogelijkheid tot indeplaatsstelling, om de gecoördineerde tekst van de statuten van de vennootschap op te stellen ingevolge de wijzigingen uiteengezet in de agenda, deze gecoördineerde statuten te ondertekenen en neer te leggen op de griffie van de bevoegde rechtbank van koophandel, evenals opdracht te geven tot publicatie van deze statuten in het *Belgisch Staatsblad*, overeenkomstig de wettelijke bepalingen ter zake.”

b. Wijziging van de inschrijving van de vennootschap bij het rechtspersonenregister, de kruispuntbank van ondernemingen, publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, en andere formaliteiten.

Voorstel tot besluit : “De algemene vergadering besluit aan te stellen tot haar bijzondere gevolmachtigden de heren Jesper Jensen en Markus Schulz, beide afzonderlijk en voor het geheel van deze volmacht, met mogelijkheid tot indeplaatsstelling, aan wie alle machten worden verleend om alle verrichtingen en formaliteiten te vervullen in gevolge de wijzigingen aan de statuten, om de inschrijving van de vennootschap bij het Rechtspersonenregister en de Kruispuntbank van Ondernemingen aan te passen, en om, desgevallend, bij alle andere overheidsadministraties de nodige formaliteiten te vervullen.”

Om toegelaten te worden tot de vergadering dienen :

de houders van aandelen aan toonder ten minste vier volle dagen voorafgaand aan de datum van de vergaderingen aan de raad van bestuur hun inzicht te kennen te geven de algemene vergadering bij te wonen, door neerlegging van hun aandelen in de kantoren van Fortis Bank of op de zetel van Fortis gelegen te Warandeborg 3, 1000 Brussel. Zij worden slechts tot de algemene vergadering toegelaten op voorlegging van een attest waaruit blijkt dat de effecten werden neergelegd;

de houders van gedematerialiseerde aandelen binnen dezelfde termijn, in de kantoren van Fortis bank of op de zetel van Fortis een attest neer te leggen, opgesteld door een erkende rekeninghouder of door de vereffeninginstelling, waarbij de onbeschikbaarheid van deze aandelen tot de algemene vergadering wordt vastgesteld. Zij worden slechts tot de algemene vergadering toegelaten op voorlegging van dat attest;

de houders van aandelen op naam minstens vier volle dagen voorafgaand aan de datum van de vergadering aan de raad van bestuur hun inzicht te kennen geven de algemene vergadering bij te willen wonen. Dit kan via telefoon, fax of via e-mail (de contactgegevens worden verder aangeduid).

De houders van (converteerbare) obligaties en warrants hebben het recht om de algemene vergadering van aandeelhouders met raadgevende stem bij te wonen.

Iedere aandeelhouder die zich wenst te laten vertegenwoordigen per volmacht dient dit op schriftelijke wijze te doen en per volmacht in de vorm zoals voorzien door de raad van bestuur. Het origineel van de getekende volmacht dient minstens vier volle dagen vóór de algemene vergadering op de exploitatiezetel te worden neergelegd of te zijn toegekomen. Het voorgeschreven model van volmacht is te verkrijgen op voormelde maatschappelijke zetel of kan worden geraadpleegd op de website van JENSEN-GROUP ([www.JENSEN-GROUP.com](http://www.JENSEN-GROUP.com) onder de hoofding ‘Investor Relations’). De aandeelhouders op naam krijgen model van een volmacht in bijlage bij hun oproepingsbrief.

De toelatingsvoorwaarden en het gebruik van het volmachtformulier is tevens voorgeschreven voor alle bewaarnemers, agenten, institutionele beleggers, lasthebbers of commissionairs (o.a. custody-agents).

Een kopie van de jaarverslagen van de raad van bestuur over de statutaire en de geconsolideerde jaarrekening, evenals voormelde jaarrekeningen zelf, zijn ter beschikking voor iedere aandeelhouder, obligatiehouder of warranthehouder ter zetel van de vennootschap, en dit op kosteloze wijze, op overlegging van het effect vanaf 25 april 2008. Voormelde informatie werd, samen met andere informatie waaronder de stand van zaken inzake toepassing van de Corporate Governance regelen, opgenomen in het jaarrapport. Deze stukken zullen eveneens kunnen geraadpleegd worden per zelfde datum op de website van NV JENSEN-GROUP ([www.JENSEN-GROUP.com](http://www.JENSEN-GROUP.com) onder de hoofding ‘Investor Relations’). Aldaar zal U tevens het Corporate Governance Charter kunnen aantreffen.

De houders van aandelen, obligaties (al dan niet converteerbaar) of warrants op naam, evenals de bestuurders en de commissaris(sen) van de vennootschap, kunnen voortaan hun oproeping per e-mail of faxbericht ontvangen in plaats van per brief. Voorwaarde hiertoe is dat zij daaromtrent individueel, uitdrukkelijk en schriftelijk hebben ingestemd en deze instemming minstens 20 volle dagen vóór de algemene vergadering op de exploitatiezetel hebben neergelegd of aan de exploitatiezetel hebben toegezonden of verstuurd. Deze instemming wordt geacht voor alle toekomstige vergaderingen te gelden, tenzij de effectenhouder op dezelfde wijze en met inachtneming van dezelfde termijn de instemming herroept. In dit laatste geval wordt de oproeping terug per brief verzonden. Het voorgeschreven model voor een aanvraag tot wijziging van oproepingen tot algemene vergaderingen is te verkrijgen op voormelde maatschappelijke zetel of kan worden geraadpleegd op de website van JENSEN-GROUP ([www.JENSEN-GROUP.com](http://www.JENSEN-GROUP.com) onder de hoofding ‘Investor Relations’).

Alle effectenhouders of hun gevolmachtigden worden uitgenodigd zich, zo mogelijk, een half uur voor de opening van de vergadering aan te melden teneinde de opstelling van de aanwezigheidslijst te vergemakkelijken. Voor verdere vragen kan U zich steeds richten tot de Investor Relations manager, te bereiken via e-post op [investor@JENSEN-GROUP.com](mailto:investor@JENSEN-GROUP.com), via telefoon op +32-9-333 83 30 of via fax op +32-9-333 83 39.

De raad van bestuur.

(14401)

**STAR FUND – Pensioenspaarfonds, Gemeenschappelijk Beleggingsfonds naar Belgisch recht, beheerd door ING Investment Management Belgium NV - Marnixlaan 24, 1000 Brussel**

RPR Brussel 0403.241.371

—

*Bericht aan de deelnemers*

I. Oproepingsbericht tot de tweede buitengewone algemene vergadering van Deelnemers.

De bijeengeroepen buitengewone algemene vergadering van 24 april 2008, om 10 uur, kon niet geldig beraadslagen over de hieronder vermelde agenda, doordat het aanwezigheidsquorum niet werd bereikt. Bijgevolg worden de Deelnemers van het Fonds uitgenodigd deel te nemen aan de tweede buitengewone algemene vergadering van het Fonds die zal plaatsvinden op de maatschappelijke zetel van de Beheervenootschap ING Investment Management Belgium NV, Marnixlaan 24, 1000 Brussel, op 13 mei 2008, om 10 uur, met het oog op het beraadslagen over en het goedkeuren van volgende punten op de agenda :

Wijziging van het beheerreglement

1. Voorstel tot goedkeuring van de toevoeging van de zin “Het Fonds kan het uitlenen van effecten bewerkstelligen onder de voorwaarden van de toepasselijke wetgeving.” na de laatste alinea van artikel 10 m.b.t. de belegging van het fondsvermogen.

Voorstel tot beslissing : goedkeuring van de bovenstaande zin na de laatste alinea van artikel 10.

De deelnemers die de buitengewone algemene vergadering wensen bij te wonen of zich wensen te laten vertegenwoordigen dienen, ten minste zes bankwerkdagen voorafgaand aan de Vergadering, de raad van bestuur van de Beheervenootschap hiervan schriftelijk op de hoogte te brengen, P/A ING België NV, Securities Departement, Dienst Corporate Actions – Algemene Vergaderingen, Sint-Michielswarande 60, 1040 Brussel of P/A Dexia Bank België, departement Pensioensparen (OM 06/08), ter attentie van Mevr. Sabine Thomas, Pachécolaan 44, 1000 Brussel. De deelnemers dienen het aantal rechten van deelneming te preciseren waarvoor ze wensen deel te nemen aan de stemming, het nummer van hun pensioenspaarrekening en, in voorkomend geval, hun volmacht indien ze zich wensen te laten vertegenwoordigen op de Vergadering.

De deelnemers die zich wensen te laten vertegenwoordigen dienen de formulieren van volmacht te gebruiken die door de raad van bestuur werden vastgesteld. Dit formulier kan bekomen worden bij ING Investment Management Belgium NV - Legal & Compliance Department - Marnixlaan 24, 1000 Brussel (tel. 02-547 20 62).

De tweede buitengewone algemene vergadering kan op geldige wijze beraadslagen, ongeacht het aantal rechten van deelneming in omloop dat door de aanwezige of vertegenwoordigde deelnemers wordt vertegenwoordigd.

De beslissingen worden genomen bij gewone meerderheid van stemmen van de aanwezige en vertegenwoordigde deelnemers. Elk recht van deelneming geeft recht op één stem. De fracties van rechten van deelneming verlenen geen stemrecht aan hun houders.

Het integrale ontwerp van het gewijzigde beheerreglement is beschikbaar op de maatschappelijke zetel van de Beheervenootschap en bij de instellingen die de financiële dienst verzekeren, met name Dexia Bank België NV en ING België NV.

2. Voorstel tot wijziging van artikel 5 om dat artikel in overeenstemming te brengen met de Wet van 14 december 2005 betreffende de afschaffing van effecten aan toonder.

Voorstel tot beslissing : goedkeuring van de wijziging van artikel 5.

## II. Prospectuswijziging

Ten gevolge van de wijziging onder het punt I.2 aan het beheerreglement en onder voorbehoud van goedkeuring door de buitengewone algemene vergadering, worden het prospectus en vereenvoudigde prospectus in die zin gewijzigd.

Het ontwerp van het gewijzigde prospectus en het ontwerp van het vereenvoudigde prospectus zijn beschikbaar op de maatschappelijke zetel van de Beheervenootschap en bij de instellingen die de financiële dienst verzekeren, met name Dexia Bank België NV en ING België NV.

De raad van bestuur van de Beheervenootschap.  
(14402)

## STAR FUND – Fonds d'épargne-pension, Fonds commun de Placement de droit belge géré par ING Investment Management Belgium SA, avenue Marnix 24, 1000 Bruxelles

RPM Bruxelles 0403.241.371

### Avis aux participants

I. Avis de convocation à la seconde Assemblée Générale Extraordinaire des Participants.

L'Assemblée Générale Extraordinaire convoquée pour le 24 avril 2008, à 10 heures, n'a pas pu délibérer valablement, sur l'ordre du jour ci-dessous, faute de quorum. En conséquence, les Participants du Fonds sont invités à assister à la seconde Assemblée Générale Extraordinaire du Fonds qui se tiendra au siège social de la Société de gestion ING Investment Management Belgium SA, avenue Marnix 24, 1000 Bruxelles, le 13 mai 2008, à 10 heures, en vue de délibérer et d'approuver les points suivants à l'ordre du jour :

#### Modifications au règlement de gestion

1. Proposition d'approuver l'ajout de la phrase « Le Fonds peut s'engager dans les opérations de prêts sur titres sous les conditions de la législation applicable. » après le dernier alinéa de l'article 10 concernant le placement des avoirs du Fonds.

Proposition de décision : approbation de l'ajout de la phrase susmentionnée après le dernier alinéa de l'article 10.

Les participants qui désirent assister à l'Assemblée Générale Extraordinaire ou s'y faire représenter sont tenus, au moins six jours bancaires ouvrables avant l'Assemblée, d'en informer par écrit le Conseil d'Administration de la Société de gestion, C/O ING Belgique SA, Securities Department, Service Corporate Actions – Assemblées Générales, Cours Saint Michel 60, 1040 Bruxelles ou C/O Dexia Banque Belgique, Département Epargne-Pension (OM 06/08), à l'attention de Mme Sabine Thomas, boulevard Pachéco 44, 1000 Bruxelles. Les participants doivent préciser le nombre de parts pour lesquelles ils entendent prendre part au vote et le numéro de leur compte épargne-pension ainsi que, le cas échéant, leur procuration s'ils désirent se faire représenter à l'Assemblée. Les participants qui désirent se faire représenter doivent utiliser le formulaire de procuration arrêté par le Conseil d'Administration de la Société de gestion. Ce formulaire peut être obtenu auprès de ING Investment Management Belgium SA – Legal & Compliance Department - avenue Marnix 24, 1000 Bruxelles (tél 02-547 20 62).

La seconde Assemblée Générale Extraordinaire délibérera valablement, quelle que soit la portion des parts en circulation présentes ou représentées. Les décisions seront prises à la majorité simple des voix des Participants présents ou représentés. Chaque part donne droit à une voix. Les fractions de parts ne confèrent pas de droit de vote à leur titulaire.

Le projet intégral du règlement de gestion modifié est disponible au siège social de la Société de gestion ainsi qu'auprès des entités assurant le service financier, à savoir Dexia Banque Belgique SA et ING Belgique SA.

2. Proposition d'approuver la modification de l'article 5 afin de le mettre en conformité avec la Loi du 14 décembre 2005 relatif à la suppression des titres au porteur.

Proposition de décision : approbation de la modification de l'article 5.

## II. Modification du prospectus

Suivant la modification au règlement de gestion mentionné sous le point I.2 et sous condition de l'approbation par l'Assemblée Générale Extraordinaire, le prospectus et le prospectus simplifié seront modifiés dans ce sens.

Le projet du prospectus modifié et le projet du prospectus simplifié sont disponibles au siège social de la Société de gestion et ainsi qu'auprès des entités assurant le service financier, à savoir Dexia Banque Belgique SA et ING Belgique SA.

Le conseil d'administration de la société de gestion.  
(14402)

## Image Recognition Integrated Systems Group SA rue du Bosquet 10, parc scientifique de Louvain-la-Neuve 1435 Mont-Saint-Guibert

R.C. Nivelles 72.057 – TVA BE-448.040.624

### CONVOCATION A L'ASSEMBLEE GENERALE ORDINAIRE DU 20 MAI 2008

Le Conseil d'Administration de la société a l'honneur de convoquer les actionnaires à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le mardi 20 mai 2008, à 9 heures, au siège de la société.

L'ordre du jour et les propositions de résolution sont les suivants :

1. Rapport du Conseil d'administration
2. Rapport du Commissaire
3. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2007

Proposition d'adopter la résolution suivante :

“L'assemblée générale approuve les comptes annuels statutaires et consolidés, pour l'exercice social clôturé en date du 31 décembre 2007.”

4. Affectation du résultat

Proposition d'adopter la résolution suivante :

« L'assemblée générale approuve l'affectation du résultat proposée par le Conseil d'administration. »

5. Décharge aux administrateurs et au Commissaire

Proposition d'adopter la résolution suivante :

“L'assemblée générale donne, par vote séparé, décharge aux administrateurs et au commissaire, pour l'exercice de leur mandat au cours de l'exercice écoulé.”

6. Nomination du Commissaire

Proposition d'adopter la résolution suivante :

“L'assemblée générale renouvelle le mandat du Commissaire Ernst & Young Reviseurs d'Entreprises SC pour une période de trois années soit jusqu'à l'assemblée générale ordinaire de 2011. Le mandat sera exercé par M. Eric Golenvaux, réviseur d'entreprises.”

7. Nomination/Démission d'administrateurs

Proposition de résolution : « Néant »

Aux fins de participer à l'assemblée, les détenteurs :

d'actions au porteur sont priés de déposer leurs titres, ou une attestation d'indisponibilité ou d'immobilisation jusqu'à la date de l'assemblée générale émise par une banque belge ou étrangère, au siège social de la société ou auprès de la banque Degroof ou Petercam,

NB : Si l'institution financière place les titres déposés sur un compte-titres, ces titres ne pourront plus être rendus sous forme matérielle.

d'actions nominatives sont priés de notifier au Conseil leur décision de participer, au plus tard six jours ouvrables avant l'assemblée soit le 13 mai 2008.

(14403)



*Avis rectificatif***Henex, société anonyme**

Siège social : rue du Rond Point 7, 6110 Montigny-le-Tilleul  
Arrondissement judiciaire de Charleroi

Non assujettie à la Taxe sur la Valeur ajoutée

Registre des Personnes morales numéro 0402.549.109

Au *Moniteur belge* du 21 avril 2008, page 21283, l'acte n° 13272, doit être considéré comme nul et non avenu.

(14404)

*Verbeterend bericht***Henex, naamloze vennootschap**

Maatschappelijke zetel : rue du Rond Point 7, 6110 Montigny-le-Tilleul  
Gerechtelijk arrondissement van Charleroi

Ondernemingsnummer 0402.549.109

In het *Belgisch Staatsblad* van 21 april 2008, bl. 21283, akte nr. 13272, moet beschouwd worden als van nul en generlei waarde.

(14404)

**EVADIX, société anonyme,**

**7500 Tournai, rue de la Borgnette 15**

RPM Tournai, N° d'entreprise : 0467.731.030

Les actionnaires sont invités à assister à l'Assemblée Générale Ordinaire qui se tiendra au siège social de la société situé rue de la Borgnette 15 à 7500 Tournai, le mardi 13 mai 2008 à 16 heures pour délibérer sur l'ordre du jour suivant :

1. Présentation des rapports de gestion du Conseil d'administration et des rapports des commissaires afférents aux comptes annuels statutaires et consolidés de la société, tous deux arrêtés au 31 décembre 2007.

2. Présentation et approbation desdits comptes.

Proposition de résolution

Les comptes annuels statutaires et consolidés arrêtés au 31 décembre 2007 de la SA EVADIX sont approuvés.

3. Affectation du résultat.

Proposition de résolution

L'affectation du résultat proposée par le Conseil d'administration, soit le report à nouveau d'une perte de KEUR -1.352, est approuvée.

4. Décharge aux administrateurs au titre de l'accomplissement de leur mandat pour l'exercice 2007.

Proposition de résolution :

Décharge est octroyée aux administrateurs pour l'exercice 2007.

5. Décharge aux commissaires au titre de l'accomplissement de leur mandat pour l'exercice 2007

Proposition de résolution :

Décharge est octroyée aux commissaires pour l'exercice 2007.

6. Information communiquée à l'Assemblée Générale : modification des statuts de la Société intervenue suite au processus de dématérialisation de ses titres en date du 1<sup>er</sup> janvier 2008.

7. Renouvellement des mandats d'administrateurs de Messieurs Pascal Leurquin et Roger Malchair. Nominations en qualité d'administrateurs indépendants des sociétés Extensys SA, représentée par Jean-François Gosse, Amnassen SPRL, représentée par François Blondel, VKD Consulting SPRL, représentée par Etienne Van de Kerckhove, et Atlantic Textile Consultants NV représentée par Monsieur Henri Van Dierdonck. Décision quant à la rémunération.

Proposition de résolution

Le renouvellement des mandats d'administrateurs de Messieurs Pascal Leurquin et Roger Malchair est accepté. Les nominations en qualité d'administrateurs indépendants des sociétés Extensys SA, représentée par Jean-François Gosse, Amnassen SPRL, représentée par François Blondel, VKD Consulting, représentée par Etienne Van de Kerckhove, et Atlantic Textile Consultants NV représentée par Monsieur Henri Van Dierdonck sont acceptées pour une durée de trois ans.

Le mandat des administrateurs indépendants est rémunéré.

Les actionnaires sont invités à assister à l'Assemblée Générale Extraordinaire qui se tiendra au siège social de la société situé rue de la Borgnette 15 à 7500 Tournai, le mardi 13 mai 2008 à 18 heures pour délibérer sur l'ordre du jour suivant :

1. Rachat et aliénation d'actions propres - Pouvoirs.

Proposition de résolution :

L'Assemblée décide d'autoriser le Conseil d'Administration, à acquérir, dans le respect des conditions légales, pendant une période de 18 mois à compter de la date de publication de cette décision aux annexes du *Moniteur belge*, en Bourse ou de toute autre manière des actions propres de la société à concurrence d'un nombre maximum représentant dix pour cent (10 %) du pair comptable de la totalité des actions représentant le capital social, pour une contre-valeur qui ne pourra être inférieure à € 1 ni supérieure à € 8 et, le cas échéant, à aliéner les actions propres de la société, éventuellement au-delà de la période de 18 mois maximum prévue pour leur acquisition.

L'Assemblée décide d'autoriser le Conseil d'Administration à acquérir, dans le respect des conditions légales, pendant une durée de trois ans à compter de la date de publication de cette décision aux annexes du *Moniteur belge*, en Bourse ou de tout autre manière, des actions propres de la société à concurrence d'un nombre maximum représentant dix pour cent (10 %) du pair comptable de la totalité des actions représentant le capital social, pour une contre-valeur qui ne pourra être inférieure à € 1 ni supérieure à € 8, lorsque cette acquisition est nécessaire pour éviter à la société un dommage grave et imminent, et, le cas échéant, à aliéner les actions propres de la société, éventuellement au-delà de la période de trois ans maximum prévue pour leur acquisition.

L'Assemblée décide de conférer tous pouvoirs au Conseil d'Administration qui pourra à son tour déléguer ces pouvoirs, pour exécuter le cas échéant, la résolution qui précède et notamment pour déterminer dans le respect des conditions légales, le prix précis des actions à acquérir, les modalités et les conditions de vente ou d'aliénation d'actions propres, décider de mettre en œuvre, le cas échéant, l'aliénation desdites actions propres et accomplir toutes les formalités matérielles, administratives, comptables et juridiques requises en raison des opérations de rachat et d'aliénation des actions propres.

2. Autorisation de prise en gage d'actions propres.

Proposition de résolution :

L'Assemblée décide d'autoriser le Conseil d'Administration, pour une période de trois (3) ans à dater de la publication de cette décision aux annexes du *Moniteur belge*, conformément à l'article 630 § 1<sup>er</sup> du Code des sociétés, à procéder directement ou indirectement, par une société filiale ou une personne agissant en son nom propre mais pour compte de cette filiale ou cette société, à la prise en gage de ses propres actions.

L'adoption des points à l'ordre du jour de l'Assemblée Générale Extraordinaire requiert que celle-ci réunisse la moitié au moins du capital et de recueillir une majorité de quatre cinquièmes des voix.

Pour le cas où le quorum de présence requis ne serait pas atteint lors de l'Assemblée du 13 mai 2008, une autre Assemblée est d'ores et déjà convoquée au 3 juin 2008 à 16h00 au siège social avec le même ordre du jour.

Cette seconde Assemblée délibèrera valablement quel que soit le quorum de présence.

Pour être admis ou se faire représenter à l'Assemblée Générale, tout propriétaire d'action dématérialisée doit effectuer le dépôt au siège de la Société au plus tard 4 jours ouvrables avant la date de la réunion d'une attestation établie conformément à l'article 474 du Code des sociétés, par Euroclear Belgium, ou un teneur de compte agréé, certifiant l'indisponibilité des titres jusqu'à la date de l'Assemblée Générale.

Pour être admis à l'Assemblée Générale, tout propriétaire d'action nominative doit être inscrit sur le registre des actions nominatives de la société au plus tard 4 jours ouvrables avant la date de la réunion et doit informer par écrit le Conseil d'administration pour la même date de son intention d'assister à l'assemblée en indiquant le nombre d'actions pour lequel il entend prendre part au vote.

Le dépôt des procurations éventuelles au siège de la Société doit également intervenir au plus 4 jours ouvrables avant la date de la réunion.

Conformément à l'article 535 du Code des sociétés, une copie des documents suivants sera transmise aux actionnaires qui, au plus tard sept jours avant l'assemblée générale, ont rempli les formalités requises par les statuts pour être admis à l'assemblée :

les comptes annuels de la SA EVADIX et les comptes annuels consolidés du Groupe, tous deux arrêtés au 31 décembre 2007;

les rapports de gestion du Conseil d'administration et les rapports des commissaires afférents aux comptes annuels clôturés au 31 décembre 2007, tant ceux de la SA EVADIX que ceux consolidés du Groupe;

le formulaire de procuration.

Les personnes qui auront rempli ces formalités après ce délai recevront une copie de ces documents à l'Assemblée Générale.

Tout actionnaire de la société aura le droit d'obtenir gratuitement, sur la production de son titre, quinze jours avant l'Assemblée Générale, une copie de ces documents au siège de la société.

En outre, ces documents seront consultables et téléchargeables sur le site internet de la société à l'adresse suivante : [www.evadix.be](http://www.evadix.be).

(14528)

**A E B DEKNOCK P, naamloze vennootschap,  
J. Huyslaan 50, 8790 WAREGEM**

Ondernemingsnummer 0446.454.772

De aandeelhouders worden in jaarvergadering bijeengeroepen op de maatschappelijke zetel op vrijdag 16/05/2008, om 17 uur. Agenda : 1. Verslaggeving door het bestuursorgaan. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31/12/2007. 3. Resultaatsbestemming. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Rondvraag. Om geldig aanwezig of vertegenwoordigd te zijn dienen de wettelijke en statutaire bepalingen nageleefd te worden. Neerlegging van de aandelen geschiedt op de maatschappelijke zetel. De raad van bestuur.

(AOPC1801102/25.04)

(14610)

**AAA DEPANNEURS CAROLOS REUNIS, société anonyme,  
rue Georges Lemoine 116, 6043 RANSART**

Numéro d'entreprise 0446.406.470

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2008, à 16 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-04983/25.04)

(14611)

**AALTERS AUTOMOBIEL MUSEUM, naamloze vennootschap,  
Kraenpoelpad 37, 9880 AALTER**

Ondernemingsnummer 0424.468.139

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00942/25.04)

(14612)

**ACTIV, naamloze vennootschap,  
Heikantstraat 210, 2920 KALMTHOUT**

Ondernemingsnummer 0866.464.772

Algemene vergadering ter zetel op 14/05/2008, om 12 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-05510/25.04)

(14613)

**ADIMMO, société anonyme,  
rue Haute 21, 5030 GEMBLoux**

Numéro d'entreprise 0446.176.541

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 20 h.00. Ordre du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-01172/25.04)

(14614)

**Administration and Consulting Services,  
en abrégé : "A.C.S.", société anonyme,  
avenue André Drouart 27/14, 1160 Auderghem**

Numéro d'entreprise 0428.628.449

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-04010/25.04)

(14615)

**ALL INVENTIVE PRODUCTS INTERNATIONAL,  
naamloze vennootschap,  
Kalkhoevestraat 1, 8790 WAREGEM**

Ondernemingsnummer 0462.565.086

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 9 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-04652/25.04)

(14616)

**ANCRIAN, naamloze vennootschap,  
Visésteenweg 174, 3770 RIEMST**

Ondernemingsnummer 0456.730.933

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-03896/25.04)

(14617)



**APHIMMO, burgerlijke vennootschap  
o.v.v. een naamloze vennootschap,  
Eglantierlaan 3, 2020 Antwerpen**

Ondernemingsnummer 0445.079.154 - RPR Antwerpen

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 16 mei 2008, om 10 uur. Dagorde : Jaarverslag van de raad van bestuur. Behandeling van de jaarrekening per 31 december 2007. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten.

(AOPC-1-8-03071/25.04) (14618)

**APOTHEEK DE LAET, naamloze vennootschap,  
Nieuwstraat 53, 9100 SINT-NIKLAAS**

Ondernemingsnummer 0405.063.684 - RPR Dendermonde

Algemene vergadering ter zetel op 19/05/2008, om 19 uur. Agenda : Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.07. Bestemming resultaat. Kwijting aan de bestuurders. Diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten.

(AOPC-1-8-03869/25.04) (14619)

**APOTHEEK DESSEIN, naamloze vennootschap,  
Westlaan 411, 8800 ROESELARE**

Ondernemingsnummer 0419.948.533

Jaarvergadering op 17 mei 2008, om 10 uur., op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007 en toewijzing resultaat. Kwijting bestuurders. Bezoldiging. Rondvraag. Zie statuten.

(AOPC-1-8-04258/25.04) (14620)

**ARCTURUS, naamloze vennootschap,  
Liersesteenweg 105, 2560 NIJLEN**

Ondernemingsnummer BE 0452.759.871

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benamingen. Diversen.

(AOPC-1-8-02751/25.04) (14621)

**ARGHIAS, société anonyme,  
rue du Congrès 13, 1000 BRUXELLES**

N° Entreprise : 0479.911.557

Assemblée Générale Ordinaire du 20/05/2008, à 15 heures, au siège social. Ordre du jour : 1. Lecture du rapport du conseil d'administration 2. Approbation des comptes annuels au 31.12.2007 3. Affectation du résultat 4. Décharge aux Administrateurs 5. Démissions - Nominations d'Administrateurs 6. Divers. Se conformer aux statuts.

(AOPC-1-8-05521/25.04) (14622)

**ARTEMO, société anonyme,  
avenue du Lac 113, 1332 GENVAL**

Numéro d'entreprise 0475.956.036

Assemblée ordinaire au siège social le 21/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Diversen.

(AOPC-1-8-05196/25.04) (14623)

**ARTI IMPORT BENELUX, naamloze vennootschap,  
Ambachtsweg 9, 9820 MERELBEKE**

Ondernemingsnummer 0433.779.050

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 18 u. 30 m. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benamingen. Diversen.

(AOPC-1-8-04977/25.04) (14624)

**ARTICO INTERIEUR, naamloze vennootschap,  
Europark 1017, 3530 HOUTHALEN-HELCHTEREN**

Ondernemingsnummer 0451.552.519 - RPR Hasselt

Jaarvergadering op de zetel op 16/05/2008, om 14 uur.

Agenda :

1. Jaarverslag. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting bestuurders. 4. Eventueel ontslag, benoeming en vergoeding bestuurders. 5. Varia. Zich schikken naar statuten. Namens raad ven Bestuur.

(AOPC-1-8-01625/25.04) (14625)

**ASKA, société anonyme,  
rue de la Vallée 10, 1050 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0443.235.164

Assemblée ordinaire au siège social le 19/05/2008, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Diversen.

(AOPC-1-8-04034/25.04) (14626)

**ASSURAL, naamloze vennootschap,  
Leiestraat 73, 8792 DESSELGEM**

Ondernemingsnummer 0472.573.409

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 18 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Diversen.

(AOPC-1-8-02349/25.04) (14627)

**ATELIER D'ARCHITECTURE DU LANGEVELD, société anonyme,  
rue Langeveld 51, bte 14, 1180 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0423.341.157

Assemblée ordinaire au siège social le 20/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Diversen.

(AOPC-1-8-04752/25.04) (14628)

**SA AUTOMATION, naamloze vennootschap,  
Zinkstraat 2Zone 4A, Dassenveld, 1502 HALLE**

Ondernemingsnummer 0420.004.852

Algemene vergadering ter zetel op 21/05/2008, om 14 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benamingen. Diversen. Om toegelaten te worden op de Algemene vergadering moet elke eigenaar van Aandelen artikel 26 der statuten toepassen.

(AOPC-1-8-04643/25.04) (14629)

**A.S.A., société anonyme,**  
rue J.B. De Cock 99-101, 1080 BRUXELLES

Numéro d'entreprise 0432.646.526

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2008, à 12 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-04492/25.04) (14630)

**BALDEB, société anonyme,**  
boulevard Mettewie 75/35, 1080 BRUXELLES

Numéro d'entreprise 0432.974.148

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2008, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-01871/25.04) (14631)

**BCA INVEST, naamloze vennootschap,**  
Oude Gentweg 39, 9881 BELLEM (AALTER)

Ondernemingsnummer 0444.497.550

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-01947/25.04) (14632)

**Belgische Oliemaatschappij "BOM", naamloze vennootschap,**  
d'Herbouvillekaai 100, 2020 Antwerpen

Ondernemingsnummer 0404.128.229

Algemene vergadering ter zetel op 20/05/2008, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-03883/25.04) (14633)

**BENELUX ORIENT, naamloze vennootschap,**  
Woudstraat 31, 3600 GENK

Ondernemingsnummer 0435.619.278

Algemene vergadering ter zetel op 21/05/2008, om 9 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-05218/25.04) (14634)

**BERAC, société anonyme,**  
avenue Bel-Air 31, 1180 BRUXELLES

Numéro d'entreprise 0408.439.581

Assemblée ordinaire au siège social le 20/05/2008, à 16 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-05094/25.04) (14635)

**Beverages Management Consultants, naamloze vennootschap,**  
Industrielaan 16-20, 1740 TERNAT

Ondernemingsnummer 0424.993.622

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-03082/25.04) (14636)

**BLUEBERG BELGIUM, société anonyme,**  
rue du Prince Royal 15, 1050 BRUXELLES

Numéro d'entreprise 0445.041.344

Assemblée extraordinaire au siège social le 17/05/2008, à 16 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AXPC-1-8-03690/25.04) (14637)

**BOLA INVEST, naamloze vennootschap,**  
Wolvendreef 26E, 8500 Kortrijk

Ondernemingsnummer 0456.021.150 RPR Kortrijk

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 14 uur. Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Goedkeuring voorafgenomen bezoldigingen bestuur. 6. Divers. Zich richten naar de statuten.

(AOPC-1-8-04422/25.04) (14638)

**BOSMAN, société anonyme,**  
rue Louis Mascré 25, 1070 BRUXELLES

Numéro d'entreprise 0405.894.421

Assemblée générale annuelle au siège social le 15/05/2008, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport de gestion. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-00778/25.04) (14639)

**BOUWBEDRIJF KEULEN, naamloze vennootschap,**  
Smisstraat 7, 3620 LANAKEN

Ondernemingsnummer 0457.184.358

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 14 uur. Agenda : Jaarverslag. Verslag van de commissaris. Kwijting bestuurders en commissaris. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-01162/25.04) (14640)

**BRACO IMMOBILIEN, naamloze vennootschap,**  
Moerstraat 105, 9230 WETTEREN

Ondernemingsnummer 0423.703.918

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-02492/25.04) (14641)

**BRASSINE G.M.S., société anonyme,  
avenue Van Volxem 174, bte 7, 1190 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0439.094.056

Assemblée ordinaire au siège social le 21/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : 1. Rapport spécial du conseil d'administration; 2. Décision sur la poursuite des activités de la société conformément, à l'article 633 du Code des Sociétés; 3. Approbation des comptes annuels arrêtés, à la date du 31 décembre 2007; 4. Affectation des résultats; 5. Décharge aux administrateurs; 6. Divers.

(AOPC-1-8-04635/25.04) (14642)

**BRETOY, société anonyme,  
rue du Croquet 1, 7540 RUMILLIES**

Numéro d'entreprise 0475.247.045

Assemblée ordinaire au siège social le 20/05/2008, à 16 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-05380/25.04) (14643)

**BROCHAGE LANDERWIJN, société anonyme,  
rue du Croissant 163, 1190 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0439.393.469

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Emoluments.

(AOPC-1-8-01398/25.04) (14644)

**BRUGSE PROMOTIE MAATSCHAPPIJ, naamloze vennootschap,  
Blauwkasteelweg 8, bus 2, 8310 SINT-KRUIS (Brugge)**

Ondernemingsnummer 0436.615.608

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 14 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten.

(AOPC-1-8-02167/25.04) (14645)

**BRUVA, naamloze vennootschap,  
Dorpsstraat 127, 9190 STEKENE**

Ondernemingsnummer 0436.894.334

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-02392/25.04) (14646)

**BUREAU ET GESTION, société anonyme,  
avenue des Arts 12, bte 28, 1210 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0413.030.156

Assemblée ordinaire au siège social le 20/05/2008, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations et démissions. Divers.

(AOPC-1-8-04913/25.04) (14647)

**BUROGEST, société anonyme,  
chaussée de Louvain 482, 5004 BOUGE**

Numéro d'entreprise 0441.150.852

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-01299/25.04) (14648)

**CAP, naamloze vennootschap,  
Lostraat 49, 9850 MERENDREE**

Ondernemingsnummer 0445.454.583

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 14 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-03028/25.04) (14649)

**CARROSSERIEBEDRIJF PUTZEYS, naamloze vennootschap,  
St.-Truidersteenweg 284, 3500 HASSELT**

Ondernemingsnummer 0408.106.417

Jaarvergadering op 20/05/2008, om 20 u, op de zetel. Dagorde : 1. Bespreking jaarrekening 31/12/2007. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten.

(AOPC-1-8-04058/25.04) (14650)

**CARTONNAGE LAMMERANT, société anonyme,  
Zoning Industriel 6, 7900 LEUZE-EN-HAINAUT**

Numéro d'entreprise 0422.290.686

Assemblée ordinaire au siège social le 17 mai 2008, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport Annuel. Approbation des comptes annuels, à 31/12/2007. Affectation du résultat. Décharge statutaire. Divers. Se conformer aux prescriptions des statuts sociaux.

(AOPC-1-8-03310/25.04) (14651)

**« Cartonneries de Thulin » société anonyme,  
Hameau de Débiham 20, 7350 HENSIES (EX-THULIN)  
Tribunal de commerce de Mons**

Numéro d'entreprise 0433.047.590

L'assemblée générale annuelle se tiendra au siège social, le 16 mai 2008, à 16 heures. Ordre du jour : Rapport de gestion; Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007; Affectation des résultats; Décharge aux administrateurs; Divers.

(AOPC-1-8-05363/25.04) (14652)

**CATEMPI, société anonyme,  
avenue Wellington 130, 1180 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0475.176.69

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs.

(AOPC-1-8-04791/25.04) (14653)

**CHANTIER LENOIR, société anonyme,  
rue Tour Petit Château 9, 7060 SOIGNIES**

Numéro d'entreprise 0449.026.163

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2008, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-01904/25.04) (14654)

**CHOICE JUWELEN, naamloze vennootschap,  
Stationsstraat 34, 9100 SINT-NIKLAAS**

Ondernemingsnummer 0454.040.667 - RPR Dendermonde

Algemene vergadering op de zetel van de vennootschap op 15/05/2008, om 17 uur. Dagorde : 1. Mededeling overeenkomstig art. 523 van het Wetboek van vennootschappen. 2. Verslag van de raad van bestuur.

3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2007 en resultaatbestemming. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Varia.

(AOPC-1-8-01165/25.04) (14655)

**COBAR, naamloze vennootschap,  
Ezelstraat 143, 8000 Brugge**

Ondernemingsnummer 0412.549.017

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-05181/25.04) (14656)

**COMAB INTERNATIONAL, naamloze vennootschap,  
Sint-Gillisstraat 30, 9170 SINT-GILLIS-WAAS**

Ondernemingsnummer 0432.804.892

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-04119/25.04) (14657)

**CODATA CONSEIL, société anonyme,  
avenue Bourgestre Jean Materne 143-145, 5100 Jambes**

TVA BE 0451.485.213 - RPM Namur

Ressort Territorial Tribunal Namur

MM les actionnaires sont invités, à assister, à l'assemblée générale ordinaire qui aura lieu au siège social, le 15/05/2008, à 17 heures, avec l'ordre du jour : 1. Explications, délibérations et décisions. 2. Rapport de gestion du conseil d'administration. 3. Approbation du bilan et du compte des résultats au 31 décembre 2007. (avant affectation du résultat). 4. Décharge aux administrateurs. 5. Affectation du résultat. 6. Approbation des comptes annuels en vue de leur dépôt, à la Banque Nationale de Belgique. 7. Démission et/ou (re)nomination des administrateurs. 8. Rémunération des administrateurs. 9. Confirmation de l'état des comptes courants au 31 décembre 2007. 10. Règles d'évaluation. 11. Divers. Les actionnaires qui désirent assister, à la réunion sont priés de déposer leurs actions au siège social cinq jours francs avant la date d'assemblée générale.

Le conseil d'administration.

(AOPC-1-8-03164/25.04) (14658)

**Comel-Vallée de L'Ourthe, société anonyme,  
route de Marche 2, 4190 XHORIS**

Numéro d'entreprise 0441.163.423

Assemblée ordinaire au siège social le 15/05/2008, à 10 h 30 m. Ordre du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-03507/25.04) (14659)

**COMPAGNIE GENERALE MIFRA, société anonyme,  
avenue Maréchal Joffre 52, 1190 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0417.105.146

Assemblée ordinaire au siège social le 20/05/2008, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-04558/25.04) (14660)

**COMPUTER SOLUTIONS, naamloze vennootschap,  
Deerlijksesteenweg 41, 8530 HARELBEKE**

Ondernemingsnummer 0441.997.920

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 18 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoevingen. Divers.

(AOPC-1-8-00488/25.04) (14661)

**CONFISERIE DE BIE - L'ABEILLE - TREFIN,  
naamloze vennootschap,  
Waaslandlaan 5, 9160 LOKEREN**

Ondernemingsnummer 0400.120.050

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoeming bestuurder. Divers.

(AOPC-1-8-00739/25.04) (14662)

**CORVA, naamloze vennootschap,  
Woestenstraat 41, 8640 OOSTVLETEREN**

Ondernemingsnummer 0434.744.201

Jaarvergadering op 17/05/2008, om 10 uur, op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007 en toewijzing resultaat. Kwijting bestuurders. Bezoldiging. Rondvraag. Zie statuten.

(AOPC-1-8-04254/25.04) (14663)

**COUSSEE BOSTOEN, naamloze vennootschap,  
Industrieweg 74, 8800 ROESELARE**

Ondernemingsnummer 0427.517.602

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag en verslag commissaris-revisor. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris-revisor. (Her)Benoevingen. Divers.

(AOPC-1-8-05271/25.04) (14664)



**COVIPA, société anonyme,  
avenue Englebert, 19 1331 ROSIERES**

Numéro d'entreprise 0401.840.316

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 14 heures. Ordre du jour : Approbation des comptes annuels au 31/12/2007. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs.

(AOPC-1-8-03653/25.04) (14665)

**DALAMUNCK, naamloze vennootschap,  
Prekerijdreef 2, 9190 STEKENE**

Ondernemingsnummer 0431.567.945

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 14 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-01999/25.04) (14666)

**DANINVEST, société anonyme,  
avenue Louise, 287, bte 19, 1050 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0472.524.018

Assemblée ordinaire au siège social le 20/05/2008, à 15 h 30 m. Ordre du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-05148/25.04) (14667)

**DANY MAY, naamloze vennootschap,  
Teniersplaats 9, 2000 Antwerpen 1**

Ondernemingsnummer 0416.374.973

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00398/25.04) (14668)

**De Kleine Prins, naamloze vennootschap,  
Walle 113 A, 8500 KORTRIJK**

RPR Kortrijk 0425.575.721

Algemene vergadering op de zetel op 20/05/2008, om 19u. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur op grond van artikel 633 W.Venn - beslissing inzake herstelmaatregelen 2. Verslag raad van bestuur op grond van art 96, 6 W.Venn. 2. Goedkeuring jaarrekening 3. Bestemming resultaat 4. Kwijting bestuurders 5. Varia.

(AOPC-1-8-04823/25.04) (14669)

**DE MIDDENSTAND VAN KUURNE, naamloze vennootschap,  
Marktplein 26, 8500 Kortrijk**

Ondernemingsnummer 0405.355.377

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-04174/25.04) (14670)

**DE NV STEYTELINCK 26, naamloze vennootschap,  
Steytelincklei 26, 2610 WILRIJK**

Ondernemingsnummer 0446.018.569

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 17 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-02158/25.04) (14671)

**DECOPARTS, naamloze vennootschap,  
Tieltstraat 165B, 8740 PITTEM**

Ondernemingsnummer 0428.585.986

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00898/25.04) (14672)

**DEN OUWE PRINS, naamloze vennootschap,  
Prinsenstraat 9, 9880 AALTER (LOTENHULLE)**

Ondernemingsnummer 0421.086.403

Algemene vergadering ter zetel op 20/05/2008, om 15 uur. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Verderzetting van de vennootschap.

(AOPC-1-8-04593/25.04) (14673)

**DEPOORTER IMMOBILIEN, naamloze vennootschap,  
Zeedijk 63, 8430 MIDDELKERKE**

BTW BE 0437.086.948 - RPR Oostende

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel, op 16/05/2008, om 20 uur. Agenda : Melding toepassing artikel 523 Wetboek van vennootschappen. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen. Zich richten naar de statuten.

(AOPC-1-8-02967/25.04) (14674)

**DHEEDENE LAND CORPORATION, AFGEKORT D.L.C.,  
naamloze vennootschap,  
Stoofstraat 8, 9790 WORTEGEM-PETEGEM**

Ondernemingsnummer 0440.715.837

Algemene vergadering ter zetel op 19/05/2008, om 17 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-05007/25.04) (14675)

**DIONYSIA, naamloze vennootschap,  
Priesterstraat 3, 8554 SINT-DENIJS**

Ondernemingsnummer 0420.013.958

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 18 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-04902/25.04) (14676)



**Dit bericht moest verschijnen op 21/04/2008**  
**DISCOUNT ROOIGEM, naamloze vennootschap,**  
**Wiegstraat 28, 2000 Antwerpen**

Ondernemingsnummer 0421.413.134

Jaarvergadering ter zetel op 06/05/2008, om 20 uur. Agenda :  
 Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Kwijting  
 bestuurders.

(AOPC-1-8-05513/25.04) (14677)

**Di-Meat-C°, naamloze vennootschap,**  
**Kamershoeck 177, 9240 ZELE**

Ondernemingsnummer 0406.830.272

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 18 uur. Agenda :  
 Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming  
 resultaat. Kwijting bestuurders.

(AOPC-1-8-04585/25.04) (14678)

**Dobbelstein-Thissen, société anonyme,**  
**Oberste Heide 62, 4701 EUPEN**

Numéro d'entreprise 0417.773.852

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 18 heures. Ordre  
 du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation  
 résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-01830/25.04) (14679)

**DPS VERZEKERINGEN, naamloze vennootschap,**  
**Bist 26, 2610 WILRIJK (Antwerpen)**

Ondernemingsnummer 0419.965.656

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 20 uur. Agenda :  
 Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
 bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00542/25.04) (14680)

**DUBOMA, B.V. o.v.v., naamloze vennootschap,**  
**Leuzestraat 92, 8510 BELLEGEM**

Ondernemingsnummer 0437.300.051

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 11 uur. Agenda :  
 Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
 bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-04094/25.04) (14681)

**D.I.C., naamloze vennootschap,**  
**Stoofstraat 8, 9750 WORTEGEM-PETEGEM**

Ondernemingsnummer 0421.559.723

Algemene vergadering ter zetel op 20/05/2008, om 15 uur. Agenda :  
 Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
 bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-04897/25.04) (14682)

**D.M.P.I., société anonyme,**  
**rue du Marché 6, 4950 WAIMES**

Numéro d'entreprise 0429.631.509

Assemblée générale ordinaire au siège social le 17/05/2008,  
 à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A.. Approbation des comptes  
 annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-01627/25.04) (14683)

**ECO PARQUET, société anonyme,**  
**rue Dauphine 36, 5660 MARIEMBOURG**

Numéro d'entreprise 0439.789.684

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2008, à 9 heures. Ordre  
 du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation  
 résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-01599/25.04) (14684)

**ELEM, société anonyme,**  
**route de Gozée 81, 6110 MONTIGNY-LE-TILLEUL**

Numéro d'entreprise 0420.994.450

Assemblée ordinaire au siège social le 21/05/2008 à. Ordre du jour :  
 Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation résultats.  
 Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-03817/25.04) (14685)

**ELKO FRUIT, naamloze vennootschap,**  
**Luikersteenweg 377, 3800 SINT-TRUIDEN**

Ondernemingsnummer 0456.750.432

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 20 uur. Agenda :  
 Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
 bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-01638/25.04) (14686)

**ELMINA, société anonyme,**  
**avenue de Tervuren 177, 1150 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0434.828.828

Assemblée ordinaire au siège social le 20/05/2008, à 11 heures. Ordre  
 du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation  
 résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-04624/25.04) (14687)

**EMMARIELCO, naamloze vennootschap,**  
**Scheldestraat 113, 9240 ZELE**

Ondernemingsnummer 0449.606.480

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 18 uur. Agenda :  
 Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
 bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-03826/25.04) (14688)

**ESCOBEL, naamloze vennootschap,**  
**Hovestraat 142, 2650 EDEGEM**  
 Ondernemingsnummer 0415.007.669

Algemene vergadering ter zetel op 20/05/2008, om 16 uur. Agenda :  
 Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
 bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-05184/25.04) (14689)

**"ETABLISSEMENT AUTOMATION", naamloze vennootschap,**  
**1502 HALLE, Zinkstraat 2**

Ondernemingsnummer 0403.101.811

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering bij te  
 wonen die zal gehouden worden op het kantoor van notaris Frans Van  
 Achter, te 1500 Halle, Brusselsesteenweg 73, op woensdag 21 mei 2008,  
 om 10 uur, met volgende agendapunten :

1. Doelwijziging - wijziging van het doel van de vennootschap -  
 aanpassing van de statuten aan de doelwijziging. 2. Wijziging statuten,  
 om deze aan te passen aan de wet van veertien december tweeduizend  
 en vijf van de afschaffing van effecten aan toonder, door invoering van  
 artikels die deze afschaffing stapsgewijze voorbereiden. 3. Volmacht.  
 4. Coördinatie statuten. 5. Jaarverslag. 6. Goedkeuring jaarrekening.  
 7. Bestemming resultaat. 8. Kwijting bestuurders. 9. Diversen. Om tot  
 de vergadering toegelaten te worden dienen de aandeelhouders zich te  
 schikken naar artikel 26 van de statuten en hun aandelen 3 volle dagen  
 voor datum van de algemene vergadering op de maatschappelijke zetel  
 neer te leggen.

(AOPC-1-8-05276/25.04) (14690)

**ETS. OCTAVE TASIAUX, société anonyme,**  
**route de Mons 36, 6000 CHARLEROI**

Numéro d'entreprise 0401.565.845

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2008, à 15 heures. Ordre  
 du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation  
 résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-01138/25.04) (14691)

**ETS. URLICH ET VALENTIN, société anonyme,**  
**avenue du Tennis 4, 4802 HEUSY**

Numéro d'entreprise 0402.307.597

Assemblée ordinaire au siège social le 15/05/2008, à 14 heures. Ordre  
 du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation  
 résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-00418/25.04) (14692)

**EVERINVEST, naamloze vennootschap,**  
**Brusselsesteenweg 526, 1731 ZELLIK**

Ondernemingsnummer 0448.269.464

Algemene vergadering ter zetel op 19/05/2008, om 15 uur. Agenda :  
 Jaarverslag. Goedkeuring van de jaarrekening op 31.12.2007. Bestem-  
 ming van het resultaat. Kwijting aan bestuurders. Statutaire benoe-  
 mingen.

(AOPC-1-8-05219/25.04) (14693)

**FAIRCOM, société anonyme,**  
**avenue Louise 287, bte 19, 1050 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0865.964.035

Assemblée ordinaire au siège social le 20/05/2008, à 17 heures. Ordre  
 du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation  
 résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-05149/25.04) (14694)

**FAMI-SENIOR, société anonyme,**  
**rue Jules Destrée 89, 6042 LODELINSART**

Numéro d'entreprise 0447.795.847

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2008, à 16 heures. Ordre  
 du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation  
 résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-00875/25.04) (14695)

**FERME SAINT GEORGES, société anonyme,**  
**Gulpen 327, 4850 PLOMBIERES**

Numéro d'entreprise 0442.379.188

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 18 heures. Ordre  
 du jour : Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge  
 administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-00629/25.04) (14696)

**FINAMAR, naamloze vennootschap,**  
**Stationsstraat 92, 3191 HEVER**

Ondernemingsnummer 0427.500.675

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 18 u. 30 m.  
 Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
 Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-05165/25.04) (14697)

**FINANCIELE EN BELEGINGSMAATSCHAPPIJ "FINABEL",**  
**naamloze vennootschap,**

**Menenstraat 504, 8560 WEVELGEM**

Ondernemingsnummer 0405.094.368

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 11 uur. Agenda :  
 1. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2007. 2. Bestemming resultaat.  
 3. Kwijting bestuurders. 4. (Her)Benoemingen. 5. Divers.

(AOPC-1-8-05050/25.04) (14698)

**FINANCIERE CONSTRUCTIONS BELGES, en abrégé : « Fincobel »,**  
**société anonyme,**

**avenue Delleur 18, 1170 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0445.039.958

Assemblée ordinaire au siège social le 20/05/2008, à 11 heures. Ordre  
 du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation  
 résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-04364/25.04) (14699)

**FINASPAN, naamloze vennootschap,**  
Stationsstraat 92, 3191 HEVER  
Ondernemingsnummer 0427.433.864

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 14 uur. Agenda :  
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.  
(AOPC-1-8-05166/25.04) (14700)

**FINECMA, naamloze vennootschap,**  
Oude Leeuwenrui 8, bus 12, 2000 Antwerpen  
Ondernemingsnummer 0452.246.167

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 18 uur. Agenda :  
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
bestuurders. Vergoeding gedelegeerd bestuurder. Divers.  
(AOPC-1-8-04639/25.04) (14701)

**FLORA SERVICE, naamloze vennootschap,**  
Hollaken 1, 3150 HAACHT  
Ondernemingsnummer 0443.615.741

Daar de buitengewone algemene vergadering van 4 april 2008 het  
wettelijk vereiste quorum, om te besluiten niet heeft bereikt, worden  
de aandeelhouders van de Naamloze Vennootschap "FLORA  
SERVICE", met maatschappelijke zetel te 3150 Haacht, Hollaken 1 en  
met ondernemingsnummer : 0443615741 uitgenodigd op de tweede  
Buitengewone Algemene vergadering welke zal gehouden worden  
voor notaris Jan Muller in zijn kantoor te 9250 Waasmunster, Kerkstraat  
25 op dinsdag 20 mei 2008, om 17.00 uur, met als dagorde :

1. Herwerking statuten aan het nieuwe wetboek van vennoot-  
schappen.
2. Herbenoeming bestuurders en gedelegeerd bestuurder.  
(AXPC-1-8-05035/25.04) (14702)

**FORMIC, société anonyme,**  
rue de la Paix 20, 1050 BRUXELLES  
Numéro d'entreprise 0402.618.888

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 17 heures. Ordre  
du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation  
résultats. Décharge administrateurs. Divers.  
(AOPC-1-8-00883/25.04) (14703)

**FORSOK, société anonyme,**  
rue de la Paix 20, 1050 BRUXELLES  
Numéro d'entreprise 0402.155.367

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 16 heures. Ordre  
du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation  
résultats. Décharge administrateurs.. Divers.  
(AOPC-1-8-01021/25.04) (14704)

**FROIMOND, société anonyme,**  
avenue Delleur 18, 1170 BRUXELLES 17  
Numéro d'entreprise 0463.317.530

Assemblée ordinaire au siège social le 20/05/2008, à 17 heures. Ordre  
du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation  
résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.  
(AOPC-1-8-04372/25.04) (14705)

**GARAGE DE LA COLLEGIALE, société anonyme,**  
rue de l'Industrie 33, 1400 NIVELLES  
Numéro d'entreprise 0400.356.909

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2008, à 9 heures. Ordre  
du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation  
résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.  
(AOPC-1-8-05404/25.04) (14706)

**GARAGE JOSEF MOCKELS, société anonyme,**  
Prümer Strasse 14, 4780 ST.VITH  
Numéro d'entreprise 0429.418.010

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 15 heures. Ordre  
du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation  
résultats. Décharge administrateurs. Divers.  
(AOPC-1-8-01261/25.04) (14707)

**GARAGE MADEREEL, naamloze vennootschap,**  
A. Jeurissenstraat 19-21, 2180 EKEREN (Antwerpen)  
Ondernemingsnummer 0439.740.194

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 17 uur. Agenda :  
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.  
(AOPC-1-8-02752/25.04) (14708)

**GARAGE MEES, naamloze vennootschap,**  
Tervuursesteenweg 369, 3061 LEEFDAAL  
Ondernemingsnummer 0419.045.542

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 10 uur. Agenda :  
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.  
(AOPC-1-8-02088/25.04) (14709)

**GEBRU, naamloze vennootschap,**  
Sint-Pietersvliet 3, bus 2, 2000 Antwerpen  
Ondernemingsnummer 0427.503.447

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 11 u. 30 m.  
Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. Divers.  
(AOPC-1-8-03764/25.04) (14710)

**GERMAY EMBALLAGES, société anonyme,**  
rue Verte Houmeresse 159, 4030 LIEGE  
Numéro d'entreprise 0439.228.866

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2008, à 14 heures. Ordre  
du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation  
résultats. Décharge administrateurs. Divers.  
(AOPC-1-8-00929/25.04) (14711)

« **GESTIFAR** » société anonyme,  
route de Tournai 2, 7333 TERTRE  
Tribunal de commerce de Tournai  
Numéro d'entreprise 0441.670.890

L'assemblée générale annuelle se tiendra au siège social, le 15 mai 2008, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport de gestion; Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007; Affectation des résultats; Décharge aux administrateurs; Divers.

(AOPC-1-8-05364/25.04) (14712)

**GHEMALCO**, naamloze vennootschap,  
Noordzandstraat 89, 8000 Brugge  
Ondernemingsnummer 0451.917.258

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 11 uur. Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Divers.

(AOPC-1-8-00911/25.04) (14713)

**GIMLE**, société anonyme,  
avenue Delleur 18, 1170 BRUXELLES  
Numéro d'entreprise 0464.759.365

Assemblée ordinaire au siège social le 21/05/2008, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A.. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-04675/25.04) (14714)

**GRAHAM PACKAGING LUMMEN**, naamloze vennootschap,  
Blanklaarstraat 1, 3560 LUMMEN  
Ondernemingsnummer 0870.932.316

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-01262/25.04) (14715)

**GRIGMABO**, naamloze vennootschap,  
Varenstraat 7, 2400 MOL  
Ondernemingsnummer 0441.919.330

Algemene vergadering op de zetel op 16 mei 2008, om 20 uur. Agenda : Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen. Diversen.

(AOPC-1-8-04605/25.04) (14716)

**Groupe 2 - Réseau Routier**, société anonyme,  
boulevard des Canadiens 116, 7711 MOUSCRON-DOTTIGNIES  
TVA BE 0462.376.630 - RPM Tournai

Les associés sont invités, à l'assemblée générale ordinaire qui aura lieu le 16/05/2008, à 11.00 heures au siège de la société. Ordre du jour : Mention en application de l'article 523 des L.C.S.C. Rapport du conseil d'administration. Lecture des comptes annuels clôturés le 31 décembre 2007. Approbation des comptes annuels et de l'affectation du résultat. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires. Divers.

(AOPC-1-8-03165/25.04) (14717)

**GROVEN IMMO**, naamloze vennootschap,  
Eglantierlaan 3, 2020 Antwerpen

Ondernemingsnummer 0442.752.243 - RPR Antwerpen

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 15 mei 2008, om 11 uur. Dagorde : Jaarverslag van de raad van bestuur. Behandeling van de jaarrekening per 31 december 2007. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten.

(AOPC-1-8-03058/25.04) (14718)

**HAESAERT INVEST**, naamloze vennootschap,  
Lostraat 86, 9850 NEVELE

Ondernemingsnummer 0449.880.357 - RPR Gent

Algemene vergadering op de zetel op 17/05/2008, om 18 uur. Agenda : 1. Samenstelling bureau. 2. Verslagen. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Verlenen van kwijtingen. 6. Ontslagen, benoemingen en bezoldigingen. 7. Rondvraag. Het bestuur vraagt de aandeelhouders zich te gedragen conform de statuten. De stukken bedoeld in art. 553 W. Venn. zijn voor de aandeelhouders beschikbaar op de zetel van de vennootschap. Indien de algemene vergadering besluit een dividend uit te keren, zal dit betaalbaar worden gesteld bij de vestigingen van KBC vanaf 30/06/2008.

(AOPC-1-8-03634/25.04) (14719)

**HAUS TIEFENBACH**, société anonyme,  
Trierstrasse 21, 4760 BÜLLINGEN

Numéro d'entreprise 0446.276.412

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-00535/25.04) (14720)

**HEERLE'S HOF COUNTRY RESORT**, naamloze vennootschap,  
Leopoldslei 177, 2930 BRASSCHAAT

Ondernemingsnummer 0437.688.447

Algemene vergadering ter zetel op 19/05/2008, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders.

(AOPC-1-8-05221/25.04) (14721)

**HEIJ INVEST**, naamloze vennootschap,  
Prins Leopoldlei 18/5, 2640 MORTSEL

Ondernemingsnummer 0451.666.840

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-05235/25.04) (14722)



**HELIO, naamloze vennootschap,**  
**Weverijstraat 40-42, 8540 DEERLIJK**  
 BTW BE 0466.254.353 - RPR Kortrijk

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 17/05/2008, om 10 uur. Agenda : Melding toepassing artikel 523 Wetboek van vennootschappen. Verslag raad van bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Benoemingen. Zich richten naar de statuten.

(AOPC-1-8-03169/25.04) (14723)

**HERMAN VAN DE VELDE, naamloze vennootschap,**  
**Dendermondesteenweg 90, 9230 WETTEREN**  
 Ondernemingsnummer 0460.768.212

Algemene vergadering ter zetel op 20/05/2008, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-04563/25.04) (14724)

**HERSELINVEST, naamloze vennootschap,**  
**Blaubergsteenweg 53, 2230 HERSELT**  
 Ondernemingsnummer 0431.316.438

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 18 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-01484/25.04) (14725)

**HOF TEN WIJNGAERDE, naamloze vennootschap,**  
**Wijngaardstraat 7-9, 8000 BRUGGE**  
 Ondernemingsnummer 0432.841.714

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 13 mei 2008 te 11 uur. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2007 3. Bestemming van het resultaat 4. Kwijting aan de bestuurders 5. Varia.

Om aan de vergadering deel te nemen dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten van de vennootschap.

(AOPC-1-8-05509/25.04) (14726)

**HOFDRIES, naamloze vennootschap,**  
**Hofdries 5A, 8573 TIEGEM**  
 Ondernemingsnummer 0863.461.336

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00495/25.04) (14727)

**HOUTHANDEL MARCEL LOOSE, naamloze vennootschap,**  
**Zandstraat 210, 8200 SINT-ANDRIES**  
 RPR Brugge - BE 0414.807.335

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 15 uur. Agenda : Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.

(AOPC-1-8-00287/25.04) (14728)

**HUMBLET HYDRAULICS, naamloze vennootschap,**  
**Koningin Astridlaan 58 B, 2550 KONTICH**

Ondernemingsnummer 0448.142.077

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-00665/25.04) (14729)

**HURTEBISE, société anonyme,**  
**Drève Richelle 161 Bat K/10, 1410 WATERLOO**

Numéro d'entreprise 0433.091.439

Assemblée ordinaire au siège social le 21/05/2008, à 20 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-04728/25.04) (14730)

**H.G.N., société anonyme,**  
**rue de l'Eglise 71-73, 1150 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0445.713.713

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-01957/25.04) (14731)

**IEMANTS, naamloze vennootschap,**  
**Hoge Mauw 42, 2370 ARENDONK**

Ondernemingsnummer 0456.528.520

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-05523/25.04) (14732)

**IL DOGE, société anonyme,**  
**Agora 22, 1348 LOUVAIN-LA-NEUVE**

Numéro d'entreprise 0418.033.772

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2008, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-00545/25.04) (14733)

**IMALA, société anonyme,**  
**avenue de la Chasse 173, 1040 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0400.611.582

Assemblée ordinaire au siège social le 15/05/2008, à 14 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-05369/25.04) (14734)



**IMAPROS, société anonyme,  
rue des Cartiers 29, 6061 MONTIGNIES-SUR-SAMBRE**

Numéro d'entreprise 0439.377.633

Assemblée ordinaire au siège social le 15/05/2008, à 18h. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-03068/25.04) (14735)

**IMDECO, naamloze vennootschap,  
Zuidstraat 44, 8530 HARELBEKE**

Ondernemingsnummer 0405.403.283

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 14 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-00482/25.04) (14736)

**IMMALEF, naamloze vennootschap,  
Leiestraat 73, 8792 DESSELGEM**

Ondernemingsnummer 0472.578.951

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 19 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-02348/25.04) (14737)

**IMMO CEPAGE, société anonyme,  
Jevoumont 30, 4910 THEUX**

Numéro d'entreprise 0422.057.193

Assemblée ordinaire au siège social le 19/05/2008, à 14 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-04429/25.04) (14738)

**IMMO CYGNE, société anonyme,  
Le Torieu 29, 7521 CHERCQ**

Numéro d'entreprise 0433.794.391

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2008, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-04876/25.04) (14739)

**IMMO POGANY, naamloze vennootschap,  
Kustlaan 201, 8300 KNOCKE-HEIST**

Ondernemingsnummer 0422.311.769 RPR Brugge

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 11 uur. Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. (Her)Benoemingen. 6. Divers. Zich richten naar de statuten.

(AOPC-1-8-04438/25.04) (14740)

**IMMO RAES, naamloze vennootschap,  
Kerkstraat 28, 8660 DE PANNE**

Algemene vergadering ter zetel op 20/05/2008, om 14 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-04093/25.04) (14741)

**IMMO STEENBEEK, naamloze vennootschap,  
Westerlosesteenweg 133, 2220 HEIST-OP-DEN-BERG**

Ondernemingsnummer 0436.690.832

Jaarvergadering op 17/05/2008, om 11 uur, ten maatschappelijke zetel; Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 2007. 3. Bestemming resultaat. 4. Décharge aan de bestuurders. 5. Diversen.

(AOPC-1-8-01070/25.04) (14742)

**IMMO V EN VDV ESTATE, naamloze vennootschap,  
De Bosschaertstraat 200, 2020 Antwerpen**

Ondernemingsnummer 0439.084.059

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-01494/25.04) (14743)

**Immo Villa des Artistes, en abrégé "I.V.A.", société anonyme,  
avenue de l'Uruguay 21, 1000 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0455.653.639

Assemblée ordinaire au siège social le 15/05/2008, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-00562/25.04) (14744)

**IMMOBILIEN GHEYSEN, naamloze vennootschap,  
Steenbakkersstraat 31, 8560 WEVELGEM**

Ondernemingsnummer 0412.684.025

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-05013/25.04) (14745)

**IMMOBILIERE BRUGMANN, société anonyme,  
clos de la Giberne 11, 1410 WATERLOO**

Numéro d'entreprise 0402.927.508

Assemblée ordinaire au siège social le 20/05/2008, à 14 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-05522/25.04) (14746)

**IMMOBILIERE DE MASBOURG, société anonyme,**  
avenue Blücher 59, 1180 BRUXELLES

Numéro d'entreprise 0442.024.842

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Elections statutaires. Divers.

(AOPC-1-8-05192/25.04) (14747)

**"Immobilier des Rhododendrons", société anonyme,**  
boulevard du Souverain 191, 1160 AUDERGHEN

Numéro d'entreprise 0420.793.225 - RPM Bruxelles

Assemblée ordinaire au siège social le 21/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels au 31/12/2007. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-03850/25.04) (14748)

**IMMOBILIERE DODERGUILDE, société anonyme,**  
rue des Fripiers 15-17, Bloc 3 - local 307, 1000 BRUXELLES

Numéro d'entreprise 0450.005.962

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-00610/25.04) (14749)

**IMMOBILIERE DU CHAINAY, société anonyme,**  
rue du Chainay 66, 4450 SLINS

Numéro d'entreprise 0450.174.624

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-05308/25.04) (14750)

**IMMOBILIERE DU HAMEAU, société anonyme,**  
rue Pairain 100, 6120 NALINNES

Numéro d'entreprise 0474.338.017

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-03754/25.04) (14751)

**IMMOBILIERE ENTRE DEUX VILLES, société anonyme,**  
rue Pairain 100, 6120 NALINNES

Numéro d'entreprise 0474.322.575

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-03753/25.04) (14752)

**IMMOBILIERE EUGENE SPIRLET, société anonyme,**  
rue Porte de Lorette 48, 4600 VISE

Numéro d'entreprise 0431.058.496

Assemblée ordinaire au siège social le 19/05/2008, à 20 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-04564/25.04) (14753)

**IMMOBILIERE L'ESPENNE, société anonyme,**  
rue Pairain 100, 6120 NALINNES

Numéro d'entreprise 0474.337.819

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-03750/25.04) (14754)

**Immobilier Saint Remi, société anonyme,**  
rue Vandernoot 29, 1080 BRUXELLES

Numéro d'entreprise 0407.222.529

Assemblée ordinaire au siège social le 21/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Elections statutaires. Divers.

(AOPC-1-8-05187/25.04) (14755)

**IMMOBILIERE SIBILLE, société anonyme,**  
rue du Moulin 19, 6230 PONT-A-CELLES

Numéro d'entreprise 0461.364.761

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 14 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-01649/25.04) (14756)

**IMMOCHAP, société anonyme,**  
Côteau d'Anjou 14, 1150 WOLUWE-SAINT-PIERRE

Numéro d'entreprise 0432.948.216

Assemblée ordinaire au siège social le 15/05/2008, à 12 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-03428/25.04) (14757)

**IMMO-DUVIL, naamloze vennootschap,**  
Venetielaan 40/4, 8530 HARELBEKE

Ondernemingsnummer 0469.432.290

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 18 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-05328/25.04) (14758)

**INDONNEA, société anonyme,  
avenue des Princes Brabançons 45, 1170 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0870.778.007

Assemblée ordinaire au siège social le 15/05/2008, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-01956/25.04) (14759)

**INPUT, naamloze vennootschap,  
Papenbroekstraat 190, 3290 DIEST**

Ondernemingsnummer 0455.478.346

Algemene vergadering ter zetel op 19/05/2008, om 14 uur. Agenda : Bijzonder verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen.

(AOPC-1-8-04247/25.04) (14760)

**INTERLEX, naamloze vennootschap,  
Ernest Solvaystraat 25, 1050 Brussel**

Ondernemingsnummer 0442.665.735

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00599/25.04) (14761)

**IPEC, naamloze vennootschap,  
Graaf Lodewijkplein 5/2, 3840 BORGLOON**

Ondernemingsnummer 0464.566.355

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 12 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benamingen. Divers.

(AOPC-1-8-00345/25.04) (14762)

**ISITEC, naamloze vennootschap,  
Oude Zandstraat 83, 9120 BEVEREN-WAAS**

Ondernemingsnummer 0445.599.192

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-01493/25.04) (14763)

**I.G.V., naamloze vennootschap,  
Langestraat 223, 2240 ZANDHOVEN**

Ondernemingsnummer 0451.023.868

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 19 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-04230/25.04) (14764)

**JACQUES VERMEIRE, naamloze vennootschap,  
Prekelindenlaan 64, bus 2, 1200 Brussel**

0444.631.271 - RPR Brussel

Jaarvergadering op 16/05/2008, om 10 uur, op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening d.d. 31.12.2007. Goedkeuring bezoldiging bestuurder. Bestemming resultaat. Kwijting verlenen aan bestuurders. Zich richten naar de statuten.

(AOPC-1-8-05322/25.04) (14765)

**JAGUAR HASSELT, naamloze vennootschap,  
Gouverneur Roppesingel 6, 3500 HASSELT**

Ondernemingsnummer 0465.620.685

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 10 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-03257/25.04) (14766)

**JEAN DEGUELLE, société anonyme,  
rue de Gorhez 57, 4880 AUBEL**

Numéro d'entreprise 0464.629.010

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 18 heures. Ordre du jour : Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-00630/25.04) (14767)

**JEROLIMMO, société anonyme,  
route de Genval 84, 1380 LASNE (OHAIN)**

Numéro d'entreprise 0435.815.852

Assemblée ordinaire au siège social le 20/05/2008, à 20 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-05066/25.04) (14768)

**KATINVEST, société anonyme,  
avenue Louise 287, bte 19, 1050 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0470.363.886

Assemblée ordinaire au siège social le 20/05/2008, à 15 h 30 m. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-05146/25.04) (14769)

**KAZAN, société anonyme,  
rue de la Poudrerie 12, 7061 CASTEAU (SOIGNIES)**

Numéro d'entreprise 0431.216.567

Assemblée ordinaire au siège social le 21/05/2008, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Renouvellement du mandat des administrateurs. Renouvellement du mandat de fondée de pouvoirs. Divers.

(AOPC-1-8-04544/25.04) (14770)

**KEGECO, naamloze vennootschap,**  
Smisstraat 7, 3620 LANAKEN  
Ondernemingsnummer 0442.669.891

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 19 uur. Agenda :  
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
bestuurders. Divers.  
(AOPC-1-8-01161/25.04) (14771)

**KELTIMORE, naamloze vennootschap,**  
Delacenseriestraat 1, 8420 WENDUINE  
Ondernemingsnummer 0443.886.054

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 14 uur. Agenda :  
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.  
(AOPC-1-8-02396/25.04) (14772)

**KODDAERT, naamloze vennootschap,**  
Ambachtenstraat 1, 8680 KOEKELARE  
Ondernemingsnummer 0429.255.385 - RPR Veurne

Algemene vergadering 16 mei 2008, om 10 uur. op de maatschap-  
pelijke zetel. Agenda : Verslag van de raad van bestuur/commissaris.  
Goedkeuring. Jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders/commissaris. (Her)benoeming commissaris.  
Varia. Zich richten naar de statuten.  
(AOPC-1-8-00623/25.04) (14773)

**KODDAERT METALEN HEYNDERICK-DANNEELS,**  
naamloze vennootschap,  
Tulpenstraat 1, 8820 TORHOUT  
RPR Oostende - BE 0429.253.407

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 10 uur. Agenda :  
Verslag van de raad van bestuur/commissaris. Goedkeuring. Jaar-  
rekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders/  
commissaris. Varia. Zich richten naar de statuten.  
(AOPC-1-8-00288/25.04) (14774)

**K.C.M.-BEHEER, naamloze vennootschap,**  
Antwerpsesteenweg 363, 2390 MALLE  
Ondernemingsnummer 0862.924.965

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 17 uur. Agenda :  
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.  
(AOPC-1-8-00450/25.04) (14775)

**K.T.M.-BEHEER, naamloze vennootschap,**  
Oude Baan 71, 2390 MALLE  
Ondernemingsnummer 0862.196.970

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 17 uur. Agenda :  
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.  
(AOPC-1-8-00449/25.04) (14776)

**LABORATOIRES S.M.B., société anonyme,**  
rue de la Pastorale 26-28, 1080 BRUXELLES  
Numéro d'entreprise 0418.956.361

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 10 heures. Ordre  
du jour : 1. Rapport du conseil d'administration et du commissaire-  
réviseur. 2. Approbation compte annuels au 31 décembre 2007.  
3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs et au  
commissaire-réviseur. 5. Divers.  
(AOPC-1-8-04778/25.04) (14777)

**LANO, naamloze vennootschap,**  
Zuidstraat 44, 8530 HARELBEKE  
Ondernemingsnummer 0405.425.356

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 15 uur. Agenda :  
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.  
(AOPC-1-8-00484/25.04) (14778)

**LANO PROJECT, naamloze vennootschap,**  
Venetiëlaan 55, 8530 HARELBEKE  
Ondernemingsnummer 0422.409.066

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 18 uur. Agenda :  
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.  
(AOPC-1-8-00483/25.04) (14779)

**LANO SPORTS, naamloze vennootschap,**  
Venetiëlaan 55, 8530 HARELBEKE  
Ondernemingsnummer 0434.839.815

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 10 uur. Agenda :  
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.  
(AOPC-1-8-00486/25.04) (14780)

**LAVISEOL, naamloze vennootschap,**  
Doornaardstraat 74, 2160 WOMMELGEM  
Ondernemingsnummer 0439.139.982

Algemene vergadering ter zetel op 19/05/2008, om 14 uur. Agenda :  
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.  
(AOPC-1-8-04528/25.04) (14781)

**LEGIMMO, burgerlijke vennootschap**  
o.v.v. een naamloze vennootschap,  
Eglantierlaan 3, 2020 Antwerpen  
Ondernemingsnummer 0445.079.352 - RPR Antwerpen

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel,  
op 16 mei 2008, om 12 uur. Jaarverslag van de raad van bestuur.  
Behandeling van de jaarrekening per 31 december 2007. Kwijting aan  
de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en  
benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken  
naar de statuten.  
(AOPC-1-8-03057/25.04) (14782)



**LEIEVOEDERS, naamloze vennootschap,**  
**Emiel Clausstraat 23, 8793 WAREGEM**  
 Ondernemingsnummer 0415.930.258

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 14 uur. Agenda :  
 Jaarverslag en verslag commissaris. Goedkeuring jaarrekening. Bestem-  
 ming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Ontslagen en  
 benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-05378/25.04) (14783)

**LEIN GEBROEDERS, naamloze vennootschap,**  
**Statiestraat 67, 8980 ZONNEBEKE**  
 Ondernemingsnummer 0407.424.447

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 10 uur. Agenda :  
 Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
 bestuurders. (Her)Benamingen. Divers.

(AOPC-1-8-02573/25.04) (14784)

**LIMBURGSE VASTGOED MAATSCHAPPIJ**  
**in het kort LVM, naamloze vennootschap,**  
**Fruithoflaan 124, bus 14, 2600 BERCHEM (Antwerpen)**  
 Ondernemingsnummer 0434.634.432

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 18 uur. Agenda :  
 Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
 bestuurders. (Her)Benamingen. Divers.

(AOPC-1-8-02184/25.04) (14785)

**LOGICOM, société anonyme,**  
**Esplanade du Pont 1, 4101 JEMEPPE-SUR-MEUSE**  
 Numéro d'entreprise 0474.819.453

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2008, à 19 heures. Ordre  
 du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation  
 résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-01142/25.04) (14786)

**LS INVEST, naamloze vennootschap,**  
**Atletiekplein 6D, 9000 Gent**  
 Ondernemingsnummer 0434.958.688

Algemene vergadering ter zetel op 20/05/2008, om 17 uur. Agenda :  
 Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
 bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-05182/25.04) (14787)

**LUCAN, naamloze vennootschap,**  
**Rijksweg 85, 8710 WIELSBEKE**  
 Ondernemingsnummer 0444.863.180

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 18 uur. Agenda :  
 Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
 bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-04301/25.04) (14788)

**LUMA, naamloze vennootschap,**  
**Putsebaan 143, 3140 KEERBERGEN**  
 Ondernemingsnummer 0433.820.127

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 14 u. 30 m.  
 Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
 Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-02841/25.04) (14789)

**LUXETOUR VERMEULEN, naamloze vennootschap,**  
**Baalsebaan 55, 3120 TREMELO**  
 Ondernemingsnummer 0416.882.937

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 10 uur. Agenda :  
 Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
 bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-04354/25.04) (14790)

**MAGEFI, société anonyme,**  
**route du Vieux Campinaire 40, 6220 FLEURUS**  
 Numéro d'entreprise 0446.037.870

Assemblée ordinaire au siège social le 20/05/2008, à 14 heures. Ordre  
 du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation  
 résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-05056/25.04) (14791)

**MAGENA, naamloze vennootschap,**  
**Drie Masten 109, 8560 GULLEGEM**  
 BTW BE 0450.993.085 - RPR Kortrijk

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 17/05/2008, om  
 18 uur. Agenda : Melding toepassing artikel 523 Wetboek van vennoot-  
 schappen. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per  
 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoem-  
 ingen. Zich richten naar de statuten.

(AOPC-1-8-03245/25.04) (14792)

**MAIN REAL ESTATE, naamloze vennootschap,**  
**Villerspark 3, bus 14, 3500 HASSELT**  
 Ondernemingsnummer 0434.806.854

Jaarvergadering op de zetel op 19/05/2008, om 20 uur. Agenda :  
 1. Jaarverslag. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening.  
 3. Kwijting bestuurders. 4. Eventueel ontslag, benoeming en vergoe-  
 ding bestuurders. 5. Varia. Zich schikken naar de statuten. Namens  
 raad van bestuur.

(AOPC-1-8-05084/25.04) (14793)

**Maison Jacques Lambert, société anonyme,**  
**rue de la Cordonnerie 1-3, 7500 TOURNAI**  
 Numéro d'entreprise 0402.501.993

Assemblée ordinaire au siège social le 15/05/2008, à 18 heures. Ordre  
 du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation  
 résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-01619/25.04) (14794)



**Manufacture LE CYGNE, naamloze vennootschap,  
Minneveldstraat 44, 3070 KORTENBERG**

Ondernemingsnummer 0400.638.902  
—

Algemene vergadering ter zetel op 19/05/2008, om 18 uur. Agenda :  
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-05406/25.04) (14795)

**MARGOTREM, naamloze vennootschap,  
Veldonkstraat 122A, 3120 TREMELO**

Ondernemingsnummer 0440.614.976  
—

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 14 uur. Agenda :  
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-01432/25.04) (14796)

**MARKETING ET DISTRIBUTION, naamloze vennootschap,  
Heikanstraat 210, 2920 KALMTHOUT**

Ondernemingsnummer 0865.614.142  
—

Algemene vergadering ter zetel op 14/05/2008, om 11 uur. Agenda :  
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-05512/25.04) (14797)

**Marlie Lederwaren, naamloze vennootschap,  
Albert I Promenade 25, 8400 OOSTENDE**

Ondernemingsnummer 0476.442.521  
—

Algemene vergadering ter zetel op 19/05/2008, om 17 uur. Agenda :  
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-04534/25.04) (14798)

**MARSIME, société anonyme,  
rue des Auges 13, 5060 SAMBREVILLE**

Numéro d'entreprise 0449.848.881  
—

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 18 heures. Ordre  
du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation  
résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-05068/25.04) (14799)

**MARVAL & VINCENT, naamloze vennootschap,  
Corluystraat 8, 2160 WOMMELGEM**

Ondernemingsnummer 0417.985.569  
—

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 10 uur. Agenda :  
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-03757/25.04) (14800)

**MATERIAUX BELLEZ, société anonyme,  
Zoning Industriel les Vanneaux 8, 7340 COLFONTAINE**

Numéro d'entreprise 0401.800.724  
—

Assemblée ordinaire au siège social le 15/05/2008, à 19 heures. Ordre  
du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation  
résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-01344/25.04) (14801)

**MAVAN, naamloze vennootschap,  
R. Colaertplein 25, bus 2, 8900 IEPER**

Ondernemingsnummer 0405.298.761 - RPR Ieper  
—

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 10 uur. Agenda :  
Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2007.  
Kwijting.

(AOPC-1-8-04759/25.04) (14802)

**MECALUCK, société anonyme,  
rue Léon Théodor 152-160, 1090 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0415.735.169  
—

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2008, à 10 heures. Ordre  
du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation  
résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-05103/25.04) (14803)

**MEDIUS, naamloze vennootschap,  
G. De Steursstraat 55, 8900 IEPER**

Ondernemingsnummer 0443.598.321  
—

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 19 uur. Agenda :  
Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat.  
Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-03364/25.04) (14804)

**MELQAR BENELUX, naamloze vennootschap,  
Stationsstraat 35, 8900 IEPER**

Ondernemingsnummer 0424.733.702  
—

Algemene vergadering ter zetel op 15 mei 2008, om 17 u (vaste datum  
15 mei tenzij feestdag dan volgende werkdag). Agenda : Jaarverslag -  
goedkeuring jaarrekening - bestemming resultaat - kwijting bestuur-  
ders - varia.

(AOPC-1-8-04949/25.04) (14805)

**METAALWERK HANCKE, naamloze vennootschap,  
Hazewind 13, 8647 LO-RENINGE**

Ondernemingsnummer 0400.075.213  
—

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 18 uur. Agenda :  
Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuur-  
ders. Divers.

(AOPC-1-8-04206/25.04) (14806)

**MEUBELEN VRIJENS, naamloze vennootschap,  
Visésteenweg 174, 3770 RIEMST**

Ondernemingsnummer 0413.833.573

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-03893/25.04) (14807)

**MEUNERIE LIEGEOIS, société anonyme,  
place du Marché 26B, 4651 BATTICE**

Numéro d'entreprise 0402.466.064

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 14 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-04848/25.04) (14808)

**MEVERWA, société anonyme,  
Feltzstrasse 6, 4780 SAINT-VITH**

Numéro d'entreprise 0443.810.632

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-02296/25.04) (14809)

**MIS@HOME BVBA, naamloze vennootschap,  
Grondwetlaan 51/53, 1083 GANSHOREN**

Ondernemingsnummer 0867.715.973

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 12 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-04009/25.04) (14810)

**MONTFLEURI, naamloze vennootschap,  
Zeedijk 63, 8430 MIDDELKERKE**

BTW BE 0468.231.470 - RPR Oostende

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 16/05/2008, om 20 uur. Agenda : Melding toepassing artikel 523 Wetboek van vennootschappen. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen. Zich richten naar de statuten.

(AOPC-1-8-03244/25.04) (14811)

**MUBA IMMO, naamloze vennootschap,  
Geneikenstraat 56, 3560 LUMMEN**

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 18 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoeming bestuurders voor een periode van zes jaar. Divers.

(AOPC-1-8-01618/25.04) (14812)

**MULTI HOUSE, naamloze vennootschap,  
Gentssteenweg 23, bus 1, 9420 ERPE-MERE**

Ondernemingsnummer 0460.860.064

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 17 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-04807/25.04) (14813)

**MULTIPLAST, naamloze vennootschap,  
Oude Brugstaat 7, 9200 SCHOONAARDE**

Ondernemingsnummer 0429.119.585

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 19 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-03494/25.04) (14814)

**Multiple Immo Services, afgekort "M.I.S.", naamloze vennootschap,  
Grondwetlaan 51-53, 1083 Brussel**

Ondernemingsnummer 0428.632.013

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-04008/25.04) (14815)

**M.T.A. DRAAI- EN FREESWERKEN, naamloze vennootschap,  
Overhaemlaan 52, 3700 NEREM**

Ondernemingsnummer 0465.056.206

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-01863/25.04) (14816)

**M.T.Y., société anonyme,  
Oberste Heide 62, 4700 EUPEN**

Numéro d'entreprise 0864.304.543

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 17 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-01860/25.04) (14817)

**NEMEGHEER, naamloze vennootschap,  
Wakkensesteenweg 18, 8700 TIELT**

Ondernemingsnummer 0443.658.105

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 14 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoemingen. Divers.

(AOPC-1-7-11400/25.04) (14818)

**NEOTRON, société anonyme,**  
rue J.B. De Cock 99-101, 1080 BRUXELLES

Numéro d'entreprise 0403.135.067

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-04493/25.04) (14819)

**NEVER, naamloze vennootschap,**  
Blakmeers 27A, 1790 AFFLIGEM

Ondernemingsnummer 0431.070.374

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 10 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00631/25.04) (14820)

**NEW KEMMELFOK, naamloze vennootschap,**  
Reningelstraat 103, 8956 KEMMEL

Ondernemingsnummer 0476.786.375

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00492/25.04) (14821)

**NORBERT IMPENS, naamloze vennootschap,**  
Magerstraat 24, 9070 DESTELBERGEN

Ondernemingsnummer 0460.008.840

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-04283/25.04) (14822)

**ODK QUALITY INVEST, naamloze vennootschap,**  
Albert I-laan 98, 8620 NIEUWPOORT

Ondernemingsnummer 0865.974.923

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Goedkeuring bezoldigingen. Divers.

(AOPC-1-8-04192/25.04) (14823)

**OMNILO, naamloze vennootschap,**  
Wortegemstraat 24, 9771 NOKERE

Ondernemingsnummer 0444.957.608

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen.

(AOPC-1-8-04857/25.04) (14824)

**OPTIMCO, naamloze vennootschap,**  
Prins Boudewijnlaan 347, 2610 WILRIJK (Antwerpen)

Ondernemingsnummer 0862.475.005

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 14 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-02636/25.04) (14825)

**O.R.I.C., naamloze vennootschap,**  
steenweg op Mol 174, bus 2, 2360 OUD-TURNHOUT

Ondernemingsnummer 0433.966.518

Algemene vergadering ter zetel op 19/05/2008, om 11 u. 30 m. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-05132/25.04) (14826)

**PANLAN, naamloze vennootschap,**  
Stasegem-Dorp 31, 8530 HARELBEKE

Ondernemingsnummer 0417.985.767

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-00485/25.04) (14827)

**PARFIBRA, société anonyme,**  
rue de la Poste 45, 4850 PLOMBIERES/MONTZEN

Numéro d'entreprise 0426.101.994

Assemblée ordinaire au siège social le 20/05/2008, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-05373/25.04) (14828)

**PATRIMONIUMVENNOOTSCHAP RIMMOPA,**  
naamloze vennootschap,  
Kortrijksestraat 175, 8520 KUURNE

Ondernemingsnummer 0439.671.405 - RPR Kortrijk

Uitnodiging tot de jaarvergadering op 15/05/2008, om 17 uur ten maatschappelijke zetel. Dagorde : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007, inclusief de toewijzing van het resultaat. 2. Goedkeuring van de verbeterde jaarrekeningen per 31/12/2004, 31/12/2005 en 31/12/2006. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Varia. De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten en de wettelijke voorschriften terzake. De raad van bestuur.

(AOPC-1-8-02610/25.04) (14829)

**PEERS-DE WINTER, naamloze vennootschap,**  
Heerbaan 188, 8530 HARELBEKE

Ondernemingsnummer 0447.941.446 - RPR Kortrijk

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 11 uur. Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Goedkeuring voorafgenomen bezoldiging bestuur. 6. Divers. Zich richten naar de statuten.

(AOPC-1-8-04426/25.04) (14830)

**PEKRITO, naamloze vennootschap,**  
Steenweg 298, 3570 ALKEN  
Ondernemingsnummer 0476.255.251

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 16 uur. Agenda :  
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.  
(AOPC-1-8-04620/25.04) (14831)

**PELSMAEKERS, naamloze vennootschap,**  
Geelse weg 19, 2200 HERENTALS  
Ondernemingsnummer 0434.339.967

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 18 uur. Agenda :  
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.  
(AOPC-1-8-01913/25.04) (14832)

**PELTZER ET FILS SA, société anonyme,**  
rue de Renoupré 2, à 4821 ANDRIMONT (Dison)  
Numéro d'entreprise 0402.295.721

Assemblée Générale Ordinaire des actionnaires du 20 mai 2008, à  
15h30 au siège social. ORDRE DU JOUR : 1. Rapport de gestion du  
conseil d'administration, Rapport du Commissaire 2. Examen et appro-  
bation des comptes annuels au 31 décembre 2007 3. Affectation des  
résultats 4. Décharge aux Administrateurs et Commissaire 5. Commu-  
nication des comptes consolidés au 31/12/2007 6. Rapport de gestion  
consolidé, Rapport du commissaire sur les comptes consolidés 7. Nomi-  
nation statutaire. Dépôt des titres au siège social et dans les sièges et  
agences de la Fortis Banque, jusqu'au 15 mai 2008.  
(AOPC-1-8-04456/25.04) (14833)

**PIERJOSIMMO, société anonyme,**  
rue de Wainage 93, 5060 SAMBREVILLE  
Numéro d'entreprise 0443.702.843

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 9 h 30 m. Ordre  
du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation  
résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.  
(AOPC-1-8-01464/25.04) (14834)

**Piet Roelen Productions, naamloze vennootschap,**  
Antwerpsesteenweg 16, 2350 VOSSELAAR  
Ondernemingsnummer 0442.857.260

Algemene vergadering ter zetel op 21/05/2008, om 18 uur. Agenda :  
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
bestuurders. Divers.  
(AOPC-1-8-04562/25.04) (14835)

**POCAY, commanditaire vennootschap op aandelen,**  
Koningin Astridlaan 58B, 2550 KONTICH  
Ondernemingsnummer 0448.135.644

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 12 uur. Agenda :  
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.  
(AOPC-1-8-00666/25.04) (14836)

**POGANY, naamloze vennootschap,**  
Kustlaan 201, 8300 KNOCKE  
Ondernemingsnummer 0422.311.769 RPR Brugge

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 10 uur. Agenda :  
1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. 3. Bestem-  
ming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. (Her)Benoemingen. 6. Goed-  
keuring voorafgenomen bezoldiging bestuur. 7. Divers. Zich richten  
naar de statuten.  
(AOPC-1-8-04427/25.04) (14837)

**POWER OIL INDUSTRIES, naamloze vennootschap,**  
Vlamingstraat 33, 8560 WEVELGEM  
0434.264.644 - RPR Kortrijk

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 15/05/2008, om  
17 uur. Agenda : Melding toepassing artikel 523 Wetboek van vennoot-  
schappen. Verslag raad van bestuur en commissaris. Goedkeuring jaar-  
rekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders  
en commissaris. Benoemingen. Zich richten naar de statuten.  
(AOPC-1-8-03237/25.04) (14838)

**Presse Participation DEVELOPPEMENT SA, société anonyme,**  
avenue Delleur 18, 1170 BRUXELLES  
Numéro d'entreprise 0470.192.256

Assemblée ordinaire au siège social le 19/05/2008, à 11 heures. Ordre  
du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation  
résultats. Décharge administrateurs. Nominations/Démissions admi-  
nistrateur. Divers.  
(AOPC-1-8-04097/25.04) (14839)

**PROGESPART, société anonyme,**  
rue de Beyne 494, bte 2, 4020 LIEGE  
Numéro d'entreprise 0426.952.230

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 15 heures. Ordre  
du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation  
résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.  
(AOPC-1-8-04290/25.04) (14840)

**PROPICO, naamloze vennootschap,**  
Halsesteenweg 350, 9403 NEIGEM  
Ondernemingsnummer 0446.799.123

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 17 uur. Agenda :  
Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
bestuurders. Divers.  
(AOPC-1-8-00355/25.04) (14841)

**PUBLI "K", société anonyme,**  
avenue Brugmann 82, 1190 BRUXELLES  
Numéro d'entreprise 0436.674.303

Assemblée ordinaire au siège social le 21/05/2008, à 11 heures. Ordre  
du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation  
résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.  
(AOPC-1-8-03815/25.04) (14842)



**PUBLIGROUND INTERNATIONAL, société anonyme,**  
**rue de Baume 64, 7100 LA LOUVIERE**

Numéro d'entreprise 0428.389.810

Assemblée ordinaire au siège social le 21/05/2008, à 11 h 30 m. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateur. Divers.

(AOPC-1-8-03935/25.04) (14843)

**PYRO-PROTECTION, société anonyme,**  
**rue Bordchamps 2, 6900 MARCHE-EN-FAMENNE**

Numéro d'entreprise 0441.654.658

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-01726/25.04) (14844)

**P&S, naamloze vennootschap,**  
**Industrieterrein Leuerbro ek 113, 3640 KINROOI**

Ondernemingsnummer 0435.867.718

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 19 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-05038/25.04) (14845)

**Q & O VERZEKERINGEN, naamloze vennootschap,**  
**Westerlaan 1, 8790 WAREGEM**

Ondernemingsnummer 0423.872.083

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 14 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-04300/25.04) (14846)

**Rabotage et Séchage du Bois, société anonyme,**  
**chaussée de Liège 160B, 6900 MARCHE-EN-FAMENNE**

R.C. Marche-en-Famenne 19410 — 0459.542.745

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social le 16 mai 2008, à 10 heures. ORDRE DU JOUR : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration et rapport de contrôle, 2. Approbation des comptes annuels, 3. Affectation des résultats, 4. Décharges aux administrateurs, 5. Décharge au commissaire, 6. Nominations statutaires, 7. Divers. Pour assister, à l'assemblée, se conformer aux statuts.

(AOPC-1-8-04704/25.04) (14847)

**RBS DIAMOND, naamloze vennootschap,**  
**Hoverniersstraat 2/336, 2018 Antwerpen-1**

Ondernemingsnummer 0443.029.286

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-01525/25.04) (14848)

**Real Estate International Company, naamloze vennootschap,**  
**Hondelee 46, 9052 ZWIJNAARDE**

Ondernemingsnummer 0406.196.309

Jaarvergadering in de zetel van de vennootschap op 16 mei 2008, om 10 uur. De raad van bestuur stelt voor, om de datum van de jaarvergadering te verplaatsen naar 2 mei 2008 naar 16 mei 2008.

Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2007. Aanwending resultaat. Statutaire kwijting bestuurders. Ontslag en benoemingen bestuurders. Diversen. Zich schikken naar de statutaire bepalingen.

(AOPC-1-8-04912/25.04) (14849)

**REFLEX TOURNAI, société anonyme,**  
**chaussée de Tournai 19, 7904 PIPAIX**

Numéro d'entreprise 0455.242.675

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2008, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-01114/25.04) (14850)

**REFRACTAIRES & TRAVAUX, en abrégé "R & T", société anonyme,**  
**rue de la Roche 6, 1470 BOUSVAL**

Numéro d'entreprise 0464.209.633

Assemblée ordinaire au siège social le 15/05/2008, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-04689/25.04) (14851)

**REFRACTORY PARTNERS, société anonyme,**  
**rue de la Roche 6, 1470 BOUSVAL**

Numéro d'entreprise 0458.826.430

Assemblée ordinaire au siège social le 15/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-04690/25.04) (14852)

**REVETO, société anonyme,**  
**rue Robert Jones 57, 1180 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0408.246.769

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-04869/25.04) (14853)

**RGBS, naamloze vennootschap,**  
**Hoverniersstraat 2, 2018 Antwerpen 1**

Ondernemingsnummer 0476.782.318

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-01524/25.04) (14854)



**RINPARVEST, société anonyme,  
avenue Delleur 18, 1170 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0461.494.821

Assemblée ordinaire au siège social le 20/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Délibération en application des articles 633 et 634 du code des sociétés. Divers.

(AOPC-1-8-04606/25.04) (14855)

**RISART, naamloze vennootschap,  
Leopold II-laan 165, 1080 Brussel**

Ondernemingsnummer 0469.001.433

Jaarvergadering ten maatschappelijke zetel op 17/05/2008, om 11 uur. Agenda : Melding toepassing artikel 523 Wetboek van vennootschappen. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/03/2008. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoemingen. Zich richten naar de statuten.

(AOPC-1-8-03294/25.04) (14856)

**ROLCO, naamloze vennootschap,  
Sander De Vosstraat 15, 2500 LIER**

Ondernemingsnummer 0414.596.608

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 10 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-04678/25.04) (14857)

**Salaison du Condroz Marcotty, société anonyme,  
avenue de l'Energie 16, 4432 ALLEUR**

Numéro d'entreprise 0432.642.863

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 19 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-00550/25.04) (14858)

**SAMATRA, société anonyme,  
rue de la Tourette 21, 5640 BIESME**

Numéro d'entreprise 0427.421.590

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2008, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-00882/25.04) (14859)

**SCANTRAX, société anonyme,  
rue des Prés Fleuris 8, 5660 COUVIN**

Numéro d'entreprise 0430.421.365

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-01545/25.04) (14860)

**Scierie Louis et Compagnie, société anonyme,  
rue de la Scierie 5, 6640 VAUX-SUR-SURE**

Numéro d'entreprise 0406.052.985

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2008, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-01002/25.04) (14861)

**SEBER, société anonyme,  
rue du Croquet 1, 7540 RUMILLIES**

Numéro d'entreprise 0475.246.748

Assemblée ordinaire au siège social le 20/05/2008, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-05379/25.04) (14862)

**SECON, naamloze vennootschap,  
Kleine Markt 19A, 2200 HERENTALS**

Ondernemingsnummer 0458.225.228

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-01458/25.04) (14863)

**SEOLIN, société anonyme,  
Square Marie Louise 48, 1000 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0447.000.051

Assemblée ordinaire au siège social le 20/05/2008, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-03994/25.04) (14864)

**SERCIMMO, naamloze vennootschap,  
Brugsesteenweg 382, 8800 ROESELARE**

Ondernemingsnummer 0427.541.653

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 16 mei 2008, om 10 uur. Agenda : Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 2006. Kwijting. De raad van bestuur.

(AOPC-1-8-01806/25.04) (14865)

**SERPIME, société anonyme,  
rue François Desmedt 119, 1150 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0420.402.057

Assemblée ordinaire, à l'adresse : rue de la Procession 61, 1310 La Hulpe le 20/05/2008, à 10 h. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-04988/25.04) (14866)

**SHOP EQUIPMENTS, naamloze vennootschap,**  
**Scheldekaai 5-7, 9820 MERELBEKE**  
 Ondernemingsnummer 0424.304.625

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 11 uur. Agenda :  
 Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming  
 resultaat. Kwijting bestuurders.

(AOPC-1-8-04586/25.04) (14867)

**SIGEST, société anonyme,**  
**rue du Fichaux 10, 6230 PONT-A-CELLES**  
 Numéro d'entreprise 0436.236.813

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 17 heures. Ordre  
 du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation  
 résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-01650/25.04) (14868)

**SILEA BELGIUM HOLDING, société anonyme,**  
**avenue Winston Churchill 147, 1180 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0434.267.119

Assemblée Générale Ordinaire du 15 mai 2008, à 14 h., au siège social.  
 Ordre du jour : 1. Lecture du rapport du conseil d'administration. 2.  
 Approbation des comptes annuels au 31/12/2007. 3. Affectation du  
 résultat. 4. Décharge aux Administrateurs. 5. Démissions - Nominations  
 d'Administrateurs. 6. Divers. Se conformer aux statuts.

(AOPC-1-8-01156/25.04) (14869)

**SIMAR, société anonyme,**  
**rue du Beau Site 15, bte 18, 1000 BRUXELLES**  
 Numéro d'entreprise 0418.994.369

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 18 heures. Ordre  
 du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation  
 résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-02008/25.04) (14870)

**SINT HUBERTUS, naamloze vennootschap,**  
**Waterstraat 17, 3740 MUNSTERBILZEN**  
 Ondernemingsnummer 0436.939.270

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 20 uur. Agenda :  
 Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
 bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-05062/25.04) (14871)

**SOCABELEC, société anonyme,**  
**rue E. Vandervelde 56, 5190 HAM-SUR-SAMBRE**  
 Numéro d'entreprise 0435.985.801

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2008, à 18 heures. Ordre  
 du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation  
 résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-03798/25.04) (14872)

(Cette annonce aurait dû paraître le 18 avril 2008)

**SOCIETE ANONYME BRUXELLOISE DES HABITATIONS,**  
**rue Haute 298A, 1000 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0403.363.216

Assemblée Générale des Actionnaires le 5 mai 2008, à 12 heures 30,  
 au siège social. Ordre du jour : Rapports du conseil d'administration,  
 des Vérificateurs et du Commissaire-réviseur. Approbation des  
 comptes annuels arrêtés au 31/12/2007. Affectation des résultats.  
 Décharge aux administrateurs, vérificateurs et commissaire-réviseur.  
 Divers.

Pour assister, à cette réunion, les actionnaires sont invités, à déposer  
 leurs actions ou leur certificat nominatif le 30 avril 2008 au plus tard,  
 soit au siège social, soit, à la FORTIS Banque ou, à ses sièges et agences  
 en province.

(AOPC-1-8-05566/25.04) (14873)

**Société d'Industrie et de Distribution, en abrégé : "S.I.D.",**  
**société anonyme,**  
**rue Royale 326, 1030 BRUXELLES**

RPM Bruxelles - Numéro d'entreprise 0426.717.648

Assemblée Générale Ordinaire le 20 mai 2008, à 11 heures au siège  
 social de la société. Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'adminis-  
 tration; 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2007;  
 3. Décharge aux administrateurs; 4. Renominations d'administrateurs -  
 divers.

(AOPC-1-8-05122/25.04) (14874)

**SODIAL, société anonyme,**  
**Zoning industriel, 4e Rue, 6040 JUMET (CHARLEROI)**

Numéro d'entreprise 0438.896.096

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2008, à 18 heures. Ordre  
 du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation  
 résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-04045/25.04) (14875)

**SOFYMO, naamloze vennootschap,**  
**Zeedijk - Albertstraat 453/91, 8301 HEIST-AAN-ZEE**

Ondernemingsnummer 0430.836.386

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 11 uur. Agenda :  
 Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
 bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-02542/25.04) (14876)

**SOPAJE, naamloze vennootschap,**  
**Halsesteenweg 350, 9403 NEIGEM**

Ondernemingsnummer 0446.792.787

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 16 uur. Agenda :  
 Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
 bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00354/25.04) (14877)

**SPRIVER, société civile sous forme de société anonyme,**  
rue Henri Duchâtel 2, 7700 MOUSCRON  
RPM Tournai 0441.036.333

Les actionnaires sont priés d'assister, à l'assemblée générale ordinaire qui aura lieu le 17 mai 2008, à 11 heures, au siège social, avec l'ordre du jour suivant :

1. Lecture des comptes annuels établis au 31 décembre 2007.  
2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat.  
4. Décharge, à donner aux administrateurs. 5. Démissions et nominations.

Le conseil d'administration.  
(AOPC-1-8-02682/25.04) (14878)

**STEFIMA, naamloze vennootschap,**  
Ruifeleinde 68, 8791 BEVEREN-LEIE  
Ondernemingsnummer 0431.912.096

Jaarvergadering op 15 mei 2008, om 17 uur op de zetel van de vennootschap. Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 2007. 2. Kwijting aan de bestuurders. Gelieve zich te schikken naar de statuten.

(AOPC-1-8-04794/25.04) (14879)

**STRAPS, société anonyme,**  
Voie de l'Air Pur 224, 4052 BEAUFAYS  
Numéro d'entreprise 0428.700.408

Assemblée ordinaire au siège social le 05/05/2008, à 20 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-05514/25.04) (14880)

**STUDIOTEL, naamloze vennootschap,**  
Manchesterlaan 1/3, 2000 Antwerpen  
Ondernemingsnummer 0437.060.917

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders.

(AOPC-1-8-03714/25.04) (14881)

**STUDIUM, naamloze vennootschap,**  
Brugsesteenweg 210, 8800 ROESELARE  
Ondernemingsnummer 0422.656.615

Jaarvergadering in de zetel van de vennootschap op 16 mei 2008, om 11 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening per 29 februari 2008. Aanwending resultaat. Statutaire kwijting. Diverse. Zich schikken naar de statutaire bepalingen.

(AOPC-1-8-04933/25.04) (14882)

**SUMMUM, société anonyme,**  
Jevoumont 30, 4910 THEUX  
Numéro d'entreprise 0423.750.834

Assemblée ordinaire au siège social le 19/05/2008, à 9 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-04430/25.04) (14883)

**SWEDTEL FAIRCOM, société anonyme,**  
avenue Louise 287, bte 19, 1050 BRUXELLES  
Numéro d'entreprise 0866.321.054

Assemblée ordinaire au siège social le 20/05/2008, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-05150/25.04) (14884)

**SYLVEST, société anonyme,**  
avenue Louise, 287, bte 19, 1050 BRUXELLES  
Numéro d'entreprise 0466.033.728

Assemblée ordinaire au siège social le 20/05/2008, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-05145/25.04) (14885)

**Société Anonyme de Commerce et d'Industrie Automobile,**  
en abrégé : "CIAUTO", société anonyme,  
route de Landen 120, 4280 HANNUT  
Numéro d'entreprise 0402.600.478

Assemblée ordinaire au siège social le 15/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-00694/25.04) (14886)

**S.L.C, naamloze vennootschap,**  
Heikantstraat 210/14, 2920 KALMTHOUT  
Ondernemingsnummer 0421702451

Algemene vergadering ter zetel op 20/05/2008, om 18 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-05511/25.04) (14887)

**TC FINANCE, société anonyme,**  
avenue Delleur 18, 1170 BRUXELLES  
Numéro d'entreprise 0451.038.716

Assemblée ordinaire au siège social le 20/05/2008, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-04368/25.04) (14888)

**TECHNO SALES, naamloze vennootschap,**  
Nieuwlandbaan 16, 3200 AARSCHOT  
Ondernemingsnummer 0415.127.237

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-00968/25.04) (14889)

**Terrains et Maisons de Belgique, "TERMABEL", société anonyme,  
avenue Winston Churchill 78, 1180 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0403.305.907

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2008, à 10 h 30 m. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-02714/25.04) (14890)

**THIEBA, naamloze vennootschap,  
Aan de Bocht 5, 9000 Gent**

Ondernemingsnummer 0450.147.504

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 10 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00943/25.04) (14891)

**TIEVACO, naamloze vennootschap,  
Neerkouter 10, 8573 TIEGEM**

Ondernemingsnummer 0863.466.086

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 16 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00494/25.04) (14892)

**TOTABA, naamloze vennootschap,  
Ergo De Waellaan 42, 2100 DEURNE (Antwerpen)**

Ondernemingsnummer 0450.514.322

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 20 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00459/25.04) (14893)

**TOUCREDIT, société anonyme,  
avenue Gouverneur Bovesse 112-bte 20, 5000 NAMUR**

Numéro d'entreprise 0403.295.811

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2008, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-04579/25.04) (14894)

**TRALAN, naamloze vennootschap,  
Zuidstraat 44, 8530 HARELBEKE**

Ondernemingsnummer 0415.697.359

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 16 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-00487/25.04) (14895)

**TRANSINCO, société anonyme,  
avenue Louis Lepoutre 39, 1050 BRUXELLES**  
Numéro d'entreprise 0405.517.507 RPM Bruxelles

Assemblée ordinaire au siège social le 21/05/2008. Ordre du jour : 1. Rappel du fait que, conformément aux articles 15 & 94 du Code des Sociétés, il n'y a pas lieu obligatoirement d'établir un rapport de

gestion. Dès lors, les administrateurs décident de reprendre au sein du procès-verbal les remarques qu'ils auraient jugées nécessaires de mentionner dans le rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31/12/2007. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge, à donner aux administrateurs. 5. Divers.

(AOPC-1-8-04939/25.04) (14896)

**TRANSPORT MASSET R., société anonyme,  
rue du Brûlé 95, 5190 JEMEPPE-SUR-SAMBRE**

Numéro d'entreprise 0425.418.640

Assemblée ordinaire au siège social le 20/05/2008, à 19 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-05023/25.04) (14897)

**TRANSPORTBANDEN BRUYNNOOGHE, naamloze vennootschap,  
Hillemlenstraat 1, 8830 HOOGLEDE**

Ondernemingsnummer 0423.502.691

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 14 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-04338/25.04) (14898)

**TRUWIL, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Oppelsenweg 51, 3520 ZONHOVEN**

Ondernemingsnummer 0449.027.846

Algemene vergadering ter zetel op 20/05/2008, om 18 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-03926/25.04) (14899)

**TRUYEN, naamloze vennootschap,  
Nederzwalmssesteenweg 109, 9750 ZINGEM**

Ondernemingsnummer 0415.568.784

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00707/25.04) (14900)

**T.N.C., naamloze vennootschap,  
Hasseltsesteenweg 151, 3720 KORTESSEM**

Ondernemingsnummer 0452.136.794

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 17 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-00342/25.04) (14901)

**UNIBOX, société anonyme,  
avenue du Parc 22, 4650 CHAINEUX-HERVE**

Numéro d'entreprise 0406.935.190

Assemblée ordinaire au siège social le 20/05/2008, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-05105/25.04) (14902)



**UNIBOX-Brussels, société anonyme,**  
**avenue du Parc 22, 4650 CHAINEUX**  
 Numéro d'entreprise 0414.726.567

Assemblée ordinaire au siège social le 21/05/2008, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Nominations. Divers.

(AOPC-1-8-05104/25.04) (14903)

**VANDENBUNDER, naamloze vennootschap,**  
**Wagenmakerijstraat 2, 8600 DIKSMUIDE**

Ondernemingsnummer 0467.567.813

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 14 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-00409/25.04) (14904)

**VANHOORICKX, naamloze vennootschap,**  
**Princes Paolalaan 5, 8370 BLANKENBERGE**

Ondernemingsnummer 0405.226.705

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-05253/25.04) (14905)

**VARIUS, naamloze vennootschap,**  
**Lammerdries 13, 2400 GEEL**

Ondernemingsnummer 0460.667.648

Jaarvergadering op 16/05/2008, om 10.00 u, op de zetel. Dagorde : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2007. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Ontslagen en benoemingen. 4. Bezoldigingen. 5. Allerlei.

(AOPC-1-8-04782/25.04) (14906)

**VDH IMMO, société anonyme,**  
**avenue de Haveskercke 55, 1190 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0431.552.406

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-02940/25.04) (14907)

**VEEVOEDING SCHERRENS WINGENE, naamloze vennootschap,**  
**Beernemsteenweg 102, 8750 WINGENE**

Ondernemingsnummer 0479.393.004

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 9 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Bezoldiging. Divers.

(AOPC-1-8-04183/25.04) (14908)

**VEGIMMO, burgerlijke vennootschap**  
**o.v.v. een naamloze vennootschap,**  
**Eglantierlaan 3, 2020 Antwerpen**  
 Ondernemingsnummer 0445.078.956 - RPR Antwerpen

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 16 mei 2008, om 11 uur. Dagorde : Jaarverslag van de raad van bestuur. Behandeling van de jaarrekening per 31 december 2007. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten.

(AOPC-1-8-03056/25.04) (14909)

**VERIMMO, naamloze vennootschap,**  
**Werviksestraat 16, 8890 MOORSLEDE**

Ondernemingsnummer 0456.564.053

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 18 uur. Agenda : Bespreking en goedkeuring jaarrek. Per 31/12/07. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-02640/25.04) (14910)

**VERJANS, naamloze vennootschap,**  
**St. Jansveld 11, 2160 WOMMELGEM**

Ondernemingsnummer 0448101495

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 10 uur. Agenda : 1. Toepassing art. 523 van de Vennootschappenwet. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring van de jaarrekening met toewijzing van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslagen en benoemingen van bestuurders. 6. Allerlei.

(AOPC-1-8-02195/25.04) (14911)

**VERMEERSCH D., naamloze vennootschap,**  
**Bergensesteenweg 706, 1600 SINT-PIETERS-LEEUEW**

Ondernemingsnummer 0416303115 - RPR Brussel

Algemene vergadering op de zetel op 17/05/2008, om 19 uur. Agenda : 1. Verslagen raad van bestuur en Commissaris. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders en Commissaris. 5. Benoemingen/ontslagnemingen. 6. Varia.

(AOPC-1-8-05020/25.04) (14912)

**VERTE FONTAINE, société anonyme,**  
**chaussée d'Ypres 34, 7784 COMINES-WARNETON**

Numéro d'entreprise 0450.166.112

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2008, à 10 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-03099/25.04) (14913)

**VESALIMMO, naamloze vennootschap,**  
**Vesaliuslaan 28, 1780 WEMMEL**

Ondernemingsnummer 0438.567.088

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel op 15 mei 2008 te 19 uur. Agenda : 1. Jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Diversen.

(AOPC-1-8-04768/25.04) (14914)



**VGF, naamloze vennootschap,  
Steenstraat 12, 3450 GEETBETS**

Ondernemingsnummer 0458.510.585

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 17 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-00498/25.04) (14915)

**VIJMO FASHIONS, naamloze vennootschap,  
Voortstraat 43, 3580 BERINGEN**

Ondernemingsnummer 0427186020 - RPR Hasselt

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 18 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-05411/25.04) (14916)

**VISALUX, naamloze vennootschap,  
't Hoge 52, 8500 Kortrijk**

Ondernemingsnummer 0427.917.478

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 17 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-01415/25.04) (14917)

**VITE FAIT, naamloze vennootschap,  
Waalse Kaai 57-58, 2000 Antwerpen-1**

Ondernemingsnummer 0452.498.565

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 10 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-7-11580/25.04) (14918)

**VITESS'KE-GROUPE A.T., société anonyme,  
rue Vanderstichelen 21-23, 1080 BRUXELLES**

Numéro d'entreprise 0402.079.252

Assemblée ordinaire au siège social le 15/05/2008, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation résultats. Décharge administrateurs. Divers.

(AOPC-1-8-00677/25.04) (14919)

**V-INVEST, naamloze vennootschap,  
Eikendreef 4, 8210 ZEDELGEM (LOPPEM)**

Ondernemingsnummer 0431.470.747

Algemene vergadering ter zetel op 17/05/2008, om 16 uur. Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Divers.

(AOPC-1-8-02056/25.04) (14920)

**WEBIMA, naamloze vennootschap,  
Mechelsesteenweg 309, 2500 LIER**

Ondernemingsnummer 0439.915.685

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-00585/25.04) (14921)

**WERKHUIZEN MARIEN, naamloze vennootschap,  
Stationsstraat 92, 3191 HEVER**

Ondernemingsnummer 0427.502.061

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 17 u. 30 m. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-05164/25.04) (14922)

**WICO, naamloze vennootschap,  
Donk 28, 2360 OUD-TURNHOUT**

Ondernemingsnummer 0459.781.384

Algemene vergadering van 20 mei 2008, om 14.00u, gehouden op de maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuurder 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming resultaat 4. Kwijting aan bestuurders 5. Diversen.

(AOPC-1-8-04719/25.04) (14923)

**WILMAR, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Oppelsenweg 51, 3520 ZONHOVEN**

Ondernemingsnummer 0449.027.747

Algemene vergadering ter zetel op 20/05/2008, om 19 u. 30 m. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-03927/25.04) (14924)

**WITBERG, naamloze vennootschap,  
Albert I-Promenade 25, 8400 OOSTENDE**

Ondernemingsnummer 0421.061.261

Algemene vergadering ter zetel op 19/05/2008, om 15 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-04535/25.04) (14925)

**W.T.C., naamloze vennootschap,  
Kalkhoevestraat 1, 8790 WAREGEM**

Ondernemingsnummer 0411.564.268

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 19 uur. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (Her)Benoemingen. Divers.

(AOPC-1-8-04308/25.04) (14926)

**Y 54, naamloze vennootschap,**  
**IJzerlaan 54-56, bus 8, 2060 Antwerpen-6**  
 Ondernemingsnummer 0459.735.557

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 16 uur. Agenda :  
 Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
 bestuurders. Divers.  
 (AOPC-1-8-00983/25.04) (14927)

**ZAVENTEM INVEST, société anonyme,**  
**avenue Louis Lepoutre 39, 1050 BRUXELLES**  
 Numéro d'entreprise 0456.516.741

Assemblée ordinaire au siège social le 21/05/2008. Ordre du jour :  
 1. Rappel du fait que, conformément aux articles 15 & 94 du Code des  
 Sociétés, il n'y a pas lieu obligatoirement d'établir un rapport de  
 gestion. Dès lors, les administrateurs décident de reprendre au sein du  
 procès-verbal les remarques qu'ils auraient jugées nécessaires de  
 mentionner dans le rapport de gestion. 2. Approbation des comptes  
 annuels au 31/12/2007. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge, à donner  
 aux administrateurs. 5. Divers.  
 (AOPC-1-8-04944/25.04) (14928)

**ZELPA, naamloze vennootschap,**  
**Lange Leemstraat 7A, 2018 Antwerpen-1**  
 Ondernemingsnummer 0412.473.791

Algemene vergadering ter zetel op 15/05/2008, om 15 uur. Agenda :  
 Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
 bestuurders. Divers.  
 (AOPC-1-8-00557/25.04) (14929)

**ZIMMER & CIE, société anonyme,**  
**rue Grétry 219, 4020 LIEGE**  
 Numéro d'entreprise 0426.552.055

Assemblée ordinaire au siège social le 17/05/2008, à 14 heures. Ordre  
 du jour : 1. Lecture et approbation du rapport du conseil d'administra-  
 tion. 2. Lecture et approbation des comptes annuels. 3. Affectation du  
 résultat. 4. Approbation des rémunérations et prélèvements des admini-  
 strateurs. 5. Décharges, à donner aux administrateurs. 6. Nominations  
 - Démissions. Pour la présence, à l'A.G. se conformer aux statuts.  
 (AOPC-1-8-04346/25.04) (14930)

**49 CHATELAIN, société anonyme,**  
**avenue Delleur 18, 1170 BRUXELLES**  
 Numéro d'entreprise 0875.287.913

Assemblée ordinaire au siège social le 16/05/2008, à 17 heures. Ordre  
 du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation  
 résultats. Décharge administrateurs. Délibérations articles 633 et 634 du  
 Code des Sociétés. Divers.  
 (AOPC-1-8-04676/25.04) (14931)

**IMMOBILIERE BRUGMANN, société anonyme,**  
**clos de la Giberne 11, 1410 WATERLOO**  
 Numéro d'entreprise 0402.927.508

Assemblée ordinaire au siège social le 20/05/2008, à 14 heures. Ordre  
 du jour : Rapport du C.A. Approbation comptes annuels. Affectation  
 résultats. Décharge administrateurs. Divers.  
 (AOPC-1-8-05522/ 25/04) (14932)

(Cette annonce aurait dû paraître le 18 avril 2008)

**SOCIETE ANONYME BRUXELLOISE DES HABITATIONS,**  
**rue Haute 298A, 1000 BRUXELLES**  
 Numéro d'entreprise 0403.363.216

Assemblée Générale des Actionnaires le 5 mai 2008, à 12 h 30 m, au  
 siège social. Ordre du jour :Rapports du conseil d'administration, des  
 Vérificateurs et du Commissaire-réviseur. Approbation des comptes  
 annuels arrêtés au 31/12/2007. Affectation des résultats. Décharge aux  
 administrateurs, vérificateurs et commissaire-réviseur. Divers.

Pour assister, à cette réunion, les actionnaires sont invités, à déposer  
 leurs actions ou leur certificat nominatif le 30 avril 2008 au plus tard,  
 soit au siège social, soit, à la FORTIS Banque ou, à ses sièges et agences  
 en province.

(AOPC-1-8-05566/25/04) (14933)

**DIONYSIA, naamloze vennootschap,**  
**Priesterstraat 3, 8554 SINT-DENIJS**  
 Ondernemingsnummer 0420.013.958

Algemene vergadering ter zetel op 16/05/2008, om 18 uur. Agenda :  
 Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting  
 bestuurders. Divers.

(AOPC-1-8-04902/25/04) (14934)

**"Bureau Cnockaert" en abrégé "B.C.", société anonyme,**  
**Avenue des Châteaux 132, 7780 Comines**

TVA BE-0412.467.754 RPM Tournai

Les actionnaires de la société sont invités à assister à l'assemblée  
 générale extraordinaire qui se tiendra en l'étude du notaire Thierry  
 DEVOS, à Wervik, Magdalenestraat 14, le 21 mai 2008 à 11.00 heures,  
 avec l'ordre du jour suivant : 1/ Après avoir pris connaissance du  
 rapport exigé du conseil d'administration et après avoir pris connais-  
 sance d'un état résumant la situation active et passive de la société,  
 arrêté à une date ne remontant pas à plus de trois mois : modification  
 et nouvelle formulation de l'objet de la société. 2/ (Re)formulation des  
 dispositions statutaires relatives : au transfert du siège social, à l'exer-  
 cice du droit de préférence en cas d'augmentation de capital par apport  
 en numéraire; à l'amortissement de capital; à l'exercice des droits  
 attachés aux actions tenues en indivisibilité; à la libération et émission  
 des titres; à la réunion, la composition, la compétence et au fonction-  
 nement du conseil d'administration, du comité de direction et du  
 comité d'audit; à la compétence du/des commissaire(s), à la nomina-  
 tion et la rémunération des administrateurs et commissaires; à la  
 convocation, réunion et au fonctionnement des assemblées générales; à  
 l'accès aux assemblées générales; à la répartition du bénéfice et à la  
 dissolution, la liquidation et la transformation de la société. 3/ Actua-  
 lisation des statuts en adoptant un tout nouveau texte conformément  
 aux résolutions à prendre. 4/ Pouvoirs à conférer pour exécuter les  
 résolutions prises et pour coordonner les statuts - procurations.

Le conseil d'administration.  
 (14529)

**Agapi, naamloze vennootschap,**  
**Gentsestraat 32/B1, 8530 Harelbeke**

0469.063.888 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 19/05/2008 om 18 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007.  
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.

(14530)

**Algemeen Beheer Legros, naamloze vennootschap,  
afgekort 'ALBELE'**  
Zuivelmarkt 14, 3500 Hasselt  
RPR Hasselt 0436.498.020

Jaarvergadering op 19/05/2008 om 15 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Eventueel ontslag en benoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.

De Raad van Bestuur.  
(14531)

**Ayskylos, naamloze vennootschap,  
Parklaan 71, bus 16, 9100 Sint-Niklaas**  
0442.080.270 RPR Dendermonde

Jaarvergadering op 19/05/2008 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders.

(14532)

**Batibic, naamloze vennootschap,  
Doorniksewijk 49, 8500 Kortrijk**  
0427.778.908 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders.

(14533)

**Behoko, naamloze vennootschap,  
Emiel Clausstraat 35, 8793 Sint-Eloois-Vijve**  
0439.275.287 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 19/05/2008 om 19.00U. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.

(14534)

**Belgo-Sud, société anonyme,  
Avenue Albert-Elisabeth 46, bte 2, 1200 Bruxelles**  
RPM Bruxelles 0463.322.379

Assemblée générale ordinaire le 20/05/2008 à 15h. au siège social. Ordre du jour : Rapport Conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31/12/2007 et affectation du résultat. Décharge aux administrateurs.

(14535)

**Belmanag, naamloze vennootschap,  
Nieuwstraatje W 101, 9190 Stekene**  
0434.316.015 RPR Dendermonde

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders.

(14536)

**Bets Food, naamloze vennootschap,  
Broekkempweg 6, 3680 Maaseik**  
0458.636.883 RPR Tongeren

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 16 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007 - Bestemming resultaat. 3. Décharge, ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. Zich richten naar de statuten.

(14537)

**Beurs voor Diamanthatel, coöperatieve vennootschap  
met beperkte aansprakelijkheid  
Pelikaanstraat 78, 2018 Antwerpen**  
RPR Antwerpen - BTW BE 0404.686.176

De Raad van Bestuur heeft het genoeg de aandeelhouders uit te nodigen tot de 96ste GEWONE ALGEMENE VERGADERING die zal plaatsvinden op dinsdag 6 mei 2008 om 15.30u ten sociale zetel, met navolgende DAGORDE : 1. Verslag van de vorige algemene vergadering. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Verslag van de commissaris. 4. Goedkeuring van de jaarrekening over het dienstjaar 2007 en bestemming van het resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris. 6. Eventuele voorstellen ter bespreking ingediend. 7. Diversen.

Een Gedelegeerd Bestuurder Y. DIAMANT.

De Voorzitter A. BELLER.

(14538)

**Bouwonderneming Piet Luys en partners, naamloze vennootschap,  
Industrierrein Centrum Zuid 2067, 3530 Houthalen**  
0421.830.135 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 15 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting raad van bestuur.

(14539)

**Brumaco, naamloze vennootschap,  
Opitterstraat 23, 3960 Bree**  
0460.226.101 RPR Tongeren

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 16 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders.

(14540)

**Brussels Invest, naamloze vennootschap,  
L. Mettewielaan 445, bus 5, 1080 Sint-Jans-Molenbeek**  
0436.681.627 RPR Brussel

Jaarvergadering op 19/05/2008 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders.

(14541)

**C.M.-Consulting, naamloze vennootschap,  
Eikendreef 17, 2820 Bonheiden**  
0437.695.474 RPR Mechelen

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders.

(14542)

**Calcutta, naamloze vennootschap,  
Schoolstraat 20, 9940 Sleidinge**

0430.301.106 RPR Gent

Jaarvergadering op 19/05/2008 om 10 u. op de zetel. Agenda :  
1. Verslag Raad van Bestuur. 2. Verslag Commissaris. 3. Nazicht en  
goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. 4. Bestemming resultaat.  
5. Décharge bestuurders en de commissaris. 6. Verlenging mandaat  
commissaris.

(14543)

**Caloterm, naamloze vennootschap,  
Nedermolenstraat 78, 9310 Aalst**

0465.958.306 RPR Dendermonde

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 19 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming  
resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Varia.

(14544)

**CASE-INVESTE, société anonyme,  
rue Osseghem 158A-B, 1080 Bruxelles**

Bruxelles RPM 0437.272.733

Assemblée générale ordinaire le 20/05/2008 à 11.00 h., au siège  
social. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approba-  
tion comptes annuels au 31/12/2007. Affectation résultat de l'exercice.  
Décharge aux administrateurs. Divers.

(14545)

**CDACOM, naamloze vennootschap,  
Veldkant 35B, 2550 Kontich**

0476.366.307 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 14u op de zetel. Agenda : Verslag  
Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestem-  
ming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de  
statuten.

(14546)

**Cornwall Properties, naamloze vennootschap,  
Lippenslaan 243, bus 5, 8300 Knokke-Heist**

0429.274.092 RPR Brugge

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 16 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting  
bestuurders. Diversen.

(14547)

**De Geeter en C<sup>o</sup>, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Watermolenstraat 11, 9320 Aalst**

0450.686.447 RPR Dendermonde

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 14 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de  
statuten.

(14548)

**De Molenzijdse Heide, naamloze vennootschap,  
Veldenbergstraat 97, 2330 Merksplas**

BTW BE 0432.573.181 RPR Turnhout

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 18 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.

(14549)

**Deweco, naamloze vennootschap,  
Molendries 2, 9300 Aalst**

0433.202.790 RPR Dendermonde

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 14 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007.  
Kwijting bestuurders. Zich richten naar de statuten.

(14550)

**Doornbos Consultancy, naamloze vennootschap,  
Gabriëllalei 10, 2930 Brasschaat**

0457.904.534 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 15 u. op de zetel. Agenda :  
1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per  
31/12/2007. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Kwij-  
ting accountant. 6. Varia. Zich richten naar de statuten.

(14551)

**Eswe, naamloze vennootschap,  
Bisschoppenhoflaan 370, 2100 Deurne**

0406.932.618 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 16 u. op de zetel. Agenda :  
1. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. 2. Kwijting bestuurders.  
3. Ontslag - benoemingen. 4. Rondvraag. Zich richten naar de statuten.

(14552)

**Ets. Gebroeders Wauters, naamloze vennootschap,  
Middenstraat 43, 3401 Waasmont**

RPR Leuven BE 0420.958.422

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 14 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming  
resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei.

(14553)

**Firma Beel-Vanden Avenne, naamloze vennootschap,  
Verbindingsstraat 5A, 8710 Wielsbeke**

0405.387.942 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 19 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007.  
Kwijting bestuurders.

(14554)



**Firma Truant, naamloze vennootschap,  
Nieuwstraat 21-23, 8970 Poperinge**

0405.518.495 RPR Ieper

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 15 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. Diversen. (14555)

**Fratoval, naamloze vennootschap,  
Luikerstraat 25, 3800 Sint-Truiden**

0436.904.133 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 19/05/2008 om 15 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Eventueel ontslag en benoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten.

De Raad van Bestuur.  
(14556)

**G. Smets & zoon Beheer, naamloze vennootschap,  
Nieuwenrodestraat 13, 1861 Meise**

0423.903.658 RPR Brussel

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Kwijting bestuurders. (14557)

**Genex, naamloze vennootschap,  
Poelstraat 1B, 1750 Lennik**

0447.630.947 RPR Brussel

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Kwijting bestuurders. Herbenoeming. Varia. Zich richten naar de statuten. (14558)

**Gils, naamloze vennootschap,  
Teirlinckstraat 20, 1800 Vilvoorde**

0432.802.914 RPR Brussel

Jaarvergadering op 19/05/2008 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (14559)

**Hamode, naamloze vennootschap,  
Maastrichterstraat 38, 3500 Hasselt**

0427.784.450 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening. Aanwending resultaat. Ontlasting bestuurders. Varia. (14560)

**Hotel Construction & Management, naamloze vennootschap,  
Antoon Van Dijkstraat 3, 2018 Antwerpen**

0449.749.111 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 11 u. op de zetel. Agenda : 1. Tegenstrijdige belangen toepassing art 523 W. Venn. 2. Bijzonder verslag toepassing van art. 633 W. Venn. 3. Jaarverslag raad van bestuur - controleverslag commissaris. 4. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. 5. Bestemming resultaat. 6. Emolumenten bestuurders. 7. Kwijting bestuurders en commissaris. 8. Benoemingen en ontslagen. 9. Bevestiging van de benoeming als bestuurder via coöptatie van naamloze vennootschap Masterco. 10. Varia. Zich schikken naar de statuten. (14561)

**Houtbedrijf Van Laer & Co, naamloze vennootschap,  
Nijverheidsstraat 30, 2390 Malle**

0411.910.894 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten (14562)

**Hugo Delaey, naamloze vennootschap,  
Kazandstraat 57, 8800 Roeselare**

0420.796.985 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 18/05/2008 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (14563)

**Huize Philemon & Baucis, naamloze vennootschap,  
Zoutleeuwsesteenweg 11, 3440 Zoutleeuw**

0462.432.652 RPR Leuven

Jaarvergadering op 19/05/2008 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. (14564)

**Ifigenia, naamloze vennootschap,  
Parklaan 71, bus 16, 9100 Sint-Niklaas**

0442.080.567 RPR Dendermonde

Jaarvergadering op 19/05/2008 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (14565)

**IJSfabriek Strombeek, naamloze vennootschap,  
Broekstraat 70, 1860 Meise**

0400.684.333 RPR Brussel

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 19 mei 2008 om 20 uur ten maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur en de commissaris-revisor. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2008. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en de commissaris-revisor. 4. Rondvraag. Om de vergadering te kunnen bijwonen worden de aandeelhouders verzocht overeenkomstig de



statuten, hun aandelen en eventuele volmachten ten minste vijf werkdagen vóór de jaarvergadering neer te leggen op de maatschappelijke zetel, tijdens de kantooruren.

(14566)

**Immobilière Beaufaux, naamloze vennootschap,  
Egelshof 4, 1950 Kraainem**

0436.042.219 RPR Brussel

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders.

(14567)

**Immovo, naamloze vennootschap,  
Residentie Happy Times, Zegemeerpad 4, 8300 Knokke-Heist**

0422.059.272 RPR Brugge

Jaarvergadering op 19/05/2008 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.

(14568)

**Immovo, naamloze vennootschap,  
Bemelstraat 6A, 1150 Sint-Pieters-Woluwe**

BTW BE 0434.897.124 RPR Brussel

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 19 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Eventueel ontslag en benoeming bestuurders. Varia. Zich schikken naar de statuten.

Namens de Raad van Bestuur.

(14569)

**Impermo-Stultjens, naamloze vennootschap,  
Tiensesteenweg 127, 3800 Sint-Truiden**

0408.286.856 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag van de Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007, Bestemming resultaat, Kwijting Bestuurders, Varia. Zich richten naar de statuten.

(14570)

**Inexal, naamloze vennootschap,  
Berlaarsestraat 1, 2500 Lier**

0414.850.885 RPR Mechelen

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders.

(14571)

**Intermed, naamloze vennootschap,  
Troliebergplein 5, 3010 Kessel-Lo**

0427.618.065 RPR Leuven

Jaarvergadering op 19/05/2008 om 18 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007 - Bestemming resultaat. 3. Décharge, ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. Zich richten naar de statuten.

(14572)

**Isabo, naamloze vennootschap,  
Ooievaarstraat 1, bus 2, 3300 Tienen**

0440.904.689 RPR Leuven

Jaarvergadering op 19/05/2008 om 14 u. op de zetel. Agenda : Jaarverslag. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Diversen.

(14573)

**ITALBERE, société anonyme,  
rue Osseghem 158AB, 1080 Bruxelles**

0420.010.493 RPR Brussel

Assemblée générale ordinaire le 20/05/2008 à 16.00 h., au siège social. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31/12/2007. Affectation résultat de l'exercice. Décharge aux administrateurs. Divers.

(14574)

**JFE Vastgoed, naamloze vennootschap,  
Plantin en Moretuslei 132A, bus 3, 2018 Antwerpen**

BTW BE 0472.118.103 RPR Anwerpen

Jaarvergadering op 13/05/2008 om 20 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007 en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders.

(14575)

**Kaap Wijn Import De Leeuw, naamloze vennootschap,  
Tarantellastraat 20, 1070 Anderlecht**

0428.058.426 RPR Brussel

Jaarvergadering op 19/05/2008 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Kwijting bestuurders. Herbenoemingen. Allerlei. Zich richten naar de statuten.

(14576)

**Kesin, naamloze vennootschap,  
Koningin Astridlaan 29, 8200 Brugge (Sint-Michiels)**

RPR Brugge 0460.030.022

Jaarvergadering op 16/05/2008 om 17 u. op de zetel. Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. 2. Resultaatsaanwending. 3. Kwijting bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen.

De Raad van bestuur.

(14577)

**Lapide, naamloze vennootschap,  
Bredestraat 4, 2000 Antwerpen**

0423.843.181 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. (Her)benoeming, ontslag. Kwijting bestuurders. Varia.

(14578)

**Managementvennootschap L. Stevens & C°, naamloze vennootschap,  
Hettingen 59, 9860 Oosterzele**

0422.454.004 RPR Gent

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 19 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007.  
Kwijting bestuurders.

(14579)

**Marnic, naamloze vennootschap,  
Generaal Deprezstraat 2, 8530 Harelbeke**

0424.337.683 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 11 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007.  
Kwijting bestuurders.

(14580)

**Mebaco, naamloze vennootschap,  
Hovenierslaan 8, 2970 Schilde**

0431.620.801 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 18 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting  
bestuurders.

(14581)

**Meubelen Tastenhoye, naamloze vennootschap,  
Duisburgsesteenweg 85, 3090 Overijse**

0456.455.373 RPR Leuven

Jaarvergadering op 19/05/2008 om 19 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders.

(14582)

**Mont des Arts, naamloze vennootschap,  
Maria-Theresialei 7, 2018 Antwerpen**

0448.681.517 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 15 u. op de zetel. Agenda :  
Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2007. Bestemming resultaat. Bezol-  
diging bestuurders. Kwijting bestuurders.

(14583)

**Movast, naamloze vennootschap,  
Schildersstraat 2, 2000 Antwerpen**

0475.006.129 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 18 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per  
31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Bespreking  
art. 523, § 1, tegenstrijdige belangen. Varia.

(14584)

**Nobeco, naamloze vennootschap,  
Maartenhoek 2A, 3530 Houthalen-Helchteren**

RPR Hasselt BTW BE 0431.794.708

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 14 u. op de zetel. Agenda :  
Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. Kwijting bestuur-  
ders. Eventueel ontslag en benoeming bestuurders. Varia. Zich richten  
naar de statuten.

De Raad van Bestuur.  
(14585)

**Optiek Jo Deferme, naamloze vennootschap,  
Pastorijstraat 4, 3530 Houthalen-Helchteren**

0454.281.880 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 19/05/2008 om 10 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar  
de statuten.

De Raad van Bestuur.  
(14586)

**Pahema, commanditaire vennootschap op aandelen,  
Bohemenberg 15, 8500 Kortrijk**

RPR Kortrijk 0462.520.348

Gewone algemene vergadering op de zetel op 20/05/2008 om 17 u.  
Agenda : Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per  
31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting aan de zaakvoerders.  
Ontslagen en benoemingen.

(14587)

**Parking Het Zoute, naamloze vennootschap,  
Zand 17-19, 2000 Antwerpen**

BTW BE 0454.760.051 RPR Antwerpen

De aandeelhouders worden verzocht de gewone jaarvergadering bij  
te wonen die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap  
op 19/05/2008 te 14 uur. Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur.  
2. Goedkeuring toekenningen bestuurders. 3. Goedkeuring jaarreke-  
ning. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders.  
6. Ontslag en benoemingen. 7. Rondvraag. De aandeelhouders worden  
verzocht zich te gedragen naar de voorschriften van de statuten.

(14588)

**Patrimmo, naamloze vennootschap,  
Herestraat 5, bus 2, 3000 Leuven**

0417.577.278 RPR Leuven

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 20 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007.  
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoe-  
mingen. Varia. Zich richten naar de statuten.

(14589)

**Prevorim, naamloze vennootschap,**  
Defacqzstraat 42, 1050 Brussel  
0417.077.333 RPR Brussel

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag van de Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming van het resultaat. Kwijting bestuurders. Statutaire benoemingen. Diversen.

(14590)

**Property Development Company, naamloze vennootschap,**  
Quinten Matsijslei 19, 2018 Antwerpen  
0427.028.147 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 15 u. op de zetel. Agenda : 1. Kennisname verslag raad van bestuur betreffende boekjaar afgesloten per 31/12/2007. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. 2. Bestemming resultaat. 3. Bezoldiging bestuurders. 4. Kwijting bestuurders. 5. Varia. 6. Bevestiging van de benoeming via coöptatie van naamloze vennootschap Masterco en BVBA Harmax als bestuurder.

(14591)

**Publi-Distri, naamloze vennootschap,**  
Lerrekensstraat 36, 2220 Heist-op-den-Berg  
0432.031.367 RPR Mechelen

Jaarvergadering op 19/05/2008 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Allerlei.

(14592)

**Ro Investment Management, naamloze vennootschap,**  
Herendreef 20, 3001 Heverlee  
BTW BE 0464.184.986 - RPR Leuven

Jaarvergadering op 19/05/2008, om 16 uur, op de zetel. Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening + bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Varia.

(14593)

**Roger Sagaert, naamloze vennootschap,**  
Dronckaertstraat 400, 8930 Lauwe  
RPR Kortrijk 0446.056.478

Gewone algemene vergadering op de zetel op 19/05/2008 om 10 u. Agenda : Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/07. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Ontslagen en benoemingen.

(14594)

**Scapulier, naamloze vennootschap,**  
Bleekstraat 19, 2480 Dessel  
0473.132.346 RPR Turnhout

Jaarvergadering op 19/05/2008 om 12h00. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Varia.

(14595)

**Schollaert, naamloze vennootschap,**  
Nieuwe Wandeling 125, 9000 Gent  
0459.417.041 RPR Gent

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Varia.

(14596)

**Sys & Co, naamloze vennootschap,**  
Pathoekeweg 31, 8000 Brugge  
0439.275.584 RPR Brugge

Jaarvergadering op 17/05/2008 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. Allerlei.

(14597)

**'t Molenhuis, naamloze vennootschap,**  
Gentstraat 70, bus 27, 9800 Deinze  
0426.236.509 RPR Gent

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 18 u. op de zetel. Agenda : 1. Kennisgeving van het jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2007. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de raad van bestuur.

(14598)

**T.M.G., naamloze vennootschap,**  
Utsenakenweg 8, 3300 Tienen  
BTW BE 0433.035.120 RPR Leuven

Algemene vergadering op 20/05/2008 om 14u30 op het kantoor van de heer François, J., bedrijfsrevisor, Hasseltsesteenweg 331, te 3800 Sint-Truiden. Agenda : Verslag van de raad van bestuur over het boekjaar 2007. Lezing en goedkeuring van de jaarrekening en de resultatenrekening afgesloten op 31/12/2007. Bestemming resultaat. Ontlasting van het beheer van de bestuurders. Diversen. Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering dienen de aandeelhouders in bezit te zijn van hun aandelen.

(14599)

**Tache Company, naamloze vennootschap,**  
Hoveniersstraat 53, bus 103, 2018 Antwerpen  
0404.991.430 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 19/05/2008 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Herbenoeming commissaris. Varia. Zich richten naar de statuten.

(14600)

**Tuinarchitectuur De Ruyver,**  
commanditaire vennootschap op aandelen,  
Parkstraat 81, 3053 Haasrode  
0448.569.372 RPR Leuven

Jaarvergadering op 19/05/2008 om 14 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag over het gevoerde beleid van de zaakvoerder. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2007. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de zaakvoerder.

(14601)

**Vanhamel Houthandel, naamloze vennootschap,**  
**Beringersteenweg 50, 3520 Zonhoven**  
 0463.201.328 RPR Hasselt

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 10 u. op de zetel. Agenda :  
 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per  
 31/12/2007. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders.  
 (14602)

**Vedesta, naamloze vennootschap,**  
**Bredestraat 4, 2000 Antwerpen**  
 0404.860.875 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 18 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming  
 resultaat. (Her)benoeming, ontslag. Kwijting bestuurders. Varia.  
 (14603)

**Vehent Transport-Terrassement, naamloze vennootschap,**  
**Henri Liebrechtlaan 86, 1090 Brussel**  
 0406.880.554 RPR Brussel

Jaarvergadering op 18/05/2008 om 19 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming  
 resultaat. Kwijting bestuurders. Varia.  
 (14604)

**Verenigde Bouwpromotors, naamloze vennootschap,**  
**Bisschoppenhoflaan 370, 2100 Deurne**  
 0406.087.035 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 20/05/2008 om 15 u. op de zetel. Agenda :  
 1. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007. 2. Kwijting bestuurders.  
 3. Ontslag - benoemingen. 4. Rondvraag. Zich richten naar de statuten.  
 (14605)

**Walter Vierstraete-Ide, naamloze vennootschap,**  
**Holstraat 5, 8570 Anzegem**  
 0422.279.503 RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 18/05/2008 om 16 u. op de zetel. Agenda :  
 1. Jaarverslag met inbegrip van de meldingen conform Art. 523  
 W. Venn./ 2. Goedkeuring jaarrekening en resultaatbestemming per  
 31/12/2007/ 3. Kwijting bestuurders/ 4. Bezoldiging bestuurders/  
 5. Bevestiging stand lopende rekeningen/ 6. Waarderingsregels/  
 7. Statutaire benoemingen./ 8. Diversen. Zich schikken naar de statuten.  
 (14606)

**Westchem, naamloze vennootschap,**  
**Broekstraat 70, 1860 Meise**  
 0431.594.174 RPR Brussel

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen  
 bijwonen die zal gehouden worden op 12 mei 2008, om 18 uur, ten  
 maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur  
 en de commissaris-revisor. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaar-  
 rekening per 31/12/2007. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders  
 en de commissaris-revisor. 4. Rondvraag. Om de vergadering te kunnen  
 bijwonen worden de aandeelhouders verzocht overeenkomstig de  
 statuten, hun aandelen en eventuele volmachten ten minste vijf werk-  
 dagen voor de jaarvergadering neer te leggen op de maatschappelijke  
 zetel, tijdens de kantooruren.  
 (14607)

**Ypko, naamloze vennootschap,**  
**Meensweg 191, 8900 Ieper**  
 0436.473.967 RPR Ieper

Jaarvergadering op 13/05/2008 om 10 u. op de zetel. Agenda :  
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2007.  
 Kwijting bestuurders. Varia.  
 (14608)

**Vastiau Willy, naamloze vennootschap,**  
**Zevenbronnenstraat 101, 1653 Beersel (Dworp)**  
 0415.931.743 RPR Brussel

Jaarvergadering op 6/05/2008 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag  
 Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders.  
 (14609)

## Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

### Administrations publiques et Enseignement technique

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

#### Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Beveren

Het O.C.M.W.-Beveren werft aan in statutair dienstverband  
 1 bestuurder-bestuurster B6-B7 (voltijds) voor woon- en zorgcentrum  
 Boeyé-Van Landeghem te Kallo (+ aanleggen wervingsreserve geldig-  
 heidsduur 2 jaar).

Uw profiel :

U bent in het bezit van het diploma van gegradueerd verpleegkun-  
 dige of sociaal verpleegkundige of maatschappelijk werker.

U bent houder van een getuigschrift/attest van kaderopleiding  
 nursing of van licentiaat in de medisch-sociale wetenschappen of van  
 licentiaat in de ziekenhuiswetenschappen.

Functiebeschrijving, examenprogramma, inschrijvingsformulier,  
 gedetailleerde aanwervingsvoorwaarden en extralegale voordelen op  
 de vragen bij :

Personeelsdienst O.C.M.W.-Beveren, Sofie Marin, 03-750 46 42,  
 sofie.marin@ocmwbeveren.be of via de website : www.ocmwbeveren.  
 be.

De vergelijkende examenprocedure vindt plaats in de loop van 2008.

De kandidaturen en bewijsstukken gericht aan het O.C.M.W.-  
 Beveren, t.a.v. de voorzitter, Oude Zandstraat 92, 9120 Beveren, komen  
 met een ter post aangetekend schrijven op het O.C.M.W. toe, ten laatste  
 op maandag 19 mei 2008.

(14405)

#### Stad Diest

Diest, stad aan de Demer, op de grens van het Hageland en de  
 Kempen, heeft heel wat monumenten uit haar rijke verleden weten te  
 bewaren : de Grote Markt met het stadhuis, het Begijnhof, de indruk-  
 wekkende Sint-Sulpitiuskerk en de Dyonisiuskerk, verschillende  
 huizen in vakwerkbouw, een historisch stadspark en veel merkwaar-  
 dige gevels. We willen deze monumentale rijkdom en architecturale  
 uitstraling in de binnenstad en de deelgemeenten niet alleen bewaren,  
 maar ook in de toekomst op een eigentijdse wijze verder uitbouwen.  
 Zorg jij ervoor dat Diest de stad blijft waar het goed is om te verblijven,  
 te wonen en te werken ?



De Technische Uitvoeringsdienst bestaande uit volgende groepen :

Groep 1 : Patrimonium : Deze groep verzorgt het onderhoud van de stedelijke gebouwen. Dit omvat : schrijnwerk-schilderen-loodgieterij-elektriciteit-metselwerk.

Groep 2. Logistieke steun en Signalisatie (stadshygiëne) : Deze groep is verantwoordelijk voor de plaatsing van de verkeersborden en het verlenen van logistieke steun. Zij staan tevens in voor de netheid van de stad.

Groep 3 : Wagenpark : Deze groep onderhoudt het wagenpark.

Groep 4 : Groen, kerkhoven en recyclagepark : Deze groep staat in voor het algemeen groenonderhoud en milieutaken. Zij zijn mee verantwoordelijk voor het onderhoud van de kerkhoven en de werking van het recyclagepark.

Groep 5 : Wegen en rioleringen : Deze groep is verantwoordelijk voor het onderhoud en de aanleg van stoepen en klinkerpaden en wordt ingezet bij het algemeen onderhoud van grachten, riolen en wegen.

Zoekt (m/v) :

5 Technisch medewerkers/ploegbazen

C1-C3/D4 statutair

1 Metaalbewerker

D1-D3 statutair

Technisch assistenten

D1-D3 - aanleg werfreserve

Jouw opdracht :

Als technisch medewerker/ploegbaas ben je verantwoordelijk voor de opmaak van de werkplanning, de aansturing en de werking van de groep (zie boven). Je werkt mee aan de uitvoering van de taken.

Als metaalbewerker word je ondergebracht in groep 1 en sta je onder leiding van de ploegbaas in voor de metaalwerken die binnen de technische uitvoeringsdienst dienen uitgevoerd te worden.

Als technisch assistent word je in één of meer van deze groepen ingeschakeld en werk je samen met collega's onder leiding van de ploegbaas.

Jouw profiel :

Technisch medewerker/ploegbaas : Kennis van het vakgebied; aandacht voor veiligheid; coachend vermogen; goed kunnen plannen en coördineren zelfstandig en in team kunnen werken;

stressbestendig.

Technisch assistent/metaalbewerker : Kennis van het vakgebied; aandacht voor veiligheid;

zelfstandig en in team kunnen werken.

Voorwaarden :

Technisch medewerker/ploegbaas niveau C1-3 : Diploma van hoger secundair onderwijs of gelijkwaardig - in bezit zijn van een rijbewijs C of te behalen tijdens de proeftijd - slagen in een aanwervingsexamen.

Technisch medewerker/ploegbaas niveau D4 : Enkel toegankelijk voor personeelsleden uit de openbare sector met 2 jaar dienstanciënniteit als arbeider in niveau D - in bezit zijn van een rijbewijs C of te behalen tijdens de proeftijd - slagen in een aanwervingsexamen.

Technisch assistent/metaalbewerker : In bezit zijn van een rijbewijs C of te behalen tijdens de proeftijd - slagen in een aanwervingsexamen.

Administratief medewerker

C1-C3 - statutair

Jouw opdracht :

Je verzorgt de administratie van de technische uitvoeringsdienst onder leiding van het diensthoofd. Dit omvat de algemene administratie, de administratie van de verschillende groepen en het magazijn-beheer.

Jouw profiel :

Vlot kunnen werken met informaticatools; inzicht in magazijnbeheer; zin voor orde en netheid.

Voorwaarden :

Diploma van hoger secundair onderwijs of gelijkwaardig - slagen in een aanwervingsexamen.

Ons aanbod :

Maandloon volgens barema, aangevuld met maaltijdcheques en een gratis hospitalisatieverzekering.

Interesse ?

Stuur je kandidatuur, met uitgebreid CV, een afschrift van je diploma (indien vereist) naar het college van burgemeester en schepenen, Grote Markt 1, 3290 Diest. Zorg wel dat jouw volledige kandidatuur met eventuele vermelding van de functie waarvoor je solliciteert ten laatste op 5 mei 2008 aangetekend wordt verstuurd. De postdatum geldt als bewijs. Voor meer informatie kan je terecht bij de personeelsdienst, tel. 013-35 32 41 (42-43).

(14406)

### Ville de Liège

Le collège communal de la ville de Liège lance l'appel aux candidats temporaires prioritaires dans l'enseignement communal liégeois (tous niveaux d'enseignement) pour l'année scolaire 2008-2009, en application du statut du personnel subsidié de l'enseignement officiel subventionné.

Les formulaires de candidature, énumérant les conditions à remplir et reprenant la liste des fonctions, peuvent être retirés dans toutes les écoles de la ville de Liège ou à l'Echevinat de l'Instruction publique, Cité administrative, 11<sup>e</sup> étage, bureau 1106, en Potiérue 5, 4000 Liège.

La date de clôture de l'appel est fixée au 30 mai 2008.

Pour tout renseignement : 04-221 86 55.

(14407)

### Institut Saint-Luc Liège Ecole supérieure des Arts

#### Erratum

A l'appel aux candidatures pour les emplois vacants des fonctions à pourvoir dans l'enseignement libre subventionné (année académique 2008/2009).

Ecole supérieure des Arts Institut Saint-Luc Liège, boulevard de la Constitution 41, à 4020 Liège.

Enseignement supérieur artistique de type court et de type long.

Paru au *Moniteur belge* le 2 avril 2008.

Dans la liste des emplois de professeurs vacants à pourvoir dans les formations de type long, il y a lieu de lire :

Professeurs de cours généraux :

N°	Intitulé	Charge	Fraction
21	Méthodologie : du mémoire	2	/12

Dans la liste des emplois de conférenciers vacants à pourvoir dans les formations de type long, il y a lieu de lire :

Conférenciers de cours techniques :

N°	Intitulé	Charge	Fraction
41	Technique et technologie : rech. et application matériaux nouveaux	30	/600

(14408)



**Ecoles supérieures des Arts**  
**1. Institut Saint-Luc Bruxelles**  
**2. Ecole des Recherches Graphiques (ERG)**

—  
*Appel aux candidatures pour les emplois vacants*

Pour consultation voir image.

(14409)

**Ecoles supérieures des Arts :**  
**1. INSTITUT SAINT-LUC BRUXELLES**  
**2. ECOLE DE RECHERCHES GRAPHIQUES (ERG)**

Appel aux candidatures pour les emplois vacants des fonctions à pourvoir dans l'enseignement libre subventionné.

**ANNEE ACADEMIQUE 2008-2009**

1. Le présent appel est lancé conformément aux dispositions de l'article 355 du décret du 20 décembre 2001 fixant les règles spécifiques à l'enseignement supérieur artistique organisé en écoles supérieures des arts (organisation, financement, encadrement, statut des personnels, droits et devoirs des étudiants).  
Le texte coordonné du présent décret peut-être consulté sur le site « Gallilex » <http://www.cdadoc.cfwb.be/gallilex.htm>
2. Les emplois vacants à pourvoir visent des fonctions de chargé d'enseignement, d'assistant, de professeur et de conférencier telles que définies aux articles 2, 62, 69 et 75 du décret du 20 décembre 2001.
3. Les emplois vacants en 2008-2009 figurent ci-après :

INSTITUT SAINT-LUC BRUXELLES ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ARTISTIQUE DE TYPE COURT Domaine des Arts plastiques, visuels et de l'espace	CA = Cours Artistiques CT = Cours Techniques CG = Cours Généraux
--	--

**Option : DESSIN D'ARCHITECTURE**

(1) : V = Emploi vacant et T = Emploi vacant, occupé en 2007-2008 par un TDD (Temporaire à durée déterminée).

N° (1)	Nature de la fonction	Intitulé du cours Cours générique / Cours spécifique	Classification des cours	Volume H/sem./Diviseur
DA V1	Conférencier	TT/Gestion commerciale	CT	30h/600
DA V2	Professeur	TT/Constr. et Pathologie du bâtiment	CT	1h/16
DA T1	Conférencier	SSA/Chimie	CG	30h/600
DA T2	Professeur	Dessin d'architecture/Atelier	CA	1h/16
DA T3	Professeur	SSA/Résistance des matériaux	CG	3h/16
DA T4	Professeur	SSA/Stabilité	CG	2h/16
DA T5	Professeur	SSA/Topographie	CG	2h/16
DA T6	Professeur	Techniques et technologies/Construction théorie	CT	1h/16

**Option : CREATION D'INTERIEURS**

(1) : V = Emploi vacant et T = Emploi vacant, occupé en 2007-2008 par un TDD (Temporaire à durée déterminée).

N° (1)	Nature de la fonction	Intitulé du cours Cours générique / Cours spécifique	Classification des cours	Volume H/sem./Diviseur
CI V1	Conférencier	TT/Electricité	CT	15h/600
CI V2	Professeur	Création d'intérieurs/Atelier	CA	6h/16
CI T1	Conférencier	Histoire et actualité des Arts/Design	CG	15h/600
CI T2	Conférencier	Méthodologie/De la recherche	CG	30h/600
CI T3	Conférencier	Techniques et technologies/Couleur (lumière)	CT	60h/600
CI T4	Professeur	Histoire et actualité des Arts/Art et Architecture	CG	2h/16
CI T5	Professeur	Histoire et actualité des Arts/Mobilier	CG	2h/16
CI T6	Professeur	SHS/Sociologie de l'Habitat	CG	2h/16
CI T7	Professeur	SHS/Philosophie	CG	2h/16

INSTITUT SAINT-LUC BRUXELLES ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ARTISTIQUE DE TYPE LONG Domaine des Arts plastiques, visuels et de l'espace	CA = Cours Artistiques CT = Cours Techniques CG = Cours Généraux
---	--

**Option : ARCHITECTURE D'INTERIEUR**

(1) : V = Emploi vacant et T = Emploi vacant, occupé en 2007-2008 par un TDD (Temporaire à durée déterminée).

N° (1)	Nature de la fonction	Intitulé du cours Cours générique / Cours spécifique	Classification des cours	Volume H/sem./Diviseur
AI V1	Assistant	Design mobilier/Design mobilier et objet	CA	3h/20

AI V2	Assistant	Scénographie/Atelier	CA	3h/20
AI V3	Assistant	Stages	CT	2h/20
AI V4	Assistant	Stages	CT	2h/20
AI V5	Chargé d'ens.	Scénographie/Atelier	CA	8h/20
AI V6	Conférencier	Architecture d'intérieur/Patrimoine (cons. Rest.)	CA	120h/600
AI V7	Conférencier	Droit/ Notions législation de droit (marché public)	CG	15h/600
AI V8	Conférencier	Droit/Notions de législat. et de droit (Equip. Scénique)	CG	30h/600
AI V9	Conférencier	Gestion/Générale	CG	60h/600
AI V10	Conférencier	HAA/Art et architecture	CG	30h/600
AI V11	Conférencier	HAA/Art et architecture	CG	30h/600
AI V12	Professeur	Actu. Cult./Actual. et lectures de l'art (muséographie)	CG	1h/12
AI V13	Professeur	Méthodologie.suivi du mémoire	CG	2h/12
AI V14	Professeur	Stages	CT	2h/12
AI V15	Professeur	TT/Equipement	CT	1h/12
AI V16	Professeur	TT/Equipement (Espace culturel)	CT	4h/12
AI T1	Conférencier	Actual. Cult./Actualité et lectures de l'art	CG	30h/600
AI T2	Conférencier	Architecture d'intérieurs/Patrimoine	CA	120h/600
AI T3	Conférencier	Architecture/théorie de l'Architecture	CA	120h/600
AI T4	Conférencier	Arts numériques/DAO	CA	90h/600
AI T5	Conférencier	Couleur/Général	CA	60h/600
AI T6	Conférencier	Design mobilier/Design mobilier et objet	CA	90h/600
AI T7	Conférencier	Histoire et actualité des Arts/Design	CG	15h/600
AI T8	Conférencier	Sciences et sciences appliquées/Chimie de base	CG	30h/600
AI T9	Conférencier	Sciences humaines et sociales/Anthropologie de l'art	CG	30h/600
AI T10	Conférencier	TT/Matériaux nouveaux	CT	30h/600
AI T11	Conférencier	TT/Techniques fondamentales	CT	60h/600
AI T12	Professeur	Architecture d'intérieur/Atelier	CA	5h/12
AI T13	Professeur	Histoire et actualité des Arts/Mobilier	CG	2h/12

INSTITUT SAINT-LUC BRUXELLES	CA = Cours Artistiques
ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ARTISTIQUE DE TYPE COURT	CT = Cours Techniques
Domaine des Arts plastiques, visuels et de l'espace	CG = Cours Généraux

**Options : ARTS NUMERIQUES, ILLUSTRATION, BANDE DESSINEE, GRAPHISME, PUBLICITE**

(1) : V = Emploi vacant et T = Emploi vacant, occupé en 2007-2008 par un TDD (Temporaire à durée déterminée).

N° (1)	Nature de la fonction	Intitulé du cours Cours générique / Cours spécifique	Classification des cours	Volume H/sem./Diviseur
AV V1	Professeur	Illustration/Atelier	CA	10h/16
AV V2	Conférencier	Techniques et technologies/Infographie	CT	60h/600
AV V3	Conférencier	Techniques et technologies/Couleurs	CT	120h/600
AV T1	Conférencier	Actualité culturelle/Esthétique de l'image animée	CG	30h/600
AV T2	Conférencier	Actualité cult./multimedia applications et théories	CG	30h/600
AV T3	Conférencier	Actualité culturelle/musique	CG	30h/600
AV T4	Conférencier	Arts numériques/Atelier	CA	60h/600
AV T5	Conférencier	Arts numériques/Atelier (Jeux vidéo)	CA	90h/600
AV T6	Conférencier	Bande dessinée/Atelier	CA	240h/600
AV T7	Conférencier	Com. graph. et visuelle/Typo et Arts du livre	CT	120h/600
AV T8	Conférencier	Ecriture/Rédaction publicitaire	CT	120h/600
AV T9	Conférencier	Ecriture/Scénario	CT	145h/600
AV T10	Conférencier	Ecriture/Texte et mise en écrit	CT	120h/600
AV T11	Conférencier	Ecriture/Texte et mise en écrit	CT	30h/600
AV T12	Conférencier	HAA/Hist. et histoire des Arts	CG	30h/600
AV T13	Conférencier	HAA/Théories des média	CG	30h/600
AV T14	Conférencier	Marketing/Général	CG	30h/600
AV T15	Conférencier	Marketing/Spécifique de la publicité	CG	30h/600
AV T16	Conférencier	Méthodologie/de la recherche	CG	200h/600
AV T17	Conférencier	Publicité/Atelier	CA	180h/600
AV T18	Conférencier	Stages	CT	120h/600
AV T19	Conférencier	Techniques et technologies/Infographie	CT	120h/600
AV T20	Conférencier	Techniques et technologies/Infographie	CT	60h/600
AV T21	Conférencier	Techniques et technologies/Infographie	CT	90h/600
AV T22	Conférencier	Techniques et technologies/Production	CT	30h/600
AV T23	Conférencier	Techniques et technologies/Typo & logo	CT	60h/600

AV T24	Conférencier	Techniques et technologies/Typographie	CT	60h/600
AV T25	Conférencier	TT/Initiation à la technique photographie	CT	60h/600
AV T26	Professeur	Arts numériques/Atelier (Internet)	CA	4h/16
AV T27	Professeur	Bande dessinée/Atelier	CA	5h/16
AV T28	Professeur	Illustration/Atelier	CA	1h/16
AV T29	Professeur	Philosophie/Général	CG	3h/16
AV T30	Professeur	Sculpture/atelier	CA	2h/16
AV T31	Professeur	Techniques et technologies/Couleurs	CT	1h/16

### Cycle de formation pour l'agrégation (AESS)

(1) : V = Emploi vacant et T = Emploi vacant, occupé en 2007-2008 par un TDD (Temporaire à durée déterminée).

N° (1)	Nature de la fonction	Intitulé du cours Cours générique / Cours spécifique	Classification des cours	Volume H/sem./Diviseur
AG T1	Conférencier	Ecriture/exposé oral	CT	30h/600
AG T2	Conférencier	Méthodologie/de la recherche	CG	30h/600
AG T3	Conférencier	Méthodologie/de la recherche	CG	30h/600
AG T4	Conférencier	Psychopédagogie/générale	CG	30h/600
AG T5	Conférencier	Psychopédagogie/générale	CG	30h/600
AG T6	Conférencier	Psychopédagogie/générale	CG	70h/600
AG T7	Conférencier	stages/atelier	CA	30h/600
AG T8	Conférencier	Droit/général	CT	20h/600
AG T9	Conférencier	Sciences humaines et sociales/sociologie générale	CG	25h/600

ECOLE DE RECHERCHES GRAPHIQUES (ERG)  
ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ARTISTIQUE DE TYPE LONG  
Domaine des Arts plastiques, visuels et de l'espace

CA = Cours Artistiques  
CT = Cours Techniques  
CG = Cours Généraux

(1) : V = Emploi vacant et T = Emploi vacant, occupé en 2007-2008 par un TDD (Temporaire à durée déterminée).

N° (1)	Nature de la fonction	Intitulé du cours Cours générique / Cours spécifique	Classification des cours	Volume H/sem./Diviseur
ERG V1	Conférencier	Droit/notion de législation et de droit	CG	30/600
ERG V2	Conférencier	Littérature/ générale	CG	60/600
ERG V3	Professeur	Littérature/ contemporaine	CG	2h/12
ERG V4	Professeur	Techn. et techno./photographie et image imprimée	CT	3h/12
ERG T1	Conférencier	Arts numériques/Atelier	CA	150/600
ERG T2	Conférencier	Sculpture/Atelier	CA	180/600
ERG T3	Professeur	HAA/Arts non-européens	CG	2h/12
ERG T4	Professeur	SHS/Anthropologie	CG	2h/12

**N.B.** : Des modifications au niveau de l'emploi et du volume peuvent intervenir en début d'année académique.

**4. Conditions requises :**

Uniquement pour les candidats à une désignation à titre temporaire dans une **fonction de professeur ou de chargé d'enseignement.**

1. nul ne peut être désigné à titre temporaire s'il ne remplit pas les conditions fixées par la réglementation en vigueur (art. 82, 357, 364, 365 du décret du 20.12.2001) ;
2. être porteur d'un des titres de capacité pour la fonction à conférer comme stipulé à l'article 82 du décret du 20.12.2001.
3. déposer un projet pédagogique et artistique relatif à la charge à conférer et le présenter à la Commission de recrutement ;
4. faire la preuve d'une expérience utile hors enseignement de cinq ans dans une pratique artistique uniquement pour les emplois cours artistiques ; l'expérience utile doit avoir un rapport avec le cours à conférer.

Toute personne, qu'elle soit déjà en fonction ou qu'elle soit candidate à une désignation ou à un engagement à titre temporaire à la fonction de professeur ou de chargé d'enseignement qui sollicite la reconnaissance de son expérience utile doit adresser sa demande à :

Monsieur B. GORET, président de la Commission de reconnaissance d'expérience utile,  
Administration générale des Personnels de l'Enseignement,  
Bureau 6 E 610, Boulevard Léopold II 44 - 1080 Bruxelles  
Tél : 02/413.38.87 - Fax : 02/413.28.60

Les formulaires concernant cette demande peuvent être obtenus soit, à l'adresse susmentionnée, soit au secrétariat de l'Institut Saint-Luc.

Les candidats concernés ont l'obligation d'introduire cette demande de reconnaissance de leur expérience utile sans attendre une désignation éventuelle.

**5. Forme de la candidature :**

La demande sera introduite via le formulaire de candidature reproduit en annexe.

Les documents à fournir seront annexés à la demande sauf les documents attestant de l'obtention de la notoriété et de la reconnaissance de l'expérience utile. Dans ce cas, les candidats produiront les preuves que les demandes ont bien été introduites auprès des administrations compétentes et déposeront à l'engagement les attestations certifiant de la notoriété ou de l'expérience utile.

**6. Introduction des candidatures :** (art.358 du décret du 20.12.2001)

- 6.1. Concernant l'Institut Saint-Luc Bruxelles :  
Les personnes intéressées doivent adresser leur candidature au plus tard le lundi 2 juin 2008, à Mme Françoise KLEIN, directrice de l'Ecole Supérieure des Arts, Institut Saint-Luc Bruxelles, rue d'Irlande 57 à 1060 Bruxelles ;
- 6.2. Concernant l'Ecole de Recherche Graphique (E.R.G.) :  
Les personnes intéressées doivent adresser leur candidature au plus tard le jeudi 22 mai 2008, à M. Yvan FLASSE, directeur de l'Ecole de Recherche Graphique, rue d'Irlande 57 à 1060 Bruxelles.

**Le ou la candidat(e) qui sollicite plusieurs emplois introduit une candidature séparée pour chacun d'eux.**

**Sous peine de nullité, les candidatures doivent être introduites, soit par une lettre recommandée à La Poste, soit à la direction contre accusé de réception dans la forme et le délai fixés par le présent appel.**

**7. Forme et délais pour la présentation éventuelle des candidatures devant la commission de recrutement :**

- 7.1. Concernant l'Institut Saint-Luc Bruxelles :  
La commission de recrutement se réunira le vendredi 6 juin 2008. Pour examiner les projets pédagogiques et artistiques des candidat(e)s, elle sélectionnera éventuellement les candidat(e)s pour un entretien individuel qui sera organisé le mercredi 11 juin 2008
- 7.2. Concernant l'Ecole de Recherche Graphique (E.R.G.) :  
La commission de recrutement se réunira le mercredi 28 mai 2008. Pour examiner les projets pédagogiques et artistiques des candidat(e)s, elle sélectionnera éventuellement les candidat(e)s pour un entretien individuel qui sera organisé le vendredi 30 mai 2008

**FORMULAIRE DE CANDIDATURE** (un formulaire par emploi sollicité)  
 ECOLE SUPERIEURE DES ARTS sollicitée : ANNEE ACADEMIQUE 2008-2009  
 INSTITUT SAINT-LUC BRUXELLES  
 ECOLE DE RECHERCHES GRAPHIQUES (ERG)

IDENTITE DU CANDIDAT : **Je soussigné,**

Nom : .....	Sexe : F - M
Prénom : .....	Nationalité : .....
Lieu et date de naissance : .....	Téléphone : .....
Adresse : .....	GSM : .....
.....	e-mail : .....

**sollicite dans l'établissement précisé ci-dessus, l'emploi vacant, dans la fonction de**

Professeur  Assistant  Conférencier  Chargé d'enseignement,

N° Moniteur	Intitulé du cours	fraction de charge

Et ceci par : (veuillez cocher la case adéquate.)

- Une demande de désignation pour un emploi Temporaire à Durée Déterminé (TDD).  
 Une demande de désignation pour un emploi Temporaire à Durée Indéterminé (TDI) – Professeur.  
*(Valable uniquement pour les professeurs qui ont occupé un emploi déclaré vacant au Moniteur belge durant l'année académique précédente.)*  
 Une extension de charges – Professeur.  
*(Pour les membres du personnel en TDI à temps partiel et pour les membres du personnel engagés à titre définitif qui n'ont pas une charge complète.)*  
 Une mutation.  
 Un changement d'affectation.  
*(réservé aux membres du personnel en disponibilité par défaut d'emploi.)*  
 Un engagement à titre définitif pour la même fonction à laquelle il a été engagé à titre définitif mais pour d'autres cours déclarés vacants au Moniteur et pour lesquels il possède un titre requis. *(Réservé aux membres du personnel en perte partielle de charge.)*

TITRES REQUIS : **Je suis titulaire du ou des titre(s) requis suivant(s) :**

Diplôme(s) dénomination	spécialité	date délivrance et établissement

Nombre de candidatures introduites pas le candidat :	
--	--

Je joins à la présente demande de candidature :

1. Le projet pédagogique et artistique.
2. Le Curriculum Vitae.
3. Un extrait de casier judiciaire.
4. La liste des publications scientifiques. OUI/NON
5. Le relevé des diverses expériences professionnelles. OUI/NON
6. La preuve de l'expérience utile requise hors enseignement. Professeur. OUI/NON
7. La preuve de la demande d'introduction de cette expérience utile. Professeur. OUI/NON

Date

signature du candidat <sup>1</sup> :

<sup>1</sup> En signant ce formulaire de candidature, j'ai pris connaissance

- 1.1 des conditions de recrutement et j'accepte que, dans le cas d'une désignation, celle-ci ne soit validée qu'à la condition que tous les documents réclamés aient été transmis et que la preuve de l'expérience utile hors enseignement ait été transmise (point 5) ;
- 1.2 du fait que toute candidature incomplète ou transmise hors délais ou par courrier ordinaire, ne sera pas jugée valable et ne sera pas examinée par les Commissions compétentes.



## Haute Ecole Blaise Pascal ASBL

## A. Appel aux candidatures pour des emplois vacants.

En application de l'article 125 du décret du 24 juillet 1997 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française, la Haute Ecole Blaise Pascal déclare vacants, au 15 septembre 2008, les emplois suivants :

Fonction	Cours à conférer	Volume de la charge
ADM	Communication, promotion	5/10
ADM	Gestion financière	5/10
MA	Electricité, électromécanique	10/10
MA	Physique, informatique industrielle	10/10
MA	Sciences mathématiques	6/10
MA	Géographie	1/10
MA	Education physique	8/10
MA	Biologie	8/10
MA	Histoire	10/10
MA	Histoire	1/10
MA	Pédagogie et méthodologie	5/10
MA	Pédagogie et méthodologie	10/10
MA	Sciences religieuses	3/10
MA	Langue française	10/10
MFP	Ateliers de formation professionnelle	2/10

## B. Forme de la candidature.

La demande, rédigée sur une feuille de format A4, sera établie en double exemplaire et mentionnera :

- l'emploi vacant sollicité tel qu'il est repris dans le tableau ci-avant (fonction, cours à conférer, volume de la charge);
- l'identité du candidat;
- ses titres et son expérience professionnelle;
- la liste de ses publications scientifiques;
- le relevé de ses diverses expériences professionnelles.

En outre, il y a lieu d'annexer les documents suivants :

- a) un certificat récent de bonne vie et mœurs, avec mention de la nationalité;
- b) une copie (A4) certifiée conforme du (des) diplôme(s), brevet(s) ou certificat(s) requis;
- c) une (des) attestation(s) prouvant l'expérience utile le cas échéant;
- d) les justifications des expériences professionnelles diverses.

Si un candidat sollicite plusieurs emplois vacants, il établira une demande séparée pour chaque emploi.

## C. Conditions requises.

Nul ne peut être désigné à titre temporaire, s'il ne remplit les conditions suivantes :

- 1° être Belge ou ressortissant d'un autre Etat membre de l'Union européenne, sauf dérogation accordée par le Gouvernement;
- 2° jouir des droits civils et politiques;
- 3° être porteur d'un des titres de capacité pour la fonction à conférer, dans le respect de la réglementation en vigueur (décret du 8 février 1999);
- 4° satisfaire aux dispositions légales et réglementaires relatives au régime linguistique;
- 5° être de conduite irréprochable;
- 6° avoir satisfait aux lois sur la milice;
- 7° ne pas avoir dépassé la limite d'âge de 55 ans, éventuellement relevée du nombre d'années que l'intéressé peut faire valoir pour l'ouverture du droit à une pension à charge du Trésor public.

## D. Introduction des candidatures.

Les personnes intéressées doivent adresser leur candidature à M. le directeur-président de la Haute Ecole Blaise Pascal, rue des Déportés 140, 6700 Arlon, avant le 20 juin 2008.

**Gerechtigde akten  
en uittreksels uit vonnissen**

**Actes judiciaires  
et extraits de jugements**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490  
van het Strafwetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 490  
du Code pénal**

*Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement  
Infractions liées à l'état de faillite*

Cour d'appel de Liège

Arrêt contradictoire n° P/259/08 du 20 mars 2008 de la 6<sup>e</sup> chambre (3 magistrats).

N° du casier judiciaire : 4479656

N° de receveur : 1483

Répertoire 922/2008

Notice 2007/OP/29

En cause de :

Delvigne, Xavier-Dimitri Véronique Philippe,  
de sexe masculin.

Nationalité : Belge.

Profession : agent immobilier.

Lieu et date de naissance : Bruxelles le 12 juin 1976.

Domicile : clos des Lavandins 46, à 13680 Lancon de Provence (France).

Mentions(s) éventuelle(s) concernant la détention :

Condamnation :

Sur opposition à un arrêt défaut rendu par la cour de céans en date du 3 octobre 2007 sur l'appel du jugement du tribunal correctionnel de Namur rendu le 20 décembre 2006.

La Cour,

Condamne Delvigne, Xavier-Dimitri Véronique Philippe,

à une peine de un an d'emprisonnement avec sursis de 5 ans pour ce qui excède la détention préventive du 3.12.2007 au 13.12.2007 et à une amende de 500 euros ou 15 jours d'emprisonnement subsidiaire;

l'interdiction d'exercer personnellement ou par interposition de personne, une activité commerciale en personne physique, les fonctions d'administrateur, de commissaire ou de gérant dans une société par actions, une société privée à responsabilité limitée ou une société coopérative, de même que des fonctions conférant le pouvoir d'engager l'une de ces sociétés ou les fonctions de préposé à la gestion d'un établissement belge, prévu par l'article 198, § 6, al. 1, des lois sur les sociétés commerciales, coordonnées le 30 novembre 1935 ou la profession d'agent de change ou d'agent de change correspondant pour une durée de 5 ans;

à l'interdiction des droits énoncés à l'article 31 du Code pénal pour une durée de 5 ans;

à payer la somme de 25 euros portée à 137,50 euros (loi du 1/8/1985 telle que modifiée);

à payer l'indemnité de 29,30 euros (A.R. du 27.4.2007 tel que modifié);

à payer les frais d'instance liquidés en totalité à la somme de 14,09 euros et les frais d'opposition liquidés en totalité à la somme de 60,30 euros (frais d'appel laissés à l'Etat).

Ordonne la publication du présent jugement, par extrait, aux frais du condamné au *Moniteur belge*;

Ordonne la confiscation des pièces saisies sous la référence 259/06,

Du chef de :

d'avoir à Namur, arrondissement judiciaire de Namur,

A. Etant commerçant en état de faillite déclarée par jugement du tribunal de commerce de Namur, le 4 septembre 2003 mais en état de faillite depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2002,

I) le 1<sup>er</sup> août 2002, dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, omis de faire aveu de celle-ci dans le délai prévu par l'article 9 de la loi sur les faillites,

II) sans empêchement légitime, omis d'exécuter les obligations prescrites par l'article 53 de la loi sur les faillites en l'espèce :

entre le 3 septembre 2003 et le 20 février 2004, avoir omis de se rendre à toutes les convocations du juge commissaire ou du curateur, en l'espèce le failli n'a pu être rencontré que le 19 février 2004,

avoir omis de fournir au juge commissaire et au curateur tous les renseignements requis en l'espèce, notamment, sa situation professionnelle (coordonnées de son employeur) et sa situation financière (solvabilité)

avoir omis d'aviser le curateur de tout changement d'adresse dès lors que le failli était domicilié administrativement à Malonne où il ne résidait cependant pas, puis a résidé à Bouge, à Braine-l'Alleud et résiderait actuellement en France (adresse ignorée),

III) Avec intention frauduleuse ou à dessein de nuire, détourné ou dissimulé une partie de l'actif en l'espèce, notamment,

la somme de 200 euros représentant le mobilier de bureau revendu en avril 2003 par le failli,

une Opel Astra d'une valeur de 2.300,00 euros achetée le 7 octobre 2002,

une VW Corrado qu'il possédait encore le 12 septembre 2002,

une BMW 730 I sur laquelle il a fait des réparations en date du 18 janvier 2002,

une motocyclette Honda toujours immatriculée au nom du failli le 30 janvier 2006,

un fax Amstrad pour lequel il a commandé un ruban le 9 décembre 2002,

une imprimante pour laquelle il a commandé une recharge le 19 novembre 2002,

un ordinateur

deux lampes halogènes achetées respectivement le 28 octobre 2002 et le 29 octobre 2002,

un GSM NOKIA 3310 acheté le 16 octobre 2002,

un GSM NOKIA 6310 acheté le 31 octobre 2002,

un GSM NOKIA 7650 acheté le 6 novembre 2002,

un GSM NOKIA 5210 acheté le 24 août 2002,

un GSM NOKIA 5210 acheté le 16 juillet 2002,

un autoradio CD Kenwood acheté le 2 octobre 2002,

du matériel acheté à la SA Polypal pour une valeur de 30.559,25 euros le 3 juillet 2002,

des marchandises d'une valeur de 2.909,53 euros livrées au failli au plus tard le 20 février 2002,

du matériel de bureau d'une valeur de 3.017,99 euros revendu par le failli;

IV) entre le 1<sup>er</sup> juillet 2002 et le 3 septembre 2003, dans l'intention de retarder la déclaration de faillite, fait des achats pour revendre au dessous du cours ou s'être livré à des emprunts, circulations d'effets et autres moyens ruineux de se procurer des fonds, en l'espèce, pour avoir laissé s'accumuler un passif auprès de créanciers publics pour régler des créanciers privés ou essayer de survivre en recourant ainsi à un crédit artificiel (dette CD au 6 octobre 2003 = 4.232,45 euros, dette Inasti au 18 septembre 2003 = 11.199,74 euros, dette ONSS au 11 mars 2005 = 15.785,99 euros);

B. en temps non prescrit, entre le 28 mai 2002 et le 3 septembre 2003, sciemment contrevenu aux dispositions des articles 2 et 3, alinéa 1, de la loi du 17 juillet 1975 pour n'avoir pas tenu une comptabilité appropriée à la nature et à l'étendue des activités de l'entreprise, couvrant l'ensemble de ses opérations, de ses avoirs et droits de toute nature, de ses dettes, obligations et engagements de toute nature, qui relèvent de son activité commerciale, en l'espèce, notamment :

absence de livre journal, du livre d'inventaire, des facturiers d'entrées et de sorties (sauf pour 2002) et du livre du personnel;

Par application des articles 489-2°, 489bis-1°, 489bis-4°, 489ter, 490 du Code pénal, 2, 3 et 16 de la loi du 17 juillet 1975,

La condamnation entraîne-t-elle privation des droits électoraux : Non.

Mention(s) éventuelle(s) concernant la déchéance des droits électoraux :

Suspension jusqu'au...

Passe en force de chose jugée le 8 avril 2008.

Pour extrait/bulletin conforme délivré :

au procureur-général,

au receveur des amendes,

au casier judiciaire,

au receveur des domaines,

à l'OCSC.

(Signé) Joëlle Thirifays, greffier-chef de service.

(14411)

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1<sup>er</sup> du Code civil**

—  
*Aanstelling voorlopig bewindvoerder*  
*Désignation d'administrateur provisoire*

—  
Vrederecht van het eerste kanton Aalst

Bij beschikking, d.d. 16 april 2008 van de plv. vrederechter van het eerste kanton Aalst, verklaart de heer Haegeman, Stefan, geboren te Zottegem op 15 april 1968, wonende te 9620 Zottegem, Weidestraat 22, verblijvende Psychiatrisch Ziekenhuis Zoete Nood Gods, Reymeersstraat 13a, te 9340 Lede, niet in staat zelf zijn goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Mr. Van Laethem, Wendy, advocate, kantoorhoudende te 9300 Aalst, Leopoldlaan 32a, bus 1-2.

Aalst, 17 april 2008.

De hoofdgriffier, (get.) Erik De Cremer.

(64721)

Vrederecht van het kanton Bilzen

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Bilzen, verleend op 18 april 2008, werd : Fuhrmann, Rosmari, geboren te Euskirchen (Duitsland) op 27 maart 1931, wonende te 3690 Zutendaal, Woon- en Zorgcentrum Oosterzonne, Nieuwstraat (kamer 308) 4, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder met volledige opdracht : Delille, Marleen, advocate, wonende te 3630 Maasmechelen, kantoorhoudende Koninginne-laan 107.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 10 april 2008.

Bilzen, 18 april 2008.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Ria Merken.

(64722)

Vrederecht van het kanton Deinze

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Deinze, verleend op 16 april 2008, werd : Thienpondt, Clara, geboren te Petegem-Deinze, op 21 februari 1920, O.L. Vrouwrustoord, 9800 Deinze, Karel Picque-laan 49, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Van Ginderachter, Nathalie, advocate, wonende te 9000 Gent, Hofstraat 99.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 13 maart 2008.

Deinze, 17 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Dora Stevens.

(64723)

Vrederecht van het kanton Diksmuide

—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Diksmuide, verleend op 14 april 2008, werd : Willaert, Ivonna Maria, geboren te Bovekerke op 21 november 1919, wonende te 8680 Koekelare, Meunyenckenplein 2, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Allossery, Marleen, wonende te 8680 Koekelare, Bovekerkestraat 129.

Diksmuide, 15 april 2008.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Janssens, Ingrid.

(64724)

Vrederecht van het kanton Houthalen-Helchteren

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Houthalen-Helchteren, verleend op 15 april 2008, werd : Nuytkens, Elise Françoise, geboren te Hofstade op 22 september 1934, wonende te 3550 Heusden-Zolder, Dorpsstraat 10, K7, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Berghs, Hubert, advocaat, met burelen te 3520 Zonhoven, Dijkbeemdenweg 32.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift werd neergelegd op 10 maart 2008.

Houthalen-Helchteren, 18 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Vrolix, Marleen.

(64725)

## Vrederecht van het kanton Landen-Zoutleeuw, zetel Landen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Landen-Zoutleeuw, zetel Landen, verleend op 14 april 2008, werd: Lenaerts, Eduard, geboren te Neerlinter op 8 maart 1922, wonende te 3350 Linter, te Heidestraat 87, verblijvende Residentie Sorgvliet, Helen-Bosstraat 60, te 3350 Linter, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Lemmens, Alex, advocaat, wonende te 3440 Zoutleeuw, te Grote Steenweg 54.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 3 april 2008.

Landen, 14 april 2008.

De hoofdgriffier, (get.) Schruers, Gilbert.

(64726)

## Vrederecht van het tweede kanton Leuven

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, uitgesproken op 15 april 2008, werd: Helen, Nkwa, van Belgische nationaliteit, geboren te Buea (Kameroen) op 7 april 1967, poetsster, echtgescheiden, gedomicilieerd te 3000 Leuven, Heilige-Geeststraat 6/0003, verblijvende te UPC Sint-Kamillus, Krijkelberg 1, te 3360 Bierbeek, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Beelen, Thomas, advocaat, kantoorhoudend Justus Lipsiusstraat 24, 3000 Leuven.

Leuven, 17 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Chantal Van Der Sande.

(64727)

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, uitgesproken op 15 april 2008, werd: Suply, Steven, geboren te Izegem op 19 februari 1981, zonder beroep, ongehuwd, gedomicilieerd en verblijvend te 3360 Bierbeek, Krijkelberg 1, opgenomen in de instelling U.P.C. Sint-Kamillus, Krijkelberg 1, te 3360 Bierbeek, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Demin, Geert, advocaat, kantoorhoudend 3000 Leuven, J.P. Minckelersstraat 90.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 31 maart 2008.

Leuven, 17 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Chantal Van Der Sande.

(64728)

## Vrederecht van het kanton Ninove

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Ninove, verleend op 10 april 2008, werd: Stevens, Jeannette, geboren te Outer op 29 december 1927, gedomicilieerd te 9406 Ninove (Outer), Brakelsesteenweg 121, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Roggeman, Ben, advocaat, gedomicilieerd te 9400 Ninove, Koepoortstraat 11.

Ninove, 18 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier, (get.) Van Durme, Rita.

(64729)

## Vrederecht van het kanton Oudenaarde-Kruishoutem, zetel Oudenaarde

Vonnis d.d. 17 april 2008.

Verklaart Denise Delmaire, geboren te Oudenaarde op 18 april 1933 en wonende te 9700 Oudenaarde, Volkegemberg 17, momenteel verblijvende te 9700 Oudenaarde, RVT Heilig Hart, Marlboroughlaan 3, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder: Lust, Wim, wonende te 9700 Oudenaarde, Volkegemberg 17.

Oudenaarde, 18 april 2008.

De e.a. adjunct-griffier, (get.) Baguet, Filip.

(64730)

## Vrederecht van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode, zetel Sint-Genesius-Rode

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kraainem-Sint-Genesius-Rode, zetel Sint-Genesius-Rode, d.d. 8 april 2008, werd: Ballinckx, Jacques, geboren op 19 augustus 1918, wonende te 1620 Drogenbos, Marie Collartstraat 25, verblijvende rusthuis « Maider-op », Fleurbeekstraat 12-18, te 1620 Drogenbos, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren.

Voegen toe als voorlopig bewindvoerder: Demeyer, Caroline, advocate, met kantoor te 1602 Vlezenbeek, Bekersveldstraat 3.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 10 maart 2008.

Sint-Genesius-Rode, 18 april 2008.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Lefaible, Diane.

(64731)

## Vrederecht van het kanton Sint-Truiden

Het vonnis van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 10 april 2008: verklaart: Bellis, Maria, geboren te Zepperen op 6 november 1924, wonende te 3890 Gingelom-Jeuk, Houtstraat 124, verblijvende te WZC Heilig Hart, Hellebronstraat 8, te 3890 Gingelom-Montenaken, niet in staat zelf haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopige bewindvoerder: Renard, Chantal, huisvrouw, wonende te 3890 Gingelom-Jeuk, Groenhof 5.

Sint-Truiden, 10 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) Diane Houwaer.

(64732)

## Vrederecht van het kanton Torhout

Bij beslissing van de vrederechter van het kanton Torhout, verleend op 18 april 2008, werd Geert Verscheure, geboren te Torhout op 13 september 1988, wonende te 8020 Waardamme, Sint Blasiusstraat 6, verblijvende te 8820 Torhout, Bruggestraat 39 (MPI Tordale), niet in staat verklaard de eigen goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder, Kris Declodt, advocaat, kantoorhoudend te 8820 Torhout, Industrielaan 27.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Christiaan Feyen.

(64733)



## Vrederegerecht van het kanton Zelzate

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zelzate, verleend op 8 april 2008, werd : Leen Ryckaert, advocate, te 9060 Zelzate, Westkade 18, aangesteld als voorlopige bewindvoerder over Bauwens, Maurice, geboren op 9 december 1959, wonende te 9060 Zelzate, Groenstraat 57, bus 201, en dit ter vervanging van Natalie Van Peteghem, advocate, te 9930 Zomergem, Dekenijstraat 6, gezien deze onbekwaam werd verklaard haar goederen te beheren.

Zelzate, 18 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Katelijne Lietanie.  
(64734)

## Justice de paix du canton de Braine-l'Alleud

En vertu d'une ordonnance du juge de paix du canton de Braine-l'Alleud, rendue le 14 avril 2008, M. Franklin Victor René Moonens, Belge, né le 27 septembre 1945 à Uccle, domicilié rue des Piles 53, à 1410 Waterloo, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Dominique Jossart, avocat, dont le cabinet est établi chaussée de Louvain 241, à 1410 Waterloo.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Le Brun, Michèle.  
(64735)

## Justice de paix du deuxième canton de Charleroi

Par ordonnance de M. le juge de paix du deuxième canton de Charleroi, en date du 17 avril 2008, le nommé Collyns, Jean-Pol, né à Charleroi le 1<sup>er</sup> novembre 1960, domicilié à 6280 Villers-Poterie, place de Villers-Poterie 24, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Nathalie Leusden, avocat à 6000 Charleroi, boulevard Audent 25.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal : (signé) Demarteau, Jean-Marie.  
(64736)

Par ordonnance de M. le juge de paix du deuxième canton de Charleroi, en date du 17 avril 2008, la nommée Romeo, Antonetta, née à San Lucia di Serino (Italie) le 17 janvier 1923, domiciliée à 6001 Marcinelle, résidence « Notre Foyer », rue Cambier Dupret 47, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Florence Fauconnier, avocat à 6032 Mont-sur-Marchienne, rue du Long Try 2/B.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal : (signé) Demarteau, Jean-Marie.  
(64737)

Par ordonnance de M. le juge de paix du deuxième canton de Charleroi, en date du 17 avril 2008, la nommée Vigneron, Delina, née à Aiseau le 8 janvier 1928, domiciliée à 6200 Châtelaineau, home « Limousin », rue Wilmart 18, résidant actuellement à 6280 Villers-Poterie, maison de repos « Les Cytises », route de Châtelet 132, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Me Guy Houtain, avocat à 6220 Fleurus, chaussée de Charleroi 231.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal : (signé) Demarteau, Jean-Marie.  
(64738)

## Justice de paix du cinquième canton de Charleroi

Par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi, en date du 11 avril 2008, la nommée Camberlin, Nathalie Irma Jacqueline, célibataire, née à Haine-Saint-Paul le 3 avril 1974, domiciliée à Charleroi (ex Marchienne-au-Pont), rue de Châtelet 325/bis, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Labeye, Sophie, avocat, boulevard Devreux 3, à Charleroi, requête déposée le 26 février 2008.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Fabienne Hiernaux.  
(64739)

Par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi, en date du 11 avril 2008, le nommé Lepas, Jules Jacques Ghislain, célibataire, né à Auvélais le 21 février 1966, domicilié à Charleroi (ex Marchienne-au-Pont), rue de Châtelet 325/bis, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Labeye, Sophie, avocat, boulevard Devreux 3, à Charleroi, requête déposée le 26 février 2008.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Fabienne Hiernaux.  
(64740)

Par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi, en date du 11 avril 2008, la nommée Malfroidt, Julie Céline Marie-Thérèse Ghislaine, née à Couillet le 19 février 1921, veuve, domiciliée à Charleroi (ex Couillet), rue Saint-Marceau 30, résidant à Charleroi (ex Marchienne-au-Pont), rue de l'Hôpital 9, résidence Hustin, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Gonze, Pierre, rue des Fossés 6, à 6120 Nalines, requête déposée le 26 février 2008.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Fabienne Hiernaux.  
(64741)

## Justice de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Ciney

Par ordonnance du 15 avril 2008, prononcée par M. Daniel Bertens, le juge de paix suppléant du canton de Ciney-Rochefort, siège de Ciney, siégeant en chambre du conseil, Mme Marie-Louise Gilles, domiciliée à 5590 Haversin, rue de Barvaux 213, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de sa sœur, Mme Gabriëlle Gilles, née à Natoye le 31 juillet 1967, domiciliée à 5590 Haversin, rue de Barvaux 213/1.

Pour extrait conforme : (signé) Céline Driesen, greffier adjoint.  
(64742)

Par ordonnance du 11 avril 2008, prononcée par M. le juge de paix du canton Ciney-Rochefort, siège de Ciney, siégeant en chambre du conseil, Mme Sylvie Guimin, avocate à 6900 Marche-en-Famenne, rue du Petit-Bois 31, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Gisèle Louis, née à Wavreille le 19 mai 1924, domiciliée à la résidence « Les Amandiers », à 5374 Maffe, rue du Val d'Or 8.

Pour extrait conforme : (signé) Céline Driesen, greffier adjoint.  
(64743)



Par ordonnance du 15 avril 2008, prononcée par M. Daniel Bertens, le juge de paix suppléant du canton de Ciney-Rochefort, siège de Ciney, siégeant en chambre du conseil, M. Armand Thewys, domicilié à 5376 Miécrot, Tige des Roches 17, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de sa mère, Mme Marie Missotten, domiciliée à 5370 Havelange, rue de la Station 34.

Pour extrait conforme : (signé) Céline Driesen, greffier adjoint.  
(64744)

Justice de paix du premier canton de Huy

Suite à la requête déposée le 12 mars 2008, par jugement du juge de paix du premier canton de Huy, rendu le 9 avril 2008, Mme Bols, Josette Céline Adèle, de nationalité belge, née le 23 avril 1935 à Ixelles, pensionnée, mariée, domiciliée avenue Ch. et L. Godin 5/12, à 4500 Huy, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Lacroix, Mary, avocat, dont l'étude est sise place Jules Bolland 5, à 4500 Ben-Ahin.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Fleussu, Nicole.  
(64745)

Suite à la requête déposée le 10 mars 2008, par jugement du juge de paix du premier canton de Huy, rendu le 9 avril 2008, M. Dodemont, Pierre Michel Albert Marie Martin, de nationalité belge, né le 28 novembre 1913 à Huy, veuf, domicilié rue Ferrer 12, à 4500 Huy, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Dodemont, Benoît, né le 1<sup>er</sup> janvier 1950 à Huy, architecte, domicilié rue des Rochers 39, à 4460 Horion-Hozémont.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Fleussu, Nicole.  
(64746)

Suite à la requête déposée le 25 mars 2008, par jugement du juge de paix du premier canton de Huy, rendu le 8 avril 2008, Mme Malherbe, Eliane, née le 16 juin 1944 à Evelette, retraitée, domiciliée rue Entre-Deux-Portes 2/2, à 4500 Huy, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Lacroix, Mary, avocat dont l'étude est établie J. Bolland 5, à 4500 Ben-Ahin.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Fleussu, Nicole.  
(64747)

Suite à la requête déposée le 19 mars 2008, par jugement du juge de paix du premier canton de Huy, rendu le 9 avril 2008, M. Quoidbach, Roger Gaston Gustin, de nationalité belge, né le 6 février 1985 à Namur, célibataire, domicilié avenue Albert 1<sup>er</sup> 41/22, à 4500 Huy, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Destexhe, Régine, avocat dont l'étude est établie place Saint-Denis 1, à 4500 Huy.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Fleussu, Nicole.  
(64748)

Justice de paix du canton de La Louvière

Suite à la requête déposée le 12 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du canton de La Louvière, rendue le 8 avril 2008, Verstichel, Marie-José Emma, née à Munkzwalm le 11 mars 1932, divorcée, domiciliée à 7110 Strépy-Bracquegnies, rue Wauters J. 123, résidant à l'établissement Le Laetare, rue du Moulin 54, à 7100 La Louvière, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : Gallina, Marie-Louise, domiciliée, à 7100 La Louvière, avenue des Croix du Feu 3/34.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Malengrez, Marie-Paule.  
(64749)

Justice de paix du canton de Saint-Nicolas

Suite à la requête déposée le 7 avril 2008, par décision du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendue le 14 avril 2008, Mme Du Bois d'Enghien, Jeanne Marie Paule, née le 28 juin 1928 à Wanlin, domiciliée rue Nolden 24, 4432 Alleur, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : Me Jammaer, Thierry, avocat, dont l'étude est sise rue de Campine 293, 4000 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Dejonc, Jacques.  
(64750)

Suite à la requête déposée le 31 mars 2008, par décision du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendue le 14 avril 2008, Mme Tiscal, Renée, née le 1<sup>er</sup> juin 1955 à Auderghem, domiciliée rue Frédéric Braconnier 221, 4420 Saint-Nicolas, se trouvant actuellement à la clinique de l'Espérance, rue Saint-Nicolas 447, 4420 Montegnée, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de : Me De Boeck, Jacques, avocat, dont l'étude est établie clos Chanmurly 1A/033, 4000 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier, (signé) Dejonc, Jacques.  
(64751)

Justice de paix du deuxième canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Schaerbeek, en date du 8 avril 2008, suite à la requête déposée au greffe le 10 mars 2008, le nommé D'Hondt, Edouard Arthur Louis, de nationalité belge, né à Gilly (Charleroi) le 16 février 1921, retraité, domicilié à 1030 Schaerbeek, boulevard Lambermont 227, à la Résidence « Bel Air », a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire des biens étant : Mme D'Hondt, Josiane Claudine, née à Uccle le 23 septembre 1945, célibataire, domiciliée à 1140 Evere, rue Ferand Léger 48/73, lien de parenté : fille.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Goagoua, Nezna.  
(64752)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 11 avril 2008, en suite de la requête déposée le 19 mars 2008, Mme Vanderlinden, Raymonde Emma Louise, née à Ixelles le 31 décembre 1921, pensionnée, domiciliée à la Résidence du Melkriek, à 1180 Uccle, rue du Melkriek 100, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Mme Van Malder, Eveline Elisabeth Louise, née à Bruxelles le 27 mars 1951, sans profession, domiciliée à 1190 Forest, avenue Oscar van Goidtsnoven 60.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal.  
(64753)

Justice de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre

Par ordonnance rendue le 17 avril 2008, rep. 1737 par le juge de paix de Woluwe-Saint-Pierre, le nommé Michiels, Vincent, né le 5 octobre 1921, domicilié à 1970 Wezembeek-Oppem, rue de la Montagne 32, résidant Cliniques Universitaires Saint-Luc, avenue Hippocrate 10, à 1200 Bruxelles, a été déclaré inapte à gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant : Michiels, Jean-Marc, domicilié à 1970 Wezembeek-Oppem, rue Bergenblok 38.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Georges Stevens.  
(64754)

Par ordonnance rendue le 17 avril 2008, rep. 1740 par le juge de paix de Woluwe-Saint-Pierre, le nommé Pellegrini, Gil Marc, né le 29 mars 1985, domicilié à 1331 Rixensart, rue de Genval 34/A101, se trouvant actuellement Cliniques Universitaires Saint-Luc, avenue Hippocrate 10/2701, à 1200 Bruxelles, a été déclaré inapte à gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant : Pellegrini, Luc, domicilié à 1421 Ophain-Bois-Seigneur-Isaac, rue Chavée 14.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Georges Stevens.  
(64755)

—  
*Mainlevée d'administration provisoire*  
*Opheffing voorlopig bewind*

—  
Vrederecht van het eerste kanton Brugge

—  
Verklaart dat Vande Kerchove, Connie, wonende te 8730 Oedelem, Knesselarestraat 83, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter eerste kanton Brugge op 2 november 2005 (rolnummer 05B430-Rep.R. 2939/2005) tot voorlopig bewindvoerder over Vande Kerchove, Celina, geboren te Oedelem op 17 juli 1920, laatstwonende in Rusterloo, te 8730 Beernem, Kerkhofdreef 1, met ingang van 18 april 2008, ontslagen is van haar opdracht als voorlopig bewindvoerder, gezien de beschermde persoon, voornoemd, overleden is te Beernem op 1 april 2008.

Brugge, 18 april 2008.

De adjunct-griffier : (get.) D'hondt, Sigrïd.  
(64756)

—  
Vrederecht van het kanton Lokeren

—  
Beschikking d.d. 9 april 2008, verklaren De Cock, Ronald, geboren te Lokeren op 10 februari 1944, wonende te 2640 Mortsel, Pastoor Soeteweystraat 46, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het eerste kanton Sint-Niklaas, d.d. 14 augustus 2006, gehandhaafd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lokeren op 15 september 2006, tot voorlopig bewindvoerder over De Cock, Arthur, geboren te Heusden op 6 april 1919, wonende te 9160 Lokeren, Hof ter Engelen, Polderstraat 4, (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 21 augustus 2006), ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Lokeren, 18 april 2008.

De afgevaardigd adjunct-griffier : (get.) Wicke, Annick.  
(64757)

—  
Vrederecht van het kanton Maasmechelen

—  
Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 16 april 2008, werd vastgesteld dat de opdracht van Didden, Maurice, psycholoog, kantoorhoudende te 3630 Maasmechelen, Daalbroekstraat 106, als voorlopig bewindvoerder over Hermans, Martha, geboren te Hasselt op 10 maart 1914, in leven gedomicilieerd te 3700 Tongeren, Dijk 120, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen op 6 juli 2001 (rolnummer 01B120-Rep.R. 1425) van rechtswege beeindigd is op 21 februari 2008 ingevolge het overlijden van de beschermde persoon.

De griffier : (get.) Coun, Rita.  
(64758)

—  
Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 16 april 2008, werd vastgesteld dat de opdracht van Geraerts, Christina, wonende te 3620 Lanaken, Wijngaardstraat 42, als voorlopig bewindvoerder over Marting, Anna Maria, geboren te Lanaken op 21 april 1911, in leven gedomicilieerd te 3620 Lanaken, Wijngaardstraat 20, verblijvende te 3620 Lanaken, Gasthuisstraat 20,

hiertoe aangesteld bij vonnis van de vrederechter van het kanton Maasmechelen op 14 mei 2004 (rolnummer 04A254-Rep.R. 1206) van rechtswege beeindigd is op 15 maart 2008, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon.

De griffier : (get.) Coun, Rita.  
(64759)

—  
Vrederecht van het kanton Mechelen

—  
Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 17 april 2008, werd Geuens, Peter, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Koningin Astridlaan 143, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Mechelen op 28 april 2005 (rolnr. 05A1133-Rep.V. 2501/2005), tot voorlopig bewindvoerder over Van Der Elst, Maria Henrica Ludovica, geboren te Humbeek op 15 januari 1924, laatst wonende te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Krekelenbergweg 20, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 10 mei 2005, p. 22077, onder nr. 64313, met ingang van 3 april 2008 ontslagen van de opdracht, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon te Sint-Katelijne-Waver op 3 april 2008.

Mechelen, 18 april 2008.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Peter Vankeer, eerstaanwezend adjunct-griffier.  
(64760)

—  
Vrederecht van het kanton Ninove

—  
Beschikking d.d. 17 april 2008, verklaart Van Namen, Raphaël, geboren te Halle op 23 september 1974, opnieuw in staat zelf zijn goederen te beheren, zodat de beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Ninove op 3 november 1998 (rolnummer 98B84-Rep.R. 1698/98) en gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 20 november 1998, blz. 37540 en onder nr. 64220) ophoudt uitwerking te hebben en er een einde komt aan de opdracht als voorlopig bewindvoerder van Denayer, Bernadette, wonende te 1673 Beert, Eikstraat 14.

Ninove, 17 april 2008.

De adjunct-griffier : (get.) Volckaert, Annick.  
(64761)

—  
Vrederecht van het kanton Zottegem-Herzele  
zetel Zottegem

—  
Beschikking d.d. 15 april 2008, verklaart Weytens, Sylvain, wonende te 9620 Zottegem, Meire 69, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Zottegem-Herzele, zetel Zottegem, op 6 april 2006, tot voorlopig bewindvoerder over Van De Velde, Imelda, geboren te Stijpen op 30 september 1920, laatst verblijvende in het woon- en zorgcentrum « Ter Deinsbeke », Deinsbekestraat 23, te 9620 Zottegem, met ingang van 15 april 2008, ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is te Zottegem op 3 maart 2008.

Zottegem, 18 april 2008.

De eerstaanwezend adjunct-griffier : (get.) Van Den Abbee, Veerle.  
(64762)

Justice de paix du canton d'Ath-Lessines,  
siège d'Ath

Suite à la requête déposée le 20 février 2008, par ordonnance du juge de paix du canton d'Ath-Lessines, siège d'Ath, rendue le 10 avril 2008, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 7 février 2007, à l'égard de Mme Midi, Maryline, née le 20 août 1960 à Renaix, sans profession, domiciliée Marais d'Ergies 17, à 7911 Frasnes-lez-Buissenal, cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : M. Wallez, Jacques, né le 8 novembre 1957 à Ath, sans profession, domicilié Marais d'Ergies 17, à 7911 Frasnes-lez-Buissenal.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Marbaix, Marie-Jeanne.

(64763)

## Justice de paix du canton de Fontaine-l'Évêque

Par ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque, en date du 7 avril 2008, il a été constaté, conformément à l'article 488*bis*, d), alinéa 3, du Code civil, que le mandat de Me Jean Halbrech, avocat, dont le cabinet est établi à 6540 Lobbes, rue de l'Abbaye 26, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Jean Benoit, né à Fontaine-l'Évêque le 15 janvier 1926, en son vivant domicilié et résidant à 6141 Forchies-la-Marche, résidence de la Spam, rue Lieutenant Tasse 58a, a pris fin de plein droit par le décès de ce dernier à Forchies-la-Marche, le 7 janvier 2008, l'administrateur provisoire ayant été désigné à cette fonction par ordonnance de cette juridiction en date du 11 juillet 2007.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Depasse.

(64764)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque, en date du 8 avril 2008, il a été constaté, conformément à l'article 488*bis*, d), alinéa 3, du Code civil, que le mandat de Me Eric Herinne, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 23/18, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Maria Ardito, née à Noicattaro (Italie) le 19 mai 1931, en son vivant domiciliée et résidant à 6280 Gervinnes, Seigneurie Les Amarantes, chaussée de Philippeville 130, a pris fin de plein droit par le décès de ce dernier à Charleroi (7<sup>e</sup> division le 6 août 2007) l'administrateur provisoire ayant été désigné à cette fonction par ordonnance de la justice de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Beaumont, en date du 28 juillet 2004.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Depasse.

(64765)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque, en date du 8 avril 2008, il a été constaté, conformément à l'article 488*bis*, d), alinéa 3, du Code civil, que le mandat de Me Chantal Haegeman, avocat, dont le cabinet est établi à 6230 Pont-à-Celles, rue de l'Arsenal 124, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Georgette Dupuis, née à Marchienne-au-Pont le 21 janvier 1921, en son vivant domiciliée et résidant à 6142 Leernes, rue Long des Bois 37, a pris fin de plein droit par le décès de cette dernière à Fontaine-l'Évêque, section de Leernes, le 19 janvier 2008, l'administrateur provisoire ayant été désigné à cette fonction par ordonnance de cette juridiction en date du 27 août 2007.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Martine Depasse.

(64766)

## Justice de paix du second canton de Mons

Suite à la requête déposée le 3 avril 2008, par ordonnance du juge de paix du second canton de Mons, rendue en chambre du conseil le 18 avril 2008, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 7 octobre 2005, de M. le juge de paix du premier canton de Mons, et publiée au *Moniteur belge* du 26 octobre 2005, à l'égard de Mme Delmotte, Marie-Ange (AP 15/08), née le 12 novembre 1969 à La Hestre, domiciliée chaussée de Binche 48C/22, à 7000 Mons, cette personne étant décédée, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir : M. l'avocat Xavier Beauvois, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, place du Parc 34.

Mons, le 18 avril 2008.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Collet, Claude.

(64767)

## Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, en date du 17 avril 2008, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 30 janvier 1992, a pris fin suite au décès de M. Jenart, Robert, né le 8 mai 1925 à Wasmes, domicilié à 7500 Tournai C.H.P. « Les Marronniers », rue Despars 94, décédé à Tournai le 26 mars 2008.

Par conséquent, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administratrice provisoire : Me Poncin, Corinne, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue Barre Saint-Brice 21.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Denis Smets.

(64768)

## Justice de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre

Par ordonnance rendue le 18 avril 2008, rep. 1744, le juge de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre,

Constate que Mme Mir Fakhr Rajaie, Mahnaz, née le 9 janvier 1955, domiciliée à 1150 Bruxelles, rue René Declercq 293, est à nouveau apte à gérer seule ses biens.

En conséquence, met fin à la mesure d'administration provisoire et décharge Me Verschuere, Jean-Marie, avocat à 1050 Bruxelles, avenue Louise 367, désigné par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre, en date du 10 décembre 2007, comme administrateur provisoire des biens de Mme Mir Fakhr Rajaie, Mahnaz de sa mission.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Georges Stevens.

(64769)

Remplacement d'administrateur provisoire  
Vervanging voorlopig bewindvoerder

## Vrederegerecht van het kanton Maasmechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 9 april 2008, werd Peeters, Wim, advocaat, kantoorhoudende te 2100 Deurne (Antwerpen), Santvoortbeeklaan 25, aangewezen bij vonnis verleend door de vrederechter van het kanton Maasmechelen op 4 februari 2005, (rolnummer 05A61-Rep.R. 361), tot voorlopig bewindvoerder over Franssens, Peter, geboren te Herk-de-Stad op 17 november 1973, wonende te 3360 Bierbeek, Krijkelberg 1, met ingang van 9 april 2008, ontslagen van zijn opdracht.



Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Franssens, Peter: Demin, Geert, advocaat, kantoorhoudende te 3000 Leuven, J.P. Minckelerstraat 90.

De griffier: (get.) Coen, Rita.

(64770)

Justice de paix du canton d'Andenne

Par ordonnance en date du 17 avril 2008, le juge de paix du canton d'Andenne a mis fin à la mission confiée par ordonnance du 26 mai 1994, à Mme Nicole Frère, domiciliée rue Joseph Wauters 2, à 5100 Jambes, en qualité d'administrateur provisoire de: M. Christian Gobert, né le 12 juillet 1969, à Charleroi, domicilié et résidant au centre orthopédagogique Saint-Lambert, route d'Anton 302, à 5300 Bonneville.

A dès lors été désigné en remplacement du précédent administrateur provisoire et en la même qualité: Me Jean Minne, avocat, rue Janson 11, à 5300 Andenne.

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Grégoire, Martine.

(64771)

Justice de paix du deuxième canton de Charleroi

Par ordonnance de M. le juge de paix du deuxième canton de Charleroi, en date du 17 avril 2008, il a été mis fin à la mission de M. Dominique Langlois, domicilié à 6044 Roux, rue Général Leman, 34/A, en sa qualité d'administrateur provisoire de biens de Mme Cauwenberghs, Adèle, née à Châtelaineau le 23 octobre 1929, domiciliée à 6001 Marcinelle, résidence « Sart Saint-Nicolas », rue de Nalinnes 440.

Un nouvel administrateur provisoire de biens a été désigné en la personne de Me Vincent Desart, avocat à 6000 Charleroi, rue de l'Athénée 4/7.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint principal, (signé) Demarteau, Jean-Marie.

(64772)

Justice de paix du premier canton de Huy

Suite à la requête déposée le 13 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Huy, rendue le 8 avril 2008, il a été donné décharge à Mme Delphine Hogenboom, dont l'étude était établie à 4500 Huy, avenue Albert 1<sup>er</sup> 4, de sa mission d'administrateur provisoire des biens de Mme Bertrand Emma Françoise Georgette, de nationalité belge, née le 1<sup>er</sup> mars 1926, à Angleur, pensionnée, veuve, domiciliée « Seniorie du Parc », rue du Parc 11a, à 4540 Jehay-Bodegnée, et Me Lefevre, David, avocat, dont l'étude est établie avenue Joseph Lebeau 1, à 4500 Huy, a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Fleussu, Nicole.

(64773)

Suite à la requête déposée le 13 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Huy, rendue le 8 avril 2008, il a été donné décharge à Mme Delphine Hogenboom, dont l'étude était établie à 4500 Huy, avenue Albert 1<sup>er</sup> 4, de sa mission d'administrateur provisoire des biens de: Mlle Bonhiver, Jessica Christiane Sandrine Ghislaine, de nationalité belge, née le 24 janvier 1986, à Huy, domiciliée Plein de Cyr 24, à 4500 Huy, et Me Lacroix, Mary, avocat, dont l'étude est sise place Jules Bolland 5, à 4500 Ben-Ahin, a été désignée en qualité de nouvel administrateur provisoire.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Fleussu, Nicole.

(64774)

Suite à la requête déposée le 13 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Huy, rendue le 8 avril 2008, il a été donné décharge à Mme Delphine Hogenboom, dont l'étude était établie à 4500 Huy, avenue Albert 1<sup>er</sup> 4, de sa mission d'administrateur provisoire des biens de M. Ibrahim, Gilles Hackim Marcel Mohamed, de nationalité belge, né le 24 novembre 1977 à Liège, célibataire, domicilié rue Champ d'Oiseaux 290, à 4101 Jemeppe-sur-Meuse, résidant à 4500 Tihange, Grand'Route 47, et Me Lacroix, Mary, avocat, dont l'étude est sise place Jules Bolland 5, à 4500 Ben-Ahin.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Fleussu, Nicole.

(64775)

Suite à la requête déposée le 13 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Huy, rendue le 8 avril 2008, il a été donné décharge à Mme Hogenboom Delphine, dont l'étude était établie à 4500 Huy, avenue Albert 1<sup>er</sup> 4, de sa mission d'administrateur provisoire des biens de: Mme Meeuwissen, Anne Marie Catherine, de nationalité belge, née le 2 juillet 1922, à Hamont, veuve, domiciliée « Seniorie du Val », rue du Val Notre-Dame 381, à 4520 Vinalmont, et Me Lefevre, David, avocat, dont l'étude est établie avenue Joseph Lebeau 1, à 4500 Huy, a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Fleussu, Nicole.

(64776)

Suite à la requête déposée le 13 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Huy, rendue le 8 avril 2008, il a été donné décharge à Mme Delphine Hogenboom, dont l'étude était établie à 4500 Huy, avenue Albert 1<sup>er</sup> 4, de sa mission d'administrateur provisoire des biens de Mme Noel, Marcelle Juliette Ghislaine, née le 11 septembre 1924 à Bas-Oha, veuve, domiciliée « MRS Mont Falise », chaussée de Waremmes 139, à 4500 Huy, et Me Colling, Anne, avocat, dont l'étude est établie rue Sous-le-Château 53, à 4500 Huy, a été désignée en qualité de nouvel administrateur provisoire.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Fleussu, Nicole.

(64777)

Suite à la requête déposée le 13 mars 2008, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Huy, rendue le 8 avril 2008, il a été donné décharge à Mme Delphine Hogenboom, dont l'étude était établie à 4500 Huy, avenue Albert 1<sup>er</sup> 4, de sa mission d'administrateur provisoire des biens de Mme Plumier, Isabelle Lucienne Marie Thérèse, de nationalité belge, née le 21 juin 1972 à Huy, mariée, domiciliée rue J. Wauters 93, à 4480 Engis, et Me Lacroix, Mary, avocat, dont l'étude est sise place Jules Bolland 5, à 4500 Ben-Ahin, a été désignée en qualité de nouvel administrateur provisoire.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Fleussu, Nicole.

(64778)

Suite à la requête déposée le 7 avril 2008, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Huy, rendue le 10 avril 2008, il a été donné décharge à Me de Borman, avocat à 4020 Liège, quai du Condroz 11, de sa mission d'administrateur provisoire des biens de Mme Henry, Colette Marie Ghislaine, de nationalité belge, née le 29 mai 1950 à Bomal-sur-Ourthe, mariée, domiciliée avenue des Ardennes 53, à 6941 Bomal-sur-Ourthe, résidant « Maison Dieu », rue E. Gillot 27, à 4520 Antheit, et Me Machiels, Pierre, avocat, dont l'étude est établie avenue Joseph Lebeau 1, à 4500 Huy, a été désigné en qualité de nouvel administrateur provisoire.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Fleussu, Nicole.

(64779)

## Justice de paix du deuxième canton de Liège

Par ordonnance rendue en date du 9 avril 2008, le juge de paix du deuxième canton de Liège, a procédé au remplacement de l'administrateur provisoire qui avait été désigné par ordonnance du 20 juin 2001, pour gérer les biens de M. Bodden, Claude, né le 17 juin 1944 à Liège, Résidence Fleurie, à 4000 Liège, rue de l'Université 41, et désigné, en remplacement de Me Jean-Luc Wenric, avocat boulevard Jules de Laminne 1, à 4000 Liège, en qualité d'administrateur provisoire : Me Galand, Pierre-Louis, domicilié à 4000 Liège, rue Bois l'Évêque 112.

Liège, le 18 avril 2008.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gillis, Monique. (64780)

## Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 17 avril 2008 (RG n° 03B360), Mme Guffens, Caroline, dont le bureau est sis rue Lucien Namèche 2bis, à 5000 Namur, a été déchargée de la fonction d'administrateur provisoire des biens de M. Dallemagne, Jean-Marie, né le 28 avril 1949 à Soye, domicilié et résidant rue Saint-Hubert 84, à 5100 Dave, qui lui a été confiée par ordonnance du 25 août 2003.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir, M. Dallemagne, Raphaël, domicilié rue des Trappes 2, à 5020 Temploux.

Namur, le 18 avril 2008.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Laurence Torrebore. (64781)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 18 avril 2008 (Rep. n° 1881/08), Mme Guffens, Caroline, dont le bureau est sis rue Lucien Namèche 2, à 5000 Namur, a été déchargée de la fonction d'administrateur provisoire des biens de Mme Elias, Jacqueline, née le 24 janvier 1943, domiciliée rue Saint-Nicolas 117/4, à 5000 Namur, et résidant au « Temps des Cerises », rue de la Marchauderie 7A, à 5640 Biesme, qui lui a été confiée par ordonnance du 15 novembre 2005.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir, Me Damanet, Véronique, avocat, dont le cabinet est établi à 5070 Fosses-la-Ville, rue Delmotte Lemaître 11.

Namur, le 18 avril 2008.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Laurence Torrebore. (64782)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 17 avril 2008 (RG. n° 04A1612), Me Laurence Laudet, avocat dont le cabinet est établi à 5002 Saint-Servais, rue Danhaive 2, a été déchargée de la fonction d'administrateur provisoire des biens de Mme Jacqueline Gossieaux, née à Mol le 23 février 1947, domiciliée à 5000 Namur, avenue Albert I<sup>er</sup>, 107/104, qui lui a été confiée par ordonnance du 23 décembre 2004.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir, Me Isabelle Bilquin, avocat, dont le cabinet est établi à 5000 Namur, rue Lucien Namèche 19.

Namur, le 18 avril 2008.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) Michel Hernalsteen. (64783)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Namur, prononcée en date du 16 avril 2008 (Rep. n° 1863), Me Brix, Françoise, avocat dont le cabinet est établi boulevard Isabelle Brunell 2/1, à 5000 Namur, a été déchargée de la fonction d'administrateur provisoire des biens de M. Vancauwenberghe, Jürgen, né à Gand le 15 juillet 1980, domicilié rue des Français à Dampremy, qui lui a été confiée par ordonnance du 7 février 2007.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir, Me Desart, Vincent, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, rue de l'Athénée 4/7.

Namur, le 17 avril 2008.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Laurence Torrebore. (64784)

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793  
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication prescrite par l'article 793  
du Code civil**

*Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving  
Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

L'an 2008, le 16 avril, au greffe du tribunal de première instance de Huy, a comparu : Mme Martin, Joëlle Nelly Josée Ghislaine, née le 3 février 1961 à Huy, domiciliée quai du Halage 17, à 4540 Amay, agissant en qualité de mère et administrateur légal de son enfant mineur d'âge et autorisée aux fins des présentes par ordonnance de M. le juge de paix du premier canton de Huy, en date du 8 avril 2008, pour et au nom de Vieutemps, Lionel Benoît Jacques, né le 13 août 1994, à Rocourt, domicilié à 4540 Amay, quai du Halage 17, fils du défunt.

Laquelle comparante a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Vieutemps, Jacques Edouard Albert, né à Hermalle-sous-Huy, le 9 juillet 1944, de son vivant domicilié à Amay, rue Sous Richemont 10, et décédée le 7 janvier 2008 à Huy.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'Etude de Me Thierry de Rochelée, notaire à 4520 Wanze, rue de Bas-Oha 252a où les légataires et créanciers sont invités à faire valoir leurs droits, par avis recommandé, dans les trois mois de la présente insertion.

(Signé) Thierry de Rochelée. (14412)

Suivant acte n° 08-529 au greffe du tribunal de première instance de Mons, en date du 18 avril 2008, Mme Marie-Françoise Richez, demeurant à Mons ex Hyon, rue des Américains 23, et M. Claude Descy, demeurant à Saint-Ghislain ex Sirault, rue des Déportés 59, agissant en leur qualité de père et mère exerçant l'autorité parentale sur leur enfant mineur, à savoir : Richez, Athalie Marie Françoise, née à Mons le 5 octobre 1993, domiciliée à Mons ex Hyon, rue des Américains 23.

Ont déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Richez, Raymond Michel, né à Dour le 11 avril 1931, domicilié en son vivant à Mons ex Hyon, avenue des Pommiers 11, et décédé à Mons le 4 septembre 2007.

Les créanciers sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la présente insertion, au notaire Anny Lhoir, à Jemappes, rue Clemenceau 8.

(Signé) A. Lhoir, notaire. (14413)



## Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte (n° 08-817) passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 21 avril 2008 :

Par : Mme Appelmans, Pascale, demeurant à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, rue François Gay 196.

En qualité de : mandataire en vertu de procuration sous seing privé ci-annexée :

1° Datée du 3 avril 2003 et donnée par Mme Wargnies, Liliane, demeurant à 7180 Seneffe, chaussée de Mons 40.

2° Datée du 3 avril 2003 et donnée par Mme Henneixdal, Marie Françoise Bernadette Francine, demeurant à 7100 La Louvière, rue du Moulin 213.

3° Datée du 3 avril 2003 et donnée par M. Hennixdal, Philippe Jeany Augustin Robert, demeurant à 7110 La Louvière, rue des Coquelicots 39.

4° Datée du 3 avril 2003 et donnée par Mme Pirotte, Brigitte Annie Paule, demeurant à 1070 Anderlecht, rue Walcourt 117, bte 6.

5° Datée du 3 avril 2003 et donnée par Mme Pirotte, Annie Maria Germaine Renée, demeurant à 1315 Incourt, rue du Bois Paillet 8.

6° Datée du 3 avril 2003 et donnée par Mme Ancaer, Marlyse Maria, demeurant à 9402 Ninove, Kapellestraat 29.

7° Datée du 3 avril 2003 et donnée par M. Ancaer, Johan Paul Willy, demeurant à 1760 Roosdaal, Piezelstraat 35.

8° Datée du 15 janvier 2004 et donnée par M. Cranenbrouck Stève Jacques, demeurant à 7141 Morlanwelz, place du Mont-Saint-Aldegonde 20A.

9° Datée du 3 octobre 2003 et donnée par M. Pirotte, Marcel Gabriel Albert, demeurant à 3401 Landen, Sint-Lambertusstraat 2.

10° Datée du 12 septembre 2003 et donnée par M. Pirotte, Albert Jean Joseph René, né à Ninove le 4 mai 1944 et demeurant à 1435 Mont-Saint-Guibert, rue de Blanmont 43B.

11° Datée du 26 octobre 2007 et donnée par Mme Duhoux, Catherine Anne Ghislaine, demeurant à 8620 Nieuport, Oude Veurnavaart 75.

12° Datée du 26 octobre 2007 et donnée par Mme Duhoux, Isabelle Jeanne, demeurant à 1440 Braine-le-Château, rue de Tubize 111.

13° Datée du 9 novembre 2007 et donnée par M. Martin Marcel Jean Marie, demeurant à 9402 Ninove, Kapellestraat 33.

14° Datée du 17 décembre 2007 et donnée par M. Duhoux, Olivier Georges Claude, demeurant à 7090 Braine-le-Comte, sentier de la Fête au Bois 4A.

15° Datée du 17 décembre 2007 et donnée par Mme Duhoux, Fabienne, Emma, demeurant à 6230 Pont-à-Celles, rue Commune 32.

16° Date du 10 décembre 2004 et donnée par M. Hennixdal, Daniel Patrick Jeanny, demeurant à 7120 Estinnes, drève du Lapin Blanc 220.

Ont déclarés acceptation sous bénéfice d'inventaire, à la succession de Mme Van der Bracht, Françoise Elvire Marie Thérèse, née à Haine-Saint-Pierre le 6 juillet 1928, de son vivant domiciliée à Anderlecht, squire Henri Rey 17, et décédée le 28 novembre 2001 à Anderlecht.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Me Huylebrouck, Christian, notaire, à 1000 Bruxelles, boulevard du Régent 24, bte 8.

Bruxelles, le 21 avril 2008.

(Signé) Philippe Mignon.

(14414)

Suivant acte (n° 08-823) passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 21 avril 2008 :

par : M. Vanden Heede, Rudy Didier J., demeurant à 1790 Teralfene, Populierenlaan 3.

En sa qualité de : en son nom personnel.

A déclaré acceptation sous bénéfice d'inventaire, à la succession de Mme Vlacke, Elisabeth Josée Marguerite P., née à Auderghem le 31 mai 1938, de son vivant domiciliée à Jette, chaussée de Wemmel 9/0001, et décédée le 27 décembre 2007 à Jette.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Me Neyrinck, Olivier, notaire, à 1090 Bruxelles, chaussée de Jette 514A.

Bruxelles, le 21 avril 2008.

(Signé) Philippe Mignon.

(14415)

Suivant acte (n° 08-826) passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 21 avril 2008 :

Par : Mme Ferreira, Palmira, demeurant à 1060 Saint-Gilles, avenue du Parc 3.

En qualité de : mandataire en vertu de procuration sous seing privé ci-annexée datée du 1<sup>er</sup> avril 2008 et donnée par :

1° Mme Aubry, Edith Marie, demeurant à 1400 Nivelles, chaussée de Mons 49 5/2.

2° M. Aubry, Patrick Jean, demeurant, à 1495 Marbais, rue du Profond Baty 10.

3° Mme Aubry, Claire Marie Josée, demeurant à 1970 Wezembeek-Oppem, avenue de Burbure 134A.

4° Mme Aubry, Marie-Luce, demeurant à 1090 Jette, rue H. Longtin 65.

5° M. Aubry, Olivier Paul Pierre Marie, demeurant à 1400 Nivelles, rue du Gendarme 1.

6° Mme Aubry, Véronique Marie, demeurant à 1090 Jette, rue de Keersmaeker 18.

7° Mme Aubry, Bénédicte Marie, demeurant à 1020 Laeken, avenue de l'Araucaria 59.

8° M. Fassin, Stéphane Serge Thierry, demeurant à 31120 Portet-sur-Garonne (France), ancienne route Impériale 38bis.

9° M. Fassin, Serge Igor Grégory, demeurant à 1210 Saint-Josse-ten-Noode, rue Verboeckhaven 63.

10° M. Fassin, Laurent, demeurant à 1050 Ixelles, rue Américaine 85, bte 3.

Ont déclarés acceptation sous bénéfice d'inventaire, à la succession de Mme Fassin, Camille Marcelle Fernande M., née à Bruxelles le 18 mars 1930, de son vivant domiciliée à Uccle, rue Langeveld 181, et décédée le 21 janvier 2008 à Auderghem.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Me Collon, Damien, notaire, à 1040 Etterbeek, boulevard Saint-Michel 70.

Bruxelles, le 21 avril 2008.

(Signé) Philippe Mignon.

(14416)

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire devant le greffier du tribunal de première instance de Bruxelles.

Faite le 10 avril 2008 :

Par :

1° Mme Polus, Muriel Laure M., née à Ixelles le 22 décembre 1963, et demeurant à 1180 Bruxelles, chaussée de La Hulpe 41.

2° M. Polus, Yvan, né à Ixelles le 26 avril 1961, et demeurant à 1060 Bruxelles, rue Saint-Bernard 48.

En qualité de :

Sub 1 : mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée datée du 9 avril 2008 et donnée par M. Richelle, Jacques André, né à Uccle le 29 mai 1962, et demeurant à 1180 Bruxelles, chaussée de La Hulpe 41.

Agissant conjointement avec Mme Polus, Muriel en qualité de parents et détenteurs de l'autorité parentale sur leurs enfants mineurs :

Richelle, Quentin, né à Anderlecht le 20 juillet 1991.

Richelle, Simon, né à Anderlecht le 11 mars 1994.

Sub 2 : mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée datée du 9 avril 2008 et donnée par Mme Thiry, Carine Ida R., née à Uccle le 28 mars 1964, et demeurant à 1060 Bruxelles, rue Saint-Bernard 48.

Agissant conjointement avec Mme Thiry, Carine en qualité de parents et détenteurs de l'autorité parentale sur leurs enfants mineurs :

Polus, Juliette, née à Uccle le 14 juillet 1996.

Polus, Valentine, née à Uccle le 27 décembre 1997.

Polus, Charlotte, née à Uccle le 28 avril 2000.

Autorisation :

Sub 1 : ordonnance du juge de paix du canton de Uccle, d.d. 13 mars 2008.

Sub 2 : ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Gilles, d.d. 18 mars 2008.

Objet déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire.

A la succession de Polus, Jacques, né à Bruxelles le 28 mars 1920, de son vivant domicilié à Uccle, avenue Winston Churchill 24, et décédé le 16 octobre 2007 à Uccle.

Dont acte, signé, après lecture : (signés) Polus, Muriel; Polus, Yvan.

Le greffier, (signé) Philippe Mignon.

(14417)

Déclaration d'acceptation sous bénéfice d'inventaire devant le greffier du tribunal de première instance de Bruxelles.

Faite le 26 mars 2008 :

Par M. De Genst, Jean, demeurant à 9700 Oudenaarde, Kannunikenstraat 113, bte 10.

En qualité de : mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée datée du 11 mars 2008 et donnée par Mme Oulkadi, Zouliha, née à Ain El Turck (Algérie) le 29 décembre 1960, et demeurant à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue d'Ostende 118, agissant en sa qualité de mère et détentrice de l'autorité parentale sur ses enfants mineurs :

Ouanda, Soumaya, née à Berchem-Sainte-Agathe le 12 avril 1990.

Ouanda, Fayza, née à Berchem-Sainte-Agathe le 25 janvier 1992.

Autorisation : ordonnance du juge de paix du canton de Molenbeek-Saint-Jean, d.d. 28 février 2008.

Objet déclaration : acceptation sous bénéfice d'inventaire à la succession de Ouanda, Mokhtar, né à Ain El Turck (Algérie) le 24 juin 1955, de son vivant domicilié à Molenbeek-Saint-Jean, rue d'Ostende 118, et décédé le 3 novembre 2007 à Bruxelles.

Dont acte, signé, après lecture : (signé) De Genst, Jean.

Invitation aux créanciers et aux légataires d'avoir à faire connaître aux notaires associés Dubaere, Neyrinck et Brusselmans, chaussée de Jette 514A, à 1090 Jette, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la publication.

Le greffier, (signé) Philippe Mignon.

(14418)

Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 17 avril 2008.

Aujourd'hui le 17 avril 2008, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et pardevant nous, Myriam Vandercappelle, greffier adjoint principal, M. Hennebert, Jacques, domicilié à 6280 Villers-Poterie, rue de Presles 65, agissant :

1° en sa qualité de père et de représentant légal de l'enfant mineur, Hennebert, Pierre Emanuel, né à Charleroi le 25 février 1991, domicilié avec son père, à ce dûment autorisé par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Charleroi en date du 19 février 2008;

2° en sa qualité d'administrateur provisoire de biens de : M. Hennebert, Jean-Philippe, domicilié à 6280 Villers-Poterie, rue de Presles 65, désigné à cette fonction par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Charleroi en date du 13 mars 2008, à ce dûment autorisé par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Charleroi, en date du 28 mars 2008;

lequel comparant, agissant comme dit ci-dessus, déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Moulin, Françoise, de son vivant domiciliée à Villers-Poterie, rue de Presles 65 et décédée le 11 décembre 2007, à Villers-Poterie.

Dont acte dressé à la demande formelle du comparant qu'après lecture faite nous avons signé avec lui.

Cet avis doit être adressé à Me Aimé Philippe, notaire, de résidence à 6180 Gerpinnes, rue Schmidt 16.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 17 avril 2008.

Le greffier adjoint principal, (signé) Myriam Vandercappelle.

(14419)

Suivant acte dressé au greffe civil du tribunal de première instance de ce siège en date du 17 avril 2008.

Aujourd'hui le 17 avril 2008, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et pardevant nous, Myriam Vandercappelle, greffier adjoint principal, Me Brigitte Dubuisson, avocate, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 93, désignée en qualité d'administrateur provisoire par ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque du 28 juin 2006, de Devillers, Camille, né à Mellet le 17 novembre 1924, domicilié et résidant à 6180 Courcelles, rue du 28 juin 1919/5, laquelle administratrice provisoire, ci-avant qualifiée, dûment autorisée en vertu de l'ordonnance du juge de paix du canton de Fontaine-l'Évêque du 4 avril 2008, déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Lahaut, Juliette, de son vivant domiciliée à Courcelles, rue du 28 juin 1919/5, et décédée le 16 septembre 2007 à Gosselies.

Dont acte dressé à la demande formelle du comparant qu'après lecture faite nous avons signé avec lui.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Valérie Depouhont, notaire, en son étude, Sentier Saint-Joseph 1, à 6183 Trazegnies.

Charleroi, le 17 avril 2008.

Le greffier adjoint principal, (signé) Myriam Vandercappelle.

(14420)

Suivant acte dressé au greffe civil du tribunal de première instance de ce siège en date du 17 avril 2008.

Aujourd'hui le 17 avril 2008, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut et pardevant nous, Myriam Vandercappelle, greffier adjoint principal, Me Marc Nicaise, avocat, rue Willy Ernst 7, bte 18, à 6000 Charleroi, désigné en qualité d'administrateur provisoire par ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi, du 7 mai 2003 de Destatte, Denis Yves, né à Charleroi le 1<sup>er</sup> novembre 1979, domicilié place Albert I<sup>er</sup> 10/1/2, à 6031 Monceau-sur-Sambre, lequel administrateur provisoire, ci-avant qualifié, dûment autorisé en vertu de l'ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi du 12 mars 2008, déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Daco, Thérèse, de son vivant domiciliée à Tarcienne, Les Peupliers 9, et décédée le 3 février 2008 à Gilly.

Dont acte dressé à la demande formelle du comparant qu'après lecture faite nous avons signé avec lui.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droit par avis recommandé dans le délai de trois mois à compter de la date de la présent insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Jean-Paul Rouvez, notaire, en son étude, avenue de Waterloo 11, à 6000 Charleroi, ainsi qu'à Me Coralie de Wilde d'Estmael, notaire en son étude, rue Schmidt 16, à 6280 Gerpinnes.

Charleroi, le 17 avril 2008.

Le greffier adjoint principal, (signé) Myriam Vandercappelle. (14421)

\_\_\_\_\_

Tribunal de première instance de Liège

—

L'an 2008, le 21 avril, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu : Vervaeren, Véronique, née à Montegnée le 4 août 1971, domiciliée à 4031 Angleur, rue Vaudrée 300, bte 1, laquelle comparante a déclaré : accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Vervaeren, André Joseph, né à Jemeppe le 11 juillet 1946, de son vivant domicilié à Chaudfontaine, voie de Liège 150/334, et décédé le 31 août 2007 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du code civil, la comparante déclare faire élection de domicile au cabinet de Me Schroeder, avocat, à 4000 Liège, rue des Augustins 26.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible). (14422)

L'an 2008, le 18 avril, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu : De Bruyne, Marc, né à Chênée le 14 juillet 1972, domicilié avenue du 12ième de Ligne 1, à 4900 Spa, agissant en qualité de père, représentant légal de ses enfants mineurs d'âge :

De Bruyne, Alexis, né à Rocourt le 26 août 1996;

De Bruyne, Gabriel, né à Rocourt le 31 décembre 1997;

De Bruyne, Tristan, né à Rocourt le 14 octobre 2000,

tous trois domiciliés rue Gilbert Bisqueret 7, à 4030 Grivegnée, et à ce autorisé par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Liège IV, rendue en date du 9 avril 2008, ordonnance produite en copie conforme et qui restera annexée au présent acte, lequel comparant a déclaré ès qualités : accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de : Krawinkel, Walther Joseph Pierre, né à Angleur le 21 novembre 1936, de son vivant domicilié à Grivegnée (Liège), rue Gilbert Bisqueret 7, et décédé le 22 septembre 2007 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Govers, Pierre, notaire, rue Neuve 6, à 4032 Chênée.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, chef de service, (signature illisible). (14423)

\_\_\_\_\_

Tribunal de première instance de Nivelles

—

L'an 2008, le 20 février, au greffe du tribunal de première instance de Nivelles, province de Brabant wallon, a comparu : M. Minne, Christian Michel Robert G., de nationalité belge, né à Ottignies le 16 avril 1957, domicilié à 1495 Villers-la-Ville, rue Grosse Boulo 38, agissant en sa qualité de père, titulaire de l'autorité parentale sur son fils mineur, à savoir : Minne, Dylan Christian, né à Ottignies-Louvain-la-Neuve le 4 juin 1992, domicilié avec son père, celui-ci étant autorisé à agir dans la présente succession par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Nivelles en date du 31 janvier 2008, lequel comparant, s'exprimant en français, a déclaré : accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de : Wiame, Valérie Michèle Jean-Marc, née à Ottignies le 14 novembre 1969, de son vivant domiciliée à Ottignies-Louvain-la-Neuve, boulevard Martin 14, et décédée le 15 novembre 2007 à Ottignies-Louvain-la-Neuve.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier adjoint.

Les créanciers sont invités à faire connaître leurs droits par avis recommandé, dans les trois mois à compter de la présente insertion au notaire L. Meulders, à Ottignies-Louvain-la-Neuve, rue Francisco Ferrer 5.

Le greffier, (signature illisible). (14424)

\_\_\_\_\_

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

—

Op 21 april 2008, is voor ons, Ph. Jano, griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen :

Benali, Saida, geboren te Temse op 11 juni 1972, voorheen wonende te 2900 Schoten, Antoon Wolfsstraat 22/0002, thans wonende te 2900 Schoten, Eduard De Backerstraat 24;

handelend in haar hoedanigheid van moeder, wettige beheerder over de persoon en de goederen van haar minderjarig kind :

Van Eeckhoven, Lisa Annick Jill, geboren te Merksem op 2 juni 2002, wonende bij de moeder.

Verschijnster verklaart ons, handelend in haar voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Van Eeckhoven, Kristof Tom Frank, geboren te Brasschaat op 22 juli 1973, in leven laatst wonende te 2900 Schoten, Eduard De Backerstraat 24, en overleden te Schoten op 12 maart 2008, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van Van Roosbroeck, Jacques, notaris, kantoorhoudende te 2170 Merksem, Bredabaan 840.

Verschijnster legt ons de beschikking van de vrederechter van het tiende kanton Antwerpen, d.d. 11 april 2008, voor waarbij zij hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijnster en ons griffier.

(Get.) Benali S.; Jano Ph.

Voor eensluidend verklaard afschrift.

Afgeleverd aan verschijner.

De griffier, (get.) Ph. Jano. (14425)



## Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 21 april 2008, heeft Mevr. De Doncker, Nancy, wonende te 9220 Hamme, Geemstraat 8, handelend in haar hoedanigheid van ouder over de nog bij haar inwonende minderjarige dochter, zijnde :

Pauwels, Zora, geboren te Sint-Niklaas op 5 januari 1996.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Pauwels, Luc Jozef Philomène Adolf, geboren te Hamme op 1 oktober 1961, in leven laatst wonende te 9220 Hamme (O.Vl.), Hofterbossen 40, en overleden te Hamme op 23 februari 2008.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr., notaris M. Ide, ter standplaats 9220 Hamme, Slangstraat 1.

Dendermonde, 21 april 2008.

De griffier, (get.) A. Vermeire.

(14426)

## Rechtbank van eerste aanleg te Hasselt

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, op 18 april 2008, blijkt dat :

Cabus, Johan Henriette T., geboren te Hasselt op 26 augustus 1957, wonende te 3540 Herk-de-Stad, Steenweg 151, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder, aldus aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, d.d. 16 juni 2003, over de goederen van :

Gaekens, Jenny Marie F., geboren te Donk op 28 juli 1952, wonende te 3540 Herk-de-Stad, Steenweg 151, teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, d.d. 31 maart 2008;

Gaekens, Sonja Theresia J., geboren te Donk op 24 maart 1957, wonende te 3500 Hasselt, Tommelenstraat 42, handelend in eigen naam en als vertrouwenspersoon van Mevr. Gaekens, Jenny.

in het Nederlands verklaart heeft :

de nalatenschap van wijlen Gaekens, Antoine Franciscus Isidore, geboren te Donk op 23 maart 1924, in leven laatst wonende te 3540 Herk-de-Stad, Bampsstraat 33, en overleden te Halen op 9 februari 2008.

te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van notaris Benoît Levecq, met standplaats te Sint-Truidersteenweg 23, 3540 Herk-de-Stad.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 18 april 2008.

De griffier, (onleesbare handtekening).

(14427)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, op 21 april 2008, blijkt dat :

Masson, Marcel Victor, geboren te Keulen (Duitsland) op 26 september 1965, wonende te 3970 Leopoldsburg, Herman Bijnenstraat 17, handelend in zijn hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over de minderjarigen :

Masson, Richard Chris, geboren te Turnhout op 11 juli 1995, wonende te 3970 Leopoldsburg, Herman Bijnenstraat 17, en

Masson, Kevin Philippe, geboren te Turnhout op 18 juli 1998, wonende te 3970 Leopoldsburg, Herman Bijnenstraat 17,

teneinde dezer handeling bijzonder gemachtigd ingevolge beschikking van vrederechter Chris Huysmans van het vredegerecht van het kanton Beringen, d.d. 21 april 2008;

in het Nederlands verklaart heeft :

de nalatenschap van wijlen Heijkants, Elisabeth Constant Petronella, geboren te Poppel op 1 september 1971, in leven laatst wonende te 3970 Leopoldsburg, Herman Bijnenstraat 17, en overleden te Balen op 10 april 2008.

te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving en teneinde dezer woonst te kiezen ter studie van notaris Tournier, met kantoren te 3581 Beringen, Koolmijnlaan 402.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van voornoemde notaris.

Hasselt, 21 april 2008.

De griffier, (onleesbare handtekening).

(14428)

## Rechtbank van eerste aanleg te Leuven

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, op 18 april 2008, heeft :

Van Den Bossche, Marie José E., geboren te Brugge op 6 september 1957, wonende te 3370 Boutersem, Groenstraat 96;

handelend in eigen naam;

Puyneers, Gerwin Udo, geboren te Leuven op 24 juni 1989, wonende te 3370 Boutersem, Groenstraat 96;

handelend in eigen naam;

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Puyneers, Willy Ludovicus Julianus, geboren te Roosbeek op 23 november 1938, in leven laatst wonende te 3370 Boutersem, Groenstraat 96, en overleden te Leuven op 9 april 2008.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Bert Valkeniers, notaris te 3300 Tienen, Potterijstraat 14.

Leuven, 18 april 2008.

De griffier, (get.) K. Grisez.

(14429)

## Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

—

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, op 18 april 2008, hebben :

Lakhal, Mohamed, geboren te Metalsa op 15 december 1957, wonende te 2800 Mechelen, Battelsesteenweg 105;

Lakhal, Amar, geboren te M'Talssa op 2 december 1960, wonende te 2800 Mechelen, Battelsesteenweg 103;

Lakhal, Zahra, geboren te Driouch op 1 november 1962, wonende te 3023 ZD Rotterdam, Passerelstraat 36F;

Lakhal, Driss, geboren te M'Talssa op 1 december 1964, wonende te 2830 Willebroek, Residentie Herselaar 86;

Lakhal, Hammouch, geboren te Douar Zrakna-Mtalsa op 1 februari 1966, wonende te 2600 Antwerpen, Eikelstraat 8;

Lakhal, Mimount, geboren te M'Talssa op 1 februari 1966, wonende te 2800 Mechelen, Polderstraat 55;

allen handelend in eigen naam,

verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Lakhil, Mohamed, geboren te M'Talssa (Marokko) op 1 januari 1936, in leven laatst wonende te 2800 Mechelen, Arsenaalstraat 28, en overleden te Mechelen op 5 juni 2001.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Eline Goovaerts, Goswin De Stassartstraat 9, te 2800 Mechelen.

Mechelen, 18 april 2008.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) G. Helsen. (14430)

Heden, 4 april 2008, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, en voor ons, Veerle Renwa, adjunct-griffier, is verschenen :

Van Camp, Mariska Martha G., geboren te Leuven op 9 februari 1973, advocaat te 2800 Mechelen, er kantoorhoudende Nekkerspoelstraat 245,

handelend in hoedanigheid van bijzondere gevolmachtigde, ingevolge volmacht haar verleend voor en in naam van :

Van Beerste, Frans Jozef, geboren te Leest op 14 september 1927, wonende te 2811 Leest, Molenstraat 12,

handelend in hoedanigheid van drager van het ouderlijk gezag over zijn verlengd minderjarige zoon :

Van Beersel, Freddy Jozef Céline, geboren te Mechelen op 14 mei 1958, wonende te 2811 Leest, Molenstraat 12, verblijvende « Borgerstein », te 2860 Sint-Katelijne-Waver, IJzerenveld 147,

hiertoe gemachtigd bij beschikking d.d. 20 maart 2008, van het vredegerecht van het kanton Mechelen.

De verschijnende, handelend in haar voormelde hoedanigheid, verklaart ons onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen D'Hollander, Bertha José, geboren te Hombeek op 5 december 1925, in leven laatst wonende te 2800 Mechelen, Molenstraat 12, en overleden te Mechelen op 3 januari 2008.

De verschijnende heeft tevens verklaard woonstkeuze te doen op het kantoor van notaris Eline Goovaerts, te 2800 Mechelen, G. De Stassartstraat 9, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Van welke verklaring de verschijnende akte heeft gevraagd en na voorlezing heeft getekend met ons, Veerle Renwa, adjunct-griffier.

(Get.) Veerle Renwa; Mariska Van Camp.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht om bij aangetekend bericht hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen van de datum van de opneming in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend afschrift afgeleverd aan Mr. M. Van Camp.

De hoofdgriffier, (get.) Luc Andries. (14431)

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op 18 april 2008, heeft Costermans, Joke, geboren te Diest op 10 december 1974, wonende te 9340 Oordegem, Klinkaard 10,

handelend in eigen naam,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Costermans, Hendrik Xaverus, geboren te Bekkevoort op 28 maart 1927, in leven laatst wonende te 2430 Laakdal, Oude Geelsebaan 33, en overleden te Diest op 14 maart 2007.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Christiaan Uyterhaegen, kantoorhoudende te 9230 Wetteren, Koningin Astridlaan 43.

Turnhout, 18 april 2008.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) S. Nietvelt. (14432)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op 21 april 2008, heeft :

Van Gossum, Peter Simone M., geboren te Berchem (Antwerpen) op 24 maart 1977, wonende te 9000 Gent, Gouden Sterstraat 36,

handelend in eigen naam,

handelend als gevolmachtigde van :

Van Gossum, Guido Philomena Isidoor, geboren te Mortsel op 29 december 1949, wonende te 2250 Olen, Begoniastraat 16,

Van De Weghe, Hilde Maria Remi, geboren te Beni (Kongo) op 18 augustus 1952, wonende te 1790 Affligem, Brechtstraat 118,

Van Gossum, Hans Ida Willy, geboren te Berchem op 11 juli 1975, wonende te 2000 Antwerpen, Rolwagenstraat 62,

Van Gossum, Wim Albert Kristin, geboren te Herentals op 22 november 1980, wonende te 9000 Gent, Gouden Sterstraat 36,

allen handelend in eigen naam.

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Gossum, Erik Remi Anne, geboren te Herentals op 28 mei 1978, in leven laatst wonende te 2250 Olen, Seringenstraat 7, en overleden te Oostenrijk op 18 maart 2008.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Van Hemeldonck, Oosterwijkseweg 42, te 2250 Olen.

Turnhout, 21 april 2008.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) S. Nietvelt. (14433)

### Gerechtigd akkoord – Concordat judiciaire

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van 18 april 2008, buitengewone zitting zesde kamer, werd de voorlopige opschorting van betaling gedurende een observatieperiode eindigend op 18 oktober 2008, verleend aan Bakkerij Robert, NV, met zetel te 9968 Bassevelde, Dorp 73, en met ondernemingsnummer 0873.251.111.

Commissaris inzake opschorting : de heer Frans Van Vlaenderen, bedrijfsrevisor, Geraardsbergsesteenweg 92, te 9860 Oosterzele (tel. 09-362 13 62).

Zegt voor recht dat de verzoekster geen daden van bestuur of beschikking mag stellen zonder machtiging van de commissaris inzake opschorting.

Beveelt de schuldeisers ter griffie van deze rechtbank hun schuldvorderingen binnen de eenenveertig dagen vanaf heden, hetzij uiterlijk op 29 mei 2008 in te dienen.

Bepaalt de datum voor neerlegging van het herstel- of betalingsplan op uiterlijk 15 september 2008.



Bepaalt dat op 9 oktober 2008, te 14 uur, in de gehoorzaal 1.3 van deze rechtbank, Opgeëistenlaan 401/E, te 9000 Gent, zal worden overgegaan tot het horen van de verzoekster, de schuldeisers en de commissaris inzake opschorting, waarna op 16 oktober 2008 uitspraak zal worden gedaan over de toekenning van de definitieve opschorting.

Voor eensluidend uittreksel: de griffier-hoofd van dienst, (get.) C. Van Kerckhove.

(14434)

### Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 21 april 2008, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Kyndt Bjorn Tuinen BVBA, met maatschappelijke zetel te 8020 Oostkamp, Bornebeekstraat 10, met als ondernemingsnummer 0863.599.710, en met als handelsactiviteit detailhandel in bloemen en planten, zaden en kunstmeststoffen en het aanleggen van tuinen en parken.

Datum van staking van betalingen: 21 april 2008.

Curator: Mr. Jackie Longeville, advocaat te 8020 Oostkamp, Sint-Pietersplein 6E.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 21 mei 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank, uiterlijk op 30 mei 2008.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.

(Pro deo) (14435)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 21 april 2008, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van DVN-Construct BVBA, met maatschappelijke zetel te 8750 Wingene, Helakkerstraat 18, met als ondernemingsnummer 0465.294.746, en met als handelsactiviteit verhuur van auto's en koerierdienst.

Datum van staking van betalingen: 21 april 2008.

Curator: Mr. Hilde Claeyns, advocaat te 8200 Brugge, Manitobalaan 6.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 21 mei 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank, uiterlijk op 30 mei 2008.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.

(Pro deo) (14436)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 21 april 2008, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van De Prol, Johan, wonende te 8340 Damme, Dorpsstraat 91, met als ondernemingsnummer 0789.097.176, en met als handelsactiviteit schrijnwerkerij.

Datum van staking van betalingen: 21 april 2008.

Curator: Mr. Christel De Wulf, advocaat te 8340 Damme (Sijsele), Rostuinestraat 1.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 21 mei 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank, uiterlijk op 30 mei 2008.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.

(Pro deo) (14437)

Bij vonnis van de tijdelijke eerste kamer bis van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, d.d. 21 april 2008, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van Nical BVBA, met maatschappelijke zetel te 8000 Brugge, Monnikenwerve 191, met als ondernemingsnummer 0426.374.386, en met als handelsactiviteit groothandel in meubels, niet elektrische huishoudtoestellen en vloerbedekking inclusief tapijten.

Datum van staking van betalingen: 21 april 2008.

Curatoren: Mr. Marc Castermans en Mr. Yves Castermans, advocaten te 8000 Brugge, Leopold II-laan 31/301.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 8000 Brugge, Kazernevest 3, vóór 21 mei 2008.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig artikel 72ter Fail.W.

Het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal dienen neergelegd te worden op de griffie van de rechtbank, uiterlijk op 30 mei 2008.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) F. Hulpia.

(Pro deo) (14438)

Bij vonnis van 21 april 2008 heeft de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Brugge, tijdelijke eerste kamer bis, Mevr. Sabrina Claessens, op eigen verzoek ontslag verleend als curator van het faillissement van De Vos, Stefan, wonende te 8370 Blankenberge, Ach Van Ackersquare 3/3.1, failliet verklaard door deze rechtbank op 8 oktober 2007.

Mr. Claessens, Ignace, advocaat te 8370 Blankenberge, Elizabethstraat 8, werd in vervanging aangesteld.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de griffier, (get.) T. Neels.

(14439)

### Verbeterende berichten

Rechtbank van koophandel te Gent

In het *Belgisch Staatsblad* van 14 april 2008, blz. 19838, bericht nr. 11955, betreffende faillissement Impex BVBA, moet gelezen worden: « ...d.d. 4 april 2008, op dagvaarding, eerste kamer... », in plaats van: « ...4 april 2008, op bekentenis, tweede kamer... ».

(14440)

In het *Belgisch Staatsblad* van 14 april 2008, blz. 19842, bericht nr. 11994, betreffende faillissement Univerz BVBA, moet gelezen worden: « 17 december 2007 », in plaats van: « 17 december 2008 ».

(14441)

In het *Belgisch Staatsblad* van 14 april 2008, blz. 19838, bericht nr. 11954, betreffende faillissement De Vos, Geert, moet gelezen worden : « d.d. 7 april 2008 », in plaats van : « 4 april 2008 ».

(14442)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 17 april 2008, het faillissement op naam van Batmaz Meral, Dorpsstraat 33, te 3945 Ham, gesloten verklaard.

Ondernemingsnummer 0870.647.947.

Dossiernummer : 5422.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief - verschoonbaar (art. 73 F).  
Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten.

(14443)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 17 april 2008, het faillissement op naam van Van Den Broek Martinus WL, Bungalowpark 3 1K, te 3941 Eksel, gesloten verklaard.

Dossiernummer : 4763.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief - niet verschoonbaar.  
Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten.

(14444)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 17 april 2008, het faillissement op naam van Stucafloor BVBA, Tumulusstraat 4, te 3800 Sint-Truiden, gesloten verklaard.

Ondernemingsnummer 0465.814.091.

Dossiernummer : 6065.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd :

Baldewijns, Philippe, Tumulusstraat 4, te 3800 Sint-Truiden.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten.

(14445)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 17 april 2008, het faillissement op naam van Reenaers & Co BVBA, Diestersteenweg 338, te 3510 Kermt, gesloten verklaard.

Ondernemingsnummer 0426.812.173.

Dossiernummer : 5754.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd :

Scharis, Daniel, 6217 BX Maastricht, Cantecleerstraat 44 (NL).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten.

(14446)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 17 april 2008, het faillissement op naam van Luxe Handcarwash BVBA, Rode Heide 34A, te 3980 Tessenderlo, gesloten verklaard.

Ondernemingsnummer 0874.203.095.

Dossiernummer : 6067.

Aard vonnis : sluiting ontoereikend actief.

Wordt als vereffenaar beschouwd :

Shah Bohadur, 3290 Diest, Engelandstraat 7.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten.

(14447)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 17 april 2008, het faillissement op naam van S.P.M. BVBA, Klaverbladstraat 7/10/Z, te 3560 Lummen, gesloten verklaard.

Ondernemingsnummer 0441.187.870.

Dossiernummer : 5475.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd :

Petry, Stany, Leurestraat 32, te 3730 Hoeselt.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten.

(14448)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 17 april 2008, het faillissement op naam van Robologix BVBA, Laarstraat 39, te 3550 Heusden (Limburg), gesloten verklaard.

Ondernemingsnummer 0473.357.327.

Dossiernummer : 5434.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd :

Van de Velde, Klaartje, Laarstraat 39, te 3550 Heusden-Zolder.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten.

(14449)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 17 april 2008, het faillissement op naam van Stendy BVBA, Luikersteenweg 460, te 3920 Lommel, gesloten verklaard.

Ondernemingsnummer 0472.515.506.

Dossiernummer : 5448.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd :

Horssen, Peter, Luikersteenweg 458, te 3920 Lommel.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten.

(14450)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 17 april 2008, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Schoeters, Jan Louis Willy, uitbating te 3500 Hasselt, Minderbroederstraat 13/1, Statiestraat 1, bus 7, te 3290 Diest.

Ondernemingsnummer 0637.660.380.

Handelswerkzaamheid : stripwinkel.

Dossiernummer : 6201.

Rechter-commissaris : de heer De Meester, C.

Curator : Mr. Van Coppenolle, Dirk, Beverzakbroekweg 97, te 3520 Zonhoven.

Tijdstip ophouden van betaling : 17 april 2008.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 17 mei 2008.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 29 mei 2008.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikelen 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten.

(14451)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 17 april 2008, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Inro BVBA, Geneberg 72, te 3945 Ham.

Ondernemingsnummer 0456.627.401.

Handelswerkzaamheid : industriële reiniging.

Dossiernummer : 6203.

Rechter-commissaris : de heer De Meester, C.

Curator : Mr. Van Coppenolle, Dirk, Beverzaksbroekweg 97, te 3520 Zonhoven.

Tijdstip ophouden van betaling : 17 april 2008.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 17 mei 2008.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 29 mei 2008.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikelen 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten. (14452)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 17 april 2008, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Gladiator Gym BVBA, Weg naar Zwartberg 46, te 3530 Houthalen.

Ondernemingsnummer 0872.930.318.

Handelswerkzaamheid : fitnesscentrum.

Dossiernummer : 6202.

Rechter-commissaris : de heer De Meester, C.

Curator : Mr. Van Coppenolle, Dirk, Beverzaksbroekweg 97, te 3520 Zonhoven.

Tijdstip ophouden van betaling : 17 oktober 2007.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 17 mei 2008.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 29 mei 2008.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikelen 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten. (14453)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 17 april 2008, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Cardenas Trujillo Janeth Monica, Schansstraat 50, te 3850 Nieuwerkerken (Limburg).

Ondernemingsnummer 0636.731.259.

Handelswerkzaamheid : frituur.

Dossiernummer : 6205.

Rechter-commissaris : de heer De Meester, C.

Curator : Mr. Van Coppenolle, Dirk, Beverzaksbroekweg 97, te 3520 Zonhoven.

Tijdstip ophouden van betaling : 17 april 2008.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 17 mei 2008.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 29 mei 2008.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikelen 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten. (14454)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 17 april 2008, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Dost Food BVBA, Melbeekstraat 22, te 3500 Hasselt.

Ondernemingsnummer 0875.218.726.

Dossiernummer : 6204.

Rechter-commissaris : de heer De Meester, C.

Curator : Mr. Van Coppenolle, Dirk, Beverzaksbroekweg 97, te 3520 Zonhoven.

Tijdstip ophouden van betaling : 17 april 2008.

Indienen van de schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 10, vóór 17 mei 2008.

Datum waarop het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen ter griffie wordt neergelegd, is bepaald op 29 mei 2008.

De natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neer te leggen om te kunnen genieten van de bevrijding (overeenkomstig artikelen 72bis en 72ter F.W.).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) V. Achten. (14455)

#### Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, buitengewone zitting vijfde kamer, d.d. 17 april 2008, werd, op bekentenis, failliet verklaard Comfort At Home Projects BVBA, Posterijstraat 14, te 8793 Sint-Eloois-Vijve, handelsbemiddeling in goederen, algemeen assortiment, overige bouwinstallatie.

Handelsbenaming : C@H PROJECTS.

Ondernemingsnummer 0881.953.692.

Rechter-commissaris : De Clercq, Mieke.

Curator : Mr. Couvreur, Caroline, Fr. Rooseveltlaan 64, 8790 Waregem.

Datum van de staking van betaling : 17 april 2008.

Indienen van de schuldvorderingen ter griffie : vóór 15 mei 2008.

Nazicht van de schuldvorderingen : 11 juni 2008, te 10 u. 30 m., zaal A, rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw II, Beheerstraat 41, 8500 Kortrijk.

Belangrijk bericht aan de belanghebbenden : om in voorkomend geval te kunnen genieten van de bevrijding waarvan sprake is in art. 73 of in art. 80 van de Faillissementswet, moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde, ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen die hun identiteit, hun beroep en hun woonplaats vermeldt en waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is, en waarbij de stukken zijn gevoegd zoals bepaald is in art. 72ter van de Faillissementswet.

De griffier : (get.) K. Engels. (14456)

## Rechtbank van koophandel te Mechelen

—

Bij vonnis d.d. 18 april 2008 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd op bekenenis, in staat van faillissement verklaard de BVBA Lambert Verlinden, onderneming voor metaalwerken, met maatschappelijke zetel te 2220 Heist-op-den-Berg, Mechelaars 12, met ondernemingsnummer 0446.051.035.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) voor de gefailleerde kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen.

De datum van staking van betaling werd vastgesteld op 18 april 2008.

Tot curator werd benoemd : Mr. Mertens, Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Grote Nieuwedijkstraat 417.

De schuldvorderingen dienen ingediend te worden ter griffie van de rechtbank van koophandel te 2800 Mechelen, Voochtstraat 7, uiterlijk op 16 mei 2008.

De curator dient het eerste proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen neer te leggen ter griffie van deze rechtbank : op 9 juni 2008.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) R. Cabuy. (14457)

—

## Rechtbank van koophandel te Tongeren

—

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 21 april 2008, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Renobas NV, te 4020 Liège, avenue de Jupille 19-25, voorheen te 3740 Bilzen, Fietenstraat 45.

Ondernemingsnummer 0477.553.665.

Handelswerkzaamheid : stukadoorswerken.

Handeldrijvende te 4020 Liège, avenue de Jupille 19-25.

Als curator werd aangesteld Mr. A. Gerkens, Demerlaan 21/1, 3740 Bilzen.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 2 april 2008.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 21 mei 2008 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 5 juni 2008, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72<sup>ter</sup> Fail.W.

Ref. rechtbank : PD 5117.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Meurmans. (14458)

—

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 21 april 2008, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Franssen, Katja (geboren te Bree op 23 januari 1978), te 3670 Meeuwen-Gruitrode, Eendenstraat 7.

Ondernemingsnummer 0860.183.033.

Handelswerkzaamheid : kleinhandel in brood en banket.

Handeldrijvende onder de benaming « Bakkerij Milissen », te 3600 Genk, Nieuwstraat 12A.

Als curator werd aangesteld Mr. A. Gerkens, Demerlaan 21/1, 3740 Bilzen.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 11 april 2008.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 21 mei 2008 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 5 juni 2008, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72<sup>ter</sup> Fail.W.

Ref. rechtbank : PD 5115.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Meurmans. (14459)

—

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 21 april 2008, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Royal BVBA, te 3680 Maaseik, Maastrichtersteenweg 195.

Ondernemingsnummer 0880.402.385.

Handelswerkzaamheid : drankgelegenheden.

Handeldrijvende te 3680 Maaseik, Maastrichtersteenweg 195.

Als curator werd aangesteld Mr. A. Gerkens, Demerlaan 21/1, 3740 Bilzen.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 2 januari 2008.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 21 mei 2008 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 5 juni 2008, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72<sup>ter</sup> Fail.W.

Ref. rechtbank : PD 5112.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Meurmans. (14460)

—

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 21 april 2008, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Vanhassche, Daniël (geboren te Sint-Truiden op 21 november 1959), te 3840 Borgloon, Gotemstraat 70.

Ondernemingsnummer 0641.393.791.

Handelswerkzaamheid : bakkerij.

Handeldrijvende te 3840 Borgloon, Sint-Truidersteenweg 547.

Als curatoren werden aangesteld Mrs. Hanssens, M. en Hanssens, K., Onderwijslaan 72/11, 3600 Genk.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 31 december 2007.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 21 mei 2008 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 5 juni 2008, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72<sup>ter</sup> Fail.W.

Ref. rechtbank : PD 5113.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Meurmans. (14461)



De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 21 april 2008, op aangifte, het faillissement uitgesproken van RV Catering BVBA, te 3840 Borgloon, Gotemstraat 70.

Ondernemingsnummer 0875.934.645.

Handelswerkzaamheid : kleinhandel in de producten van de brood- en banketbakkerij.

Handeldrijvende te 3840 Borgloon, Sint-Truidersteenweg 116A.

Als curatoren werden aangesteld Mrs. Hanssens, M. en Hanssen, K., Onderwijslaan 72/11, 3600 Genk.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 1 februari 2008.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 21 mei 2008 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 5 juni 2008, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72ter Fail.W.

Ref. rechtbank : PD 5114.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Meurmans. (14462)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 21 april 2008, op dagvaarding O.M., het faillissement uitgesproken van Ren Sab BVBA, te 3600 Genk, Europalaan 110.

Ondernemingsnummer 0471.563.223.

Handelswerkzaamheid : uitbating van een kebabzaak.

Handeldrijvende te 3600 Genk, Europalaan 79.

Als curatoren werden aangesteld Mrs. Hanssens, M. en Hanssen, K., Onderwijslaan 72/11, 3600 Genk.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 19 februari 2008.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 21 mei 2008 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen heeft plaats op 5 juni 2008, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (onder meer de borgen van de gefailleerde), kunnen hiervan ter griffie een verklaring neerleggen overeenkomstig art. 72ter Fail.W.

Ref. rechtbank : PD 5116.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) W. Meurmans. (14463)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 16 avril 2008, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur aveu, la faillite de la SPRL MC Fuel, dont le siège social est sis à 6180 Courcelles, rue Paul Hulin 49, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0453.343.752.

Activités : CDD en produits pétroliers.

Nomme en qualité de juge-commissaire à cette faillite, M. le juge consulaire Luc Dermine.

Désigne, pour remplir sous sa surveillance les fonctions de curateur, Me Alain Fiasse, avocat à 6000 Charleroi, rue Tumelaire 23/14.

Fixe la date provisoire de la cessation des paiements au 15 avril 2008.

Invite les créanciers à faire la déclaration de leurs créances au greffe de ce tribunal au plus tard le 13 mai 2008.

Le curateur déposera, au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 10 juin 2008, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) F. Rolin. (14464)

Par jugement du 16 avril 2008, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur aveu, la faillite de la SA BVH Meat, dont le siège social est sis à 6140 Fontaine-l'Évêque, rue Allende 5A, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0466.894.454.

Activités : CDD en viandes.

Nomme en qualité de juge-commissaire à cette faillite, M. le juge consulaire Franz Dutrifoy.

Désigne, pour remplir sous sa surveillance les fonctions de curateur, Me Isabelle Vausort, avocat à 6061 Montignies-sur-Sambre, rue Paul Janson 68.

Fixe la date provisoire de la cessation des paiements au 11 avril 2008.

Invite les créanciers à faire la déclaration de leurs créances au greffe de ce tribunal au plus tard le 13 mai 2008.

Le curateur déposera, au greffe du tribunal de commerce, au plus tard le 10 juin 2008, le premier procès-verbal de vérification des créances.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli sont invitées à en faire déclaration au greffe, conformément à l'article 72ter de la loi du 8 août 1997 sur les faillites.

Le pro deo a été ordonné.

Pour extrait conforme : la greffière, (signé) F. Rolin. (14465)

Tribunal de commerce de Liège

Le 16 avril 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, par liquidation, la faillite de Francesco Luparello, rue du Ventilateur 10A, à 4000 Liège, actuellement rue Saint-Léonard 101/31, à Liège, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0600.721.691, faillite déclarée le 20 janvier 2003. Le même jugement donne décharge de sa mission aux curateurs, Mes J.-L. Paquot, avocat à Liège, avenue Blondin 33, et O. Evrard, avocat à Liège, quai Marcellis 13.

Le failli est déclaré excusable.

(Signé) Jean-Luc Paquot, avocat. (14466)

Le 16 avril 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, par liquidation, la faillite de Willy Mazy, rue Lairesse 35, à Liège, actuellement domicilié en Espagne, Plaza Santa Ana 3, 1B à Alicante, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0754.192.321, faillite déclarée le 21 décembre 1998. Le même jugement donne décharge de sa mission au curateur, Me Jean-Luc Paquot, avocat à Liège, avenue Blondin 33, et déclare le failli excusable.

(Signé) Jean-Luc Paquot, avocat. (14467)



Le 16 avril 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, par liquidation, la faillite de Roger Lazzari, quai des Venues 1/56, à Liège, actuellement domicilié à Wegnez, rue Antoine Franssen 9, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0603.747.992, faillite déclarée le 24 janvier 2005. Le même jugement donne décharge de leur mission aux curateurs, Mes J.-L. Paquot, avocat à Liège, avenue Blondin 33, et O. Evrard, avocat à Liège, quai Marcellis 13, et déclare le failli excusable.

(Signé) Jean-Luc Paquot, avocat.

(14468)

Par jugement du 16 avril 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, par liquidation, la faillite de M. Stephano Lombardi, né le 8 août 1970, domicilié rue Walthère Jamar 21, 4430 Ans, B.C.E. n° 0601.942.705, qui avait été déclaré en faillite par jugement du tribunal de commerce de Liège du 12 février 2003.

La même décision déclare le failli excusable.

Les curateurs, (signé) Me Jean-Jacques Germeau, avocat, place Bronckart 1, à 4000 Liège et Me André Renette, avocat, rue Paul Devaux 2, à 4000 Liège.

(14469)

Par jugement du tribunal de commerce de Liège du 16 avril 2008, il a été procédé à la clôture, par liquidation (loi du 8 août 1997 - article 80), de la faillite de Claude Maons, né le 30 septembre 1956, domicilié à 4000 Liège, place du Marché 35, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0727.107.878, déclaré en faillite par jugement du tribunal de commerce de Liège, le 25 septembre 1998, le jugement de clôture déclare le failli excusable.

Le curateur, (signé) André Magotteaux.

(14470)

Par jugement du 16 avril 2008, la troisième chambre du tribunal de commerce de Liège a clôturé, par liquidation, la faillite de M. Christian Neven, né le 3 juillet 1975, domicilié Grand'Route 120, à 4367 Crisnée, inscrit à la B.C.E. sous le n° 0794.034.674, déclaré en faillite par jugement du tribunal de commerce de Liège le 31 mai 2005.

Le même jugement donne décharge au curateur de sa mission et dit le failli excusable.

(Signé) Me André Renette, curateur.

(14471)

Par jugement du 16 avril 2008, le tribunal de commerce de Liège déclare close, par liquidation, la faillite de Mme Anne Marechal, domiciliée à 4000 Liège, place du XX août 3/00062.

Donne décharge au curateur de sa mission.

Dit la faillie excusable.

(Signé) Didier Grignard, avocat.

(14472)

Par jugement du 16 avril 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 13 juillet 2006, à charge de M. Jean-Marie Vanden Broeck, né le 11 octobre 1957, sans domicile ni résidence connus, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0601.880.545, a déclaré le failli inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Sophie Bertrand, avocat à 4020 Liège, rue de Chaudfontaine 1.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.

(14473)

Par jugement du 16 avril 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite prononcée en date du 7 mai 2007, à charge de M. Juan José Gonzalez-Fernandez, actuellement sans domicile ni résidence connus depuis le 18 janvier 2007, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0871.934.285, a déclaré le failli inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Victor Hissel, à 4000 Liège, rue Duvivier 26.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.

(14474)

Par jugement du 16 avril 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite prononcée en date du 26 décembre 2005, à charge de M. Didier Calbert, domicilié à 4170 Comblain-au-Pont, Oneux 91/1, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0751.222.141, a déclaré le failli inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Alain Bodeux, à 4000 Liège, rue de Limbourg 50.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.

(14475)

Par jugement du 16 avril 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 7 juin 2007, à charge de la SPRL Belgian Mac Auliffe, ayant son siège social à 4000 Liège, rue Saint-Laurent 265, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0871.643.384, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de leurs fonctions, les curateurs, Mes Jean-Marc Van Durme, avocat à 4000 Liège, rue de Joie 56 et Koenraad Tanghe, avocat à 4000 Liège, rue Duvivier 22.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Badri Bassem Jouaide, domicilié ou l'ayant été à 9713 Clervaux (grand-duché de Luxembourg), rue Dricht 19.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.

(14476)

Par jugement du 16 avril 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 30 janvier 2006, à charge de la SA European Watch Company - E.W.C., ayant son siège social à 4000 Liège, quai Saint-Léonard 25, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0444.483.395, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Victor Hissel, avocat à 4000 Liège, rue Duvivier 26.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Fabian Lenaerts, domicilié ou l'ayant été à 4040 Herstal, rue Henri Stienon 18.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.

(14477)

Par jugement du 16 avril 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite prononcée en date du 4 décembre 2006, à charge de la SPRL Olido, ayant son siège social à 4920 Aywaille, place Joseph Thiry 25, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0872.936.850, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Victor Hissel, avocat à 4000 Liège, rue Duvivier 26.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur, M. Olivier Doseray, domicilié ou l'ayant été à 4040 Liège, rue Ernest Solvay 148.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.

(14478)

Par jugement du 16 avril 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite prononcée en date du 31 octobre 2005, à charge de M. Rong Ping Zhang, domicilié à 3191 Boormeerbeek, Blokstraat 4, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0863.797.668, a déclaré le failli excusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Victor Hissel, avocat à 4000 Liège, rue Duvivier 26.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.  
(14479)

Par jugement du 16 avril 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour absence d'actif, la faillite prononcée en date du 10 octobre 2005, à charge de M. Alfredo Zanfranceschi, domicilié à 4130 Esneux, avenue Laboulle 59/11, inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0854.947.706, a déclaré le failli excusable et a déchargé de ses fonctions, le curateur, Me Georges Rigo, avocat à 4000 Liège, rue Beeckman 14.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.  
(14480)

Par jugement du 16 avril 2008, le tribunal de commerce de Liège a déclaré excusable, Mme Fabienne Vandevenne, née le 21 septembre 1960, domiciliée avenue E. Vandervelde 32, à 4460 Grâce-Hollogne, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0753.201.733, déclarée en faillite par jugement du tribunal de commerce de Liège du 5 juin 1992, faillite clôturée par jugement du 19 juin 1995.

Pour extrait conforme : le greffier-chef de service, (signé) J. Tits.  
(14481)

Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 17 avril 2008, le tribunal de commerce de Mons, a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de Mme Pille, Bernadette, domiciliée à 7110 Maurage, rue du Rœulx 37, bte 2, RC artisan 626, BCE 0665.447.219, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau, de ses fonctions.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie.  
(14482)

Par jugement du 17 avril 2008, le tribunal de commerce de Mons, a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de M. Cicconi, Giuseppe, domicilié à 7300 Boussu, chemin d'Elouges 95, RC Mons 95.776, BCE 667.121.161, et a déchargé le curateur, Me Natalie Debouche, de ses fonctions.

Le failli a été déclaré excusable.  
Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie.  
(14483)

Par jugement du 17 avril 2008, le tribunal de commerce de Mons, a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de M. Roulin, Jacques, domicilié à 7033 Cuesmes, rue de l'Etang Derbaix 97, RC Mons 94.159, BCE N° 619.777.540, et a déchargé le curateur, Me Etienne Descamps, de ses fonctions.

Le failli n'a pas été déclaré excusable.  
Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie.  
(14484)

Par jugement du 17 avril 2008, le tribunal de commerce de Mons, a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la société Nouvelles Techniques Chimiques de Lamaintenance-NTCM SA, dont le siège est sis à 7011 Ghlin, route de Wallonie 4, RPM Mons 109.764, BCE 0427.791.972, et a déchargé le curateur, Me Etienne Descamps, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. Bernard Terwagne, domicilié à 5140 Ligny, avenue du 16 Juin 1815, 25.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie.  
(14485)

Par jugement du 17 avril 2008, le tribunal de commerce de Mons, a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la société Frédérick et Malengreau Batiment Monsconstruct SPRL, dont le siège est sis à 7012 Flénu, rue du Centre 64, RPM Mons 141.294, BCE 0467.064.403, et a déchargé le curateur, Me Natalie Debouche, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. Danny Malengreau, domicilié rue de Tournai 28, à 7011 Ghlin.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie.  
(14486)

Par jugement du 17 avril 2008, le tribunal de commerce de Mons, a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la société Aquarius Technologies SPRL, dont le siège est sis à 7950 Chièvres, rue du Gad Bourgeois 5, RPM Mons 132.838, BCE 0435.533.166, et a déchargé le curateur, Me Etienne Descamps, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. John Siemens, domicilié à 7950 Chièvres, rue du Gad Bourgeois 5.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie.  
(14487)

Par jugement du 17 avril 2008, le tribunal de commerce de Mons, a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la société Les Aulnes SPRL, dont le siège est sis à 7040 Aulnois, rue de l'Avenir 41, RPM Mons 122.464, BCE 0442.215.674, et a déchargé le curateur, Me Natalie Debouche, de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. Claude Sandras, domicilié à 1030 Schaerbeek, rue Gaucheret 4, bte 114.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie.  
(14488)

Par jugement du 17 avril 2008, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par insuffisance d'actif, de la société Lomax KR SPRL, dont le siège social est sis à 7100 La Louvière, rue de Belle-Vue 243/B3, B.C.E. 0472.833.230, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. Eric Van Eeckhoudt, dont la dernière adresse connue est sise à 7100 La Louvière, rue de Belle-Vue 243 B3.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie.  
(14489)

Par jugement du 17 avril 2008, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par insuffisance d'actif, de la société Le Petit Marché, Tordeur SCS, dont le siège social est sis à 7100 Besonrioux, rue Emile Vandervelde 19, B.C.E. 0467.263.846, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. Jean-Pierre Tordeur, domicilié à 1000 Bruxelles, rue Bodeghem 27.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie.  
(14490)

Par jugement du 17 avril 2008, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par insuffisance d'actif, de la société C.V. Montages techniques Expo SPRLU, dont le siège social est sis à 7100 La Louvière, rue de la Coopération 66/201, R.P.M. Mons 145013, B.C.E. 0476.885.058, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. Vincenzo Cuozzo, domicilié chaussée de Charleroi 234/02/01, à 6061 Charleroi.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie. (14491)

Par jugement du 17 avril 2008, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par insuffisance d'actif, de la société Bureau Daniel Heyninck SA, dont le siège social est sis à 7100 La Louvière, rue Hamoir (L.L.) 124/1, B.C.E. 0422.427.476, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. Daniel Heyninck, dont la dernière adresse connue est sise à 7140 Morlanwelz, rue des Myosotis 65, aurait été radié d'office des registres de la population le 20 septembre 2004, avec transfert le 21 février 2008, pour les Etat-Unis d'Amérique.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie. (14492)

Par jugement du 17 avril 2008, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par insuffisance d'actif, de la société On Road SPRL, dont le siège social est sis à 7110 Boussoit, rue Grande 131, R.P.M. Mons 142526, B.C.E. 0472.260.633, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. Olivier Kimpe, rayé pour la France le 28 janvier 2008 à l'adresse : Lille France Résidence, 1722, route de Revin, à 08230 Rocroi (France).

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie. (14493)

Par jugement du 17 avril 2008, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par insuffisance d'actif, de la société T.H.C. Immo SPRL en liquidation, dont le siège social est sis à 7070 Le Rœulx, rue Mont Coupé 65, R.P.M. Mons 128527, B.C.E. 0450.392.477, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : Me Etienne Francart, avocat, dont les bureaux sont sis à 7000 Mons, Résidence La Tannerie, avenue d'Hyon 49R3.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie. (14494)

Par jugement du 17 avril 2008, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par insuffisance d'actif, de la société Hainaut Plafonnage SPRL, dont le siège social est sis à 7011 Ghlin, route de Wallonie 4, B.C.E. 0861.310.015, et a déchargé le curateur, Me Etienne Descamps de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. Eric Assoignons, dont la dernière adresse connue est sise à 7301 Hornu, rue de Mons 134/3, radié des registres de la population le 4 juillet 2005.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie. (14495)

Par jugement du 17 avril 2008, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par insuffisance d'actif, de la société Les Pneus du Borinage SPRL, dont le siège social est sis à 7340 Wasmes, rue d'Hornu 72, B.C.E. 0433.104.010, et a déchargé le curateur, Me Etienne Descamps de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. Gianfranco Spinozzi, domicilié rue des Allées 109, bte 000, à 7340 Wasmes.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie. (14496)

Par jugement du 17 avril 2008, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par insuffisance d'actif, de la société Les Voyages du Centre SPRL, dont le siège social est sis à 7110 Houdeng-Aimeries, chaussée Paul Houtart 375, R.P.M. Mons 146.453, B.C.E. 0479.671.730, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau de ses fonctions.

Sont considérés comme liquidateurs : Mme Maria Margareta Salvador Pau, dont la dernière adresse connue est sise à 7034 Obourg, rue de la Brisée 46, et M. Patrick Putz, dont la dernière adresse connue est sise à 7034 Obourg, rue de la Brisée 46.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie. (14497)

Par jugement du 17 avril 2008, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par insuffisance d'actif, de la société Renotop La Louve SPRL, dont le siège social est sis à 7100 La Louvière, rue Omer Lefevre 14/4, R.P.M. Mons 146.284, B.C.E. 0479.113.880, et a déchargé le curateur, Me Georges Ponchau de ses fonctions.

Est considéré comme liquidateur : M. Walter Scuccimarri, domicilié chaussée de Jolimont 79, à 7100 Haine-Saint-Pierre.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie. (14498)

Par jugement du 17 avril 2008, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par insuffisance d'actif, de M. Piraux, Regis, domicilié à 7000 Mons, rue du Travail 14, RC Mons 145899, B.C.E. 0653.689.829, et a déchargé le curateur, Me Natalie Debouche, de ses fonctions.

Le failli a été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie. (14499)

Par jugement du 17 avril 2008, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite, par insuffisance d'actif, de M. Montroeuil, Michael, domicilié à 7390 Quaregnon, rue Louis De Brouckère 210, B.C.E. 0792.129.714, et a déchargé le curateur, Me Etienne Descamps, de ses fonctions.

Le failli n'a pas été déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) B. Delmoitie. (14500)

#### Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Suivant jugement prononcé le 7 mars 2008 par la neuvième chambre du tribunal de première instance à Bruxelles, le contrat de mariage de modification de régime matrimonial des époux M. Schoemann, Rudolf Paul, autrefois orthographe Schömann et Mme Cuadra, Echevarria Maria del Pilar, domiciliés ensemble, à 1050 Bruxelles, avenue Franklin Roosevelt 91, dressé suivant acte reçu par le notaire associé Pierre Nicaise, à Grez-Doiceau, le 12 octobre 2007, a été homologué.

La convention modificative comporte la déclaration du maintien du régime existant de séparation de biens avec adjonction d'une société d'acquêts et y ont adjoint des modifications.

Pour extrait conforme les époux, (signé) P. Nicaise, notaire associé. (14501)



Par ordonnance rendue ce 16 avril 2008, a été homologué l'acte modificatif de régime matrimonial reçu le 21 novembre 2007, par le notaire Bernard Dogot, à Velaines, substituant le notaire Alain Henry, à Estaimbourg, légalement empêché, entre M. Pierre André Maurice Vanhaverbeke, et son épouse, Mme Dominique Marie Anne Lepoutre, domiciliés ensemble à Herseaux, rue de la Barberie 41.

(Signé) Alain Henry, notaire associé.

(14502)

A la requête de M. Geuens, Alain Maurice André, né à Etterbeek le 7 août 1939, et son épouse, Mme Delvaux, Edith Marie Monique Léonie, née à Petit-Enghien le 3 avril 1943, demeurant ensemble à 1380 Lasne, rue Bois Lionnet 10, la septième chambre, affaires civiles, du tribunal de première instance de Nivelles, a par son jugement du 29 février 2008, homologué l'acte du notaire Jean Luc Peërs, à Vilvoorde, le 27 avril 2007, contenant une modification dans la composition du patrimoine commun par un apport par l'épouse d'un bien immobilier.

(Signé) Jean-Luc Peërs, notaire, à Vilvoorde.

(14503)

Par requête en date du 18 mars 2008 :

1° M. De Wolf, Didier Pierre, né à Watermael-Boitsfort le 23 mars 1964 (NN 640323.011.82);

2° Mme goethals, Hélène Marie Blanche Elvire, née à Etterbeek le 16 avril 1964 (NN 640416.512.89),  
époux, domiciliés et demeurant à 7181 Seneffe (Feluy), rue de la Samme 7.

Ont introduit devant le tribunal de première instance de Charleroi, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte du notaire Yves Gribomont, de Seneffe, en date du 18 mars 2008.

Le contrat modificatif contient maintien de leur régime de séparation des biens avec création en marge de ce régime d'une société d'acquêts et apport à cette société d'acquêts par le requérant d'un bien qui lui est propre, sis à Pont-à-Celles, cadastré section C, partie du numéro 407/r/2, pour 36 a 18 ca 48 dma.

Les requérants, (signé) D. De Wolf; H. Goethals.

(14504)

Par requête en date du 20 mars 2008, M. Lepomme, Michel Jean Jacques Ghislain, né à Buzet le 11 novembre 1963 (NN 631111.019.81), et son épouse, Mme Vandermarliere, Marleen Godelieve Magdalena, née à Estinnes-au-Val le 22 juillet 1964 (NN 640722.062.89), domiciliés à 6230 Pont-à-Celles (Buzet), rue Général Daloze 20.

Ont introduit devant le tribunal de première instance de Charleroi, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte du notaire Yves Gribomont, de Seneffe, en date du 20 mars 2008.

Le contrat modificatif contient maintien de leur régime Légal et apport au patrimoine commun par le comparant d'un bien qui lui est propre, sis à Buzet, rue Général Daloze 20.

Les requérants, (signé) M. Lepomme; M. Vandermarliere.

(14505)

Par requête en date du 18 avril 2008, M. Lignian, Yves Daniel Fernand Dominique, domicilié à 7911 Herquegies (Frasnes-lez-Anvaing), rue du Marichau 7B, et son épouse, Mme Hennequin, Françoise Marcelle Ghislaine, domiciliée à 7500 Tournai, quai Taille-Pierres 29, ont introduit devant le tribunal civil de première instance de Tournai une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial dressé par Me Tanguy Loix, notaire, à Frasnez-lez-Anvaing, le 18 avril 2008, contrat permettant l'apport par Mme Françoise Hennequin d'un bien propre au patrimoine commun.

Pour extrait conforme : (signé) Tanguy Loix, notaire.

(14506)

Bij verzoekschrift van 17 april 2008, hebben de echtgenoten de heer Cappuyns, Guy Joseph Eugène en Mevr. Sere, Jacqueline Florentine Joséphine, wonende te 3290 Diest, Frankenstraat 1, aan de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, om de homologatie gevraagd van de akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Eric Tallon, te Geetbets, op 17 maart 2008.

Voor de verzoekers : (get.) Eric Tallon, notaris.

(14507)

Bij vonnis van 5 maart 2008, uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Ieper, werd de akte gehomologeerd, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Robert Nouwynck, en zijn echtgenote, Mevr. Francina Geldof, samenwonende te 8970 Poperinge, Korte Reningelststraat 47, verleden op 18 december 2007, voor geassocieerd notaris William de Sagher, met standplaats te Poperinge.

(Get.) William de Sagher, geassocieerd notaris.

(14508)

Bij verzoekschrift van 18 april 2008, hebben de heer Thys, Michel Alfons, geboren te Hasselt op 11 juni 1958 (rijksregisternummer 58.06.11-279.69), en zijn echtgenote, Mevr. Achten, Marie-Louise Margaretha, geboren te Elen op 2 september 1954 (rijksregisternummer 54.09.02-318.43), samenwonende te 3500 Hasselt, Nieuwe Heidestraat 9, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, een verzoekschrift ingediend tot homologatie van het contract houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Dirk Seresia, te Overpelt, op 17 maart 2008.

Het wijzigend contract behelst de overdracht van aandelen van het eigen vermogen van de heer Thys naar het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten, (get.) Dirk Seresia, notaris.

(14509)

Bij verzoekschrift van 1 april 2008, neer te leggen op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Ieper, hebben de heer Lauwyck, Tom André, bediende, wonende te 8840 Staden, Hogestraat 15 en Mevr. Moerkerke, Wendy Magdalena Maria, bediende, wonende te 8840 Staden, 's Gravenstraat 1, de homologatie aangevraagd bij de rechtbank van eerste aanleg te Ieper van de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel opgemaakt door notaris Pierre Maere, te Diksmuide, op 1 april 2008, houdende inbreng door Mevr. Wendy Moerkerke, van een persoonlijk onroerend goed gelegen te 8840 Staden, Ieperstraat, in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers : (get.) Pierre Maere, notaris.

(14510)

Bij verzoekschrift van 8 april 2008, hebben de heer Bruynseels, Koen, geboren te Bonheiden op 28 juni 1982, en zijn echtgenote, Mevr. Naulaerts, Heidi, geboren te Lier op 14 december 1983, samenwonende 2221 Heist-op-den-Berg (Booischoot), Pijpelstraat 51, de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, verzocht de akte te homologeren houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel door inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van hun wettelijk stelsel van een eigen onroerend goed van de heer Bruynseels, Koen.

Beerzel, 8 april 2008.

(Get.) Ward Van de Poel, notaris.

(14511)

Krachtens vonnis uitgesproken door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, op 8 januari 2008, werd de akte gehomologeerd, inhoudende wijziging aan het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer De Ruyver, Ronny Georges, geboren te Opbrakel op 16 november 1960, en zijn echtgenote, Mevr. Haelterman, Sonja Josepha, geboren te Opbrakel op 1 juni 1963, samenwonende te 9660 Brakel (Nederbrakel), Meerbeekstraat 93, welke akte verleden

werd voor het ambt van notaris Luc Van Vaerenbergh, te Sint-Maria-Lierde, thans Lierde, op 15 november 2007, en houdende inbreng door de heer De Ruyver, Ronny Georges voornoemd van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor gelijkkluidend uittreksel : voor de echtgenoten, (get.) Luc Van Vaerenbergh, notaris.

(14512)

Bij verzoekschrift van 11 april 2008, neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, op 21 april 2008, hebben de heer Denys Desaver, gepensioneerde, en Mevr. Godelieve Vanhoutte, gepensioneerde, samenwonende te 8670 Koksijde, Strandlaan 175, de homologatie aangevraagd van de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Patrick de Grave, te Lo-Reninge, op 18 december 2008, inhoudende inbreng van een onroerend goed door de heer Denys Desaver, in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de echtgenoten Denys Desaver-Vanhoutte Godelieve, (get.) Patrick de Grave, notaris.

(14513)

Bij vonnis van 21 februari 2008, heeft de rechtbank van eerste aanleg te Gent gehomologeerd, de akte verleden voor notaris Eric Himpe, te Ieper, op 23 november 2007, waarbij de heer Maertens, Paul Paula Sylvain, geboren te Waregem, op 26 november 1958, en zijn echtgenote, Mevr. De Wilde, Martine, geboren te Gent op 10 augustus 1955, samenwonende te Lochristi, Brandstraat 65, wijzigingen hebben aangebracht aan hun huwelijksvermogensstelsel.

De echtgenoten Paul Maertens-Martine De Wilde hebben twee gemeenschappelijke kinderen :

Maertens, Maxime Walter Rose, geboren te Gent op 27 juli 1987.

Maertens, Sandrine Nini Victor, geboren te Gent op 21 oktober 1983.

(Get.) P. Maertens; M. De Wilde.

(14514)

Bij verzoekschrift van 18 april 2008, hebben de heer Houben, Pierre Leopold Joseph, gepensioneerde, geboren te Lummen op 27 maart 1925, en zijn echtgenote, Mevr. Schoofs, Maria, zonder beroep, geboren te Lummen op 17 september 1927, samenwonende te 3560 Lummen, Groenlarenstraat 6, bij de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, de homologatie gevraagd van de akte verleden voor Michel Brandhof, geassocieerd notaris te Diest, op 18 april 2008, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel.

Voor de verzoekers : (get.) Michel Brandhof, notaris.

(14515)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, de dato 20 maart 2008, werd gehomologeerd, de akte verleden op 24 januari 2008, voor notaris Ann Chijs, te Knesselare, inhoudende het behoud van het wettelijk stelsel, doch met inbreng door de heer Achiel De Rycke, van eigen onroerend goed in de gemeenschap, 2) de schrapping van de gifte en 3) de inlassing van een beding met betrekking tot de verdeling van het gemeenschappelijk vermogen, tussen de echtgenoten Achiel Omer De Rycke, geboren te Ursel op 28 augustus 1926 en Maria Anna Emma Vangaever, geboren te Aalter op 3 februari 1930, samenwonende te 9910 Ursel (Knesselare), Middelweg 26.

Voor de partijen, (get.) Ann Chijs, notaris.

(14516)

Ingevolge vonnis gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 4 maart 2008, werd de akte verleden voor Mr. Philippe Vanlatum, notaris met standplaats te Oedelem (thans Beernem), op 11 januari 2008, gehomologeerd.

In die akte hebben de heer Marcel Decoster, en zijn echtgenote, Mevr. Simone Himpens, samenwonende te Beernem, Fonteynestraat 36, hun huwelijksvermogensstelsel gewijzigd als volgt :

De onroerende goederen te Beernem (Oedelem) : 1. het woonhuis, N. Fonteynestraat 36, 2. perceel bouwgrond langs de N. Fonteynestraat en 3. perceel bouwgrond langs de N. Fonteynestraat, die persoonlijk toebehoren aan de heer Marcel Decoster, voornoemd, wordt in het gemeenschappelijk vermogen van de heer Marcel Decoster, en zijn echtgenote, Mevr. Simone Himpens, beiden voornoemd, gebracht.

Opgemaakt namens de verzoekers getekend door voornoemde notaris te Beernem (Oedelem), op 21 april 2008.

(Get.) Philippe Vanlatum, notaris.

(14517)

Bij beschikking uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, op 3 maart 2008, werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris Johan Van Ermengem, te Meerhout, op 26 oktober 2007, inhoudende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Van Ermengem, Paul Victor Maria Louis Prosper, geboren te Leuven op 18 juni 1941, en zijn echtgenote, Mevr. Corthaut, Anny Josette, geboren te Tienen op 28 november 1942, samenwonende te 3050 Oud-Heverlee, Prosperdreef 2.

De echtgenoten Van Ermengem-Corthaut hebben hun huwelijksstelsel gewijzigd van een stelsel scheiding van goederen naar een stelsel algehele gemeenschap.

Namens de verzoekers : (get.) Mr. Johan Van Ermengem, notaris.

(14518)

Bij beschikking uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op 16 april 2008, werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris Cor Stoel, te Merksplas, op 1 februari 2008, inhoudende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Martens, Jozef Adrianus, geboren te Turnhout op 9 juli 1955, en zijn echtgenote, Mevr. Koyen, Jeannine Ludovica, geboren te Meerle op 18 januari 1953, samenwonende te 2330 Merksplas, Heidestraat 57, welke akte voorziet in de inbreng van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen door de echtgenoot.

Voor de verzoekers : (get.) Cor Stoel, notaris.

(14519)

Bij verzoekschrift, neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op 15 april 2008, hebben de heer Bax, Geert en Mevr. Damen, Inge, wonende te 2300 Turnhout, Ruiten 50, om homologatie verzocht van de akte van 21 februari 2008, verleden voor notaris Filip Segers, te Weelde, gemeente Ravels, inhoudende wijziging van huwelijksvoorwaarden. Deze wijziging betreft onder meer inbreng door de heer Bax van enerzijds een woning gelegen te Turnhout, derde afdeling, Ruiten 50, en anderzijds een roerend goed en inbreng door Mevr. Damen, van een geldsom.

Voor de verzoekers : de echtgenoten Bax-Damen, (get.) Filip Segers, notaris.

(14520)

Ingevolge verzoekschrift van 8 februari 2008, hebben de heer Hurkmans, Willem Jozef Ghislanus, arbeider, geboren te Bree op 23 juli 1960, en zijn echtgenote, Mevr. Paesen, Danielle Alphonsine, arbeidster, geboren te Lommel op 20 februari 1966, wonend te 3940 Hechtel-Eksel, Kerreweg 24, de homologatie gevraagd van de akte verleden voor geassocieerd notaris Jan Homans, te Peer, op 8 februari 2008, houdend wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel. De akte behelst de inbreng door Mevr. Paesen, van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen en de toevoeging van een meerkeuzeverblijvingsbeding.

(Get.) J. Homans, geassocieerd notaris.

(14521)



*Verbeterend bericht*

In het *Belgisch Staatsblad* van 9 april 2008, bl. 19298, akte nr. 11200, betreffende huwelijksvermogensstelsel Vanwelsenaere-Goethals, moet gelezen worden : « ...Vanwelsenaere, Marc Marcel Georges,... ».

(14522)

## Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 8 oktober 2007, hebben de heer Mulder, Tommy, gepensioneerde, en zijn echtgenote, Nijkerk, Elly, gepensioneerde, samenwonende te 2900 Schoten, Wouwersdreef 41, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, een verzoekschrift d.d. 6 september 2007, neergelegd strekkende tot homologatie van de akte, verleden voor notaris Philippe Hopchet, te Antwerpen, op 6 september 2007, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Antwerpen, 15 november 2007.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan verzoekers.

De griffier, (get.) N. Verhard.

(14523)

**Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante**

Par ordonnance délivrée en chambre du conseil de la troisième chambre du tribunal de première instance de Liège, le 13 septembre 2007, Me Marcel Houben, avocat-juge suppléant au tribunal, dont l'étude est établie rue Vinàve 32, à 4030 Liège, a été désigné en qualité de curateur à la succession réputée vacante de : M. Charles Henri Mathieu, né à Ougrée le 25 mars 1946, en son vivant domicilié à 4100 Seraing, rue de la Concorde 40 et décédé à Seraing le 31 octobre 2002.

Les créanciers de la succession sont invités à produire les justificatifs de leurs créances dans les trois mois à compter de la présente publication.

(Signe) M. Houben, avocat.

(14524)

## Tribunal de première instance d'Arlon

Un jugement de la première chambre civile du tribunal de ce siège, rendu sur requête le 18 avril 2008, a désigné en qualité de curateur à la succession vacante de feu Gérard Georges Paul Plaisant, de son vivant domicilié, avenue Tesch 75, à Arlon, y décédé le 23 mai 2006, Me Sarah Cahay, rue du Dispensaire 4/0, 1, 1, 6700 Arlon.

Arlon, le 21 avril 2008.

Le greffier, (signé) P. Schmickrath.

(14525)

Un jugement de la première chambre civile du tribunal de ce siège, rendu sur requête le 18 avril 2008, a désigné en qualité de curateur à la succession vacante de feu Gérard Georges Paul Plaisant, de son vivant domicilié, avenue Tesch 75, à Arlon, y décédé le 23 mai 2006, Me Marc Kauten, avenue Tesch 7, 6700 Arlon.

Arlon, le 21 avril 2008.

Le greffier, (signé) P. Schmickrath.

(14526)

## Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Bij vonnis, in raadkamer uitgesproken op 15 april 2008 door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, wordt Mr. Lierman, Matthias, advocaat, te 8310 Brugge (Sint-Kruis), Julius Dooghelaan 65, aangewezen als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer De Potter, Charles Maria Luis, geboren te Antwerpen op 24 oktober 1930, destijds wonende te 8000 Brugge, Assebroek, Voorslag 2, overleden te Brugge op 31 december 2007, op wiens nalatenschap niemand aanspraak maakt.

Brugge, 18 april 2008.

De hoofdgriffier van de rechtbank, (get.) G. De Zutter.

(14527)